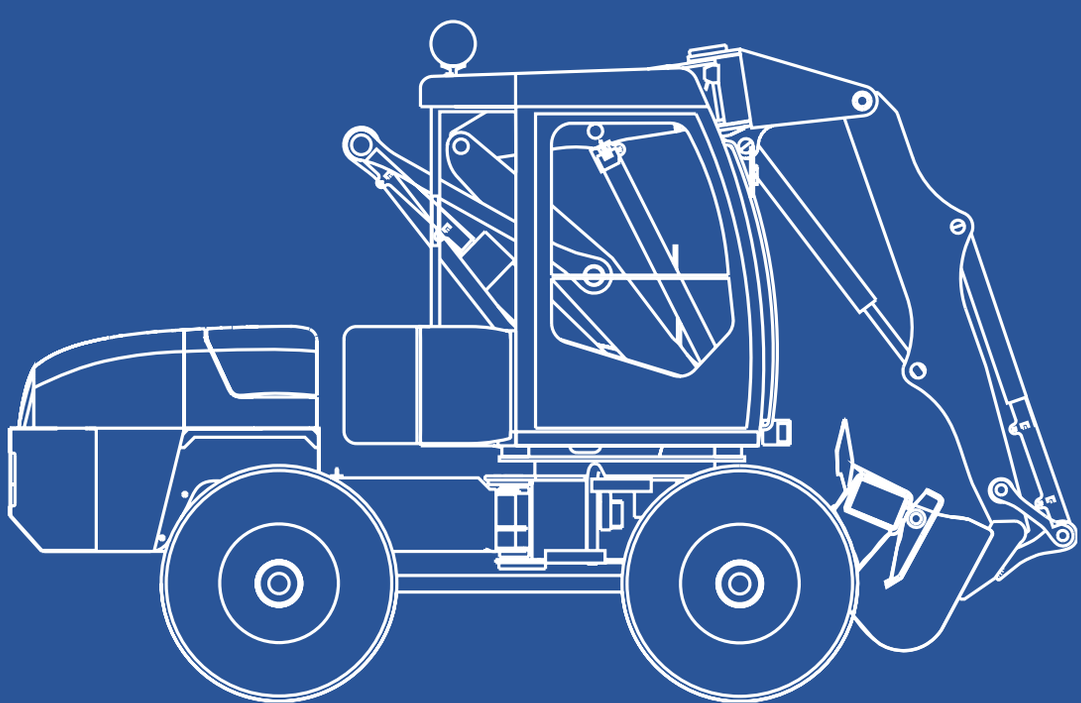
MECALAC

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE



*Groupe* MECALAC

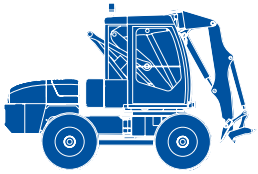
MECALAC S.A.S. : 2, avenue du Pré de Challes - P.A.E. des Glaisins - BP 230 - F-74942 Annecy-le-Vieux Cedex
Téléphone : +33 (0)4 50 64 01 63 - Téléfax : +33 (0)4 50 64 02 79 - Site internet : www.mecalac.fr

# 10MSX

## 5400788 - M1

**05 / 2011**

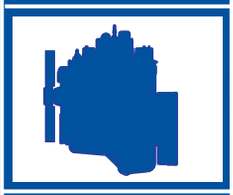
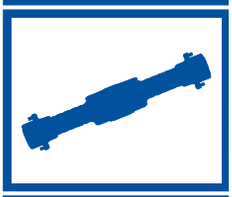
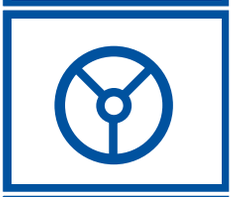
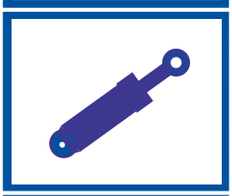
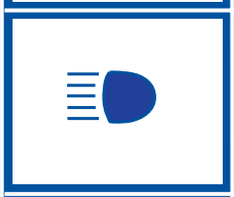
**⟼ 36020**



*Groupe* MECALAC

MECALAC S.A.S. : 2, avenue du Pré de Challes - P.A.E. des Glaisins - BP 230 - F-74942 Annecy-le-Vieux Cedex
Téléphone : +33 (0)4 50 64 01 63 - Téléfax : +33 (0)4 50 64 02 79 - Site internet : www.mecalac.fr

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

| | | |
|---|---|---|
| | Généralités / Entretien / Outillage / Accessoires<br>General / Maintenance / Tooling / Accessories<br>Allgemeines / Wartung / Werkzeuge / Zubehöre | 01 |
|  | Moteur<br>Engine<br>Motor | 10 |
|  | Transmission mécanique / Transmission hydraulique<br>Mechanical transmission / Hydraulical transmission<br>Mechanische Getriebe / Hydraulische Getriebe | 20<br>21 |
| | Système de freinage<br>Braking system<br>Bremsanlage | 30 |
|  | Système de direction et d'orientation<br>Steering and slewing system<br>Lenk- und Schwenkwerk Anlage | 40 |
|  | Système hydraulique<br>Hydraulic system<br>Hydraulische Anlage | 50 |
| | Composition de la machine<br>Composition of the machine<br>Bestandteile der Maschine | 60 |
|  | Système électrique<br>Electrical system<br>Elektrische Anlage | 70 |
| | Répertoire alphanumérique<br>Numerical and alphabetical index<br>Alphabetischer numerischer index | |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Généralités**
**General**
**Allgemeines**

**01**

## CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
## INSTRUCTIONS POUR LES COMMANDES DE PIECES

Les pages suivantes donnent la référence illustrée de toutes les pièces principales composant votre MECALAC.

Lorsque vous commandez des pièces de rechange à votre Concessionnaire MECALAC, fournir les informations suivantes :

**1 - Le numéro de référence de votre Catalogue de Pieces de Rechange.**
**(indiqué dans le coin inférieur gauche de la page : 5400xxx).**

**2 - La référence du modèle (10MSX).**

**3 - Le numéro de série de la machine.**

**4 - Les numéros de référence de la page et du repére correspondant aux pièces de rechange demandées.**

Exemple : Catalogue ***N° 5400788 - 10MSX***, N° série : ***36020***, repères : ***3 et 6***, page : ***40 01 1A***.

## SPARE PARTS BOOK
## ORDERING INSTRUCTIONS

The following pages provide an illustrated reference for all major parts incorporated in your MECALAC.

When ordering replacement parts from your MECALAC, dealer please quote the following informations:

**1 - Reference number of your Spare Parts Book.**
**(this number are shown in the lower left hand corner of the page: 5400xxx).**

**2 - Machine type: (10MSX).**

**3 - Machine serial number.**

**4 - Illustration and item (s) number corresponding to the replacement parts required.**

Example: Spare Parts Book ***N° 5400788 - 10MSX***, Serial number: ***36020***, items: ***3 and 6***, page: **40 01 1A**.

## ERSATZTEIL KATALOG
## BEI BESTELLUNG BEACHTEN

Die folgenden Seiten enthalten die mit Abbildungen versehenen kenn-Nummern für alle wesentlichen Teile Ihrer Masc MECALAC.

Bitte führen Sie bei Bestellung von Ersatzteilen bei lhrem MECALAC Vertreter folgende Angaben auf :

**1 - Bezugsnummer lhres Ersatzteilkatalogs.**
**(Siehe unten links auf dieser Seite : 5400xxx).**

**2 - Fahrzeugtyp : (10MSX).**

**3 - Seriennumer der Machine.**

**4 - Seitenzahl und Position für die betreffenden Erstazteile.**

Beispeil : Katalog ***Nr 5400788 - 10MSX***, Serien : *Nr.* ***36020***, Seite : ***40 01 1A***, Pos. : ***3 und 6***.

# SYMBOLES ET NOTES

| | |
|---|---|
| ⟼ | A partir du numéro de série ou numéro de moteur |
| →▮ | Jusqu'au numéro de série ou numéro de moteur |
| ●○ | Annule et remplace |
| | Voir page - numéro de référence |
| | Alternative |
| | Commander |
| ⧗ | Epaisseur |
| ⟷ | Longueur |
| ▶ | Droite |
| ◀ | Gauche |
| NV | Non vendu |
| S | Supprimé |
| NC | Nous consulter |
| (P) | Stock préconisation |
| AC | Voir tarif accessoires |
| | Suivant pays ou langues |
| ✳ | Suivant options |
| | Machine ou cabine avec chauffage (sans climatisation) |
| | Machine ou cabine avec climatisation |
| • | Appartient à l'ensemble **(•)** |
| **(•)** | Ensemble |

# INFORMATIONS GENERALES

## 1 - LISTE DES NUMEROS DE REFERENCES DES PIECES

### 1 - EXEMPLE :

| A | B | C | D | E | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4740019 | | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL STOPFEN |
| | | | 4740007 | | | | |
| 2 | 5600010 | | | 2 | BAGUE | BUSH | BUECHSE |
| 3 | 4380042 | | H M8x16 | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4 | 4460025 | | MU8 | 14 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 5 | 3810025 | | | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| 6 | 5600004 | | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 7 | 4770020 | | 35500 | 1 | VOYANT NIVEAU HUILE | OIL LEVER | OELSTANDANZEIGE |
| 8 | 7410873 | 7 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 9 | 5530052 | | 0,5mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 10 | 6522020 | | | PM | KIT : PATIN | KIT : SKID | BAUSATZ : KUFE |

### 2 - EXPLICATIONS :

A - Numéro de référence de l'illustration.
B - Numéro de pièce.
C - Pièce comprise dans l'ensemble dont le numéro de l'illustration est indiqué.
D - Remarques (voir symboles et notes).
E - Quantité (voir note ci-dessous).

### 3 - NOTES SPECIALES :

La quantité indiquée dans la colonne "**E**" est celle applicable à l'ensemble illustré sur la page adjacente, le nombre indique la quantité dans l'ensemble ou sous-ensemble et non la quantité par machine.

"**PM**" dans la colonne quantité signifie : "Pour Mémoire", article déjà cité en quantité dans une planche et repété pour une meilleure compréhension.

Pour les pièces telles que les cales d'épaisseur, les rondelles, etc..., "**SB**" dans la colonne quantité signifie : "Suivant Besoin".

## 2 - INSTRUCTIONS POUR LES COMMANDES

Pour votre commande de pièces de rechange, indiquez :

- Le type de la machine.
- Le numéro de série.
- Le numéro du moteur.
- La page du catalogue.
- Le (ou les) repère (s) concerné (s).
- Le (ou les) code (s) article.

MECALAC SERVICE

**2, rue du Pré de Challes**
**P.A.E. des Glaisins**
**B.P. 230**
**74940 Annecy-le-Vieux Cedex**
**Tél. : + 33 (0)4.50.64.01.63**
**Fax : + 33 (0)4.50.64.02.79**

# SYMBOLS AND NOTES


From serial or engine number


Up to serial or engine number


Cancels and replaces


See page - reference number


Alternative


Order

Thickness


Length


Right


Left

NV Not sold

S Cancel

NC Consult us

(P) Recommended spare parts stock

AC See accessories price-list

According to country or language

According to options

Machine or cabin with heating (without air-conditioning)

Machine or cabin with air-conditioning

• Belongs to group **(•)**

**(•)** Group

# GENERAL INFORMATION

## 1 - PART NUMBER REFERENCE LIST

### 1 - EXAMPLE:

| A | B | C | D | E | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4740019 | | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL STOPFEN |
| | | | 4740007 | | | | |
| 2 | 5600010 | | | 2 | BAGUE | BUSH | BUECHSE |
| 3 | 4380042 | | H M8x16 | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4 | 4460025 | | MU8 | 14 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 5 | 3810025 | | | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| 6 | 5600004 | | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 7 | 4770020 | | 35500 | 1 | VOYANT NIVEAU HUILE | OIL LEVER | OELSTANDANZEIGE |
| 8 | 7410873 | 7 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 9 | 5530052 | | 0,5mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 10 | 6522020 | | | PM | KIT : PATIN | KIT : SKID | BAUSATZ : KUFE |

### 2 - EXPLANATION:

A - Illustration reference number.
B - Part number.
C - Item also a component of an assembly. See assembly illustration number indicated.
D - Remarks (see symbols and notes).
E - Quantity required (see note below).

### 3 - NOTES:

The quantity shown in column "**E**" is the quantity required for the particular application that is illustrated where these parts are components of an assembly, this refer to the quantity in one assembly or sub assembly.

"**PM**" in the quantity column required: For the record, the article has been mentioned before in the quantity column on another page and is repeated for better comprehension.

For parts such as shims, washers, etc, an "**SB**" in the quantity column means quantity as required.

## 2 - ORDERING INSTRUCTIONS

On ordering spaare parts, please specify:

- The machine type.
- The serial number.
- The engine number.
- The catalogue page.
- The item(s) concerned.
- The item code(s).

MECALAC SERVICE

**2, rue du Pré de Challes**
**P.A.E. des Glaisins**
**B.P. 230**
**74940 Annecy-le-Vieux Cedex**
**Tél. : + 33 (0)4.50.64.01.63**
**Fax : + 33 (0)4.50.64.02.79**

# SYMBOLE UND BEMERKUNGEN

| | |
|---|---|
|  | Ab serien oder motor nummer |
|  | Bis serien oder motor nummer |
|  | Annuliert und ersetzt |
|  | Siehe seite positionsnummer |
| | Wahlweise |
|  | Bestelle |
| | Stärke |
|  | Länge |
| ▶ | Recht |
| ◀ | Links |
| NV | Nicht verkauflich |
| S | Entfällt |
| NC | Auf anfrage |
| (P) | Ersatzteilvorchlag lagerbestande |
| AC | Siehe zusatzteilpreisliste |
| | Nach Land oder Sprache |
| | Nach Optionen |
| | Maschine oder Kabine mit Heizung (ohne Klimatisierung) |
| | Maschine oder Kabine mit Klimatisierung |
| • | Gehört zur Gesamtheit **(•)** |
| **(•)** | Gesamtheit |

# ALLGEMEINE HINWEISE

## 1 - TEXTSEITEN MIT TEILNUMMERN

### 1 - BEISPIEL :

| A | B | C | D | E | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4740019 | | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL STOPFEN |
| | | | 4740007 | | | | |
| 2 | 5600010 | | | 2 | BAGUE | BUSH | BUECHSE |
| 3 | 4380042 | | H M8x16 | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4 | 4460025 | | MU8 | 14 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 5 | 3810025 | | | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| 6 | 5600004 | | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 7 | 4770020 | | 35500 | 1 | VOYANT NIVEAU HUILE | OIL LEVER | OELSTANDANZEIGE |
| 8 | 7410873 | 7 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 9 | 5530052 | | 0,5mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 10 | 6522020 | | | PM | KIT : PATIN | KIT : SKID | BAUSATZ : KUFE |

### 2 - ERLAEUTERUNG :

A - Positionsnummer der Abbildung.
B - Teilnummer.
C - Einzelteil von Kompletteil,dessen Positionsnummer hier angegeben ist.
D - Bermerkungen (siehe Symbole und Bermerkungen).
E - Anzahl (siehe untenstehende Anmerkung).

### 3 - ANMERKUNGEN :

Die in spalte "**E**" augeführte Anzahl ist die an dieser Stelle benötigte Anzahl. Falls es sich um ein Einzelteil eines Kompletteils handelt, ist die Anzahl pro Kompletteil oder Zusammenbau gemeint.

"**PM**" in der Anzahlspalte : "Zum Vermerk" bedeutet, Artikel schon in der Anzahlspalte einer anderen Seite erwähnt und wird für ein besseres Verstehen wiederholt.

Für Teile wie Einstellbleche, Scheiben, usw. bedeutet "**SB**" in der Anzahlspalte "Anzahl nach Bedarf".

## 2 - BEI BESTELLUNG BEACHTEN

Bitte geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen an :

- Fahrzeugtyp.
- Serlennummer.
- Motornummer.
- Katalogseite.
- Betreffende Markierung (en).
- Bestellnummer (n).

MECALAC SERVICE

**2, rue du Pré de Challes**
**P.A.E. des Glaisins**
**B.P. 230**
**74940 Annecy-le-Vieux Cedex**
**Tél. : + 33 (0)4.50.64.01.63**
**Fax : + 33 (0)4.50.64.02.79**

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Entretien**
**Maintenance**
**Wartung**

**01**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

01 ENTRETIEN MAINTENANCE WARTUNG


01 00 1A KIT ENTRETIEN 500H
MAINTENANCE KIT 500H
WARTUNGSSATZ 500H

01 01 1A ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

01 02 1A ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

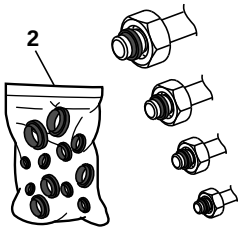
01 02 3A ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

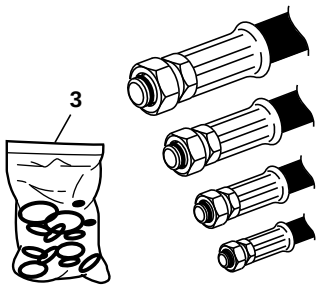
01 03 1A ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

01 04 1A ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

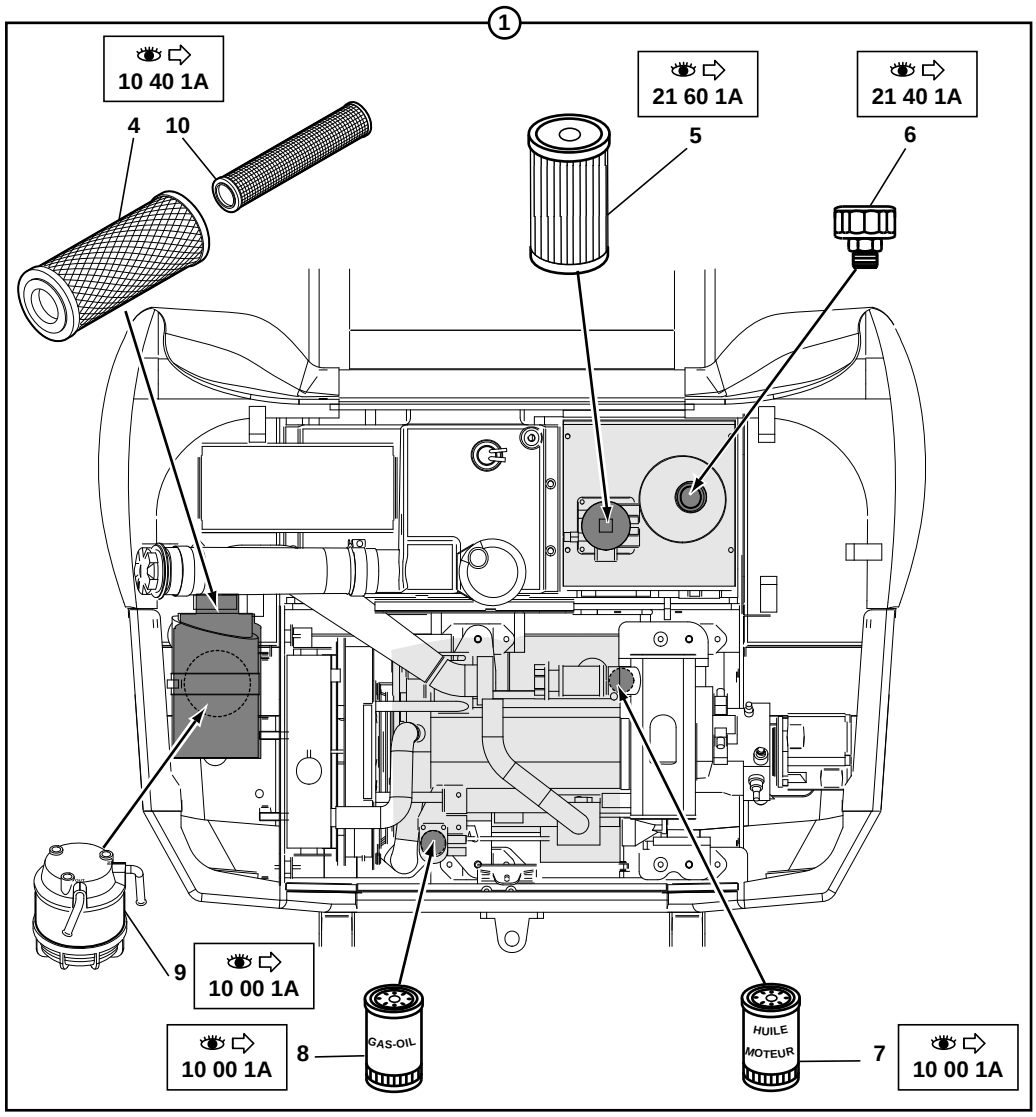
01 09 1A DOCUMENTATION (MECALAC)
DOCUMENTATION (MECALAC)
DOKUMENTATION (MECALAC)

KIT ENTRETIEN 500 HEURES
MAINTENANCE KIT 500 HOURS
WARTUNGSSATZ 500 STUNDEN




| | |
|---|---|
| 1 | K6996002 |
| 2 | 6525005 |
| 3 | K6525006 |
| 4 | 6050184 |
| 5 | 605A0014 |
| 6 | 6050083 |
| 7 | 537A0142 |
| 8 | 537A0211 |
| 9 | 537A0219 |
| 10 | 6050183 |



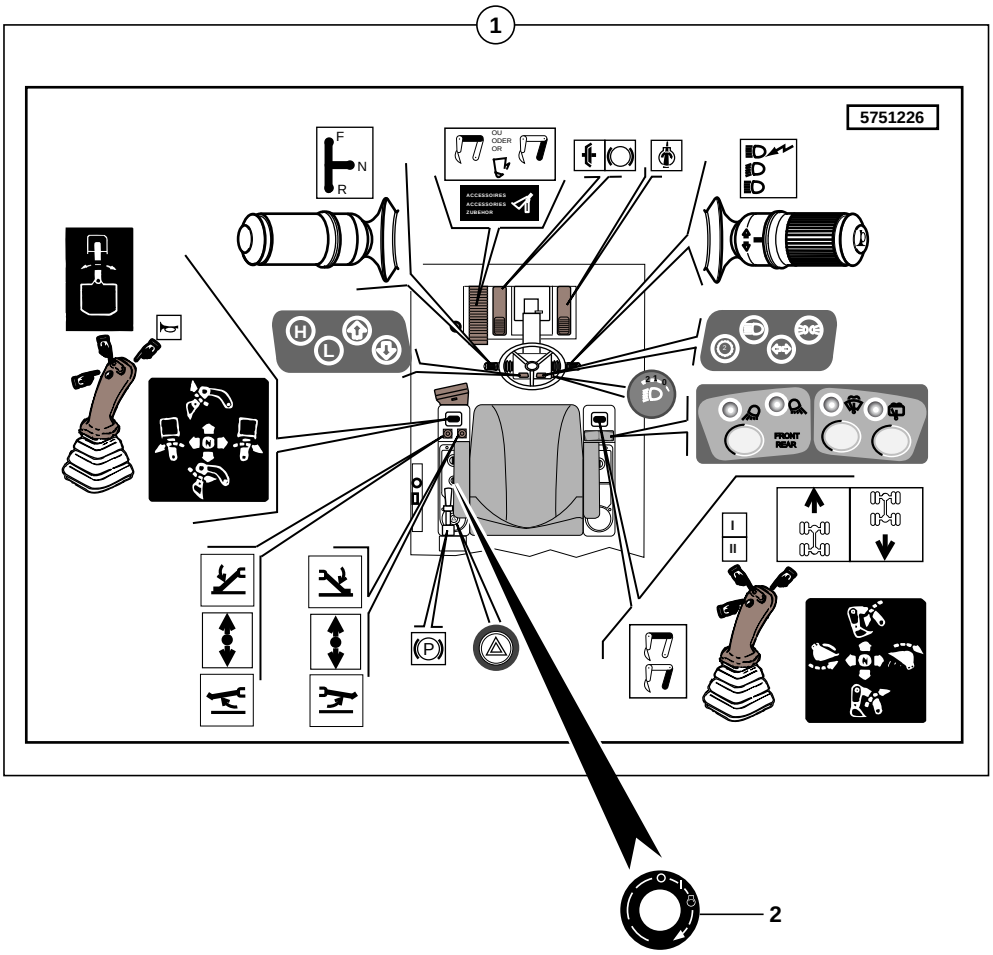

10MSX_5400788_01_00_1A.eps

KIT ENTRETIEN 500H
MAINTENANCE KIT 500H
WARTUNGSSATZ 500H

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | K6996002 | | | 1 | KIT ENTRETIEN 500H | MAINTENANCE KIT 500H | WARTUNGSSATZ 500H |
| * | 2 | 6525005 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 3 | K6525006 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 4 | 6050184 | 1 | 10 40 1A | 1 | CARTOUCHE EXTERNE | EXTERNAL CARTRIDGE | EXTERNE EINSATZ |
| * | 5 | 605A0014 | 1 | 21 60 1A | 1 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |
| * | 6 | 6050083 | 1 | 21 40 1A | 1 | RENIFLARD | BREATHER | ENTLUEFTER |
| * | 7 | 537A0142 | 1 | 10 00 1A | 2 | FILTRE HUILE | OIL FILTER | OELFILTER |
| * | 8 | 537A0211 | 1 | 10 00 1A | 2 | FILTRE CARBURANT | FUEL FILTER | KRAFTSTOFFILTER |
| * | 9 | 537A0219 | 1 | 10 00 1A | 2 | CARTOUCHE: PREFILTRE (GASOIL) | CARTRIGE: PREFILTER (GASOIL) | EINSATZ: VORFILTER (GASOL) |
| * | 10 | 6050183 | 1 | 10 40 1A | 1 | CARTOUCHE INTERNE | INTERNAL CARTRIDGE | INTERNE EINSATZ |

ADHÉSIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

| | |
|---|---|
| 1 | 5751226 |
| 2 | 5751416 IT |




10MSX_5400788_01_01_1A.eps

ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5751226 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 2 5751416 | IT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |

ADHÉSIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5751697 | FR-CH-BE-LU |
| | 5751703 | DE-AT |
| | 5751699 | GB |
| | 5751701 | ES |
| | 5751698 | IT |
| | 5751702 | PT |
| | 5751700 | NL |
| | 5751705 | SE |
| | 5751704 | CZ |
| | 5751707 | PL |

1

**MECALAC 10MSX** 5751697

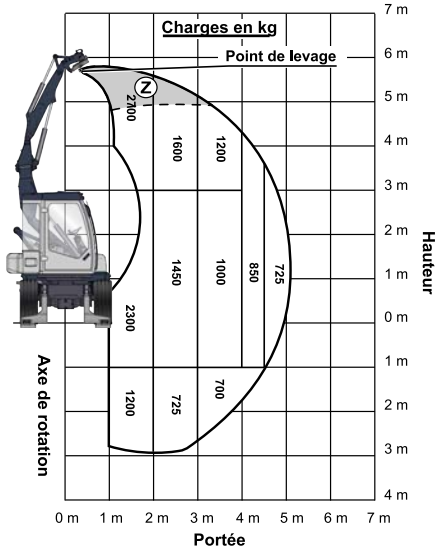
**TABLEAU DES CAPACITES NOMINALES DE LEVAGE SUR 360**

**CONDITIONS DE TRAVAIL:**
- Sur sol horizontal et compact
- Equipement utilisé sans déport
- Châssis avant et arrière alignés
- Oscillation sur pont arrière bloquée
- Sans outil (godet, chargeur...)
- Avec platine de manutention + crochet 3,2 t (**A**) : **Déduire 50 Kg aux valeurs**
- Avec porte-outils MECALAC + crochet 3 t (**B**) sauf zone Ⓩ
- Avec godet rétro 600 (**C**) : **Déduire 180 Kg aux valeurs**
- L'élingue de manutention ne doit pas frotter sur une arête vive
- L'élingue de manutention ne doit pas agir sur le linguet de sécurité du crochet

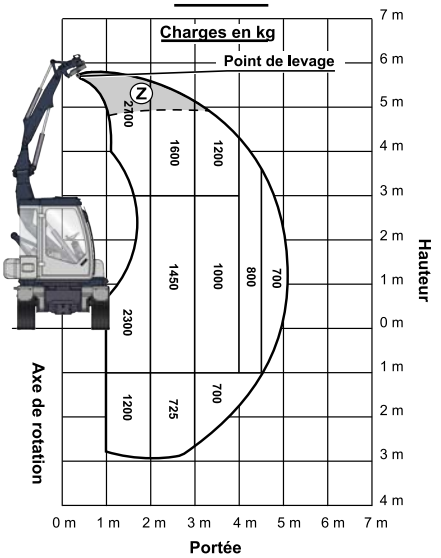
**CARACTERISTIQUES :**

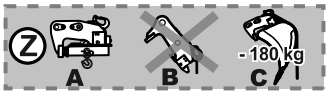
| | |
|---|---|
| Bras | : Lg. 1900 mm |
| Bec de flèche | : Lg. 1125 mm |
| Flèche | : Lg. 1650 mm |
| Contrepoids | : 870 kg |
| Pression nominale | : 280 bar |
| Pression maximale admissible | : 400 - 420 bar |

**AVEC STABILISATEURS**




**SUR ROUES**




**Les charges citées sont conformes à la norme ISO 10567**

10MSX_5400788_01_02_1A.eps

ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5751697 | FR-CH-BE-LU | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 | 5751703 | DE-AT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 | 5751699 | GB | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 | 5751701 | ES | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 | 5751698 | IT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 | 5751702 | PT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 | 5751700 | NL | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 | 5751705 | SE | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 | 5751704 | CZ | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 | 5751707 | PL | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |

ADHÉSIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5751090 | FR |
| | 5751089 | DE-AT |
| | 5751415 | IT |
| | 5751532 | CZ |
| | 5751218 | PL |

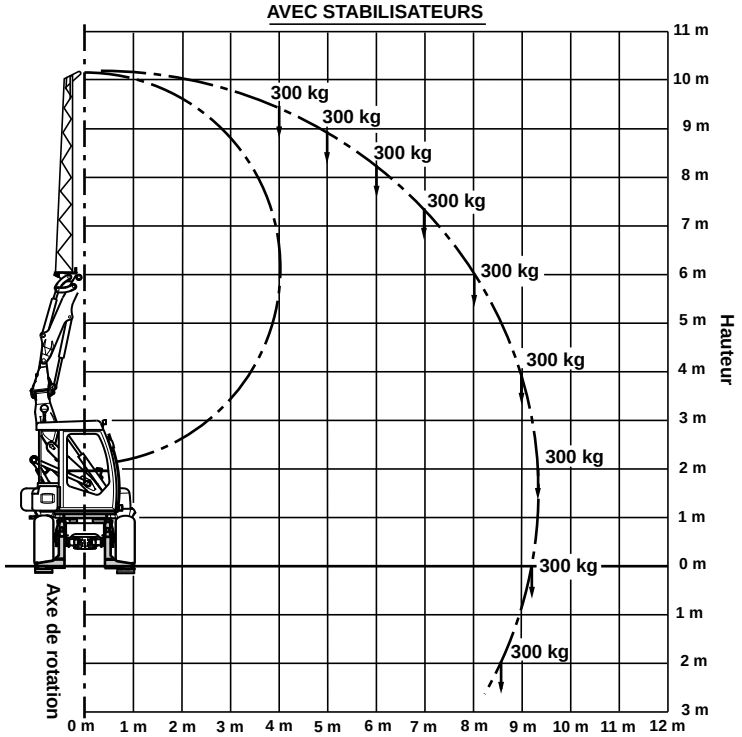
1

**MECALAC 10MSX** 5751090

**FLÈCHE GRUE**

**CONDITIONS DE TRAVAIL :**
- **Sur sol horizontal et compact**
- **Équipement utilisé sans déport**
- **Châssis avant et arrière alignés**
- **Oscillation sur pont arrière bloquée**
- **Rotation 180°**

**AVEC STABILISATEURS**




**Les charges citées sont conformes à la norme ISO 10567**

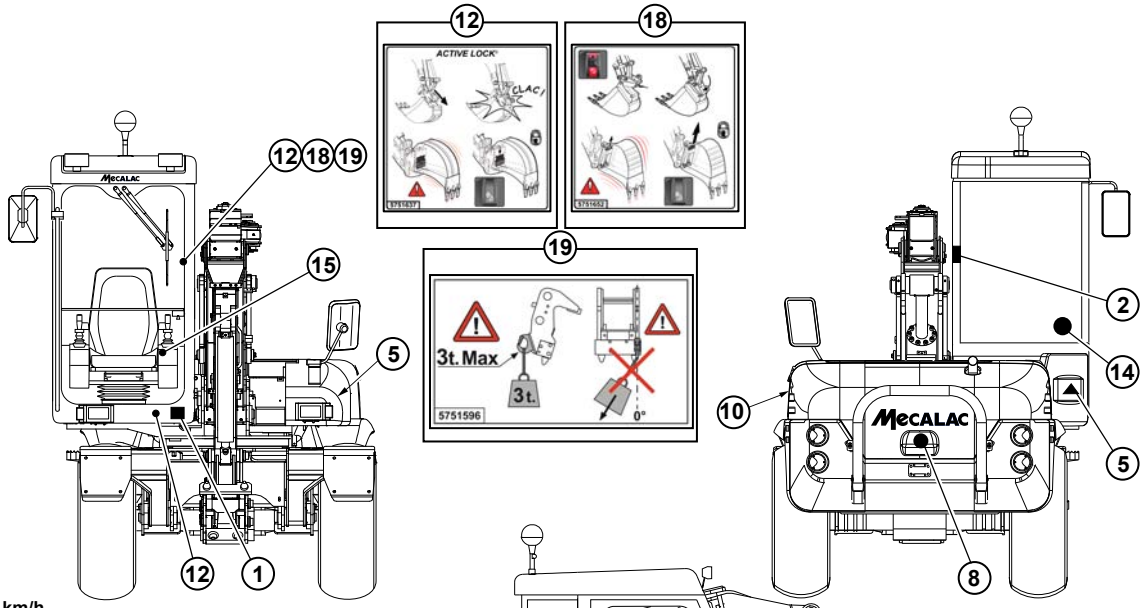
**Travaux interdits si la machine n'est pas équipée des 4 clapets de sécurité des vérins d'équipement**

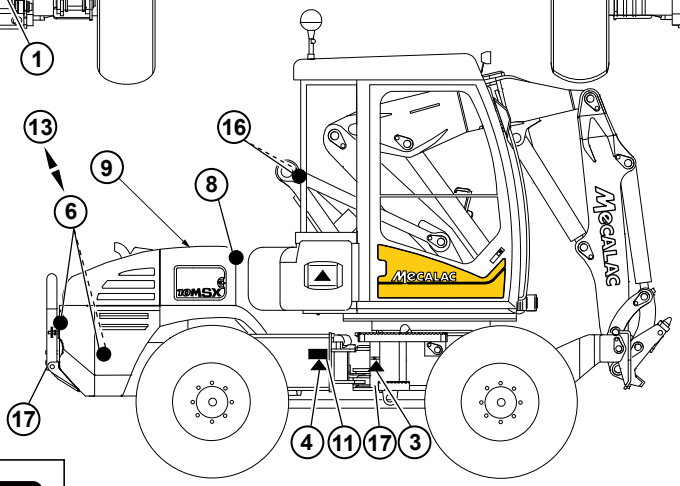
10MSX_5400788_01_02_3A.eps

ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

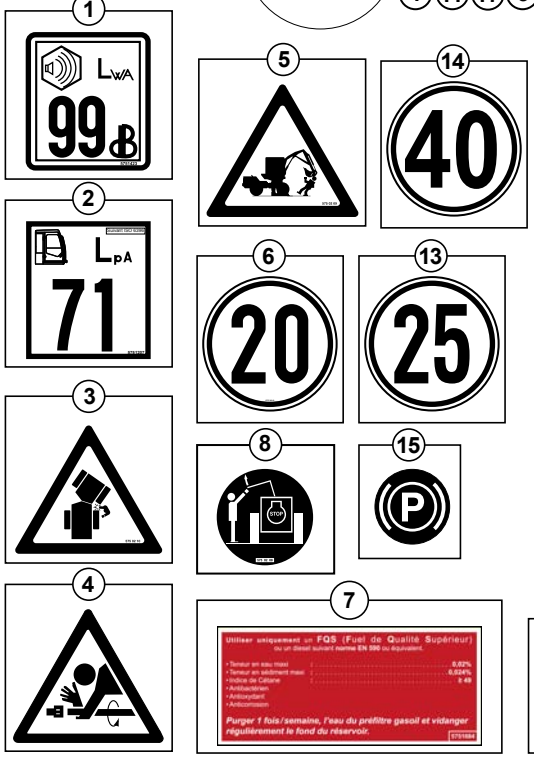
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5751090 | FR | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 5751089 | DE-AT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 5751415 | IT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 5751532 | CZ | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 1 5751218 | PL | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |

ADHÉSIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF




| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5751423 | |
| 2 | 5751207 | |
| 3 | 5750210 | |
| 4 | 5750438 | |
| 5 | 5750209 | |
| 6 | 5750240 | 20 km/h |
| 7 | 5751684 | |
| 8 | 5750208 | |
| 9 | 5750174 | FR-LU-BE-CH |
| | 5750176 | DE-AT |
| | 5750186 | GB |
| | 5750216 | ES |
| | 5750199 | IT |
| | 5750221 | PT |
| | 5750205 | NL |
| | 5750192 | DK |
| | 5750263 | SE |
| | 5750271 | NO |
| | 5750267 | FI |
| | 5751533 | CZ |
| | 5751529 | PL |
| 10 | 5750795 | FR-LU-BE-CH |
| | 5750798 | DE-AT |
| | 5750797 | GB |
| | 5750802 | ES |
| | 5750799 | IT |
| | 5750904 | PT |
| | 5750801 | NL |
| | 5750836 | DK |
| | 5750800 | SE |
| | 5750837 | NO |
| | 5750838 | FI |
| | 5751534 | CZ |
| | 5751220 | PL |
| 11 | 5751713 | |
| 12 | 5751637 | |
| 13 | 5750343 | 25 km/h |
| 14 | 5751318 | 40 km/h |
| 15 | 5750866 | |
| 16 | 5751541 | |
| 17 | 5751540 | |
| 18 | 5751462 | |
| 19 | 5751596 | |
| | | |



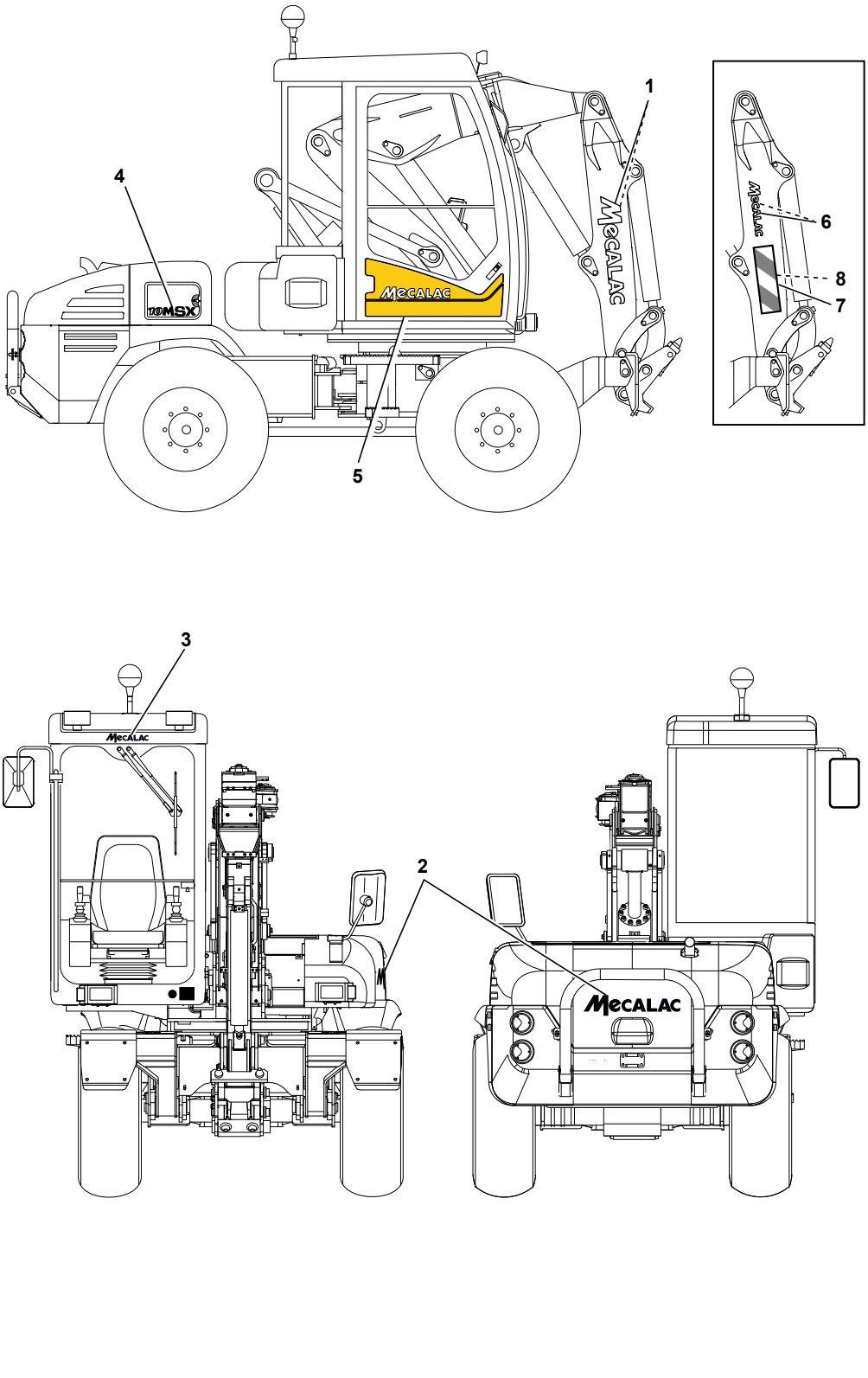

10MSX_5400788_01_03_1A.eps

ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5751423 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 2 | 5751207 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 3 | 5750210 | | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 4 | 5750438 | | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 5 | 5750209 | | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 6 | 5750240 | 20 km/h | 3 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 7 | 5751684 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 8 | 5750208 | | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750174 | FR-LU-BE-CH | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750176 | DE-AT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750186 | GB | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750216 | ES | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750199 | IT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750221 | PT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750205 | NL | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750192 | DK | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750263 | SE | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750271 | NO | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5750267 | FI | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5751533 | CZ | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 9 | 5751529 | PL | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750795 | FR-LU-BE-CH | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750798 | DE-AT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750797 | GB | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750802 | ES | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750799 | IT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750904 | PT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750801 | NL | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750836 | DK | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750800 | SE | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750837 | NO | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5750838 | FI | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5751534 | CZ | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 10 | 5751220 | PL | | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 11 | 5751713 | | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 12 | 5751637 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 13 | 5750343 | 25 km/h | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 14 | 5751318 | 40 km/h | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 15 | 5750866 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 16 | 5751541 | | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 17 | 5751540 | | 3 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 18 | 5751462 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * 19 | 5751596 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |

ADHÉSIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5750901 | |
| 2 | 5750670 | |
| 3 | 5750669 | |
| 4 | 5751084 | |
| 5 | 5751424 | |
| 6 | 5751103 | DE-CZ-AT-PL |
| 7 | 5750681 | DE-CZ-AT-PL |
| 8 | 5750682 | DE-CZ-AT-PL |




10MSX_5400788_01_04_1A.eps

ADHESIF
ADHESIVE
KLEBSTOFF

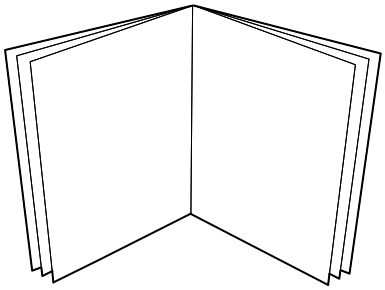
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5750901 | | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 2 | 5750670 | | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 3 | 5750669 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 4 | 5751084 | | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 5 | 5751424 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 6 | 5751103 | DE-CZ-AT-PL | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 7 | 5750681 | DE-CZ-AT-PL | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 8 | 5750682 | DE-CZ-AT-PL | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |

DOCUMENTATION (MECALAC)
DOCUMENTATION (MECALAC)
DOKUMENTATION (MECALAC)

| | |
|---|---|
| 1 | 5400787 |
| 2 | 5400788 |

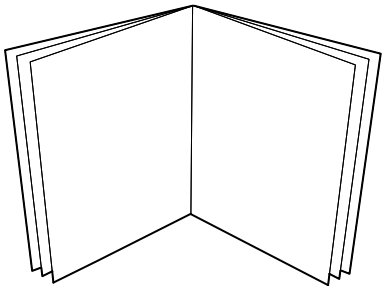
1

NOTICE DE CONDUITE ET D'ENTRETIEN
OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL
BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEINTUNG



2

CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE
PARTS BOOK
ERSATZTEILLISTE



10MSX_5400788_01_09_1A.eps

DOCUMENTATION (MECALAC)
DOCUMENTATION (MECALAC)
DOKUMENTATION (MECALAC)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5400787 | 10MSX | 1 | NOTICE DE CONDUITE ET D'ENTRETIEN | OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL | BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG |
| * | 2 5400788 | 10MSX | 1 | CATALOGUE P.R. | PARTS BOOK | ERSATZTEILLISTE |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Outillage**
**Tooling**
**Werkzeuge**

**01**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

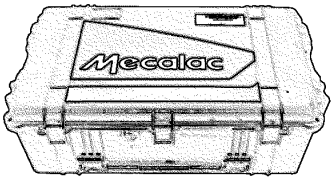

01 OUTILLAGE TOOLING WERKZEUGE

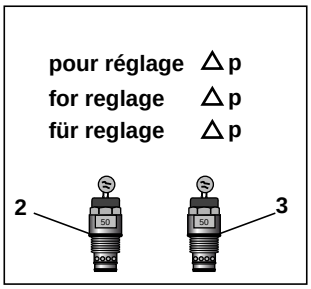
01 10 1A OUTILLAGE HYDRAULIQUE
HYDRAULIC TOOLS
HYDRAULIKKREIS WERKZEUG

01 11 1A OUTILLAGE ELECTRIQUE
SET OF ELECTRICAL TOOLS
ELEKTROWERKZEUG

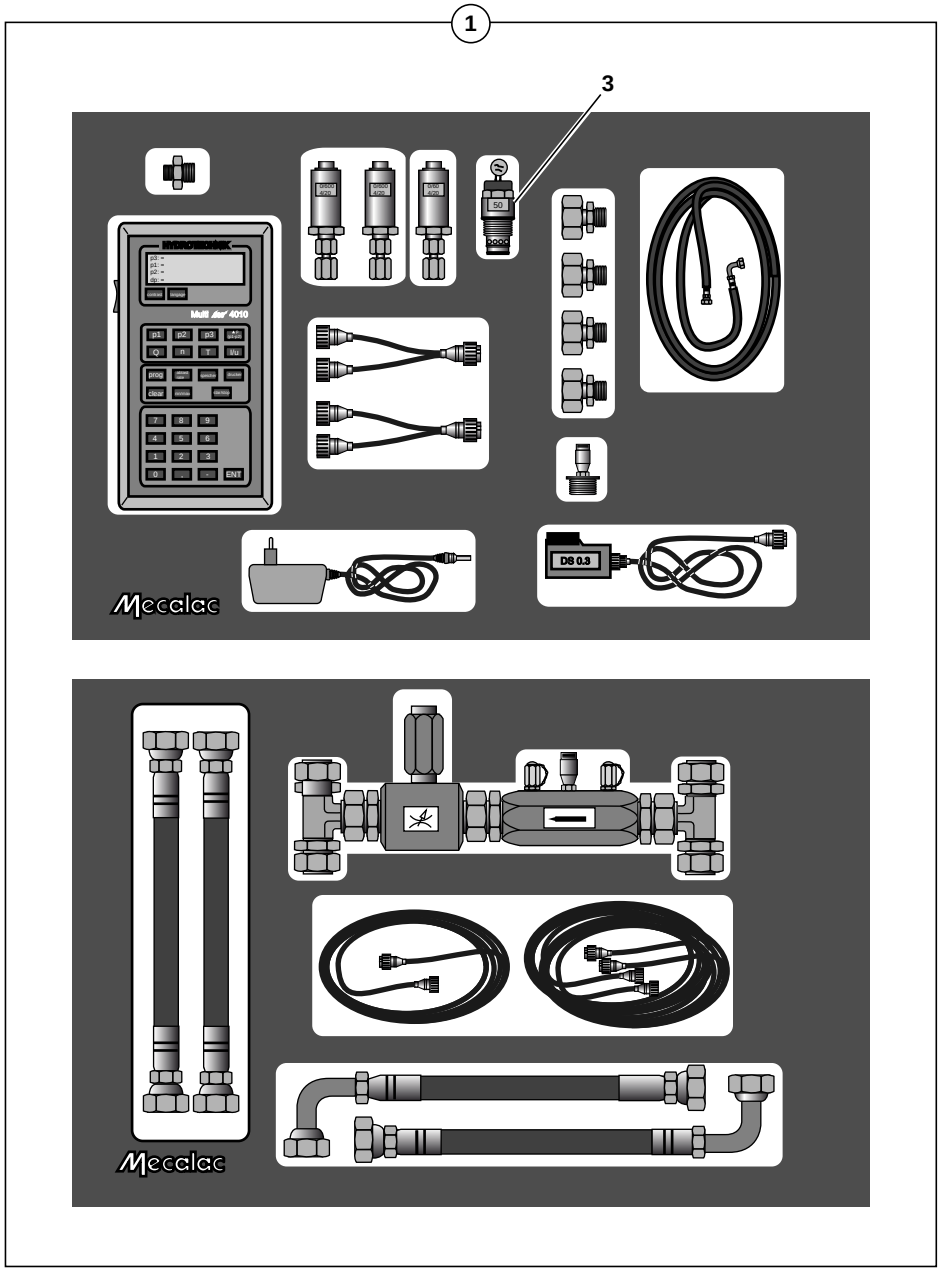
01 12 1A OUTILLAGE PONTS (DANA)
AXLES TOOL (DANA)
RACHSEWERKZEUG (DANA)

OUTILLAGE HYDRAULIQUE
HYDRAULIC TOOLS
HYDRAULIKKREIS WERKZEUG




| | | |
|---|---|---|
| 1 | **K6160001** | |
| 2 | **536A0107** | SX14 |
| 3 | **536A0018** | SX18 |

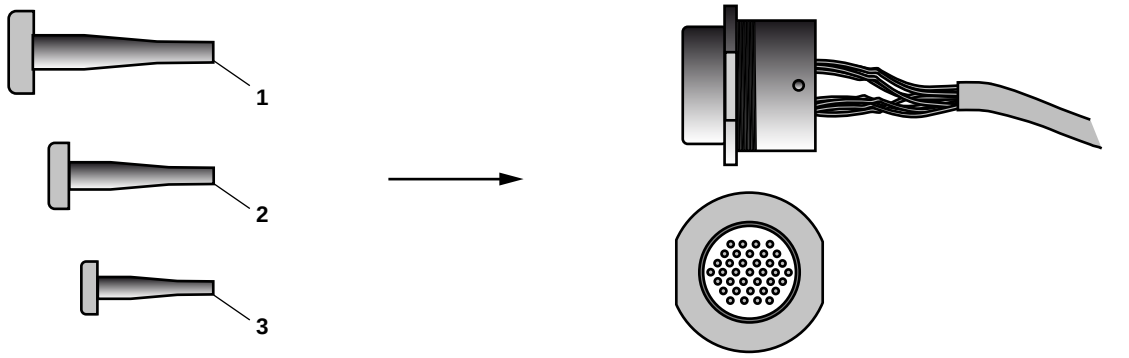



10MSX_5400788_01_10_1A.eps

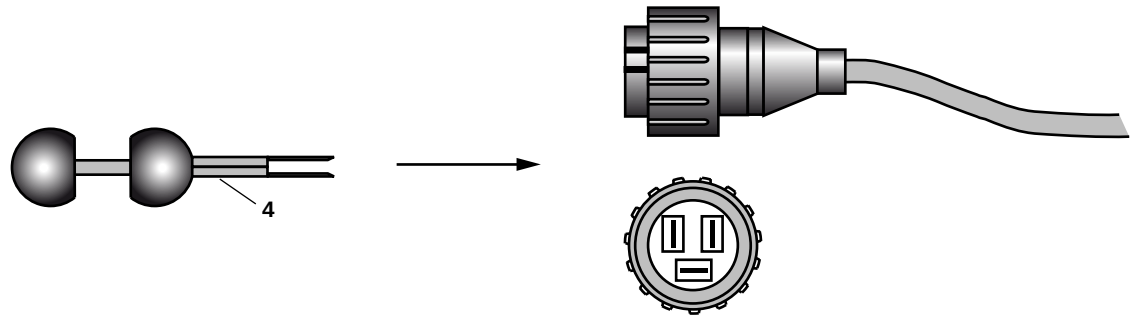
OUTILLAGE HYDRAULIQUE
HYDRAULIC TOOLS
HYDRAULIKKREIS WERKZEUG

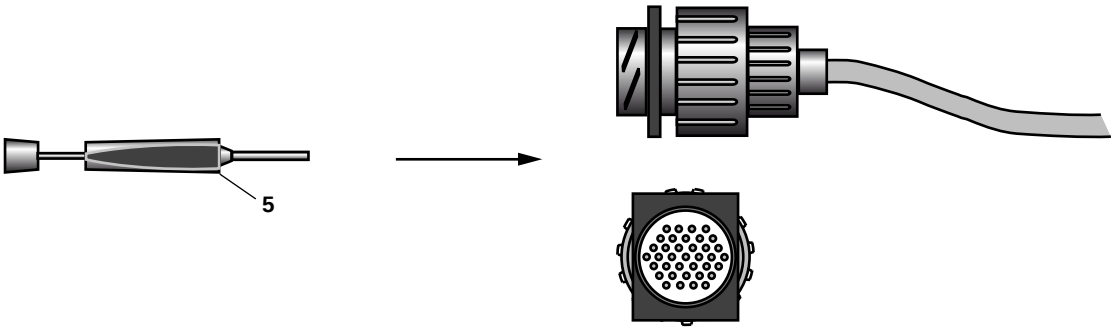
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | K6160001 | | | 1 | VALISE | CASE | WERKZEUGKOFFER |
| * | 2 | 536A0107 | | SX14 | 1 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| * | 3 | 536A0018 | 1 | SX18 | 1 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |

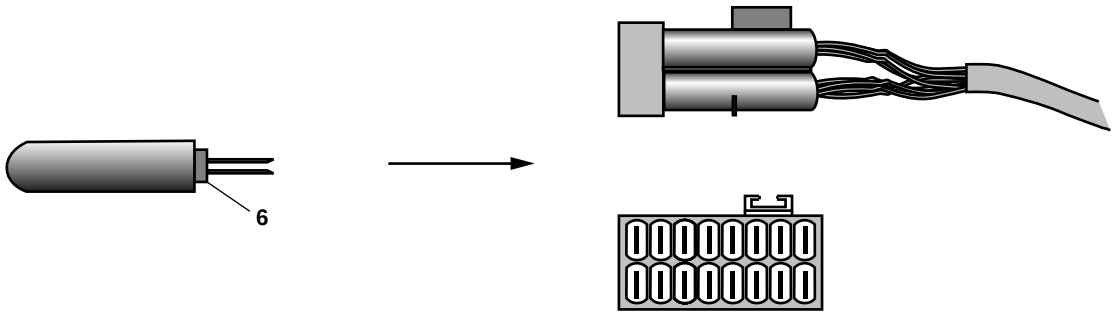
OUTILLAGE ÉLECTRIQUE
SET OF ELECTRICAL TOOLS
ELEKTROWERKZEUG




| | |
|---|---|
| 1 | 5180102 |
| 2 | 5180103 |
| 3 | 5180104 |
| 4 | 6525004 |
| 5 | 572A0003 |
| 6 | 6525003 |



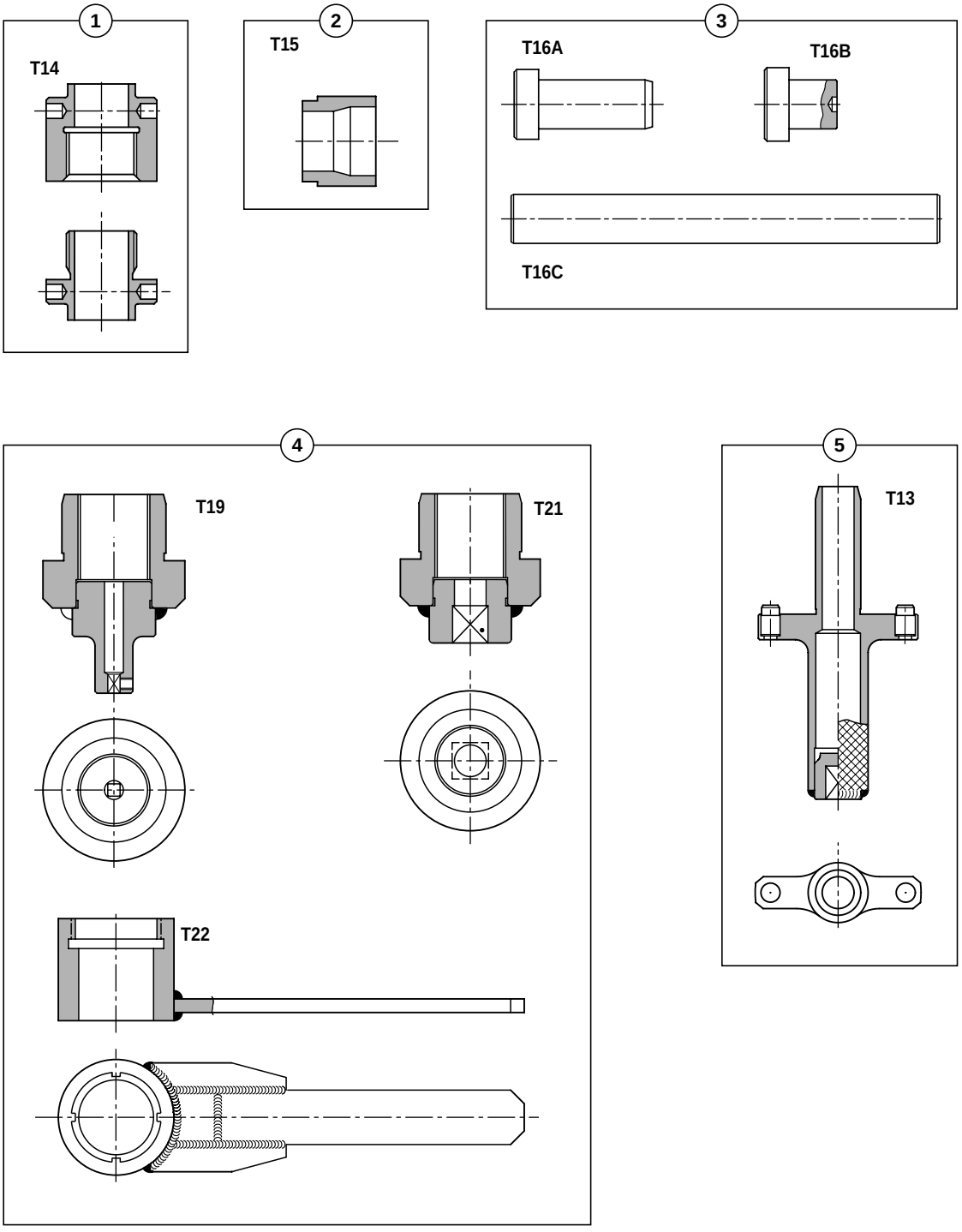




10MSX_5400788_01_11_1A.eps

OUTILLAGE ELECTRIQUE
SET OF ELECTRICAL TOOLS
ELEKTROWERKZEUG

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5180102 | 1 OUTIL | TOOL | WERKZEUG |
| * | 2 | 5180103 | 1 OUTIL | TOOL | WERKZEUG |
| * | 3 | 5180104 | 1 OUTIL | TOOL | WERKZEUG |
| * | 4 | 6525004 | 1 PINCES | PLIERS | ZANGE |
| * | 5 | 572A0003 | 1 OUTIL | TOOL | WERKZEUG |
| * | 6 | 6525003 | 1 PINCES | PLIERS | ZANGE |

OUTILLAGE PONTS (DANA)
AXLES TOOL (DANA)
RACHSEWERKZEUG (DANA)



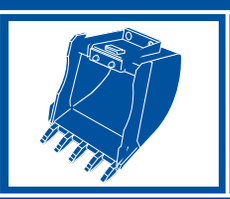

| | |
|---|---|
| 1 | 5450060 |
| 2 | 5450061 |
| 3 | 5450062 |
| 4 | 5450063 |
| 5 | 5450064 |

10MSX_5400788_01_12_1A.eps

OUTILLAGE PONTS (DANA)
AXLES TOOL (DANA)
RACHSEWERKZEUG (DANA)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5450060 | 1 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |
| * | 2 5450061 | 1 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |
| * | 3 5450062 | 1 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |
| * | 4 5450063 | 1 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |
| * | 5 5450064 | 1 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE



**Accessoires**
**Accessories**
**Zubehöre**

**01**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT


01 ACCESSOIRES — ACCESSORIES — ZUBEHÖRE

01 20 1A GODET RETRO AVEC DENTS (ESCO)
BACKHOE BUCKET WITH TEETH (ESCO)
TIEFLOEFFEL MIT ZAEHNEN (ESCO)

01 21 1A GODET "SPECIAL TRANCHEE" AVEC DENTS
NARROW BUCKET FOR CABLE TRANCH WITH TEETH
TIEFLÖFFEL MIT ZÄHNE

01 22 1A GODET RETRO SANS DENTS
BACKHOE BUCKET WHITHOUT TEETH
TIEFLOEFFEL OHNE ZAEHNEN

01 24 1A GODET RETRO (TYPE VOLVO) AVEC DENTS (ESCO)
BACKOE BUCKET (TYPE VOLVO) WITH TEETH (ESCO)
TIEFLOEFFEL (TYPE VOLVO) MIT ZAEHNEN (ESCO)

01 25 1A GODET RETRO (TYPE VOLVO) SANS DENT
BACKHOE BUCKET (TYPE VOLVO) WITHOUT TEETH
TIEFLOEFFEL (TYPE VOLVO) OHNE ZAEHNEN

01 30 1A GODET CHARGEUR
LOADER BUCKET
LADESCHAUFFEL

01 40 1A GODET 4X1
BUCKET 4X1
LÖFFEL 4X1

01 40 2A GODET 4X1
BUCKET 4X1
LÖFFEL 4X1

01 43 1A GODET TRAPEZOÏDAL ORIENTABLE
SWIVELLING TRAPEZOÏDAL BUCKET
SCHWENKBARER TRAPEZLOEFFEL

01 45 1A GODET CURAGE FOSSE (1-3 ATTACHES)
DITCH CLEANING BUCKET (1-3 FASTENING)
GRABENREINIGUNGSLÖFFEL (1-3 BEFESTIGUNG)

01 46 1A GODET CURAGE FOSSE (1-3 ATTACHES) TYPE VOLVO
DICHT CLEANING BUCKET (1-3 FASTENING) TYPE VOLVO
GRABENREINIGUNGSLÖFFEL (1-3 BEFESTIGUNG) TYPE VOLVO

01 47 1A DENT DE DEROCHAGE
ROCK-BREAKING TOOTH
FELSBRECHUNGSZAHN

01 50 1A PLATINE DE MANUTENTION AVEC CROCHET
HANDLING-PLATE WITH HOOK
VERLADEVORRICHTUNGSPLATTE MIT HAKEN

01 51 1A PLATINE (BRISE ROCHE)
ADAPTING PLATE (ROCK BREAKER)
ANBAUPLATTE (HAMMER)

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

01 ACCESSOIRES (suite) | ACCESSORIES (continued) | ZUBEHÖRE (Nachste Seite)


01 52 1A SUPPORT (BENNE PRENEUSE)
ADAPTING PLATE (POWER GRAB)
ANBAUPLATTE (GREIFERBETRIEB)

01 60 1A LEVE PALETTE
PALLET FORK
PALETTENHEBER

01 63 1A FLECHE GRUE
KRANAUSLEGER
CRANE BOOM

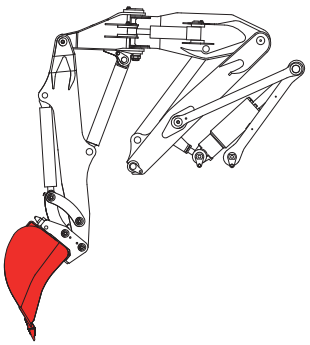
01 70 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE ( BPR 650-230L BPR 650-350L )
HYDRAULIC SYSTEM ( BPR 650-230L BPR 650-350L )
HYDRAULIKKREIS ( BPR 650-230L BPR 650-350L )

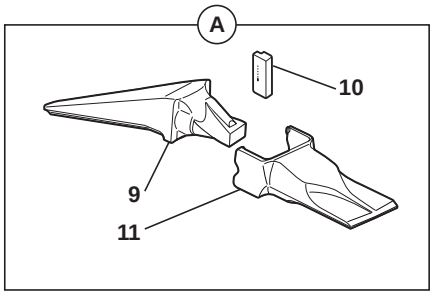
01 95 1A POSITION ROUTE
ROAD POSITION
POSITION STRAßE

01 95 2A POSITION ROUTE
ROAD POSITION
POSITION STRAßE

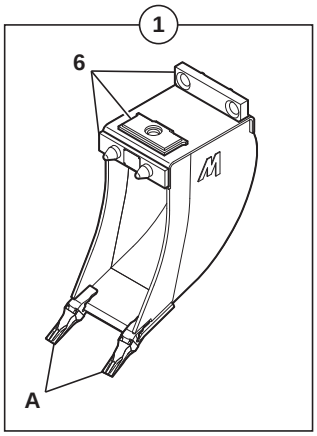
01 99 1A KITS
KITS
BAUSAETZE

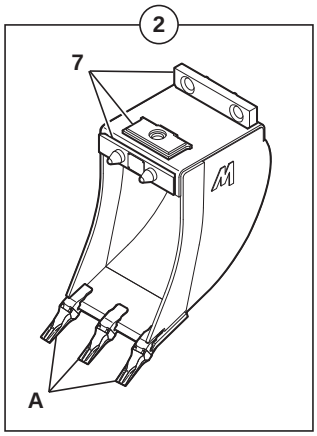
GODET RÉTRO AVEC DENTS (ESCO)
BACKHOE BUCKET WITH TEETH (ESCO)
TIEFLÖFFEL MIT ZÄHNEN (ESCO)

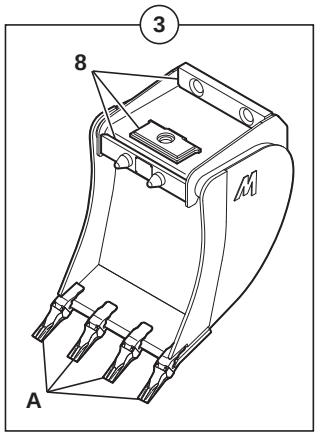


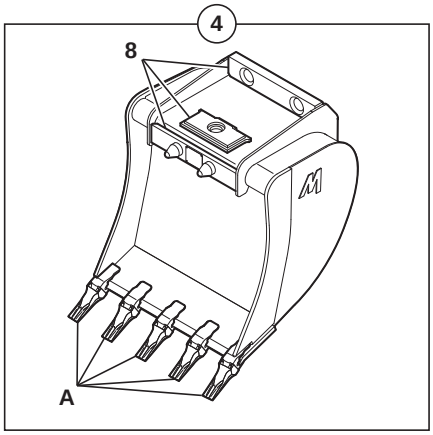


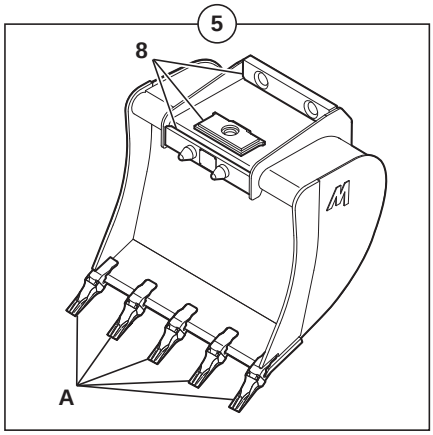

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 6998000 | ↔ 350 mm |
| 2 | 6998001 | ↔ 450 mm |
| 3 | 6998002 | ↔ 600 mm |
| 4 | 6998003 | ↔ 750 mm |
| 5 | 6998004 | ↔ 900 mm |
| 6 | 6848012 | ↔ 350 mm |
| 7 | 6848013 | ↔ 400 mm |
| 8 | 6848014 | ↔ 450 mm |
| 9 | 2420010 | |
| 10 | 4610009 | |
| 11 | 2420134 | |
| 12 | 3838017 | |
| 13 | 3310180 | ↔ 350 mm |
| 14 | 3830127 | ↔ 350 mm |
| 15 | 3310181 | ↔ 400 mm |
| 16 | 3830128 | ↔ 400 mm |
| 17 | 3310182 | ↔ 450 mm |
| 18 | 3830129 | ↔ 450 mm |

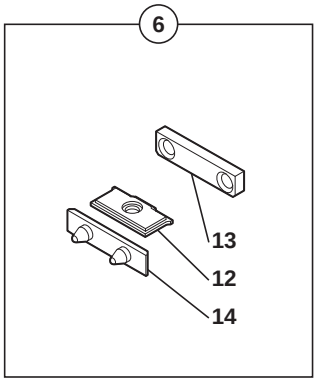


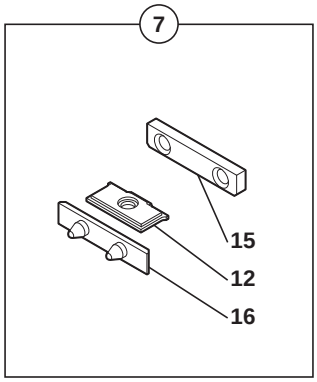



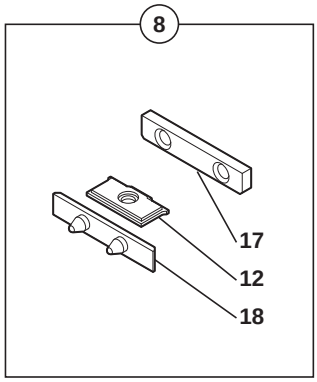



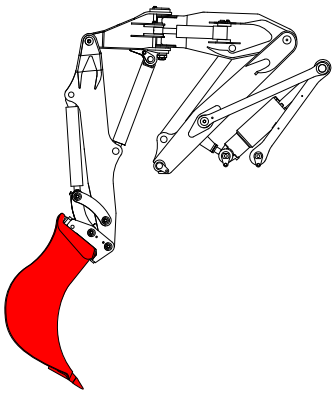




10MSX_5400788_01_20_1A.eps

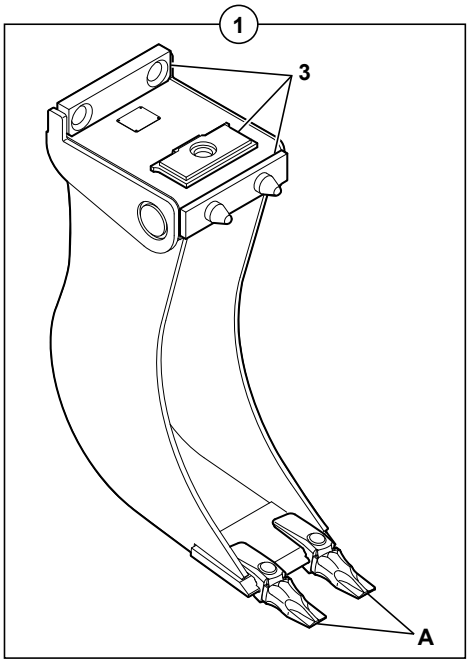
GODET RETRO AVEC DENTS (ESCO)
BACKHOE BUCKET WITH TEETH (ESCO)
TIEFLOEFFEL MIT ZAEHNEN (ESCO)

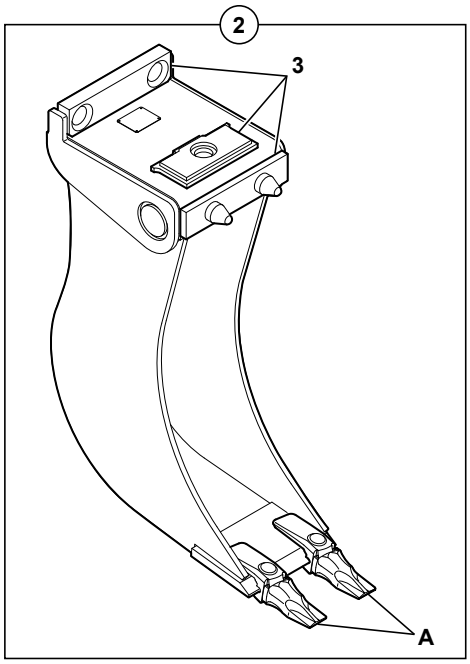
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6998000 | | ⟷ 350 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 2 | 6998001 | | ⟷ 450 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 3 | 6998002 | | ⟷ 600 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 4 | 6998003 | | ⟷ 750 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 5 | 6998004 | | ⟷ 900 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 6 | 6848012 | 1 | ⟷ 350 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| * | 7 | 6848013 | 2 | ⟷ 400 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| * | 8 | 6848014 | 3-4-5 | ⟷ 450 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| * | 9 | 2420010 | | | 1 | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| * | 10 | 4610009 | | V13-17PN | 1 | CLAVETTE | KEY | KEIL |
| * | 11 | 2420134 | | V17TYL | 1 | DENT | TOOTH | ZAHN |
| * | 12 | 3838017 | 6-8-7 | | 1 | PLAT D'ATTACHE | DISH OF FASTENER | BEFESTIGUNGSTELLER |
| * | 13 | 3310180 | 6 | ⟷ 350 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 14 | 3830127 | 6 | ⟷ 350 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 15 | 3310181 | 7 | ⟷ 400 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 16 | 3830128 | 7 | ⟷ 400 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 17 | 3310182 | 8 | ⟷ 450 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 18 | 3830129 | 8 | ⟷ 450 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |

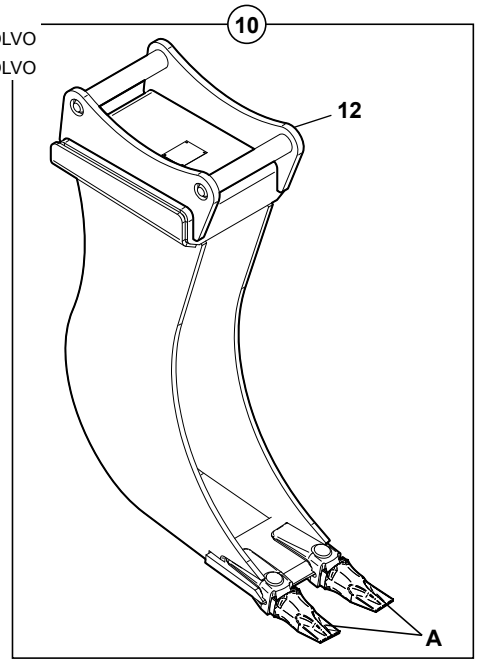
GODET "SPÉCIAL TRANCHÉE" AVEC DENTS
NARROW BUCKET FOR CABLE TRANCH WITH TEETH
TIEFLÖFFEL MIT ZÄHNE

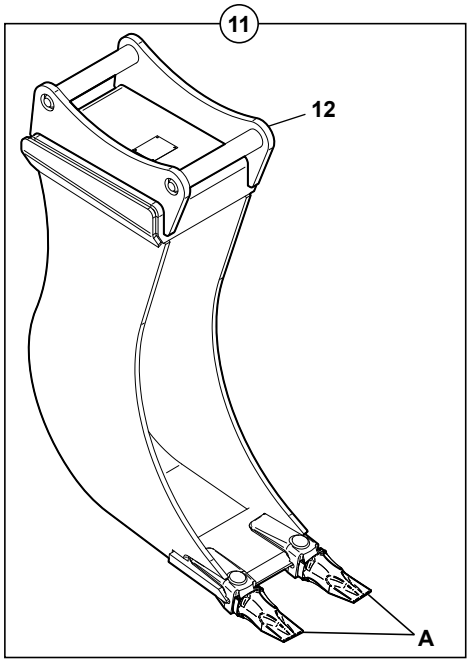


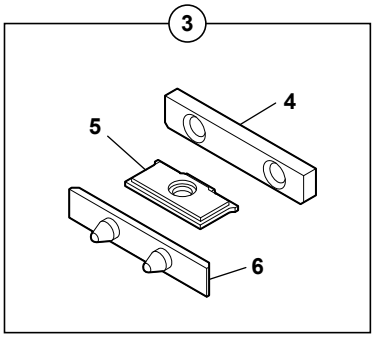
| | | |
|---|---|---|
| 1 | 6848033 | ↔ 250 mm |
| 2 | 6848034 | ↔ 300 mm |
| 3 | 6848012 | ↔ 350 mm |
| 4 | 3310180 | |
| 5 | 3838017 | |
| 6 | 3830127 | |
| 7 | 2420120 | |
| 8 | 2420124 | |
| 9 | 2420121 | |
| 10 | 6848302 | ↔ 250 mm-TYPE VOLVO |
| 11 | 6848303 | ↔ 300 mm-TYPE VOLVO |
| 12 | 3832452 | |

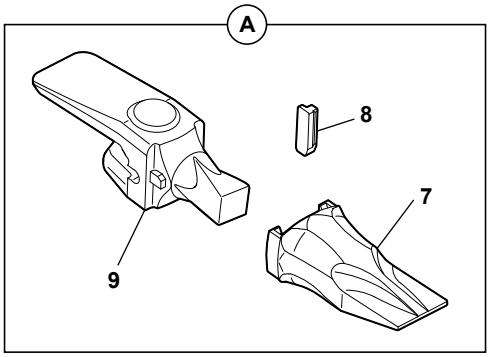


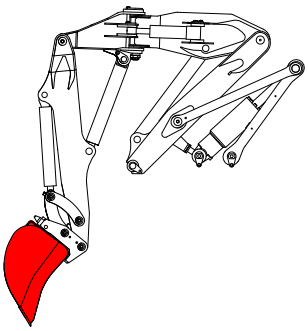




10MSX_5400788_01_21_1A.eps

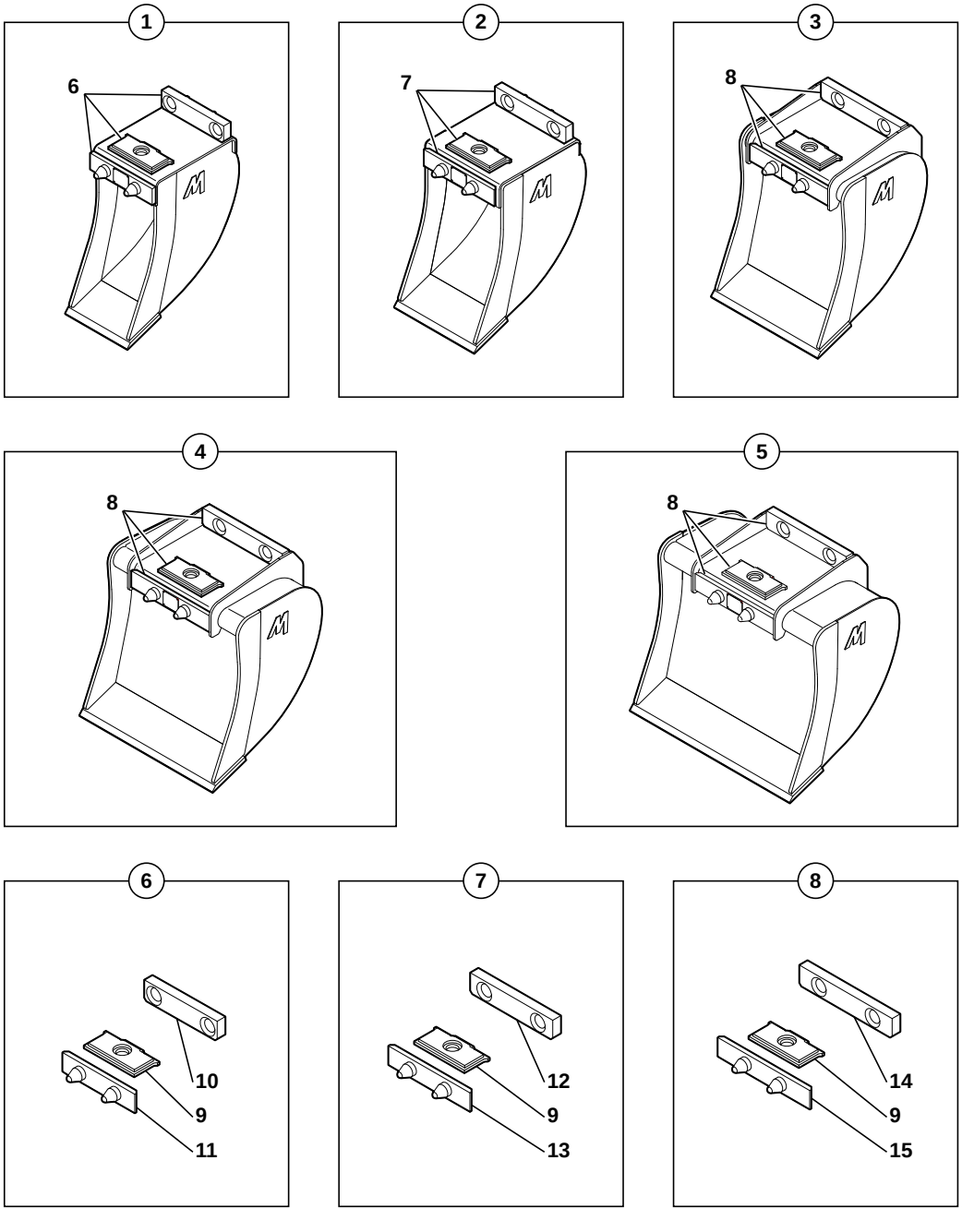
GODET "SPECIAL TRANCHEE" AVEC DENTS
NARROW BUCKET FOR CABLE TRANCH WITH TEETH
TIEFLOFFEL MIT ZAHNE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6848033 | | ⟷ 250 mm | 1 | GODET RETRO | BACKHOE BUCKET | TIEFLOEFFEL |
| 2 | 6848034 | | ⟷ 300 mm | 1 | GODET RETRO | BACKHOE BUCKET | TIEFLOEFFEL |
| 3 | 6848012 | 1-2 | ⟷ 350 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| 4 | 3310180 | 3 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 5 | 3838017 | 3 | | 1 | PLAT D'ATTACHE | DISH OF FASTENER | BEFESTIGUNGSTELLER |
| 6 | 3830127 | 3 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 7 | 2420120 | | V19TYL | SB | DENT | TOOTH | ZAHN |
| 8 | 2420124 | | | SB | CLAVETTE | KEY | KEIL |
| 9 | 2420121 | | V19 | SB | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| 10 | 6848302 | | ⟷ 250 mm | 1 | GODET RETRO | BACKHOE BUCKET | TIEFLOEFFEL |
| 10 | | | TYPE VOLVO | | | | |
| 11 | 6848303 | | ⟷ 300 mm | 1 | GODET RETRO | BACKHOE BUCKET | TIEFLOEFFEL |
| 11 | | | TYPE VOLVO | | | | |
| 12 | 3832452 | 10-11 | | 1 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |

GODET RÉTRO SANS DENTS
BACKHOE BUCKET WHITHOUT TEETH
TIEFLÖFFEL OHNE ZÄHNEN



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 3838020 | ↔ 350 mm |
| 2 | 3838021 | ↔ 450 mm |
| 3 | 3838022 | ↔ 600 mm |
| 4 | 3838023 | ↔ 750 mm |
| 5 | 3838024 | ↔ 900 mm |
| 6 | 6848012 | ↔ 350 mm |
| 7 | 6848013 | ↔ 400 mm |
| 8 | 6848014 | ↔ 450 mm |
| 9 | 3838017 | |
| 10 | 3310180 | ↔ 350 mm |
| 11 | 3830127 | ↔ 350 mm |
| 12 | 3310181 | ↔ 400 mm |
| 13 | 3830128 | ↔ 400 mm |
| 14 | 3310182 | ↔ 450 mm |
| 15 | 3830129 | ↔ 450 mm |

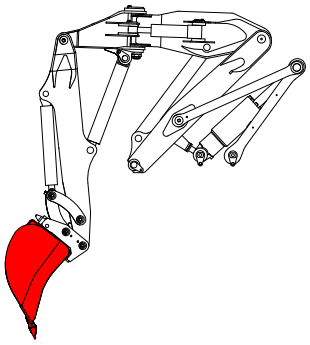



10MSX_5400788_01_22_1A.eps

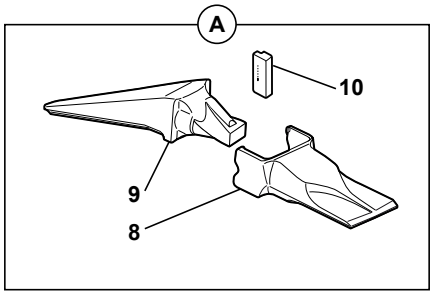
GODET RETRO SANS DENTS
BACKHOE BUCKET WHITHOUT TEETH
TIEFLOEFFEL OHNE ZAEHNEN

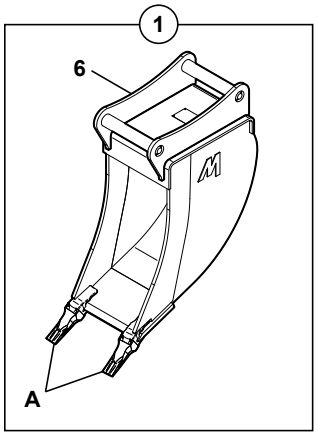
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3838020 | | ⟷ 350 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 2 | 3838021 | | ⟷ 450 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 3 | 3838022 | | ⟷ 600 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 4 | 3838023 | | ⟷ 750 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 5 | 3838024 | | ⟷ 900 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 6 | 6848012 | 1 | ⟷ 350 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| * | 7 | 6848013 | 2 | ⟷ 400 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| * | 8 | 6848014 | 3-4-5 | ⟷ 450 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| * | 9 | 3838017 | 6-7-8 | | 1 | PLAT D'ATTACHE | DISH OF FASTENER | BEFESTIGUNGSTELLER |
| * | 10 | 3310180 | 6 | ⟷ 350 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 11 | 3830127 | 6 | ⟷ 350 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 12 | 3310181 | 7 | ⟷ 400 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 13 | 3830128 | 7 | ⟷ 400 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 14 | 3310182 | 8 | ⟷ 450 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 15 | 3830129 | 8 | ⟷ 450 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |

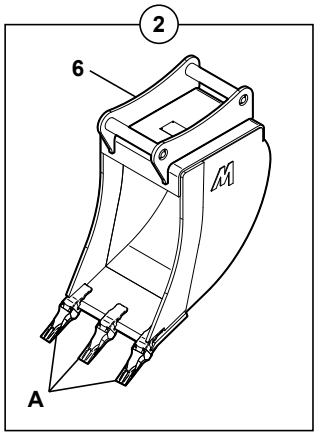
GODET RÉTRO (TYPE VOLVO) AVEC DENTS (ESCO)
BACKOE BUCKET (TYPE VOLVO) WITH TEETH (ESCO)
TIEFLÖFFEL (TYPE VOLVO) MIT ZÄHNEN (ESCO)

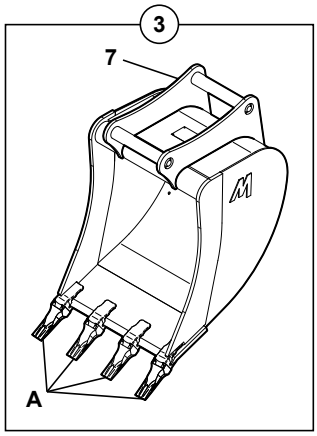


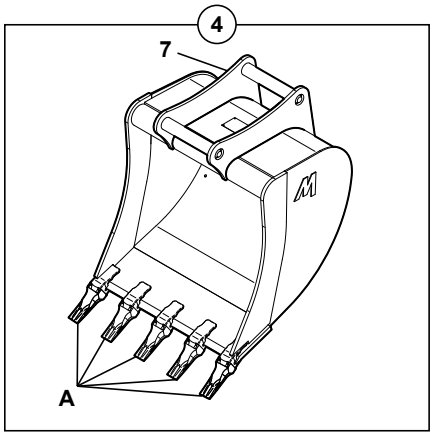
| | | |
|---|---|---|
| 1 | 6998300 | ↔ 350 mm |
| 2 | 6998301 | ↔ 450 mm |
| 3 | 6998302 | ↔ 600 mm |
| 4 | 6998303 | ↔ 750 mm |
| 5 | 6998304 | ↔ 900 mm |
| 6 | 3832410 | |
| 7 | 3832414 | |
| 8 | 2420134 | |
| 9 | 2420010 | |
| 10 | 4610009 | |

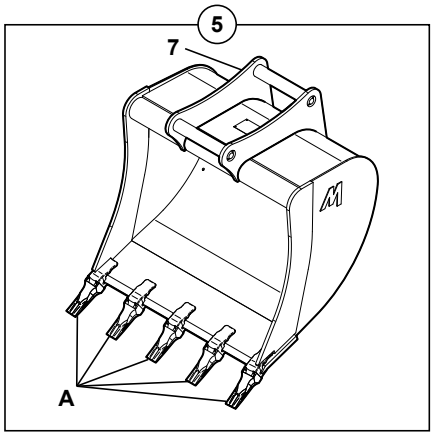


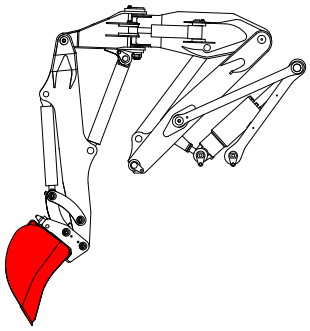




10MSX_5400788_01_24_1A.eps

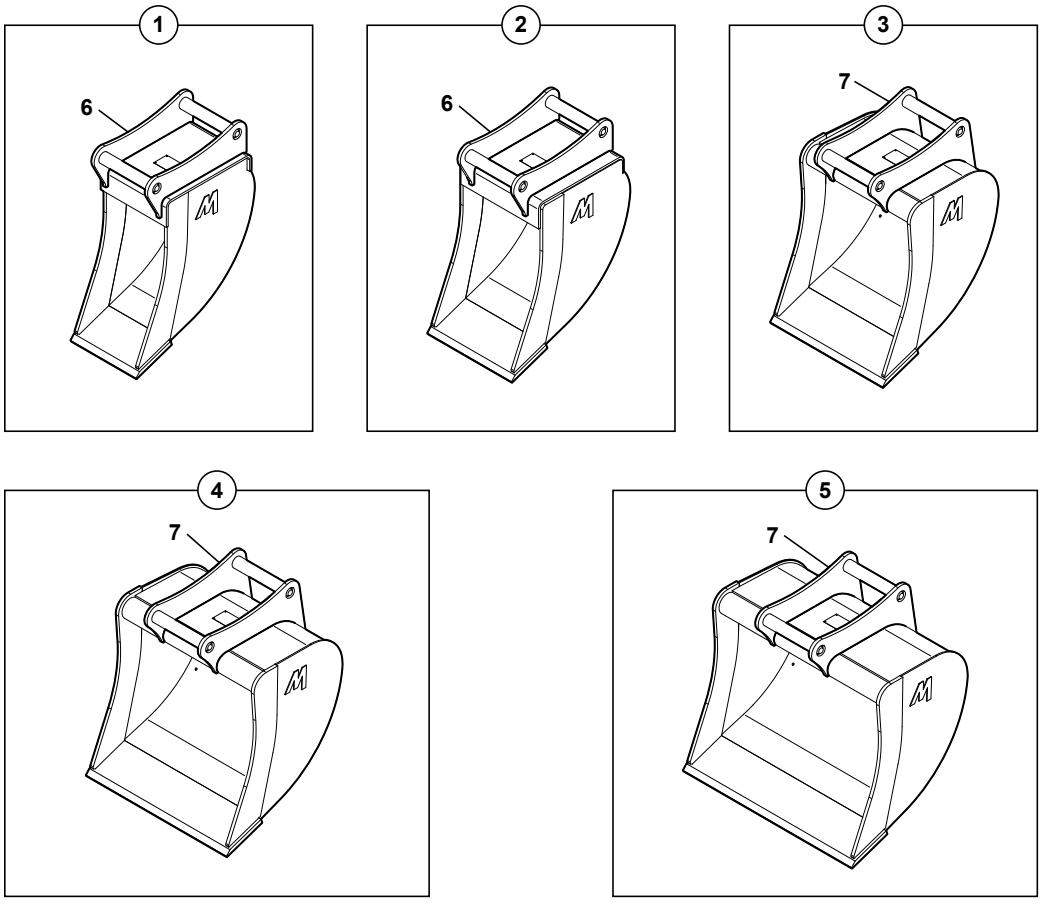
GODET RETRO (TYPE VOLVO) AVEC DENTS (ESCO)
BACKOE BUCKET (TYPE VOLVO) WITH TEETH (ESCO)
TIEFLOEFFEL (TYPE VOLVO) MIT ZAEHNEN (ESCO)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6998300 | | ⟷ 350 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 2 | 6998301 | | ⟷ 450 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3 | 6998302 | | ⟷ 600 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 4 | 6998303 | | ⟷ 750 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 5 | 6998304 | | ⟷ 900 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6 | 3832410 | 1-2 | | 1 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| 7 | 3832414 | 3-4-5 | | 1 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| 8 | 2420134 | | V17TYL | SB | DENT | TOOTH | ZAHN |
| 9 | 2420010 | | | SB | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| 10 | 4610009 | | V13-17PN | SB | CLAVETTE | KEY | KEIL |

GODET RÉTRO (TYPE VOLVO) SANS DENTS
BACKOE BUCKET (TYPE VOLVO) WITHOUT TEETH
TIEFLÖFFEL (TYPE VOLVO) OHNE ZÄHNEN



| | | |
|---|---|---|
| 1 | **3838313** | ↔ 350 mm |
| 2 | **3838314** | ↔ 450 mm |
| 3 | **3838315** | ↔ 600 mm |
| 4 | **3838316** | ↔ 750 mm |
| 5 | **3838317** | ↔ 900 mm |
| 6 | **3832410** | |
| 7 | **3832414** | |

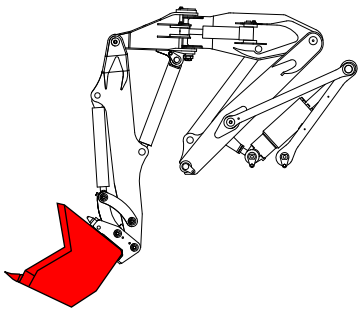


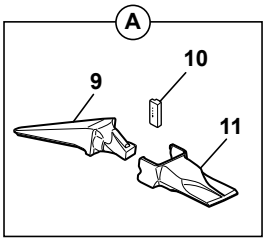

10MSX_5400788_01_25_1A.eps

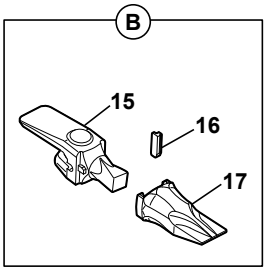
GODET RETRO (TYPE VOLVO) SANS DENT
BACKHOE BUCKET (TYPE VOLVO) WITHOUT TEETH
TIEFLOEFFEL (TYPE VOLVO) OHNE ZAEHNEN

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3838313 | ⟷ 350 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 2 | 3838314 | ⟷ 450 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3 | 3838315 | ⟷ 600 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 4 | 3838316 | ⟷ 750 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 5 | 3838317 | ⟷ 900 mm | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6 | 3832410 | 1-2 | 1 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| 7 | 3832414 | 3-4-5 | 1 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |

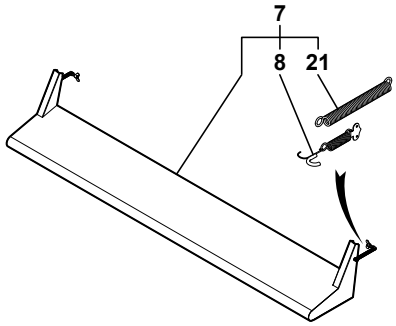
GODET CHARGEUR
LOADER BUCKET
LADESCHAUFFEL

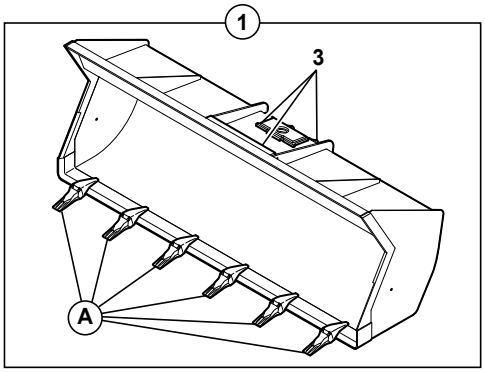


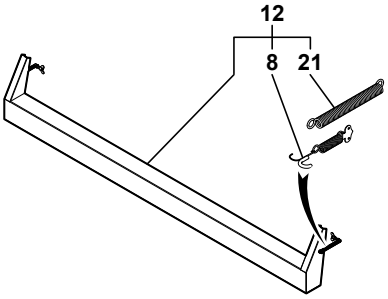


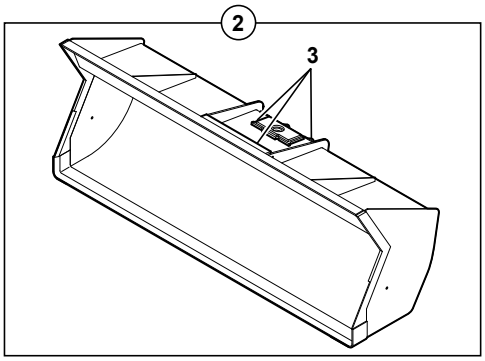



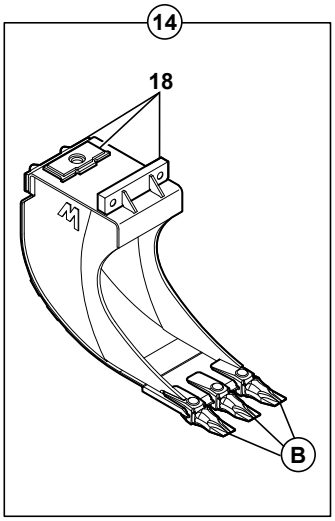

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 6998005 | ↔ 2100 mm |
| 2 | 3838071 | ↔ 2100 mm |
| 3 | 6848014 | ↔ 450 mm |
| 4 | 3838017 | |
| 5 | 3830129 | ↔ 450 mm |
| 6 | 3310182 | ↔ 450 mm |
| 7 | 3830310 | |
| 8 | 4800011 | * |
| 9 | 2420135 | |
| 10 | 4610009 | |
| 11 | 2420134 | |
| 12 | 3830311 | |
| 13 | 3831191 | ↔ 2100 mm-TYPE VOLVO |
| 14 | 6848035 | ↔ 350 mm |
| 15 | 2420121 | |
| 16 | 2420124 | |
| 17 | 2420120 | |
| 18 | | ↔ 350 mm |
| 19 | 3831925 | |
| 20 | 3310435 | |
| 21 | 4800025 | * |

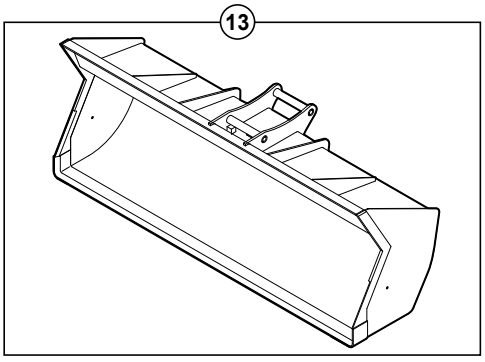


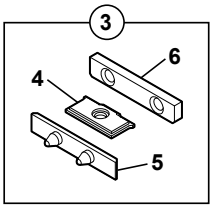



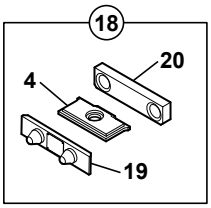



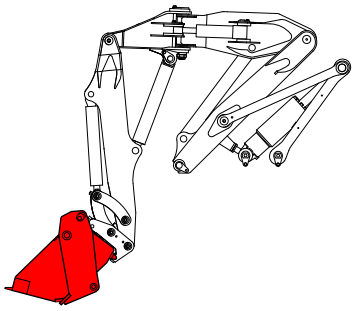



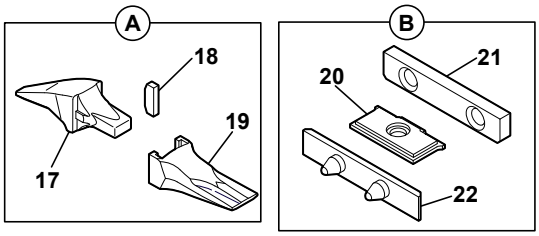

10MSX_5400788_01_30_1A.eps

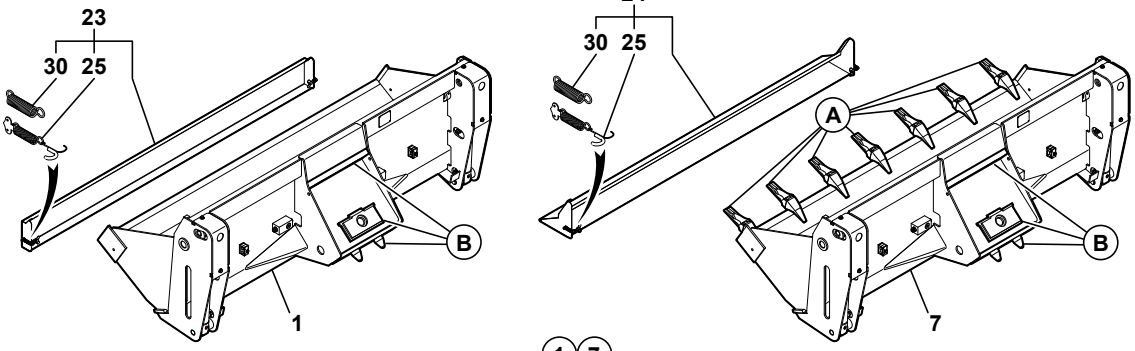
GODET CHARGEUR
LOADER BUCKET
LADESCHAUFFEL

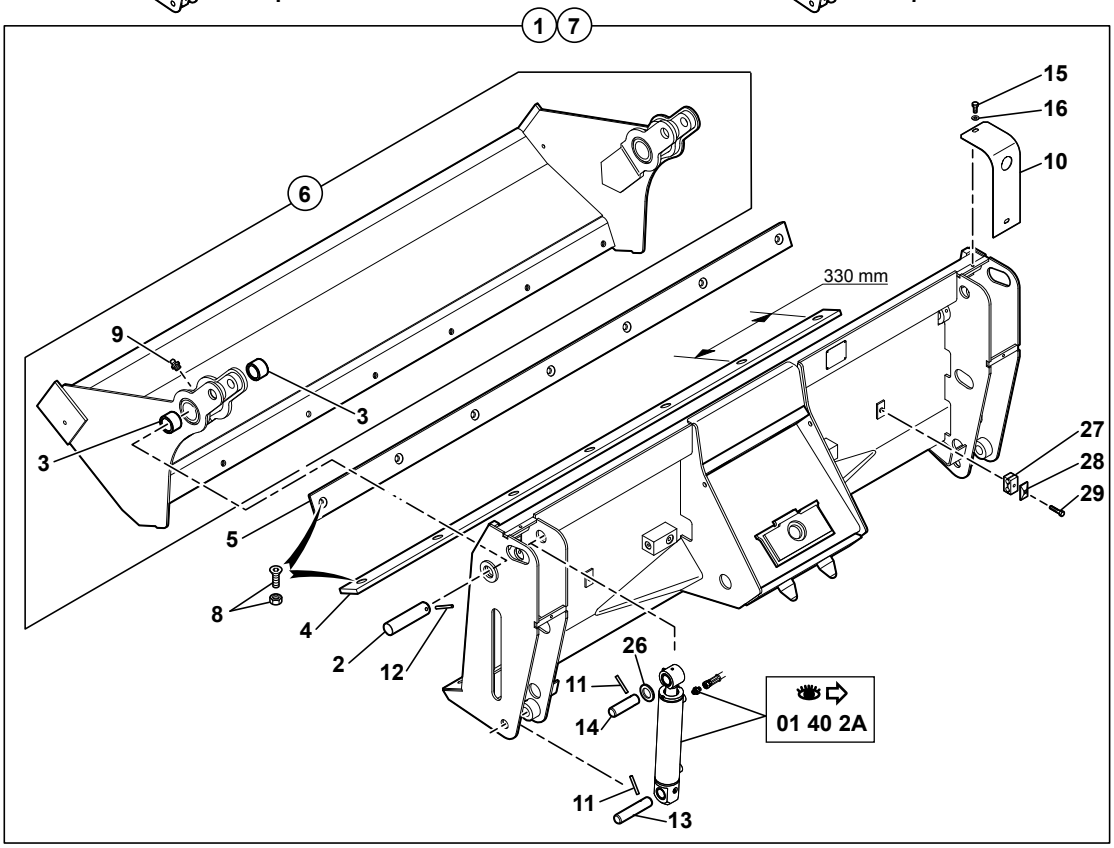
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6998005 | | ⟷ 2100 mm | | GODET CHARGEUR | LOADER BUCKET | LADESCHAUFFEL |
| 2 | 3838071 | | ⟷ 2100 mm | 1 | GODET CHARGEUR | LOADER BUCKET | LADESCHAUFFEL |
| 3 | 6848014 | 1-2 | ⟷ 450 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| 4 | 3838017 | 3-18 | | 1 | PLAT D'ATTACHE | DISH OF FASTENER | BEFESTIGUNGSTELLER |
| 5 | 3830129 | 3 | ⟷ 450 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 6 | 3310182 | 3 | ⟷ 450 mm | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 7 | 3830310 | | | 1 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| 8 | 4800011 | 7-12 | ✂ | 2 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| 9 | 2420135 | 1 | | SB | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| 10 | 4610009 | 1 | V13-17PN | SB | CLAVETTE | KEY | KEIL |
| 11 | 2420134 | 1 | V17TYL | SB | DENT | TOOTH | ZAHN |
| 12 | 3830311 | | | 1 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| 13 | 3831191 | | ⟷ 2100 mm | 1 | GODET CHARGEUR | LOADER BUCKET | LADESCHAUFFEL |
| 13 | | | TYPE VOLVO | | | | |
| 14 | 6848035 | | ⟷ 350 mm | 1 | GODET CHARGEUR | LOADER BUCKET | LADESCHAUFFEL |
| 15 | 2420121 | 14 | V19 | SB | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| 16 | 2420124 | 14 | | SB | CLAVETTE | KEY | KEIL |
| 17 | 2420120 | 14 | V19TYL | SB | DENT | TOOTH | ZAHN |
| 18 | | 14 | ⟷ 350 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| 19 | 3831925 | 14 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 20 | 3310435 | 14 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 21 | 4800025 | 7-12 | ✂ | 2 | RESSORT | SPRING | FEDER |

GODET 4X1
BUCKET 4X1
LÖFFEL 4X1





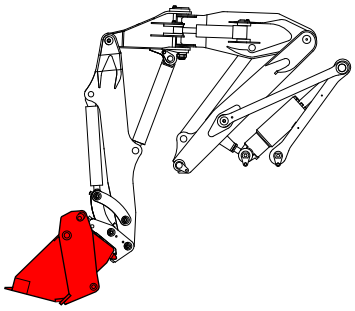

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5448005 | |
| 2 | 3750076 | |
| 3 | 3870354 | |
| 4 | 3310441 | |
| 5 | 3310440 | |
| 6 | 3831962 | |
| 7 | 5448004 | |
| 8 | 4400060 | |
| 9 | 5580003 | |
| 10 | 3670154 | |
| 11 | 4570066 | |
| 12 | 4570065 | |
| 13 | 3750075 | |
| 14 | 3750074 | |
| 15 | 4380051 | |
| 16 | 4460034 | |
| 17 | 2420135 | |
| 18 | 4610009 | |
| 19 | 2420134 | |
| 20 | 3838017 | |
| 21 | 3310182 | |
| 22 | 3830129 | |
| 23 | 3830313 | |
| 24 | 3830312 | |
| 25 | 4800011 | * |
| 26 | 5540123 | ⧗ 4 mm |
| 27 | 4690790 | |
| 28 | 3280175 | |
| 29 | 4380046 | |
| 30 | 4800024 | * |

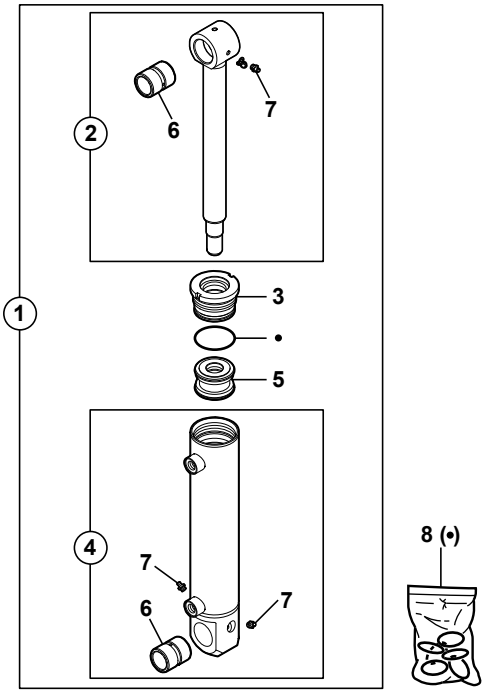
10MSX_5400788_01_40_1A.eps

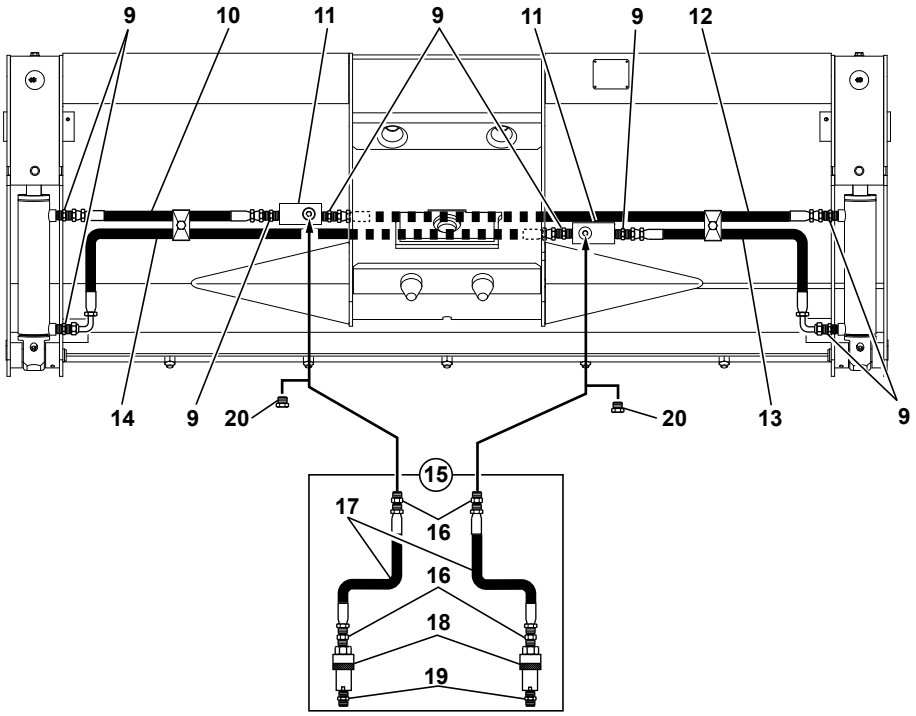
GODET 4X1
BUCKET 4X1
LOFFEL 4X1

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5448005 | | | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 2 | 3750076 | 1-7 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 3 | 3870354 | 6 | | 4 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 4 | 3310441 | 1-7 | | 1 | LAME D'USURE | CUTTING EDGE | BLATT |
| * | 5 | 3310440 | 1-7 | | 1 | LAME D'USURE | CUTTING EDGE | BLATT |
| * | 6 | 3831962 | 1-7 | | 1 | MACHOIRE SANS DENTS | JAW WITHOUT THEETH | BACKE OHNE ZAEHNEN |
| * | 7 | 5448004 | | | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| * | 8 | 4400060 | 1-7 | M16 | 14 | BOULON | BOLT | SCHRAUBENBOLZEN |
| * | 9 | 5580003 | 6 | M8X125 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 10 | 3670154 | 1-7 | | 2 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| * | 11 | 4570066 | 1-7 Ø | 8X60 | 4 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 12 | 4570065 | 1-7 Ø | 8X80 | 2 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 13 | 3750075 | 1-7 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 14 | 3750074 | 1-7 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 15 | 4380051 | 1-7 | H M10X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 4460034 | 1-7 | MU10 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 17 | 2420135 | 7 | | 7 | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| * | 18 | 4610009 | 7 | V13-17PN | 7 | CLAVETTE | KEY | KEIL |
| * | 19 | 2420134 | 7 | V17TYL | 7 | DENT | TOOTH | ZAHN |
| * | 20 | 3838017 | 1-7 | | 1 | PLAT D'ATTACHE | DISH OF FASTENER | BEFESTIGUNGSTELLER |
| * | 21 | 3310182 | 1-7 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 22 | 3830129 | 1-7 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 23 | 3830313 | | | 1 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| * | 24 | 3830312 | | | 1 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| * | 25 | 4800011 | 23-24 | | 2 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| * | 26 | 5540123 | 1-7 ⧗ | 4 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| * | 27 | 4690790 | 1-7 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 28 | 3280175 | 1-7 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 29 | 4380046 | 1-7 | H M8X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 30 | 4800024 | 23-24 | | 2 | RESSORT | SPRING | FEDER |

GODET 4X1
BUCKET 4X1
LÖFFEL 4X1





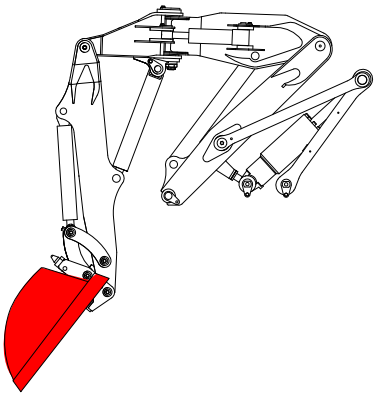

| | |
|---|---|
| 1 | 5671086 |
| 2 | 5940202 |
| 3 | 5950074 |
| 4 | 5930147 |
| 5 | 5950283 |
| 6 | 3870203 |
| 7 | 5580005 |
| 8 | 5960220 |
| 9 | 4750026 |
| 10 | 4194143 |
| 11 | 2502009 |
| 12 | 4194144 |
| 13 | 4194145 |
| 14 | 4194142 |
| 15 | 6520079 |
| 16 | 4750419 |
| 17 | 4190596 |
| 18 | 4750733 |
| 19 | 4750209 |
| 20 | 4740058 |

10MSX_5400788_01_40_2A.eps

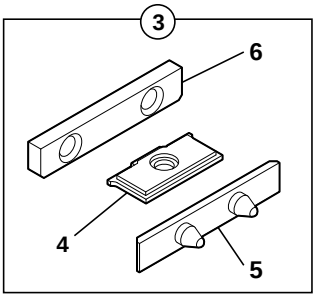
GODET 4X1
BUCKET 4X1
LOFFEL 4X1

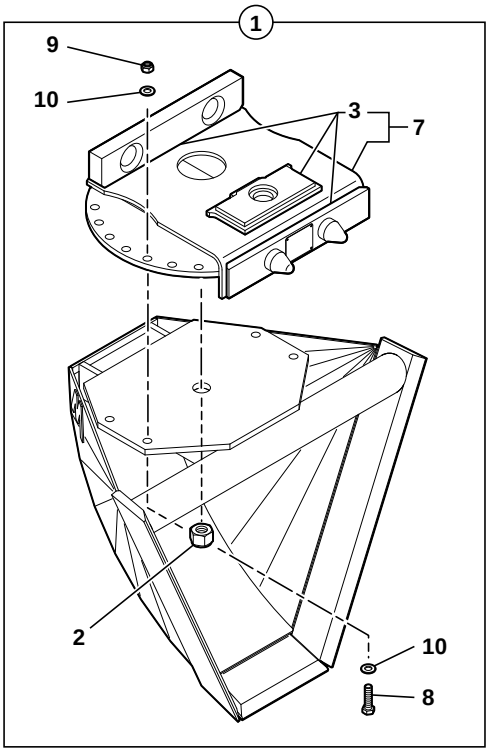
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5671086 | | | 2 | VERIN | RAM | ZYLINDER |
| * | 2 | 5940202 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * | 3 | 5950074 | 1 | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 4 | 5930147 | 1 | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| * | 5 | 5950283 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 6 | 3870203 | 2-4 | 30X40X50 | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 7 | 5580005 | 2-4 | M8X1 | 3 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 8 | 5960220 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 9 | 4750026 | | | 8 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 10 | 4194143 | | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 11 | 2502009 | | | 2 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| * | 12 | 4194144 | | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 13 | 4194145 | | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 14 | 4194142 | | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 15 | 6520079 | | | 1 | KIT ADAPTATION | ADAPTATION KIT | ANPASSUNGSKIT |
| * | 16 | 4750419 | 15 | | 4 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 17 | 4190596 | 15 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 18 | 4750733 | 15 | | 2 | COUPLEUR | COUPLER | KUPPLUNGSSTUECK |
| * | 19 | 4750209 | 15 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 20 | 4740058 | | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

GODET TRAPEZOÏDAL ORIENTABLE
SWIVELLING TRAPEZOÏDAL BUCKET
SCHWENKBARER TRAPEZLÖFFEL



| | | |
|---|---|---|
| 1 | **3838009** | 300X900X700 |
| 2 | **4450119** | |
| 3 | **6848014** | ↔ 450 mm |
| 4 | **3838017** | |
| 5 | **3310182** | |
| 6 | **3830129** | |
| 7 | **3831903** | |
| 8 | **4380356** | |
| 9 | **4450014** | |
| 10 | **4490008** | |



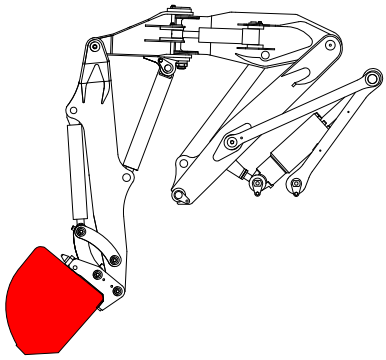



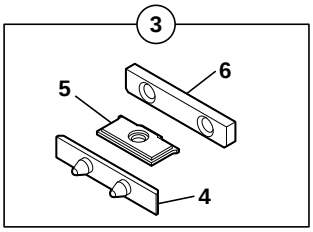

10MSX_5400788_01_43_1A.eps

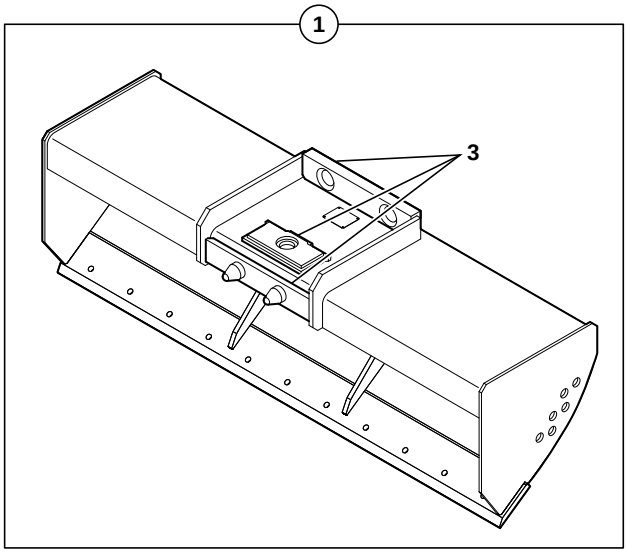
GODET TRAPEZOÏDAL ORIENTABLE
SWIVELLING TRAPEZOÏDAL BUCKET
SCHWENKBARER TRAPEZLOEFFEL

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3838009 | | | 300X900X700 | 1 | GODET TRAPEZOÏDAL ORIENTABLE | SWIVELLING TRAPEZOIDAL BUCKET | SCHWENKBARER TRAPEZLOEFFEL |
| * | 2 | 4450119 | 1 | | HFR M30 | 1 | ECROU AUTOFREINE | PREVAILING TORQUE TYPE NUT | MUTTERN MIT KLEMMTEIL |
| * | 3 | 6848014 | | ⟷ | 450 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| * | 4 | 3838017 | 3-7 | | | 1 | PLAT D'ATTACHE | DISH OF FASTENER | BEFESTIGUNGSTELLER |
| * | 5 | 3310182 | 3-7 | | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 6 | 3830129 | 3-7 | | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 7 | 3831903 | 1 | | | 1 | PLATINE ROTATIVE | PLATINIZE ROTARY | PLATIN ROTIEREND |
| * | 8 | 4380356 | 1 | | H M16X60 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | 4450014 | 1 | | NYLSTOP M16 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 10 | 4490008 | 1 | | CONTACT MU16 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

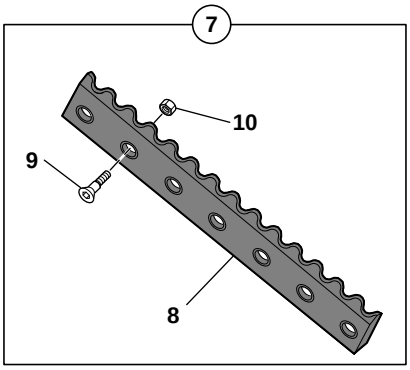
GODET CURAGE FOSSÉ (1 - 3 ATTACHES)
DITCH CLEANING BUCKET (1 - 3 FASTENING)
GRABENREINIGUNGSLÖFFEL (1 - 3 BEFESTIGUNG)

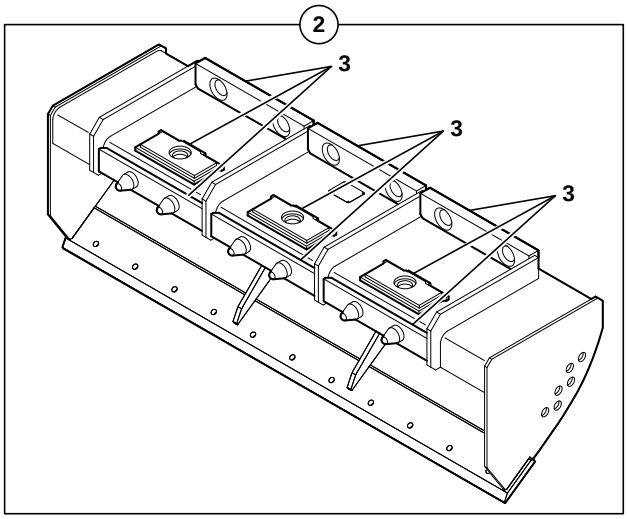


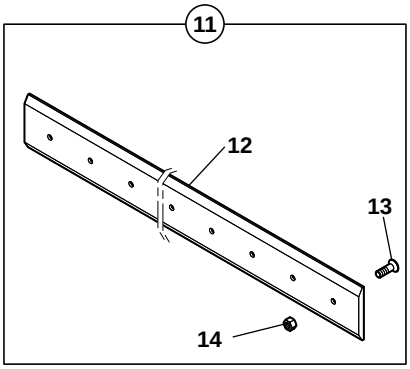


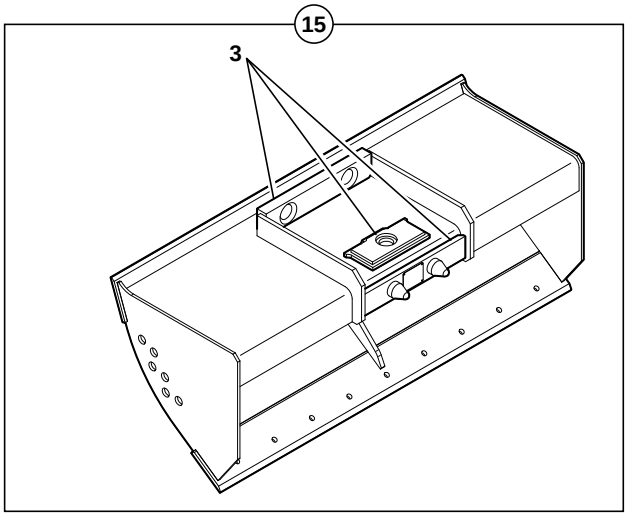



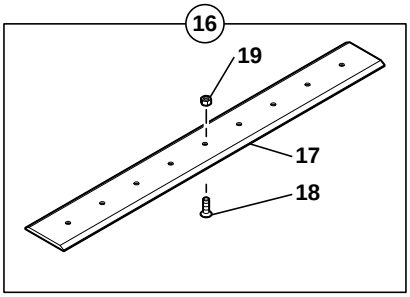

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 3838007 | ↔ 1800 mm |
| 2 | 3838008 | ↔ 1800 mm |
| 3 | 6848014 | ↔ 450 mm |
| 4 | 3830129 | |
| 5 | 3838017 | |
| 6 | 3310182 | |
| 7 | 6523101 | |
| 8 | 5440039 | ↔ 1800 mm |
| 9 | 4240016 | |
| 10 | 4410031 | |
| 11 | 6848032 | |
| 12 | 5440224 | |
| 13 | 4240018 | |
| 14 | 4410031 | |
| 15 | 3838074 | ↔ 1500 mm |
| 16 | 7208003 | ↔ 1500 mm |
| 17 | 5440230 | |
| 18 | 4240018 | |
| 19 | 4410031 | |



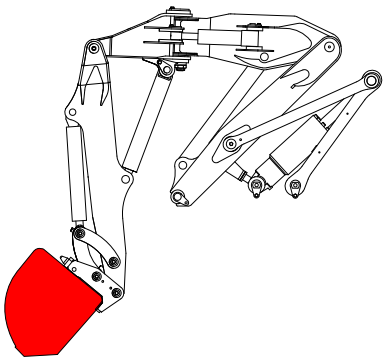




10MSX_5400788_01_45_1A.eps

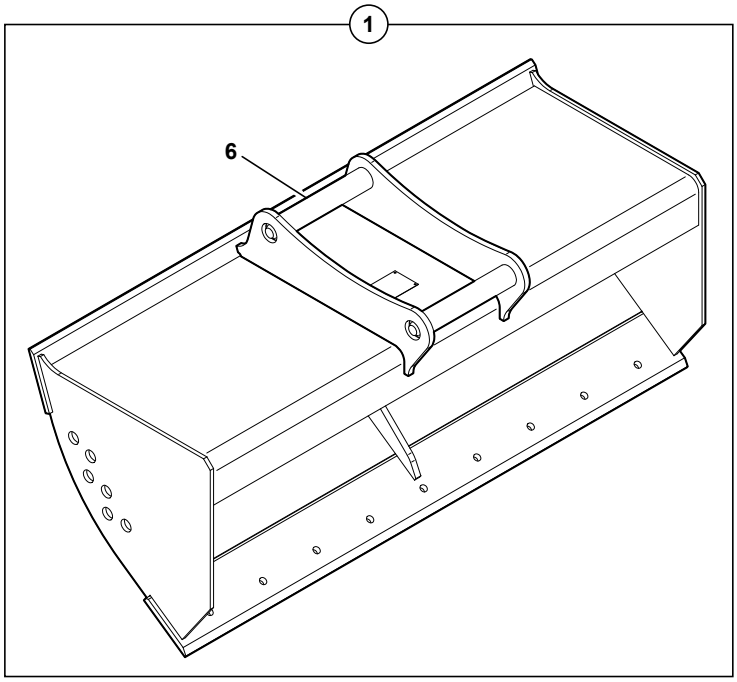
GODET CURAGE FOSSE (1-3 ATTACHES)
DITCH CLEANING BUCKET (1-3 FASTENING)
GRABENREINIGUNGSLOFFEL (1-3 BEFESTIGUNG)

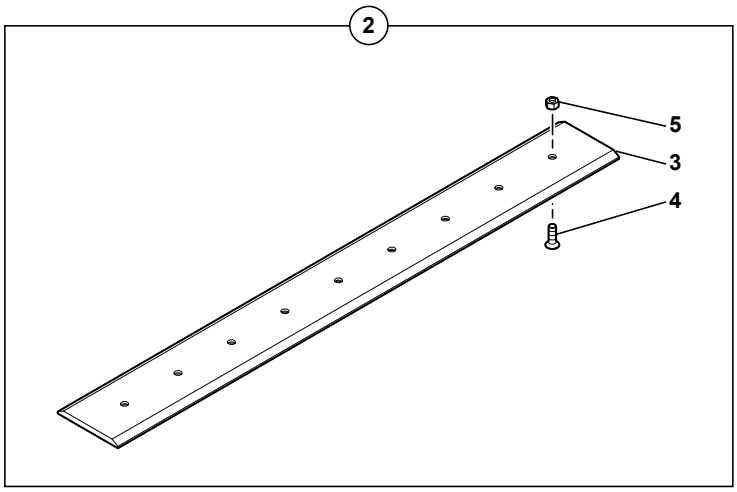
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3838007 | | ⟷ 1800 mm | 1 | GODET CURAGE | DITCH CLEANING BCKT | GRABENRAEUMLOEFFEL |
| * | 2 | 3838008 | | ⟷ 1800 mm | 1 | GODET CURAGE | DITCH CLEANING BCKT | GRABENRAEUMLOEFFEL |
| * | 3 | 6848014 | | ⟷ 450 mm | SB | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| * | 4 | 3830129 | 3 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 5 | 3838017 | 3 | | 1 | PLAT D'ATTACHE | DISH OF FASTENER | BEFESTIGUNGSTELLER |
| * | 6 | 3310182 | 3 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 7 | 6523101 | | | 1 | KIT LAME D'USURE | CUTTING EDGE ( KIT ) | BLATT ( KIT ) |
| * | 8 | 5440039 | 7 | ⟷ 1800 mm | 1 | LAME D'USURE | CUTTING EDGE | BLATT |
| * | 9 | 4240016 | 7 | FHC M16X60 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 4410031 | 7 | H M16 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 11 | 6848032 | | | 1 | ENSEMBLE CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE UNIT | GESAMTHEIT GEGEN KLINGE |
| * | 12 | 5440224 | 11 | | 1 | CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE | GEGEN KLINGE |
| * | 13 | 4240018 | 11 | FHC M16X50 | 11 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 4410031 | 11 | H M16 | 11 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 15 | 3838074 | | ⟷ 1500 mm | 1 | GODET CURAGE | DITCH CLEANING BCKT | GRABENRAEUMLOEFFEL |
| * | 16 | 7208003 | | ⟷ 1500 mm | 1 | ENSEMBLE CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE UNIT | GESAMTHEIT GEGEN KLINGE |
| * | 17 | 5440230 | 2 | | 1 | CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE | GEGEN KLINGE |
| * | 18 | 4240018 | 2 | FHC M16X50 | 9 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 19 | 4410031 | 2 | H M16 | 9 | ECROU | NUT | MUTTER |

GODET CURAGE FOSSÉ (1-3 ATTACHES) TYPE VOLVO
DITCH CLEANING BUCKET (1-3 FASTENING) TYPE VOLVO
GRABENREINIGUNGSLÖFFEL (1-3 BEFESTIGUNG) TYPE VOLVO



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 3838312 | ↔ 1500 mm |
| 2 | 7208003 | ↔ 1500 mm |
| 3 | 5440230 | |
| 4 | 4240018 | |
| 5 | 4410031 | |
| 6 | 3832408 | |



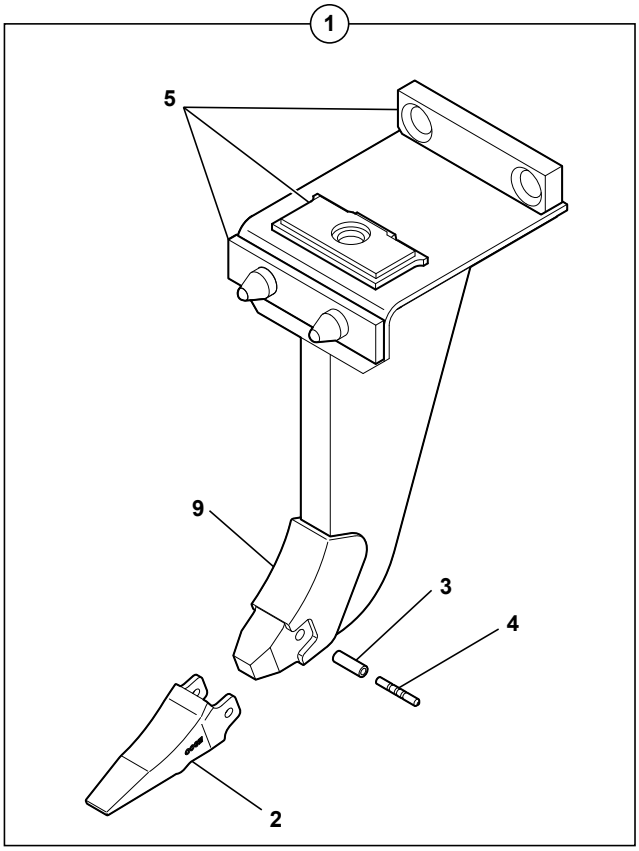

10MSX_5400788_01_46_1A.eps

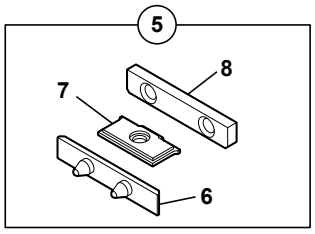
GODET CURAGE FOSSE (1-3 ATTACHES) TYPE VOLVO
DICHT CLEANING BUCKET (1-3 FASTENING) TYPE VOLVO
GRABENREINIGUNGSLOFFEL (1-3 BEFESTIGUNG) TYPE VOLVO

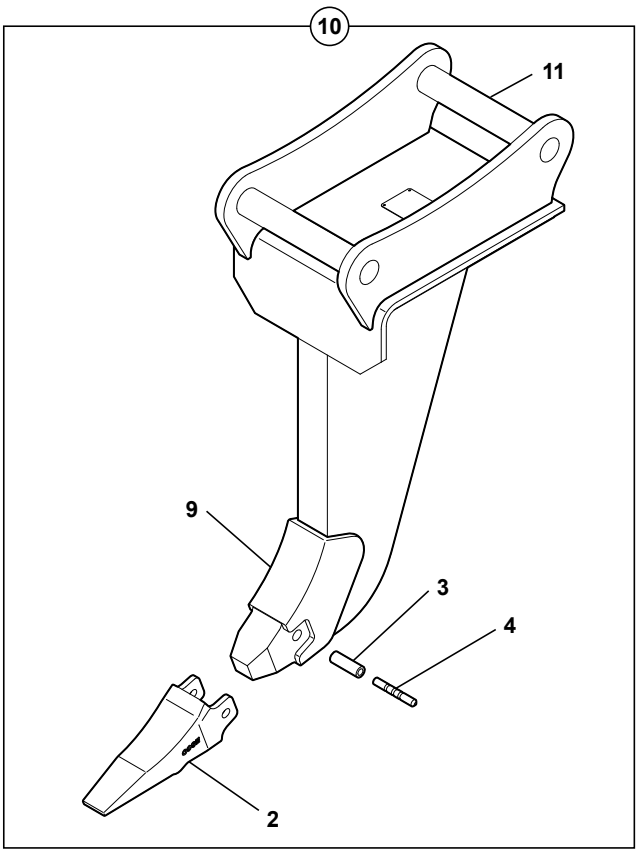
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3838312 | | ⟷ 1500 mm | 1 | GODET CURAGE | DITCH CLEANING BCKT | GRABENRAEUMLOEFFEL |
| 2 | 7208003 | | ⟷ 1500 mm | 1 | ENSEMBLE CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE UNIT | GESAMTHEIT GEGEN KLINGE |
| 3 | 5440230 | 2 | | 1 | CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE | GEGEN KLINGE |
| 4 | 4240018 | 2 | FHC M16X50 | 9 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 5 | 4410031 | 2 | H M16 | 9 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 6 | 3832408 | | | 1 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |

DENT DE DÉROCHAGE
ROCK-BREAKING TOOTH
FELSBRECHUNGSZAHN

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 6848015 | |
| 2 | 2420126 | |
| 3 | 2420128 | |
| 4 | 2420152 | |
| 5 | 6848012 | ↔ 350 mm |
| 6 | 3830127 | |
| 7 | 3838017 | |
| 8 | 3310180 | |
| 9 | 2420153 | |
| 10 | 6523114 | TYPE VOLVO |
| 11 | 3830791 | |



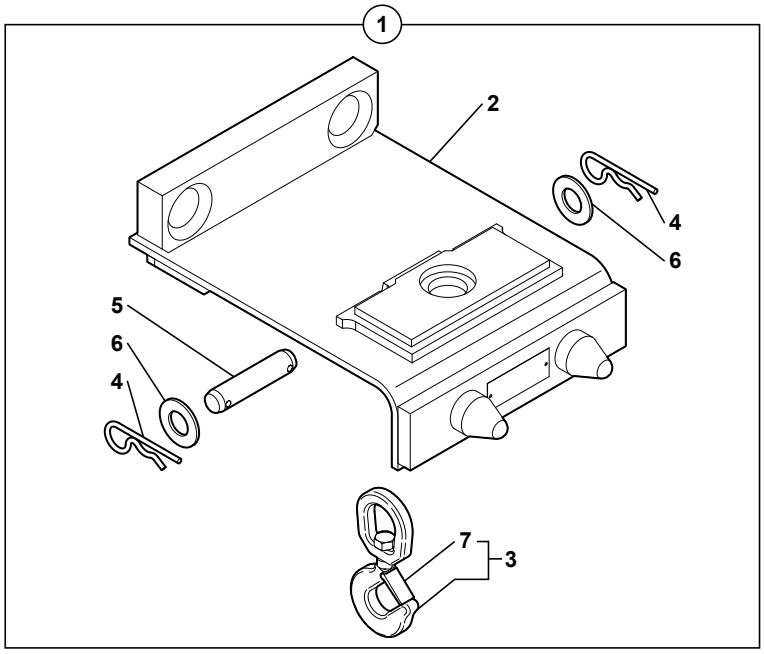




10MSX_5400788_01_47_1A.eps

DENT DE DEROCHAGE
ROCK-BREAKING TOOTH
FELSBRECHUNGSZAHN

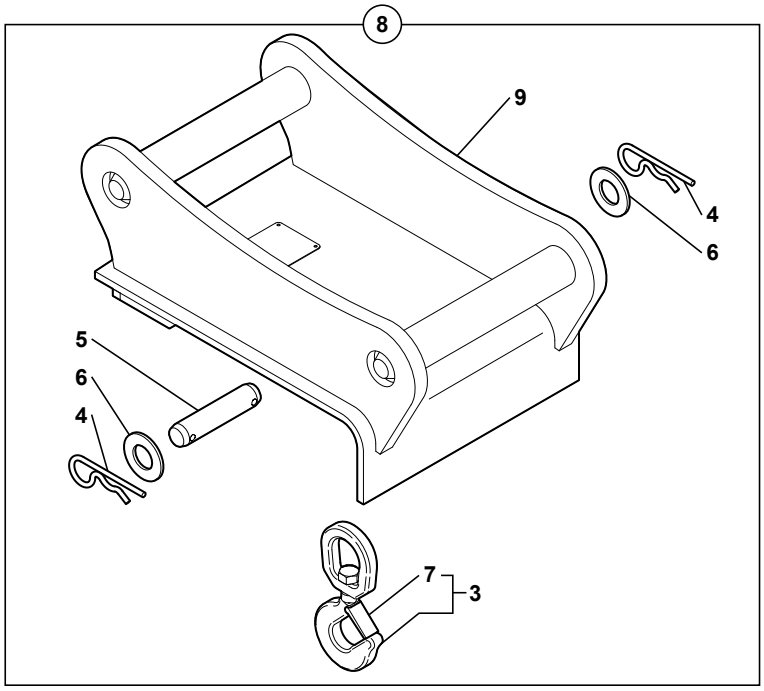
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6848015 | | | 1 | DENT RIPPER | RIPPER TOOTH | ZWEI AUFREISSER |
| 2 | 2420126 | 1-10 | 25R12 | 1 | DENT | TOOTH | ZAHN |
| 3 | 2420128 | 1-10 | 25RBG | 1 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| 4 | 2420152 | 1-10 | 25RPG | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 5 | 6848012 | 1 ⟷ | 350 mm | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| 6 | 3830127 | 5 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 7 | 3838017 | 5 | | 1 | PLAT D'ATTACHE | DISH OF FASTENER | BEFESTIGUNGSTELLER |
| 8 | 3310180 | 5 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 9 | 2420153 | 1-10 | 25RN SPF | 1 | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| 10 | 6523114 | | TYPE VOLVO | 1 | DENT RIPPER | RIPPER TOOTH | ZWEI AUFREISSER |
| 11 | 3830791 | 10 | | 1 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |

PLATINE DE MANUTENTION AVEC CROCHET
HANDLING-PLATE WITH HOOK
VERLADEVORRICHTUNGSPLATTE MIT HAKEN




| | |
|---|---|
| 1 | 6848009 |
| 2 | 3831768 |
| 3 | 4830005 |
| 4 | 4600009 |
| 5 | 3780090 |
| 6 | 4460076 |
| 7 | 483A0003 |
| 8 | 6523113 |
| 9 | 3830725 |

TYPE VOLVO




**- Pour le levage et la manutention, le Mecalac doit être muni de clapets de sécurité.**

**- For lifting and handling, the Mecalac must be provided with safety valves.**

**- Zum Anheben und Handling muß der Mecalac mit Sicherheitsventilen ausgestattet werden.**

**- Para levantamiento y manutention, el Mecalac ha de ser dotado de valvulas de securidad.**

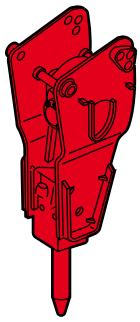
**- Per il sollevamento e la manutenzione, Mecalac deve essere munito di valvole di securezza.**

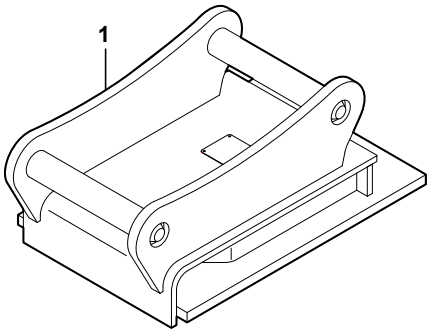
10MSX_5400788_01_50_1A.eps

PLATINE DE MANUTENTION AVEC CROCHET
HANDLING-PLATE WITH HOOK
VERLADEVORRICHTUNGSPLATTE MIT HAKEN

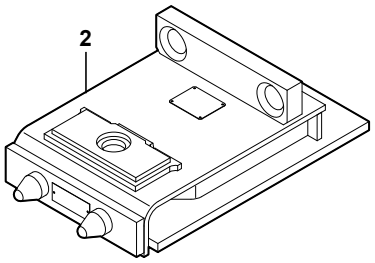
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6848009 | | | 1 | PLATINE AVEC CROCHET | PLATE WITH HOOK | PLATTE MIT HAKEN |
| 2 | 3831768 | 1 | | 1 | PLATINE | DECK | PLATTE |
| 3 | 4830005 | 1-8 | | 1 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| 4 | 4600009 | 1-8 | | 2 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 5 | 3780090 | 1-8 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 6 | 4460076 | 1-8 | MU30 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 7 | 483A0003 | 3 | | 1 | KIT: LANGUETTE | KIT: TONGUE | BAUSATZ: LASCHE |
| 8 | 6523113 | | TYPE VOLVO | 1 | PLATINE AVEC CROCHET | PLATE WITH HOOK | PLATTE MIT HAKEN |
| 9 | 3830725 | 8 | | 1 | PLATINE | DECK | PLATTE |

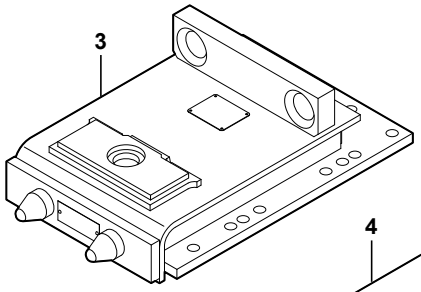
PLATINE (BRISE ROCHE)
ADAPTING PLATE (ROCK BREAKER)
ANBAUPLATTE (HAMMER)

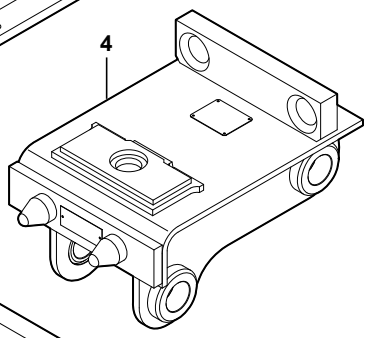


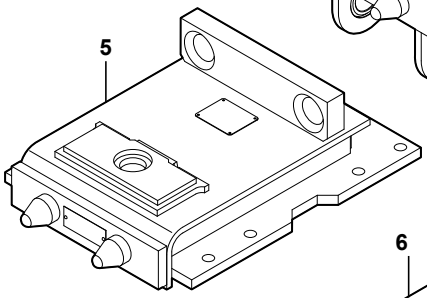


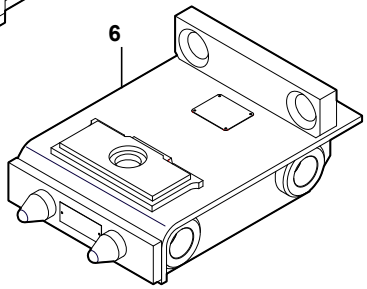

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **3830730** | TYPE VOLVO |
| 2 | **3838013** | BRH250 |
| 3 | **3838014** | BRH250 |
| 4 | **3838015** | BRH125 |
| 5 | **3838016** | 140/150MS |
| 6 | **3838019** | BRH125 |



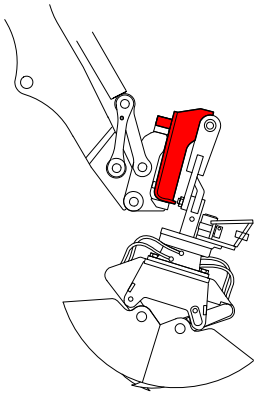



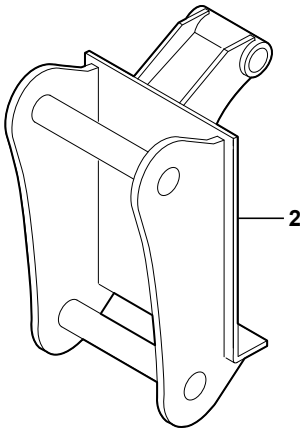

10MSX_5400788_01_51_1A.eps

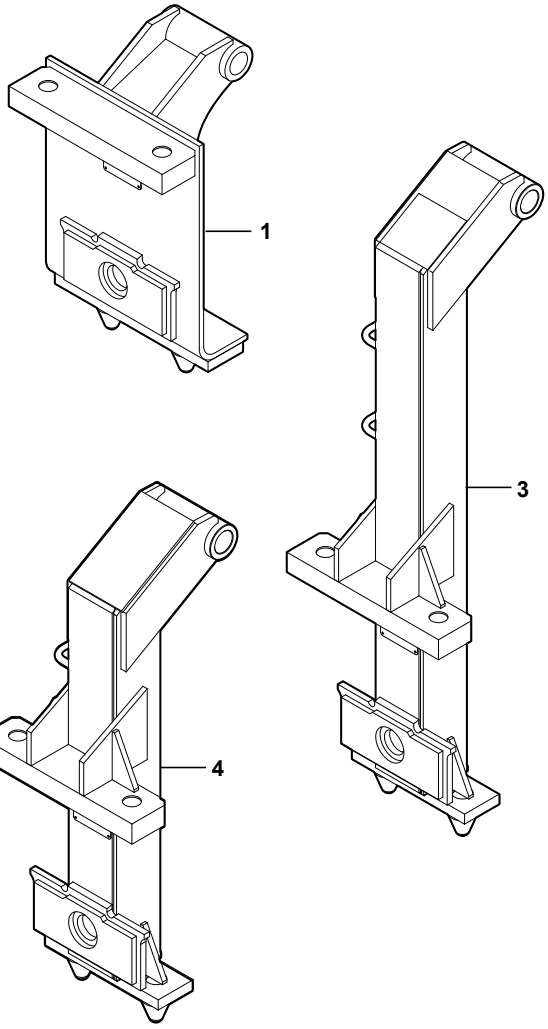
PLATINE (BRISE ROCHE)
ADAPTING PLATE (ROCK BREAKER)
ANBAUPLATTE (HAMMER)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3830730 | TYPE VOLVO | 1 | PLATINE | DECK | PLATTE |
| 2 | 3838013 | BRH250 | 1 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |
| 3 | 3838014 | BRH250 | 1 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |
| 4 | 3838015 | BRH125 | 1 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |
| 5 | 3838016 | 140/150MS | 1 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |
| 6 | 3838019 | BRH125 | 1 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |

SUPPORT (BENNE PRENEUSE)
ADAPTING PLATE (POWER GRAB)
ANBAUPLATTE (GREIFERBETRIEB)





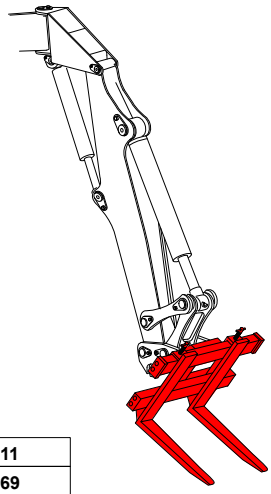

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 3838011 | |
| 2 | 3830727 | TYPE VOLVO |
| 3 | 3838018 | |
| 4 | 3838012 | |

10MSX_5400788_01_52_1A.eps

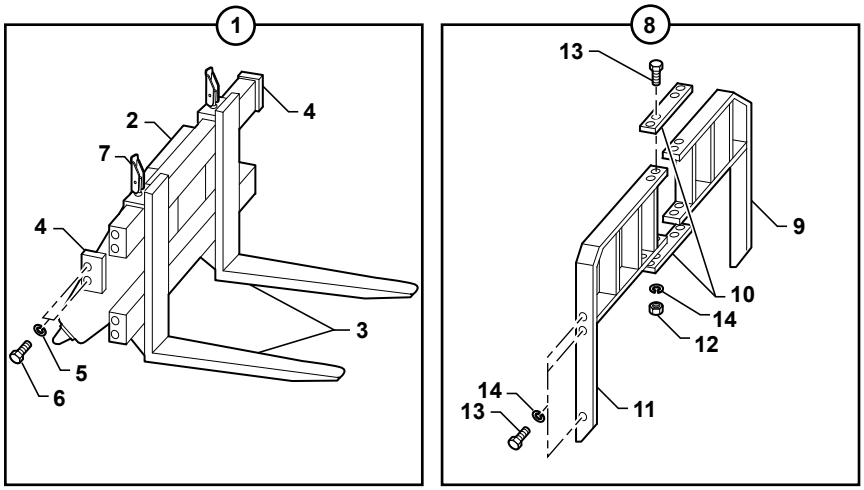
SUPPORT (BENNE PRENEUSE)
ADAPTING PLATE (POWER GRAB)
ANBAUPLATTE (GREIFERBETRIEB)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3838011 | | 1 | PLATINE COURTE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE KURZ |
| 2 | 3830727 | TYPE VOLVO | 1 | PLATINE COURTE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE KURZ |
| 3 | 3838018 | | 1 | PLATINE LONGUE | ADAPTING PLATE LONG | ANBAUPLATTE LANG |
| 4 | 3838012 | | 1 | RALLONGE | EXTENSION | VERLAENGERUNG |

LEVE PALETTE
PALLET FORK
PALETTENHEBER



| | |
|---|---|
| 1 | 6848011 |
| 2 | 3831769 |
| 3 | 5440036 |
| 4 | 3740035 |
| 5 | 4470021 |
| 6 | 4380068 |
| 7 | 652A0004 |
| 8 | 6572065 |
| 9 | 3830412 ◀ |
| 10 | 3280088 |
| 11 | 3830411 ▶ |
| 12 | 4410022 |
| 13 | 4380068 |
| 14 | 4470021 |




**- Pour le levage et la manutention, le Mecalac doit être muni de clapets de sécurité.**

**- For lifting and handling, the Mecalac must be provided with safety valves.**

**- Zum Anheben und Handling muß der Mecalac mit Sicherheitsventilen ausgestattet werden.**

**- Para levantamiento y manutention, el Mecalac ha de ser dotado de valvulas de securidad.**

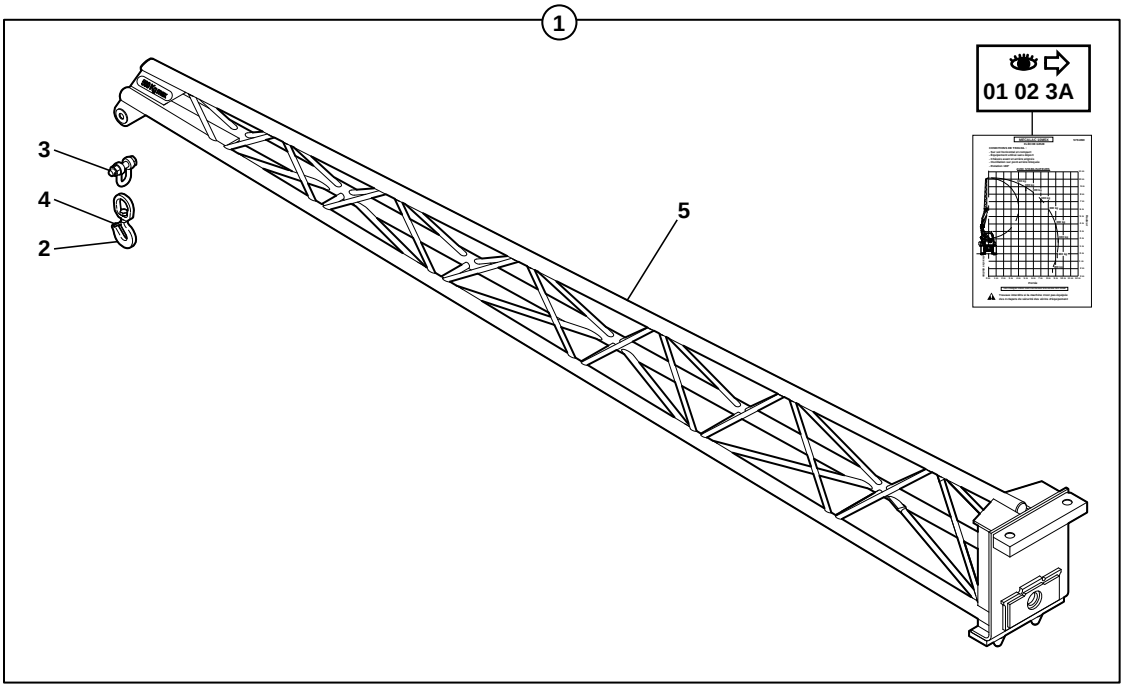
**- Per il sollevamento e la manutenzione, Mecalac deve essere munito di valvole di securezza.**

10MSX_5400788_01_60_1A.eps

LEVE PALETTE
PALLET FORK
PALETTENHEBER

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6848011 | | | 1 | LEVE PALETTES | PALLET FORK | PALETTENHEBER |
| * | 2 | 3831769 | 1 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 3 | 5440036 | 1 | | 2 | FOURCHE | FORK | GABEL |
| * | 4 | 3740035 | 1 | | 2 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 5 | 4470021 | | W12 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 6 | 4380068 | | H M12X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 7 | 652A0004 | 1 | | 2 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 8 | 6572065 | | | 1 | KIT:GRILLE DE PROTECTION | KIT: PROTECTION GRID | BAUSATZ:SCHUTZGITTER |
| * | 9 | 3830412 | 8 | ◀ | 1 | GRILLE | GRATE | ROST |
| * | 10 | 3280088 | 8 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 11 | 3830411 | 8 | ▶ | 1 | GRILLE | GRATE | ROST |
| * | 12 | 4410022 | 8 | H M12 | 8 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 13 | 4380068 | 8 | H M12X30 | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 4470021 | 8 | W12 | 14 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |

FLÈCHE GRUE
KRANAUSLEGER
CRANE BOOM




| | |
|---|---|
| 1 | 6848010 |
| 2 | 4830005 |
| 3 | 4670004 |
| 4 | 483A0003 |
| 5 | 3832108 |

**- Pour le levage et la manutention, le Mecalac doit être muni de clapets de sécurité.**

**- For lifting and handling, the Mecalac must be provided with safety valves.**

**- Zum Anheben und Handling muß der Mecalac mit Sicherheitsventilen ausgestattet werden.**

**- Para levantamiento y manutention, el Mecalac ha de ser dotado de valvulas de securidad.**

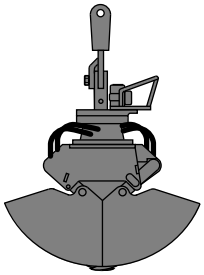
**- Per il sollevamento e la manutenzione, Mecalac deve essere munito di valvole di securezza.**

10MSX_5400788_01_63_1A.eps

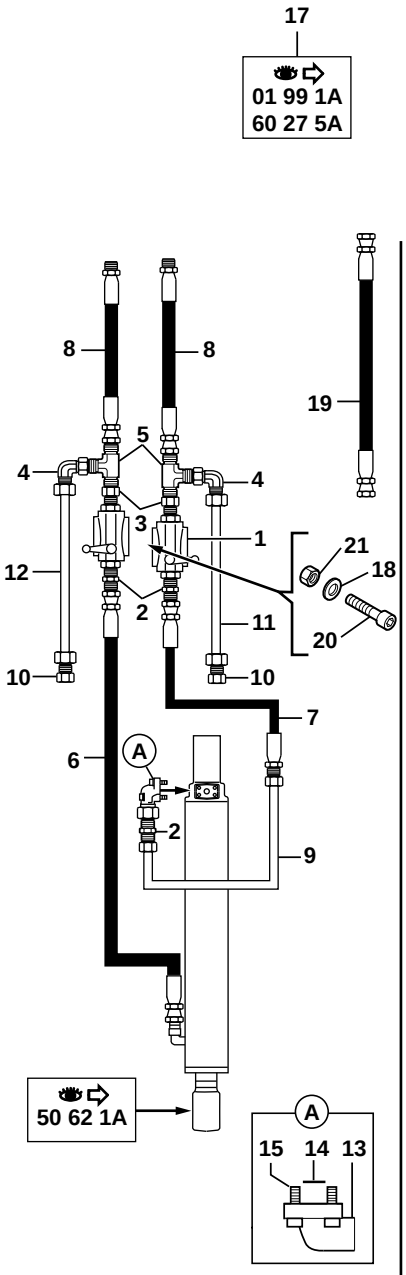
FLECHE GRUE
KRANAUSLEGER
CRANE BOOM

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 6848010 | | 1 | FLECHE GRUE | CRANE BOOM | KRANAUSLEGER |
| * | 2 4830005 | 1 | 1 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| * | 3 4670004 | 1 | 1 | MANILLE | SHACKLE | SCHAEKEL |
| * | 4 483A0003 | 2 | 1 | KIT: LANGUETTE | KIT: TONGUE | BAUSATZ: LASCHE |
| * | 5 3832108 | 1 | 1 | FLECHE GRUE | CRANE BOOM | KRANAUSLEGER |

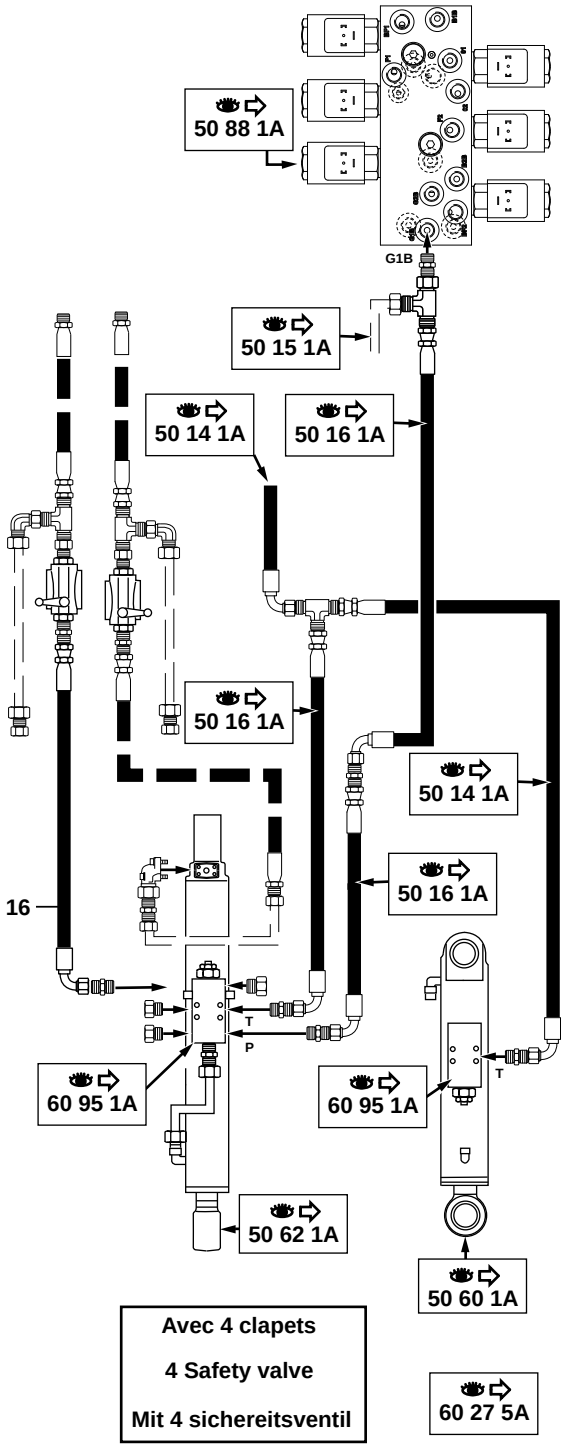
CIRCUIT HYDRAULIQUE (BPR 650-230L BPR 650-350L)
HYDRAULIC SYSTEM (BPR 650-230L BPR 650-350L)
HYDRAULIKKREIS (BPR 650-230L BPR 650-350L)



| | |
|---|---|
| 1 | 4780014 |
| 2 | 4750209 |
| 3 | 4750419 |
| 4 | 4700128 |
| 5 | 4720071 |
| 6 | 4195723 |
| 7 | 4195716 |
| 8 | 4195717 |
| 9 | 5780097 |
| 10 | 4740072 |
| 11 | 5780098 |
| 12 | 5780099 |
| 13 | 4770071 |
| 14 | 4040033 |
| 15 | 4290086 |
| 16 | 4195718 |
| 17 | 6990102 |
| 18 | 4460018 |
| 19 | NC |
| 20 | 4290144 |
| 21 | 4410013 |




Avec 3 clapets
3 Safety valve
Mit 3 sichereitsventil




Avec 4 clapets
4 Safety valve
Mit 4 sichereitsventil

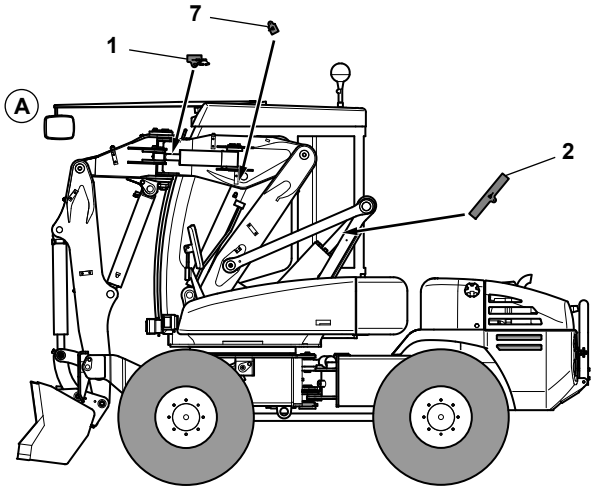
10MSX_5400788_01_70_1A.eps

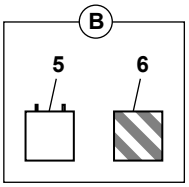
CIRCUIT HYDRAULIQUE ( BPR 650-230L BPR 650-350L )
HYDRAULIC SYSTEM ( BPR 650-230L BPR 650-350L )
HYDRAULIKKREIS ( BPR 650-230L BPR 650-350L )

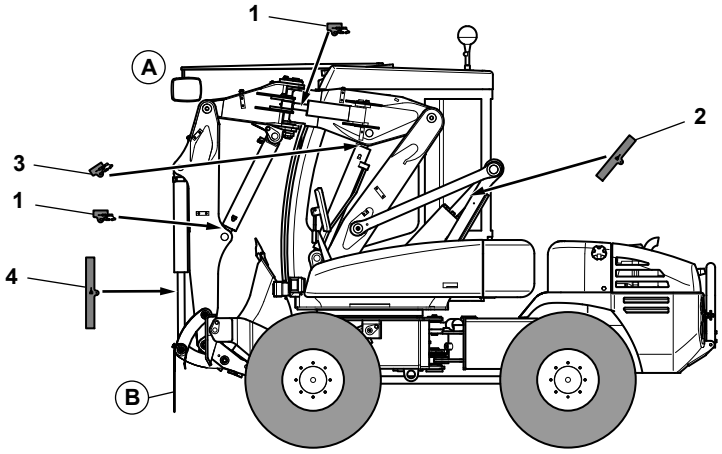
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4780014 | 17 | | 2 | ROBINET | COCK | ABSPERRHAHN |
| * | 2 | 4750209 | 17 | | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 3 | 4750419 | 17 | | 2 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 4 | 4700128 | 17 | | 2 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 5 | 4720071 | 17 | | 2 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 6 | 4195723 | 17 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 7 | 4195716 | 17 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 8 | 4195717 | 17 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 9 | 5780097 | 17 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 10 | 4740072 | 17 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 11 | 5780098 | 17 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 12 | 5780099 | 17 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 13 | 4770071 | 17 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 14 | 4040033 | 17 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 15 | 4290086 | 17 | CHC M8X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 4195718 | 17 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 17 | 6990102 | | | PM | KIT: ADAPTATION (BENNE PRENEUSE) | KIT: ADAPTATION (POWER GRAB) | BAUSATZ:ANPASSUNG (GREIFERBETRIEB) |
| * | 18 | 4460018 | 17 | MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 19 | 4195715 | 17 | NC | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 20 | 4290144 | 17 | CHC M6X80 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | 4410013 | 17 | H M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |

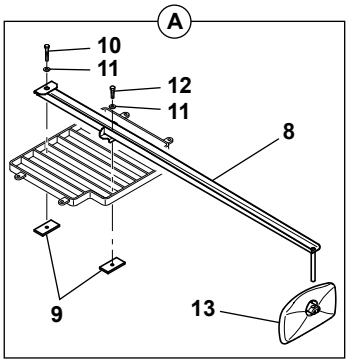
POSITION ROUTE
ROAD POSITION
POSITION STRAßE

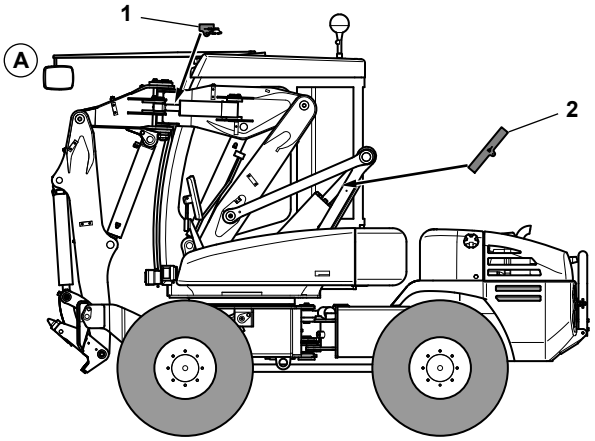
| | | |
|---|---|---|
| 1 | 3831032 | IT - 115 mm |
| 2 | 3832645 | IT - 428 mm |
| 3 | 3832644 | IT - 145 mm |
| 4 | 3831359 | IT - 415 mm |
| 5 | 3831100 | IT |
| 6 | 5750534 | IT |
| 7 | 3831346 | IT - 60 mm |
| 8 | 3831031 | IT |
| 9 | 3270267 | IT |
| 10 | 4380050 | |
| 11 | 4490006 | |
| 12 | 4380045 | |
| 13 | 5320045 | IT |



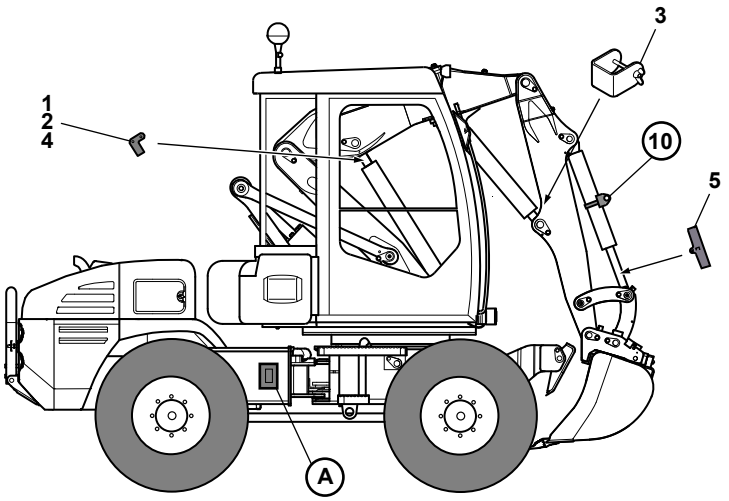

10MSX_5400788_01_95_1A.eps

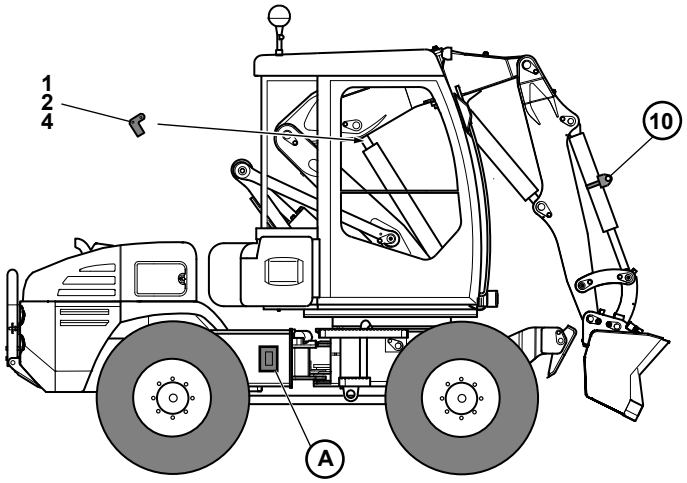
POSITION ROUTE
ROAD POSITION
POSITION STRAßE

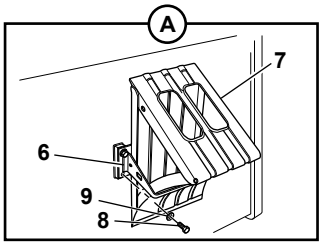
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3831032 | | IT - 115 mm | SB | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| * | 2 | 3832645 | | IT - 428 mm | 1 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| * | 3 | 3832644 | | IT - 145 mm | 1 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| * | 4 | 3831359 | | IT - 415 mm | 1 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| * | 5 | 3831100 | | IT | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 6 | 5750534 | | IT | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 7 | 3831346 | | IT - 60 mm | 1 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| * | 8 | 3831031 | | IT | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 9 | 3270267 | | IT | 2 | PATTE D'ATTACHE | FASTENING LUGS | BEFESTIGUNGSCHLAUFEN |
| * | 10 | 4380050 | | H M8X60 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 11 | 4490006 | | CONTACT MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 12 | 4380045 | | H M8X30 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 13 | 5320045 | | IT | 1 | ANTEVISEUR | FRONT VIEW MIRROR | VORDERSPIEGEL |

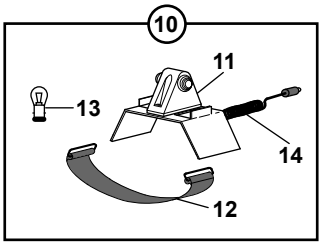
POSITION ROUTE
ROAD POSITION
POSITION STRAßE

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 3610766 | DE-CZ-AT |
| 2 | 4380033 | |
| 3 | 3831346 | DE-CZ-AT - 60 mm |
| 4 | 4460018 | |
| 5 | 3831359 | DE-CZ-AT - 415 mm |
| 6 | 5310006 | |
| 7 | 5310007 | DE-CZ-AT |
| 8 | 4380042 | |
| 9 | 4490023 | |
| 10 | 6840094 | |
| 11 | 5170075 | DE-CZ-AT |
| 12 | 4690225 | |
| 13 | 5050041 | 12 V - 5W |
| 14 | 5720525 | |




10MSX_5400788_01_95_2A.eps

POSITION ROUTE
ROAD POSITION
POSITION STRAßE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3610766 | | DE-CZ-AT | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 2 | 4380033 | | H M6X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 3831346 | | DE-CZ-AT - 60 mm | 1 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| * | 4 | 4460018 | | MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 5 | 3831359 | | DE-CZ-AT - 415 mm | 1 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| * | 6 | 5310006 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 7 | 5310007 | | DE-CZ-AT | 1 | CALE | FIX | BREMSKLOTZ |
| * | 8 | 4380042 | | H M8X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | 4490023 | | CONTACT LU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 6840094 | | DE-CZ-AT | 1 | KIT : SIGNALISATION | KIT : SIGNAL LIGHT | KIT : SIGNALSYSTEM |
| * | 11 | 5170075 | 10 | | 1 | SIGNAL | SIGNAL | SIGNAL |
| * | 12 | 4690225 | 10 | | 1 | SANGLE | BELT | RIEMEN |
| * | 13 | 5050041 | 10 | 12 V - 5 W | 1 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| * | 14 | 5720525 | 10 | | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |

KITS
KITS
BAUSÄTZE

**PAS D'ILLUSTRATION**
**NO ILLUSTRATION**
**KEINE ABBILDUNG**

KITS
KITS
BAUSAETZE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6990102 | 01 70 1A | 1 | KIT: ADAPTATION (BENNE PRENEUSE) | KIT: ADAPTATION (POWER GRAB) | BAUSATZ:ANPASSUNG (GREIFERBETRIEB) |
| * | 1 | | 60 27 5A | | | | |
| * | 2 | 6990096 | 10 71 1A | 1 | KIT: POMPE GASOIL ELECTRIQUE | KIT: ELECTRIC GASOIL PUMP | BAUSATZ: ELECTRISCHE BETANKUNGSPUMPE |
| * | 3 | 6840277 | 30 22 1A | 1 | KIT:CDE MANUELLE INCHING | KIT:INCHING-HAND DRIVE OPERATION | BAUSATZ:INCHING-HANDANTRIEB |
| * | 4 | 6991019 | 50 02 2A | 1 | KIT: ACCELERATEUR MANUEL | KIT: MANUAL ACCELERATOR | BAUSATZ: HANDGAS |
| * | 4 | | 70 64 1A | | | | |
| * | 5 | 6991030 | 50 20 1A | 1 | KIT : RETOUR MARTEAU | KIT: HAMMER RETURN | BAUSATZ : HAMMER-RUCKLAUFLEITUNG |
| * | 5 | | 60 27 4A | | | | |
| * | 6 | 6990105 | 60 10/12 1A | 1 | KIT: PATIN | KIT: SKID | BAUSATZ: KUFE |
| * | 7 | 6990082 | 60 46 1A | 1 | KIT:GRAISSAGE CENTR-ALISE AUTOMATIQUE | KIT: AUTOMATIC ONE-SHOT LUBRICATION | BAUSATZ: ZENTRALSCH-MIERUNG AUTOMATISCH |
| * | 7 | | 60 48 1A | | | | |
| * | 8 | 6990095 | 60 46 1A | 1 | KIT: GRAISSAGE CENT--RALISE (EQUIPEMENT) | KIT: ONE-SHOT LUBR-ICATION (ATTACH.) | BAUSATZ: ZENTRALSCH-MIERUNG(AUSRUESTUNG) |
| * | 9 | 6990008 | 60 50 5A | 1 | KIT: ARCEAU | KIT: CORD | BAUSATZ: BUGEL |
| * | 10 | 6840246 | 60 73 1A | 1 | KIT (PARE-SOLEIL) | KIT (SUN VISOR) | BAUSATZ (SONNENBLENDE) |
| * | 11 | 6840191 | 60 73 1A | 1 | KIT (VISIÈRE) | KIT (VISOR) | KIT (MUTZENSCHIRM) |
| * | 12 | 6840105 | 60 73 1A | 1 | KIT: RADIO | KIT: RADIO | BAUSATZ: RADIO |
| * | 13 | 6844049 | 70 30 1A | 1 | KIT: AVERTISSEUR DE RECUL | KIT: BACK-UP WARNING UNIT | BAUSATZ: RUCK FAHRMELDER |
| * | 14 | 6840093 | 70 35 1A | 1 | KIT: GYROPHARE | KIT: REVOLVING LIGHT | BAUSATZ: RUNDUM-BELEUCHTUNG |
| * | 15 | 6840122 | 70 70 1A | 1 | KIT: PHARE DE TRAVAIL AVANT | KIT: FRONT WORKING HEAD LIGHT | BAUSATZ:ARBEITS-SCHEINWERFER-VORNE |
| * | 16 | 6991067 | 60 80/90 1A | 1 | KIT: SIEGE PNEUMATIQUE | KIT: PNEUMATIC SEAT PNEUMATIC | BAUSATZ: PNEUMATISCHER SITZ |
| * | 16 | | 70 19 1A | | | | |
| * | 17 | 5960188 | 50 50/52 1A | 1 | KIT JOINTS | SEAL KIT | BAUSATZ DICHTUNGS |
| * | 17 | | 50 64 1A | | | | |
| * | 18 | K6990174 | 50 21 1A | 1 | KIT : ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE | KIT: ADDITIONAL FOOD | BAUSATZ: ZUSATZLICHE ERNAHRUNG |
| * | 18 | | 60 27 7A | | | | |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Moteur**
**Engine**
**Motor**

**10**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

10 MOTEUR THERMIQUE — DIESEL ENGINE — DIESEL MOTOR


10 00 1A MOTEUR THERMIQUE
DIESEL ENGINE
DIESEL MOTOR

10 10 1A COLLECTEUR ECHAPPEMENT / SILENCIEUX
EXHAUST SYSTEM / SILENCER
AUSPUFFSYSTEM / AUSPUFFTOPF

10 20 1A COMMANDE ACCELERATEUR
ACCELERATION CONTROL
GASHEBEL

10 30 1A FIXATIONS MOTEUR
ENGINE FASTENING
MOTORBEFESTIGUNG

10 40 1A FILTRE A AIR
AIR CLEANER
LUFTFILTER

10 50 1A ACCOUPLEMENT MOTEUR / POMPE HYDRAULIQUE
ENGINE CLUTCH / HYDRAULIC PUMP
MOTORKUPPLUNG / HYDRAULISCHE PUMPE

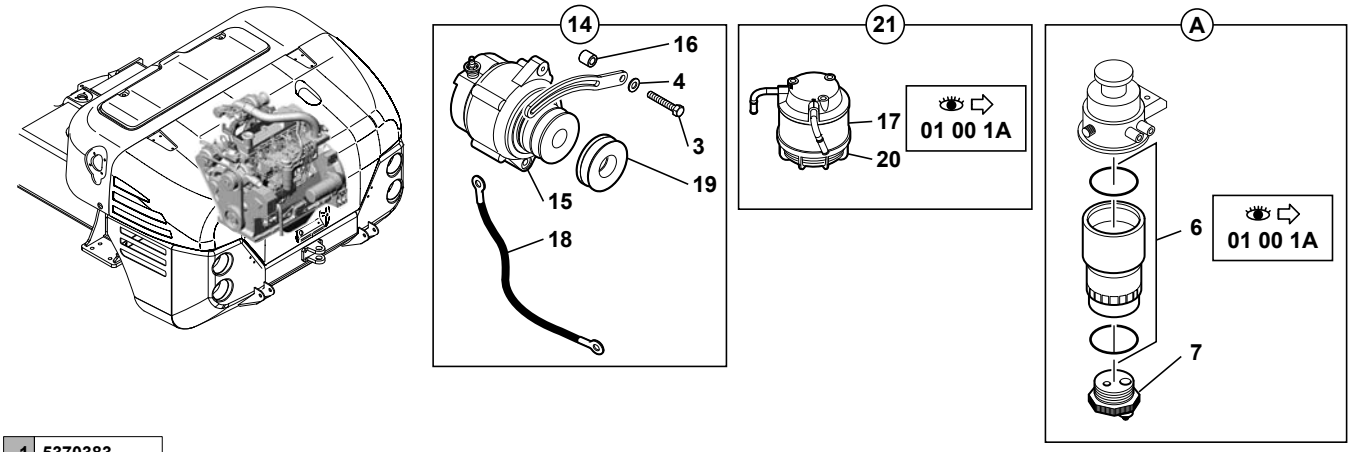
10 60 1A SYSTEME DE REFROIDISSEMENT
COOLING SYSTEM
KUEHLERANLAGE

10 65 1A CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT
COOLING CIRCUIT
KUEHLERKREISLAUF

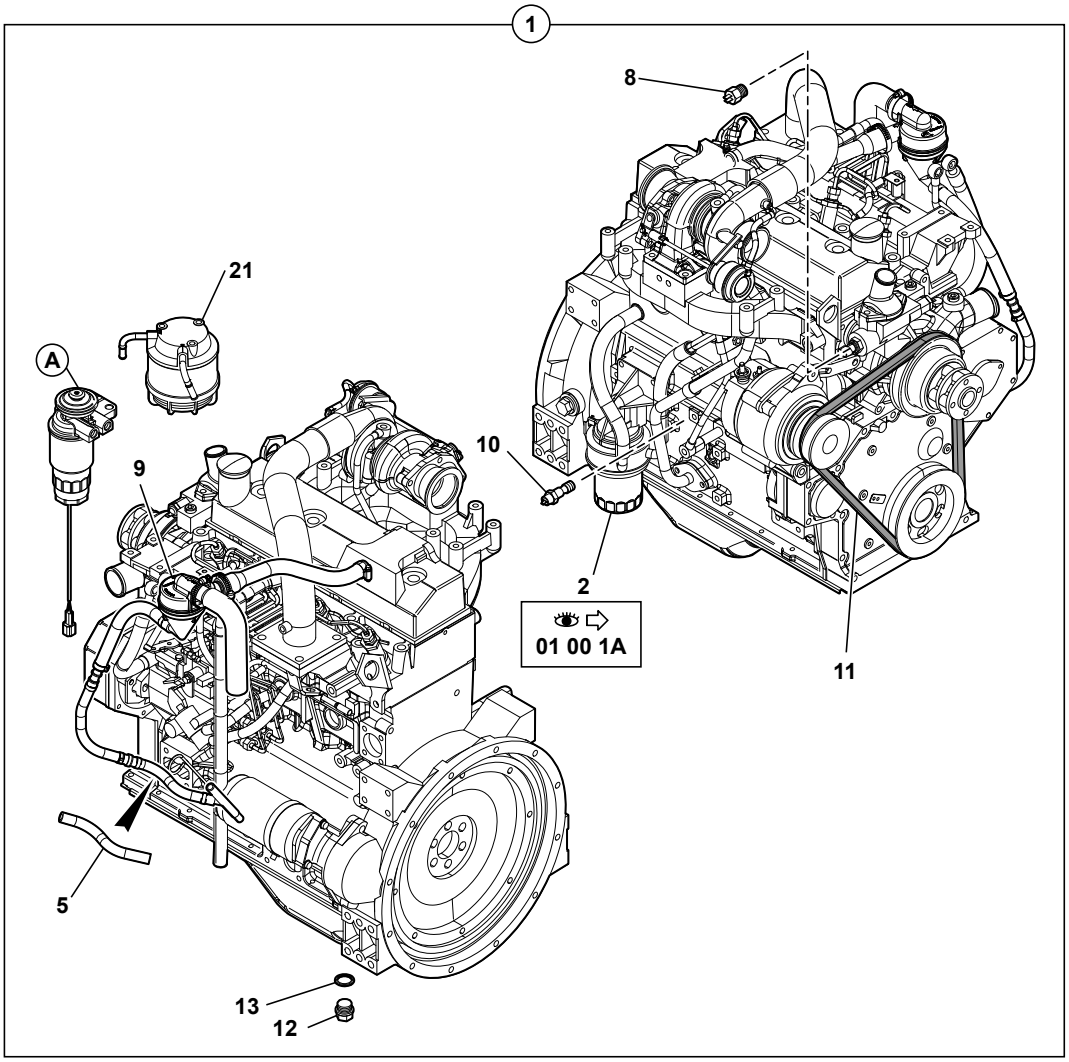
10 70 1A CIRCUIT GAS-OIL
FUEL CIRCUIT
KRAFSTOFFANLAGE

10 71 1A OPTION : POMPE ELECTRIQUE (GASOIL)
OPTION : ELECTRIC PUMP (DIESEL FUEL)
OPTION : ELEKTROPUMPE (GASÖL)

MOTEUR THERMIQUE
DIESEL ENGINE
DIESEL MOTOR




| | |
|---|---|
| 1 | 5370383 |
| 2 | 537A0142 |
| 3 | 4380058 |
| 4 | 4490003 |
| 5 | 4199482 |
| 6 | 537A0211 |
| 7 | 537A0179 |
| 8 | 5130094 |
| 9 | 5370398 |
| 10 | 537A0355 |
| 11 | 537A0132 |
| 12 | 537A0136 |
| 13 | 537A0133 |
| 14 | 6997038 ☼ 12 V - 120 A |
| 15 | 5180096 |
| 16 | 2270079 |
| 17 | 537A0219 |
| 18 | 5721059 |
| 19 | 4850008 |
| 20 | 605A0024 |
| 21 | 6050151 |

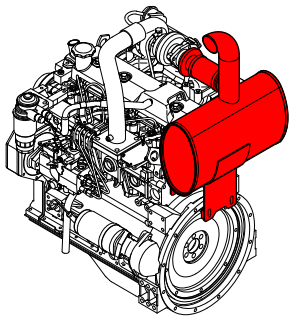



10MSX_5400788_10_00_1A.eps

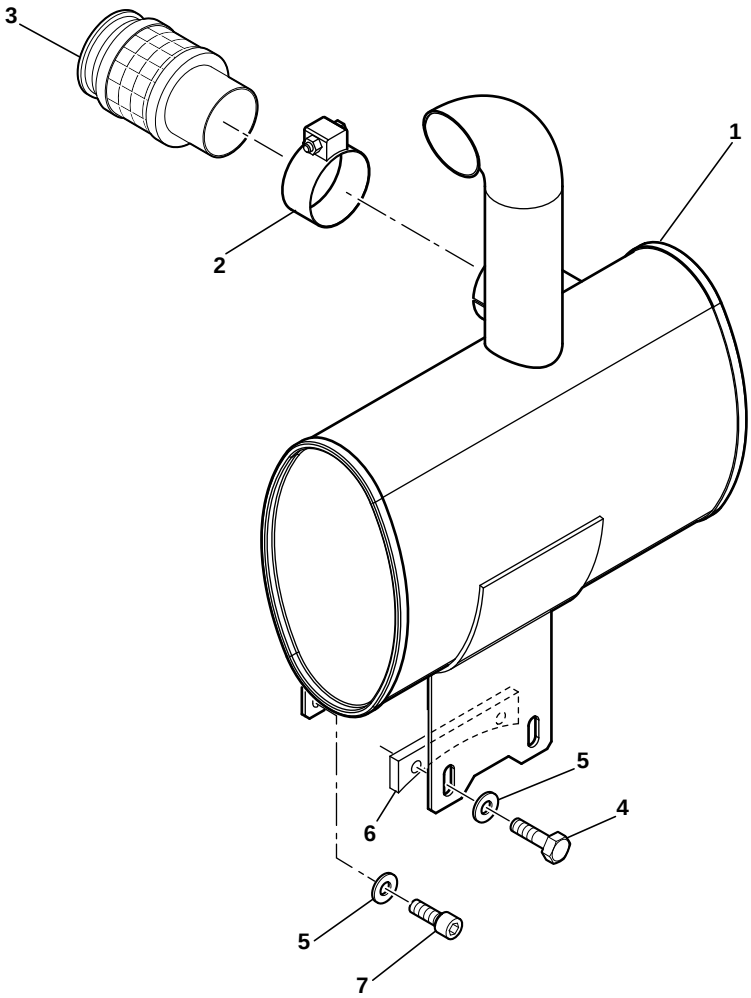
MOTEUR THERMIQUE
DIESEL ENGINE
DIESEL MOTOR

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5370383 | | | | 1 | MOTEUR EQUIPE | ENGINE EQUIPPED | MOTOR AUSGERUESTET |
| * | 2 | 537A0142 | | 01 00 1A | | 1 | FILTRE HUILE | OIL FILTER | OELFILTER |
| * | 3 | 4380058 | 14 | | H M10X60 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 4490003 | 14 | | CONTACT MU10 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 5 | 4199482 | | | | 1 | TUYAU | TUBE | ROHR |
| * | 6 | 537A0211 | 1 | 01 00 1A | | 1 | FILTRE CARBURANT | FUEL FILTER | KRAFTSTOFFILTER |
| * | 7 | 537A0179 | 6 | | | 1 | BOUCHON (FILTRE CARBURANT) | PLUG (FUEL FILTER) | VERSCHL.STOPPEN (KRAFTSTOFFILTER) |
| * | 8 | 5130094 | | | | 1 | SONDE DE TEMPERATURE | TEMPERATURE PROBE | TEMPERATURFUHLER |
| * | 9 | 5370398 | | | | 1 | KIT RENIFLARD | KIT BREATHER | BAUSATZ ENTLUFTER |
| * | 10 | 537A0355 | | | | 1 | MANO CONTACT PRESSION D'HUILE | ENGINE OIL PRESSURE SWITCH | DRUCKSCHALTER MOTOROLDRUCK |
| * | 11 | 537A0132 | | | | 1 | COURROIE | BELT | RIEMEN |
| * | 12 | 537A0136 | | | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 13 | 537A0133 | | | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 14 | 6997038 | | | | 1 | OPTION ALTERNATEUR CLIMATISATION | ALTERNATOR FOR AIR COND. (OPTION) | LICHTMASCHINE FUR KLIM. (OPTION) |
| * | 15 | 5180096 | 14 | | 12 V - 120 A | 1 | ALTERNATEUR CLIMATISATION | ALTERNATOR FOR AIR COND. | LICHTMASCHINE FUR KLIMAANLAGE |
| * | 16 | 2270079 | 14 | | | 1 | ENTRETOISE ALTERNATEUR | BRACE ALTERNATOR | KLAMMERWECHSELSTRO-MERZEUGER |
| * | 17 | 537A0219 | 21 | 01 00 1A | | 1 | CARTOUCHE: PREFILTRE (GASOIL) | CARTRIGE: PREFILTER (GASOIL) | EINSATZ: VORFILTER (GASOL) |
| * | 18 | 5721059 | 14 | | | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| * | 19 | 4850008 | 14 | | | 1 | POULIE | PULLEY | RIEMENSCHEIBE |
| * | 20 | 605A0024 | 21 | | | 1 | CUVE | CONTAINER | BEHAELTER |
| * | 21 | 6050151 | | | | 1 | PRE-FILTRE (GASOIL) | PREFILTER (GASOIL) | VORFILTER (GAZOL) |

COLLECTEUR ÉCHAPPEMENT / SILENCIEUX
EXHAUST SYSTEM / SILENCER
AUSPUFFSYSTEM / AUSPUFFTOPF



| | |
|---|---|
| 1 | 5140406 |
| 2 | 4690794 |
| 3 | 3831391 |
| 4 | 4380056 |
| 5 | 4490003 |
| 6 | 3400021 |
| 7 | 4290022 |

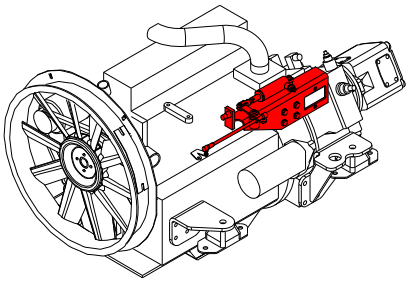



10MSX_5400788_10_10_1A.eps

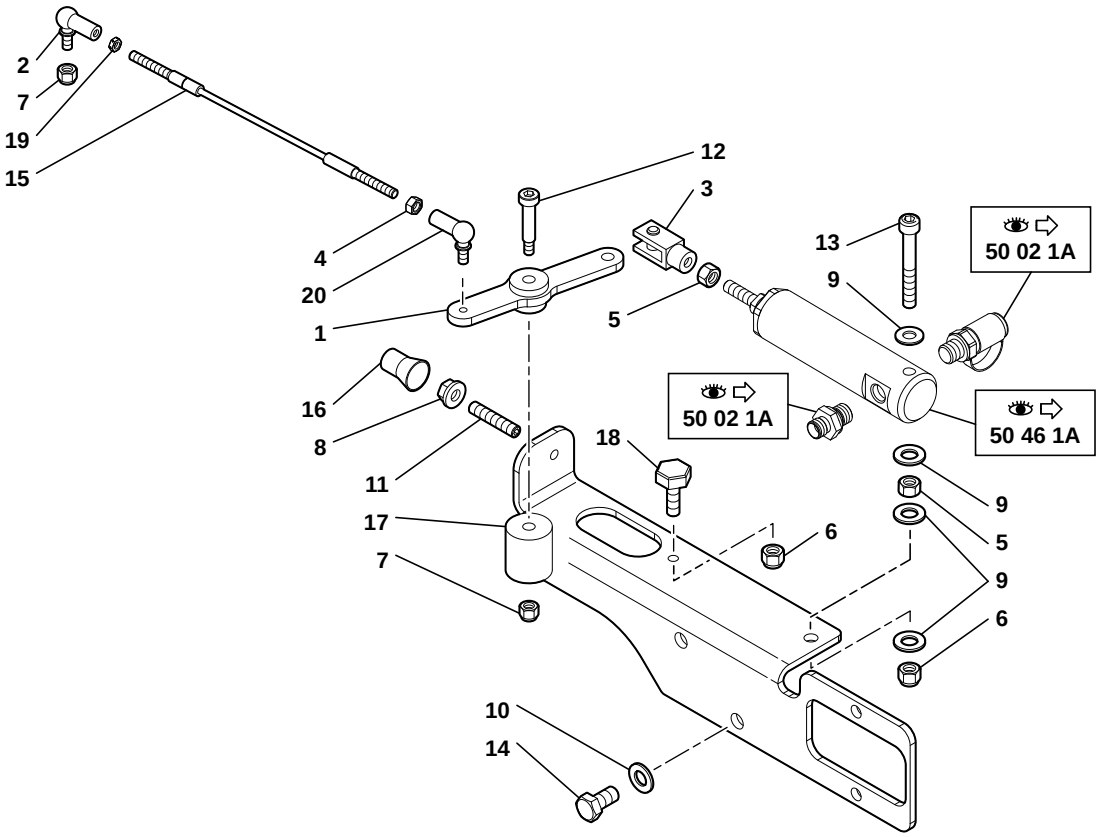
COLLECTEUR ECHAPPEMENT / SILENCIEUX
EXHAUST SYSTEM / SILENCER
AUSPUFFSYSTEM / AUSPUFFTOPF

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5140406 | | 1 | SILENCIEUX | MUFFLER | AUSPUFFTOPF |
| * | 2 4690794 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 3 3831391 | | 1 | TUBULURE D'ECHAPPEMENT | BREATHER TUBE NECK | ENTLUFTUNGSROHRSTUTZEN |
| * | 4 4380056 | H M10X40 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 4490003 | CONTACT MU10 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 6 3400021 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 7 4290022 | CHC M10X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

COMMANDE ACCÉLERATEUR
ACCELERATION CONTROL
GASHEBEL



| | |
|---|---|
| 1 | 3832579 |
| 2 | 5000033 |
| 3 | 5010100 |
| 4 | 4410013 |
| 5 | 4410016 |
| 6 | 4450008 |
| 7 | 4450026 |
| 8 | 4450095 |
| 9 | 4460025 |
| 10 | 4490003 |
| 11 | 4280030 |
| 12 | 4300028 |
| 13 | 4290014 |
| 14 | 4380054 |
| 15 | 4130017 |
| 16 | 4740185 |
| 17 | 3832366 |
| 18 | 5140496 |
| 19 | 4420035 |
| 20 | 5000024 |



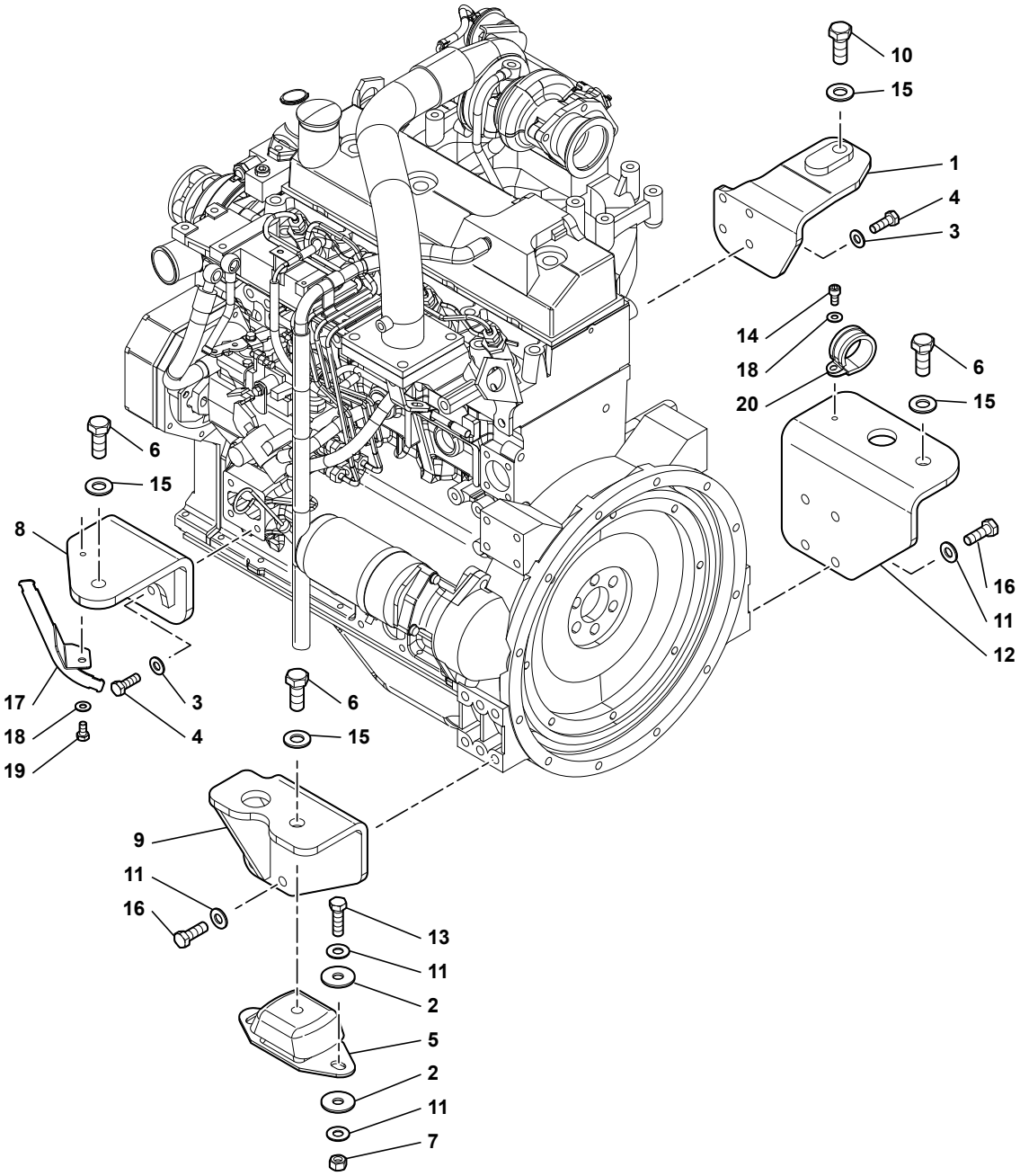

10MSX_5400788_10_20_1A.eps

COMMANDE ACCELERATEUR
ACCELERATION CONTROL
GASHEBEL

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3832579 | | 1 | RENVOI D'ANGLE | ANGLE DRIVE | WINKELGETRIEBE |
| * | 2 | 5000033 | | 1 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |
| * | 3 | 5010100 | | 1 | CHAPE | YOKE | JOCH |
| * | 4 | 4410013 | H M6 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 5 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 6 | 4450008 | NYLSTOP M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 7 | 4450026 | NYLSTOP M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 8 | 4450095 | M8 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 9 | 4460025 | MU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 4490003 | CONTACT MU10 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 11 | 4280030 | HC M8X40 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 12 | 4300028 | M6X30 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 13 | 4290014 | CHC M8X60 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 4380054 | H M10X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 15 | 4130017 | | 1 | CÂBLE DE COMMANDE | CONTROL CABLE | AUFTRAGSKABEL |
| * | 16 | 4740185 | | 1 | CAPUCHON | COWL | HAUBE |
| * | 17 | 3832366 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 18 | 5140496 | | 1 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| * | 19 | 4420035 | Hm 6 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 20 | 5000024 | M6 | 1 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |

FIXATIONS MOTEUR
ENGINE FASTENING
MOTORBEFESTIGUNG

| | |
|---|---|
| 1 | 3831385 |
| 2 | 4460043 |
| 3 | 4490003 |
| 4 | 4380055 |
| 5 | 5140114 |
| 6 | 4380095 |
| 7 | 4410022 |
| 8 | 3830919 |
| 9 | 3830917 |
| 10 | 4380087 |
| 11 | 4490019 |
| 12 | 3830918 |
| 13 | 4380070 |
| 14 | 4290016 |
| 15 | 4490008 |
| 16 | 4380069 |
| 17 | 3610763 |
| 18 | 4490006 |
| 19 | 4380042 |
| 20 | 4690993 |

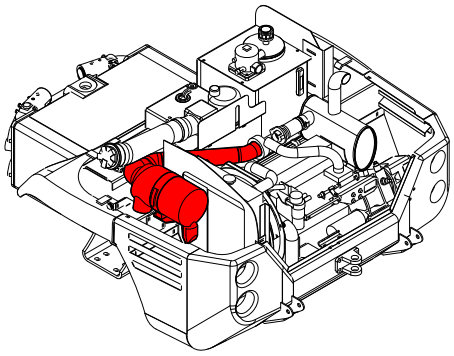


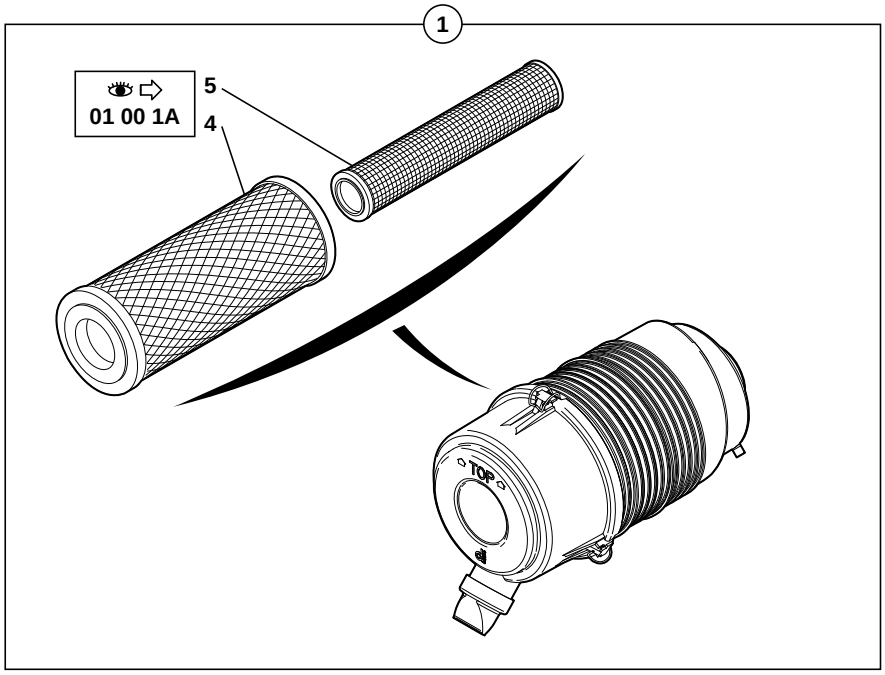

10MSX_5400788_10_30_1A.eps

FIXATIONS MOTEUR
ENGINE FASTENING
MOTORBEFESTIGUNG

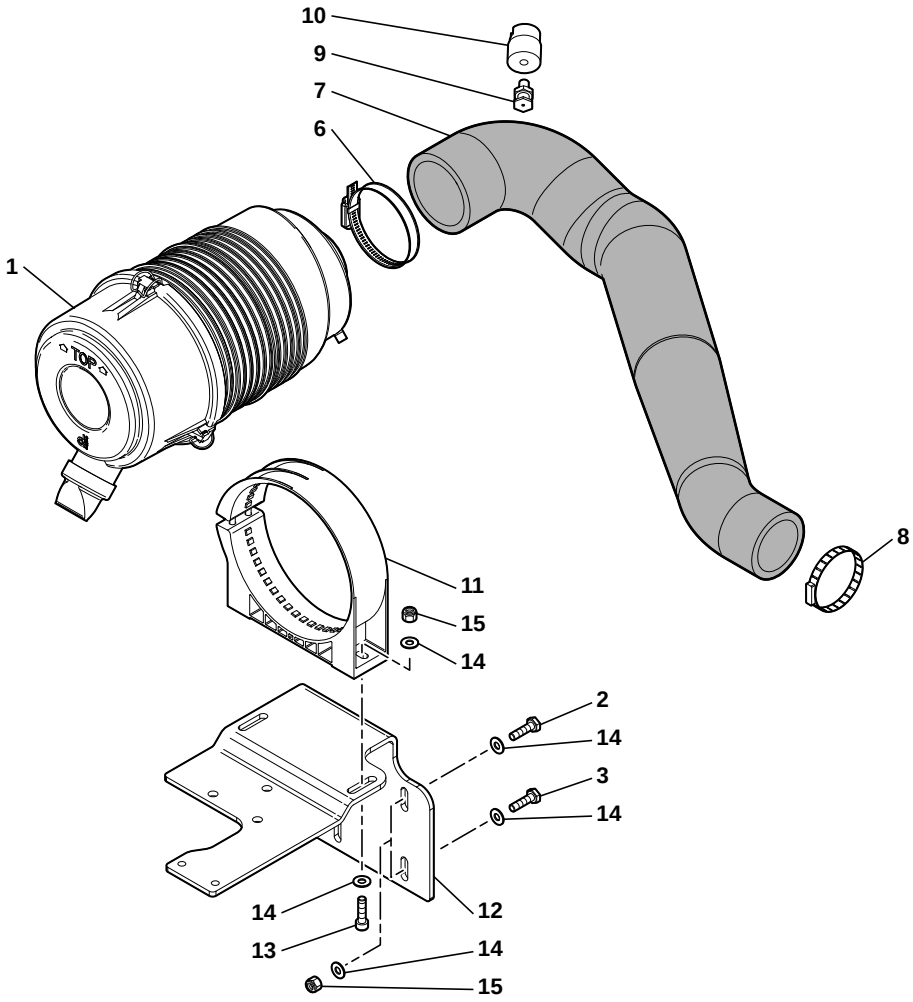
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 3831385 | | 1 | SUPP. MOTEUR (AV.G.) | ENGINE CARRIER (F.L) | MOTORTRAEGER (V.L) |
| * 2 | 4460043 | LL12U | 16 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 3 | 4490003 | CONTACT MU10 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 4 | 4380055 | H M10X30 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 5 | 5140114 | | 4 | SILENT-BLOC | SILENTBLOC | SILENTBLOC |
| * 6 | 4380095 | H M16X40 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 7 | 4410022 | H M12 | 8 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 8 | 3830919 | | 1 | SUPP. MOTEUR (AR.G.) | ENGINE CARRIER (R.L) | MOTORTRAEGER (H.L) |
| * 9 | 3830917 | | 1 | SUPP. MOTEUR (AR.D.) | ENGINE CARRIER (R.R) | MOTORTRAEGER (H.R) |
| * 10 | 4380087 | H M16X50 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 11 | 4490019 | CONTACT MU12 | 24 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 12 | 3830918 | | 1 | SUPP.MOTEUR (AV.D.) | ENGINE CARRIER (F.R) | MOTORTRAEGER (V.R) |
| * 13 | 4380070 | H M12X40 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 14 | 4290016 | CHC M8X16 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 15 | 4490008 | CONTACT MU16 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 16 | 4380069 | H M12X35 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 17 | 3610763 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 18 | 4490006 | CONTACT MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 19 | 4380042 | H M8X16 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 20 | 4690993 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |

FILTRE À AIR
AIR CLEANER
LUFTFILTER






| | |
|---|---|
| 1 | 6050175 |
| 2 | 4380045 |
| 3 | 4380044 |
| 4 | 6050184 |
| 5 | 6050183 |
| 6 | 4690450 |
| 7 | 4199450 |
| 8 | 4690111 |
| 9 | 6050099 |
| 10 | 5130080 |
| 11 | 4691157 |
| 12 | 3610620 |
| 13 | 4290019 |
| 14 | 4490006 |
| 15 | 4450008 |

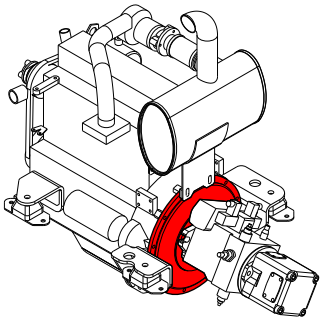



10MSX_5400788_10_40_1A.eps

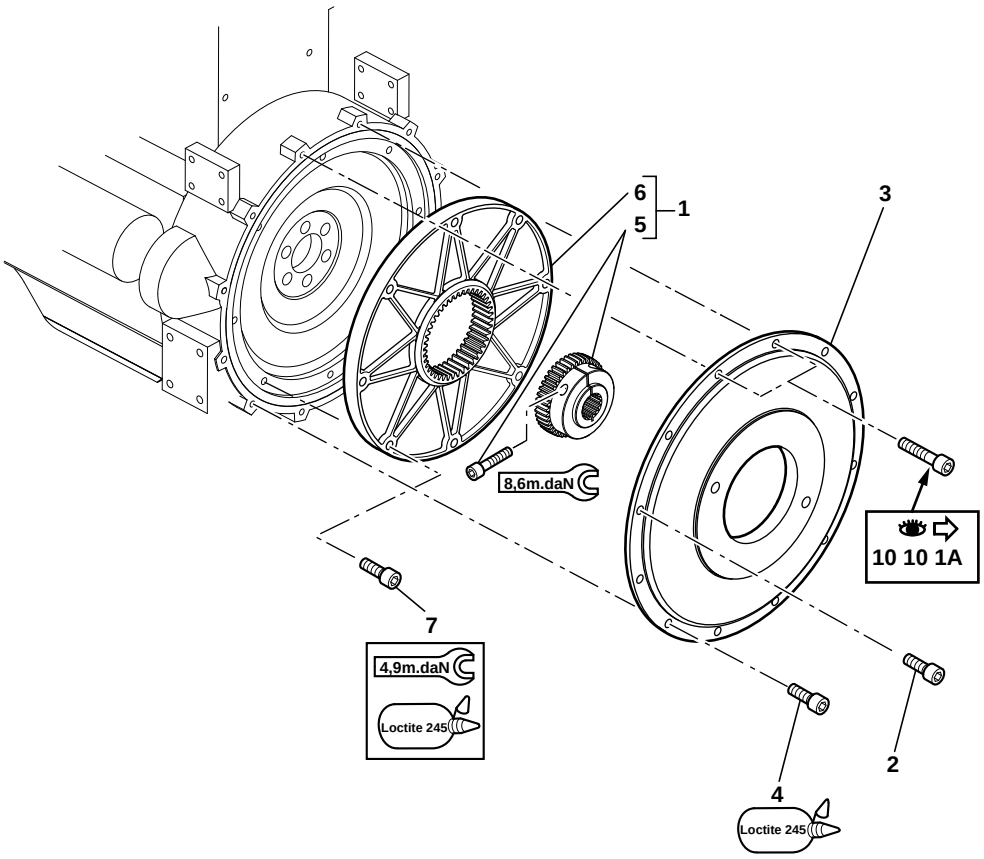
FILTRE A AIR
AIR CLEANER
LUFTFILTER

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6050175 | | | | 1 | FILTRE A AIR | AIR FILTER | LUFTFILTER |
| * | 2 | 4380045 | | | H M8X30 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 4380044 | | | H M8X25 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 6050184 | 1 | | 01 00 1A | 1 | CARTOUCHE EXTERNE | EXTERNAL CARTRIDGE | EXTERNE EINSATZ |
| * | 5 | 6050183 | 1 | | 01 00 1A | 1 | CARTOUCHE INTERNE | INTERNAL CARTRIDGE | INTERNE EINSATZ |
| * | 6 | 4690450 | | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 7 | 4199450 | | | | 1 | DURIT | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 8 | 4690111 | | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 9 | 6050099 | | | | 1 | COUPLEUR | COUPLER | KUPPLUNGSSTUECK |
| * | 10 | 5130080 | | | | 1 | INDICATEUR | INDICATOR | ANZEIGER |
| * | 11 | 4691157 | | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 12 | 3610620 | | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 13 | 4290019 | | | CHC M8X30 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 4490006 | | | CONTACT M8 | 12 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 15 | 4450008 | | | NYLSTOP M8 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |

ACCOUPLEMENT MOTEUR / POMPE HYDRAULIQUE
ENGINE CLUTCH / HYDRAULIC PUMP
MOTORKUPPLUNG / HYDRAULISCHE PUMPE



| | |
|---|---|
| 1 | 5010086 |
| 2 | 4290026 |
| 3 | 5010106 |
| 4 | 4290022 |
| 5 | 5010147 |
| 6 | 5010148 |
| 7 | 4290088 |

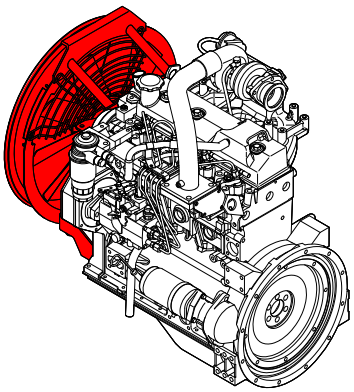



10MSX_5400788_10_50_1A.eps

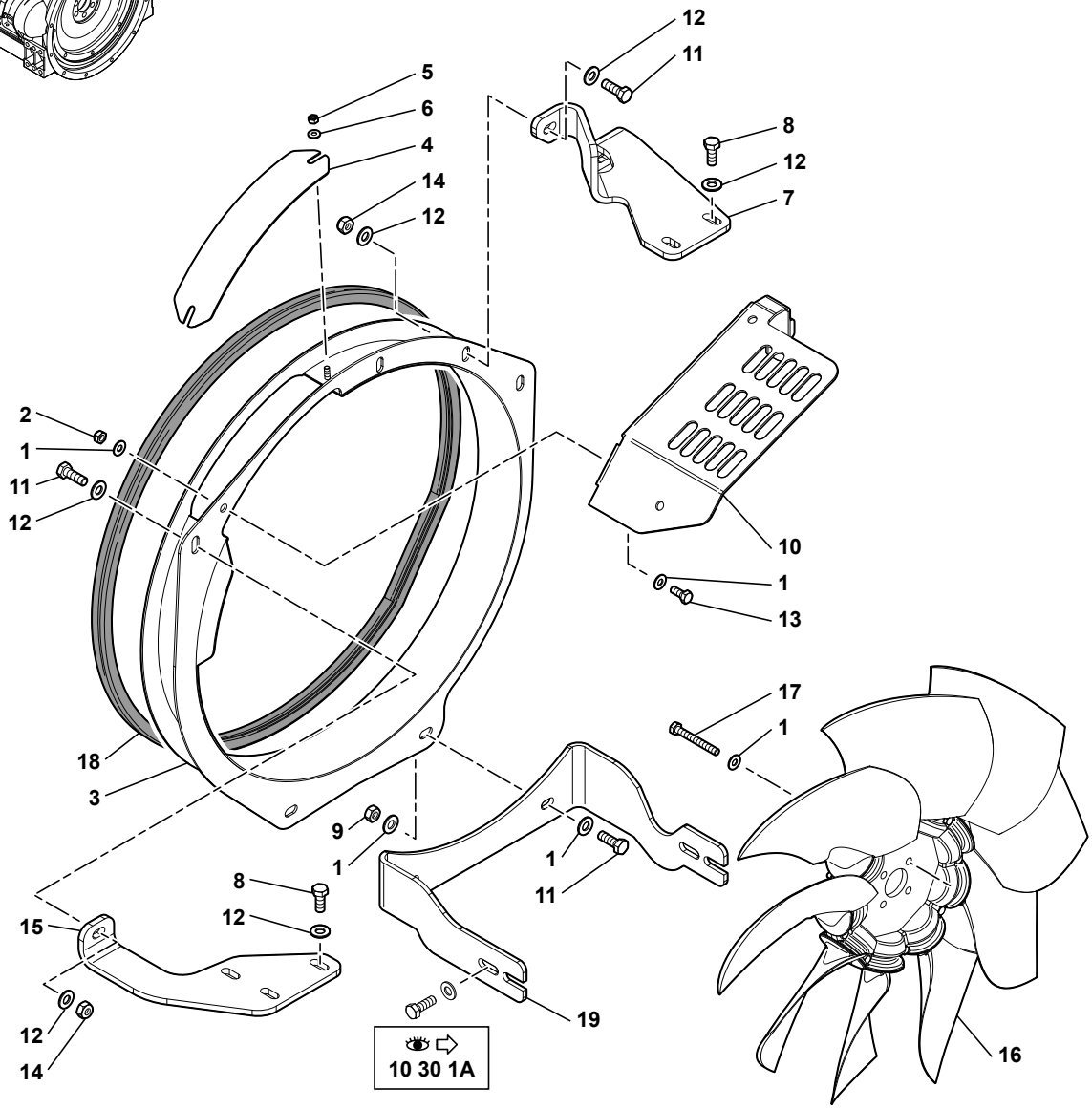
ACCOUPLEMENT MOTEUR / POMPE HYDRAULIQUE
ENGINE CLUTCH / HYDRAULIC PUMP
MOTORKUPPLUNG / HYDRAULISCHE PUMPE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5010086 | | | 1 | ACCOUPLEMENT | COUPLING | KUPPLUNG |
| * | 2 | 4290026 | | CHC M10X30 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 5010106 | | | 1 | FLASQUE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 4 | 4290022 | | CHC M10X25 | 9 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | 5010147 | 1 | | 1 | MOYEU | HUB | NABE |
| * | 6 | 5010148 | 1 | | 1 | FLASQUE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 7 | 4290088 | | CHC M10X35 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

SYSTEME DE REFROIDISSEMENT
COOLING SYSTEM
KÜHLERANLAGE



| | |
|---|---|
| 1 | 4490006 |
| 2 | 4450008 |
| 3 | 3832360 |
| 4 | 5041093 |
| 5 | 4410013 |
| 6 | 4490014 |
| 7 | 3610728 |
| 8 | 4380052 |
| 9 | 4410020 |
| 10 | 3630528 |
| 11 | 4380055 |
| 12 | 4490003 |
| 13 | 4380043 |
| 14 | 4450015 |
| 15 | 3560873 |
| 16 | 5320116 |
| 17 | 4370008 |
| 18 | 5600030 |
| 19 | 3670160 |

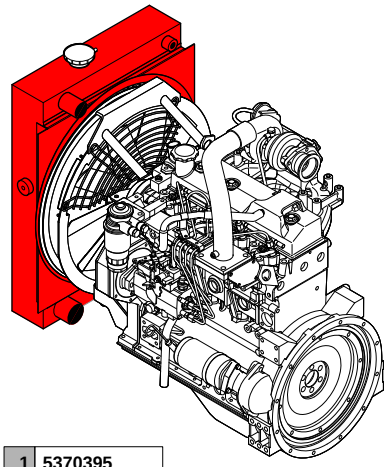



10MSX_5400788_10_60_1A.eps

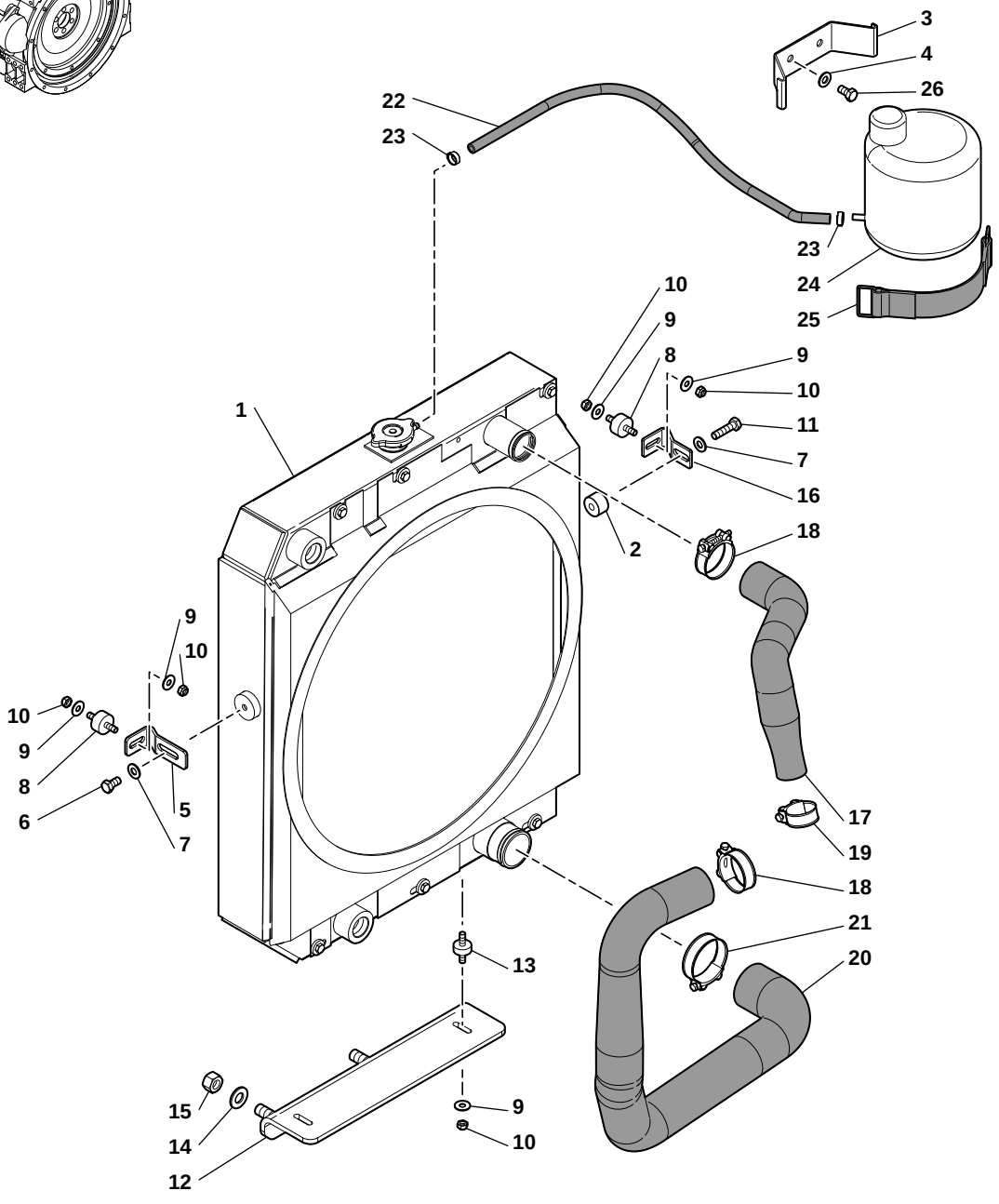
SYSTEME DE REFROIDISSEMENT
COOLING SYSTEM
KUEHLERANLAGE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4490006 | CONTACT MU8 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 2 | 4450008 | NYLSTOP M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 3 | 3832360 | | 1 | VIROLE | FERRULE | ZWINGE |
| * | 4 | 5041093 | | 1 | TRAPPE | HATCH | SCHAULOCH |
| * | 5 | 4410013 | H M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 6 | 4490014 | CONTACT MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 7 | 3610728 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 8 | 4380052 | H M10X25 | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | 4410020 | H M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 10 | 3630528 | | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * | 11 | 4380055 | H M10X30 | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 12 | 4490003 | CONTACT MU10 | 15 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 13 | 4380043 | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 4450015 | NYLSTOP M10 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 15 | 3560873 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 16 | 5320116 | | 1 | HELICE | PROPELLER | PROPELLER |
| * | 17 | 4370008 | H M8X65 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 18 | 5600030 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 19 | 3670160 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT
COOLING CIRCUIT
KÜHLERKREISLAUF



| | |
|---|---|
| 1 | 5370395 |
| 2 | 3920113 |
| 3 | 3610316 |
| 4 | 4490014 |
| 5 | 3610636 |
| 6 | 4380054 |
| 7 | 4490003 |
| 8 | 5140057 |
| 9 | 4460026 |
| 10 | 4450008 |
| 11 | 4380056 |
| 12 | 3832363 |
| 13 | 5140525 |
| 14 | 4490008 |
| 15 | 4410031 |
| 16 | 3610618 |
| 17 | 4199447 |
| 18 | 4690639 |
| 19 | 4690785 |
| 20 | 4199448 |
| 21 | 4690627 |
| 22 | 4199449 |
| 23 | 4690614 |
| 24 | 5320081 |
| 25 | 4690225 |
| 26 | 4380030 |



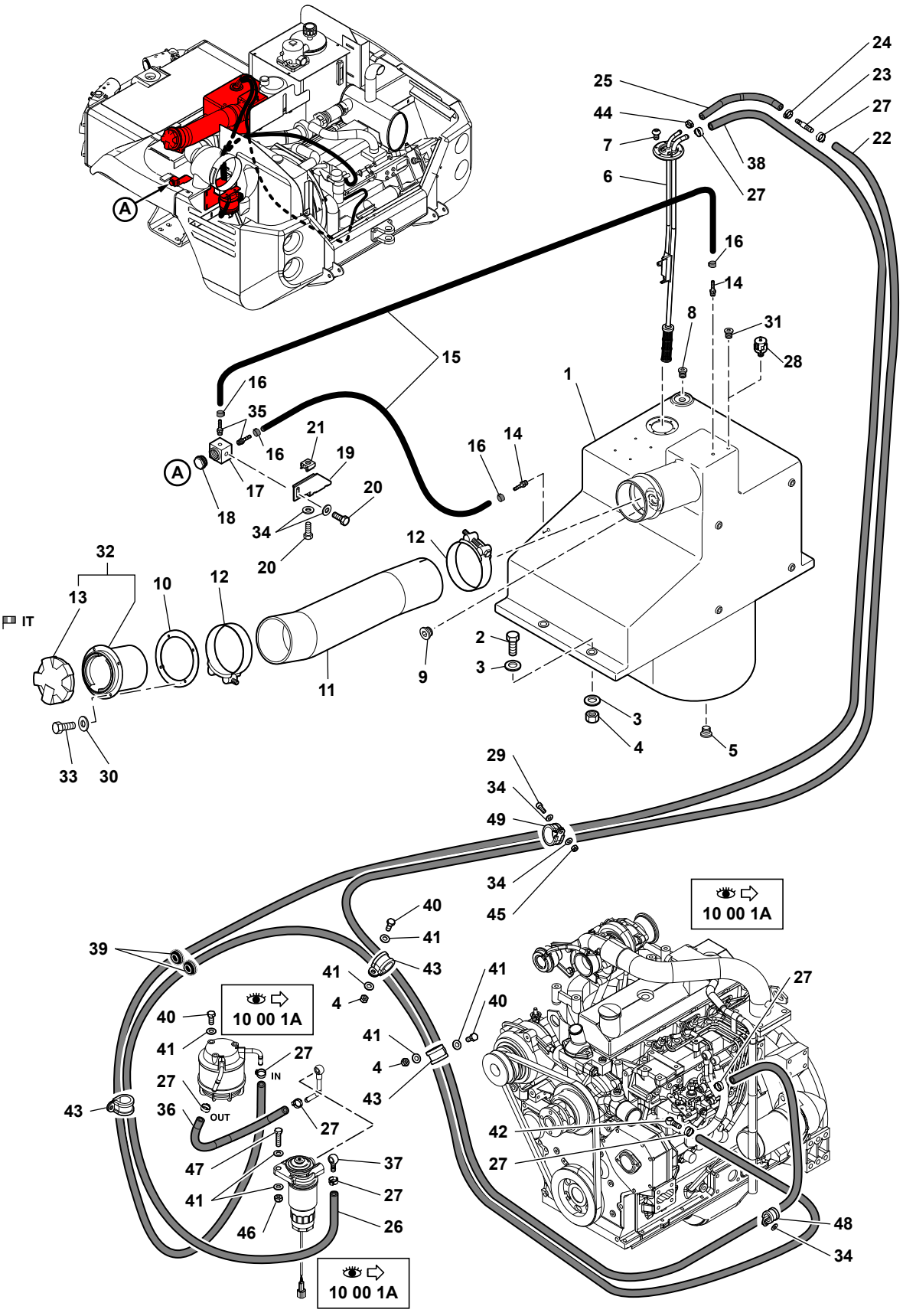

10MSX_5400788_10_65_1A.eps

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT
COOLING CIRCUIT
KUEHLERKREISLAUF

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5370395 | | 1 | RADIATEUR | RADIATOR | KUEHLER |
| * 2 | 3920113 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * 3 | 3610316 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 4 | 4490014 | CONTACT MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 5 | 3610636 | | 1 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| * 6 | 4380054 | H M10X20 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 7 | 4490003 | CONTACT MU10 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 8 | 5140057 | | 2 | SUSPENSION | SUSPENSION | ABFEDERUNG |
| * 9 | 4460026 | LU8 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 10 | 4450008 | NYLSTOP M8 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 11 | 4380056 | H M10X40 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 12 | 3832363 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 13 | 5140525 | | 2 | SUSPENSION | SUSPENSION | ABFEDERUNG |
| * 14 | 4490008 | CONTACT MU16 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 15 | 4410031 | H M16 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 16 | 3610618 | | 1 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| * 17 | 4199447 | | 1 | DURIT SORTIE POMPE | DURIT (OUT PUT) | HOSE (AUSGANG) |
| | | | | A EAU | WATER PUMP | WASSERPUMPE |
| * 18 | 4690639 | | 2 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 19 | 4690785 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 20 | 4199448 | | 1 | DURIT ENTREE POMPE | DURIT (ENTRANCE) | HOSE (EINGANG) |
| | | | | A EAU | WATER PUMP | WASSERPUMPE |
| * 21 | 4690627 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 22 | 4199449 | | 1 | DURIT | HOSE | SCHLAUCH |
| * 23 | 4690614 | | 2 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 24 | 5320081 | | 1 | VASE D'EXPANSION | EXPANSION BOTTLE | EXPANSIONSGEFASSES |
| * 25 | 4690225 | | 1 | SANGLE | BELT | RIEMEN |
| * 26 | 4380030 | H M6X12 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

CIRCUIT GAS-OIL
FUEL CIRCUIT
KRAFSTOFFANLAGE

| | |
|---|---|
| 1 | 5020115 |
| 2 | 4380330 |
| 3 | 4490010 |
| 4 | 4410020 |
| 5 | 4740034 |
| 6 | 5130083 |
| 7 | 4300021 |
| 8 | 4740044 |
| 9 | 4740220 |
| 10 | 3350052 |
| 11 | 4199231 |
| 12 | 4690788 |
| 13 | 4740287 |
| 14 | 4730021 |
| 15 | 4199232 |
| 16 | 4690784 |
| 17 | 6090180 |
| 18 | 4770738 |
| 19 | 3560737 |
| 20 | 4380042 |
| 21 | 4450016 |
| 22 | 4199453 |
| 23 | 4730022 |
| 24 | 4690616 |
| 25 | 4199481 |
| 26 | 4199452 |
| 27 | 4690805 |
| 28 | 5330128 |
| 29 | 4290017 |
| 30 | 4460014 |
| 31 | 4740033 |
| 32 | 3830945 |
| 33 | 4380021 |
| 34 | 4490006 |
| 35 | 4730021 |
| 36 | 4199472 |
| 37 | 4700183 |
| 38 | 4199451 |
| 39 | 5140435 |
| 40 | 4380052 |
| 41 | 4490003 |
| 42 | 4700179 |
| 43 | 4690844 |
| 44 | 4690614 |
| 45 | 4410016 |
| 46 | 4450015 |
| 47 | 4380056 |
| 48 | 4690238 |
| 49 | 4690993 |



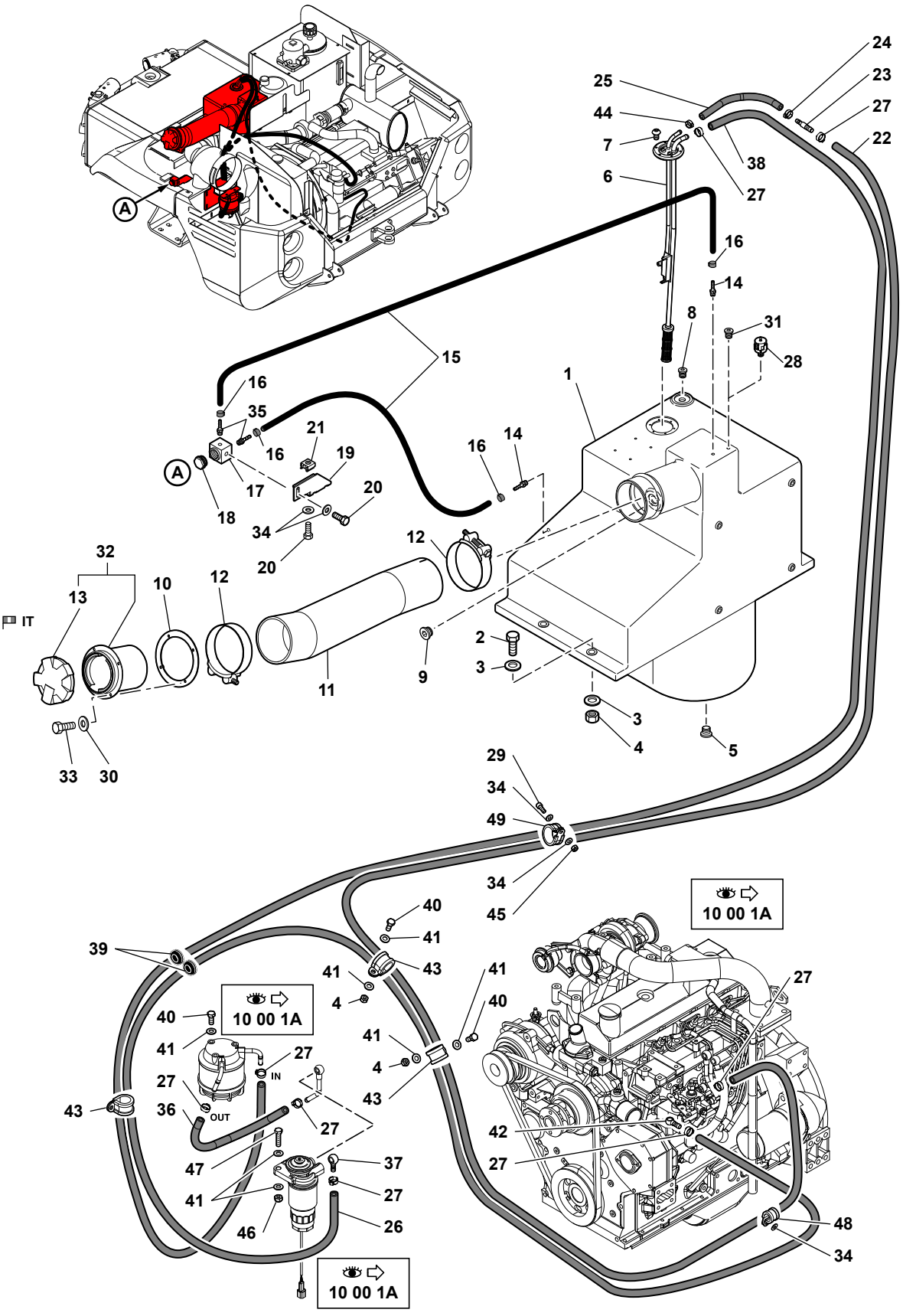

10MSX_5400788_10_70_1A.eps

CIRCUIT GAS-OIL
FUEL CIRCUIT
KRAFSTOFFANLAGE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5020115 | | | 1 | RESERVOIR A GAS-OIL | GAS-OIL STORAGE TANK | KRAFTSTOFFBEHAELTER |
| * 2 | 4380330 | | H M10X55 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 3 | 4490010 | | CONTACT LU10 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 4 | 4410020 | | H M10 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 5 | 4740034 | 1 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 6 | 5130083 | | | 1 | JAUGE GASOIL | FUEL INDICATOR | FUELLSTANDANZEIGE |
| * 7 | 4300021 | | CBHC M4X12 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 8 | 4740044 | 1 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 9 | 4740220 | 1 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 10 | 3350052 | | | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 11 | 4199231 | | | 1 | DURIT DE REMPLISSAGE | HOSE (FILLING) | SCHLAUCH (FULLEN) |
| * 12 | 4690788 | | D113/121 | 2 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 13 | 4740287 | 32 | | 1 | BOUCHON RESERVOIR | TANK CAP | TANKVERSCHLUSS |
| * 14 | 4730021 | 1 | | 2 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| * 15 | 4199232 | | | 2 | TUYAU DE GASOIL (NIVEAU) | FUEL PIPE (LEVEL) | KRAFTSTOFFROHR (FULLSTANDSMESSER) |
| * 16 | 4690784 | | | 4 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 17 | 6090180 | | | 1 | BLOC NIVEAU GASOIL | BLOCK (FUEL INDICATOR) | BLOCK (FUELLSTANDANZEIGE |
| * 18 | 4770738 | | | 1 | INDICATEUR NIVEAU | LEVEL INDICATOR | FULLSTANDSMESER |
| * 19 | 3560737 | | | 1 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| * 20 | 4380042 | | H M8X16 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 21 | 4450016 | | | 2 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * 22 | 4199453 | | | 1 | TUYAU GASOIL (RETOUR DES INJECTEURS) | FUEL PIPE (INJECTORS RETURN) | ROHR (RUCKLAUF VON DEN EINSPRITZDUSEN) |
| * 23 | 4730022 | | | 1 | RACCORD DE REDUCTION | TAPER PIPE | KONISCHES UBERGANGSROHR |
| * 24 | 4690616 | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 25 | 4199481 | | | 1 | TUYAU GASOIL (RETOUR DES INJECTEURS) | FUEL PIPE (INJECTORS RETURN) | ROHR (RUCKLAUF VON DEN EINSPRITZDUSEN) |
| * 26 | 4199452 | | | 1 | TUYAU GASOIL ALIMENTATION MOTEUR | GASOIL PIPE (ENGINE SUPPLY) | ROHR (SPEISE DES MOTORS) |
| * 27 | 4690805 | | | 8 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 28 | 5330128 | | IT | 1 | CLAPET ANTIRETOUR AVEC ETRANGLEMENT | ONE-WAY RESTRICTOR | DROSSELRUCKSCHLAG-VENTIL |
| * 29 | 4290017 | | CHC M8X20 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 30 | 4460014 | | MU5 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 31 | 4740033 | 1 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 32 | 3830945 | | | 1 | ORIFICE REMPLISSAGE | FILLER NECK | EINFUELLSTUTZEN |
| * 33 | 4380021 | | H M5X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 34 | 4490006 | | CONTACT MU8 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 35 | 4730021 | | | 2 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| * 36 | 4199472 | | | 1 | FLEXIBLE CARBURANT | FUEL HOSE | KRAFTST.SCHLAUCH |
| * 37 | 4700183 | | | 1 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |

CIRCUIT GAS-OIL
FUEL CIRCUIT
KRAFSTOFFANLAGE

| | |
|---|---|
| 1 | 5020115 |
| 2 | 4380330 |
| 3 | 4490010 |
| 4 | 4410020 |
| 5 | 4740034 |
| 6 | 5130083 |
| 7 | 4300021 |
| 8 | 4740044 |
| 9 | 4740220 |
| 10 | 3350052 |
| 11 | 4199231 |
| 12 | 4690788 |
| 13 | 4740287 |
| 14 | 4730021 |
| 15 | 4199232 |
| 16 | 4690784 |
| 17 | 6090180 |
| 18 | 4770738 |
| 19 | 3560737 |
| 20 | 4380042 |
| 21 | 4450016 |
| 22 | 4199453 |
| 23 | 4730022 |
| 24 | 4690616 |
| 25 | 4199481 |
| 26 | 4199452 |
| 27 | 4690805 |
| 28 | 5330128 |
| 29 | 4290017 |
| 30 | 4460014 |
| 31 | 4740033 |
| 32 | 3830945 |
| 33 | 4380021 |
| 34 | 4490006 |
| 35 | 4730021 |
| 36 | 4199472 |
| 37 | 4700183 |
| 38 | 4199451 |
| 39 | 5140435 |
| 40 | 4380052 |
| 41 | 4490003 |
| 42 | 4700179 |
| 43 | 4690844 |
| 44 | 4690614 |
| 45 | 4410016 |
| 46 | 4450015 |
| 47 | 4380056 |
| 48 | 4690238 |
| 49 | 4690993 |

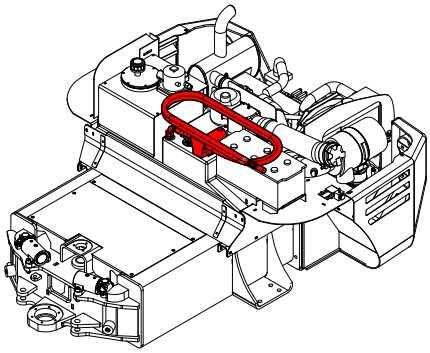



10MSX_5400788_10_70_1A.eps

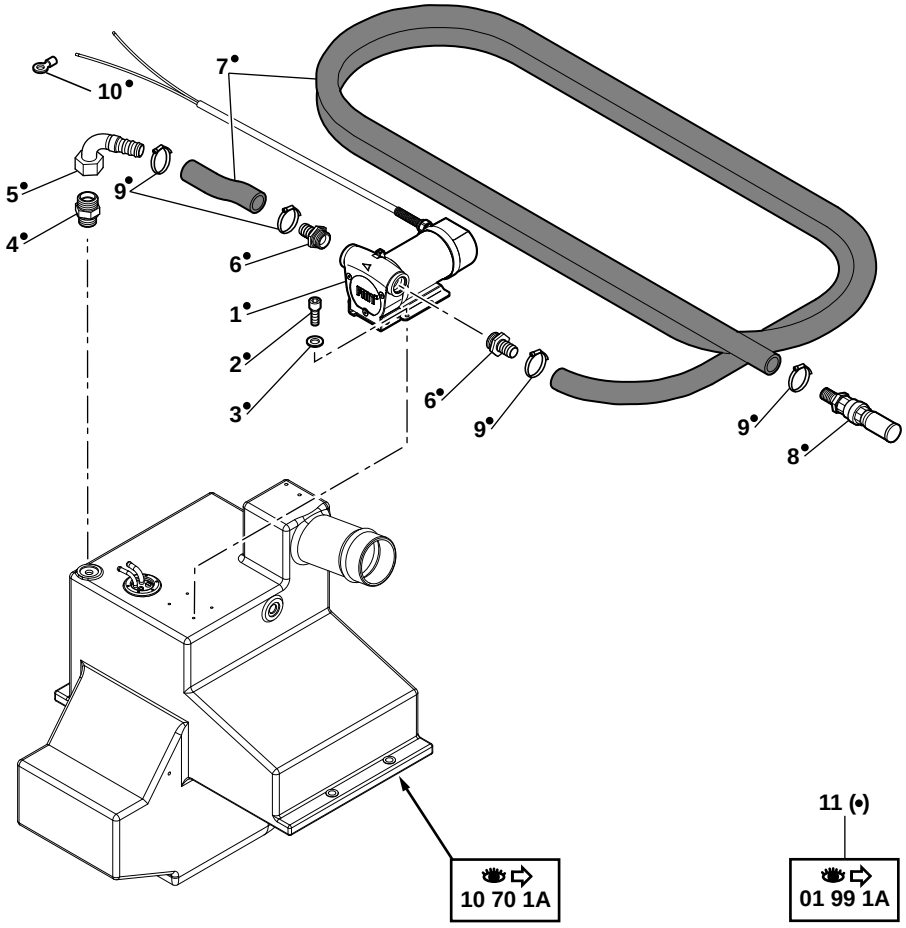
CIRCUIT GAS-OIL
FUEL CIRCUIT
KRAFSTOFFANLAGE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 38 | 4199451 | | 1 | TUYAU GASOIL ALIMENTATION MOTEUR | GASOIL PIPE (ENGINE SUPPLY) | ROHR (SPEISE DES MOTORS) |
| * 39 | 5140435 | | 2 | PASSE- FILS | GROMMET | GUMMITUELLE |
| * 40 | 4380052 | H M10X25 | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 41 | 4490003 | CONTACT MU10 | 11 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 42 | 4700179 | | 1 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| * 43 | 4690844 | | 3 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 44 | 4690614 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 45 | 4410016 | H M8 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 46 | 4450015 | NYLSTOP M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 47 | 4380056 | H M10X40 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 48 | 4690238 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 49 | 4690993 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |

OPTION : POMPE ÉLECTRIQUE (GASOIL)
OPTION: ELECTRIC PUMP (DIESEL FUEL)
OPTION : ELEKTROPUMPE (GASÖL)



| | |
|---|---|
| 1 | 5350200 |
| 2 | 4290128 |
| 3 | 4490016 |
| 4 | 4750015 |
| 5 | 4700178 |
| 6 | 4750632 |
| 7 | 2360110 |
| 8 | 4780020 |
| 9 | 4690024 |
| 10 | 5090143 |
| 11 | 6990096 |

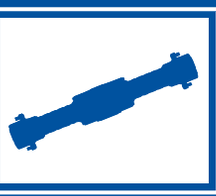



10MSX_5400788_10_71_1A.eps

OPTION : POMPE ELECTRIQUE (GASOIL)
OPTION : ELECTRIC PUMP (DIESEL FUEL)
OPTION : ELEKTROPUMPE (GASOL)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5350200 | 11 | 12 V | 1 | POMPE ELECTRIQUE | ELECTRIC PUMP | ELEKTROPUMPE |
| * | 2 4290128 | 11 | CHC M5X10 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 4490016 | 11 | CONTACT MU5 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 4 4750015 | 11 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 5 4700178 | 11 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 6 4750632 | 11 | | 2 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| * | 7 2360110 | 11 | | 1 | FLEXIBLE CARBURANT | FUEL HOSE | KRAFTST.SCHLAUCH |
| * | 8 4780020 | 11 | | 1 | CREPINE | STRAINER | SEIHER |
| * | 9 4690024 | 11 | | 4 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 10 5090143 | 11 | | 2 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * | 11 6990096 | | 01 99 1A | PM | KIT: POMPE GASOIL ELECTRIQUE | KIT: ELECTRIC GASOIL PUMP | BAUSATZ: ELECTRISCHE BETANKUNGSPUMPE |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE



**Transmission mécanique**
**Mechanical transmission**
**Mechanische Getriebe**

**20**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT


20 TRANSMISSION MECANIQUE — MECHANICAL TRANSMISSION — MECHANISCHE GETRIEBE

20 00 1A FIXATION PONTS ET CARDANS
FASTENING AXLE BRIDGE AND TRANSMISSION
BEFESTIGUNG ACHSBRUECKEND UND GETRIEB

20 10 1A PONT AVANT
FRONT AXLE
VORDERACHSE

20 10 2A PONT AVANT : CARTER
FRONT AXLE : SUMP
VORDERACHSE : WANNE

20 10 3A PONT AVANT : DIFFERENTIEL
FRONT AXLE : DIFFERENTIAL
VORDERACHSE : DIFFERENTIAL

20 10 4A PONT AVANT : ESSIEU
FRONT AXLE : AXLE
VORDERACHSE : ACHSE

20 10 5A PONT AVANT : FREIN
FRONT AXLE : BRAKE
VORDERACHSE : BREMSE

20 20 1A PONT ARRIERE
REAR AXLE
HINTERACHSE

20 20 2A PONT ARRIERE : CARTER
REAR AXLE : SUMP
HINTERACHSE : WANNE

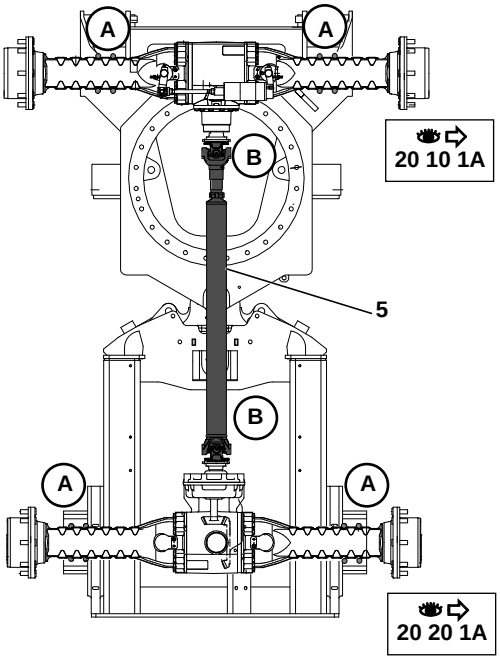
20 20 3A PONT ARRIERE : DIFFERENTIEL
REAR AXLE : DIFFERENTIAL
HINTERACHSE : DIFFERENTIAL

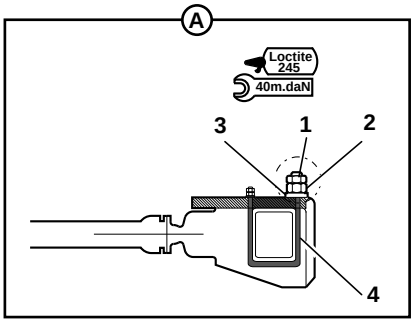
20 20 4A PONT ARRIERE : ESSIEU
REAR AXLE : AXLE
HINTERACHSE : ACHSE

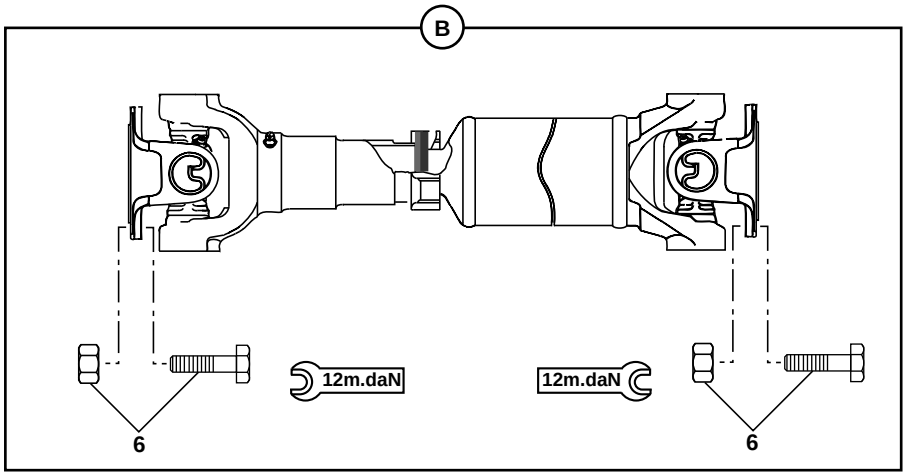
20 20 5A PONT ARRIERE : FREIN
REAR AXLE : BRAKE
HINTERACHSE : BREMSE

FIXATION PONTS ET CARDANS
FASTENING AXLE BRIDGE AND TRANSMISSION
BEFESTIGUNG ACHSBRÜCKEND UND GETRIEB

| | |
|---|---|
| 1 | 4420030 |
| 2 | 4410090 |
| 3 | 4460081 |
| 4 | 4690800 |
| 5 | 5010107 |
| 6 | 4400046 |



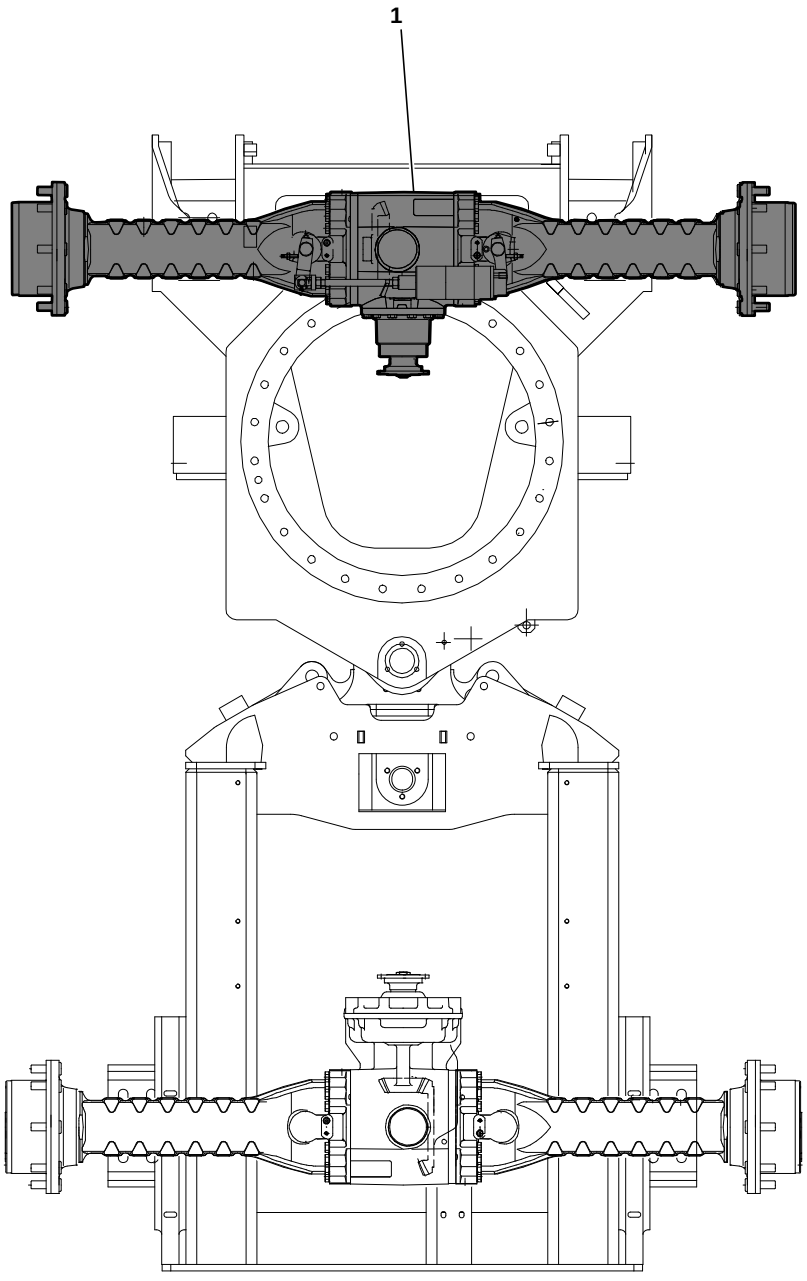

10MSX_5400788_20_00_1A.eps

FIXATION PONTS ET CARDANS
FASTENING AXLE BRIDGE AND TRANSMISSION
BEFESTIGUNG ACHSBRUECKEND UND GETRIEB

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4420030 | Hm M20 | 16 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 2 | 4410090 | H M20 | 16 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 3 | 4460081 | | 16 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 4 | 4690800 | | 8 | ETRIER | STIRRUP | BUEGEL |
| * | 5 | 5010107 | 1330/68 DIN 120 | 1 | TRANSMISSION | TRANSMISSION | GETRIEBE |
| * | 6 | 4400046 | M10X31 | 16 | BOULON | BOLT | SCHRAUBENBOLZEN |

PONT AVANT
FRONT AXLE
VORDERACHSE

| | |
|---|---|
| 1 | 5650083 |

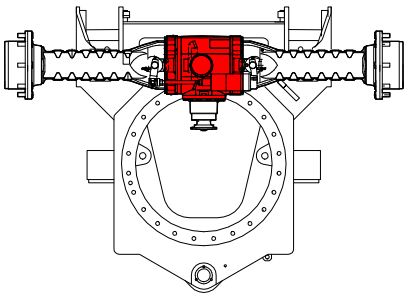



10MSX_5400788_20_10_1A.eps

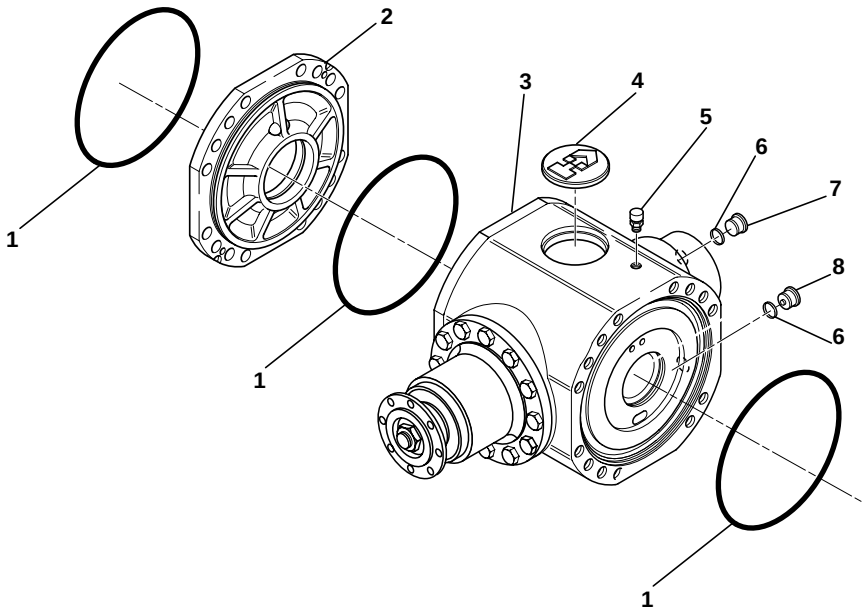
PONT AVANT
FRONT AXLE
VORDERACHSE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5650083 | TYPE 112/103 | 1 | PONT AVANT | FRONT AXLE | VORDERACHSE |

PONT AVANT : CARTER
FRONT AXLE: SUMP
VORDERACHSE : WANNE



| | |
|---|---|
| 1 | 7413295 |
| 2 | 565A0110 |
| 3 | 565A0109 |
| 4 | 565A0112 |
| 5 | 565A0111 |
| 6 | 565A0107 |
| 7 | 565A0113 |
| 8 | 565A0108 |

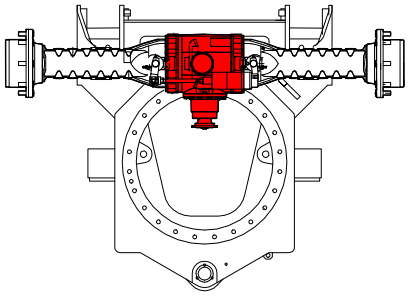



10MSX_5400788_20_10_2A.eps

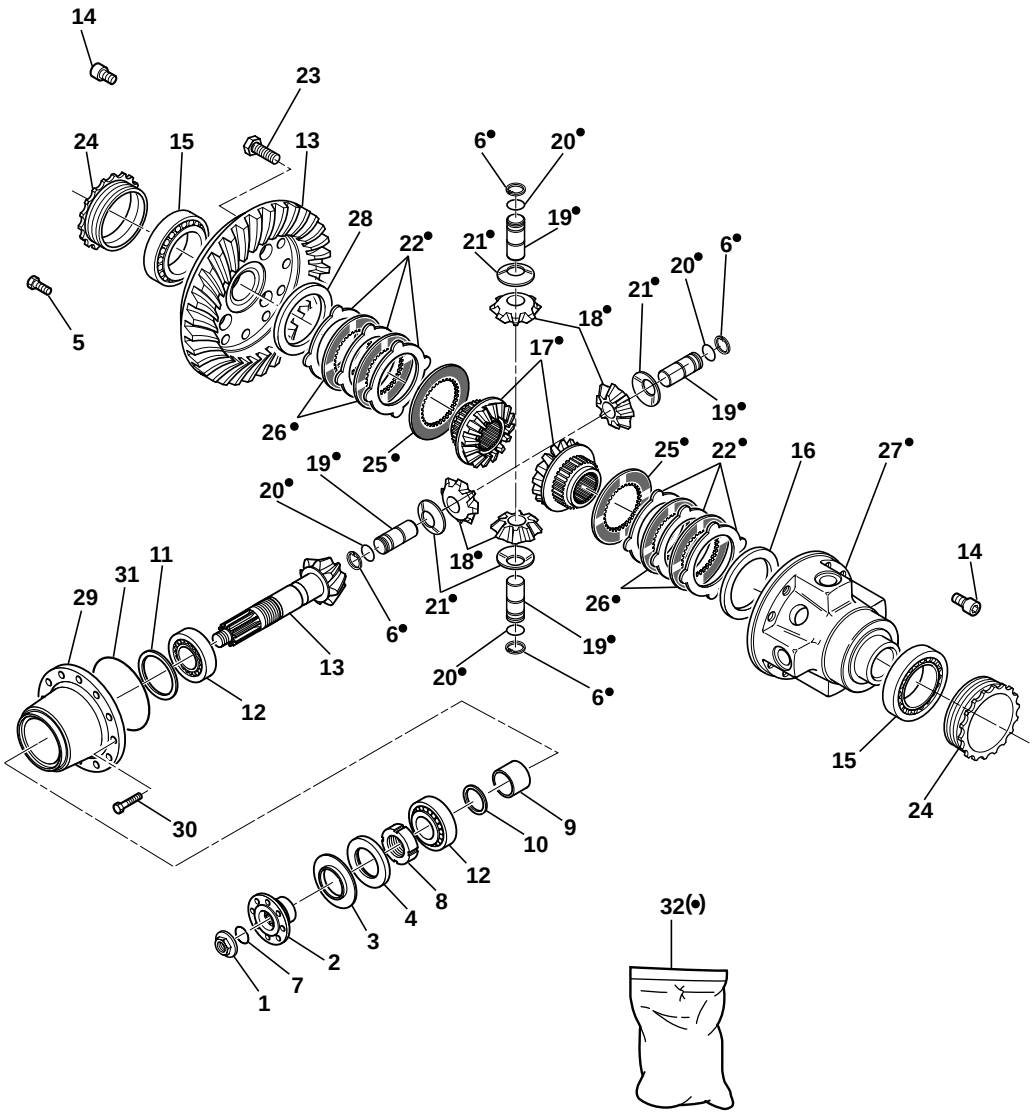
PONT AVANT : CARTER
FRONT AXLE : SUMP
VORDERACHSE : WANNE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 7413295 | 3 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 2 | 565A0110 | 1 | COUVERCLE INTERMEDIAIRE | INTERMEDIATE COVER | ZWISCHENDECKEL |
| * | 3 | 565A0109 | 1 | CARTER | HOUSING | GEHAEUSE |
| * | 4 | 565A0112 | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| * | 5 | 565A0111 | 1 | RENIFLARD | BREATHER | ENTLUEFTER |
| * | 6 | 565A0107 | 2 | BAGUE D'ETANCHEITE | SEAL WASHER | DICHTRING |
| * | 7 | 565A0113 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 8 | 565A0108 | 1 | BOUCHON MAGNETIQUE | MAGNET PLUG | MAGNETSTOPFEN |

PONT AVANT : DIFFÉRENTIEL
FRONT AXLE: DIFFERENTIAL
VORDERACHSE : DIFFERENTIAL



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 565A0138 | |
| 2 | 565A0132 | |
| 3 | 565A0139 | |
| 4 | 565A0115 | |
| 5 | 565A0621 | |
| 6 | 565A0119 | |
| 7 | 565A0117 | |
| 8 | 565A0114 | |
| 9 | 565A0131 | |
| 10 | K6850099 | |
| 11 | K7450451 | |
| 12 | 565A0121 | |
| 13 | 565A0135 | |
| 14 | 565A0611 | |
| 15 | 565A0120 | |
| 16 | NV | |
| 17 | 565A0128 | |
| 18 | 565A0127 | |
| 19 | 565A0129 | |
| 20 | 565A0118 | |
| 21 | 565A0130 | |
| 22 | | 32 |
| 23 | 565A0125 | |
| 24 | 565A0134 | |
| 25 | | 32 |
| 26 | | 32 |
| 27 | NV | 32 |
| 28 | NV | |
| 29 | 565A0126 | |
| 30 | 565A0122 | |
| 31 | 565A0116 | |
| 32 | 565A0568 | |

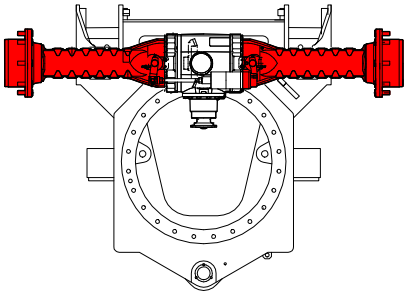



10MSX_5400788_20_10_3A.eps

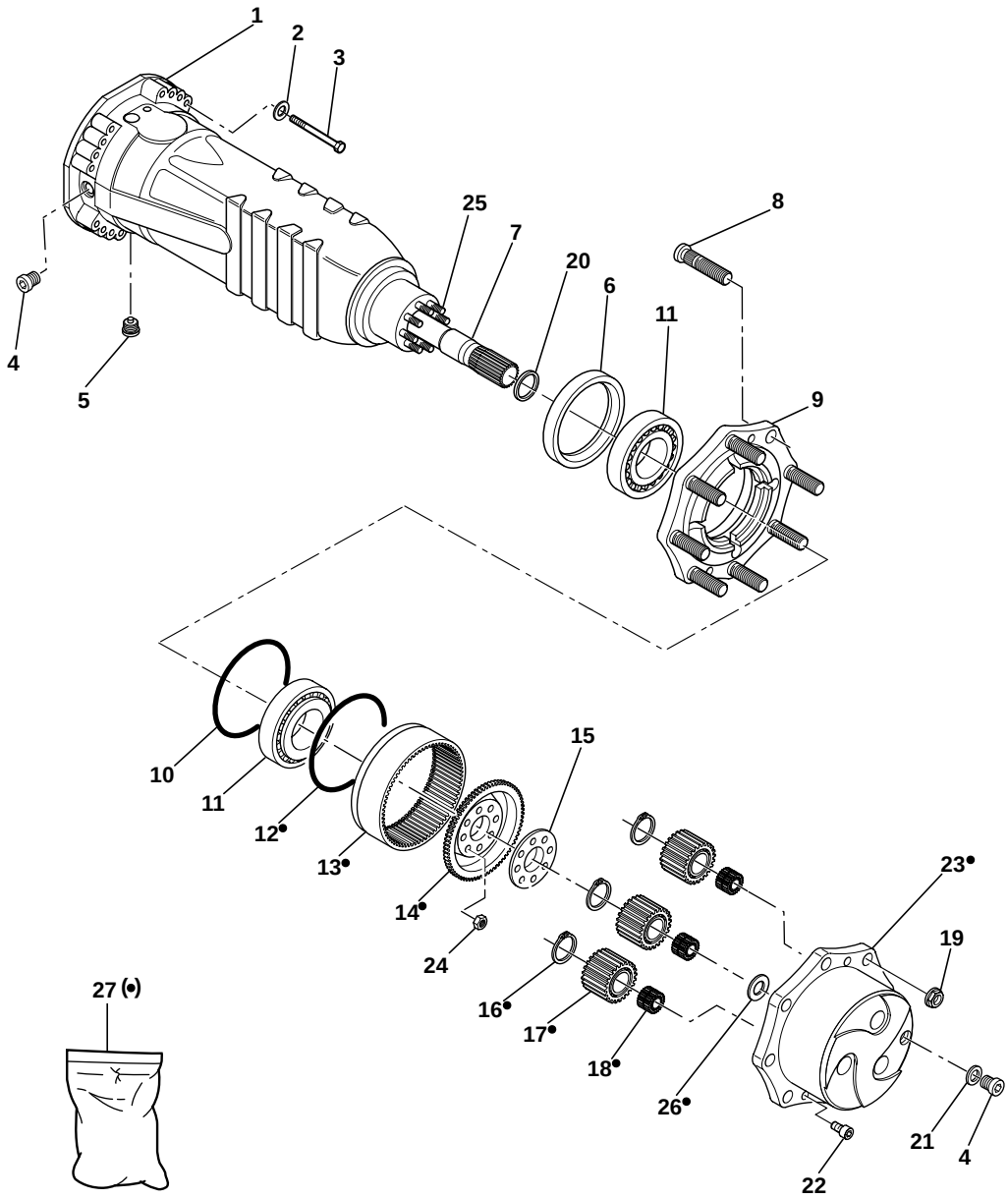
PONT AVANT : DIFFERENTIEL
FRONT AXLE : DIFFERENTIAL
VORDERACHSE : DIFFERENTIAL

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 565A0138 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 2 | 565A0132 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 3 | 565A0139 | | 1 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| * | 4 | 565A0115 | | 1 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| * | 5 | 565A0621 | | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 565A0119 | 32 | 4 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 7 | 565A0117 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 8 | 565A0114 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 9 | 565A0131 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 10 | K6850099 | | | CALES (JEU) | SHIM (KIT) | UNTERLAGEN (BAUSATZ) |
| * | 11 | K7450451 | | | CALES (JEU) | SHIM (KIT) | UNTERLAGEN (BAUSATZ) |
| * | 12 | 565A0121 | | 2 | ROULEMENT CONIQUE | TAPER ROLLER BEARNIN | KEGELROLLENLAGER |
| * | 13 | 565A0135 | | 1 | COUPLE CONIQUE | TAPERED TORQUE | KONUSKUPPLUNG |
| * | 14 | 565A0611 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 15 | 565A0120 | | 2 | ROULEMENT CONIQUE | TAPER ROLLER BEARNIN | KEGELROLLENLAGER |
| * | 16 | | NV | | | | |
| * | 17 | 565A0128 | 32 | 2 | PLANETAIRE | PLANETARY | PLANETENGETRIEBE |
| * | 18 | 565A0127 | 32 | 4 | SATELLITE | SATELLITE | PLANETENRAD |
| * | 19 | 565A0129 | 32 | 4 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 20 | 565A0118 | 32 | 4 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 21 | 565A0130 | 32 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 22 | | 32 | 6 | DISQUE | DISC | SCHEIBE |
| * | 23 | 565A0125 | | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 24 | 565A0134 | | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 25 | | 32 | 2 | DISQUE | DISC | SCHEIBE |
| * | 26 | | 32 | 4 | DISQUE | DISC | SCHEIBE |
| * | 27 | 565A0133 | 32 NV | 1 | CARTER DIFFERENTIEL | DIFF HOUSING | DIFF GEHAEUSE |
| * | 28 | | NV | | | | |
| * | 29 | 565A0126 | | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| * | 30 | 565A0122 | | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 31 | 565A0116 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 32 | 565A0568 | | 1 | KIT CARTER DIFFERENTIEL | KIT DIFF HOUSING | BAUSATZT DIFF GEHAUSE |

PONT AVANT : ESSIEU
FRONT AXLE: AXLE
VORDERACHSE : ACHSE



| | |
|---|---|
| 1 | 565A0157 |
| 2 | 565A0147 |
| 3 | 565A0148 |
| 4 | 565A0113 |
| 5 | 565A0108 |
| 6 | 565A0140 |
| 7 | 565A0150 |
| 8 | 565A0162 |
| 9 | 565A0160 |
| 10 | 565A0106 |
| 11 | 565A0144 |
| 12 | 565A0142 |
| 13 | 565A0151 |
| 14 | 565A0153 |
| 15 | 565A0159 |
| 16 | 565A0143 |
| 17 | 565A0152 |
| 18 | 565A0154 |
| 19 | 565A0146 |
| 20 | 565A0141 |
| 21 | 565A0107 |
| 22 | 565A0149 |
| 23 | 565A0155 |
| 24 | 565A0145 |
| 25 | 565A0158 |
| 26 | 565A0156 |
| 27 | 565A0161 |

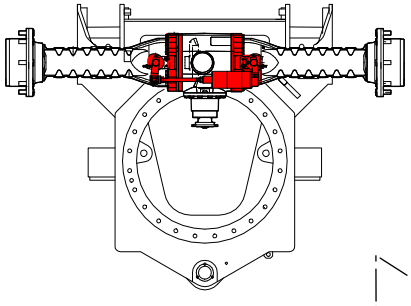



10MSX_5400788_20_10_4A.eps

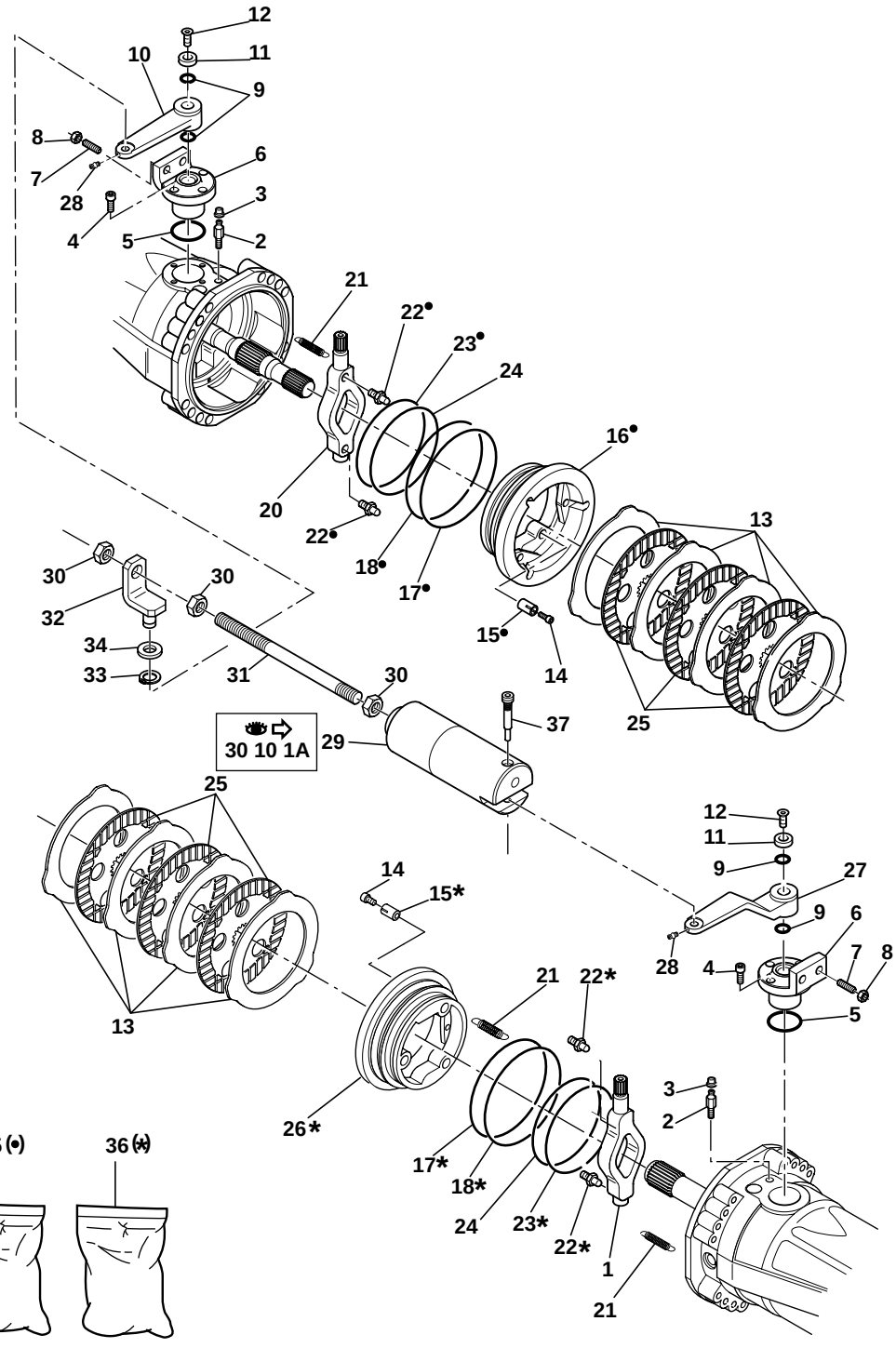
PONT AVANT : ESSIEU
FRONT AXLE : AXLE
VORDERACHSE : ACHSE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 565A0157 | | 2 | CORPS D'ESSIEU | AXLE CASE | ACHSKOERPER |
| * | 2 | 565A0147 | | 32 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 3 | 565A0148 | | 32 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 565A0113 | | 4 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 5 | 565A0108 | | 2 | BOUCHON MAGNETIQUE | MAGNET PLUG | MAGNETSTOPFEN |
| * | 6 | 565A0140 | | 2 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| * | 7 | 565A0150 | | 2 | DEMI-ARBRE | HALF SHAFT | ACHSWELLE |
| * | 8 | 565A0162 | | 16 | GOUJON DE ROUE | WHEEL STUD | RADBOLZEN |
| * | 9 | 565A0160 | | 2 | MOYEU DE ROUE | WHEEL HUB | RADNABE |
| * | 10 | 565A0106 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 11 | 565A0144 | | 4 | ROULEMENT | BEARING | LAGER |
| * | 12 | 565A0142 | 27 | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 13 | 565A0151 | 27 | 2 | COURONNE DENTEE | RING GEAR | ZAHNKRANZ |
| * | 14 | 565A0153 | 27 | 2 | SUPPORT COURONNE | RING GEAR SUPPORT | HOHLRAD TRAEGER |
| * | 15 | 565A0159 | | 2 | TOLE DE SECURITE | LOCKING PLATE | SICHERUNGSBLECH |
| * | 16 | 565A0143 | 27 | 6 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 17 | 565A0152 | 27 | 6 | SATELLITE | SATELLITE | PLANETENRAD |
| * | 18 | 565A0154 | 27 | 6 | ROULEMENT | BEARING | LAGER |
| * | 19 | 565A0146 | | 16 | ECROU DEMI-SPHERIQUE | WHEEL NUT | KUGELBONDMUTTER |
| * | 20 | 565A0141 | | 2 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| * | 21 | 565A0107 | | 6 | BAGUE D'ETANCHEITE | SEAL WASHER | DICHTRING |
| * | 22 | 565A0149 | | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 23 | 565A0155 | | 2 | SUPPORT SATELLITES | PLANET GEAR CARRIER | PLANETENGEHAEUSE |
| * | 24 | 565A0145 | | 16 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 25 | 565A0158 | | 16 | GOUJON | STUD | STIFT |
| * | 26 | 565A0156 | 27 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 27 | 565A0161 | | 2 | KIT SUPPORT SATELLITES | PLANET GEAR CARRIER KIT | PLANETENGEHAEUSE (BAUSATZ) |

PONT AVANT : FREIN
FRONT AXLE: BRAKE
VORDERACHSE : BREMSE



| | |
|---|---|
| 1 | 565A0189 ▶ |
| 2 | 565A0195 |
| 3 | 565A0196 |
| 4 | 565A0172 |
| 5 | 7412227 |
| 6 | 565A0183 |
| 7 | 565A0174 |
| 8 | 565A0168 |
| 9 | 565A0165 |
| 10 | 565A0184 ◀ |
| 11 | 565A0193 |
| 12 | 565A0173 |
| 13 | 565A0176 |
| 14 | 565A0186 |
| 15 | 565A0199 |
| 16 | 565A0178 |
| 17 | 565A0182 |
| 18 | 565A0180 |
| 19 | 565A0171 |
| 20 | 565A0190 ◀ |
| 21 | 565A0194 |
| 22 | 565A0197 |
| 23 | 565A0181 |
| 24 | 565A0179 |
| 25 | 565A0625 |
| 26 | 565A0177 |
| 27 | 565A0185 ▶ |
| 28 | 565A0170 |
| 29 | |
| 30 | 565A0169 |
| 31 | 565A0187 |
| 32 | 565A0163 |
| 33 | 565A0167 |
| 34 | 565A0164 |
| 35 | 565A0192 |
| 36 | 565A0191 |
| 37 | 565A0221 |



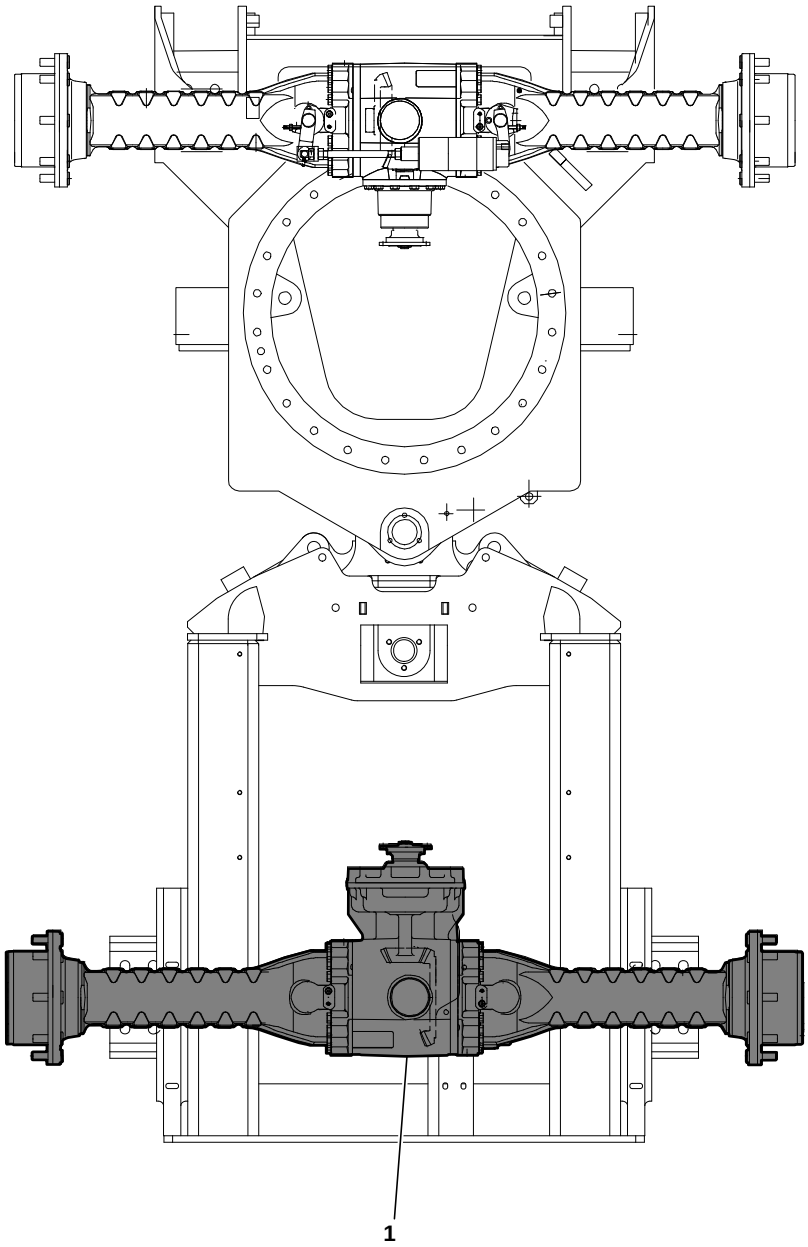

10MSX_5400788_20_10_5A.eps

PONT AVANT : FREIN
FRONT AXLE : BRAKE
VORDERACHSE : BREMSE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 565A0189 | ▶ | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * 2 | 565A0195 | | 2 | VIS DE PURGE | BLEEDING BOLT | ABBLASESCHRAUBE |
| * 3 | 565A0196 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 4 | 565A0172 | | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 5 | 7412227 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * 6 | 565A0183 | | 2 | MANCHON DE REDUCTION | REDUCTION BUSHING | ZWISCHENBUCHSE |
| * 7 | 565A0174 | | 2 | POINTEAU FILETE | GRUB BOLT | GEWINDEKORN |
| * 8 | 565A0168 | | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 9 | 565A0165 | | 4 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * 10 | 565A0184 | ◀ | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * 11 | 565A0193 | | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 12 | 565A0173 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 13 | 565A0176 | | 8 | DISQUE INTERMEDIAIRE | INTERMEDIATE BRAKE DISC | GEGENLAMELLE |
| * 14 | 565A0186 | | 6 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| * 15 | 565A0199 | 35-36 | 6 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * 16 | 565A0178 | 35 | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * 17 | 565A0182 | 35-36 | 2 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STUTZRING |
| * 18 | 565A0180 | 35-36 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * 19 | 565A0171 | | 2 | BROCHE | DOWEL | STIFT |
| * 20 | 565A0190 | ◀ | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * 21 | 565A0194 | | 6 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * 22 | 565A0197 | 35-36 | 4 | POINTEAU | PUSHER | DRUCKBOLZEN |
| * 23 | 565A0181 | 35-36 | 2 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STUTZRING |
| * 24 | 565A0179 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * 25 | 565A0625 | | 6 | DISQUE DE FREIN | BRAKE DISC | BREMSSCHEIBE |
| * 26 | 565A0177 | 36 | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * 27 | 565A0185 | ▶ | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * 28 | 565A0170 | | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * 29 | | 30 10 1A | 1 | VERIN DE FREIN | BRAKE CYLINDER | BREMSZYLINDER |
| * 30 | 565A0169 | | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 31 | 565A0187 | | 1 | TIGE | BAR | STANGE |
| * 32 | 565A0163 | | 1 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER |
| * 33 | 565A0167 | | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * 34 | 565A0164 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * 35 | 565A0192 | | 1 | KIT PISTON | PISTON KIT | KOLBEN KIT |
| * 36 | 565A0191 | | 1 | KIT PISTON | PISTON KIT | KOLBEN KIT |
| * 37 | 565A0221 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |

PONT ARRIÈRE
REAR AXLE
HINTERACHSE

| | |
|---|---|
| **1** | **5650084** |

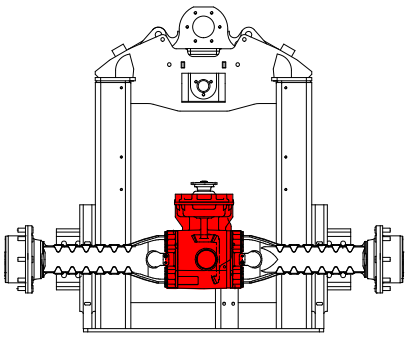



10MSX_5400788_20_20_1A.eps

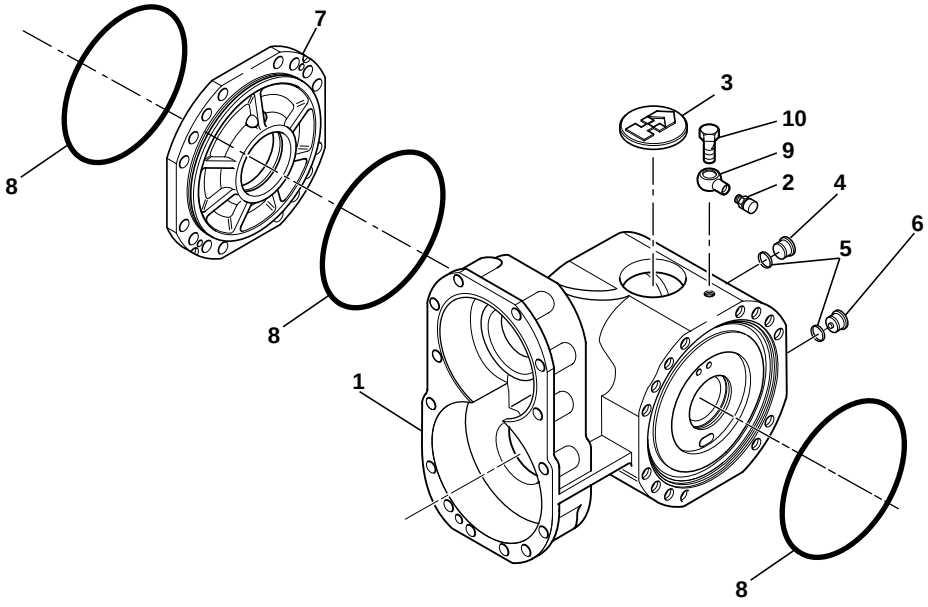
PONT ARRIERE
REAR AXLE
HINTERACHSE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5650084 | TYPE 602/112 | 1 | PONT ARRIERE | REAR AXLE | HINTERACHSE |

PONT ARRIÈRE : CARTER
REAR AXLE: SUMP
HINTERACHSE : WANNE



| | |
|---|---|
| 1 | 565A0200 |
| 2 | 565A0564 |
| 3 | 565A0112 |
| 4 | 565A0113 |
| 5 | 565A0107 |
| 6 | 565A0108 |
| 7 | 565A0110 |
| 8 | 565A0106 |
| 9 | 565A0562 |
| 10 | 565A0563 |

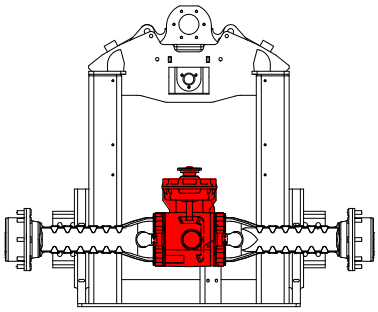



10MSX_5400788_20_20_2A.eps

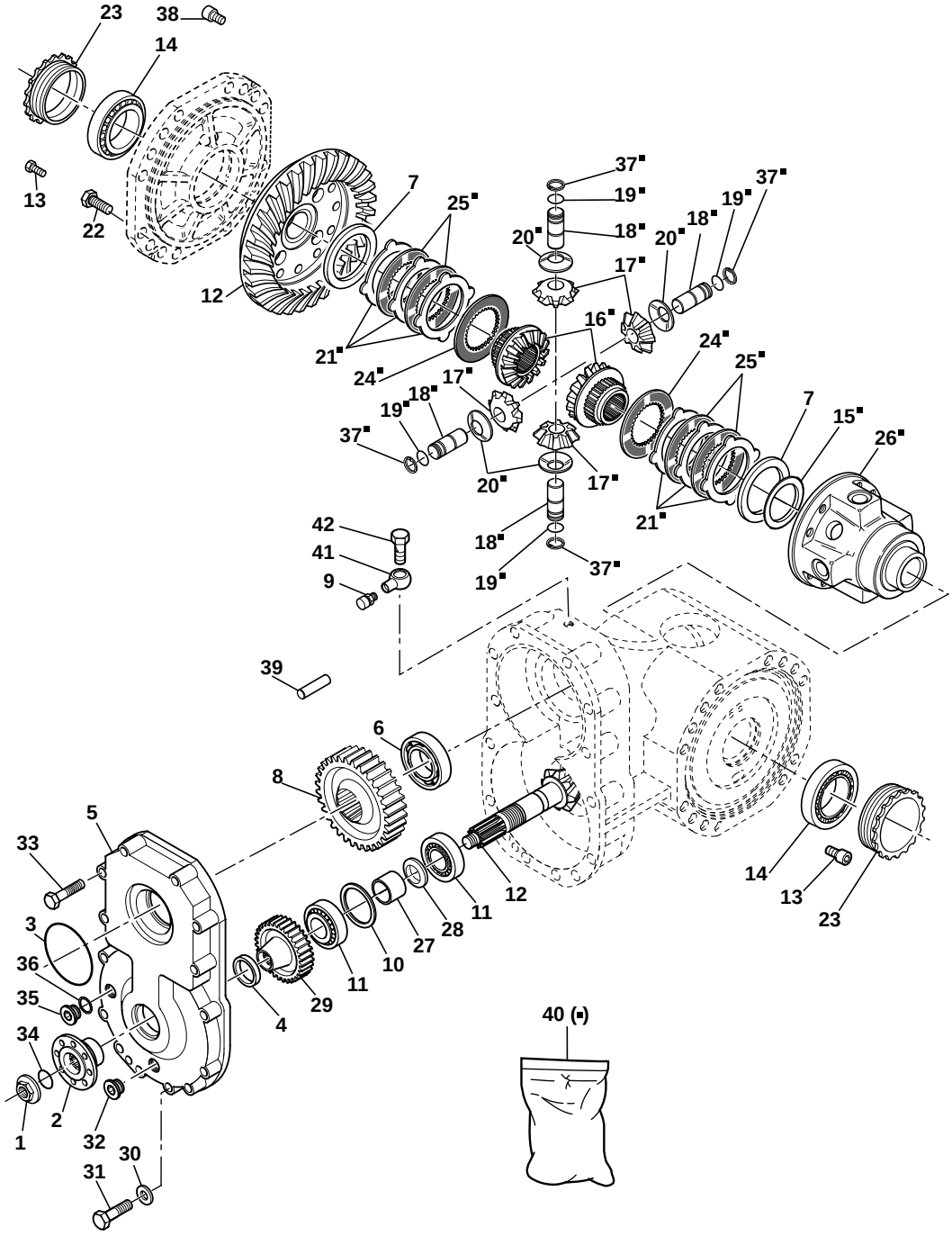
PONT ARRIERE : CARTER
REAR AXLE : SUMP
HINTERACHSE : WANNE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 565A0200 | 1 | CARTER | HOUSING | GEHAEUSE |
| * | 2 | 565A0564 | 1 | RENIFLARD | BREATHER | ENTLUEFTER |
| * | 3 | 565A0112 | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| * | 4 | 565A0113 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 5 | 565A0107 | 2 | BAGUE D'ETANCHEITE | SEAL WASHER | DICHTRING |
| * | 6 | 565A0108 | 1 | BOUCHON MAGNETIQUE | MAGNET PLUG | MAGNETSTOPFEN |
| * | 7 | 565A0110 | 1 | COUVERCLE INTERMEDIAIRE | INTERMEDIATE COVER | ZWISCHENDECKEL |
| * | 8 | 565A0106 | 3 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 9 | 565A0562 | 1 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| * | 10 | 565A0563 | 1 | VIS BANJO | BANJO BOLT | HOHLSCHRAUBE |

PONT ARRIÈRE : DIFFÉRENTIEL
REAR AXLE: DIFFERENTIAL
HINTERACHSE : DIFFERENTIAL



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 565A0138 | |
| 2 | 565A0132 | |
| 3 | 565A0211 | |
| 4 | 565A0624 | |
| 5 | 565A0205 | |
| 6 | 565A0212 | |
| 7 | NV | |
| 8 | 565A0215 | |
| 9 | 565A0564 | |
| 10 | K7450451 | |
| 11 | 565A0121 | |
| 12 | 565A0207 | |
| 13 | 565A0611 | |
| 14 | 565A0120 | |
| 15 | | 40 |
| 16 | 565A0128 | |
| 17 | 565A0127 | |
| 18 | 565A0129 | |
| 19 | 565A0118 | |
| 20 | 565A0130 | |
| 21 | | 40 |
| 22 | 565A0125 | |
| 23 | 565A0134 | |
| 24 | | 40 |
| 25 | | 40 |
| 26 | NV | 40 |
| 27 | 565A0204 | |
| 28 | 565A0201 | |
| 29 | 565A0206 | |
| 30 | 565A0202 | |
| 31 | 565A0622 | |
| 32 | 565A0108 | |
| 33 | 565A0615 | |
| 34 | 565A0117 | |
| 35 | 565A0113 | |
| 36 | 565A0107 | |
| 37 | 565A0119 | |
| 38 | 565A0621 | |
| 39 | 565A0203 | |
| 40 | 565A0568 | |
| 41 | 565A0562 | |
| 42 | 565A0563 | |
| | | |
| | | |

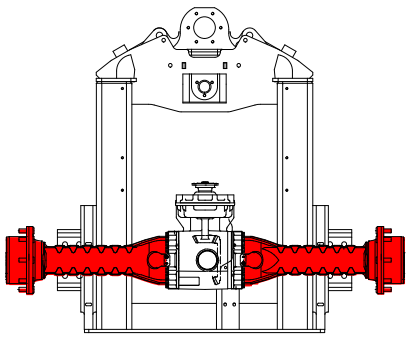



10MSX_5400788_20_20_3A.eps

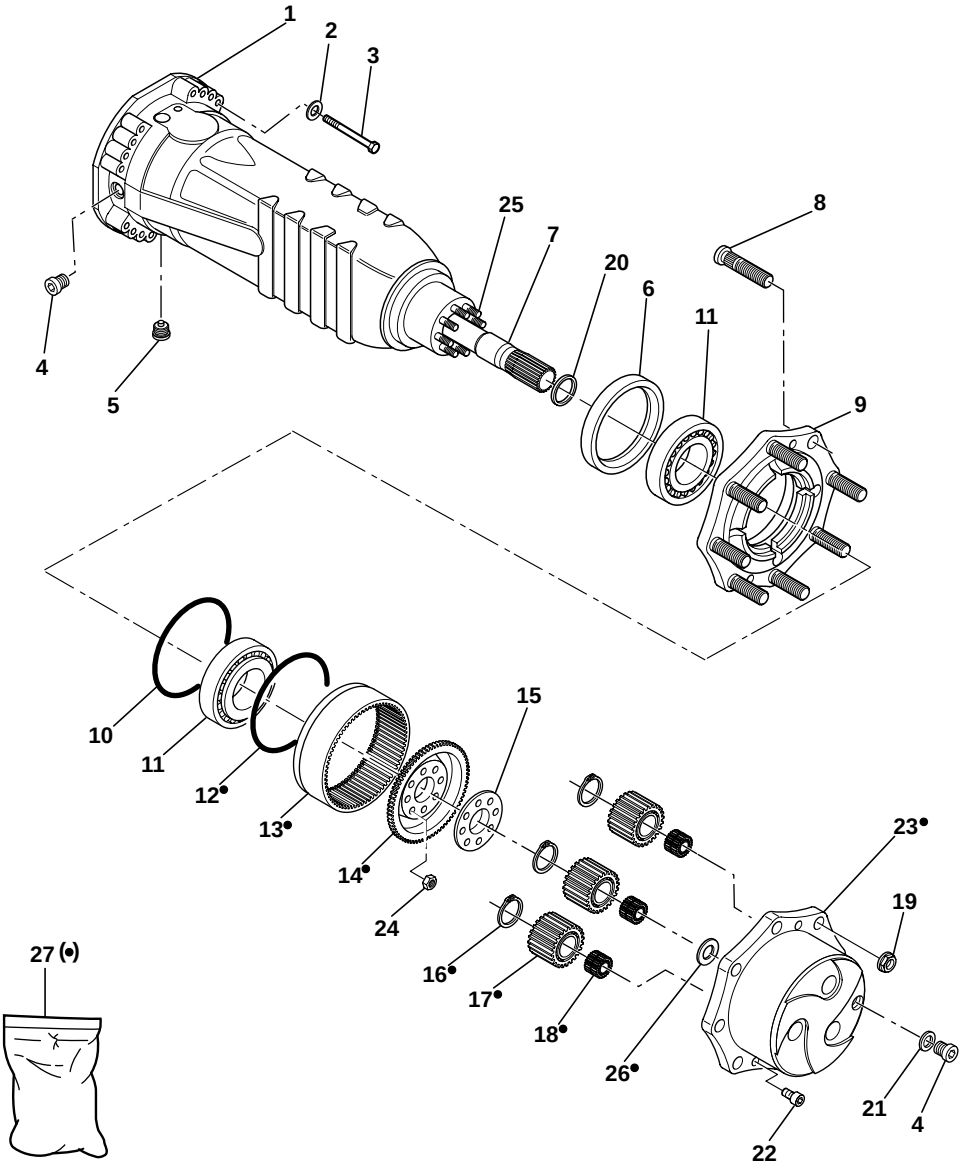
PONT ARRIERE : DIFFERENTIEL
REAR AXLE : DIFFERENTIAL
HINTERACHSE : DIFFERENTIAL

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 565A0138 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 2 | 565A0132 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 3 | 565A0211 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 4 | 565A0624 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 5 | 565A0205 | | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| * | 6 | 565A0212 | | 1 | ROULEMENT | BEARING | LAGER |
| * | 7 | | NV | | | | |
| * | 8 | 565A0215 | | 1 | ENGRENAGE | GEAR | ZAHNRADGETRIEBE |
| * | 9 | 565A0564 | | 1 | RENIFLARD | BREATHER | ENTLUEFTER |
| * | 10 | K7450451 | | 1 | CALES (JEU) | SHIM (KIT) | UNTERLAGEN (BAUSATZ) |
| * | 11 | 565A0121 | | 2 | ROULEMENT CONIQUE | TAPER ROLLER BEARNIN | KEGELROLLENLAGER |
| * | 12 | 565A0207 | | 1 | COUPLE CONIQUE | TAPERED TORQUE | KONUSKUPPLUNG |
| * | 13 | 565A0611 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 565A0120 | | 2 | ROULEMENT CONIQUE | TAPER ROLLER BEARNIN | KEGELROLLENLAGER |
| * | 15 | | 40 | | | | |
| * | 16 | 565A0128 | 40 | 2 | PLANETAIRE | PLANETARY | PLANETENGETRIEBE |
| * | 17 | 565A0127 | 40 | 4 | SATELLITE | SATELLITE | PLANETENRAD |
| * | 18 | 565A0129 | 40 | 4 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 19 | 565A0118 | 40 | 4 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 20 | 565A0130 | 40 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 21 | | 40 | 6 | DISQUE | DISC | SCHEIBE |
| * | 22 | 565A0125 | | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 23 | 565A0134 | | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 24 | | 40 | 2 | DISQUE | DISC | SCHEIBE |
| * | 25 | | 40 | 4 | DISQUE | DISC | SCHEIBE |
| * | 26 | 565A0133 | 40 NV | 1 | CARTER DIFFERENTIEL | DIFF HOUSING | DIFF GEHAEUSE |
| * | 27 | 565A0204 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 28 | 565A0201 | | 1 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| * | 29 | 565A0206 | | 1 | ENGRENAGE | GEAR | ZAHNRADGETRIEBE |
| * | 30 | 565A0202 | | 8 | RONDELLE ELASTIQUE | SPRING WASHER | ELASTISCHE SCHEIBE |
| * | 31 | 565A0622 | | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 32 | 565A0108 | | 1 | BOUCHON MAGNETIQUE | MAGNET PLUG | MAGNETSTOPFEN |
| * | 33 | 565A0615 | | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 34 | 565A0117 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 35 | 565A0113 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 36 | 565A0107 | | 2 | BAGUE D'ETANCHEITE | SEAL WASHER | DICHTRING |
| * | 37 | 565A0119 | 40 | 4 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 38 | 565A0621 | | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 39 | 565A0203 | | 1 | BROCHE | DOWEL | STIFT |
| * | 40 | 565A0568 | | 1 | KIT CARTER DIFFERENTIEL | KIT DIFF HOUSING | BAUSATZT DIFF GEHAUSE |
| * | 41 | 565A0562 | | 1 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| * | 42 | 565A0563 | | 1 | VIS BANJO | BANJO BOLT | HOHLSCHRAUBE |

PONT ARRIERE : ESSIEU
REAR AXLE: AXLE
HINTERACHSE : ACHSE



| | |
|---|---|
| 1 | 565A0216 |
| 2 | 565A0147 |
| 3 | 565A0148 |
| 4 | 565A0113 |
| 5 | 565A0108 |
| 6 | 565A0140 |
| 7 | 565A0150 |
| 8 | 565A0162 |
| 9 | 565A0160 |
| 10 | 565A0106 |
| 11 | 565A0144 |
| 12 | 565A0142 |
| 13 | 565A0151 |
| 14 | 565A0153 |
| 15 | 565A0159 |
| 16 | 565A0143 |
| 17 | 565A0152 |
| 18 | 565A0154 |
| 19 | 565A0146 |
| 20 | 565A0141 |
| 21 | 565A0107 |
| 22 | 565A0149 |
| 23 | 565A0155 |
| 24 | 565A0145 |
| 25 | 565A0158 |
| 26 | 565A0156 |
| 27 | 565A0161 |

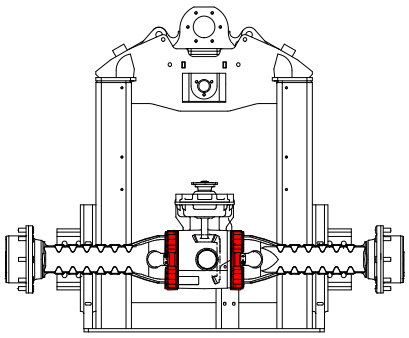


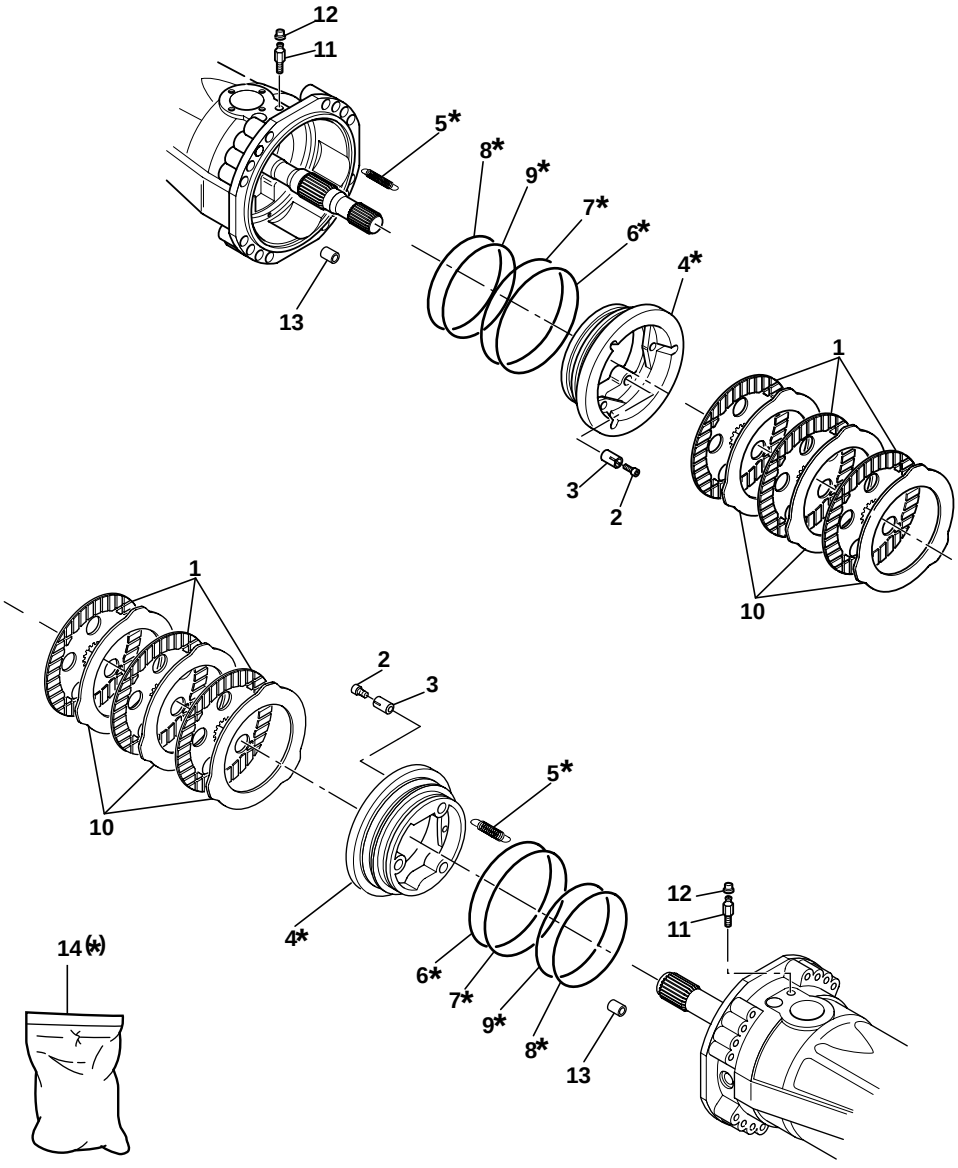

10MSX_5400788_20_20_4A.eps

PONT ARRIERE : ESSIEU
REAR AXLE : AXLE
HINTERACHSE : ACHSE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 565A0216 | | 2 | CORPS D'ESSIEU | AXLE CASE | ACHSKOERPER |
| * | 2 | 565A0147 | | 32 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 3 | 565A0148 | | 32 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 565A0113 | | 4 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 5 | 565A0108 | | 2 | BOUCHON MAGNETIQUE | MAGNET PLUG | MAGNETSTOPFEN |
| * | 6 | 565A0140 | | 2 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| * | 7 | 565A0150 | | 2 | DEMI-ARBRE | HALF SHAFT | ACHSWELLE |
| * | 8 | 565A0162 | | 16 | GOUJON DE ROUE | WHEEL STUD | RADBOLZEN |
| * | 9 | 565A0160 | | 2 | MOYEU DE ROUE | WHEEL HUB | RADNABE |
| * | 10 | 565A0106 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 11 | 565A0144 | | 4 | ROULEMENT | BEARING | LAGER |
| * | 12 | 565A0142 | 27 | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 13 | 565A0151 | 27 | 2 | COURONNE DENTEE | RING GEAR | ZAHNKRANZ |
| * | 14 | 565A0153 | 27 | 2 | SUPPORT COURONNE | RING GEAR SUPPORT | HOHLRAD TRAEGER |
| * | 15 | 565A0159 | | 2 | TOLE DE SECURITE | LOCKING PLATE | SICHERUNGSBLECH |
| * | 16 | 565A0143 | 27 | 6 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 17 | 565A0152 | 27 | 6 | SATELLITE | SATELLITE | PLANETENRAD |
| * | 18 | 565A0154 | 27 | 6 | ROULEMENT | BEARING | LAGER |
| * | 19 | 565A0146 | | 16 | ECROU DEMI-SPHERIQUE | WHEEL NUT | KUGELBONDMUTTER |
| * | 20 | 565A0141 | | 2 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| * | 21 | 565A0107 | | 6 | BAGUE D'ETANCHEITE | SEAL WASHER | DICHTRING |
| * | 22 | 565A0149 | | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 23 | 565A0155 | 27 | 2 | SUPPORT SATELLITES | PLANET GEAR CARRIER | PLANETENGEHAEUSE |
| * | 24 | 565A0145 | | 16 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 25 | 565A0158 | | 16 | GOUJON | STUD | STIFT |
| * | 26 | 565A0156 | 27 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 27 | 565A0161 | | 2 | KIT SUPPORT SATELLITES | PLANET GEAR CARRIER KIT | PLANETENGEHAEUSE (BAUSATZ) |

PONT ARRIÈRE : FREIN
REAR AXLE: BRAKE
HINTERACHSE : BREMSE





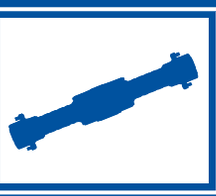

| | |
|---|---|
| 1 | 565A0625 |
| 2 | 565A0186 |
| 3 | 565A0199 |
| 4 | 565A0217 |
| 5 | 565A0194 |
| 6 | 565A0218 |
| 7 | 565A0180 |
| 8 | 565A0181 |
| 9 | 565A0179 |
| 10 | 565A0176 |
| 11 | 565A0195 |
| 12 | 565A0196 |
| 13 | 565A0171 |
| 14 | 565A0219 |

10MSX_5400788_20_20_5A.eps

PONT ARRIERE : FREIN
REAR AXLE : BRAKE
HINTERACHSE : BREMSE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 565A0625 | | 6 | DISQUE DE FREIN | BRAKE DISC | BREMSSCHEIBE |
| * | 2 | 565A0186 | | 6 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| * | 3 | 565A0199 | | 6 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 4 | 565A0217 | 14 | 2 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 5 | 565A0194 | 14 | 6 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 6 | 565A0218 | 14 | 2 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STUTZRING |
| * | 7 | 565A0180 | 14 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 8 | 565A0181 | 14 | 2 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STUTZRING |
| * | 9 | 565A0179 | 14 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 10 | 565A0176 | | 8 | DISQUE INTERMEDIAIRE | INTERMEDIATE BRAKE DISC | GEGENLAMELLE |
| * | 11 | 565A0195 | | 2 | VIS DE PURGE | BLEEDING BOLT | ABBLASESCHRAUBE |
| * | 12 | 565A0196 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 13 | 565A0171 | | 2 | BROCHE | DOWEL | STIFT |
| * | 14 | 565A0219 | | 2 | KIT PISTON | PISTON KIT | KOLBEN KIT |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE



**Transmission hydraulique**
**Hydraulical transmission**
**Hydraulische Getriebe**

**21**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT


21 TRANSMISSION HYDRAULIQUE — HYDRAULICAL TRANSMISSION — HYDRAULISCHE GETRIEBE

21 00 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE ( TRANSLATION )
HYDRAULICS ( TRAVELLING CIRCUIT )
HYDRAULIKKREIS ( FAHRBEWEGUNG )

21 10 1A POMPE HYDRAULIQUE : TRANSLATION
HYDRAULIC PUMP
HYDRAULISCHE PUMPE : FAHRBEWEGUNG

21 10 2A ROTOR/POMPE A ENGRENAGE/LIMITEUR DE PRESSION
ROTOR/GEAR PUMP/PRESSION LIMITING VALVE
ROTOR/ZAHNRADPUMPE/DRUCKBGRENZUNGSVENTIL

21 10 3A REGULATEUR
REGULATOR
REGLER

21 10 4A INCHING / DISTRIBUTEUR
INCHING / DISTRIBUTOR
INCHING / VERTEILER

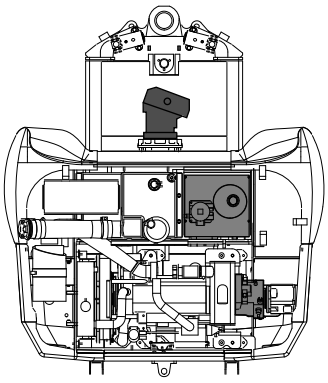
21 30 1A MOTEUR HYDRAULIQUE : TRANSLATION
HYDRAULIC MOTOR : TRAVELLING
HYDROMOTOR : FAHRBEWEGUNG

21 40 1A RESERVOIR HYDRAULIQUE
HYDRAULIC TANK
HYDRAULIKTANK

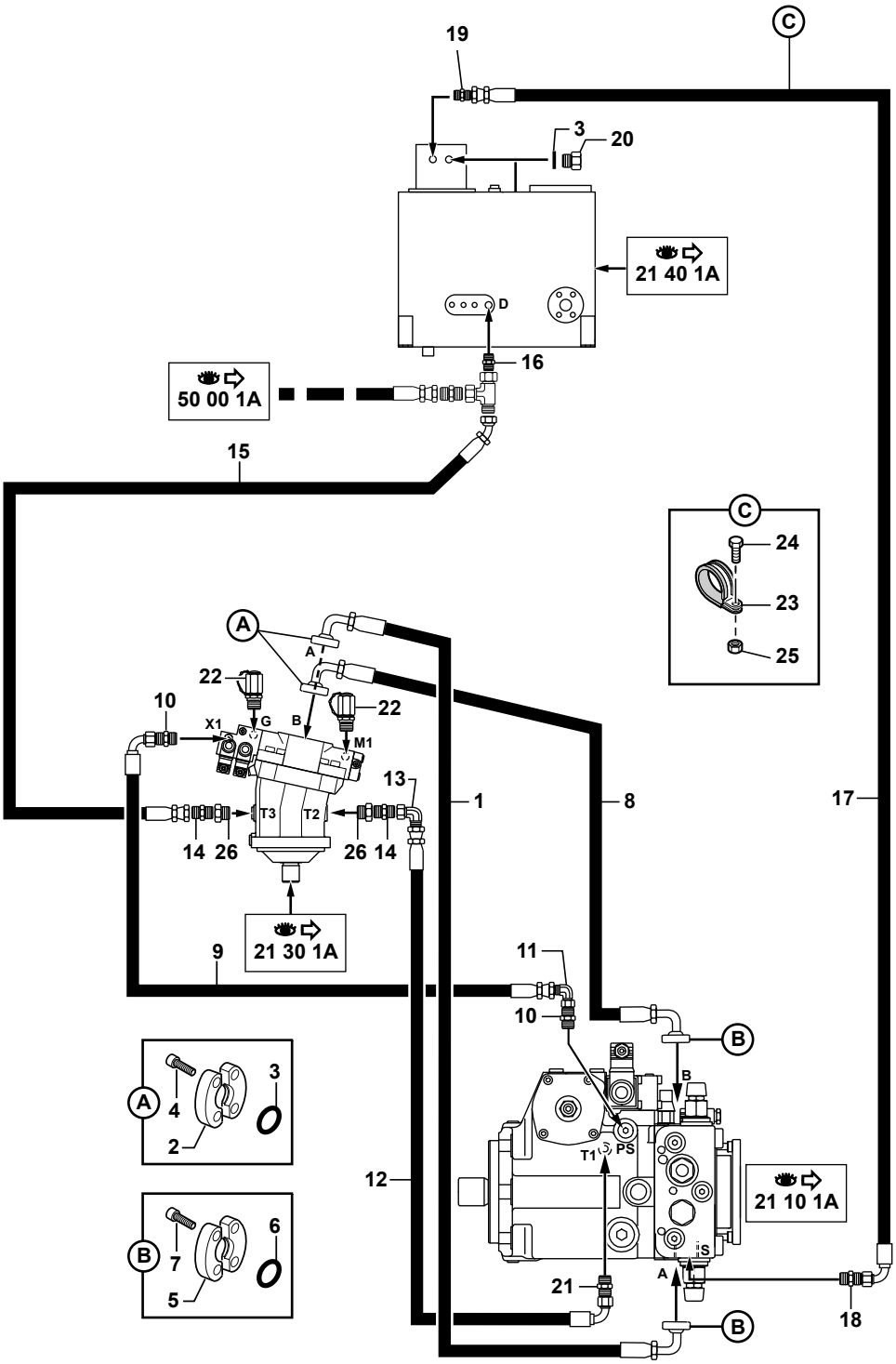
21 50 1A VOYANT NIVEAU HUILE
OIL LEVER GLACE
OELSTANDANZEIGE

21 60 1A FILTRE RETOUR HYDRAULIQUE
RETURN OIL FILTER
RUECKLAUFFILTER

CIRCUIT HYDRAULIQUE (TRANSLATION)
HYDRAULICS (TRAVELLING CIRCUIT)
HYDRAULIKKREIS (FAHRBEWEGUNG)



| | |
|---|---|
| 1 | 4197030 |
| 2 | 4770136 |
| 3 | 4040037 |
| 4 | 4290042 |
| 5 | 4770172 |
| 6 | 4040030 |
| 7 | 4290033 |
| 8 | 4197031 |
| 9 | 4192586 |
| 10 | 4750274 |
| 11 | 4700119 |
| 12 | 4197028 |
| 13 | 4700014 |
| 14 | 4750672 |
| 15 | 4197029 |
| 16 | 4750438 |
| 17 | 4190893 |
| 18 | 4750332 |
| 19 | 4750542 |
| 20 | 4740019 |
| 21 | 4750336 |
| 22 | 4770787 |
| 23 | 4690451 |
| 24 | 4380043 |
| 25 | 4410016 |
| 26 | 4750673 |

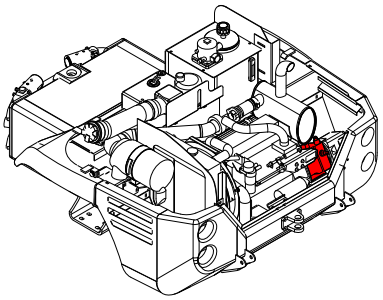



10MSX_5400788_21_00_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE ( TRANSLATION )
HYDRAULICS ( TRAVELLING CIRCUIT )
HYDRAULIKKREIS ( FAHRBEWEGUNG )

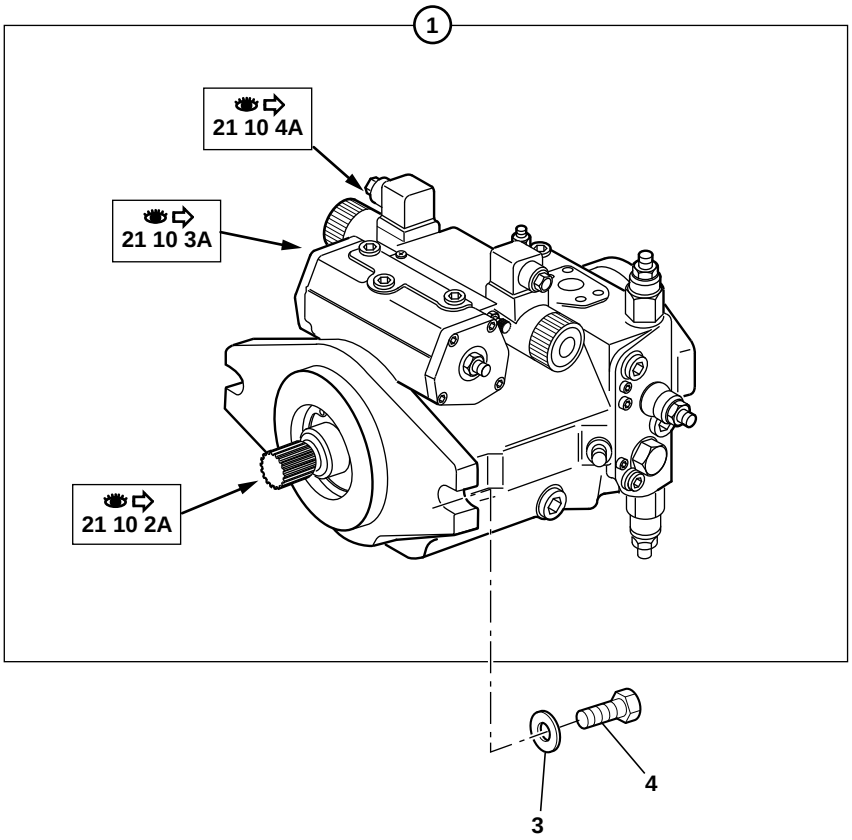
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 4197030 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 2 | 4770136 | | 4 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| * 3 | 4040037 | | 3 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * 4 | 4290042 | CHC M12X40 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 5 | 4770172 | | 4 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| * 6 | 4040030 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * 7 | 4290033 | CHC M10X35 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 8 | 4197031 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 9 | 4192586 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 10 | 4750274 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 11 | 4700119 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 12 | 4197028 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 13 | 4700014 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 14 | 4750672 | 15L-22L | 2 | REDUCTEUR | REDUCER | REDUZIERSTUECK |
| * 15 | 4197029 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 16 | 4750438 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 17 | 4190893 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 18 | 4750332 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 19 | 4750542 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 20 | 4740019 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 21 | 4750336 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 22 | 4770787 | | 2 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| * 23 | 4690451 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 24 | 4380043 | H M8X20 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 25 | 4410016 | H M8 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 26 | 4750673 | M18X1,5-15L | 2 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |

POMPE HYDRAULIQUE : TRANSLATION
HYDRAULIC PUMP
HYDRAULISCHE PUMPE : FAHRBEWEGUNG



21 00 1A

| | |
|---|---|
| 1 | 5350139 |
| 2 | 535A0137 |
| 3 | 4380095 |
| 4 | 4460080 |

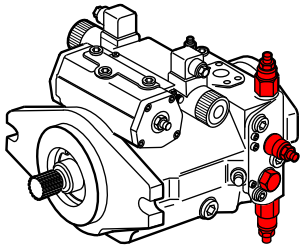



10MSX_5400788_21_10_1A.eps

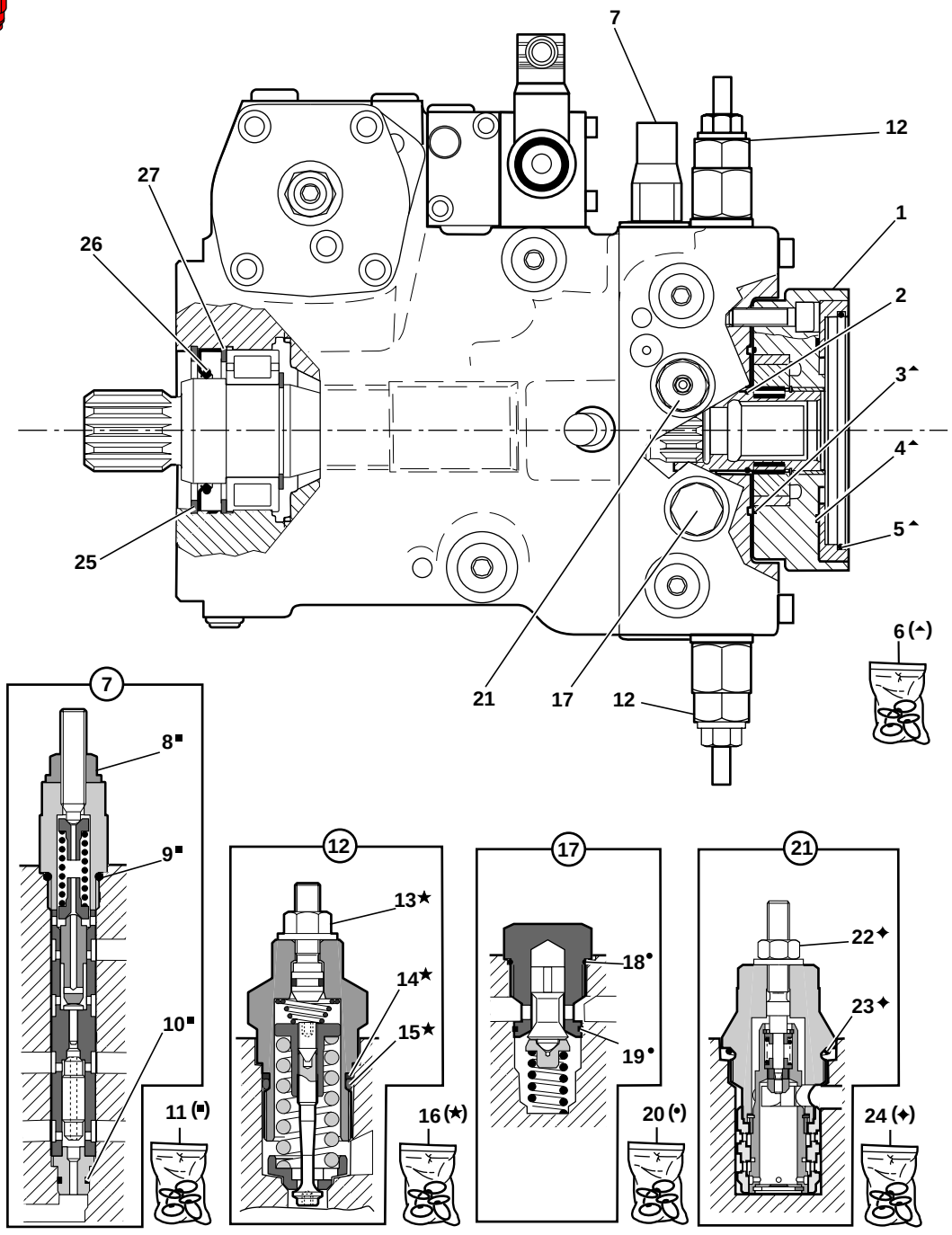
POMPE HYDRAULIQUE : TRANSLATION
HYDRAULIC PUMP
HYDRAULISCHE PUMPE : FAHRBEWEGUNG

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5350139 | | | 1 | POMPE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC PUMP | HYDROPUMPE |
| * | 2 | 535A0137 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 3 | 4380095 | | H M16X40 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 4460080 | | M16 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

ROTOR / POMPE À ENGRENAGE / LIMITEUR DE PRESSION
ROTOR / GEAR PUMP / PRESSION LIMITING VALVE
ROTOR / ZAHNRADPUMPE / DRUCKBGRENZUNGSVENTIL



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 535A0147 | |
| 2 | 535A0144 | |
| 3 | | ⇒6 |
| 4 | 535A0220 | |
| 5 | 4040303 | |
| 6 | 535A0148 | |
| 7 | 535A0081 | |
| 8 | | ⇒11 |
| 9 | | ⇒11 |
| 10 | | ⇒11 |
| 11 | 535A0082 | |
| 12 | 535A0138 | |
| 13 | | ⇒16 |
| 14 | | ⇒16 |
| 15 | | ⇒16 |
| 16 | 535A0139 | |
| 17 | 535A0140 | |
| 18 | | ⇒20 |
| 19 | | ⇒20 |
| 20 | 535A0141 | |
| 21 | 535A0036 | |
| 22 | | ⇒24 |
| 23 | | ⇒24 |
| 24 | 535A0037 | |
| 25 | 535A0142 | |
| 26 | 535A0143 | |
| 27 | 535A0091 | |

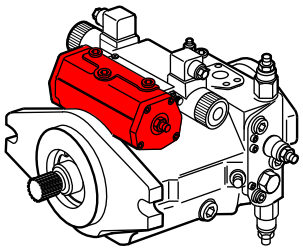



10MSX_5400788_21_10_2A.eps

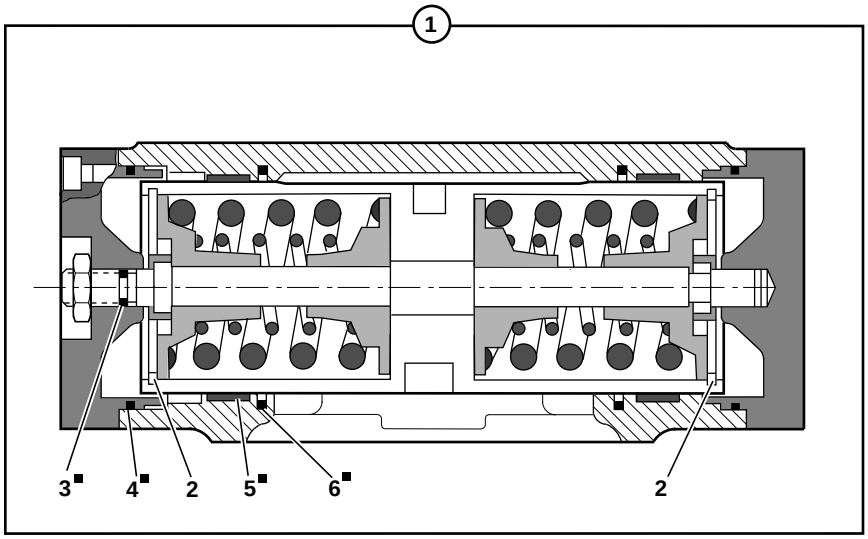
ROTOR/POMPE A ENGRENAGE/LIMITEUR DE PRESSION
ROTOR/GEAR PUMP/PRESSION LIMITING VALVE
ROTOR/ZAHNRADPUMPE/DRUCKBGRENZUNGSVENTIL

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 535A0147 | | 1 | POMPE ENGRENAGES | GEAR PUMP | ZAHNRADPUMPE |
| * | 2 | 535A0144 | 1 | 1 | JONC D'ARRET | STOP WEDDING RING | ANSCHLAGSSCHEIBE |
| * | 3 | | 1 | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 4 | 535A0220 | 1 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 5 | 4040303 | 1 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 6 | 535A0148 | 1 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 7 | 535A0081 | | 1 | VALVE DE COUPURE | CUT OFF VALVE | ABSCHALTVENTIL |
| * | 8 | | 7 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 9 | | 7 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 10 | | 7 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 11 | 535A0082 | 7 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 12 | 535A0138 | | 2 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| * | 13 | | 12 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 14 | | 12 | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 15 | | 12 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 16 | 535A0139 | 12 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 17 | 535A0140 | | 1 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| * | 18 | | 17 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 19 | | 17 | 1 | ANNEAU | RING | RING |
| * | 20 | 535A0141 | 17 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 21 | 535A0036 | | 1 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |
| * | 22 | | 21 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 23 | | 21 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 24 | 535A0037 | 21 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 25 | 535A0142 | | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 26 | 535A0143 | | 1 | JOINT D'ARBRE | SHAFT SEAL | WELLENDICHTRING |
| * | 27 | 535A0091 | | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |

RÉGULATEUR
REGULATOR
REGLER



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 535A0152 | |
| 2 | 535A0074 | |
| 3 | 535A0155 | |
| 4 | | ⇒7 |
| 5 | | ⇒7 |
| 6 | | ⇒7 |
| 7 | 535A0153 | |

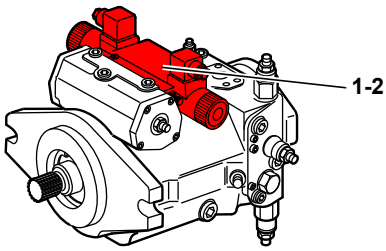


10MSX_5400788_21_10_3A.eps

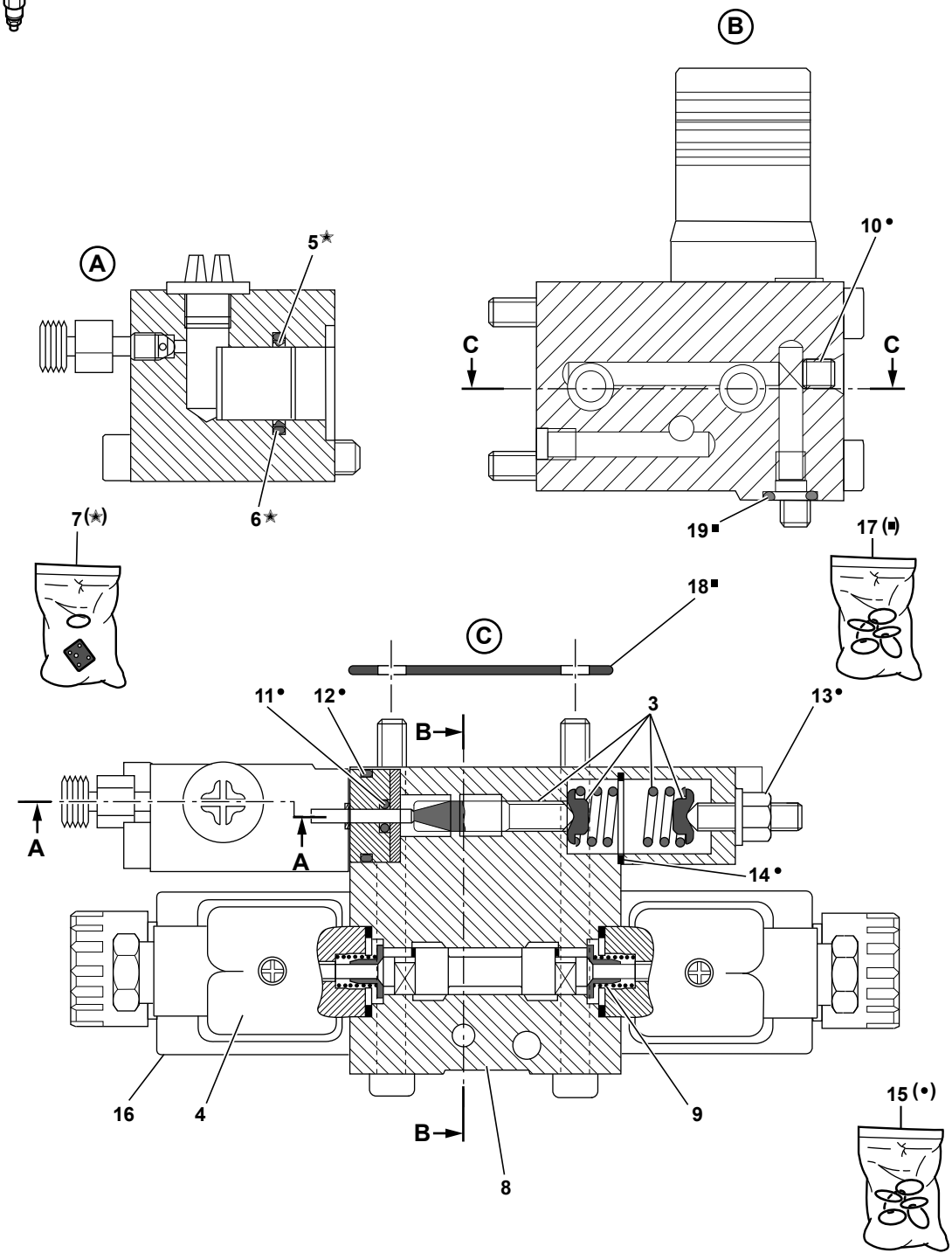
REGULATEUR
REGULATOR
REGLER

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 535A0152 | | 1 | REGULATEUR | REGULATOR | REGLER |
| * | 2 | 535A0074 | | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 3 | 535A0155 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 4 | | 1 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 5 | | 1 | 2 | BAGUE GUIDE | GUIDE BUSH | FUEHRUNGSBUCHSE |
| * | 6 | | 1 | 2 | ANNEAU | RING | RING |
| * | 7 | 535A0153 | 1 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |

INCHING / DISTRIBUTEUR
INCHING / DISTRIBUTOR
INCHING / VERTEILER




| | | |
|---|---|---|
| 1 | 535A0211 | |
| 2 | 535A0159 | |
| 3 | 535A0212 | |
| 4 | 5130131 | |
| 5 | | ⇒7 |
| 6 | | ⇒7 |
| 7 | 535A0158 | |
| 8 | 535A0156 | |
| 9 | 535A0261 | |
| 10 | | ⇒15 |
| 11 | | ⇒15 |
| 12 | | ⇒15 |
| 13 | | ⇒15 |
| 14 | | ⇒15 |
| 15 | 535A0157 | |
| 16 | 537A0155 | |
| 17 | 535A0160 | |
| 18 | | ⇒17 |
| 19 | | ⇒17 |

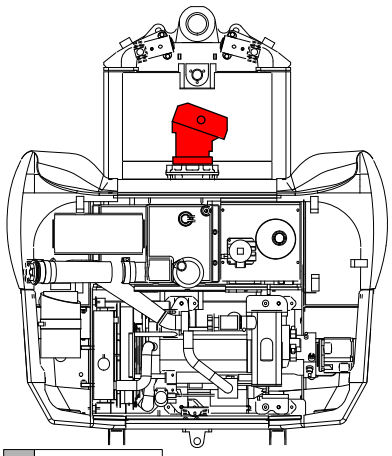


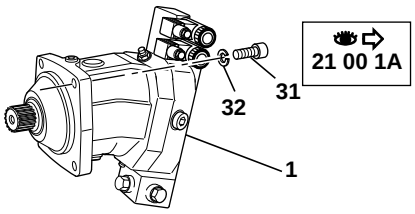

10MSX_5400788_21_10_4A.eps

INCHING / DISTRIBUTEUR
INCHING / DISTRIBUTOR
INCHING / VERTEILER

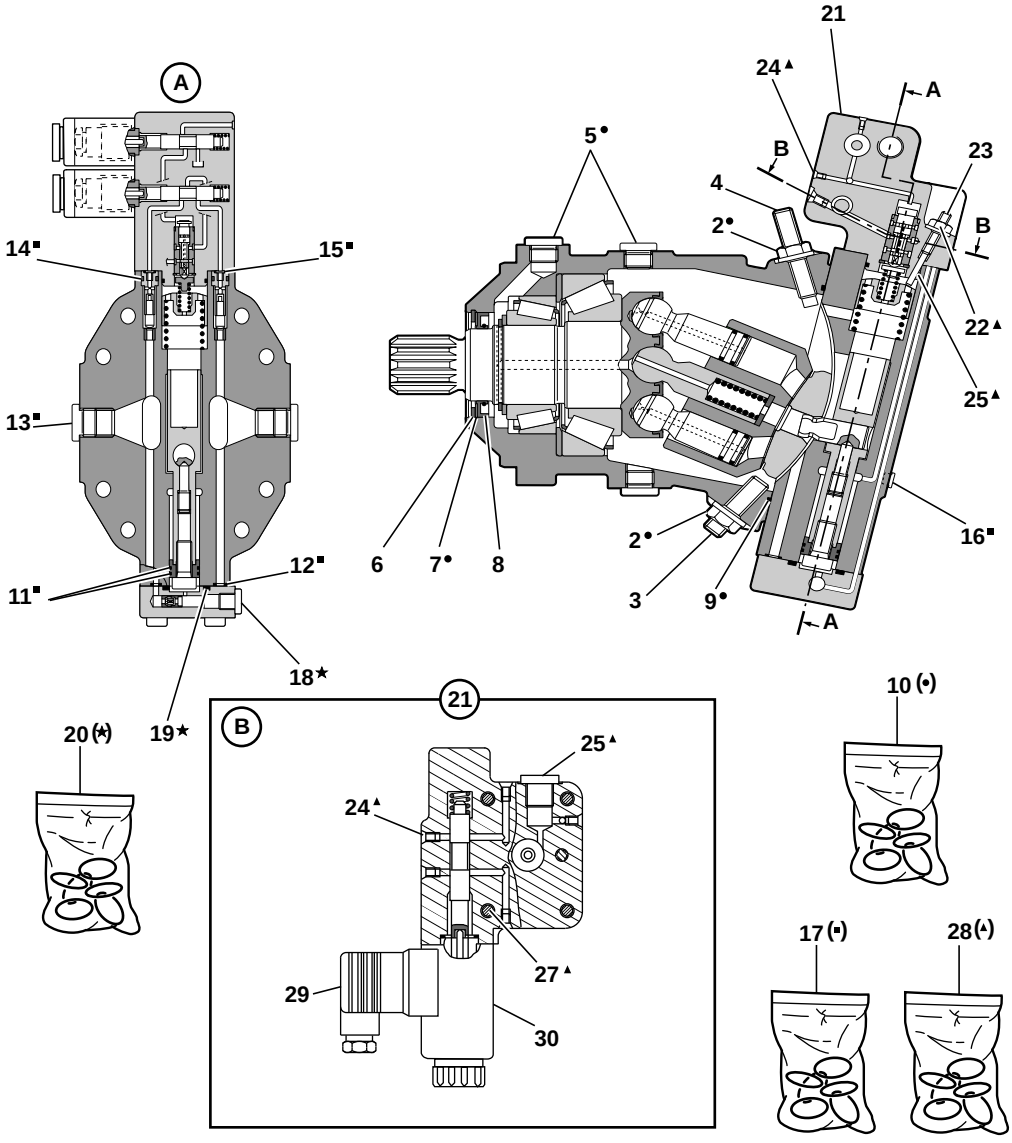
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | 535A0211 | | | 1 | KIT : VALVE INCHING | KIT: INCHING VALVE | KIT : INCHVENTIL |
| | 2 | 535A0159 | 1 | | 1 | VALVE INCHING NU | INCHING VALVE NAKED | INCHVENTIL NACKTES |
| | 3 | 535A0212 | 1 | | 1 | UNITE DE REGULATION | REGULATING UNIT | REGELEINHEIT |
| | 4 | 5130131 | | 12 V | 2 | TETE D'ELECTRO-VALVE | ELECTRO-VALVE HEAD | KOPF (ELEKTROVENTIL) |
| | 5 | | | 7 | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| | 6 | | | 7 | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| | 7 | 535A0158 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| | 8 | 535A0156 | 2 | | 1 | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUTOR | VERTEILER |
| * | 9 | 535A0261 | | | 2 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 10 | | | 15 | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 11 | | | 15 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 12 | | | 15 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 13 | | | 15 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 14 | | | 15 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 15 | 535A0157 | 8 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| | 16 | 537A0155 | | | 2 | SOLENOIDE | SOLENOID | SOLENOID |
| | 17 | 535A0160 | 2 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| | 18 | | | 17 | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| | 19 | | | 17 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |

MOTEUR HYDRAULIQUE : TRANSLATION
HYDRAULIC MOTOR: TRAVELLING
HYDROMOTOR : FAHRBEWEGUNG






| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5370259 | |
| 2 | 537A0160 | 10 |
| 3 | 537A0156 | |
| 4 | 537A0161 | |
| 5 | | 10 |
| 6 | 537A0145 | |
| 7 | 537A0157 | 10 |
| 8 | 537A0150 | 10 |
| 9 | | 10 |
| 10 | 537A0154 | |
| 11 | | 17 |
| 12 | | 17 |
| 13 | | 17 |
| 14 | | 17 |
| 15 | | 17 |
| 16 | | 17 |
| 17 | 537A0153 | |
| 18 | | 20 |
| 19 | | 20 |
| 20 | 537A0162 | |
| 21 | 537A0151 | |
| 22 | 537A0158 | 28 |
| 23 | 537A0159 | |
| 24 | | 28 |
| 25 | | 28 |
| 26 | | 28 |
| 27 | | 28 |
| 28 | 537A0152 | |
| 29 | 5130131 | |
| 30 | 537A0155 | |
| 31 | 4290065 | |
| 32 | 4470021 | |

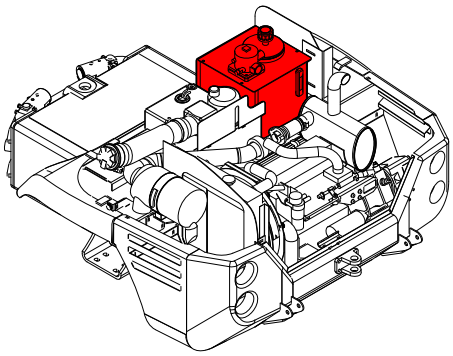


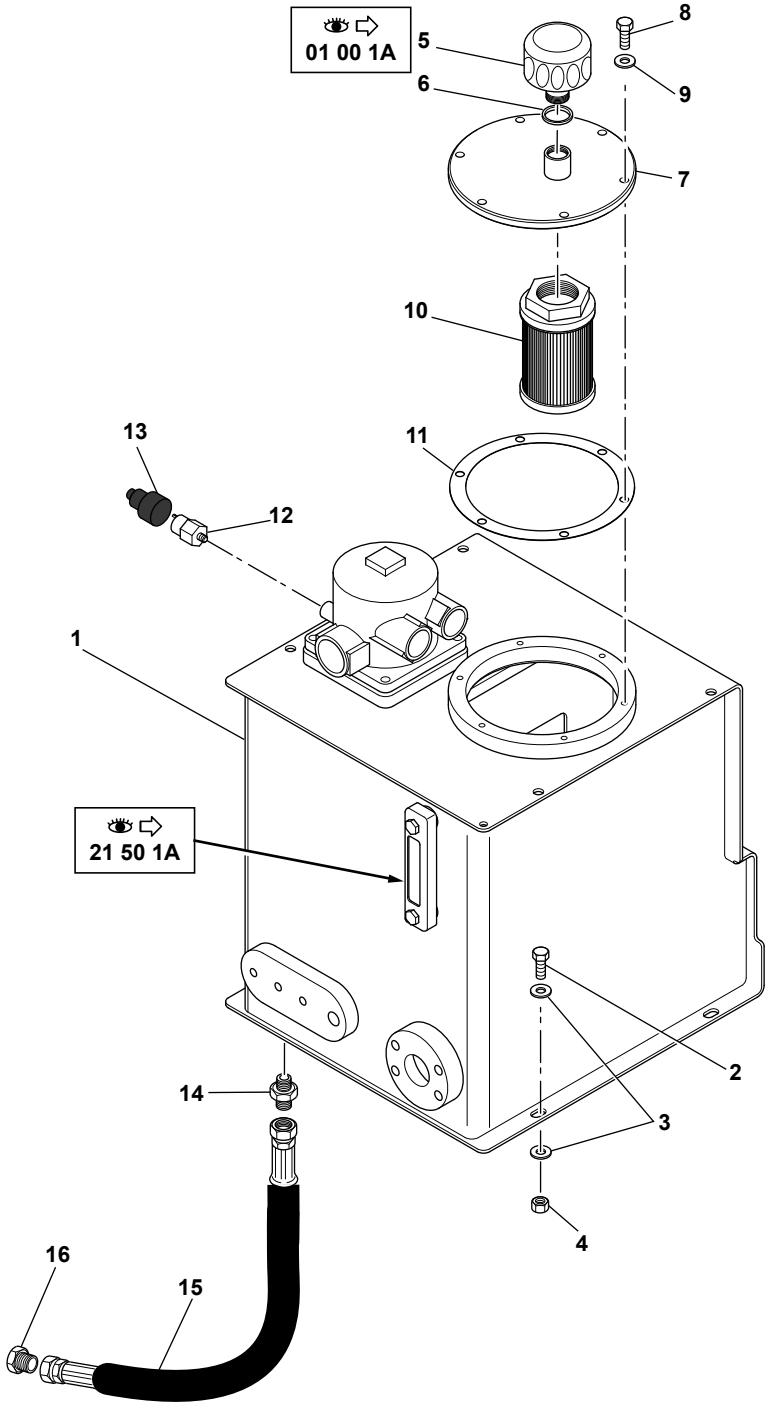

10MSX_5400788_21_30_1A.eps

MOTEUR HYDRAULIQUE : TRANSLATION
HYDRAULIC MOTOR : TRAVELLING
HYDROMOTOR : FAHRBEWEGUNG

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5370259 | | | 1 | MOTEUR HYDRAULIQUE | HYDRAULIC MOTOR | HYDROMOTOR |
| * | 2 | 537A0160 | 1 | 10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 3 | 537A0156 | 1 | | 1 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| * | 4 | 537A0161 | 1 | | 1 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| * | 5 | | | 10 | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 6 | 537A0145 | 1 | | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 7 | 537A0157 | | 10 | 1 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| * | 8 | 537A0150 | | 10 | 1 | JOINT D'ARBRE | SHAFT SEAL | WELLENDICHTRING |
| * | 9 | | | 10 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 10 | 537A0154 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 11 | | | 17 | 2 | ANNEAU | RING | RING |
| * | 12 | | | 17 | 6 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 13 | | | 17 | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 14 | | | 17 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 15 | | | 17 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 16 | | | 17 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 17 | 537A0153 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 18 | | | 20 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 19 | | | 20 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 20 | 537A0162 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 21 | 537A0151 | | | 1 | COMMANDE | CONTROL | STEUERUNG |
| * | 22 | 537A0158 | | 28 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 23 | 537A0159 | 21 | | 1 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| * | 24 | | | 28 | 7 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 25 | | | 28 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 26 | | | 28 | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 27 | | | 28 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 28 | 537A0152 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 29 | 5130131 | | 12 V | 2 | TETE D'ELECTRO-VALVE | ELECTRO-VALVE HEAD | KOPF (ELEKTROVENTIL) |
| * | 30 | 537A0155 | 21 | | 2 | SOLENOIDE | SOLENOID | SOLENOID |
| * | 31 | 4290065 | | CHC M12X40 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 32 | 4470021 | | W12 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |

RÉSERVOIR HYDRAULIQUE
HYDRAULIC TANK
HYDRAULIKTANK





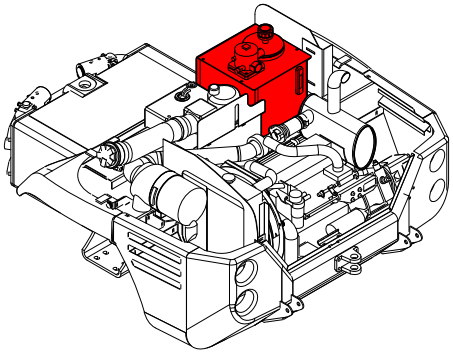

| | |
|---|---|
| 1 | 5020111 |
| 2 | 4380055 |
| 3 | 4490003 |
| 4 | 4410020 |
| 5 | 6050083 |
| 6 | 5600010 |
| 7 | 3830944 |
| 8 | 4380044 |
| 9 | 4490006 |
| 10 | 6050037 |
| 11 | 5600054 |
| 12 | 5130138 |
| 13 | 5040233 |
| 14 | 4750015 |
| 15 | 4190621 |
| 16 | 4740160 |

10MSX_5400788_21_40_1A.eps

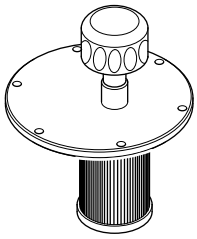
RESERVOIR HYDRAULIQUE
HYDRAULIC TANK
HYDRAULIKTANK

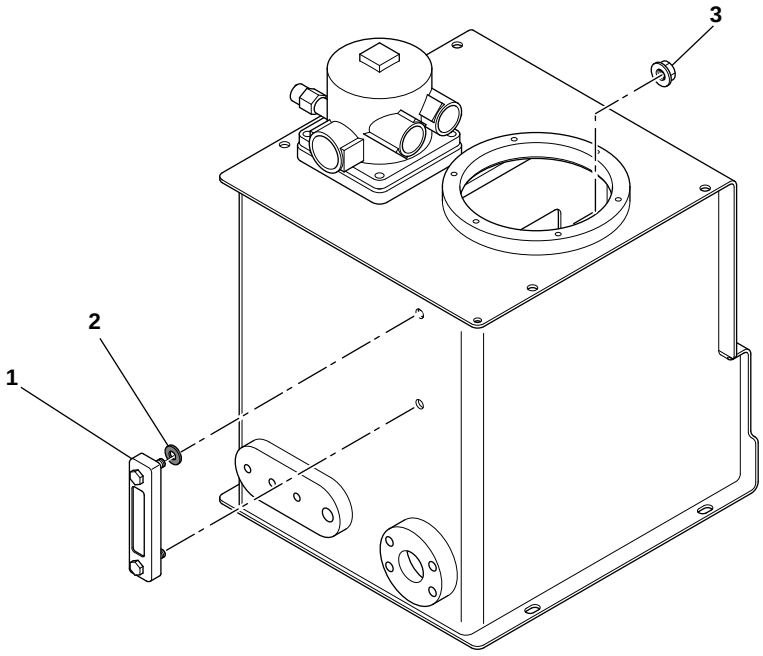
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5020111 | | 1 | RESERVOIR HYDR | HYDRAULIC TANK | HYDRAULIKTANK |
| * | 2 | 4380055 | H M10X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 4490003 | CONTACT MU10 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 4 | 4410020 | H M10 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 5 | 6050083 | 01 00 1A | 1 | RENIFLARD | BREATHER | ENTLUEFTER |
| * | 6 | 5600010 | BS 1" | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 7 | 3830944 | | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| * | 8 | 4380044 | H M8X25 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | 4490006 | CONTACT MU8 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 6050037 | | 1 | CREPINE | STRAINER | SEIHER |
| * | 11 | 5600054 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 12 | 5130138 | | 1 | INDICATEUR | INDICATOR | ANZEIGER |
| * | 13 | 5040233 | | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * | 14 | 4750015 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 15 | 4190621 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 16 | 4740160 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

VOYANT NIVEAU HUILE
OIL LEVER GLACE
ÖLSTANDANZEIGE



| | |
|---|---|
| 1 | 4770133 |
| 2 | 5600144 |
| 3 | 4450085 |



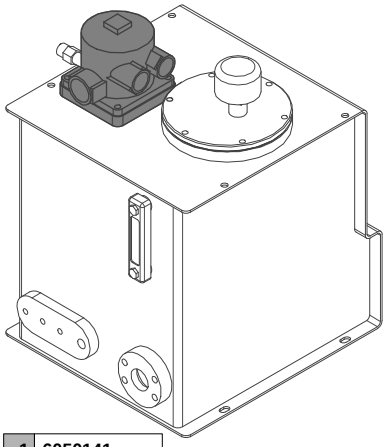



10MSX_5400788_21_50_1A.eps

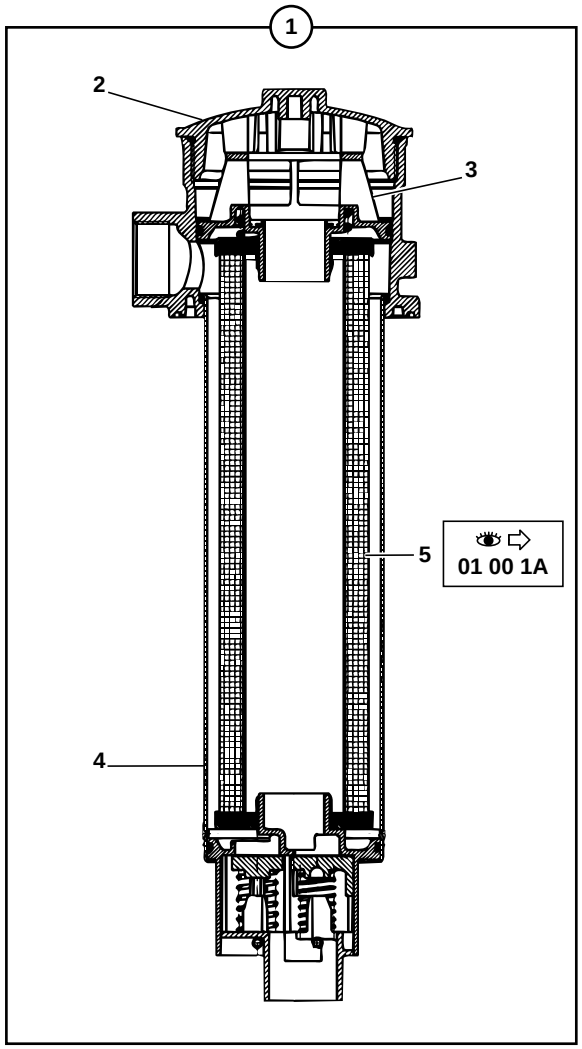
VOYANT NIVEAU HUILE
OIL LEVER GLACE
OELSTANDANZEIGE

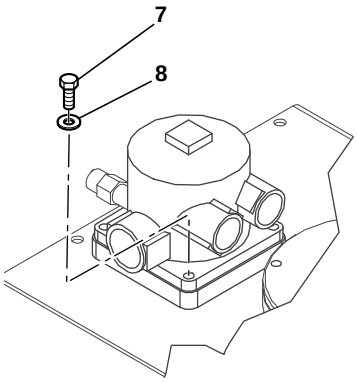
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4770133 | | | 1 | VOYANT | LIGHT | KONTROLLEUCHTE |
| * | 2 | 5600144 | 1 | | 4 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 3 | 4450085 | 1 | EMBASE M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |

FILTRE RETOUR HYDRAULIQUE
RETURN OIL FILTER
RÜCKLAUFFILTER



| | |
|---|---|
| 1 | 6050141 |
| 2 | 605A0016 |
| 3 | 605A0018 |
| 4 | 605A0017 |
| 5 | 605A0014 |
| 6 | 605A0015 |
| 7 | 4380052 |
| 8 | 4460035 |



10MSX_5400788_21_60_1A.eps

FILTRE RETOUR HYDRAULIQUE
RETURN OIL FILTER
RUECKLAUFFILTER

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6050141 | | | | 1 | FILTRE HUILE | OIL FILTER | OELFILTER |
| * | 2 | 605A0016 | 1 | | | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| * | 3 | 605A0018 | 1 | | | 1 | PLAQUE DE FERMETURE | CLOSURE PLATE | PLATTE (SCHLIESSEN) |
| * | 4 | 605A0017 | 1 | | | 1 | CORPS DE FILTRE | FILTER HOUSING | FILTERGEHAEUSE |
| * | 5 | 605A0014 | 1 | 👁 | 01 00 1A | 1 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |
| * | 6 | 605A0015 | 1 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 7 | 4380052 | | | H M10X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 8 | 4460035 | | | LU10 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Système de freinage**
**Braking system**
**Bremsanlage**

**30**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT


30 SYSTÈME DE FREINAGE — BRAKING SYSTEM — BREMSANLAGE

30 00 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE DE FREINAGE (CHÂSSIS)
HYDRAULICS BRAKING CIRCUIT (FRAM)
HYDRAULIKKREIS (FAHRGESTELL)

30 00 2A CIRCUIT HYDRAULIQUE DE FREINAGE (TOURELLE)
HYDRAULICS : BRAKING CIRCUIT (TOWER)
HYDRAULIKKREIS : BREMSKREISLAUF (OBERWAGEN)

30 01 1A COMMANDE FREIN DE PARKING
HAND BRAKE CONTROL
HANDBREMSE

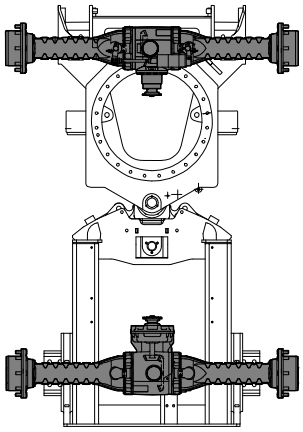
30 10 1A VERIN FREIN DE PARC
BRAKE RAM
BREMSE ZYLINDER

30 20 1A PEDIBULATEUR : COMMANDE FREIN
MAIN BRAKE PEDAL
PEDAL FUER HAUPTFUSSBREMSE

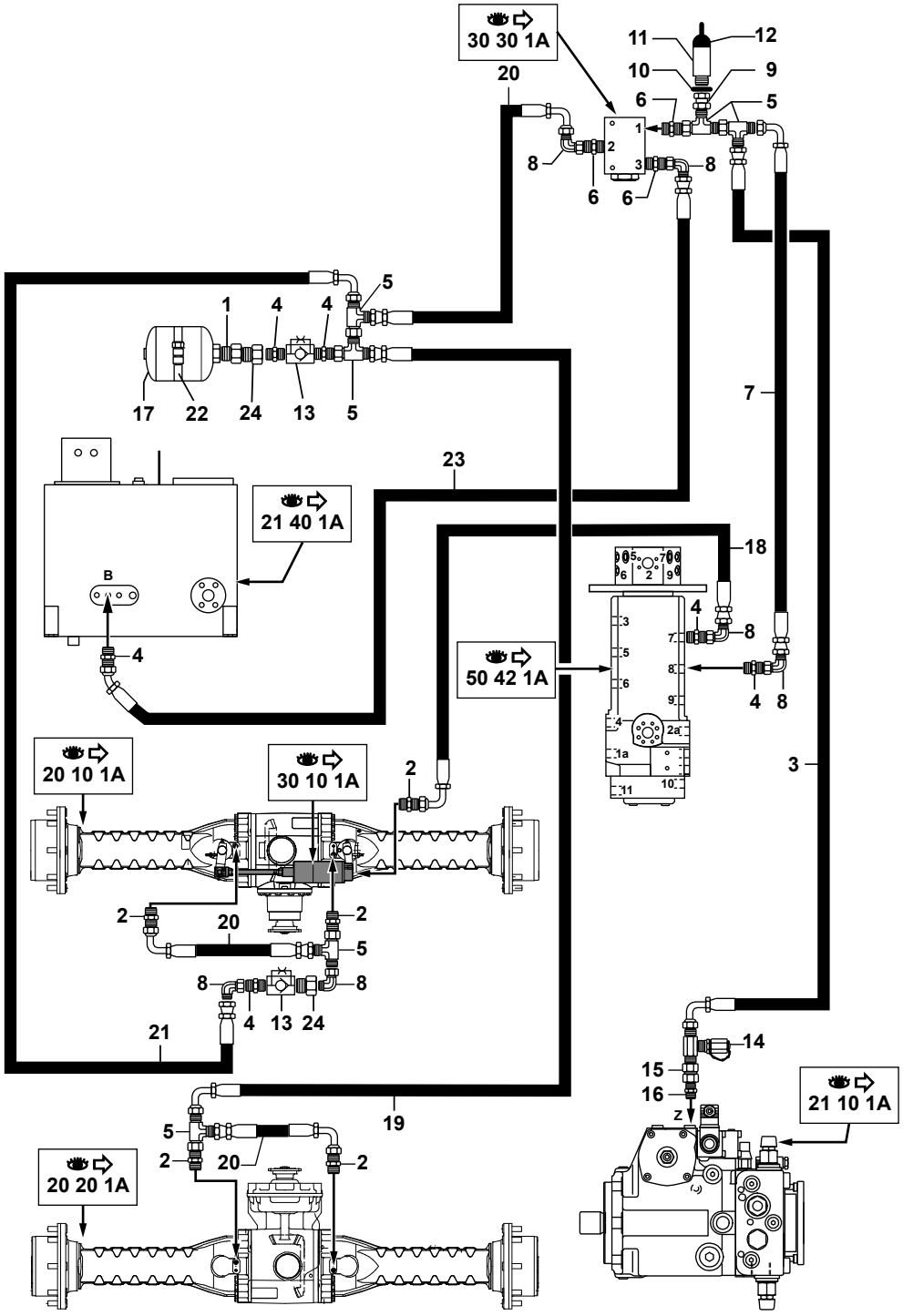
30 22 1A COMMANDE MANUELLE INCHING (OPTION)
INCHING- HAND DRIVE OPERATION (OPTION)
INCHING- HANDANTRIEB (OPTION)

30 30 1A VALVE DE SEQUENCE
SEQUENCE VALVE
SEQUENZ VENTIL

CIRCUIT HYDRAULIQUE DE FREINAGE (CHÂSSIS)
HYDRAULICS BRAKING CIRCUIT (FRAM)
HYDRAULIKKREIS (FAHRGESTELL)



| | |
|---|---|
| 1 | 4750058 |
| 2 | 4750274 |
| 3 | 4192499 |
| 4 | 4750055 |
| 5 | 4720047 |
| 6 | 4750247 |
| 7 | 4192614 |
| 8 | 4700119 |
| 9 | 4750311 |
| 10 | 5600006 |
| 11 | 5130113 |
| 12 | 5040233 |
| 13 | 4770090 |
| 14 | 4770790 |
| 15 | 4760108 |
| 16 | 4750642 |
| 17 | 4770613 |
| 18 | 4192280 |
| 19 | 4192280 |
| 20 | 4192276 |
| 21 | 4192298 |
| 22 | 4690758 |
| 23 | 4192577 |
| 24 | 4750414 |

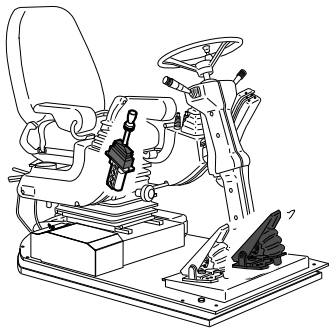



10MSX_5400788_30_00_1A.eps

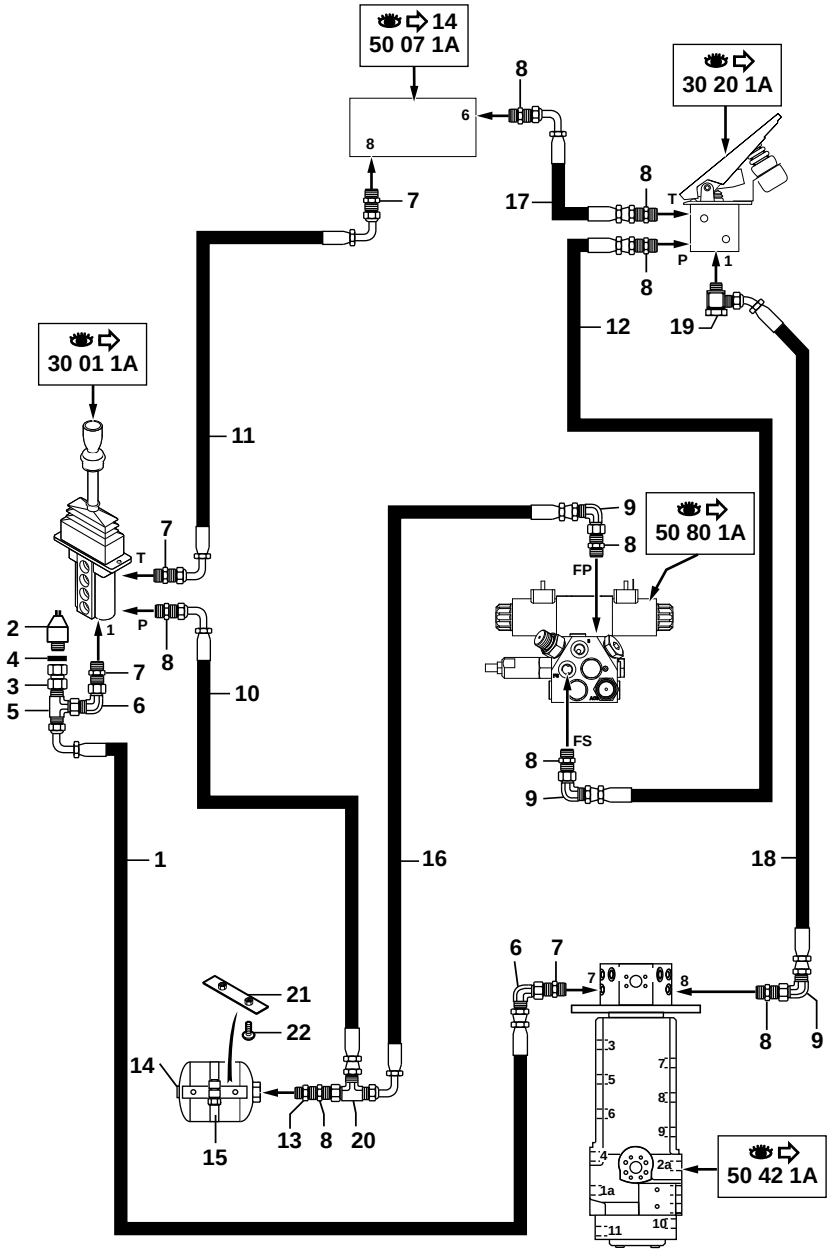
CIRCUIT HYDRAULIQUE DE FREINAGE (CHÂSSIS)
HYDRAULICS BRAKING CIRCUIT (FRAM)
HYDRAULIKKREIS (FAHRGESTELL)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4750058 | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 2 | 4750274 | 5 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 3 | 4192499 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 4 | 4750055 | 6 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 5 | 4720047 | 6 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 6 | 4750247 | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 7 | 4192614 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 8 | 4700119 | 6 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 9 | 4750311 | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 10 | 5600006 | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 11 | 5130113 | 1 | MANO CONTACT | MANO-CONTACT | DRUCKREGLER |
| * | 12 | 5040233 | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * | 13 | 4770090 | 2 | CLAPET ANTIRETOUR AVEC ETRANGLEMENT | ONE-WAY RESTRICTOR | DROSSELRUCKSCHLAG-VENTIL |
| * | 14 | 4770790 | 1 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| * | 15 | 4760108 | 1 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 16 | 4750642 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 17 | 4770613 | 1 | ACCUMULATEUR | ACCUMULATOR | AKKUMULATOR |
| * | 18 | 4192280 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 19 | 4192280 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 20 | 4192276 | 3 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 21 | 4192298 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 22 | 4690758 | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 23 | 4192577 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 24 | 4750414 | 2 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |

CIRCUIT HYDRAULIQUE DE FREINAGE (TOURELLE)
HYDRAULICS: BRAKING CIRCUIT (TOWER)
HYDRAULIKKREIS : BREMSKREISLAUF (TURM)



| | |
|---|---|
| 1 | 4194060 |
| 2 | 5130044 |
| 3 | 4750562 |
| 4 | 5600006 |
| 5 | 4720050 |
| 6 | 4700006 |
| 7 | 4750158 |
| 8 | 4750055 |
| 9 | 4700119 |
| 10 | 4192499 |
| 11 | 4193016 |
| 12 | 4192603 |
| 13 | 4750058 |
| 14 | 4770746 |
| 15 | 4690758 |
| 16 | 4192586 |
| 17 | 4192484 |
| 18 | 4192488 |
| 19 | 4700076 |
| 20 | 4720047 |
| 21 | 3280194 |
| 22 | 4280038 |

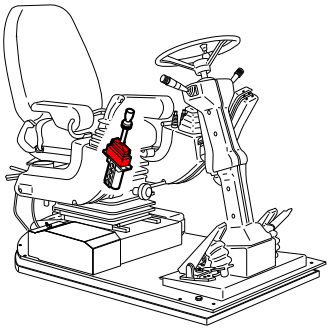



10MSX_5400788_30_00_2A.eps

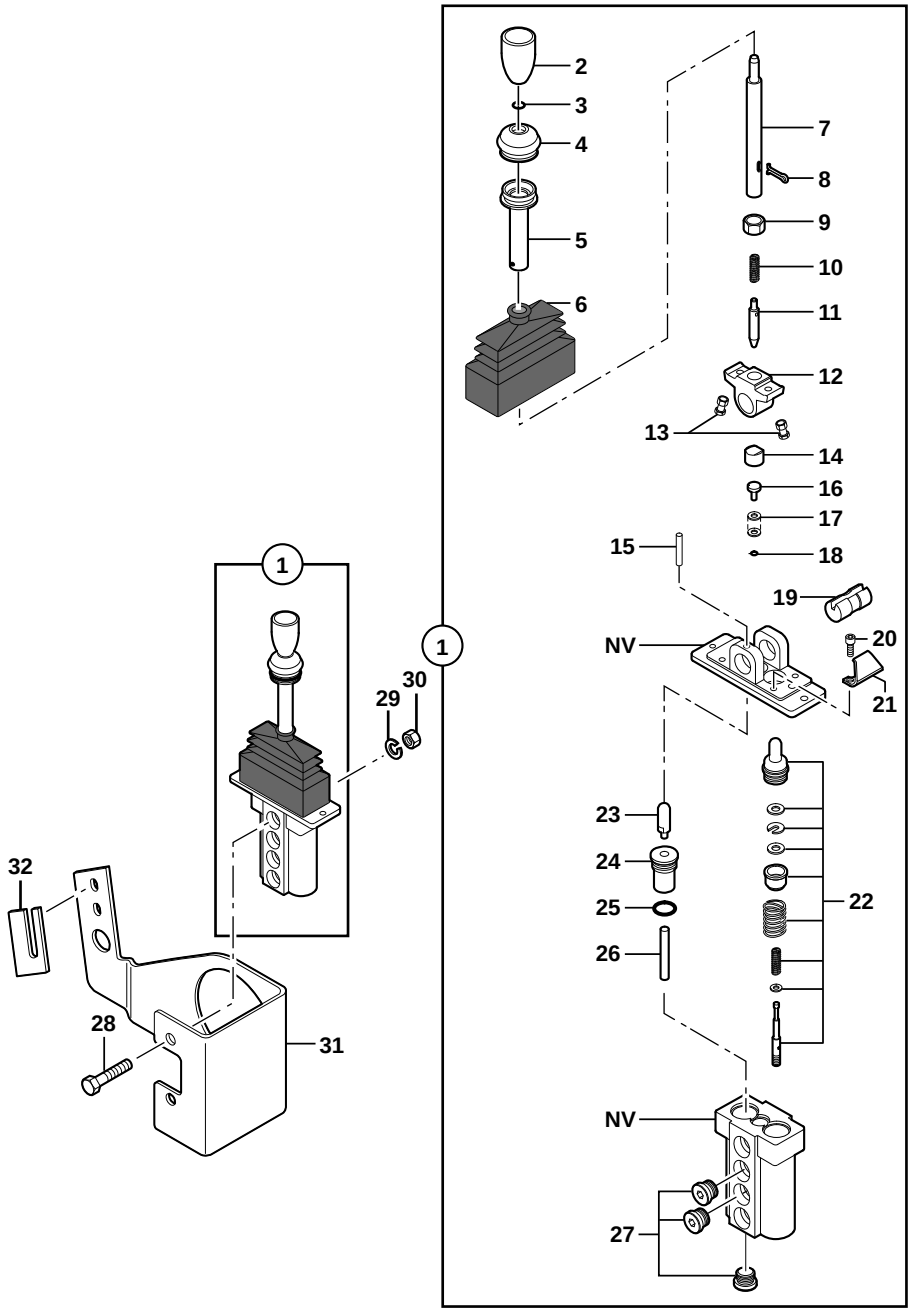
CIRCUIT HYDRAULIQUE DE FREINAGE (TOURELLE)
HYDRAULICS : BRAKING CIRCUIT (TOWER)
HYDRAULIKKREIS : BREMSKREISLAUF (OBERWAGEN)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4194060 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 2 | 5130044 | | 1 | MANO CONTACT | MANO-CONTACT | DRUCKREGLER |
| * | 3 | 4750562 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 4 | 5600006 | | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 5 | 4720050 | | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 6 | 4700006 | | 2 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 7 | 4750158 | | 4 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 8 | 4750055 | | 8 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 9 | 4700119 | | 3 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 10 | 4192499 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 11 | 4193016 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 12 | 4192603 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 13 | 4750058 | | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 14 | 4770746 | 18 bar | 1 | ACCUMULATEUR | ACCUMULATOR | AKKUMULATOR |
| * | 15 | 4690758 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 16 | 4192586 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 17 | 4192484 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 18 | 4192488 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 19 | 4700076 | | 1 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| * | 20 | 4720047 | | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 21 | 3280194 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 22 | 4280038 | CBHC M8X16 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

COMMANDE FREIN DE PARKING
HAND BRAKE CONTROL
HANDBREMSE



| | |
|---|---|
| 1 | 5270444 |
| 2 | 7416214 |
| 3 | 7416211 |
| 4 | 7414340 |
| 5 | 7416202 |
| 6 | 7416206 |
| 7 | 7416195 |
| 8 | 7416209 |
| 9 | 7416210 |
| 10 | 7416197 |
| 11 | 7416199 |
| 12 | 7416196 |
| 13 | 7416223 |
| 14 | 7416204 |
| 15 | 7416218 |
| 16 | 7416203 |
| 17 | 7416216 |
| 18 | 7416213 |
| 19 | 7416201 |
| 20 | 7416219 |
| 21 | 7416198 |
| 22 | 7416220 |
| 23 | 7416200 |
| 24 | 7416207 |
| 25 | 7416212 |
| 26 | 7416217 |
| 27 | 7416208 |
| 28 | 4380050 |
| 29 | 4470014 |
| 30 | 4410016 |
| 31 | 3600119 |
| 32 | 3340304 |

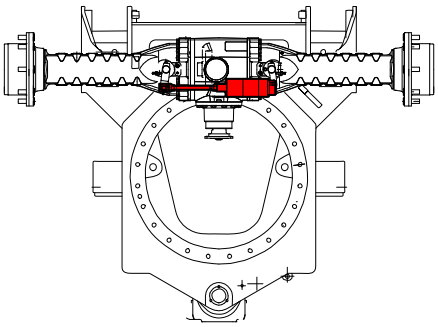



10MSX_5400788_30_01_1A.eps

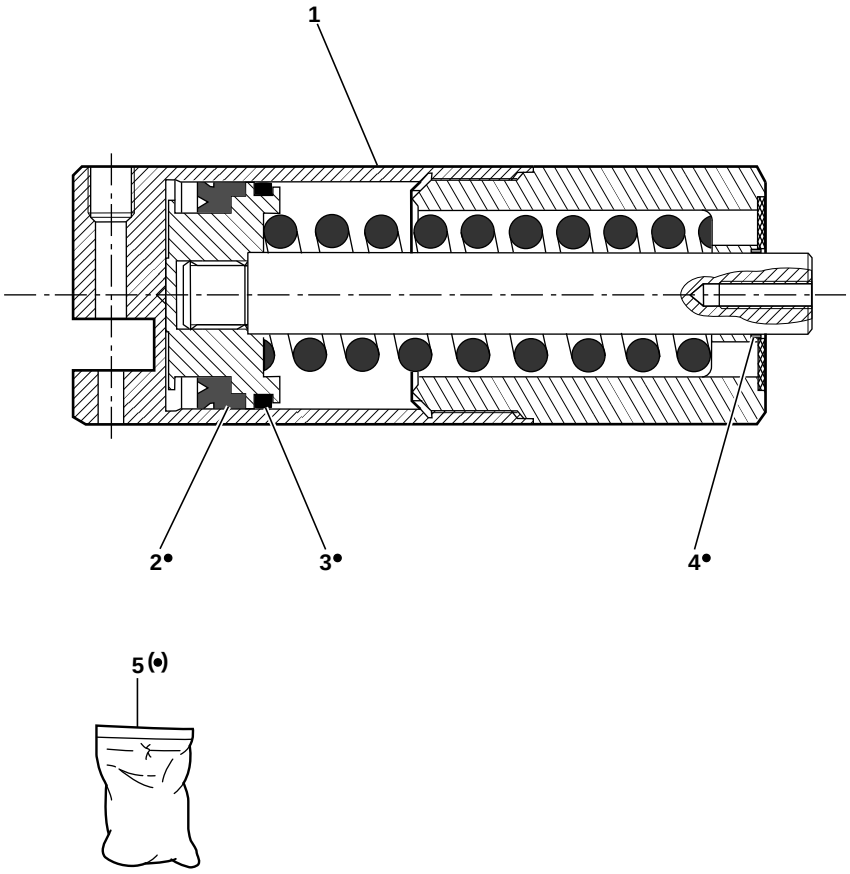
COMMANDE FREIN DE PARKING
HAND BRAKE CONTROL
HANDBREMSE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5270444 | | 1 | COMMANDE | CONTROL | STEUERUNG |
| * | 2 | 7416214 | 1 | 1 | BOULE DE LEVIER | LEVER KNOB | HEBELKNOPF |
| * | 3 | 7416211 | 1 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 4 | 7414340 | 1 | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 5 | 7416202 | 1 | 1 | LEVIER FREIN | BRAKE LEVER | BREMSHEBEL |
| * | 6 | 7416206 | 1 | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 7 | 7416195 | 1 | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 8 | 7416209 | 1 | 1 | GOUPILLE FENDUE | COTTER PIN | SPLINT |
| * | 9 | 7416210 | 1 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 10 | 7416197 | 1 | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 11 | 7416199 | 1 | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 12 | 7416196 | 1 | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 13 | 7416223 | 1 | 1 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| * | 14 | 7416204 | 1 | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 15 | 7416218 | 1 | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 16 | 7416203 | 1 | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 17 | 7416216 | 1 | 10 | RONDELLE RESSORT | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE |
| * | 18 | 7416213 | 1 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 19 | 7416201 | 1 | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 20 | 7416219 | 1 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | 7416198 | 1 | 1 | RESSORT PLAT | FLAT SPRING | BLATTFEDER |
| * | 22 | 7416220 | 1 | 1 | KIT | KIT | KIT |
| * | 23 | 7416200 | 1 | 1 | POUSSOIR | TAPPET | STOESSEL |
| * | 24 | 7416207 | 1 | 1 | GUIDE POUSSOIR | PLUNGER GUIDE | STOESSELFUEHRUNG |
| * | 25 | 7416212 | 1 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 26 | 7416217 | 1 | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 27 | 7416208 | 1 | 3 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 28 | 4380050 | H M8X60 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 29 | 4470014 | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 30 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 31 | 3600119 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 32 | 3340304 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |

VÉRIN FREIN DE PARC
BRAKE RAM
BREMSE ZYLINDER



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 565A0198 | |
| 2 | | 5 |
| 3 | | 5 |
| 4 | | 5 |
| 5 | 565A0220 | |

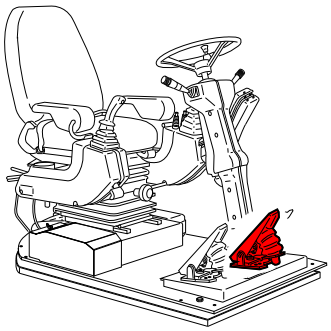



10MSX_5400788_30_10_1A.eps

VERIN FREIN DE PARC
BRAKE RAM
BREMSE ZYLINDER

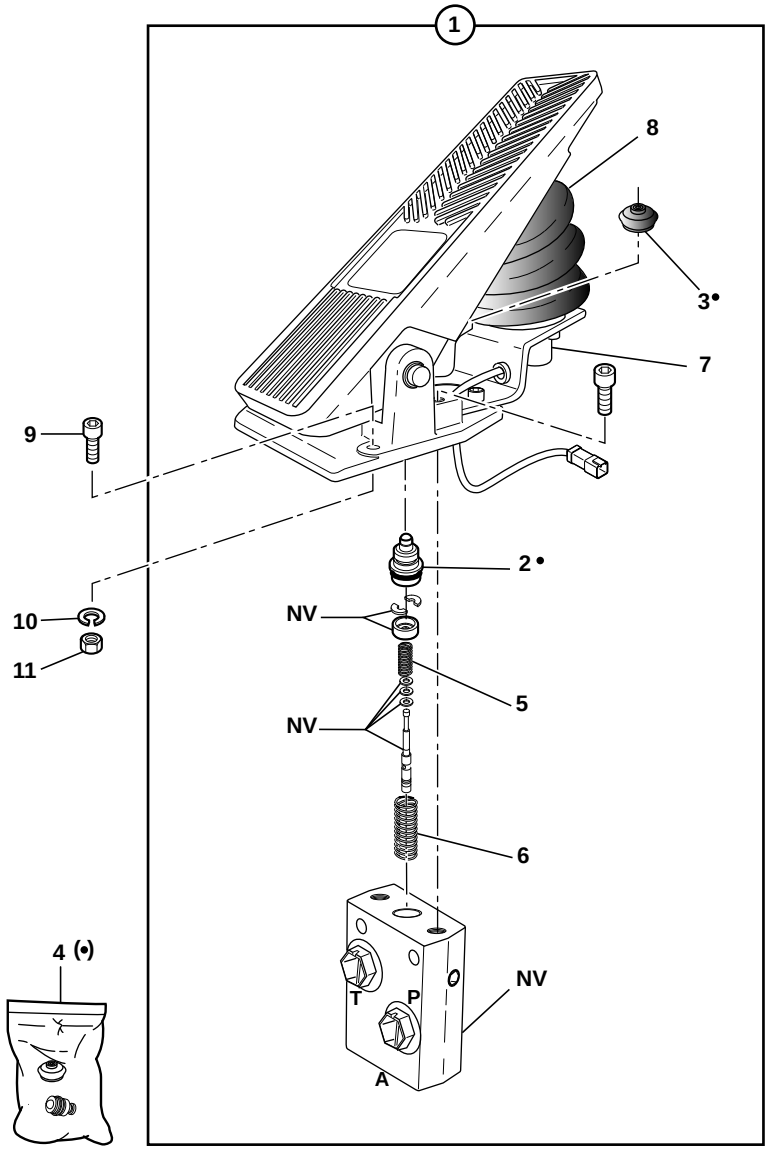
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 565A0198 | 1 | VERIN DE FREIN | BRAKE CYLINDER | BREMSZYLINDER |
| * | 2 | 5 | 1 | JOINT RACLEUR | WIPER RING | ABSTREIFER RING |
| * | 3 | 5 | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 4 | 5 | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 5 | 565A0220 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |

PÉDIBULATEUR : COMMANDE FREIN
MAIN BRAKE PEDAL
PEDAL FÜR HAUPTFUSSBREMSE



30 00 2A

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5270612 | |
| 2 | | 4 |
| 3 | | 4 |
| 4 | 527A0039 | |
| 5 | 7411544 | |
| 6 | 527A0041 | |
| 7 | 527A0007 | |
| 8 | 527A0006 | |
| 9 | 4290005 | |
| 10 | 4470010 | |
| 11 | 4410013 | |

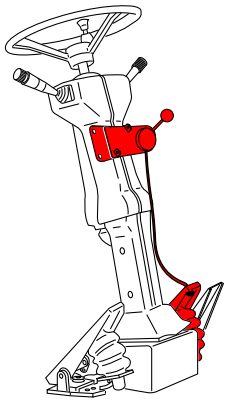


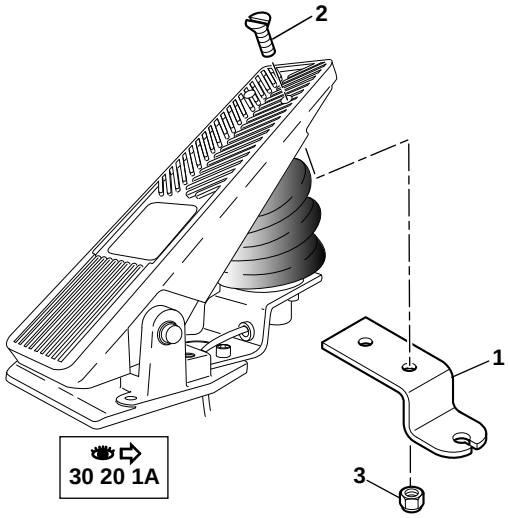

10MSX_5400788_30_20_1A.eps

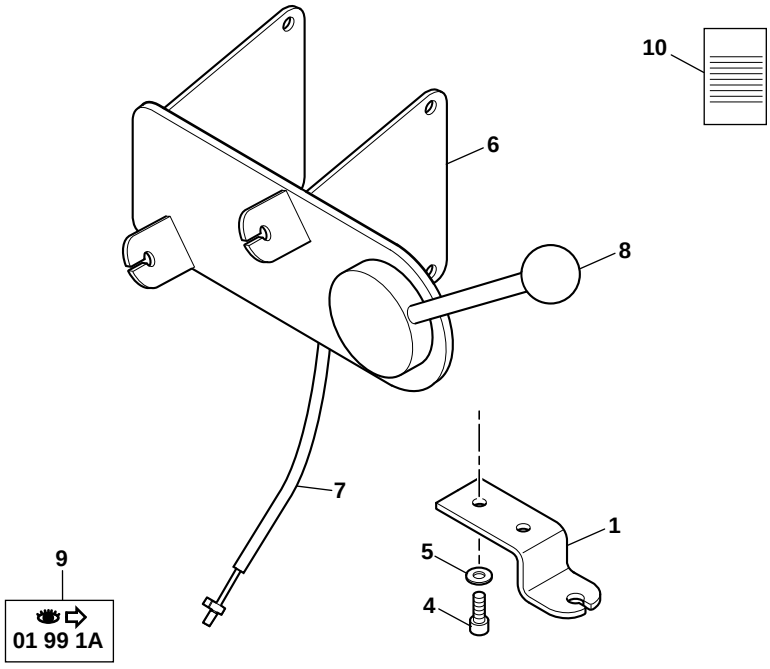
PEDIBULATEUR : COMMANDE FREIN
MAIN BRAKE PEDAL
PEDAL FUER HAUPTFUSSBREMSE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5270612 | | | 1 | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| * | 2 | | 1 | 4 | 1 | POUSSOIR COMPLET | PLUNGER COMPLETE | STOSSEL KOMPLET |
| * | 3 | | 1 | 4 | 1 | CAPUCHON | RUBBER CAP | FALTENBALG |
| * | 4 | 527A0039 | 1 | | 1 | POCHETTE POUSSOIRS | PLUNGER SET | STOSSEL SATZ |
| * | 5 | 7411544 | 1 | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 6 | 527A0041 | 1 | | 1 | RESSORT DE RAPPEL | RETURN SPRING | RUCKSTELLFEDERN |
| * | 7 | 527A0007 | 1 | 12 V | 1 | ELECTRO-AIMANT | SOLENOID | |
| * | 8 | 527A0006 | 1 | | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 9 | 4290005 | | CHC M6X25 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 4470010 | | W6 | 3 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 11 | 4410013 | | H M6 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |

COMMANDE MANUELLE INCHING (OPTION)
INCHING- HAND DRIVE OPERATION (OPTION)
INCHING- HANDANTRIEB (OPTION)





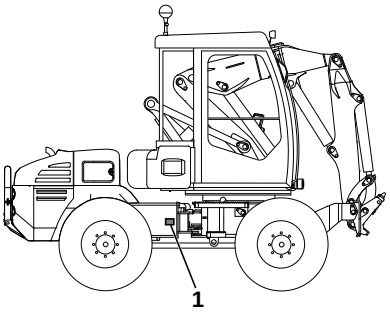

| | |
|---|---|
| 1 | 3610307 |
| 2 | 4240010 |
| 3 | 4450078 |
| 4 | 4290128 |
| 5 | 4490016 |
| 6 | 3831007 |
| 7 | 5270615 |
| 8 | 5270614 |
| 9 | 6840277 |
| 10 | 6844057 |

10MSX_5400788_30_22_1A.eps

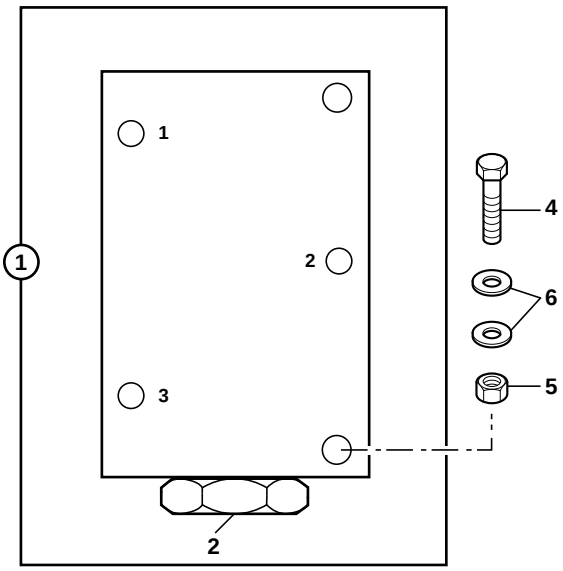
COMMANDE MANUELLE INCHING (OPTION)
INCHING- HAND DRIVE OPERATION (OPTION)
INCHING- HANDANTRIEB (OPTION)

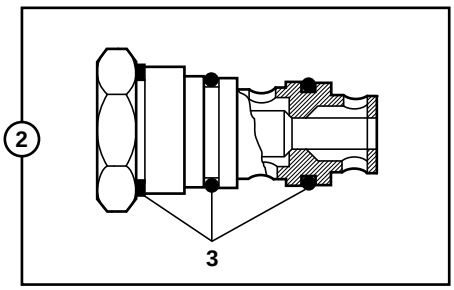
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3610307 | 9 | | 2 | ARRET | STOP | ANSCHLAG |
| * | 2 | 4240010 | 9 | FHC 5X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 4450078 | 9 | NYLSTOP M5 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 4 | 4290128 | 9 | CHC M5X10 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | 4490016 | 9 | CONTACT MU5 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 6 | 3831007 | 9 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 7 | 5270615 | 9 | | 1 | CABLES (JEU) | CABLE (KIT) | KABEL BAUSATZ |
| * | 8 | 5270614 | 9 | | 1 | MANETTE | HAND LEVER | VERSTELLHEBEL |
| * | 9 | 6840277 | | | PM | KIT:CDE MANUELLE INCHING | KIT:INCHING-HAND DRIVE OPERATION | BAUSATZ:INCHING-HANDANTRIEB |
| * | 10 | 6844057 | 9 | | 1 | PLAN DE MONTAGE | MOUNTING DRAWING | MONTAGE ZEICHNUNG |

VALVE DE SÉQUENCE
SEQUENCE VALVE
SEQUENZ VENTIL




| | |
|---|---|
| 1 | 6090098 |
| 2 | 609A0001 |
| 3 | 609A0002 |
| 4 | 4380027 |
| 5 | 4410013 |
| 6 | 4490014 |






10MSX_5400788_30_30_1A.eps

VALVE DE SEQUENCE
SEQUENCE VALVE
SEQUENZ VENTIL

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6090098 | | | 1 | VALVE DE SEQUENCE | SEQUENCE VALVE | SEQUENZ VENTIL |
| * | 2 | 609A0001 | 1 | | 1 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |
| * | 3 | 609A0002 | 2 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 4 | 4380027 | | H M6X60 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | 4410013 | | H M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 6 | 4490014 | | CONTACT MU6 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Système de direction et d'orientation**
**Steering and slewing system**
**Lenk- und Schwenkwerk Anlage**

**40**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

40 SYSTÈME DIRECTION/ORIENTATION STEERING/SLEWING SYSTEM LENK/SCHWENKWERK ANLAGE


40 00 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE (DIRECTION)
HYDRAULICS (STEERING)
HYDRAULIKKREIS (LENKUNG)

40 01 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE D'ORIENTATION
HYDRAULICS SLEWING CIRCUIT
HYDRAULIKKREIS SCEWENKUNG

40 10 1A DIRECTION (INCLINABLE)
STEERING (ADJUSTABLE)
LENKUNG (VERSTELLBAR)

40 30 1A MOTO-REDUCTEUR D'ORIENTATION
SLEWING GEARMOTOR
GETRIEBEMOTOR FUER DIE SCHWENKUNG

40 40 1A VERIN DE DIRECTION (DROIT)
STEERING RAM (RIGHT)
LOFFELZYLINDER (RECHT)

40 42 1A VERIN DE DIRECTION (GAUCHE)
STEERING RAM (LEFT)
LOFFELZYLINDER (LINKS)

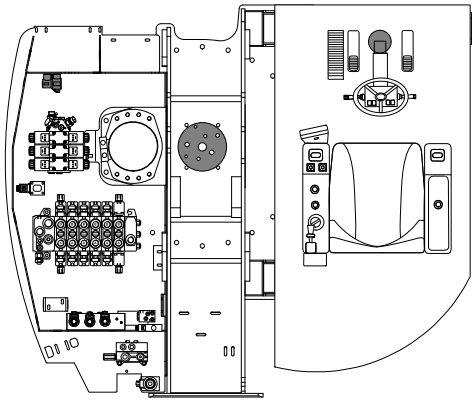
40 50 1A ORBITROL (DANFOSS)
STEERING VALVE (DANFOSS)
UEBERGEORDNETES (DANFOSS)

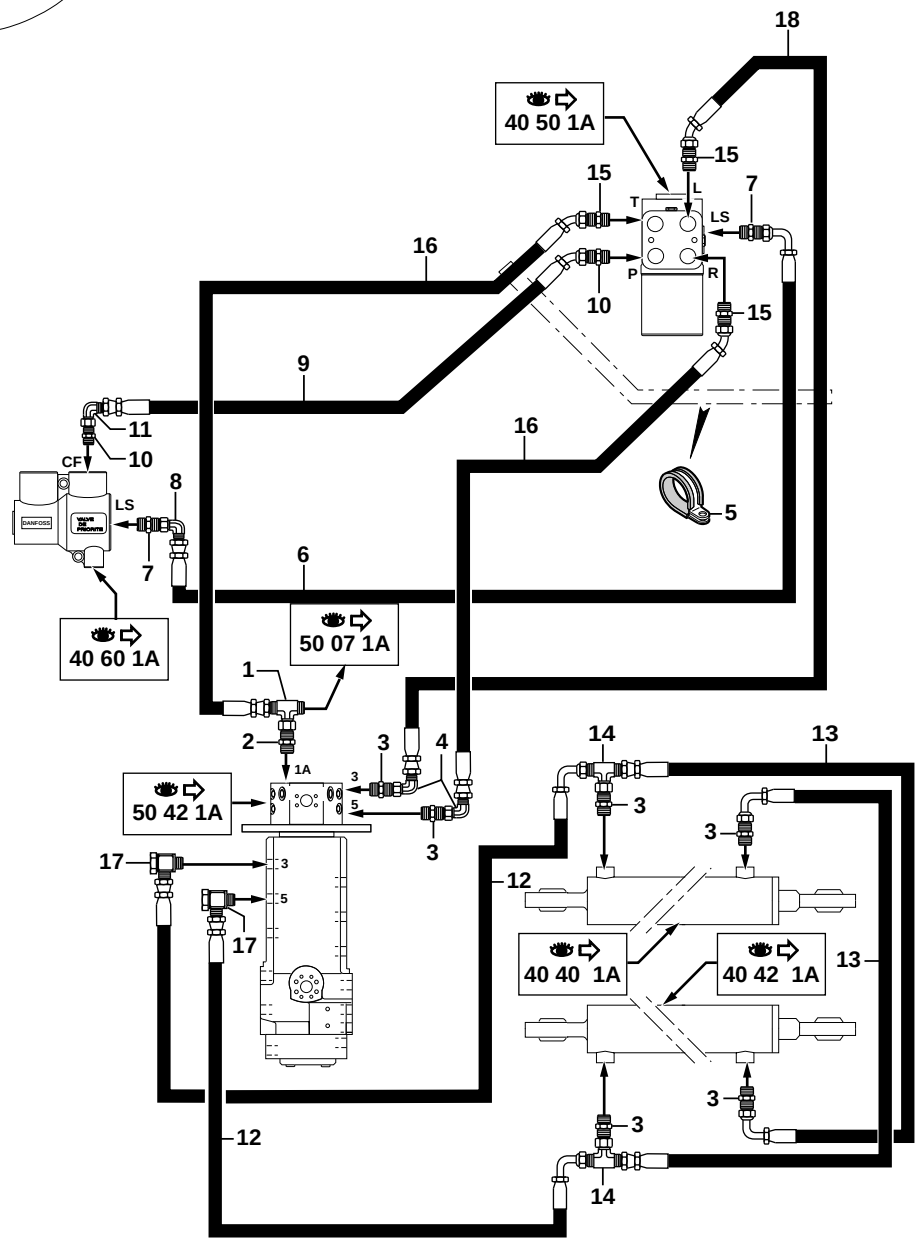
40 60 1A VALVE PRIORITAIRE (DANFOSS)
PRIORITY VALVE (DANFOSS)
VERTEILER VENTIL (DANFOSS)

40 70 1A BLOC DE DEFREINAGE : ROTATION TOURELLE
HYDRAULIC DEVICE : SLEW BRAKE
HYDRAULIK BLOCK : DREHWERS OBERWAGEN

40 80 1A BLOC CROSS OVER AVEC SOUPAPE AMORTIE
CROSS OVER BLOC WITH DAMPED VALVE
CROSS OVER BLOCK GEDAMPFTEM VENTIL

CIRCUIT HYDRAULIQUE (DIRECTION)
HYDRAULICS (STEERING)
HYDRAULIKKREIS (LENKUNG)





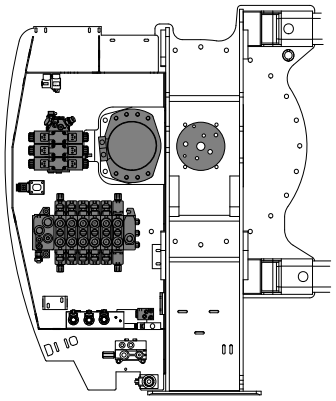

| | |
|---|---|
| 1 | 4720051 |
| 2 | 4750654 |
| 3 | 4750026 |
| 4 | 4700118 |
| 5 | 4690608 |
| 6 | 4192501 |
| 7 | 4750055 |
| 8 | 4700119 |
| 9 | 4195731 |
| 10 | 4750080 |
| 11 | 4700120 |
| 12 | 4194101 |
| 13 | 4194159 |
| 14 | 4720054 |
| 15 | 4750041 |
| 16 | 4194119 |
| 17 | 4700089 |
| 18 | 4194120 |

10MSX_5400788_40_00_1A.eps

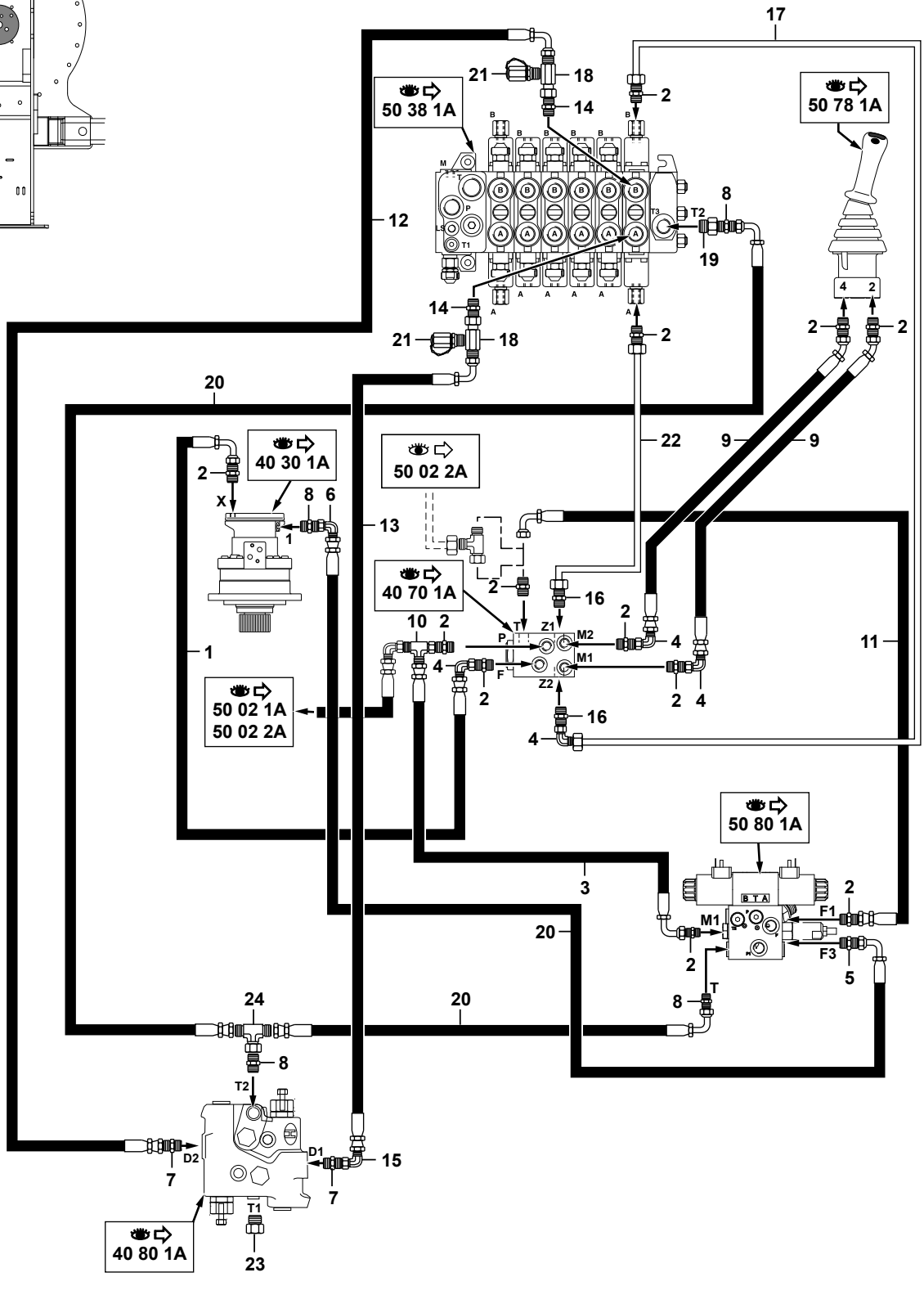
CIRCUIT HYDRAULIQUE (DIRECTION)
HYDRAULICS (STEERING)
HYDRAULIKKREIS (LENKUNG)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4720051 | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 2 | 4750654 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 3 | 4750026 | 6 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 4 | 4700118 | 2 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 5 | 4690608 | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 6 | 4192501 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 7 | 4750055 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 8 | 4700119 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 9 | 4195731 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 10 | 4750080 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 11 | 4700120 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 12 | 4194101 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 13 | 4194159 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 14 | 4720054 | 2 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 15 | 4750041 | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 16 | 4194119 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 17 | 4700089 | 2 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| * | 18 | 4194120 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |

CIRCUIT HYDRAULIQUE D'ORIENTATION
HYDRAULICS SLEWING CIRCUIT
HYDRAULIKKREIS SCEWENKUNG



| | |
|---|---|
| 1 | 4192297 |
| 2 | 4750055 |
| 3 | 4192499 |
| 4 | 4700119 |
| 5 | 4750074 |
| 6 | 4700118 |
| 7 | 4750285 |
| 8 | 4750026 |
| 9 | 4192611 |
| 10 | 4720047 |
| 11 | 4192553 |
| 12 | 4195732 |
| 13 | 4195711 |
| 14 | 4750292 |
| 15 | 4700128 |
| 16 | 4750247 |
| 17 | 5780207 |
| 18 | 4750373 |
| 19 | 4750172 |
| 20 | 4194006 |
| 21 | 4770785 |
| 22 | 5780206 |
| 23 | 4740033 |
| 24 | 4720054 |

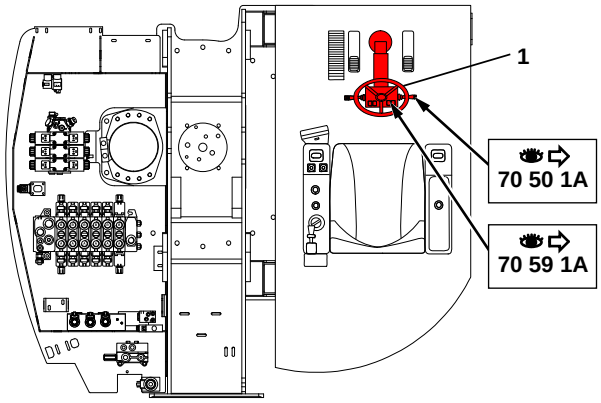



10MSX_5400788_40_01_1A.eps

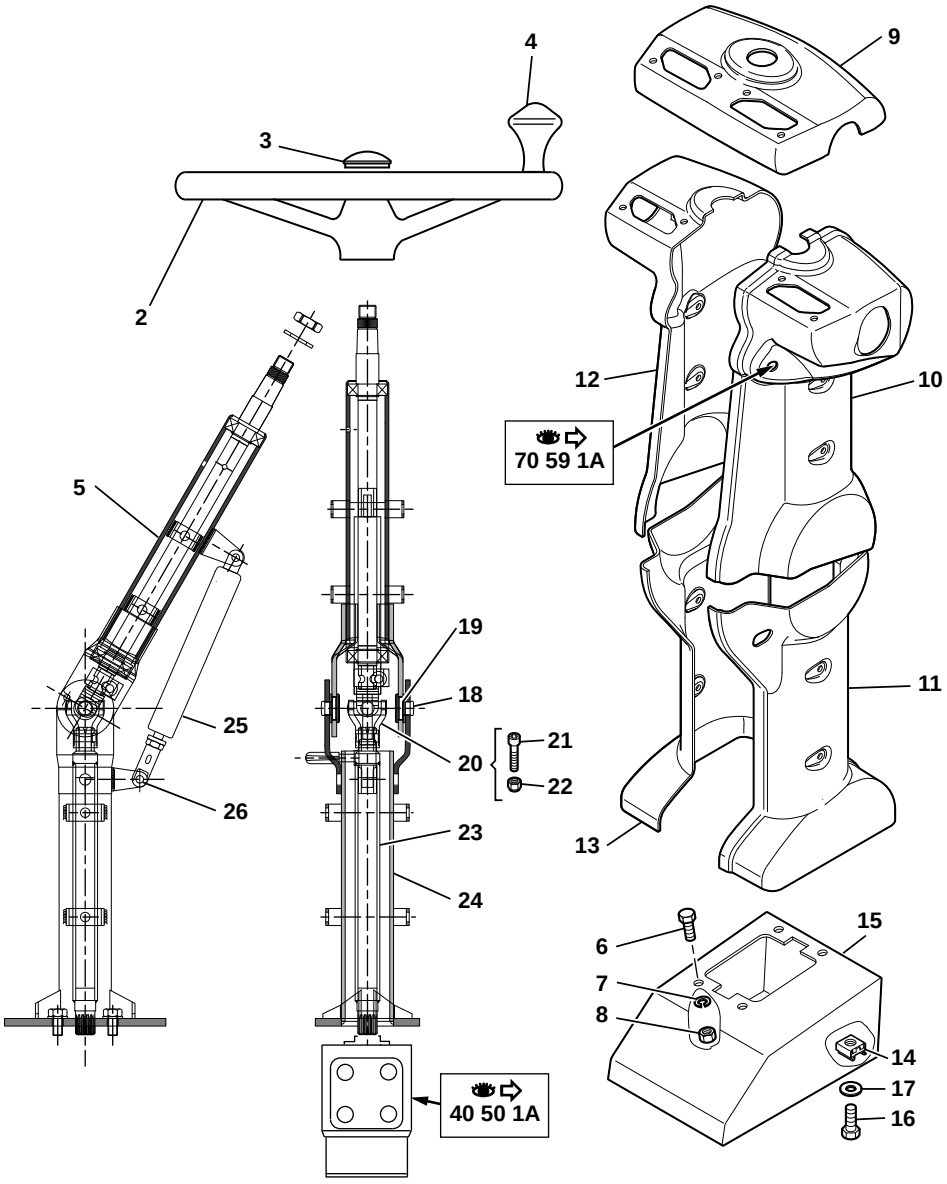
CIRCUIT HYDRAULIQUE D'ORIENTATION
HYDRAULICS SLEWING CIRCUIT
HYDRAULIKKREIS SCEWENKUNG

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4192297 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 2 | 4750055 | 12 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 3 | 4192499 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 4 | 4700119 | 4 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 5 | 4750074 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 6 | 4700118 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 7 | 4750285 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 8 | 4750026 | 4 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 9 | 4192611 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 10 | 4720047 | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 11 | 4192553 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 12 | 4195732 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 13 | 4195711 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 14 | 4750292 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 15 | 4700128 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 16 | 4750247 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 17 | 5780207 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 18 | 4750373 | 2 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 19 | 4750172 | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 20 | 4194006 | 3 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 21 | 4770785 | 2 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| * | 22 | 5780206 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 23 | 4740033 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 24 | 4720054 | 1 | TE | TEE | T STUECK |

DIRECTION (INCLINABLE)
STEERING (ADJUSTABLE)
LENKUNG (VERSTELLBAR)




| | |
|---|---|
| 1 | 5270617 |
| 2 | 5270484 |
| 3 | 5040463 |
| 4 | 5270485 |
| 5 | 5270618 |
| 6 | 4380052 |
| 7 | 4470017 |
| 8 | 4410020 |
| 9 | 5040877 |
| 10 | 5040871 ▶ |
| 11 | 5040873 ▶ |
| 12 | 5040870 ◀ |
| 13 | 5040872 ◀ |
| 14 | 4450016 |
| 15 | 3831234 |
| 16 | 4380043 |
| 17 | 4460026 |
| 18 | 527A0015 |
| 19 | 527A0048 |
| 20 | 527A0027 |
| 21 | 4290013 |
| 22 | 4450008 |
| 23 | 527A0018 |
| 24 | 527A0046 |
| 25 | 527A0019 |
| 26 | 527A0026 |

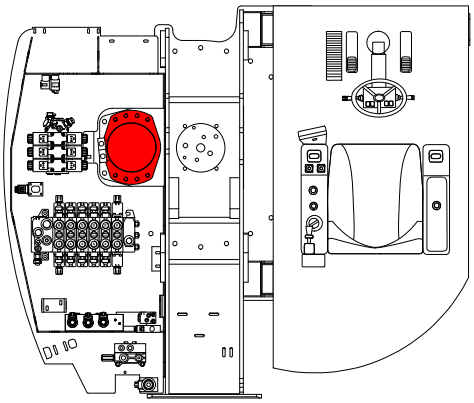


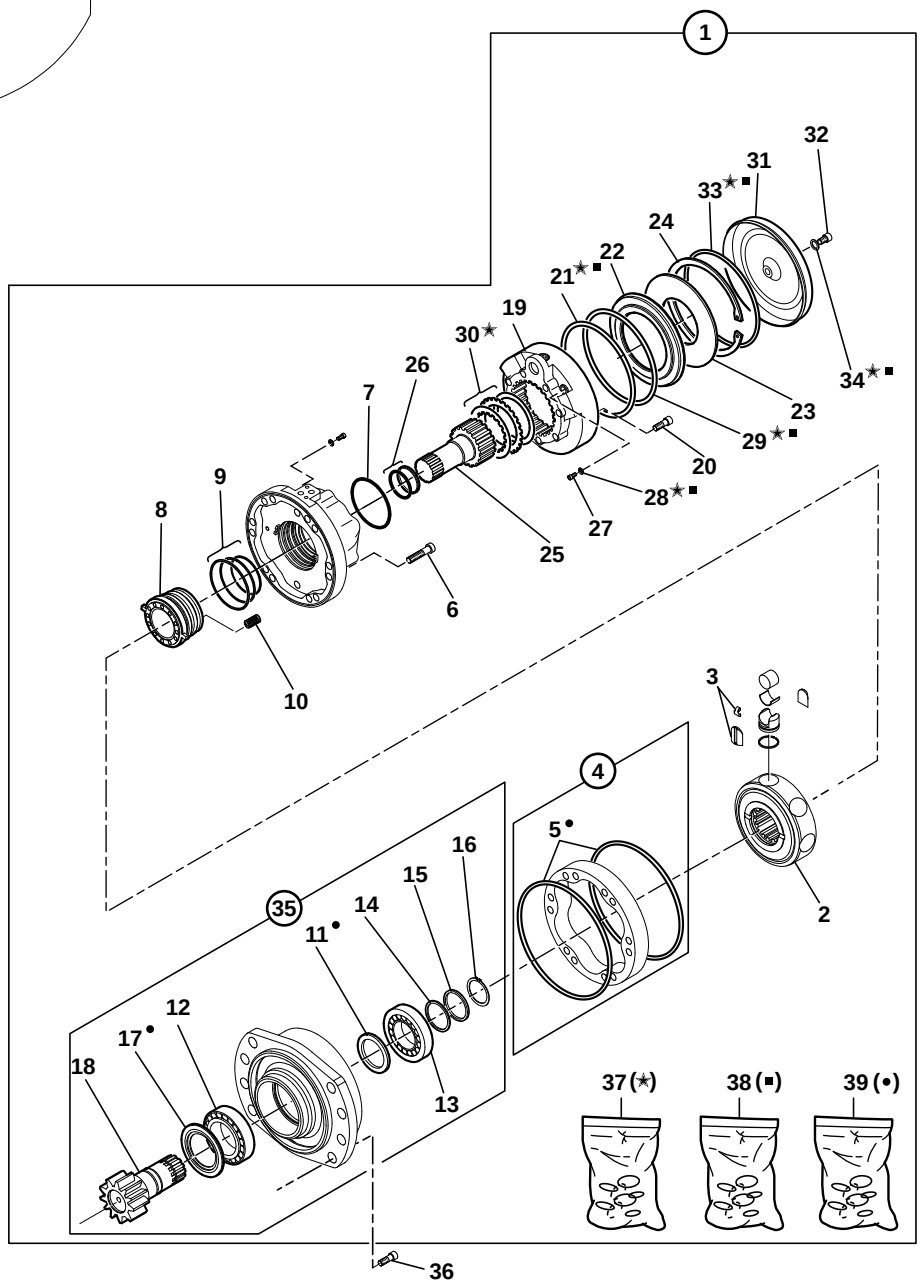

10MSX_5400788_40_10_1A.eps

DIRECTION (INCLINABLE)
STEERING (ADJUSTABLE)
LENKUNG (VERSTELLBAR)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5270617 | | | | 1 | COLONNE DIRECTION<br>INCLINABLE | STEERING COLUMN<br>ADJUSTABLE | LENKSAULE<br>VERSTELLBAR |
| * | 2 | 5270484 | | | | 1 | VOLANT DIRECTION | STEERING WHEEL | LENKRAD |
| * | 3 | 5040463 | 2 | | | 1 | CAPUCHON DE VOLANT | STEERING-WHEEL CAP | LENKSRAD KAPPE |
| * | 4 | 5270485 | 2 | | | 1 | POIGNEE DE VOLANT | STEERING WHEEL HANDL | LENKSRAD-GRIFF |
| * | 5 | 5270618 | 1 | | | 1 | COLONNE | COLUMN | SAEULE |
| * | 6 | 4380052 | | | H M10X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 7 | 4470017 | | | W10 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 8 | 4410020 | | | H M10 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 9 | 5040877 | 1 | | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 10 | 5040871 | 1 | ▶ | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 11 | 5040873 | 1 | ▶ | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 12 | 5040870 | 1 | ◀ | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 13 | 5040872 | 1 | ◀ | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 14 | 4450016 | | | M8 | 4 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * | 15 | 3831234 | | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 16 | 4380043 | | | H M8X20 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 17 | 4460026 | | | LU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 18 | 527A0015 | 5 | | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 19 | 527A0048 | 5 | | | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 20 | 527A0027 | 5 | | | 1 | CARDAN | UNIVERSAL JOINT | GELENKWELLE |
| * | 21 | 4290013 | 5 | | CHC M8X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 22 | 4450008 | 5 | | NYLSTOP M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 23 | 527A0018 | 5 | | | 1 | ARBRE | SHAFT | WELLE |
| * | 24 | 527A0046 | 5 | | | 1 | COLONNE | COLUMN | SAEULE |
| * | 25 | 527A0019 | 5 | | | 1 | VERIN PNEUMATIQUE | PNEUMATIC CYLINDER | LUFTZYLINDER |
| * | 26 | 527A0026 | 5 | | | 2 | GOUPILLE | PIN | STIFT |

MOTO-RÉDUCTEUR D'ORIENTATION
SLEWING GEARMOTOR
GETRIEBEMOTOR FÜR DIE SCHWENKUNG





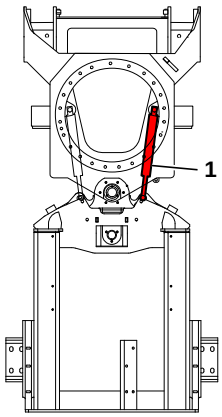

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 4890110 | |
| 2 | NV | |
| 3 | 489A0042 | |
| 4 | 489A0044 | |
| 5 | 489A0033 | ⇒ 39 |
| 6 | 489A0027 | |
| 7 | 537A0098 | |
| 8 | 489A0022 | |
| 9 | 489A0040 | |
| 10 | 489A0031 | |
| 11 | 489A0043 | ⇒ 39 |
| 12 | 7412459 | |
| 13 | 7412460 | |
| 14 | 489A0029 | |
| 15 | 489A0030 | |
| 16 | 489A0023 | |
| 17 | 489A0045 | ⇒ 39 |
| 18 | 489A0025 | |
| 19 | 489A0039 | |
| 20 | 4290028 | |
| 21 | 489A0035 | ⇒ 37-38 |
| 22 | 489A0041 | |
| 23 | 537A0096 | |
| 24 | 537A0088 | |
| 25 | 537A0164 | |
| 26 | 489A0038 | |
| 27 | 489A0024 | |
| 28 | 489A0026 | ⇒ 37-38 |
| 29 | 489A0036 | ⇒ 37-38 |
| 30 | 537A0022 | ⇒ 37 |
| 31 | 489A0037 | |
| 32 | 489A0028 | |
| 33 | 489A0034 | ⇒ 37-38 |
| 34 | 489A0032 | ⇒ 37-38 |
| 35 | 489A0052 | |
| 36 | 4290056 | |
| 37 | 489A0054 | |
| 38 | 489A0053 | |
| 39 | 489A0055 | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

10MSX_5400788_40_30_1A.eps

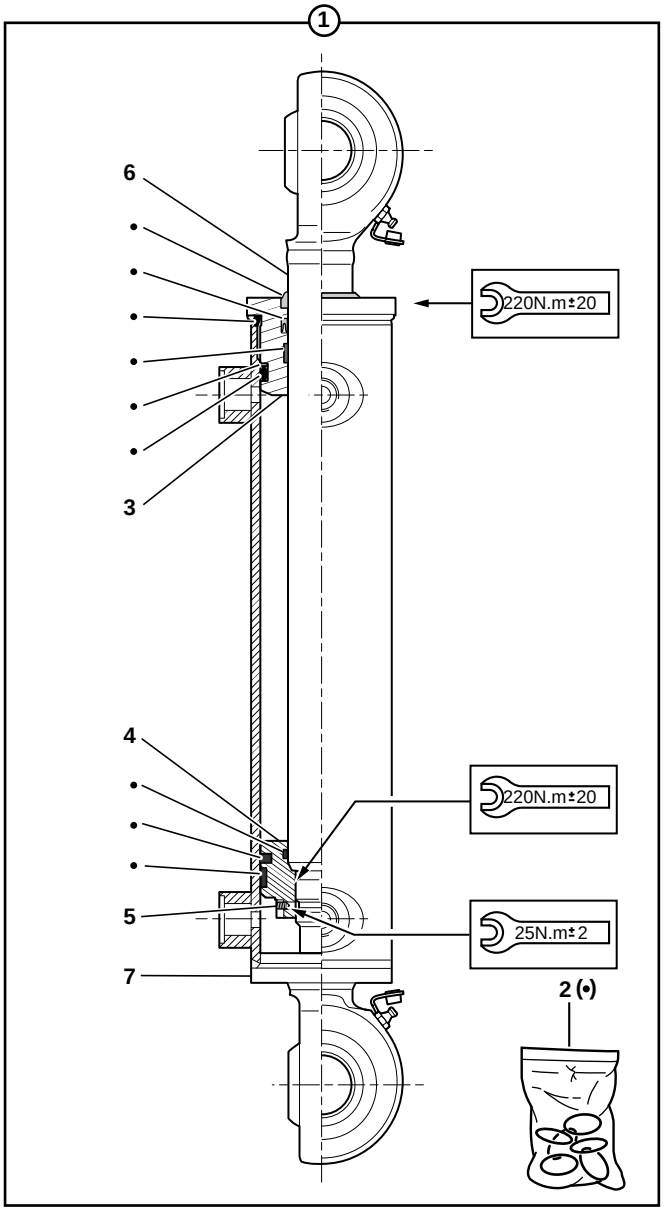
MOTO-REDUCTEUR D'ORIENTATION
SLEWING GEARMOTOR
GETRIEBEMOTOR FUER DIE SCHWENKUNG

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4890110 | | | 1 | MOTEUR ORIENTATION | TURNTABLE ENGINE | DREHKRANZMOTOR |
| * | 2 | | NV | | 1 | BLOC CYLINDRE | CYLINDER BLOCK | ZYLINDERBLOCK |
| * | 3 | 489A0042 | 2 | | 1 | KIT REPARATION | REPAIR (KIT) | REPARATUR (BAUSATZ) |
| * | 4 | 489A0044 | 1 | | 1 | CAME EQUIPEE | CAM | NOCKEN |
| * | 5 | 489A0033 | 4 | 39 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 6 | 489A0027 | 1 | CHC M12X80 | 11 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 7 | 537A0098 | 1 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 8 | 489A0022 | 1 | | 1 | GLACE/DISTRIBUTION | VALVING/DISTRIBUTOR | VERTEILERSCHEIBE |
| * | 9 | 489A0040 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 10 | 489A0031 | 1 | | 6 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 11 | 489A0043 | 35 | 39 | 1 | BAGUE D'ETANCHEITE | SEAL WASHER | DICHTRING |
| * | 12 | 7412459 | 35 | | 1 | ROULEMENT ROULEAU | ROLLER BEARING | ROLLENLAGER |
| * | 13 | 7412460 | 35 | | 1 | ROULEMENT ROULEAU | ROLLER BEARING | ROLLENLAGER |
| * | 14 | 489A0029 | 35 | | 1 | CALES (JEU) | SHIM (KIT) | UNTERLAGEN (BAUSATZ) |
| * | 15 | 489A0030 | 35 | | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 16 | 489A0023 | 35 | | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 17 | 489A0045 | 35 | 39 | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 18 | 489A0025 | 35 | | 1 | ARBRE | SHAFT | WELLE |
| * | 19 | 489A0039 | 1 | | 1 | CORPS | BODY | KOERPER |
| * | 20 | 4290028 | 1 | CHC M10X50 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | 489A0035 | 1 | 37-38 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 22 | 489A0041 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 23 | 537A0096 | 1 | M-R 82481 | 1 | RONDELLE RESSORT | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE |
| * | 24 | 537A0088 | 1 | | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 25 | 537A0164 | 1 | | 1 | ARBRE | SHAFT | WELLE |
| * | 26 | 489A0038 | 1 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 27 | 489A0024 | 1 | CHC M6X10 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 28 | 489A0026 | 1 | 37-38 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 29 | 489A0036 | 1 | 37-38 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 30 | 537A0022 | 1 | 37 | 1 | KIT POUR FREIN | KIT FOR BRAKE | BAUSATZ FUER BREMSE |
| * | 31 | 489A0037 | 1 | | 1 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| * | 32 | 489A0028 | 1 | CHC M12X12 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 33 | 489A0034 | 1 | 37-38 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 34 | 489A0032 | 1 | 37-38 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 35 | 489A0052 | 1 | | 1 | PALIER EQUIPE | BEARING EQUIPPED | AUSGESTATTETES LAGER |
| * | 36 | 4290056 | | CHC M16X55 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 37 | 489A0054 | | | 1 | POCHETTE DISQUES FREIN | KIT DISC BRAKE | BAUSATZ PLATTE BREMSE |
| * | 38 | 489A0053 | | | 1 | POCHETTE JOINT FREIN | KIT SEAL BRAKE | BAUSATZ DICHTRING BREMSE |
| * | 39 | 489A0055 | | | 1 | POCHETTE PALIER | KIT BEARING | BAUSATZ LAGER |

VÉRIN DE DIRECTION (DROIT)
STEERING RAM (RIGHT)
LENKZYLINDER (RECHT)




| | |
|---|---|
| 1 | 5670926 |
| 2 | 5960132 |
| 3 | 5950197 |
| 4 | 5950198 |
| 5 | 4280034 |
| 6 | 5940453 |
| 7 | 5930374 |

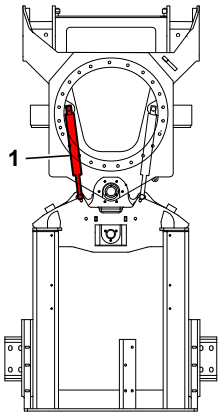



10MSX_5400788_40_40_1A.eps

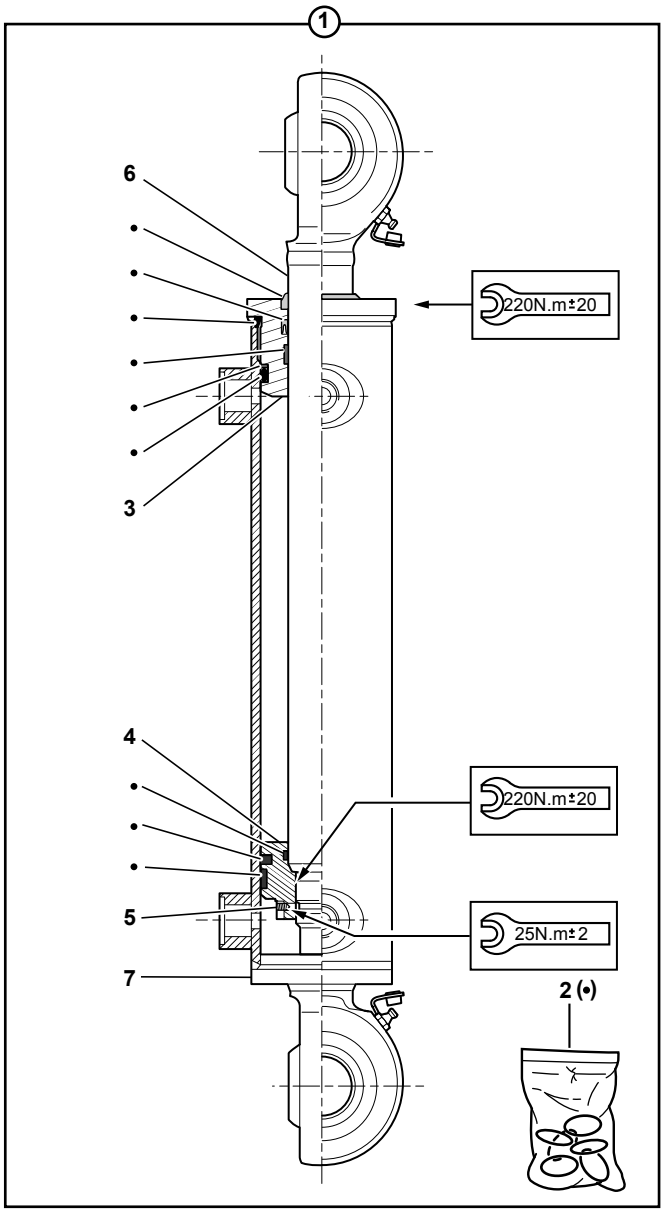
VERIN DE DIRECTION (DROIT)
STEERING RAM (RIGHT)
LOFFELZYLINDER (RECHT)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5670926 | | ▶ | | 1 | VERIN DIRECTION | STEERING RAM | LENKZYLINDER |
| * | 2 | 5960132 | 1 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 3 | 5950197 | 1 | | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 4 | 5950198 | 1 | | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 5 | 4280034 | 1 | | HC M8X10 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 5940453 | 1 | | | 1 | TIGE DE VERIN | ROD ASS'Y | KOLBENSTANGE |
| * | 7 | 5930374 | 1 | | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |

VÉRIN DE DIRECTION (GAUCHE)
STEERING RAM (LEFT)
LENKZYLINDER (LINKS)




| | |
|---|---|
| 1 | 5670920 |
| 2 | 5960132 |
| 3 | 5950197 |
| 4 | 5950198 |
| 5 | 4280034 |
| 6 | 5940453 |
| 7 | 5930356 |

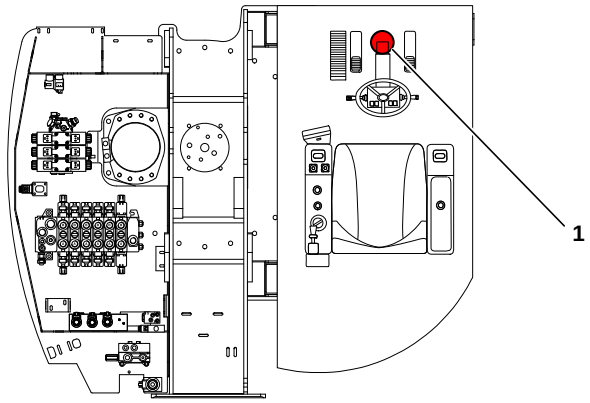



10MSX_5400788_40_42_1A.eps

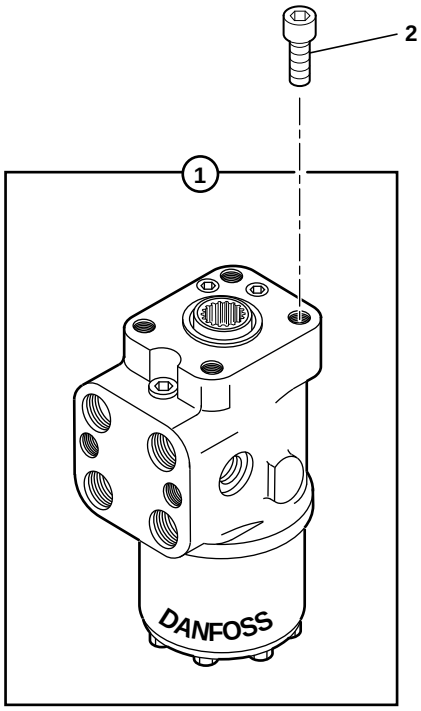
VERIN DE DIRECTION (GAUCHE)
STEERING RAM (LEFT)
LOFFELZYLINDER (LINKS)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5670920 | | ◀ | 1 | VERIN DIRECTION | STEERING RAM | LENKZYLINDER |
| * | 2 | 5960132 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 3 | 5950197 | 1 | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 4 | 5950198 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 5 | 4280034 | 1 | HC M8X10 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 5940453 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | ROD ASS'Y | KOLBENSTANGE |
| * | 7 | 5930356 | 1 | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |

ORBITROL (DANFOSS)
STEERING VALVE (DANFOSS)
ÜBERGEORDNETES (DANFOSS)




| | |
|---|---|
| 1 | 5350052 |
| 2 | 4290022 |

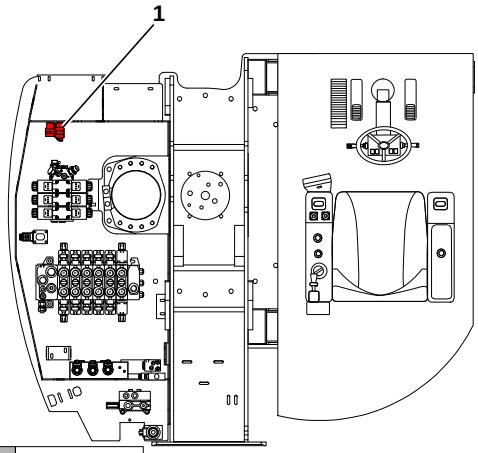



10MSX_5400788_40_50_1A.eps

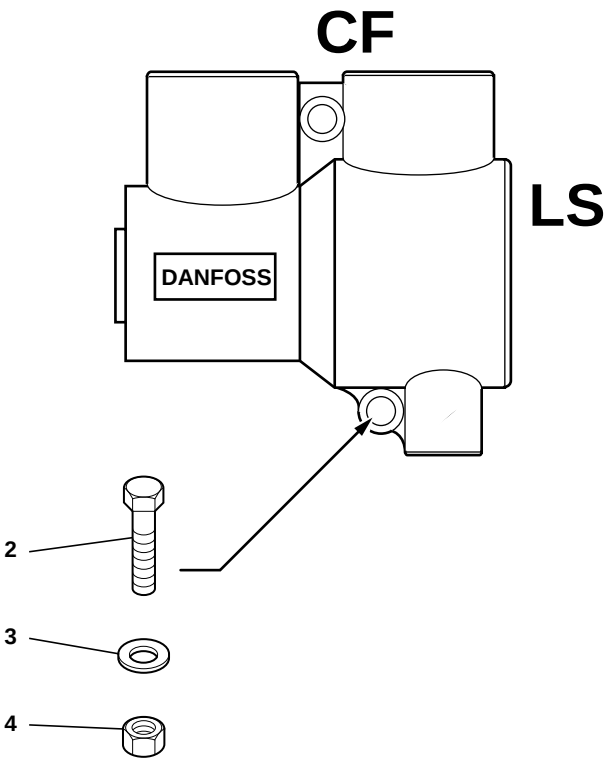
ORBITROL (DANFOSS)
STEERING VALVE (DANFOSS)
UEBERGEORDNETES (DANFOSS)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5350052 | | 1 | ORBITROL | STEERING VALVE | UEBERGEORDNETES |
| * | 2 4290022 | CHC M10X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

VALVE PRIORITAIRE (DANFOSS)
PRIORITY VALVE (DANFOSS)
VERTEILER VENTIL (DANFOSS)




| | |
|---|---|
| 1 | 5360346 |
| 2 | 4380040 |
| 3 | 4490006 |
| 4 | 4410016 |

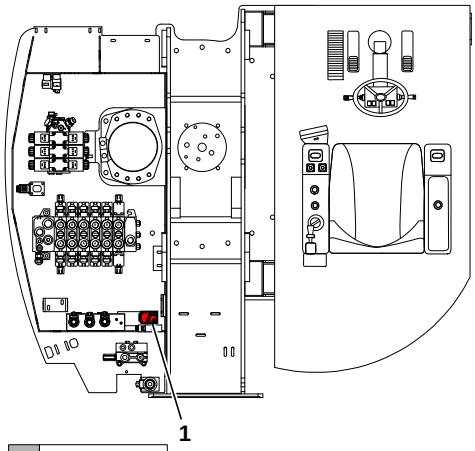



10MSX_5400788_40_60_1A.eps

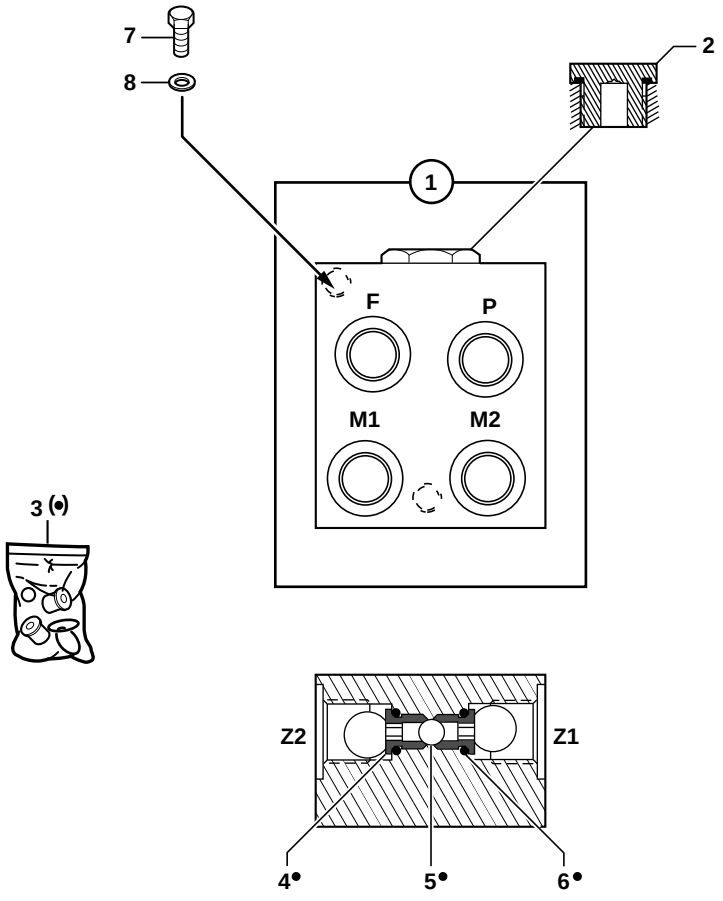
VALVE PRIORITAIRE (DANFOSS)
PRIORITY VALVE (DANFOSS)
VERTEILER VENTIL (DANFOSS)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5360346 | | 1 | VALVE PRIORITAIRE | PRIORITY VALVE | VERTEILER VENTIL |
| * | 2 4380040 | H M8X70 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 4490006 | CONTACT MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 4 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |

BLOC DE DÉFREINAGE : ROTATION TOURELLE
HYDRAULIC DEVICE: SLEW BRAKE
HYDRAULIK BLOCK : DREHWERS BREMSE




| | |
|---|---|
| 1 | 6090074 |
| 2 | 4740092 |
| 3 | 6522169 |
| 4 | 4100016 |
| 5 | 4100017 |
| 6 | 4040080 |
| 7 | 4380043 |
| 8 | 4490006 |

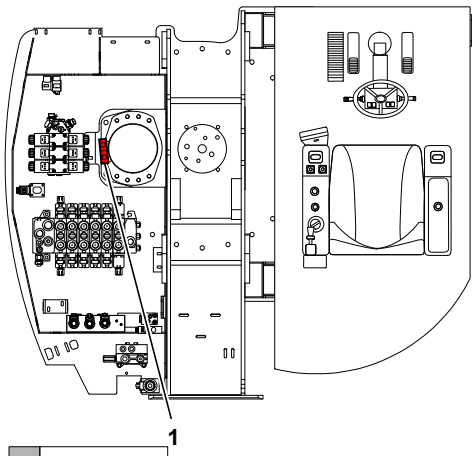



10MSX_5400788_40_70_1A.eps

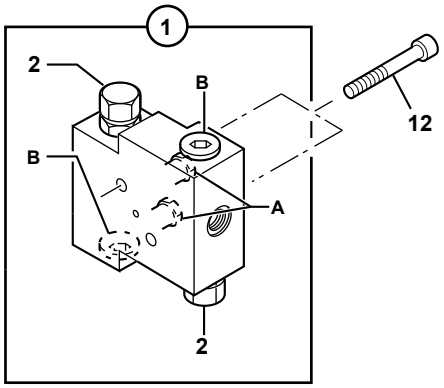
BLOC DE DEFREINAGE : ROTATION TOURELLE
HYDRAULIC DEVICE : SLEW BRAKE
HYDRAULIK BLOCK : DREHWERS OBERWAGEN

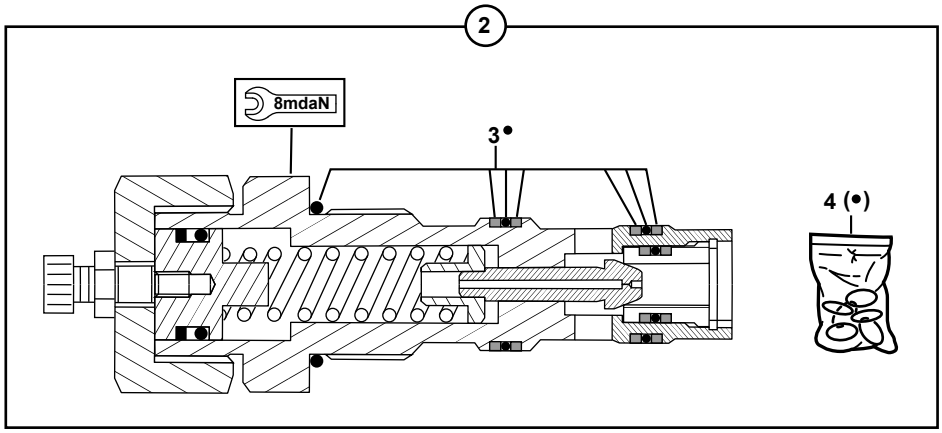
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6090074 | | | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| * | 2 | 4740092 | | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 3 | 6522169 | | | 1 | KIT ENTRETIEN | MAINTENANCE KIT | WARTUNGSSATZ |
| * | 4 | 4100016 | 3 | | 2 | SIEGE | SEAT | SITZ |
| * | 5 | 4100017 | 3 | | 1 | BILLE | BALL | KUGEL |
| * | 6 | 4040080 | 3 | | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 7 | 4380043 | | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 8 | 4490006 | | CONTACT MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

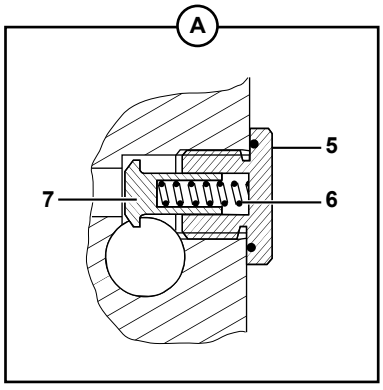
BLOC CROSS OVER AVEC SOUPAPE AMORTIE
CROSS OVER BLOC WITH DAMPED VALVE
CROSS OVER BLOCK GEDAMPFTEM VENTIL

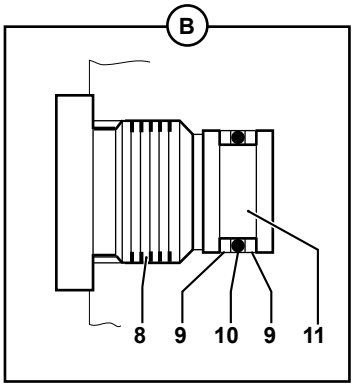



| | |
|---|---|
| 1 | 6090059 |
| 2 | 5220060 |
| 3 | ⇒ 4 |
| 4 | 5960065 |
| 5 | 4740092 |
| 6 | 4810027 |
| 7 | 4100018 |
| 8 | 4740120 |
| 9 | 4040135 |
| 10 | 4040134 |
| 11 | 5640187 |
| 12 | 4290118 |




10MSX_5400788_40_80_1A.eps

BLOC CROSS OVER AVEC SOUPAPE AMORTIE
CROSS OVER BLOC WITH DAMPED VALVE
CROSS OVER BLOCK GEDAMPFTEM VENTIL

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6090059 | | | 1 | BLOC CROSS OVER | CROSS OVER BLOCK | CROSS-OVER BLOCK |
| * | 2 | 5220060 | 1 | | 2 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| * | 3 | | 4 | | 7 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 4 | 5960065 | | | 2 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 5 | 4740092 | 1 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 6 | 4810027 | 1 | | 2 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 7 | 4100018 | 1 | | 2 | CLAPET | NON RETURN VALVE | RUECKSCHL.VENTIL |
| * | 8 | 4740120 | 1 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 9 | 4040135 | 1 | | 4 | RONDELLE ANTI-EXTRU. | BACK-UP RING | STUETZRING |
| * | 10 | 4040134 | 1 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 11 | 5640187 | 1 | | 2 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 12 | 4290118 | | CHC M10X70 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Système hydraulique**
**Hydraulic system**
**Hydraulische Anlage**

**50**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT


50 SYSTÈME HYDRAULIQUE — HYDRAULIC SYSTEM — HYDRAULIKANLAGE

50 00 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE ( POMPE D'EQUIPEMENT ) M1
HYDRAULICS ( ATTACHMENT PUMP )
HYDRAULIKKREIS ( ANBAUPUMPE )

50 02 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE ( ACCELERATEUR )
HYDRAULICS ( THROTTLE )
HYDRAULIKKREIS ( GASHEBEL )

50 02 2A CIRCUIT HYDRAULIQUE: ACCELERATEUR MANUEL (OPTION)
HYDRAULICS: MANUAL ACCELERATOR (OPTION)
HYDRAULIKKREIS: HANDGAS (OPTION)

50 03 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE ( STABILISATEUR )
HYDRAULICS ( STABILISER CIRCUIT )
HYDRAULIKKREIS ( STABILISATOR )

50 07 1A CIRCUIT ALIMENTATION ET RETOUR TOURELLE
TOWER SUPPLY AND RETURN CIRCUIT
EINSPEIS-UND RÜCKLAUFKREISLAUF OBERWAGEN

50 08 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE BLOCAGE D'OSCILLATION
HYDRAULIC CIRCUIT FOR REAR AXLE LOCKING
HYDRAULIKKREIS PENDELVERRIEGELUNG

50 09 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE : FLECHE (STANDARD )
HYDRAULICS : BOOM ( STANDARD )
HYDRAULIKKREIS : AUSLEGER (NORM )

50 10 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE: FLECHE AVEC CLAPET
HYDRAULICS: BOOM WITH VALVE
HYDRAULIKKREIS: AUSLEGER MIT KLAPPE

50 11 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE: BEC DE FLECHE (STANDARD)
HYDRAULIC : INTERMEDIATE BOOM (STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : AUSLEGERSCHNABEL (NORM)

50 12 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE: BEC DE FLECHE / CLAPET
HYDRAULIC: INTERMEDIATE BOOM / VALVE
HYDRAULIKKREIS: AUSLEGERSCHNABEL / KLAPPE

50 13 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE: VERIN DE BRAS (STANDARD)
HYDRAULICS : ARM RAM (STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : ARMZYLINDER (NORM)

50 14 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE: VERIN DE BRAS / CLAPET
HYDRAULICS: ARM RAM / VALVE
HYDRAULIKKREIS: ARMZYLINDER / KLAPPE

50 15 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE: VERIN DE GODET ( STD )
HYDRAULICS : BUCKET CYLINDER ( STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : LOEFFELZYLINDER (NORM )

50 16 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE: VERIN DE GODET / CLAPET
HYDRAULICS: BUCKET CYLINDER / VALVE
HYDRAULIKKREIS: LOEFFELZYLINDER / KLAPP

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

50 SYSTÈME HYDRAULIQUE (suite) | HYDRAULIC SYSTEM (continued) | HYDRAULIKANLAGE (Nachste Seite)


50 18 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE:VERIN DEPORT/PORTE-OUTILS
HYDRAULICS:OFFSET CYLINDER/TOOLS-HOLDER
HYDRAULIKKREIS:VERSETZUNGSZYLINDER/WERKZEUGETRÄGER

50 20 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE.(FONCTION SUPPLEMENTAIRE)
HYDRAULIC CIRCUIT.(ADDITIONAL FUNCTION)
HYDRAULIKKREIS (ZUSATZFUNKTIONEN)

50 20 2A CIRC.HYDR.(ACCESSOIRES/BRISE ROCHE)CDE.ELECTRIQUE
HYDR.CIRC.(ACCESSORIES/ROCK BREAKER)ELEC.CONTROL
HYDR.(ZUSATZKREIS/STEINBRECHER) ELEKTROANTRIEB

50 21 1A CIRCUIT ALIMENTATION SUPPLÉMENTAIRE (OPTION)
HYDRAILIC SYSTEM ADDITIONAL FOOD (OPTION)
HYDRAULIKKREIS ZUSÄTZLICHE ERNÄHRUNG (OPTION)

50 26 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE : PORTE-OUTILS (TYPE VOLVO)
HYDRAULICS: TOOLS-HOLDER (TYPE VOLVO)
HYDRAULIKKREIS: WERKZEUGETRÄGER (TYPE VOLVO)

50 27 1A CIRCUIT HYDRAULIQUE: CLIMATISATION (OPTION)
HYDRAULIC CIRCUIT: AIR COND. (OPTION)
HYDRAULIKKREIS: KLIMAANLAGE (OPTION)

50 34 1A POMPE HYDRAULIQUE : EQUIPEMENT
HYDRAULIC PUMP : ATTACHMENT
HYDRAULISCHE PUMPE : AUSRUSTUNGS

50 38 1A DISTRIBUTEUR: 6 ELEMENTS
CONTROL VALVE: 6 ELEMENTS
STEUERBLOCK: 6 ELEMENT

50 42 1A JOINT TOURNANT
SWIVEL JOINT
DREHVERTEILER

50 46 1A VERIN D'ACCELERATEUR
ACCELERATOR'S CYLINDER
GASPEDAL ZYLINDER

50 48 1A VERIN DE BLOCAGE D'OSCILLATION
LOCKING RAM
VERRIEGELUNGS ZYLINDER

50 50 1A VERIN DE STABILISATEUR ( DROIT)
STABILISER RAM (RIGHT)
STABILISATOR ZYLINDER (RECHT)

50 52 1A VERIN DE STABILISATEUR (GAUCHE)
STABILISER RAM (LEFT)
STABILISATOR ZYLINDER (LINKS)

50 56 1A VERIN DE FLECHE
BOOM CYLINDER
AUSLEGERZYLINDER

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

50 SYSTÈME HYDRAULIQUE (suite) | HYDRAULIC SYSTEM (continued) | HYDRAULIKANLAGE (Nachste Seite)


50 58 1A VERIN BEC DE FLECHE
BOOM NOSE PIECE RAM
BESCHICKER-RAM ZYLINDER

50 60 1A VERIN DE BRAS
ARM RAM
ARMZYLINDER

50 62 1A VERIN DE GODET
BUCKET CYLINDER
LOEFFELZYLINDER

50 64 1A VERIN DE DEPORT
OFFSET CYLINDER
VERSETZUNGSZYLINDER

50 66 1A VERIN DE PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU
CYLINDER OF TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP
ZYLINDER VON WERKZEUGETRÄGEN SPIELAUSGLEICH

50 71 1A PEDIBULATEUR : CDE ACCE. (BLOCAGE ELEC.)
ACCELE. CONTROL PEDAL (ELECTRICAL LOCK)
GASPEDAL (ELEKTRISCHE ARRETIERUNG)

50 75 1A PEDIBULATEUR : CDE FONCTION SUPPLEMENTAIRE
SUPPLEMENTARY FUNCTION CONTROL PEDAL
PEDAL FUER ZUSATZFUNKTION

50 76 1A MANIPULATEUR : DROIT
CONTROL LEVER : RIGHT
STEUERHEBEL : RECHT

50 78 1A MANIPULATEUR : GAUCHE
CONTROL LEVER : LEFT
STEUERHEBEL : LINKS

50 80 1A BLOC DE FONCTION (HAUTE PRESSION)
HYDRAULIC FUNCTION BLOCK (HIGHT-PRESSURE)
HYDRAULIK FUNKTIONSBLOCK (HOCHDRUCK)

50 84 1A ELECTRO-VALVE (BLOCAGE D'OSCILL.)
ELECTRO-VALVE (OSCILLATION LOCK)
ELEK.VENTIL (SCHWINGUNGSBLOCKIERUNG)

50 86 1A ELECTRO-VALVE : STABILISATEUR
ELECTRO-VALVE: STABILISER
ELEKTROVENTIL : STABILISATOR

50 88 1A UNITE DE PILOTAGE BASSE PRESSION
PILOT OIL SUPPLY SYSTEM
STEUEROELVERSORGUNGSSYSTEM

50 89 1A ELECTRO-VALVE : PORTE-OUTILS
ELECTRO-VALVE: TOOLS-HOLDER
ELEKTROVENTIL: WERKZEUGETRÄGER

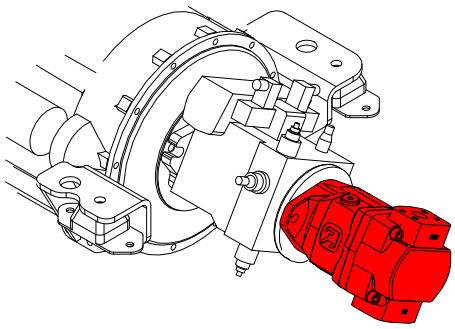
SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

50 SYSTÈME HYDRAULIQUE (suite) | HYDRAULIC SYSTEM (continued) | HYDRAULIKANLAGE (Nachste Seite)

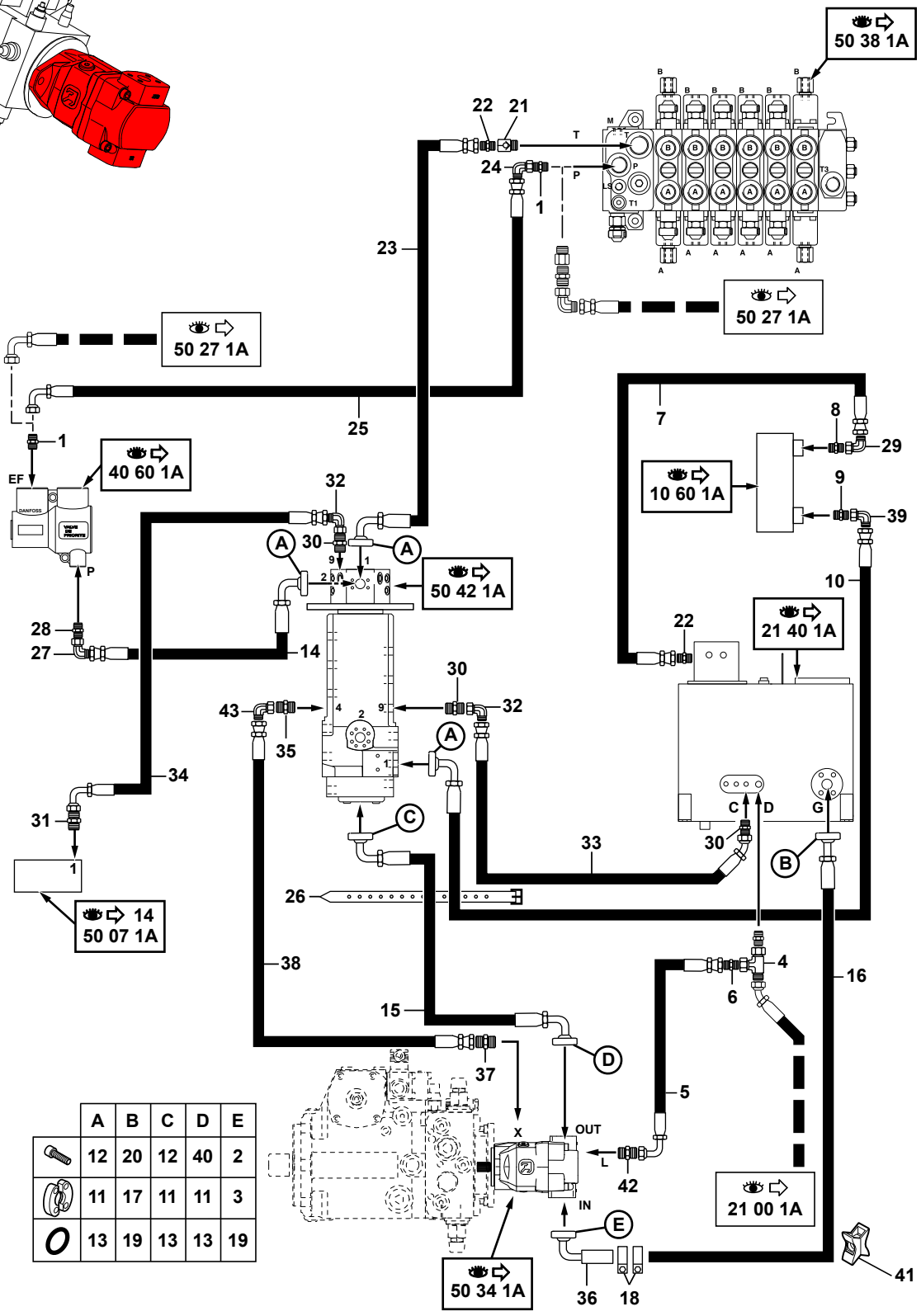

50 93 1A BLOC DE PRIORITÉ (CLIMATISATION)
BLOCK OF PRIORITY (AIR CONDITIONED)
BLOCK DER PRIORITÄT (KLIMAANLAGE)

50 95 1A CLAPET DE SECURITE
SAFETY VALVE
SICHEREITSVENTIL

CIRCUIT HYDRAULIQUE (POMPE D'ÉQUIPEMENT)
HYDRAULICS (ATTACHMENT PUMP)
HYDRAULIKKREIS (ANBAUPUMPE)



| | |
|---|---|
| 1 | 4750120 |
| 2 | 4380421 |
| 3 | 4770801 |
| 4 | 4720076 |
| 5 | 4195837 |
| 6 | 4730051 |
| 7 | 4190944 |
| 8 | 4750566 |
| 9 | 4750542 |
| 10 | 4198075 |
| 11 | 4770091 |
| 12 | 4290026 |
| 13 | 4040037 |
| 14 | 4190900 |
| 15 | 4198063 |
| 16 | 4191019 |
| 17 | 4770404 |
| 18 | 4690802 |
| 19 | 4040038 |
| 20 | 4290061 |
| 21 | 5330127 |
| 22 | 4750451 |
| 23 | 4190927 |
| 24 | 4700147 |
| 25 | 4196103 |
| 26 | 4690700 |
| 27 | 4700131 |
| 28 | 4750098 |
| 29 | 4700169 |
| 30 | 4750074 |
| 31 | 4750026 |
| 32 | 4700118 |
| 33 | 4194118 |
| 34 | 4194123 |
| 35 | 4750055 |
| 36 | 4700166 |
| 37 | 4750135 |
| 38 | 4192806 |
| 39 | 4700121 |
| 40 | 4380220 |
| 41 | 4691059 |
| 42 | 4750195 |
| 43 | 4700119 |
| | |



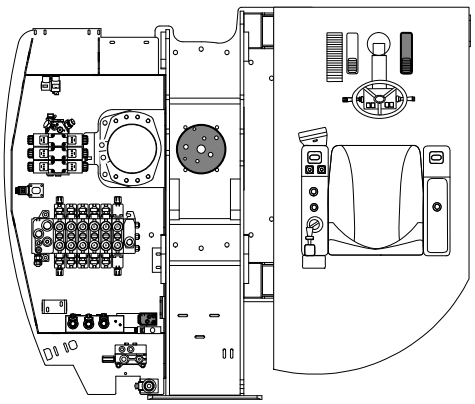

| | A | B | C | D | E |
|---|---|---|---|---|---|
| | 12 | 20 | 12 | 40 | 2 |
| | 11 | 17 | 11 | 11 | 3 |
| | 13 | 19 | 13 | 13 | 19 |

10MSX_5400788_50_00_1A.eps

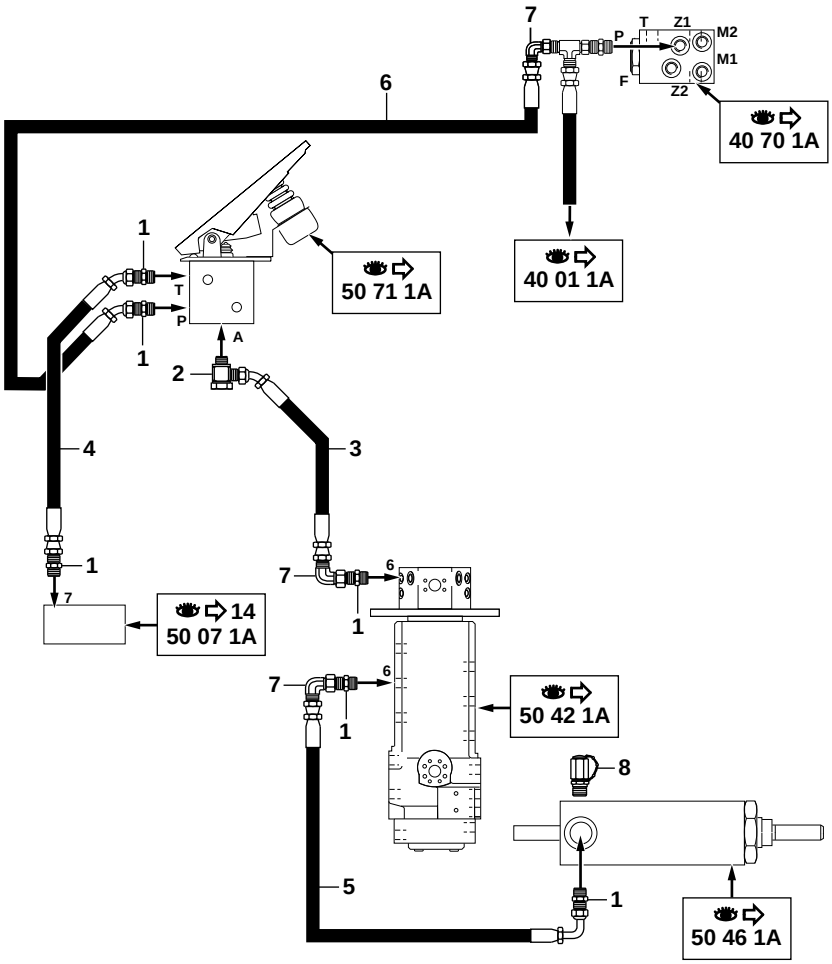
CIRCUIT HYDRAULIQUE ( POMPE D'EQUIPEMENT )
HYDRAULICS ( ATTACHMENT PUMP )
HYDRAULIKKREIS ( ANBAUPUMPE )

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4750120 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 2 | 4380421 | H 1/2"13 UNC 38 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 3 | 4770801 | | 2 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| 4 | 4720076 | | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| 5 | 4195837 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 6 | 4730051 | | 1 | REDUCTION | REDUCER PIPE | REDUKTIONSSTUCK |
| 7 | 4190944 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 8 | 4750566 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 9 | 4750542 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 10 | 4198075 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 11 | 4770091 | | 8 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| 12 | 4290026 | CHC M10X30 | 16 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 13 | 4040037 | | 5 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 14 | 4190900 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 15 | 4198063 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 16 | 4191019 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 17 | 4770404 | | 2 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| 18 | 4690802 | | 2 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 19 | 4040038 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 20 | 4290061 | CHC M14X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 21 | 5330127 | | 1 | CLAPET | NON RETURN VALVE | RUECKSCHL.VENTIL |
| 22 | 4750451 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 23 | 4190927 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 24 | 4700147 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 25 | 4196103 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 26 | 4690700 | | 2 | SANGLE | BELT | RIEMEN |
| 27 | 4700131 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 28 | 4750098 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 29 | 4700169 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 30 | 4750074 | | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 31 | 4750026 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 32 | 4700118 | | 2 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 33 | 4194118 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 34 | 4194123 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 35 | 4750055 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 36 | 4700166 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 37 | 4750135 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 38 | 4192806 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 39 | 4700121 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 40 | 4380220 | CHC 3/8" | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 41 | 4691059 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 42 | 4750195 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 43 | 4700119 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |

CIRCUIT HYDRAULIQUE (ACCÉLERATEUR)
HYDRAULICS (THROTTLE)
HYDRAULIKKREIS (GASHEBEL)



| | |
|---|---|
| 1 | 4750055 |
| 2 | 4700076 |
| 3 | 4192488 |
| 4 | 4192485 |
| 5 | 4192509 |
| 6 | 4192571 |
| 7 | 4700119 |
| 8 | 4770785 |

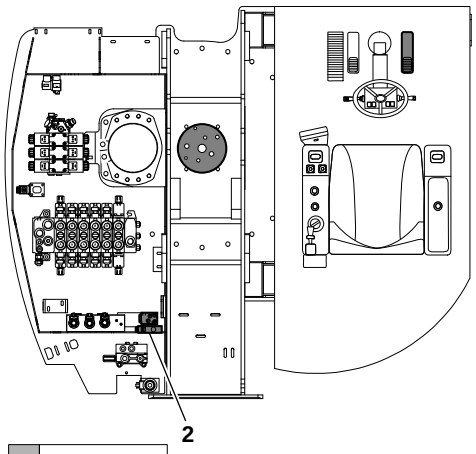



10MSX_5400788_50_02_1A.eps

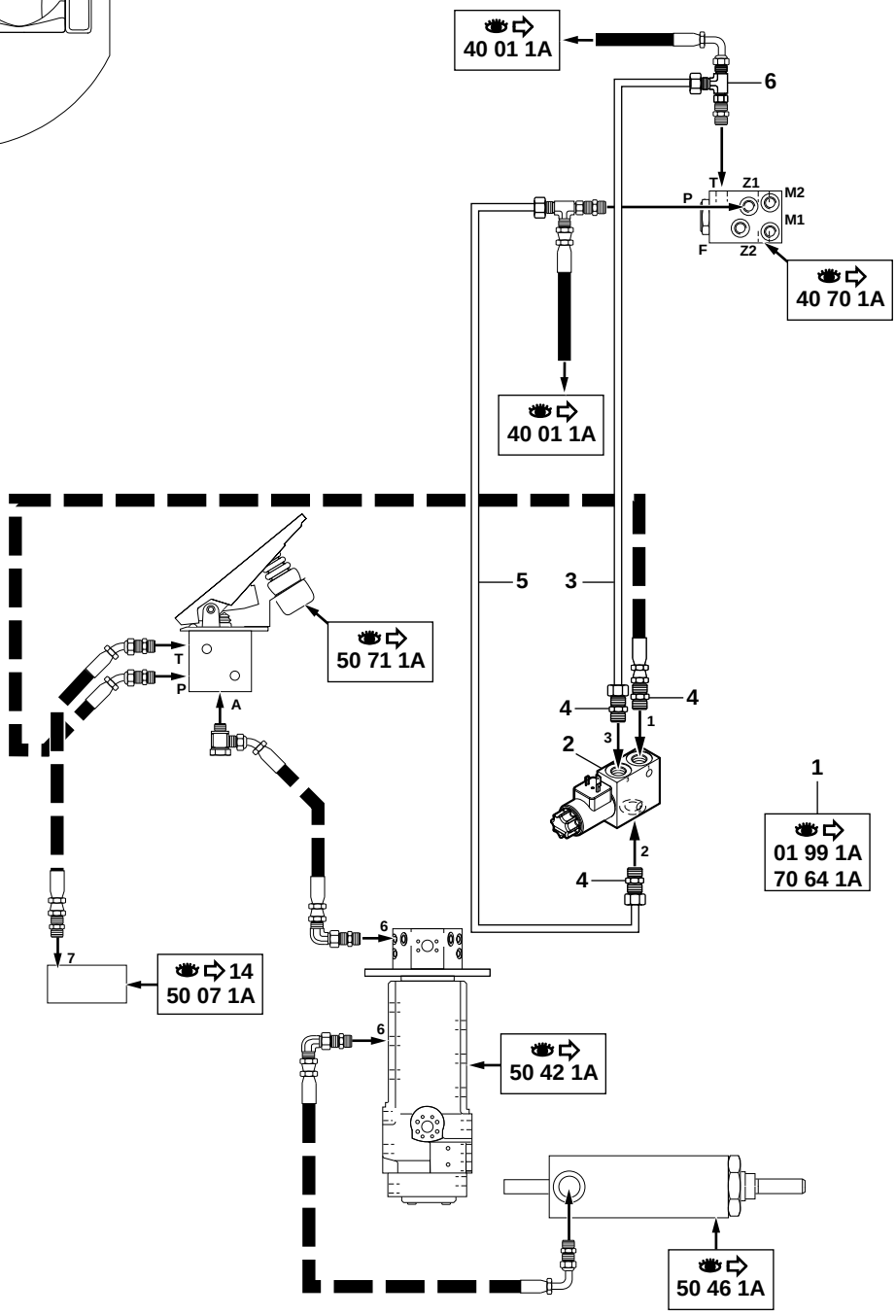
CIRCUIT HYDRAULIQUE ( ACCELERATEUR )
HYDRAULICS ( THROTTLE )
HYDRAULIKKREIS ( GASHEBEL )

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4750055 | 6 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 2 | 4700076 | 1 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| * | 3 | 4192488 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 4 | 4192485 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 5 | 4192509 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 6 | 4192571 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 7 | 4700119 | 3 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 8 | 4770785 | 1 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : ACCÉLERATEUR MANUEL (OPTION)
HYDRAULICS: MANUAL ACCELERATOR (OPTION)
HYDRAULIKKREIS : HANDGAS (OPTION)




| | |
|---|---|
| 1 | 6991019 |
| 2 | 6090201 |
| 3 | 5780209 |
| 4 | 4750247 |
| 5 | 5780208 |
| 6 | 4720047 |

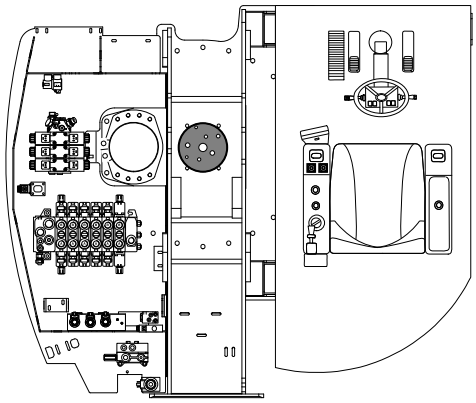


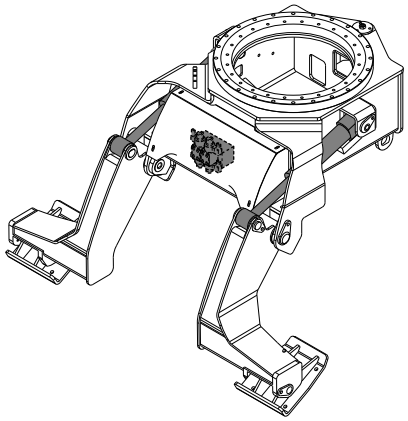

10MSX_5400788_50_02_2A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE: ACCELERATEUR MANUEL (OPTION)
HYDRAULICS: MANUAL ACCELERATOR (OPTION)
HYDRAULIKKREIS: HANDGAS (OPTION)

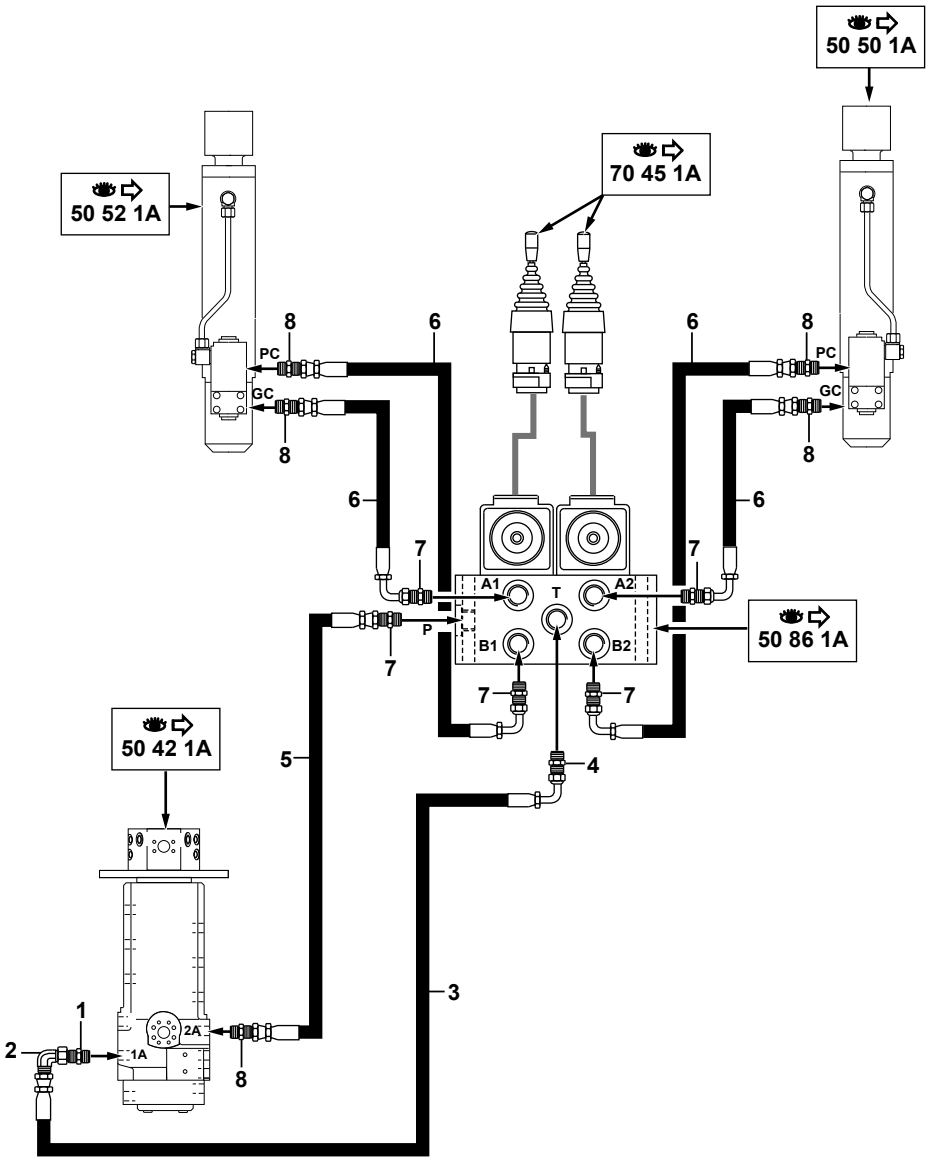
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 6991019 | | PM | KIT: ACCELERATEUR MANUEL | KIT: MANUAL ACCELERATOR | BAUSATZ: HANDGAS |
| * | 2 6090201 | 1 | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| * | 3 5780209 | 1 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 4 4750247 | 1 | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 5 5780208 | 1 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 6 4720047 | 1 | 1 | TE | TEE | T STUECK |

CIRCUIT HYDRAULIQUE (STABILISATEUR)
HYDRAULICS (STABILISER CIRCUIT)
HYDRAULIKKREIS (STABILISATOR)





| | |
|---|---|
| 1 | 4750026 |
| 2 | 4700118 |
| 3 | 4194101 |
| 4 | 4750074 |
| 5 | 4192589 |
| 6 | 4192285 |
| 7 | 4750055 |
| 8 | 4750247 |

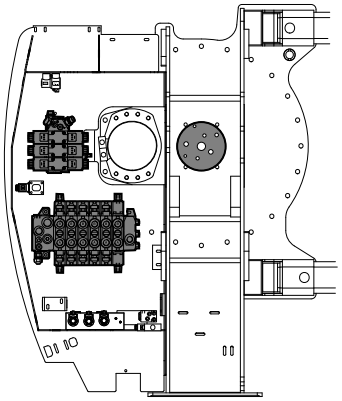



10MSX_5400788_50_03_1A.eps

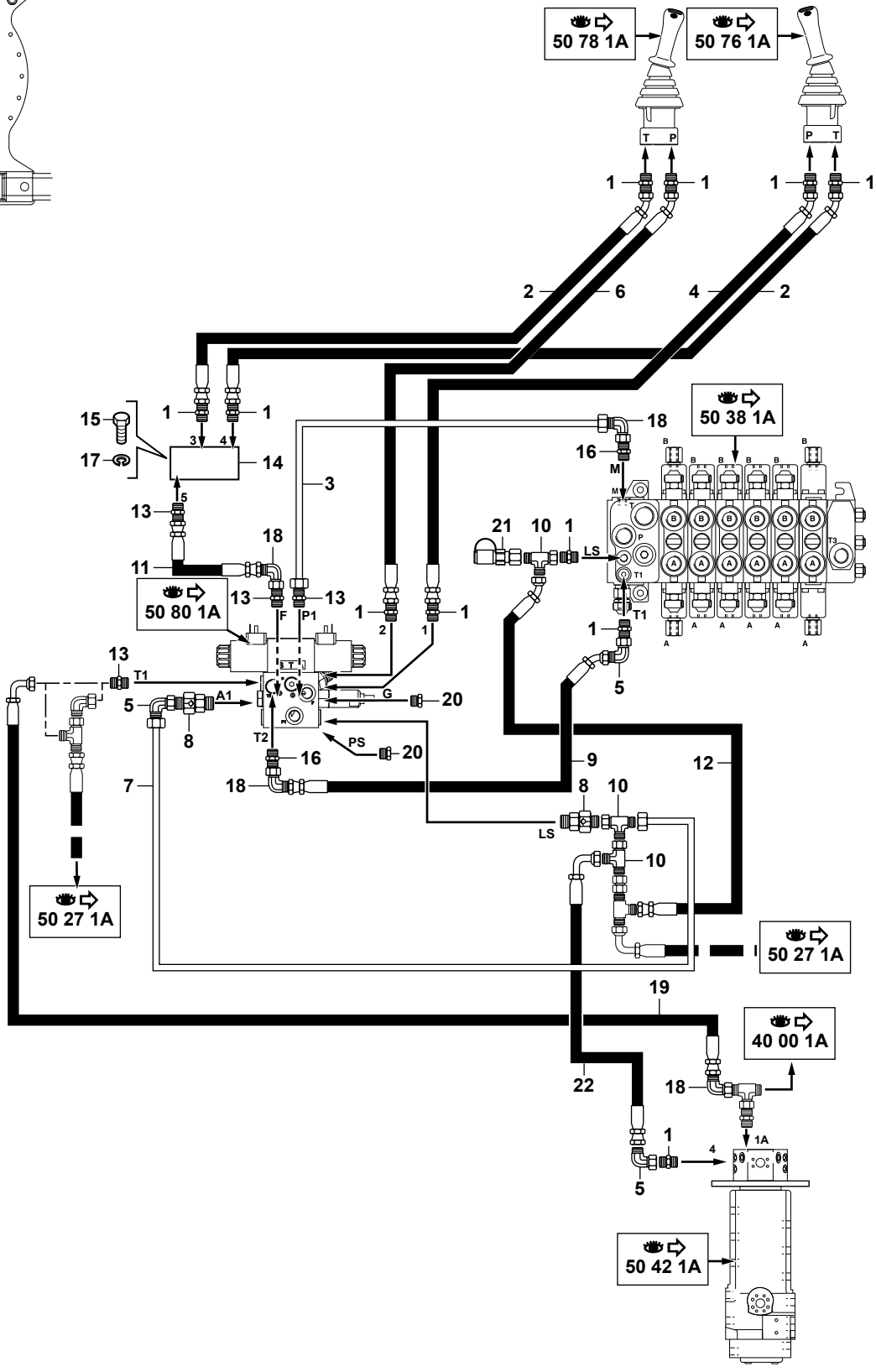
CIRCUIT HYDRAULIQUE ( STABILISATEUR )
HYDRAULICS ( STABILISER CIRCUIT )
HYDRAULIKKREIS ( STABILISATOR )

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4750026 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 2 | 4700118 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 3 | 4194101 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 4 | 4750074 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 5 | 4192589 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 6 | 4192285 | 4 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 7 | 4750055 | 5 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 8 | 4750247 | 5 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |

CIRCUIT ALIMENTATION ET RETOUR TOURELLE
TOWER SUPPLY AND RETURN CIRCUIT
EINSPEIS-UND RÜCKLAUFKREISLAUF TURM



| | |
|---|---|
| 1 | 4750055 |
| 2 | 4192487 |
| 3 | 5780210 |
| 4 | 4192609 |
| 5 | 4700119 |
| 6 | 4192612 |
| 7 | 5780212 |
| 8 | 5330100 |
| 9 | 4194101 |
| 10 | 4720047 |
| 11 | 4194129 |
| 12 | 4192613 |
| 13 | 4750026 |
| 14 | 6090088 |
| 15 | 4380025 |
| 16 | 4750074 |
| 17 | 4470010 |
| 18 | 4700118 |
| 19 | 4194163 |
| 20 | 4740033 |
| 21 | 4770788 |
| 22 | 4192285 |

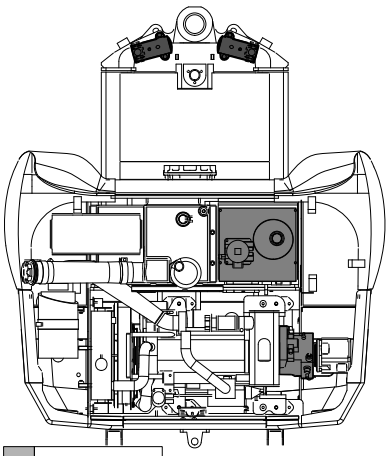



10MSX_5400788_50_07_1A.eps

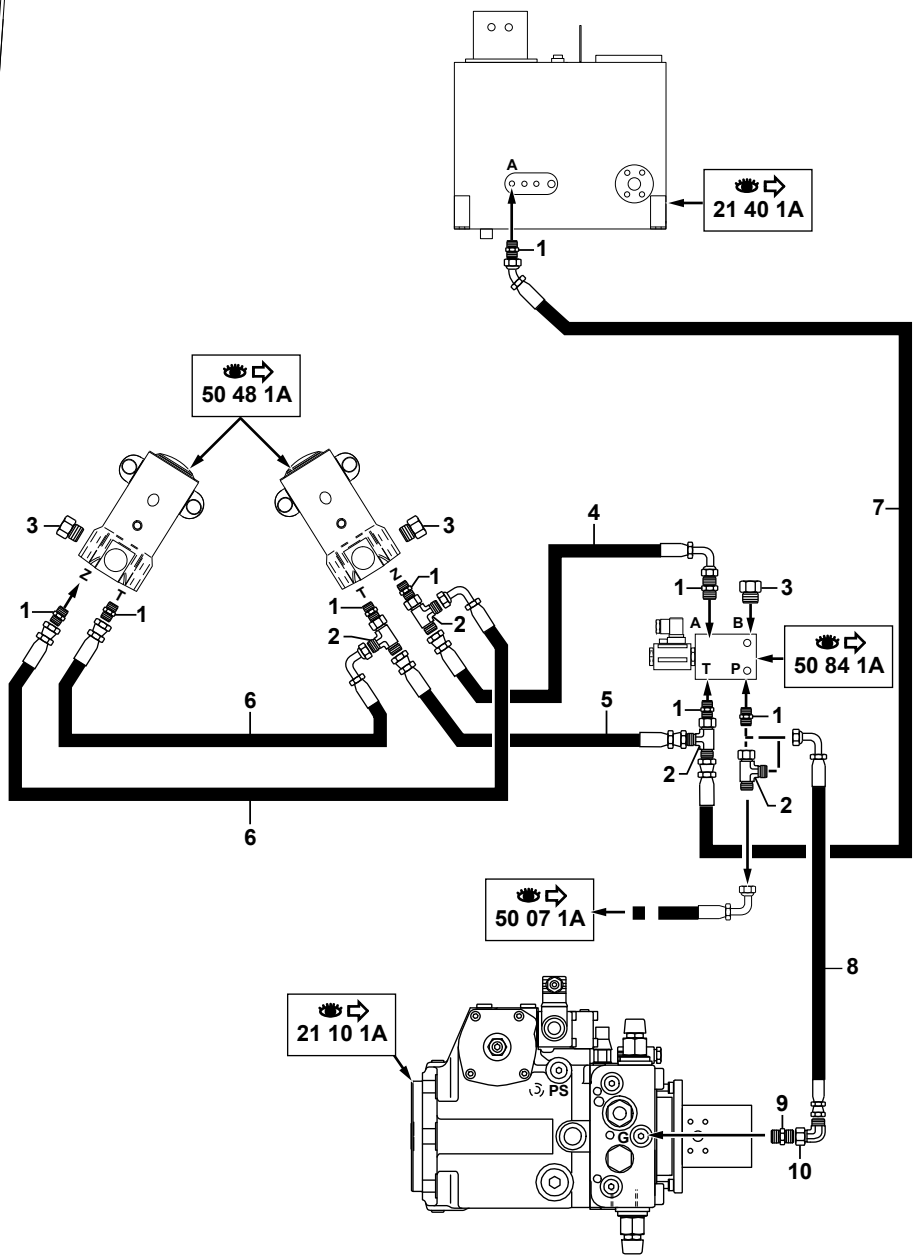
CIRCUIT ALIMENTATION ET RETOUR TOURELLE
TOWER SUPPLY AND RETURN CIRCUIT
EINSPEIS-UND RUCKLAUFKREISLAUF OBERWAGEN

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 4750055 | | 10 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 2 | 4192487 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 3 | 5780210 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 4 | 4192609 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 5 | 4700119 | | 2 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 6 | 4192612 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 7 | 5780212 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 8 | 5330100 | | 2 | CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE | RUCKSCHLAGVENTIL |
| * 9 | 4194101 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 10 | 4720047 | | 3 | TE | TEE | T STUECK |
| * 11 | 4194129 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 12 | 4192613 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 13 | 4750026 | | 4 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 14 | 6090088 | | 1 | COLLECTEUR | MANILOLD | KOLLEKTOR |
| * 15 | 4380025 | H M6X40 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 16 | 4750074 | | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 17 | 4470010 | W6 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * 18 | 4700118 | | 4 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 19 | 4194163 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 20 | 4740033 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 21 | 4770788 | | 1 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| * 22 | 4192285 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |

CIRCUIT HYDRAULIQUE BLOCAGE D'OSCILLATION
HYDRAULIC CIRCUIT FOR REAR AXLE LOCKING
HYDRAULIKKREIS PENDELVERRIEGELUNG



| | |
|---|---|
| 1 | 4750055 |
| 2 | 4720047 |
| 3 | 4740033 |
| 4 | 4192276 |
| 5 | 4192572 |
| 6 | 4192285 |
| 7 | 4192577 |
| 8 | 4192501 |
| 9 | 4750274 |
| 10 | 4700119 |

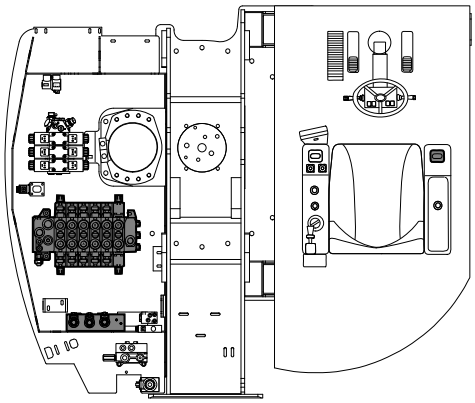


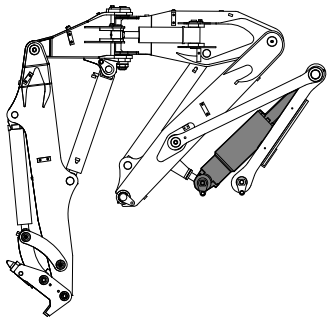

10MSX_5400788_50_08_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE BLOCAGE D'OSCILLATION
HYDRAULIC CIRCUIT FOR REAR AXLE LOCKING
HYDRAULIKKREIS PENDELVERRIEGELUNG

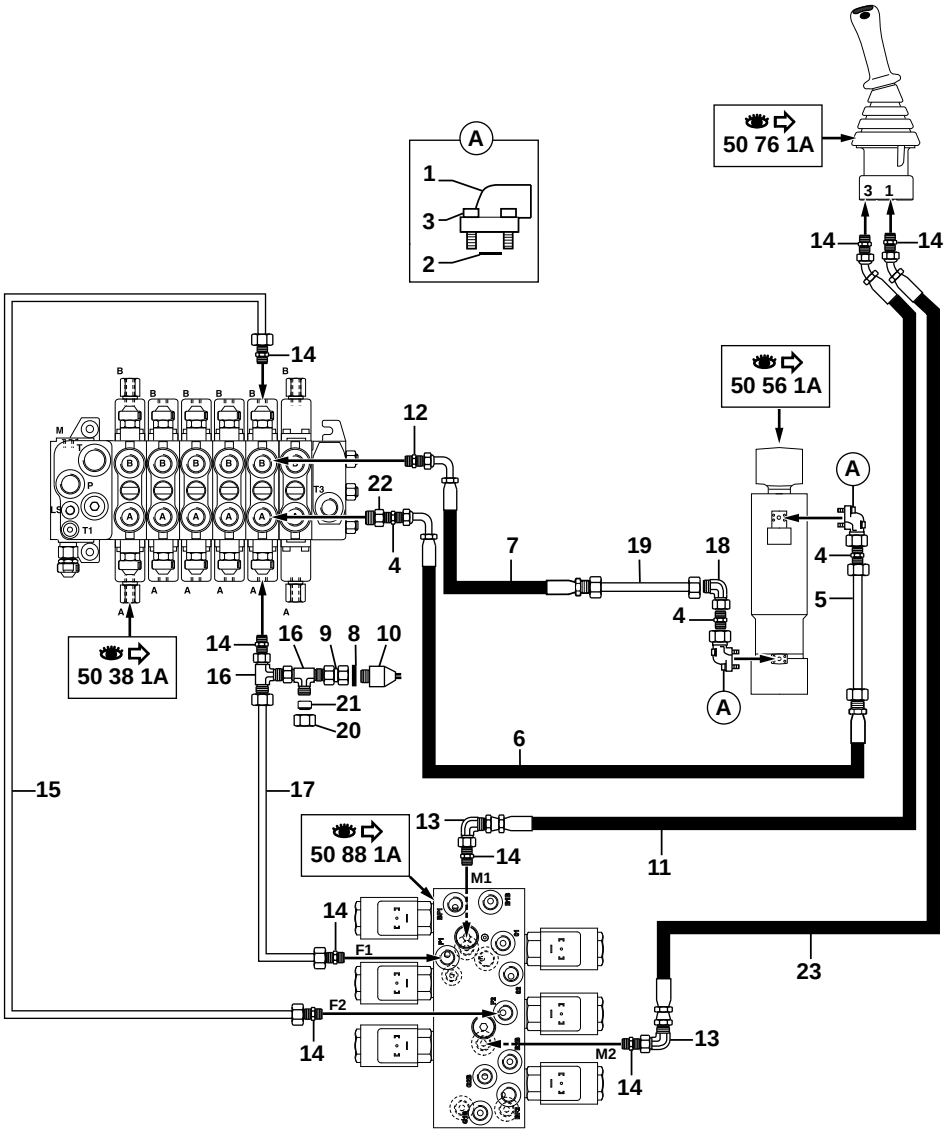
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4750055 | 8 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 2 | 4720047 | 4 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 3 | 4740033 | 5 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 4 | 4192276 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 5 | 4192572 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 6 | 4192285 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 7 | 4192577 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 8 | 4192501 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 9 | 4750274 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 10 | 4700119 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : FLÈCHE (STANDARD)
HYDRAULICS: BOOM (STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : AUSLEGER (NORM)





| | |
|---|---|
| 1 | 4770071 |
| 2 | 4040033 |
| 3 | 4290086 |
| 4 | 4750209 |
| 5 | 5780154 |
| 6 | 4195709 |
| 7 | 4195709 |
| 8 | 5600006 |
| 9 | 4750562 |
| 10 | 5130044 |
| 11 | 4192610 |
| 12 | 4750292 |
| 13 | 4700119 |
| 14 | 4750055 |
| 15 | 5780205 |
| 16 | 4720047 |
| 17 | 5780204 |
| 18 | 4700128 |
| 19 | 5780153 |
| 20 | 4770115 |
| 21 | 4740221 |
| 22 | 4750588 |
| 23 | 4192608 |

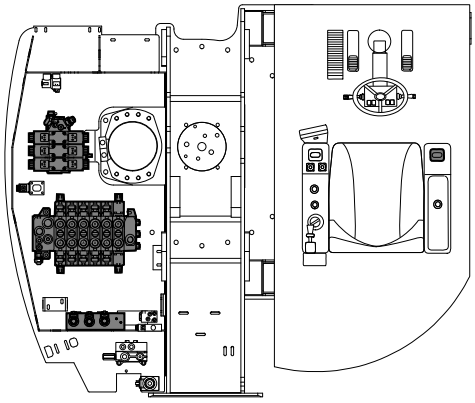


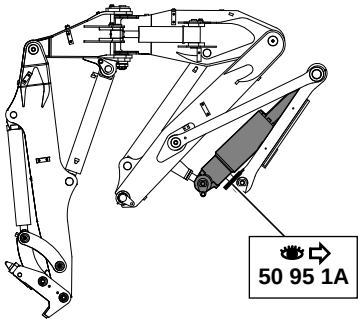

10MSX_5400788_50_09_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE : FLECHE (STANDARD )
HYDRAULICS : BOOM ( STANDARD )
HYDRAULIKKREIS : AUSLEGER (NORM )

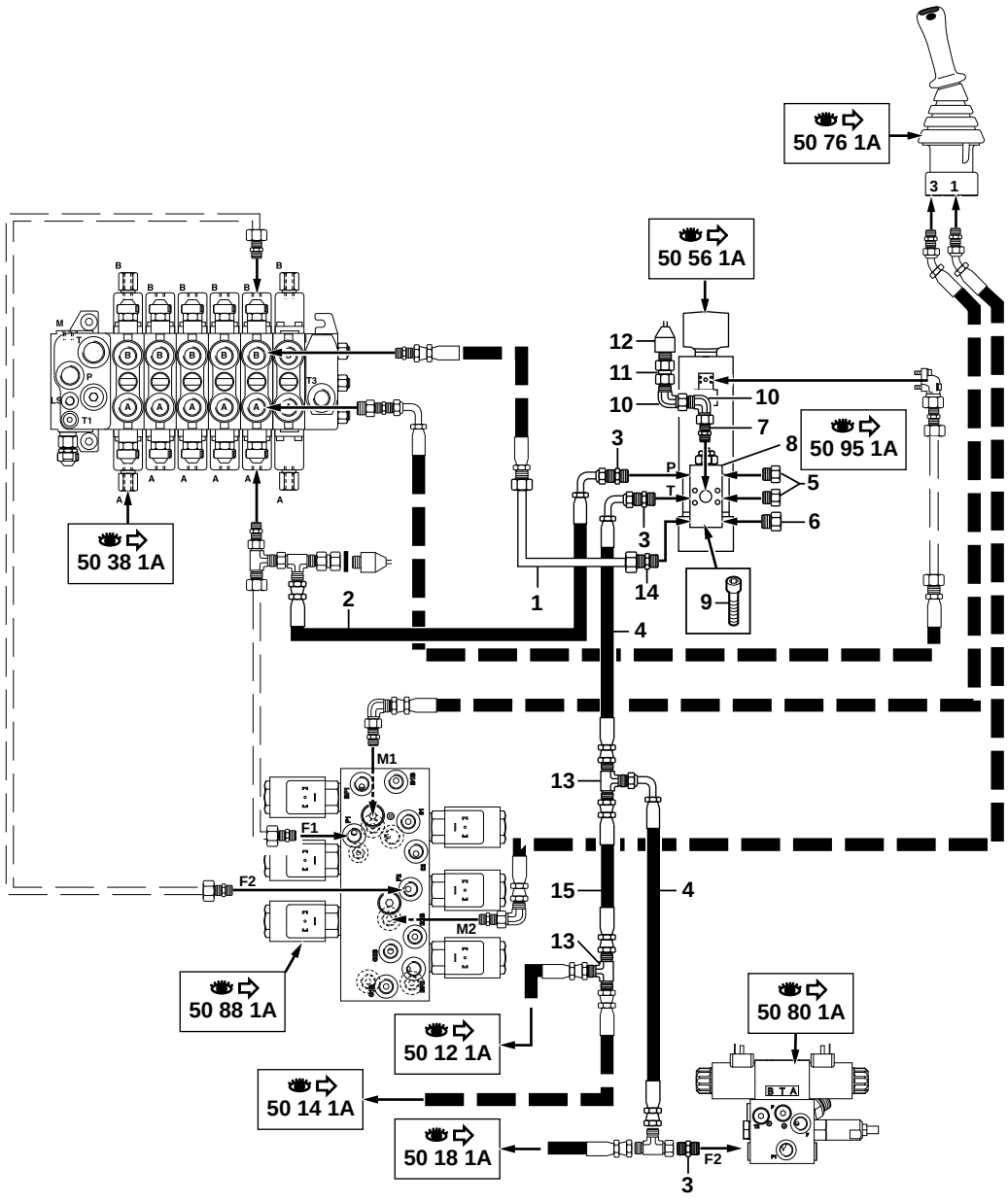
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 4770071 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 2 | 4040033 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * 3 | 4290086 | CHC M8X30 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 4 | 4750209 | | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 5 | 5780154 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 6 | 4195709 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 7 | 4195709 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 8 | 5600006 | | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * 9 | 4750562 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 10 | 5130044 | | 1 | MANO CONTACT | MANO-CONTACT | DRUCKREGLER |
| * 11 | 4192610 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 12 | 4750292 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 13 | 4700119 | | 2 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 14 | 4750055 | | 8 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 15 | 5780205 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 16 | 4720047 | | 2 | TE | TEE | T STUECK |
| * 17 | 5780204 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 18 | 4700128 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 19 | 5780153 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 20 | 4770115 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 21 | 4740221 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 22 | 4750588 | | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * 23 | 4192608 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : FLÈCHE AVEC CLAPET
HYDRAULICS: BOOM WITH VALVE
HYDRAULIKKREIS : AUSLEGER MIT KLAPPE






| | |
|---|---|
| 1 | 5780152 |
| 2 | 4192281 |
| 3 | 4750055 |
| 4 | 4192280 |
| 5 | 4740033 |
| 6 | 4740058 |
| 7 | 4750638 |
| 8 | |
| 9 | 4290081 |
| 10 | 4700119 |
| 11 | 4750311 |
| 12 | 5130127 |
| 13 | 4720018 |
| 14 | 4750209 |
| 15 | 4192619 |

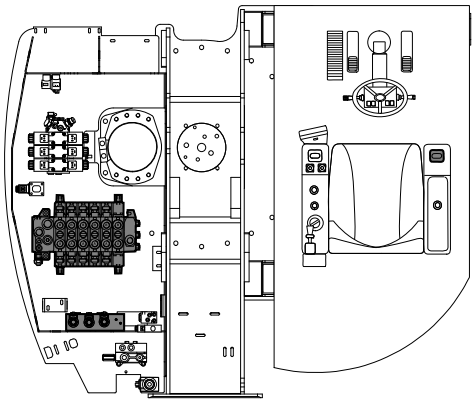


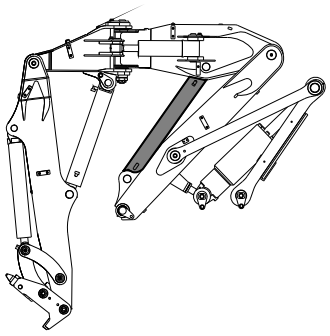

10MSX_5400788_50_10_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE: FLECHE AVEC CLAPET
HYDRAULICS: BOOM WITH VALVE
HYDRAULIKKREIS: AUSLEGER MIT KLAPPE

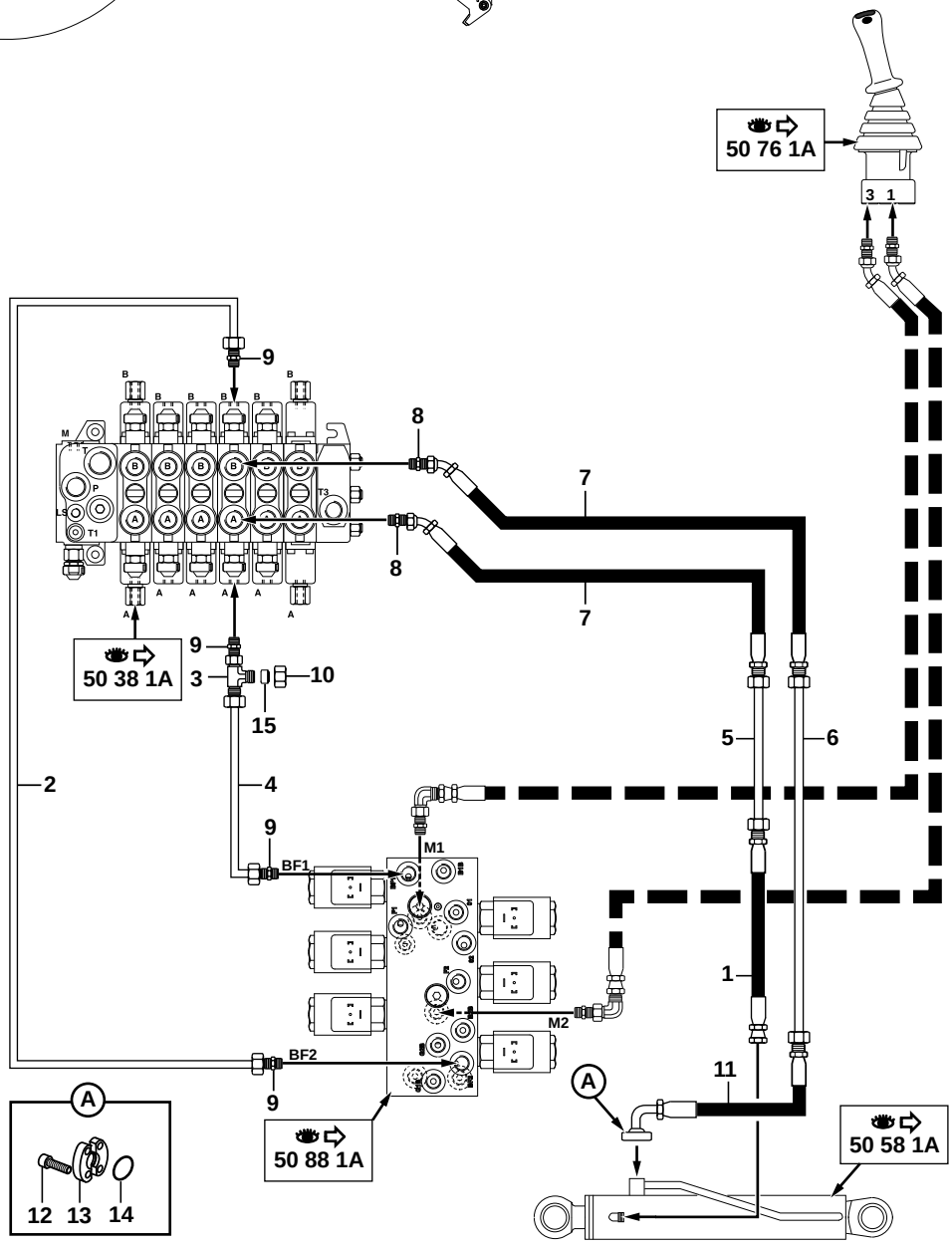
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5780152 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 2 | 4192281 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 3 | 4750055 | | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 4 | 4192280 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 5 | 4740033 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 6 | 4740058 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 7 | 4750638 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 8 | | 50 95 1A | 1 | CLAPET DE SECURITE | SAFETY VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| * 9 | 4290081 | CHC M8X40 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 10 | 4700119 | | 2 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 11 | 4750311 | | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * 12 | 5130127 | | 1 | MANO CONTACT | MANO-CONTACT | DRUCKREGLER |
| * 13 | 4720018 | | 2 | TE | TEE | T STUECK |
| * 14 | 4750209 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 15 | 4192619 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : BEC DE FLÈCHE (STANDARD)
HYDRAULIC: INTERMEDIATE BOOM (STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : AUSLEGERSCHNABEL (NORM)





| | |
|---|---|
| 1 | 4195712 |
| 2 | 5780203 |
| 3 | 4720047 |
| 4 | 5780202 |
| 5 | 5780195 |
| 6 | 5780194 |
| 7 | 4195713 |
| 8 | 4750292 |
| 9 | 4750055 |
| 10 | 4770115 |
| 11 | 4195659 |
| 12 | 4290086 |
| 13 | 4770550 |
| 14 | 4040033 |
| 15 | 4740221 |

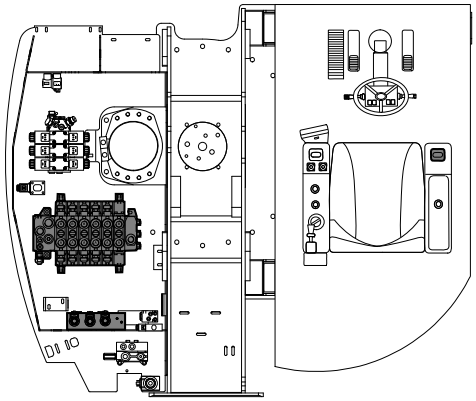


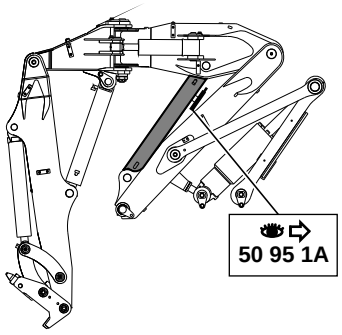

10MSX_5400788_50_11_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE: BEC DE FLECHE (STANDARD)
HYDRAULIC : INTERMEDIATE BOOM (STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : AUSLEGERSCHNABEL (NORM)

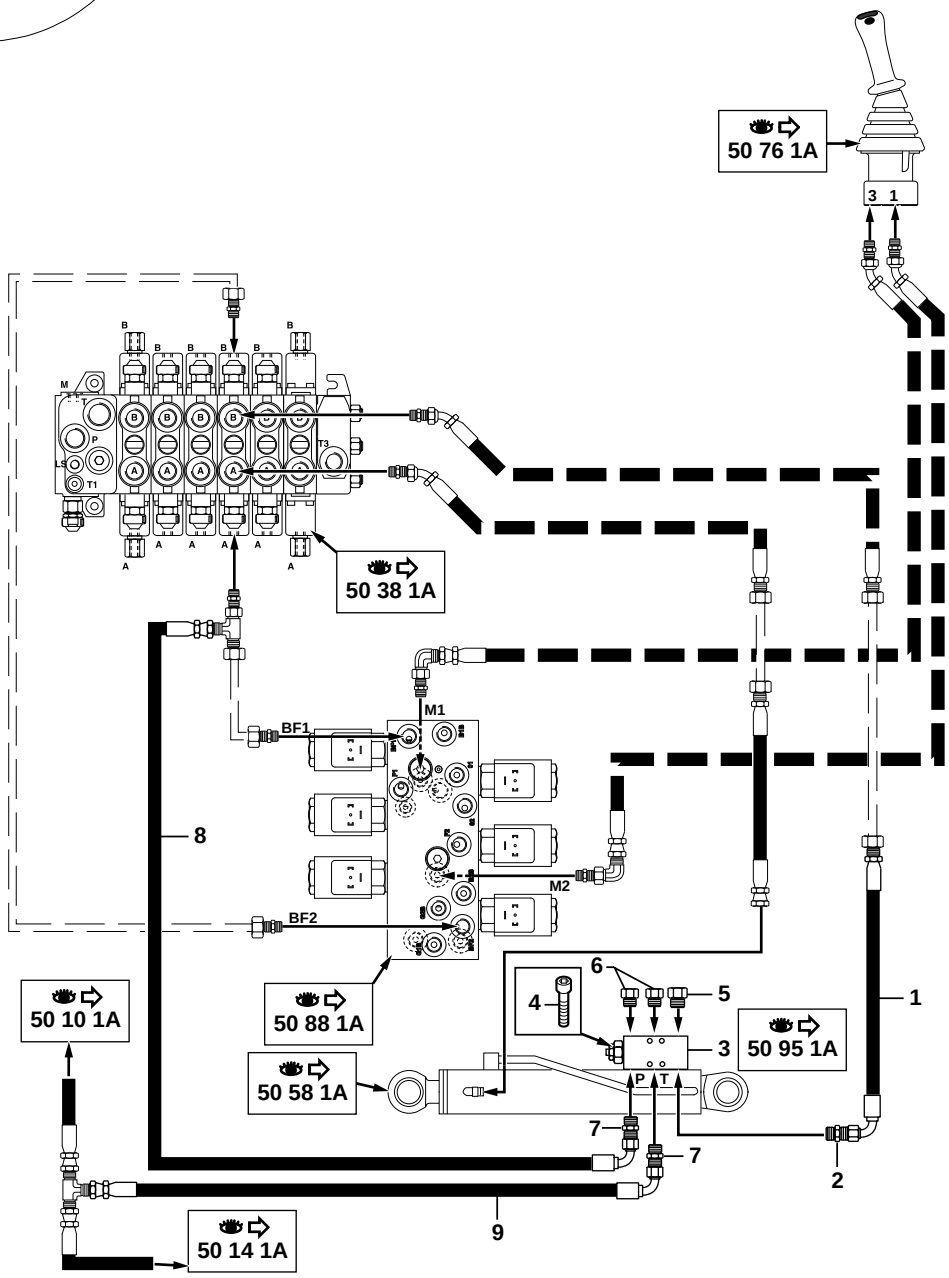
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4195712 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 2 | 5780203 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 3 | 4720047 | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 4 | 5780202 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 5 | 5780195 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 6 | 5780194 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 7 | 4195713 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 8 | 4750292 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 9 | 4750055 | 4 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 10 | 4770115 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 11 | 4195659 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 12 | 4290086 CHC M8X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 13 | 4770550 | 2 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| * | 14 | 4040033 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 15 | 4740221 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : BEC DE FLÈCHE / CLAPET
HYDRAULIC: INTERMEDIATE BOOM / VALVE
HYDRAULIKKREIS : AUSLEGERSCHNABEL / KLAPPE






| | |
|---|---|
| 1 | 4195663 |
| 2 | 4750209 |
| 3 | |
| 4 | 4290081 |
| 5 | 4740058 |
| 6 | 4740033 |
| 7 | 4750055 |
| 8 | 4192500 |
| 9 | 4192280 |

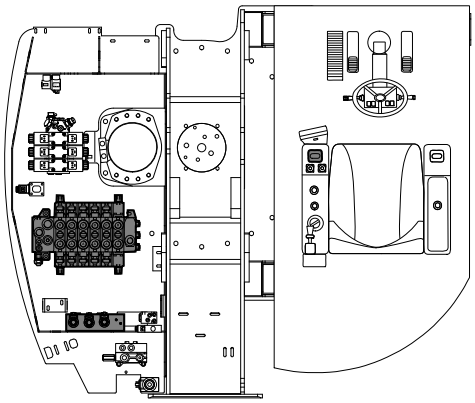


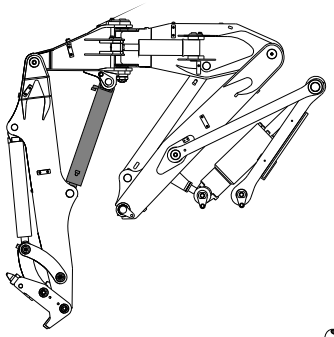

10MSX_5400788_50_12_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE: BEC DE FLECHE / CLAPET
HYDRAULIC: INTERMEDIATE BOOM / VALVE
HYDRAULIKKREIS: AUSLEGERSCHNABEL / KLAPPE

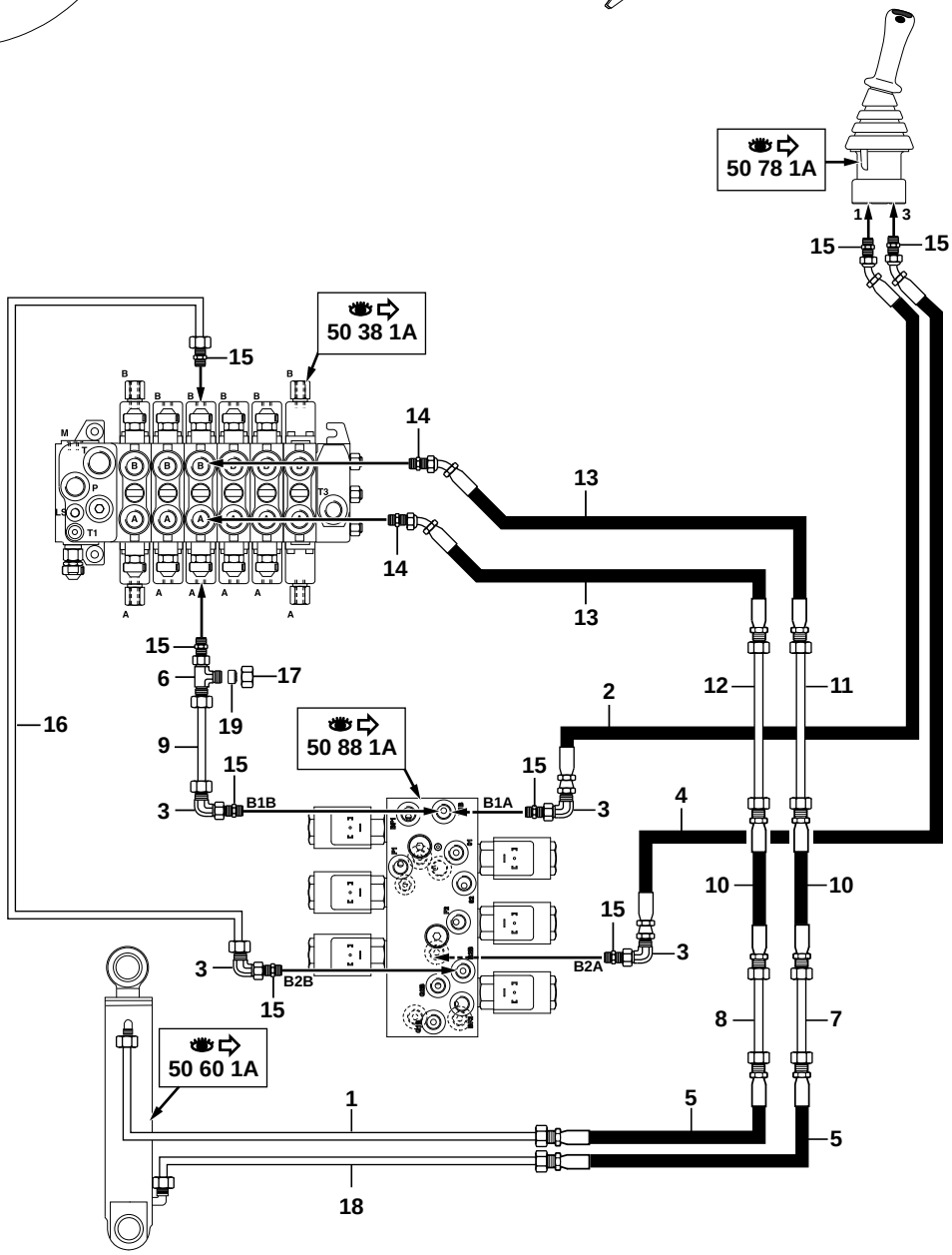
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4195663 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 2 | 4750209 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 3 | | 50 95 1A | 1 | CLAPET DE SECURITE | SAFETY VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| * | 4 | 4290081 | CHC M8X40 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | 4740058 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 6 | 4740033 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 7 | 4750055 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 8 | 4192500 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 9 | 4192280 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : VÉRIN DE BRAS (STANDARD)
HYDRAULICS: ARM RAM (STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : ARMZYLINDER (NORM)





| | |
|---|---|
| 1 | 5780192 |
| 2 | 4192578 |
| 3 | 4700119 |
| 4 | 4192611 |
| 5 | 4195641 |
| 6 | 4720047 |
| 7 | 5780190 |
| 8 | 5780189 |
| 9 | 5780200 |
| 10 | 4195639 |
| 11 | 5780183 |
| 12 | 5780184 |
| 13 | 4195713 |
| 14 | 4750292 |
| 15 | 4750055 |
| 16 | 5780201 |
| 17 | 4770115 |
| 18 | 5780193 |
| 19 | 4740221 |

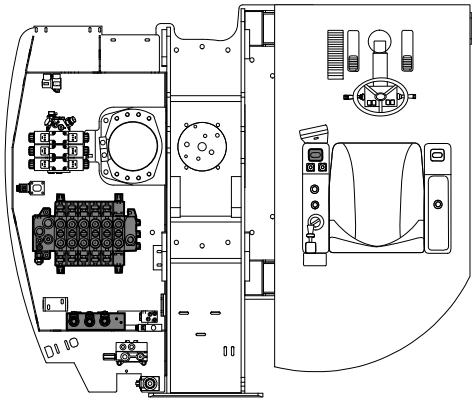


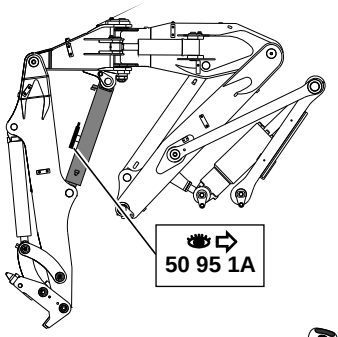

10MSX_5400788_50_13_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE: VERIN DE BRAS (STANDARD)
HYDRAULICS : ARM RAM (STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : ARMZYLINDER (NORM)

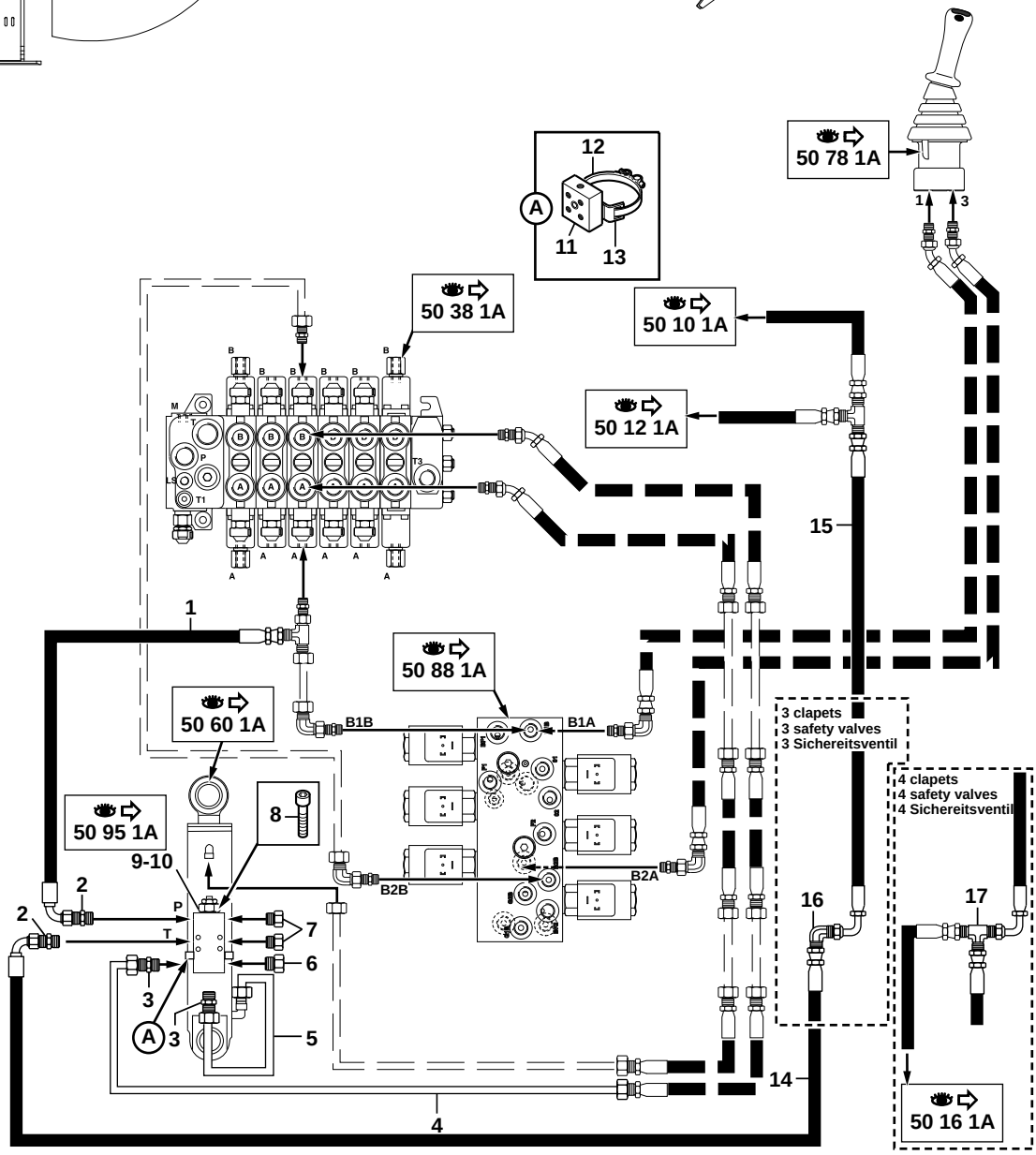
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5780192 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 2 | 4192578 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 3 | 4700119 | 4 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 4 | 4192611 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 5 | 4195641 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 6 | 4720047 | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 7 | 5780190 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 8 | 5780189 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 9 | 5780200 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 10 | 4195639 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 11 | 5780183 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 12 | 5780184 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 13 | 4195713 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 14 | 4750292 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 15 | 4750055 | 8 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 16 | 5780201 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 17 | 4770115 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 18 | 5780193 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 19 | 4740221 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : VÉRIN DE BRAS / CLAPET
HYDRAULICS: ARM RAM / VALVE
HYDRAULIKKREIS : ARMZYLINDER / KLAPPE






| | |
|---|---|
| 1 | 4192498 |
| 2 | 4750055 |
| 3 | 4750209 |
| 4 | 5780191 |
| 5 | 5780192 |
| 6 | 4740058 |
| 7 | 4740033 |
| 8 | 4290156 |
| 9 | 4040033 |
| 10 | |
| 11 | 3830772 |
| 12 | 4690705 |
| 13 | 5040679 |
| 14 | 4192593 |
| 15 | 4192363 |
| 16 | 4700133 |
| 17 | 4720018 |

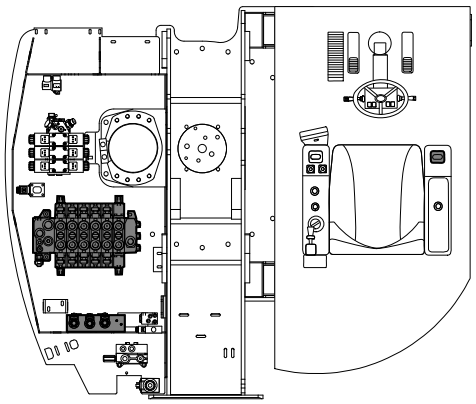


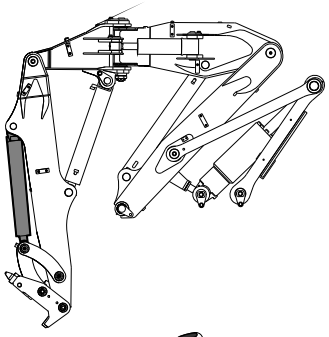

10MSX_5400788_50_14_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE: VERIN DE BRAS / CLAPET
HYDRAULICS: ARM RAM / VALVE
HYDRAULIKKREIS: ARMZYLINDER / KLAPPE

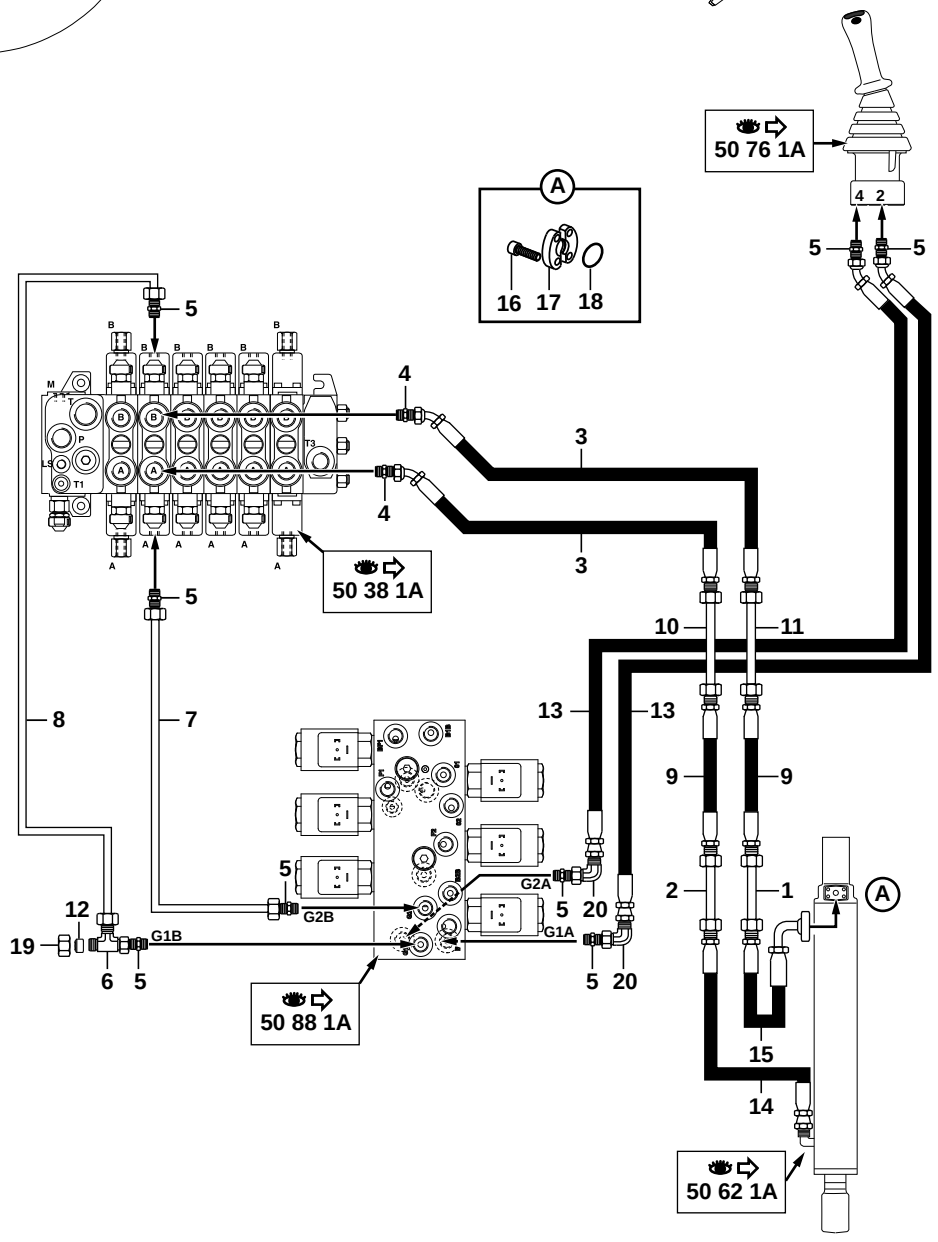
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4192498 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 2 | 4750055 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 3 | 4750209 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 4 | 5780191 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 5 | 5780192 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 6 | 4740058 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 7 | 4740033 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 8 | 4290156 | CHC 8X45 CL12.9 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | 4040033 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 10 | | 50 95 1A | 1 | CLAPET DE SECURITE | SAFETY VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| * | 11 | 3830772 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 12 | 4690705 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 13 | 5040679 | | 1 | BANDE CAOUTCHOUC | RUBBER STRAP | GUMMIBAND |
| * | 14 | 4192593 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 15 | 4192363 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 16 | 4700133 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 17 | 4720018 | | 1 | TE | TEE | T STUECK |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : VÉRIN DE GODET (STANDARD)
HYDRAULICS: BUCKET CYLINDER (STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : LÖFFELZYLINDER (NORM)





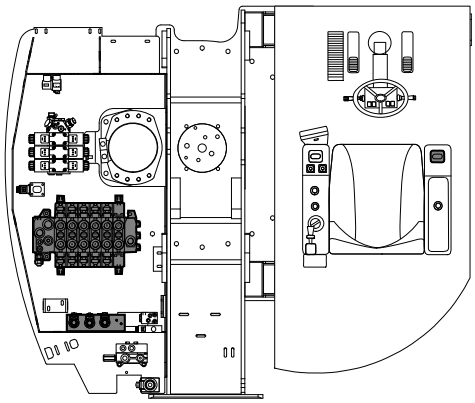
| | |
|---|---|
| 1 | 5780188 |
| 2 | 5780187 |
| 3 | 4195713 |
| 4 | 4750292 |
| 5 | 4750055 |
| 6 | 4720047 |
| 7 | 5780198 |
| 8 | 5780199 |
| 9 | 4195639 |
| 10 | 5780184 |
| 11 | 5780183 |
| 12 | 4740221 |
| 13 | 4192608 |
| 14 | 4195860 |
| 15 | 4195707 |
| 16 | 4290086 |
| 17 | 4770550 |
| 18 | 4040033 |
| 19 | 4770115 |
| 20 | 4700119 |

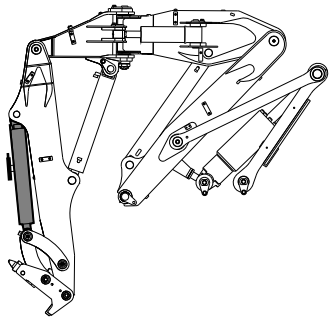


CIRCUIT HYDRAULIQUE: VERIN DE GODET ( STD )
HYDRAULICS : BUCKET CYLINDER ( STANDARD)
HYDRAULIKKREIS : LOEFFELZYLINDER (NORM )

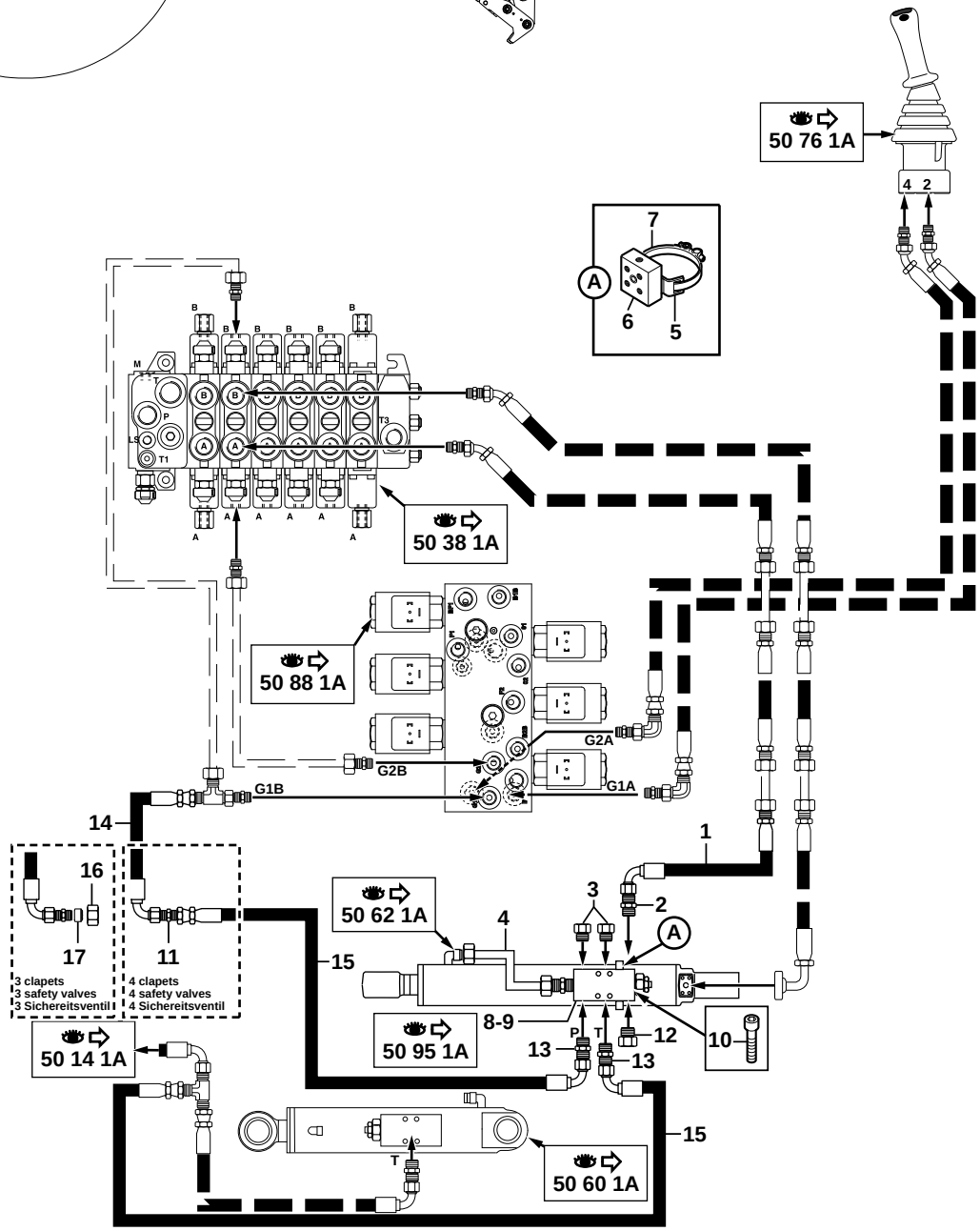
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5780188 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 2 | 5780187 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 3 | 4195713 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 4 | 4750292 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 5 | 4750055 | | 8 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 6 | 4720047 | | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 7 | 5780198 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 8 | 5780199 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 9 | 4195639 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 10 | 5780184 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 11 | 5780183 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 12 | 4740221 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 13 | 4192608 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 14 | 4195860 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 15 | 4195707 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 16 | 4290086 | CHC M8X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 17 | 4770550 | | 2 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| * | 18 | 4040033 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 19 | 4770115 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 20 | 4700119 | | 2 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : VÉRIN DE GODET / CLAPET
HYDRAULICS: BUCKET CYLINDER / VALVE
HYDRAULIKKREIS : LÖFFELZYLINDER / KLAPP





| | |
|---|---|
| 1 | 4195719 |
| 2 | 4750209 |
| 3 | 4740033 |
| 4 | 5780925 |
| 5 | 4690795 |
| 6 | 3830980 |
| 7 | 5040829 |
| 8 | 4040033 |
| 9 | |
| 10 | 4290156 |
| 11 | 4750457 |
| 12 | 4740058 |
| 13 | 4750055 |
| 14 | 4192274 |
| 15 | 4192586 |
| 16 | 4770115 |
| 17 | 4740221 |

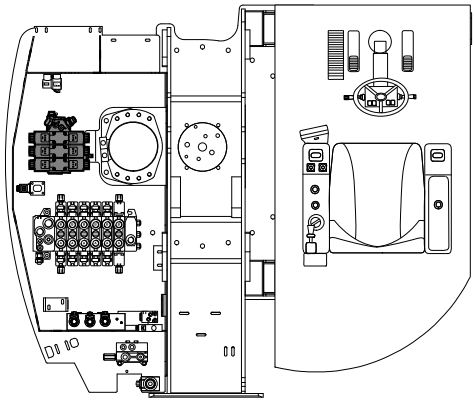


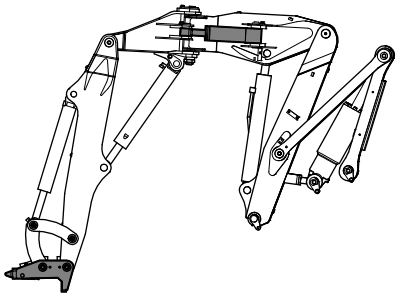

10MSX_5400788_50_16_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE: VERIN DE GODET / CLAPET
HYDRAULICS: BUCKET CYLINDER / VALVE
HYDRAULIKKREIS: LOEFFELZYLINDER / KLAPP

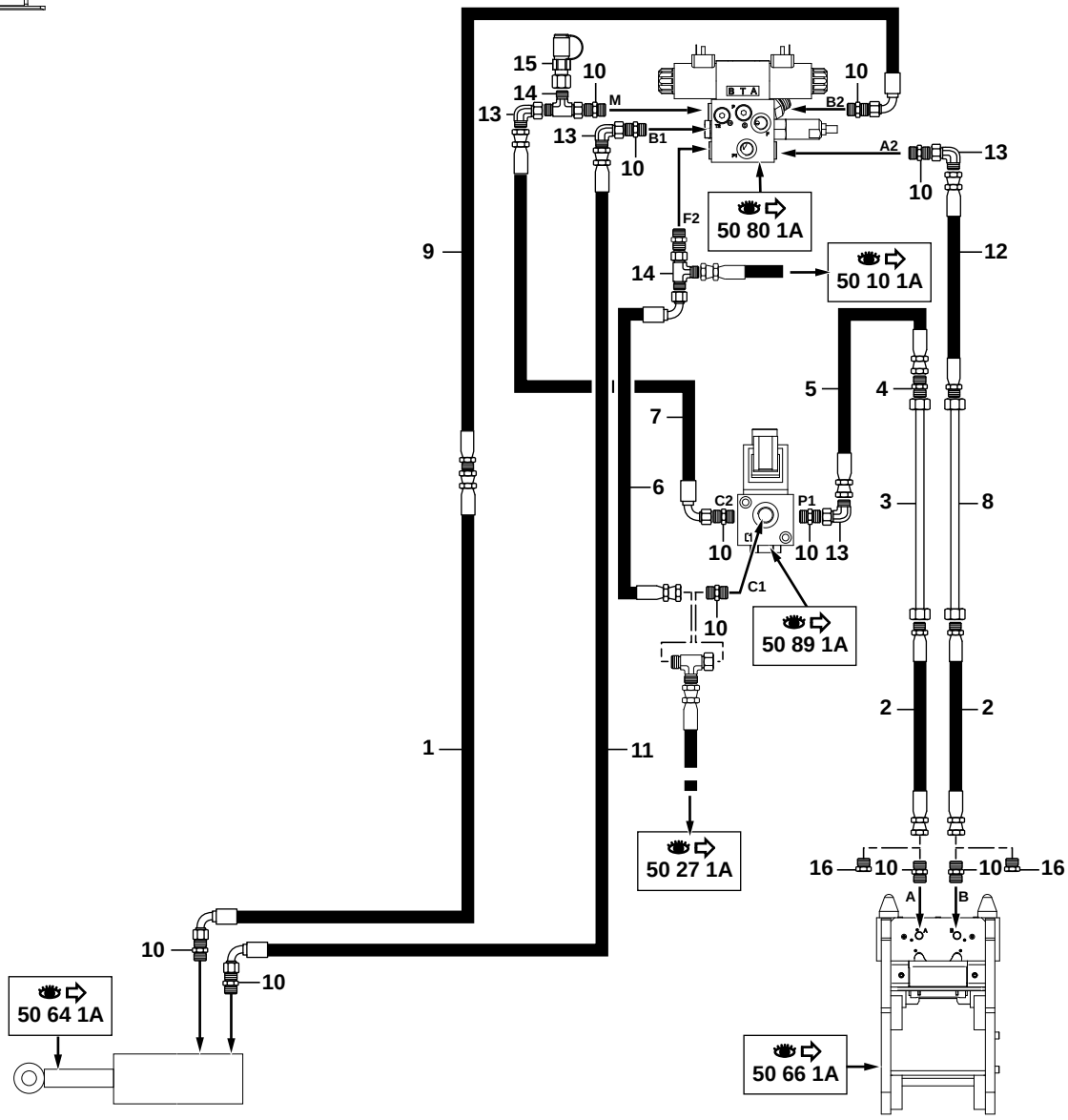
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4195719 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 2 | 4750209 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 3 | 4740033 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 4 | 5780925 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 5 | 4690795 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 6 | 3830980 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 7 | 5040829 | | 1 | BANDE CAOUTCHOUC | RUBBER STRAP | GUMMIBAND |
| * | 8 | 4040033 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 9 | | 50 95 1A | 1 | CLAPET DE SECURITE | SAFETY VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| * | 10 | 4290156 | CHC 8X45 CL12.9 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 11 | 4750457 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 12 | 4740058 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 13 | 4750055 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 14 | 4192274 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 15 | 4192586 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 16 | 4770115 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 17 | 4740221 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

CIRCUIT HYDRAULIQUE :VÉRIN DÉPORT / PORTE-OUTILS
HYDRAULICS: OFFSET CYLINDER / TOOLS-HOLDER
HYDRAULIKKREIS : VERSETZUNGSZYLINDER / WERKZEUGETRAGER





| | |
|---|---|
| 1 | 4192617 |
| 2 | 4192698 |
| 3 | 5780808 |
| 4 | 4750457 |
| 5 | 4192803 |
| 6 | 4192802 |
| 7 | 4192805 |
| 8 | 5780807 |
| 9 | 4192618 |
| 10 | 4750055 |
| 11 | 4192556 |
| 12 | 4192605 |
| 13 | 4700119 |
| 14 | 4720047 |
| 15 | 4770788 |
| 16 | 4740243 |

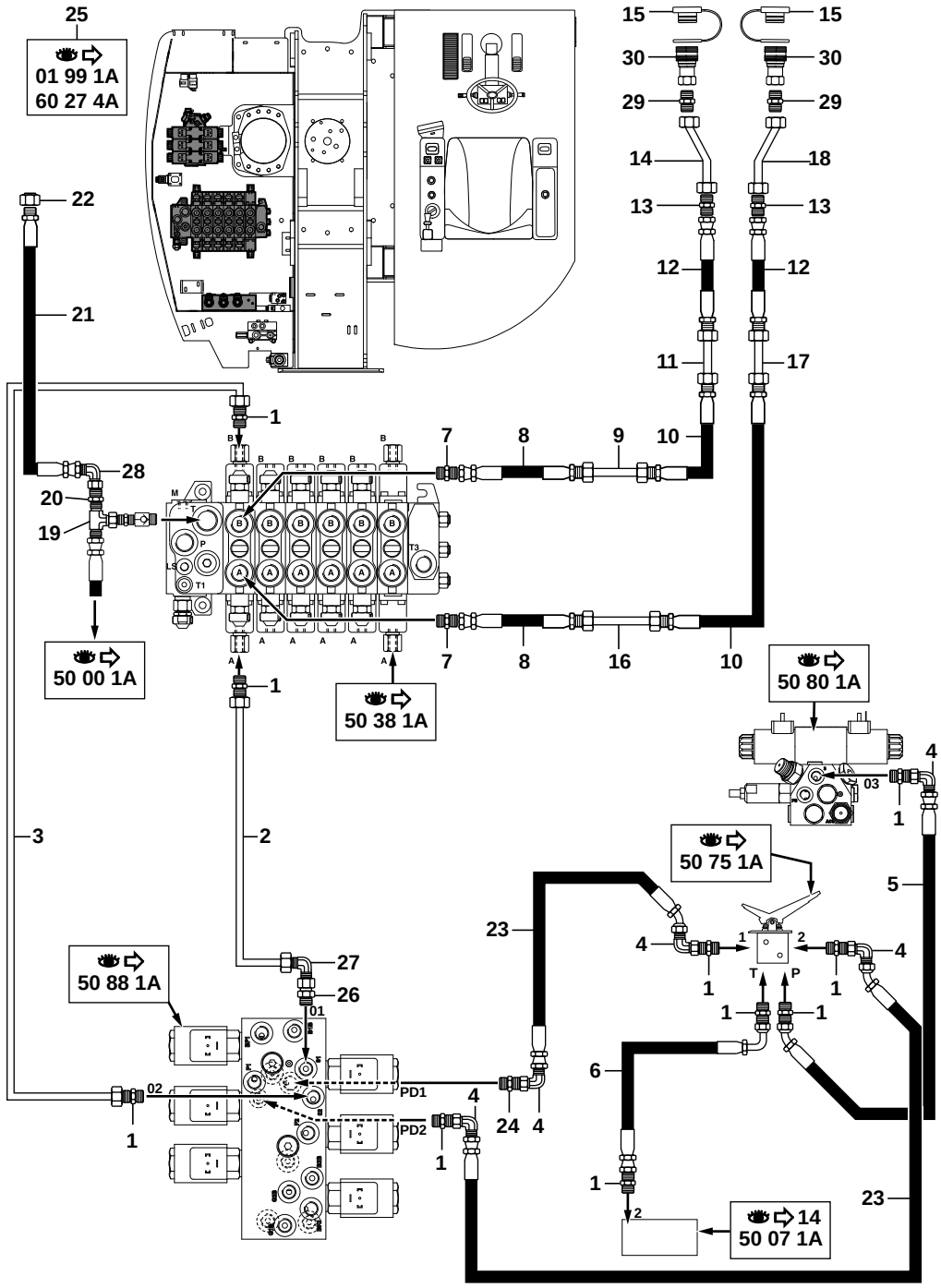



10MSX_5400788_50_18_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE:VERIN DEPORT/PORTE-OUTILS
HYDRAULICS:OFFSET CYLINDER/TOOLS-HOLDER
HYDRAULIKKREIS:VERSETZUNGSZYLINDER/WERKZEUGETRAGER

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4192617 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 2 | 4192698 | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 3 | 5780808 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 4 | 4750457 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 5 | 4192803 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 6 | 4192802 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 7 | 4192805 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 8 | 5780807 | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 9 | 4192618 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 10 | 4750055 | 11 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 11 | 4192556 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 12 | 4192605 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 13 | 4700119 | 4 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 14 | 4720047 | 2 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 15 | 4770788 | 1 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| * | 16 | 4740243 | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

CIRCUIT HYDRAULIQUE (FONCTION SUPPLÉMENTAIRE)
HYDRAULIC CIRCUIT (ADDITIONAL FUNCTION)
HYDRAULIKKREIS (ZUSATZFUNKTIONEN)



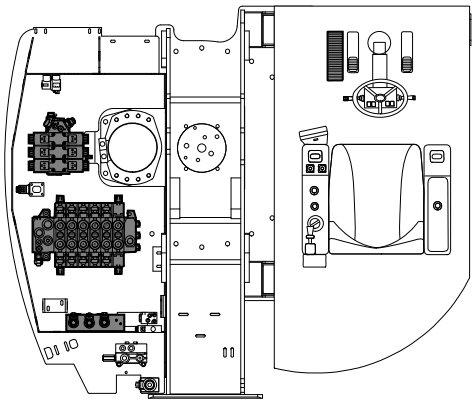

| | |
|---|---|
| 1 | 4750055 |
| 2 | 5780196 |
| 3 | 5780197 |
| 4 | 4700119 |
| 5 | 4192604 |
| 6 | 4192484 |
| 7 | 4750292 |
| 8 | 4195713 |
| 9 | 5780183 |
| 10 | 4195639 |
| 11 | 5780186 |
| 12 | 4195717 |
| 13 | 4750314 |
| 14 | 5780082 |
| 15 | 4740059 |
| 16 | 5780184 |
| 17 | 5780185 |
| 18 | 5780081 |
| 19 | 4720072 |
| 20 | 4750671 |
| 21 | 4198003 |
| 22 | 4740046 |
| 23 | 4192571 |
| 24 | 4750247 |
| 25 | 6991030 |
| 26 | 4750414 |
| 27 | 4700133 |
| 28 | 4700121 |
| 29 | 4750209 |
| 30 | 4750389 |

10MSX_5400788_50_20_1A.eps

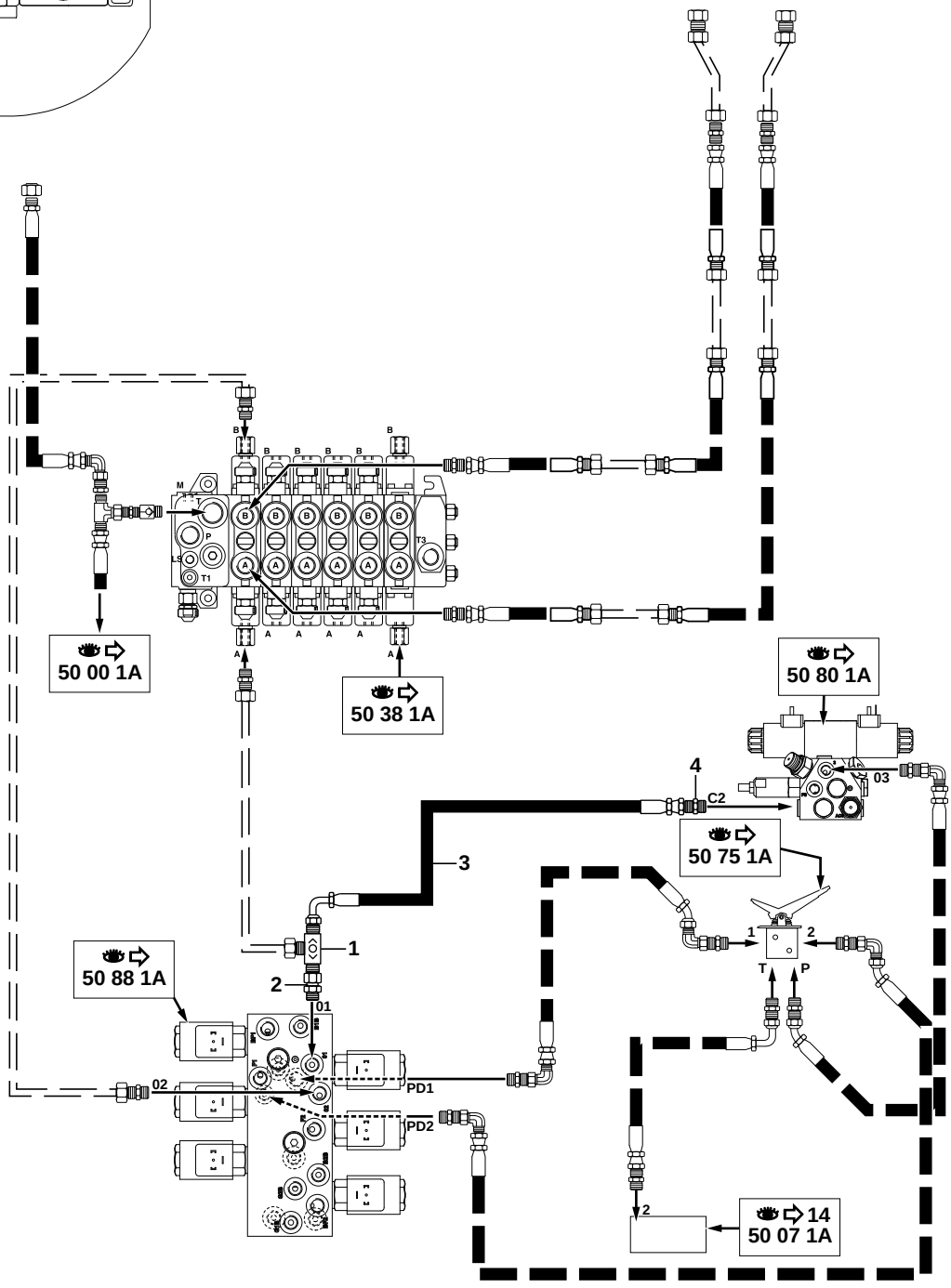
CIRCUIT HYDRAULIQUE.(FONCTION SUPPLEMENTAIRE)
HYDRAULIC CIRCUIT.(ADDITIONAL FUNCTION)
HYDRAULIKKREIS (ZUSATZFUNKTIONEN)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 4750055 | | 10 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 2 | 5780196 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 3 | 5780197 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 4 | 4700119 | | 5 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 5 | 4192604 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 6 | 4192484 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 7 | 4750292 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 8 | 4195713 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 9 | 5780183 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 10 | 4195639 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 11 | 5780186 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 12 | 4195717 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 13 | 4750314 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 14 | 5780082 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 15 | 4740059 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 16 | 5780184 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 17 | 5780185 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 18 | 5780081 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 19 | 4720072 | 25 | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| * 20 | 4750671 | 25 | 1 | REDUCTEUR | REDUCER | REDUZIERSTUECK |
| * 21 | 4198003 | 25 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 22 | 4740046 | 25 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 23 | 4192571 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * 24 | 4750247 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 25 | 6991030 | | PM | KIT : RETOUR MARTEAU | KIT: HAMMER RETURN | BAUSATZ : HAMMER-RUCKLAUFLEITUNG |
| * 26 | 4750414 | | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * 27 | 4700133 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 28 | 4700121 | 25 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * 29 | 4750209 | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * 30 | 4750389 | | 2 | COUPLEUR | COUPLER | KUPPLUNGSSTUECK |

CIRCUIT HYDRAULIQUE (ACCESSOIRES / BRISE ROCHE) CDE. ELECTRIQUE
HYDRAULIC CIRCUIT (ACCESSORIES / ROCK BREAKER) ELEC. CONTROL
HYDRAULIKKREIS (ZUSATZKREIS / STEINBRECHER) ELEKTROANTRIEB



| | |
|---|---|
| 1 | 4770434 |
| 2 | 4750414 |
| 3 | 4192317 |
| 4 | 4750055 |



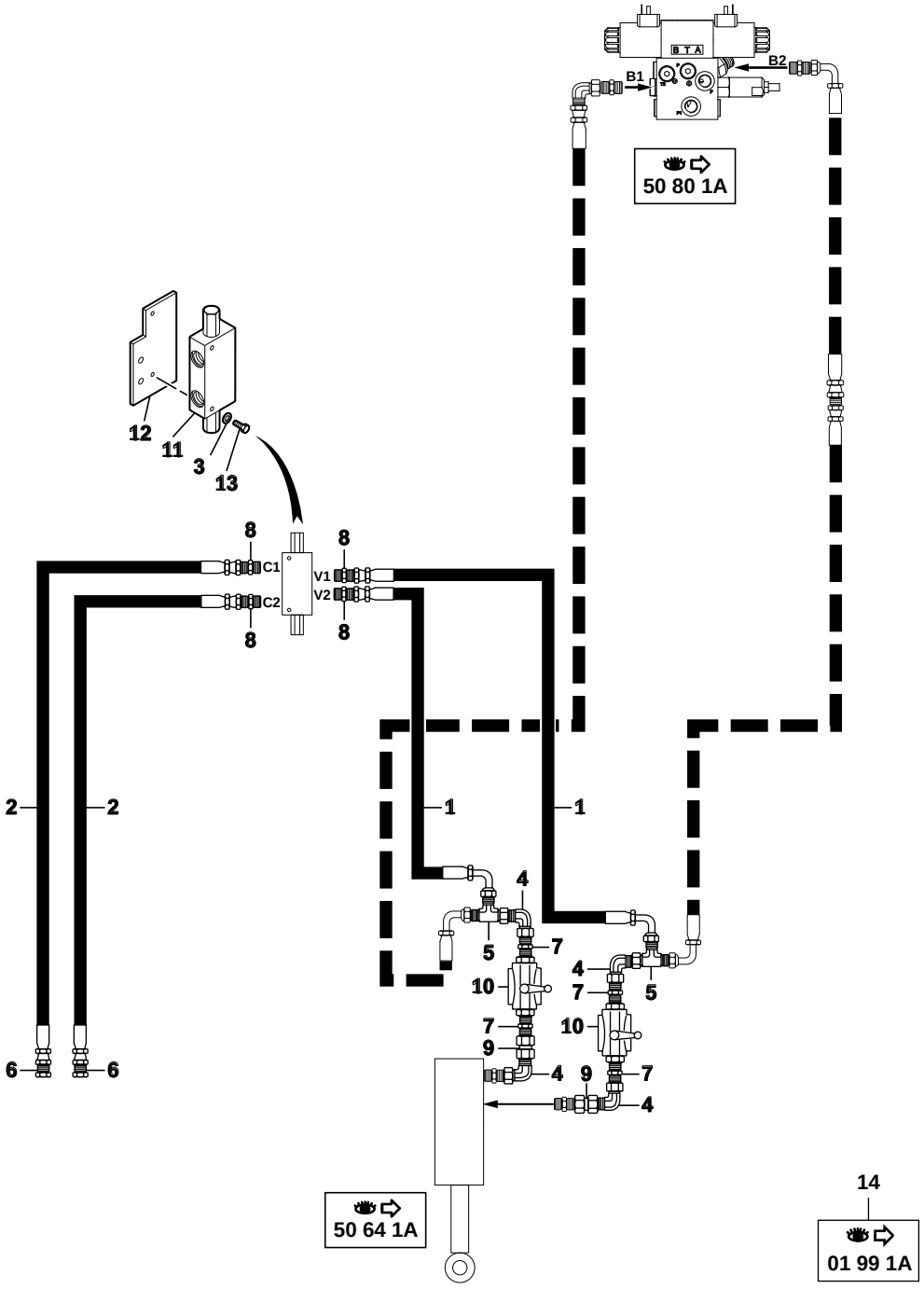

10MSX_5400788_50_20_2A.eps

CIRC.HYDR.(ACCESSOIRES/BRISE ROCHE)CDE.ELECTRIQUE
HYDR.CIRC.(ACCESSORIES/ROCK BREAKER)ELEC.CONTROL
HYDR.(ZUSATZKREIS/STEINBRECHER) ELEKTROANTRIEB

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4770434 | 1 | SELECTEUR | SELECTOR | SELEKTOR |
| * | 2 | 4750414 | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 3 | 4192317 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 4 | 4750055 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |

CIRCUIT ALIMENTATION SUPPLÉMENTAIRE (OPTION)
HYDRAILIC SYSTEM ADDITIONAL FOOD (OPTION)
HYDRAULIKKREIS ZUSATZLICHE ERNAHRUNG (OPTION)

| | |
|---|---|
| 1 | 4192282 |
| 2 | 4192622 |
| 3 | 4490014 |
| 4 | 4700119 |
| 5 | 4720047 |
| 6 | 4740243 |
| 7 | 4750055 |
| 8 | 4750247 |
| 9 | 4760108 |
| 10 | 4780026 |
| 11 | 6090214 |
| 12 | 3340311 |
| 13 | 4380025 |
| 14 | K6990174 |

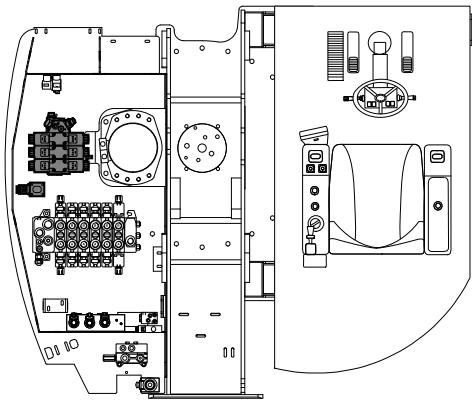


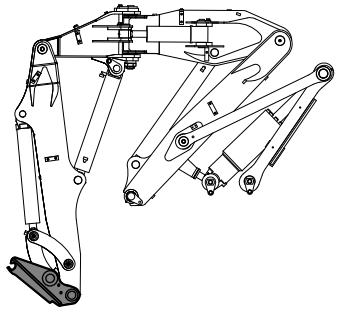

10MSX_5400788_50_21_1A.eps

CIRCUIT ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE (OPTION)
HYDRAILIC SYSTEM ADDITIONAL FOOD (OPTION)
HYDRAULIKKREIS ZUSATZLICHE ERNAHRUNG (OPTION)

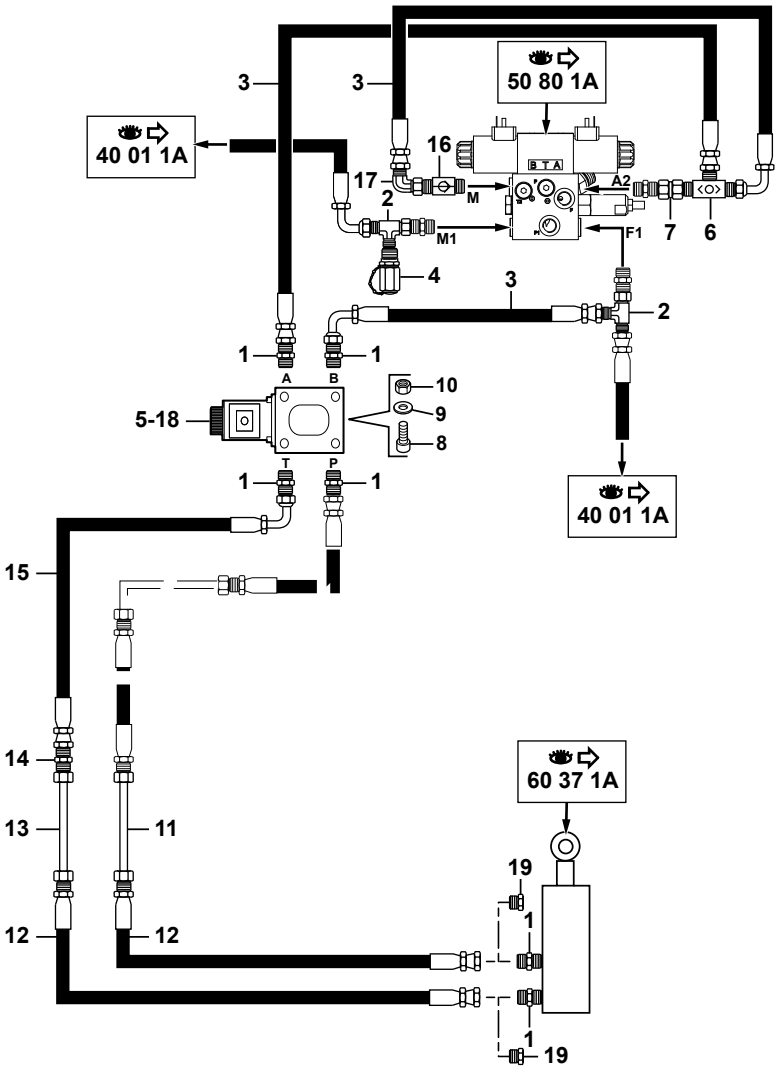
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4192282 | 14 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 2 | 4192622 | 14 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 3 | 4490014 | 14 | CONTACT MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 4 | 4700119 | 14 | | 4 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 5 | 4720047 | 14 | | 2 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 6 | 4740243 | 14 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 7 | 4750055 | 14 | | 4 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 8 | 4750247 | 14 | | 4 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 9 | 4760108 | 14 | | 2 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 10 | 4780026 | 14 | | 2 | VANNE | GATE VALVE | VENTIL |
| * | 11 | 6090214 | 14 | | 1 | UNITE DE PILOTAGE | PILOT OIL UNIT | STEUEROELVERSORGUNGS |
| * | 12 | 3340311 | 14 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 13 | 4380025 | 14 | H M6X40 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | K6990174 | | | PM | KIT : ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE | KIT: ADDITIONAL FOOD | BAUSATZ: ZUSATZLICHE ERNAHRUNG |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : PORTE-OUTILS (TYPE VOLVO)
HYDRAULICS: TOOLS-HOLDER (TYPE VOLVO)
HYDRAULIKKREIS: WERKZEUGETRÄGER (TYPE VOLVO)





| | |
|---|---|
| 1 | 4750247 |
| 2 | 4720047 |
| 3 | 4192284 |
| 4 | 4770788 |
| 5 | 3350044 |
| 6 | 4770434 |
| 7 | 4760108 |
| 8 | 4290095 |
| 9 | 4490016 |
| 10 | 4410010 |
| 11 | 5780934 |
| 12 | 4192776 |
| 13 | 5780933 |
| 14 | 4750457 |
| 15 | 4192533 |
| 16 | 5330100 |
| 17 | 4700119 |
| 18 | 6090148 |
| 19 | 4740243 |



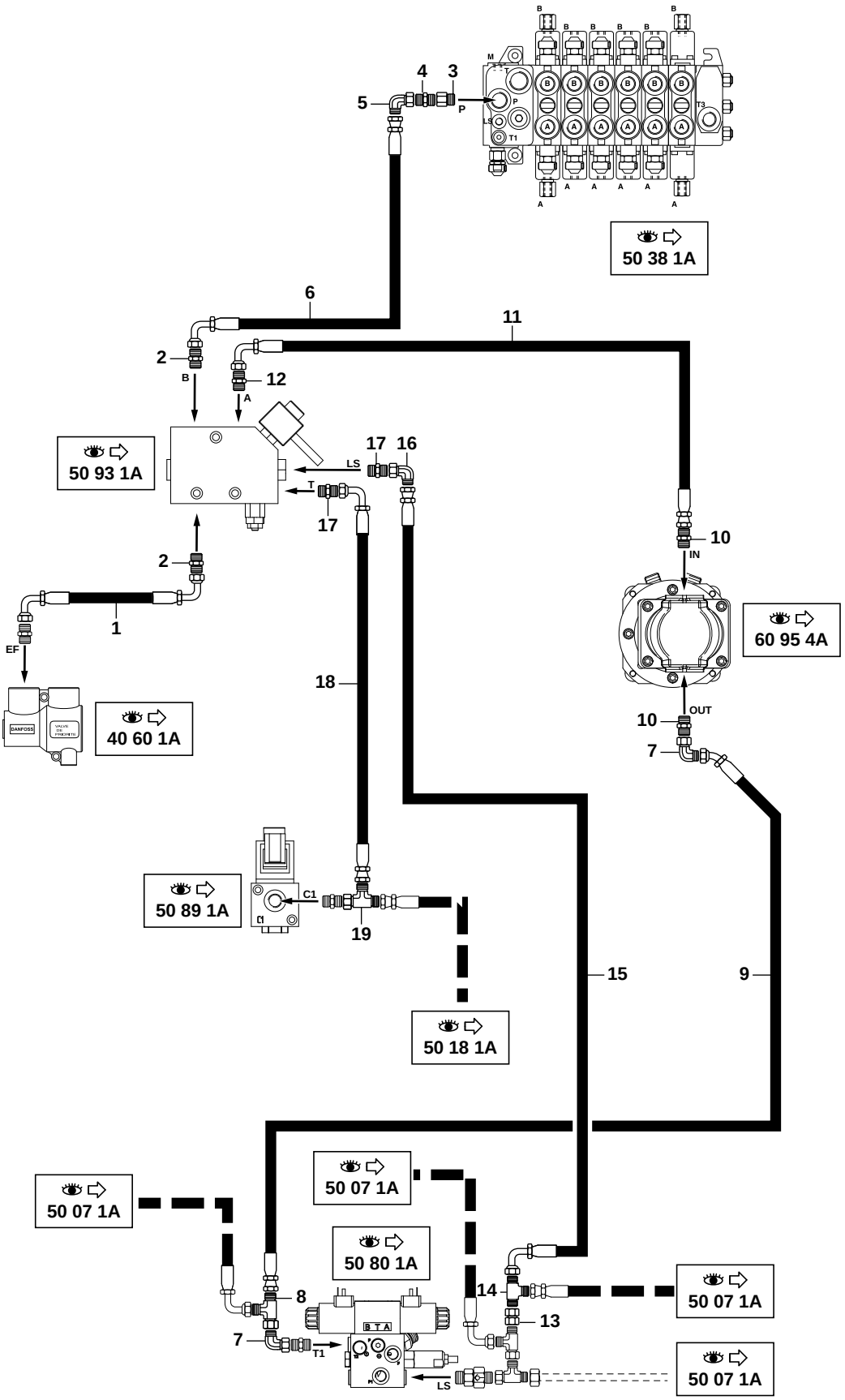

10MSX_5400788_50_26_1A.eps

CIRCUIT HYDRAULIQUE : PORTE-OUTILS (TYPE VOLVO)
HYDRAULICS: TOOLS-HOLDER (TYPE VOLVO)
HYDRAULIKKREIS: WERKZEUGETRAGER (TYPE VOLVO)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4750247 | | 6 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 2 | 4720047 | | 2 | TE | TEE | T STUECK |
| 3 | 4192284 | | 3 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4 | 4770788 | | 1 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| 5 | 3350044 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 6 | 4770434 | | 1 | SELECTEUR | SELECTOR | SELEKTOR |
| 7 | 4760108 | | 1 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| 8 | 4290095 | CHC M5X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 9 | 4490016 | CONTACT MU5 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 10 | 4410010 | H M5 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 11 | 5780934 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 12 | 4192776 | | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 13 | 5780933 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 14 | 4750457 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 15 | 4192533 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 16 | 5330100 | | 1 | CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE | RUCKSCHLAGVENTIL |
| 17 | 4700119 | | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 18 | 6090148 | | 1 | ELECTRO - VALVE | ELECTROVALVE | ELEKTROVENTIL |
| 19 | 4740243 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

CIRCUIT HYDRAULIQUE : CLIMATISATION (OPTION)
HYDRAULIC CIRCUIT: AIR CONDITIONNED (OPTION)
HYDRAULIKKREIS : KLIMAANLAGE (OPTION)

| | |
|---|---|
| 1 | 4196136 |
| 2 | 4750120 |
| 3 | 4750588 |
| 4 | 4750097 |
| 5 | 4700147 |
| 6 | 4196135 |
| 7 | 4700118 |
| 8 | 4720054 |
| 9 | 4194222 |
| 10 | 4750041 |
| 11 | 4194221 |
| 12 | 4750710 |
| 13 | 4760108 |
| 14 | 4770434 |
| 15 | 4192285 |
| 16 | 4700119 |
| 17 | 4750055 |
| 18 | 4192804 |
| 19 | 4720047 |

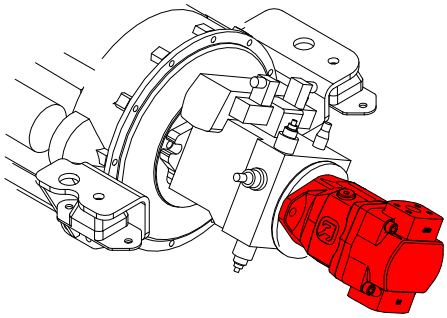



10MSX_5400788_50_27_1A.eps

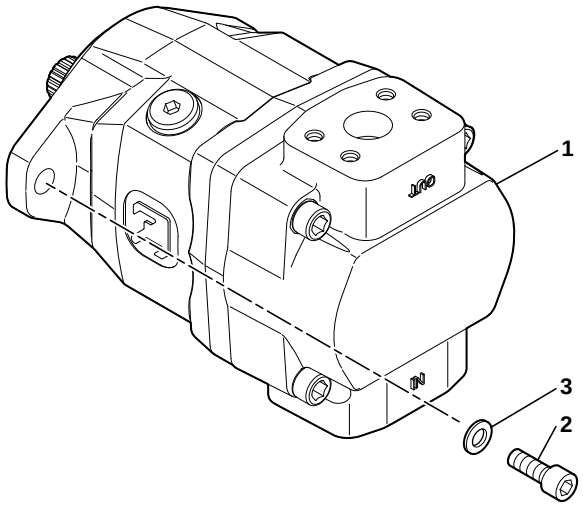
CIRCUIT HYDRAULIQUE: CLIMATISATION (OPTION)
HYDRAULIC CIRCUIT: AIR COND. (OPTION)
HYDRAULIKKREIS: KLIMAANLAGE (OPTION)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4196136 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 2 | 4750120 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 3 | 4750588 | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 4 | 4750097 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 5 | 4700147 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 6 | 4196135 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 7 | 4700118 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 8 | 4720054 | 2 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 9 | 4194222 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 10 | 4750041 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 11 | 4194221 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 12 | 4750710 | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 13 | 4760108 | 1 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 14 | 4770434 | 1 | SELECTEUR | SELECTOR | SELEKTOR |
| * | 15 | 4192285 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 16 | 4700119 | 1 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| * | 17 | 4750055 | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 18 | 4192804 | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 19 | 4720047 | 1 | TE | TEE | T STUECK |

POMPE HYDRAULIQUE : ÉQUIPEMENT
HYDRAULIC PUMP: ATTACHMENT
HYDRAULISCHE PUMPE : AUSRUSTUNGS



| | |
|---|---|
| 1 | 5350209 |
| 2 | 4370081 |
| 3 | 4460086 |

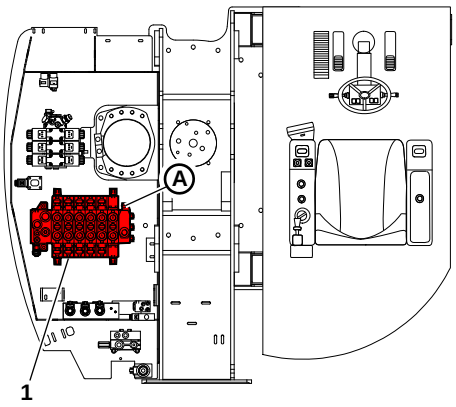


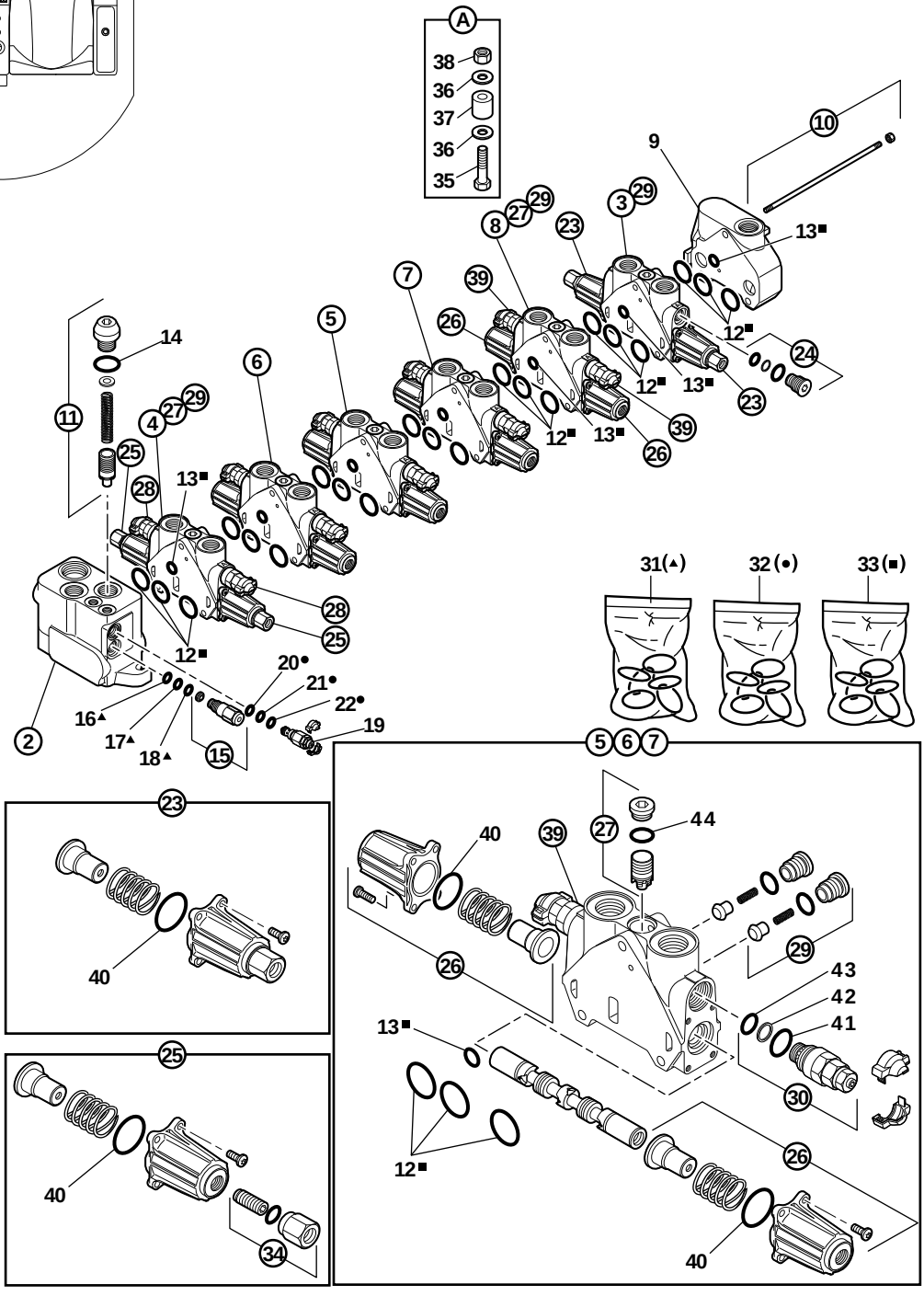

10MSX_5400788_50_34_1A.eps

POMPE HYDRAULIQUE : EQUIPEMENT
HYDRAULIC PUMP : ATTACHMENT
HYDRAULISCHE PUMPE : AUSRUSTUNGS

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5350209 | | 1 | POMPE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC PUMP | HYDROPUMPE |
| * | 2 4370081 | H M12X40 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 4460086 | | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

DISTRIBUTEUR : 6 ÉLEMENTS
CONTROL VALVE: 6 ELEMENTS
STEUERBLOCK : 6 ELEMENT



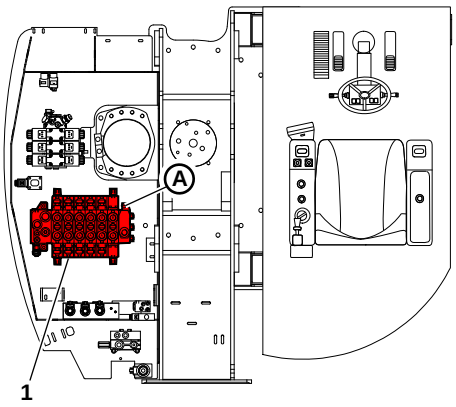

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5360433 | |
| 2 | 536A0113 | |
| 3 | 536A0142 | |
| 4 | 536A0115 | |
| 5 | 536A0116 | |
| 6 | 536A0117 | |
| 7 | 536A0118 | |
| 8 | 536A0140 | |
| 9 | 536A0101 | |
| 10 | 536A0102 | |
| 11 | 536A0138 | |
| 12 | | ⇒ 33 |
| 13 | | ⇒ 33 |
| 14 | 4040096 | |
| 15 | 536A0105 | |
| 16 | | ⇒ 31 |
| 17 | | ⇒ 31 |
| 18 | | ⇒ 31 |
| 19 | 536A0100 | |
| 20 | | ⇒ 32 |
| 21 | | ⇒ 32 |
| 22 | | ⇒ 32 |
| 23 | 536A0112 | |
| 24 | 536A0095 | |
| 25 | 536A0104 | |
| 26 | 536A0103 | |
| 27 | 536A0109 | |
| 28 | 7413342 | |
| 29 | 536A0098 | |
| 30 | 536A0144 | |
| 31 | 536A0106 | |
| 32 | 536A0096 | |
| 33 | 536A0099 | |
| 34 | 536A0108 | |
| 35 | 4380061 | |
| 36 | 4460034 | |
| 37 | 5040826 | |
| 38 | 4410020 | |
| 39 | 536A0143 | |
| 40 | 4040295 | |
| 41 | 4040297 | |
| 42 | 4040296 | |
| 43 | 4040108 | |
| 44 | 4040301 | |

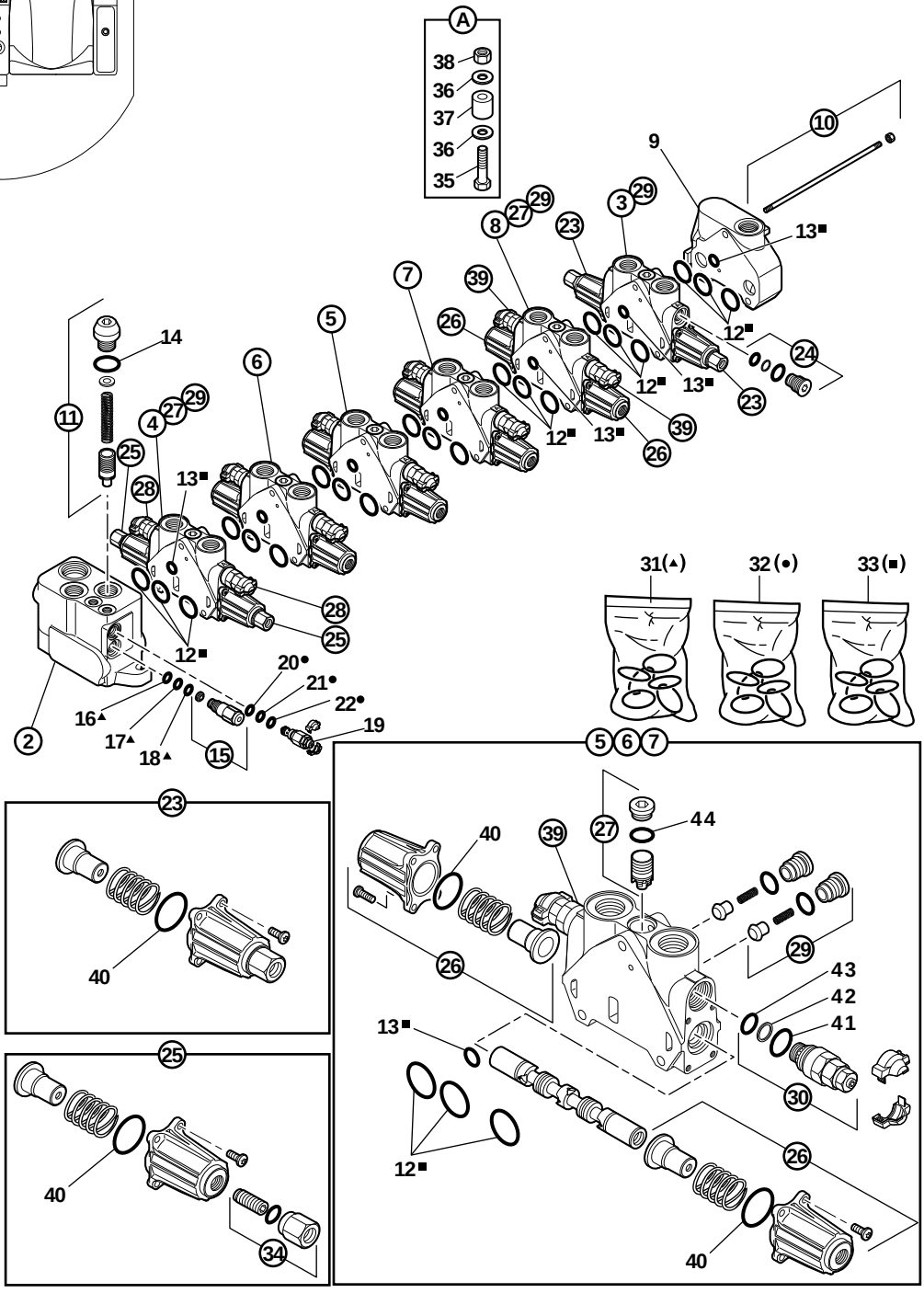
10MSX_5400788_50_38_1A.eps

DISTRIBUTEUR: 6 ELEMENTS
CONTROL VALVE: 6 ELEMENTS
STEUERBLOCK: 6 ELEMENT

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5360433 | | | 1 | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUTOR | VERTEILER |
| * | 2 | 536A0113 | 1 | | 1 | ELEMENT D'ENTREE COMPLET | COMPLETE INLET ELEMENT | KOMPLETTES EINGANGSELEMENT |
| * | 3 | 536A0142 | 1 | | 1 | ELEMENT COMPLET (ORIENTATION) | COMPLETE ELEMENT (SLEWING) | KOMPLETTE ELEMENT (SCHWENKUNG) |
| * | 4 | 536A0115 | 1 | | 1 | ELEMENT COMPLET (FONCTION SUPPL.) | COMPLETE ELEMENT (SUPPLEMENT. FONCT.) | KOMPLETTE ELEMENT (ZUSATZFUNKTION) |
| * | 5 | 536A0116 | 1 | | 1 | ELEMENT COMPLET (BRAS) | COMPLETE ELEMENT (ARM) | KOMPLETTE ELEMENT (ARM) |
| * | 6 | 536A0117 | 1 | | 1 | ELEMENT COMPLET (GODET) | COMPLETE ELEMENT (BUCKET) | KOMPLETTE ELEMENT (LOEFFEL) |
| * | 7 | 536A0118 | 1 | | 1 | ELEMENT COMPLET (BEC DE FLECHE) | COMPLETE ELEMENT (INTERMEDIATE BOOM) | KOMPLETTE ELEMENT (AUSLEGERSCHNABEL) |
| * | 8 | 536A0140 | 1 | | | ELEMENT COMPLET (FLECHE) | COMPLETE ELEMENT (BOOM) | KOMPLETTE ELEMENT (AUSLEGER) |
| * | 9 | 536A0101 | 1 | | 1 | PLAQUE DE FERMETURE | CLOSURE PLATE | PLATTE (SCHLIESSEN) |
| * | 10 | 536A0102 | 1 | | 1 | KIT DE TIRANTS | TIE RODS KIT | ZUGANKERBAUSATZ |
| * | 11 | 536A0138 | 2 | | 1 | KIT DE REGULATION | REGULATION KIT | REGELBAUSATZ |
| * | 12 | | | 33 | 3 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 13 | | | 33 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 14 | 4040096 | 11 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 15 | 536A0105 | 2 | | 1 | REGULATEUR DE DEBIT | FLOW REGULATOR | STROMREGELVENTIL |
| * | 16 | | | 31 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 17 | | | 31 | 1 | ANTI-EXTRUSION | THRUST RING | STUTZRING |
| * | 18 | | | 31 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 19 | 536A0100 | | | 1 | LIMITEUR LS | LS RELIEF VALVE | LS BEGRENZUNGSV. |
| * | 20 | | | 32 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 21 | | | 32 | 1 | ANTI-EXTRUSION | THRUST RING | STUTZRING |
| * | 22 | | | 32 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 23 | 536A0112 | 3 | | 2 | KIT DE CDE HYDR. (ORIENTATION) | HYDR. OPERATION KIT (SLEWING) | HYDR.STEUEREINH. (SCHWENKEN) |
| * | 24 | 536A0095 | 3 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 25 | 536A0104 | 4 | | 2 | KIT DE CDE HYDR. (FONCTION SUPPL.) | HYDR.OPERATION KIT (SUPPLEMENT FONCT.) | HYDR. STEUEREINH. (ZUSATZFUNKTION) |
| * | 26 | 536A0103 | 5->8 | | 8 | KIT DE CDE HYDR. (ELEMENTS) | HYDR. OPERATION KIT (ELEMENTS) | HYDR.STEUEREINH. (ELEMENTS) |
| * | 27 | 536A0109 | 3->8 | | 6 | KIT DE BALANCE | PRESSURE COMPENSATOR | DRUCKWAAGENBAUSATZ |
| * | 28 | 7413342 | 4 | 180 bar | 2 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| * | 29 | 536A0098 | 3->8 | | 12 | KIT CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE KIT | RUCKSCHLAGVENTIL-BAUSATZ |
| * | 30 | 536A0144 | 5->7 | 420 bar | 3 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| * | 31 | 536A0106 | 15 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |

DISTRIBUTEUR : 6 ÉLEMENTS
CONTROL VALVE: 6 ELEMENTS
STEUERBLOCK : 6 ELEMENT



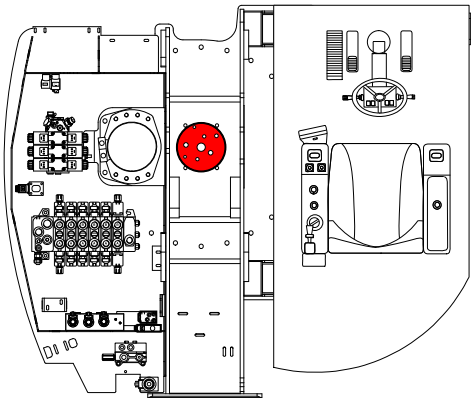

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5360433 | |
| 2 | 536A0113 | |
| 3 | 536A0142 | |
| 4 | 536A0115 | |
| 5 | 536A0116 | |
| 6 | 536A0117 | |
| 7 | 536A0118 | |
| 8 | 536A0140 | |
| 9 | 536A0101 | |
| 10 | 536A0102 | |
| 11 | 536A0138 | |
| 12 | | ⇒ 33 |
| 13 | | ⇒ 33 |
| 14 | 4040096 | |
| 15 | 536A0105 | |
| 16 | | ⇒ 31 |
| 17 | | ⇒ 31 |
| 18 | | ⇒ 31 |
| 19 | 536A0100 | |
| 20 | | ⇒ 32 |
| 21 | | ⇒ 32 |
| 22 | | ⇒ 32 |
| 23 | 536A0112 | |
| 24 | 536A0095 | |
| 25 | 536A0104 | |
| 26 | 536A0103 | |
| 27 | 536A0109 | |
| 28 | 7413342 | |
| 29 | 536A0098 | |
| 30 | 536A0144 | |
| 31 | 536A0106 | |
| 32 | 536A0096 | |
| 33 | 536A0099 | |
| 34 | 536A0108 | |
| 35 | 4380061 | |
| 36 | 4460034 | |
| 37 | 5040826 | |
| 38 | 4410020 | |
| 39 | 536A0143 | |
| 40 | 4040295 | |
| 41 | 4040297 | |
| 42 | 4040296 | |
| 43 | 4040108 | |
| 44 | 4040301 | |

10MSX_5400788_50_38_1A.eps

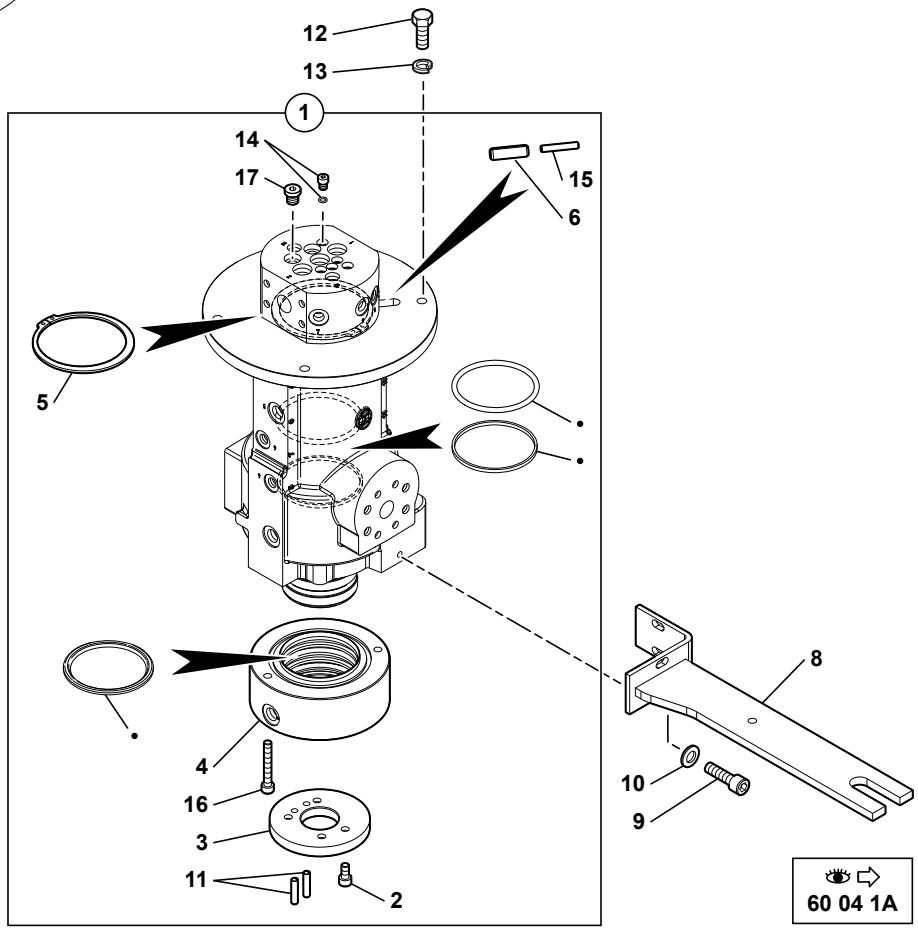
DISTRIBUTEUR: 6 ELEMENTS
CONTROL VALVE: 6 ELEMENTS
STEUERBLOCK: 6 ELEMENT

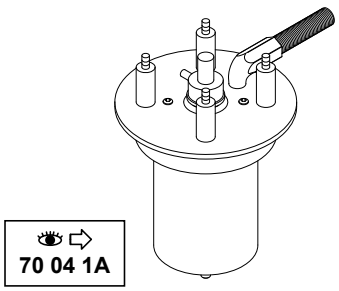
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 32 | 536A0096 | 19 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 33 | 536A0099 | 3->9 | | 7 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 34 | 536A0108 | 25 | | 2 | KIT DE REGLAGE COMPLEMENTAIRE | COMPLEMENTARY REGULATION KIT | ERGAENZENDER REGELBAUSATZ |
| * | 35 | 4380061 | | H M10X70 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 36 | 4460034 | | MU10 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 37 | 5040826 | | | 3 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 38 | 4410020 | | H M10 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 39 | 536A0143 | 5->8 | 400 bar | 5 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| * | 40 | 4040295 | 23-26 | | 12 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 40 | | 25 | | | | | |
| * | 41 | 4040297 | 28-30 | | 10 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 41 | | 39 | | | | | |
| * | 42 | 4040296 | 28-30 | | 10 | ANTI-EXTRUSION | THRUST RING | STUTZRING |
| * | 42 | | 39 | | | | | |
| * | 43 | 4040108 | 28-30 | | 10 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 43 | | 39 | | | | | |
| * | 44 | 4040301 | 27 | | 6 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |

JOINT TOURNANT
SWIVEL JOINT
DREHVERTEILER



| | |
|---|---|
| 1 | 4900117 |
| 2 | 4290016 |
| 3 | 5640729 |
| 4 | 4900103 |
| 5 | 4630021 |
| 6 | 4570051 |
| 7 | 5960217 |
| 8 | 3830913 |
| 9 | 4290017 |
| 10 | 4490006 |
| 11 | 4570059 |
| 12 | 4380067 |
| 13 | 4470021 |
| 14 | 4740139 |
| 15 | 4570082 |
| 16 | 4290074 |
| 17 | 4740135 |



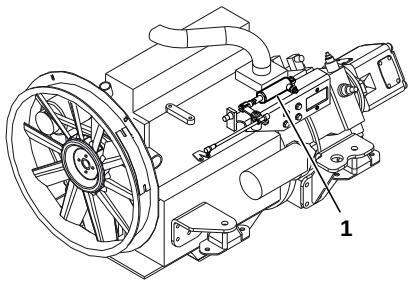



10MSX_5400788_50_42_1A.eps

JOINT TOURNANT
SWIVEL JOINT
DREHVERTEILER

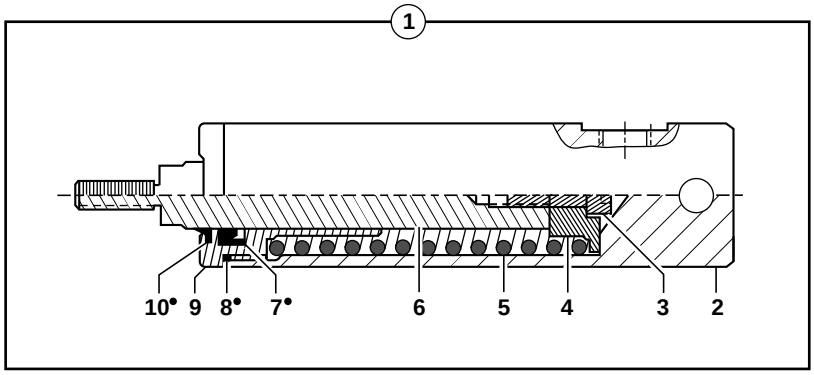
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4900117 | | | | 1 | JOINT TOURNANT | SWIVEL JOINT | DREHVERTEILER |
| * | 2 | 4290016 | 1 | | CHC M8X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 5640729 | 1 | | | 1 | PLAQUE INFERIEUR | BREECH PLATE | BODENSTUECK |
| * | 4 | 4900103 | 1 | | | 1 | MANCHON A EAU | WATER SLEEVE | WASSERHULSE |
| * | 5 | 4630021 | 1 | | | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 6 | 4570051 | 1 | Ø | 12X40 | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 7 | 5960217 | 1 | | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 8 | 3830913 | | | | 1 | BUTEE JOINT TOURNANT | CATCH | FALLE |
| * | 9 | 4290017 | | | CHC M8X20 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 4490006 | | | CONTACT MU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 11 | 4570059 | | | | 2 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 12 | 4380067 | | | H M12X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 13 | 4470021 | | | W12 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 14 | 4740139 | 1 | | | 5 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 15 | 4570082 | 1 | | | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 16 | 4290074 | 1 | | CHC M8X55 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 17 | 4740135 | 1 | | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

VÉRIN D'ACCÉLERATEUR
ACCELERATOR'S CYLINDER
GASPEDAL ZYLINDER




| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5670921 | |
| 2 | NV | |
| 3 | 4290007 | |
| 4 | 5640648 | |
| 5 | 4810092 | |
| 6 | NV | |
| 7 | 6120121 | ⇒ 11 |
| 8 | 4040314 | ⇒ 11 |
| 9 | 5950226 | |
| 10 | 6130042 | ⇒ 11 |
| 11 | 5960185 | |

10 20 1A
50 02 1A
50 02 2A

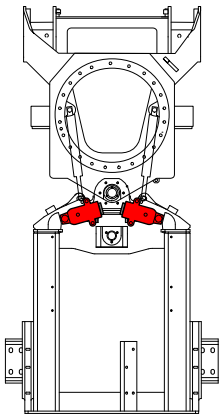


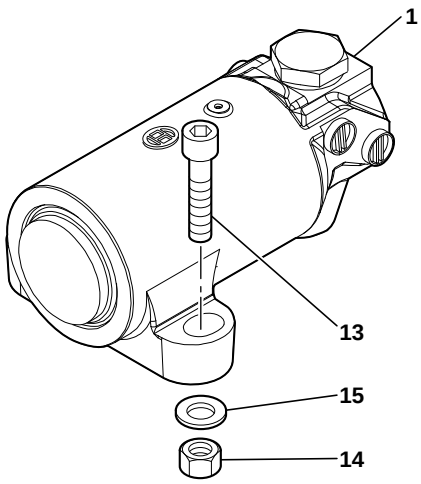
10MSX_5400788_50_46_1A.eps

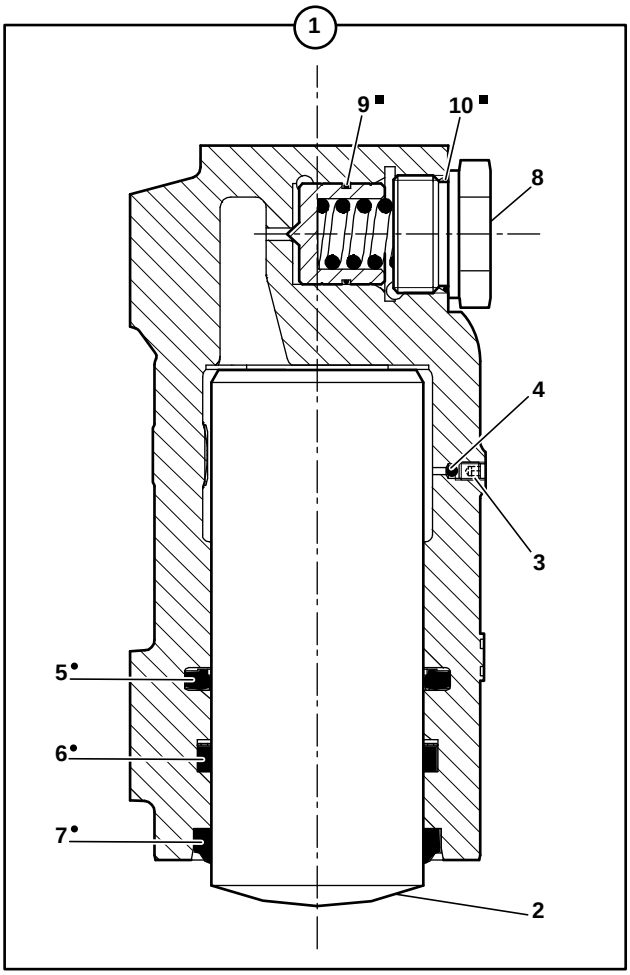
VERIN D'ACCELERATEUR
ACCELERATOR'S CYLINDER
GASPEDAL ZYLINDER

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5670921 | | | | 1 | VERIN | RAM | ZYLINDER |
| * | 2 | 5930407 | 1 | NV | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| * | 3 | 4290007 | 1 | CHC M6X20 | | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 5640648 | 1 | | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 5 | 4810092 | 1 | | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 6 | 5940502 | 1 | NV | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * | 7 | 6120121 | 1 | 11 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 8 | 4040314 | 1 | 11 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 9 | 5950226 | 1 | | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 10 | 6130042 | 1 | 11 | | 1 | JOINT RACLEUR | WIPER RING | ABSTREIFER RING |
| * | 11 | 5960185 | 1 | | (P) | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |

VÉRIN DE BLOCAGE D'OSCILLATION
LOCKING RAM
VERRIEGELUNGS ZYLINDER





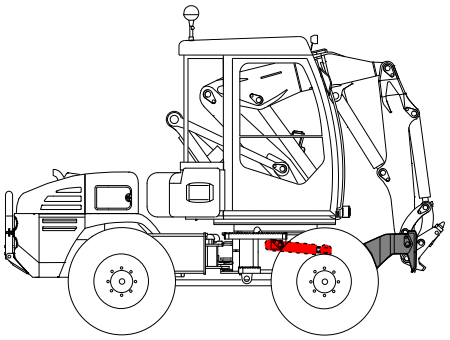
| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5670924 | |
| 2 | 5940410 | |
| 3 | 5640541 | |
| 4 | 4100012 | |
| 5 | | 11 |
| 6 | | 11 |
| 7 | | 11 |
| 8 | 5220087 | |
| 9 | | 12 |
| 10 | | 12 |
| 11 | 5960139 | |
| 12 | 5960138 | |
| 13 | 4290101 | |
| 14 | 4410031 | |
| 15 | 4490008 | |
| 16 | 4460135 | |

10MSX_5400788_50_48_1A.eps

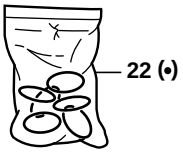
VERIN DE BLOCAGE D'OSCILLATION
LOCKING RAM
VERRIEGELUNGS ZYLINDER

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5670924 | | | 2 | VERIN DE BLOCAGE | LOCKING RAM | VERRIEGELUNGSZYLIND |
| * | 2 | 5940410 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * | 3 | 5640541 | 1 | HC M6X6 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 4100012 | 1 | | 1 | BILLE | BALL | KUGEL |
| * | 5 | | 11 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 6 | | 11 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 7 | | 11 | | 1 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| * | 8 | 5220087 | 1 | | 1 | KIT CLAPET | NONRETURN VALVE KIT | RUCKSCHLAGVENTILSATZ |
| * | 9 | | 12 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 10 | | 12 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 11 | 5960139 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 12 | 5960138 | 8 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 13 | 4290101 | | CHC M16X70 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 4410031 | | H M16 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 15 | 4490008 | | CONTACT MU16 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 16 | 4460135 | 1 | | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

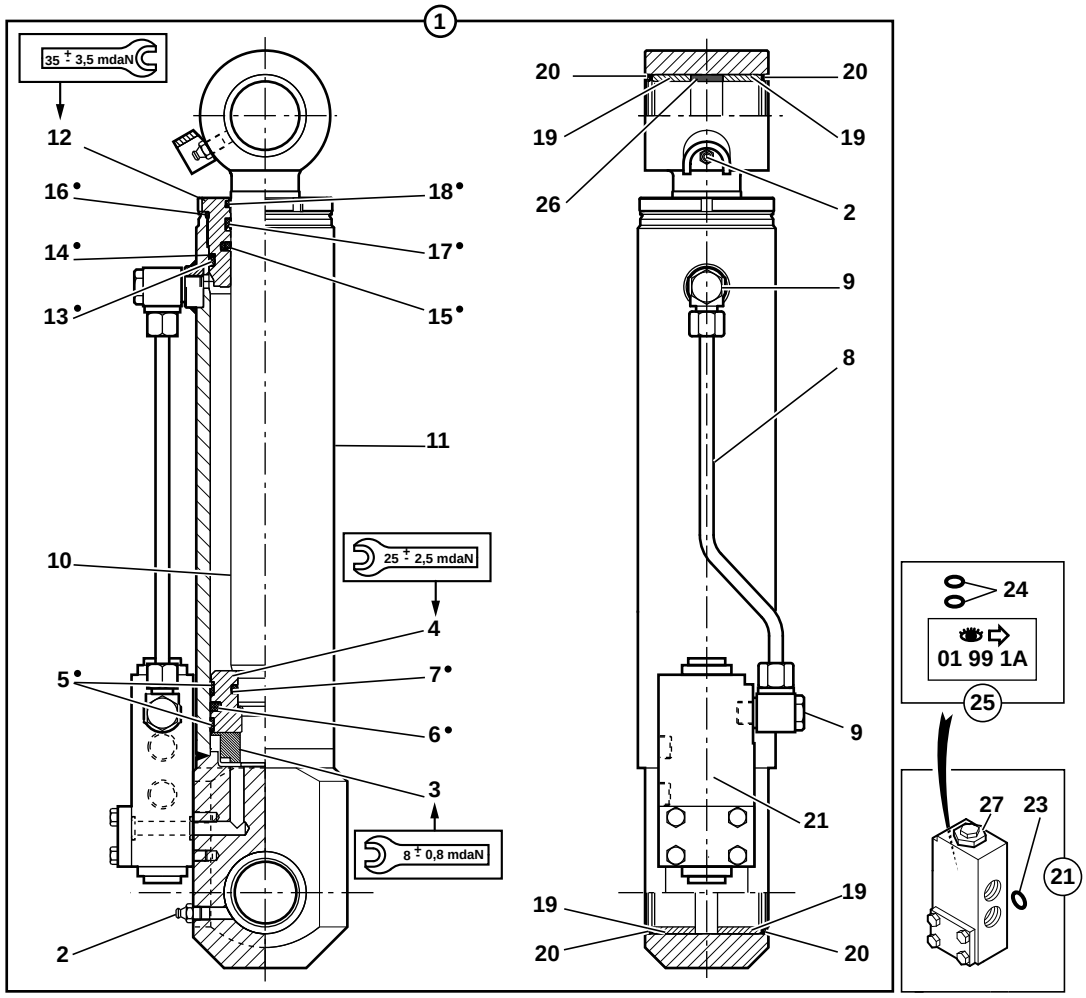
VÉRIN DE STABILISATEUR (DROIT)
STABILISER RAM (RIGHT)
STABILISATOR ZYLINDER (RECHT)



50 03 1A



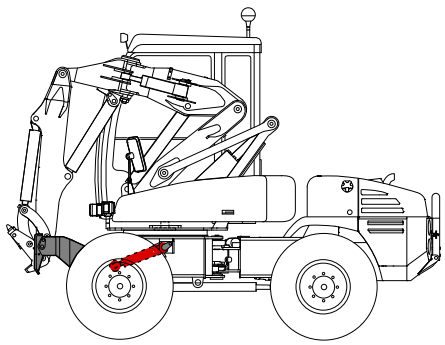

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5670892 | |
| 2 | 5580008 | |
| 3 | 5640365 | |
| 4 | 5950169 | |
| 5 | | 22 |
| 6 | | 22 |
| 7 | | 22 |
| 8 | 5780702 | |
| 9 | 4700115 | |
| 10 | 5940409 | |
| 11 | 5930327 | |
| 12 | 5950098 | |
| 13 | | 22 |
| 14 | | 22 |
| 15 | | 22 |
| 16 | | 22 |
| 17 | | 22 |
| 18 | | 22 |
| 19 | 3870308 | |
| 20 | 6140035 | |
| 21 | 5220130 | |
| 22 | 5960101 | |
| 23 | 4040292 | |
| 24 | 4040320 | |
| 25 | 5960188 | |
| 26 | 5640623 | |
| 27 | NV | 21 |



VERIN DE STABILISATEUR ( DROIT)
STABILISER RAM (RIGHT)
STABILISATOR ZYLINDER (RECHT)

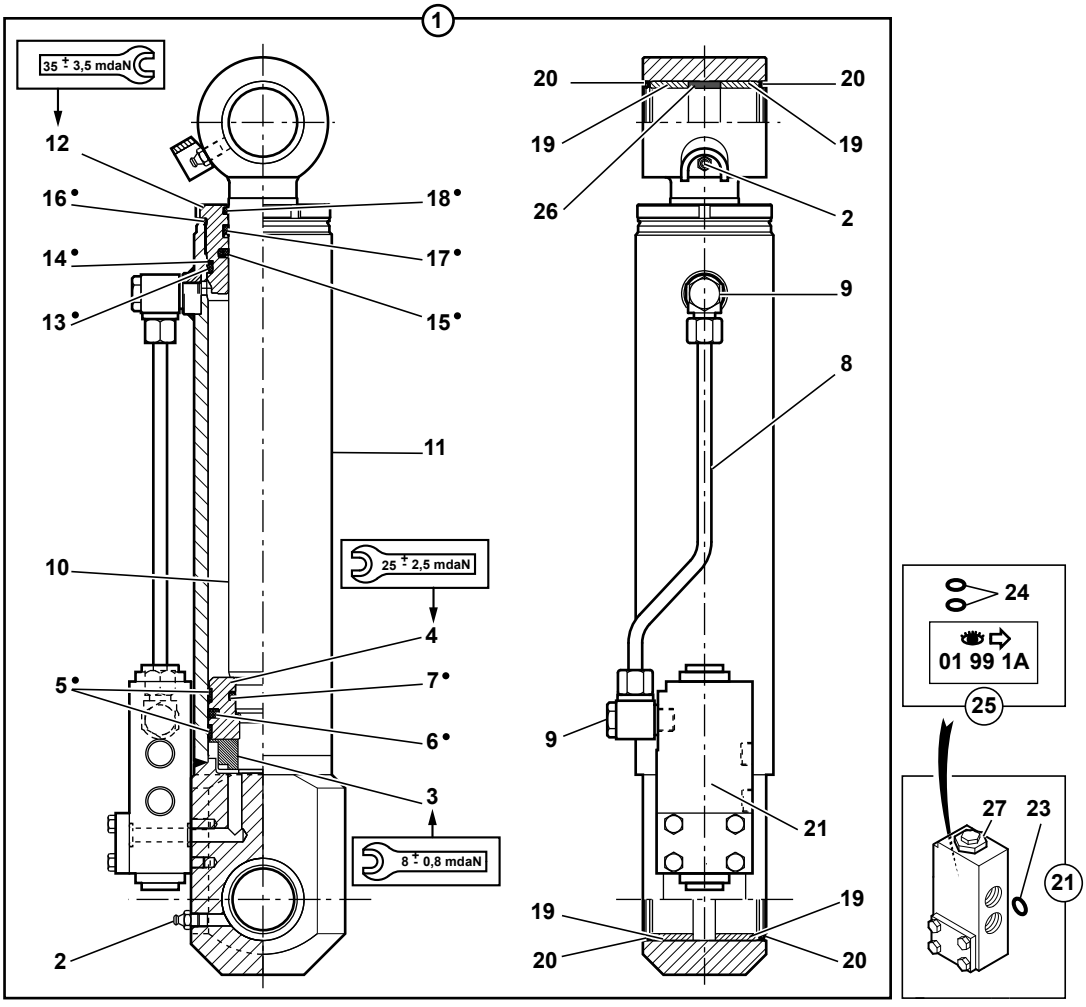
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5670892 | ▶ | | 1 | VERIN STABILISATEUR | STABILISER RAM | STABILISATOR ZYLIND. |
| * | 2 | 5580008 | 10-11 | M10X1 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 3 | 5640365 | 1 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 4 | 5950169 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 5 | | 22 | | 2 | BAGUE GUIDE | GUIDE BUSH | FUEHRUNGSBUCHSE |
| * | 6 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 7 | | 22 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 8 | 5780702 | 1 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 9 | 4700115 | 1 | | 2 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| * | 10 | 5940409 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * | 11 | 5930327 | 1 | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| * | 12 | 5950098 | 1 | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 13 | | 22 | | 1 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STUTZRING |
| * | 14 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 15 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 16 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 17 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 18 | | 22 | | 1 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| * | 19 | 3870308 | 10-11 | | 4 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 20 | 6140035 | 10-11 | | 4 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| * | 21 | 5220130 | 1 | | 1 | CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE | RUCKSCHLAGVENTIL |
| * | 22 | 5960101 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 23 | 4040292 | 21 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 24 | 4040320 | 25 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 25 | 5960188 | | 01 99 1A | PM | KIT JOINTS | SEAL KIT | BAUSATZ DICHTUNGS |
| * | 26 | 5640623 | 10 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 27 | 5220115 | 21 | NV | 2 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |

VÉRIN DE STABILISATEUR (GAUCHE)
STABILISER RAM (LEFT)
STABILISATOR ZYLINDER (LINKS)



50 03 1A

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5670898 | |
| 2 | 5580008 | |
| 3 | 5640365 | |
| 4 | 5950169 | |
| 5 | | 22 |
| 6 | | 22 |
| 7 | | 22 |
| 8 | 5780702 | |
| 9 | 4700115 | |
| 10 | 5940409 | |
| 11 | 5930327 | |
| 12 | 5950098 | |
| 13 | | 22 |
| 14 | | 22 |
| 15 | | 22 |
| 16 | | 22 |
| 17 | | 22 |
| 18 | | 22 |
| 19 | 3870308 | |
| 20 | 6140035 | |
| 21 | 5220130 | |
| 22 | 5960101 | |
| 23 | 4040292 | |
| 24 | 4040320 | |
| 25 | 5960188 | |
| 26 | 5640623 | |
| 27 | NV | 21 |





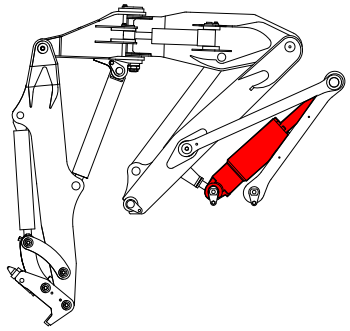


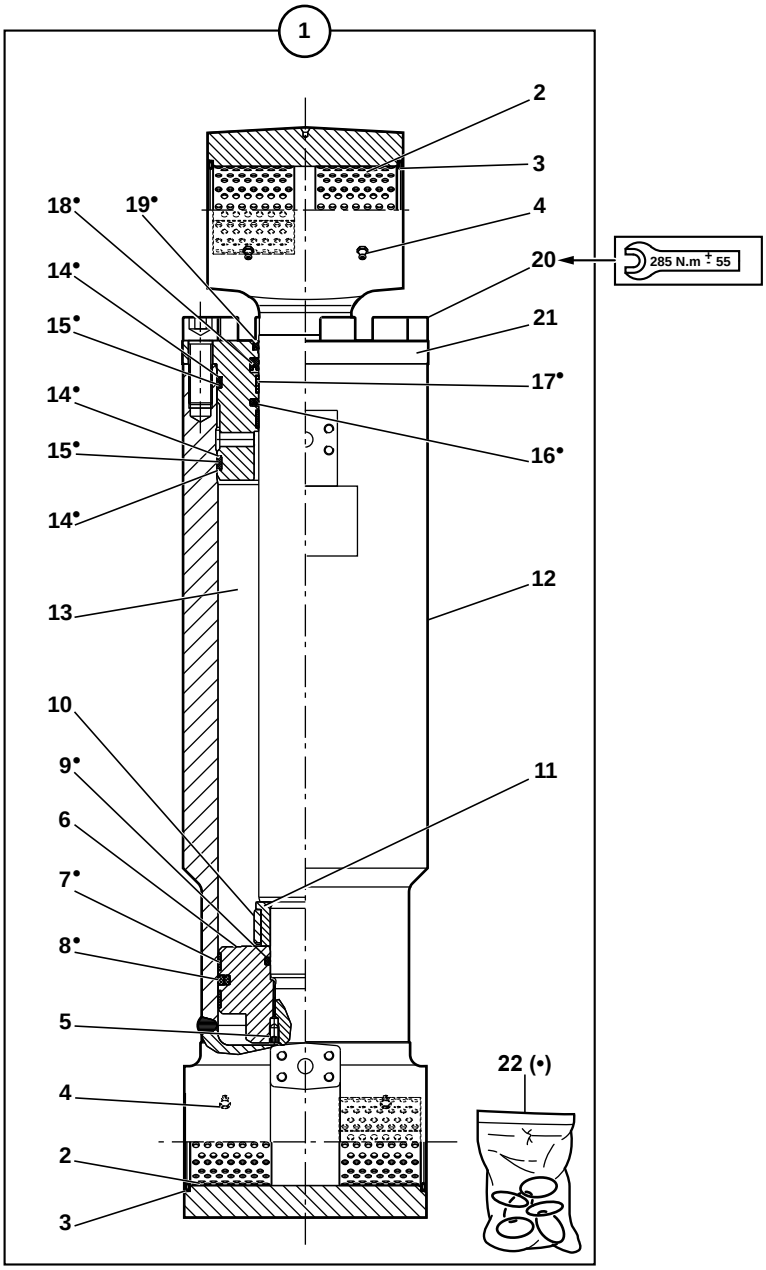
10MSX_5400788_50_52_1A.eps

VERIN DE STABILISATEUR (GAUCHE)
STABILISER RAM (LEFT)
STABILISATOR ZYLINDER (LINKS)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5670898 | ◀ | | 1 | VERIN STABILISATEUR | STABILISER RAM | STABILISATOR ZYLIND. |
| * | 2 | 5580008 | 10-11 | M10X1 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 3 | 5640365 | 1 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 4 | 5950169 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 5 | | 22 | | 2 | BAGUE GUIDE | GUIDE BUSH | FUEHRUNGSBUCHSE |
| * | 6 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 7 | | 22 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 8 | 5780702 | 1 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * | 9 | 4700115 | 1 | | 2 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| * | 10 | 5940409 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * | 11 | 5930327 | 1 | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| * | 12 | 5950098 | 1 | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 13 | | 22 | | 1 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STUTZRING |
| * | 14 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 15 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 16 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 17 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 18 | | 22 | | 1 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| * | 19 | 3870308 | 10-11 | | 4 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 20 | 6140035 | 10-11 | | 4 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| * | 21 | 5220130 | 1 | | 1 | CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE | RUCKSCHLAGVENTIL |
| * | 22 | 5960101 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 23 | 4040292 | 21 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 24 | 4040320 | 25 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 25 | 5960188 | 👁 | 01 99 1A | PM | KIT JOINTS | SEAL KIT | BAUSATZ DICHTUNGS |
| * | 26 | 5640623 | 10 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 27 | 5220115 | 21 | NV | 2 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |

VÉRIN DE FLÈCHE
BOOM CYLINDER
AUSLEGERZYLINDER





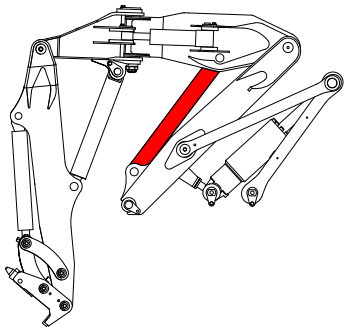

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5670997 | |
| 2 | 4590066 | |
| 3 | 6140037 | |
| 4 | 5580008 | |
| 5 | 4280035 | |
| 6 | 5950206 | |
| 7 | | 22 |
| 8 | | 22 |
| 9 | | 22 |
| 10 | 5640529 | |
| 11 | 5640530 | |
| 12 | 5930474 | |
| 13 | 5940569 | |
| 14 | | 22 |
| 15 | | 22 |
| 16 | | 22 |
| 17 | | 22 |
| 18 | | 22 |
| 19 | | 22 |
| 20 | 4290164 | |
| 21 | 5950205 | |
| 22 | 5960137 | |

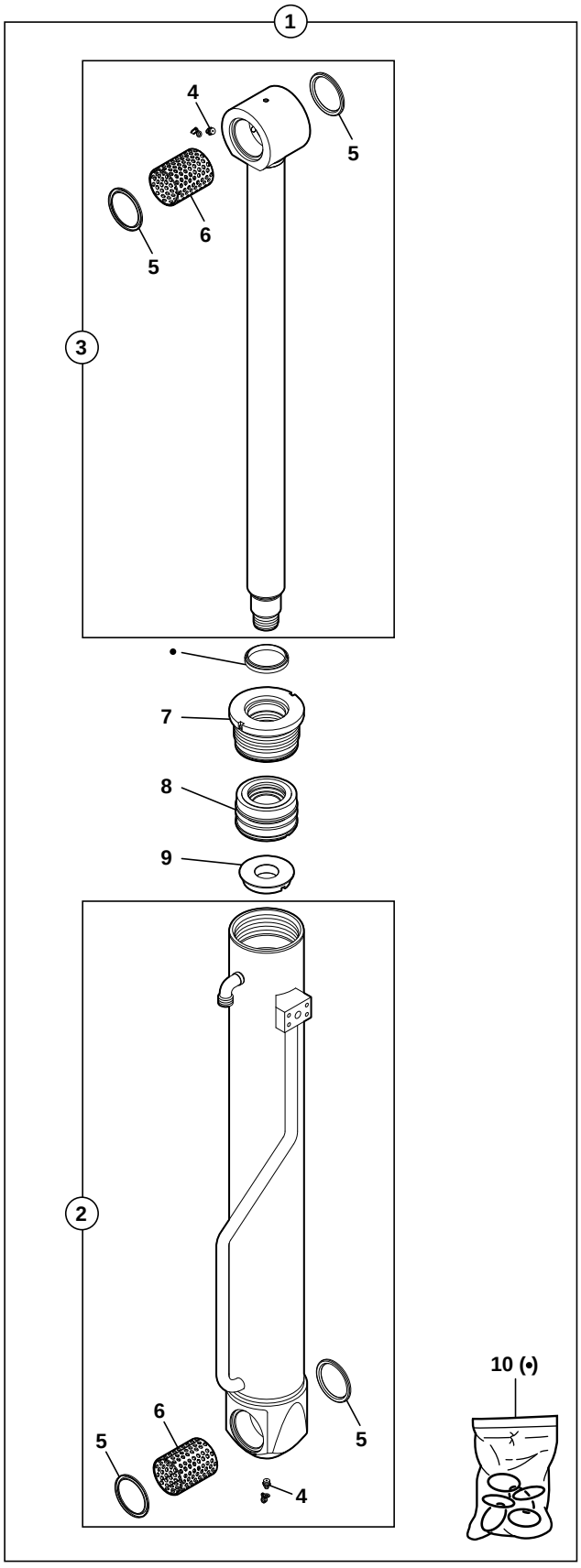
10MSX_5400788_50_56_1A.eps

VERIN DE FLECHE
BOOM CYLINDER
AUSLEGERZYLINDER

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5670997 | | | 1 | VERIN DE FLECHE | BOOM CYLINDER | AUSLEGERZYLINDER |
| * | 2 | 4590066 | 12-13 | | 4 | BAGUE | BUSHING | BUCHSE |
| * | 3 | 6140037 | 12-13 | | 4 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| * | 4 | 5580008 | 12-13 | M10X1 | 4 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 5 | 4280035 | 1 | HC M8X16 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 5950206 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 7 | | 22 | | 2 | BAGUE GUIDE | GUIDE BUSH | FUEHRUNGSBUCHSE |
| * | 8 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 9 | | 22 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 10 | 5640529 | 1 | | 1 | BAGUE FREINEUR | LOCK BUSH | BREMSEBUSHE |
| * | 11 | 5640530 | 1 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 12 | 5930474 | 1 | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| * | 13 | 5940569 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * | 14 | | 22 | | 3 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STUTZRING |
| * | 15 | | 22 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 16 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 17 | | 22 | | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 18 | | 22 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 19 | | 22 | | 1 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| * | 20 | 4290164 | 1 | CHC M20X55 | 10 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | 5950205 | 1 | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 22 | 5960137 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |

VÉRIN BEC DE FLÈCHE
BOOM NOSE PIECE RAM
BESCHICKER-RAM ZYLINDER





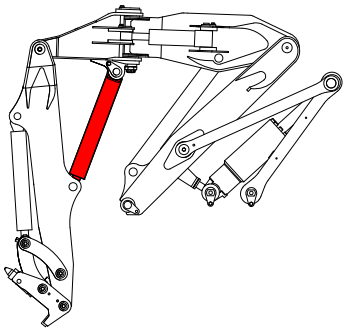

| | |
|---|---|
| 1 | 5670998 |
| 2 | 5930475 |
| 3 | 5940571 |
| 4 | 5580008 |
| 5 | 6140036 |
| 6 | 4590075 |
| 7 | 5950116 |
| 8 | 5950123 |
| 9 | 5640216 |
| 10 | 5960076 |

10MSX_5400788_50_58_1A.eps

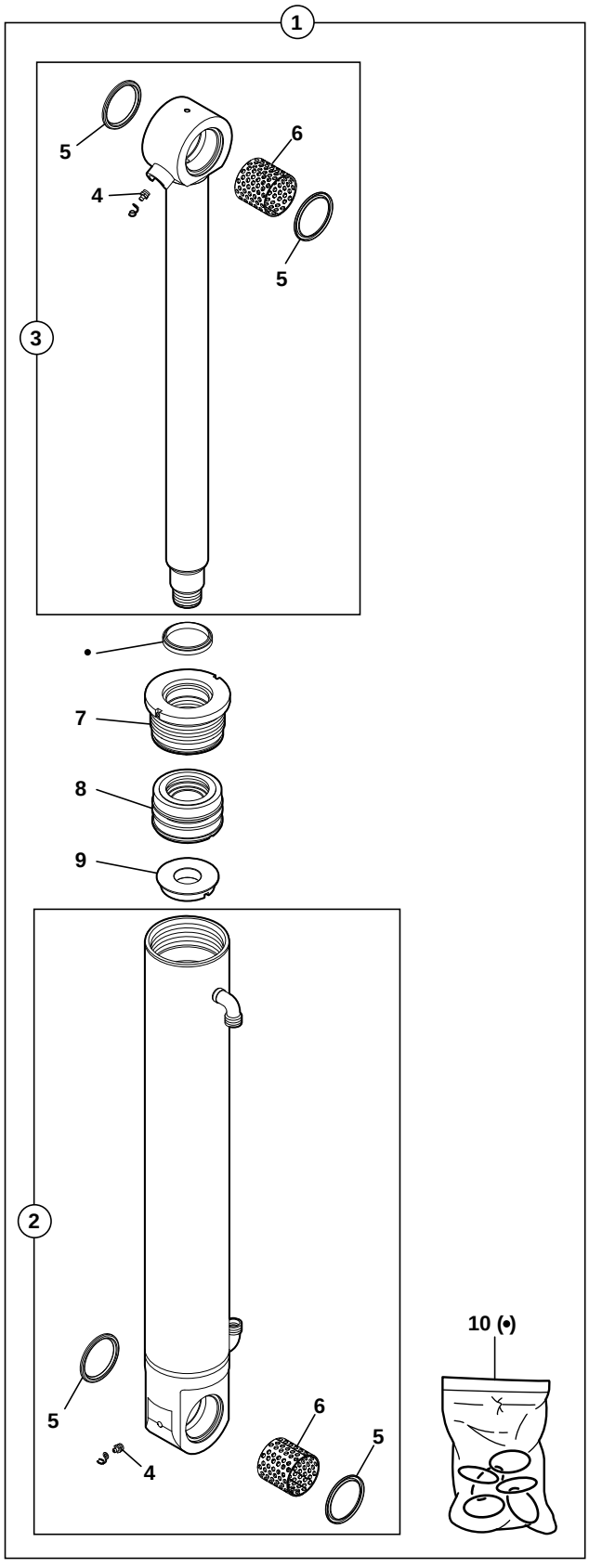
VERIN BEC DE FLECHE
BOOM NOSE PIECE RAM
BESCHICKER-RAM ZYLINDER

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5670998 | | | 1 | VERIN BEC DE FLECHE | BOOM NOSE PIECE RAM | BESCHICKER-ARM ZYLIN |
| * | 2 | 5930475 | 1 | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| * | 3 | 5940571 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * | 4 | 5580008 | 2-3 | M10X1 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 5 | 6140036 | 2-3 | | 4 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 6 | 4590075 | 2-3 | | 2 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| * | 7 | 5950116 | 1 | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 8 | 5950123 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 9 | 5640216 | 1 | | 1 | ECROU A CRENEAUX | CASTLE NUT | KRONENMUTTER |
| * | 10 | 5960076 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |

VÉRIN DE BRAS
ARM RAM
ARMZYLINDER



| | |
|---|---|
| 1 | 5670999 |
| 2 | 5930476 |
| 3 | 5940572 |
| 4 | 5580008 |
| 5 | 6140036 |
| 6 | 4590071 |
| 7 | 5950116 |
| 8 | 5950123 |
| 9 | 5640216 |
| 10 | 5960076 |

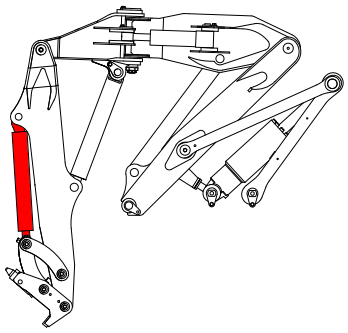



10MSX_5400788_50_60_1A.eps

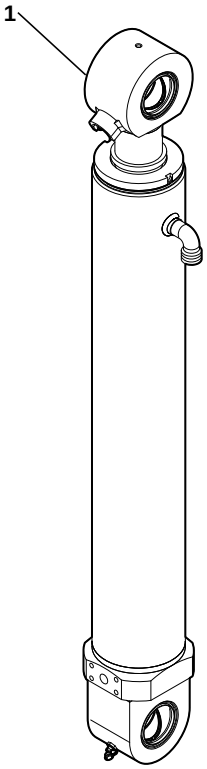
VERIN DE BRAS
ARM RAM
ARMZYLINDER

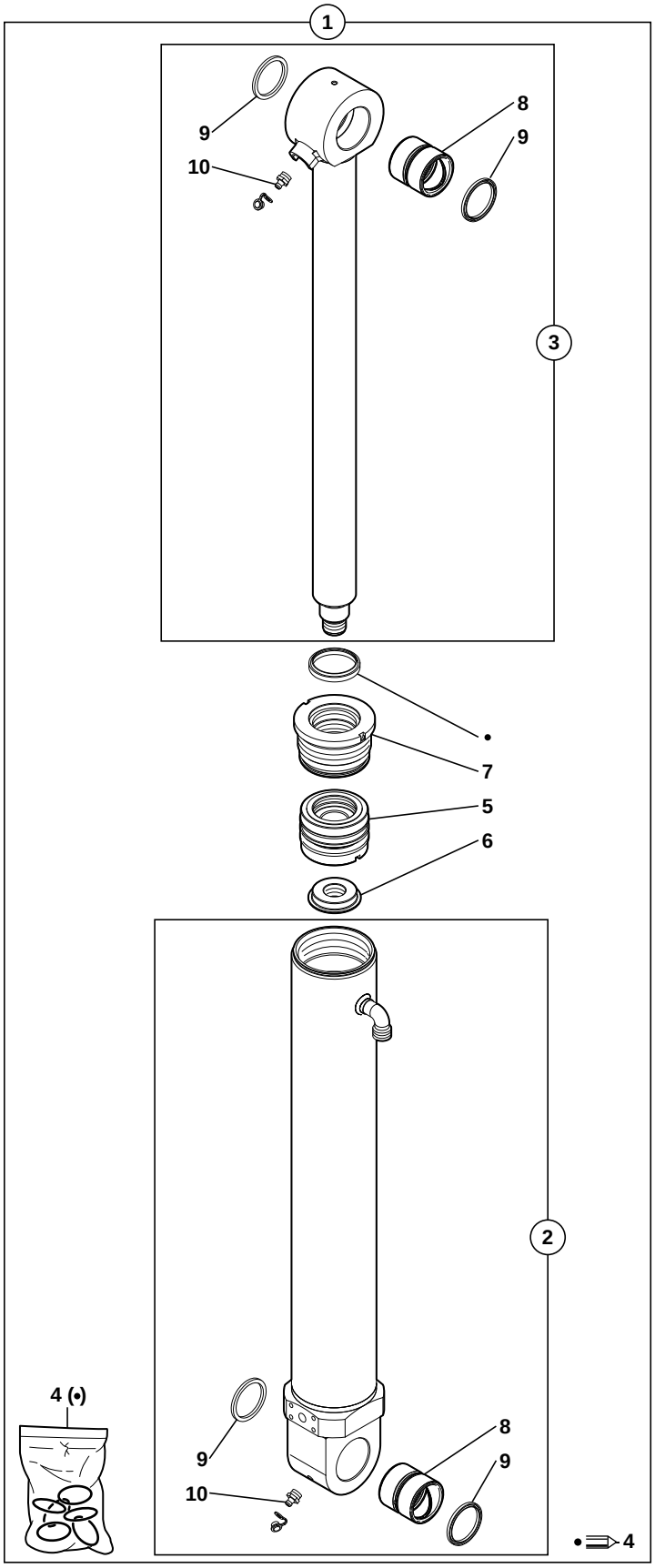
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5670999 | | | 1 | VERIN DE BRAS | ARM RAM | ARMZYLINDER |
| * | 2 | 5930476 | 1 | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| * | 3 | 5940572 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * | 4 | 5580008 | 2-3 | M10X1 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 5 | 6140036 | 2-3 | | 4 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| * | 6 | 4590071 | 2-3 | | 2 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| * | 7 | 5950116 | 1 | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 8 | 5950123 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 9 | 5640216 | 1 | | 1 | ECROU A CRENEAUX | CASTLE NUT | KRONENMUTTER |
| * | 10 | 5960076 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |

VÉRIN DE GODET
BUCKET CYLINDER
LÖFFELZYLINDER



| | |
|---|---|
| 1 | 5671050 |
| 2 | 5930539 |
| 3 | 5940583 |
| 4 | 5960082 |
| 5 | 5950181 |
| 6 | 5640444 |
| 7 | 5950130 |
| 8 | 3870052 |
| 9 | 6140035 |
| 10 | 5580008 |



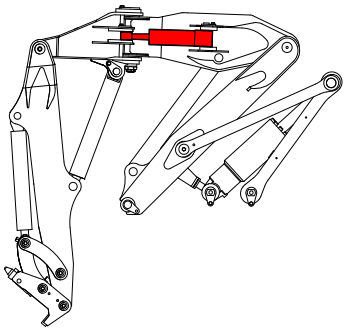




10MSX_5400788_50_62_1A.eps

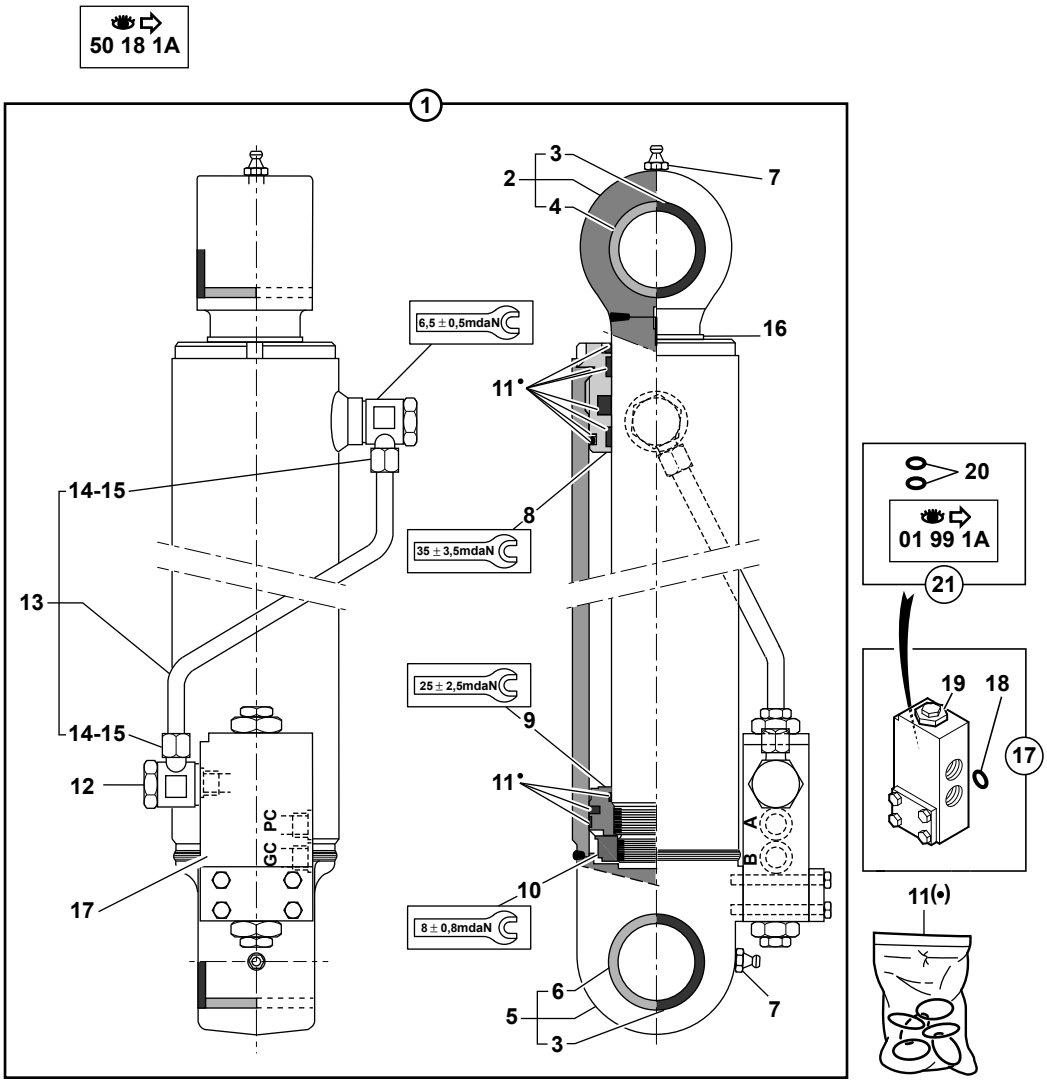
VERIN DE GODET
BUCKET CYLINDER
LOEFFELZYLINDER

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5671050 | | | 1 | VERIN GODET | BUCKET CYLINDER | LOEFFELZYLINDER |
| * | 2 | 5930539 | 1 | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| * | 3 | 5940583 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * | 4 | 5960082 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 5 | 5950181 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 6 | 5640444 | 1 | | 1 | ECROU A CRENEAUX | CASTLE NUT | KRONENMUTTER |
| * | 7 | 5950130 | 1 | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * | 8 | 3870052 | 2-3 | | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 9 | 6140035 | 2-3 | | 4 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 10 | 5580008 | 2-3 | M10X1 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |

VÉRIN DE DÉPORT
OFFSET CYLINDER
VERSETZUNGSZYLINDER



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5671025 | |
| 2 | 5940440 | |
| 3 | 6140035 | |
| 4 | 3870254 | |
| 5 | 5930347 | |
| 6 | 3870052 | |
| 7 | 5580008 | |
| 8 | 5950196 | |
| 9 | 5950207 | |
| 10 | 5640365 | |
| 11 | 5960210 | |
| 12 | 4700115 | |
| 13 | 5780703 | |
| 14 | 4770189 | |
| 15 | 4770106 | |
| 16 | 4740176 | |
| 17 | 5220135 | |
| 18 | 4040292 | |
| 19 | NV | ⇒17 |
| 20 | 4040320 | |
| 21 | 5960188 | |

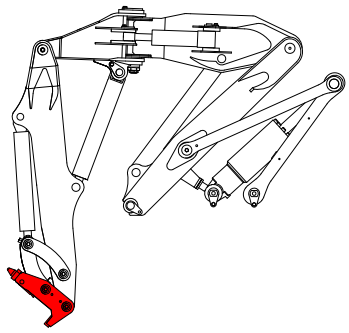



10MSX_5400788_50_64_1A.eps

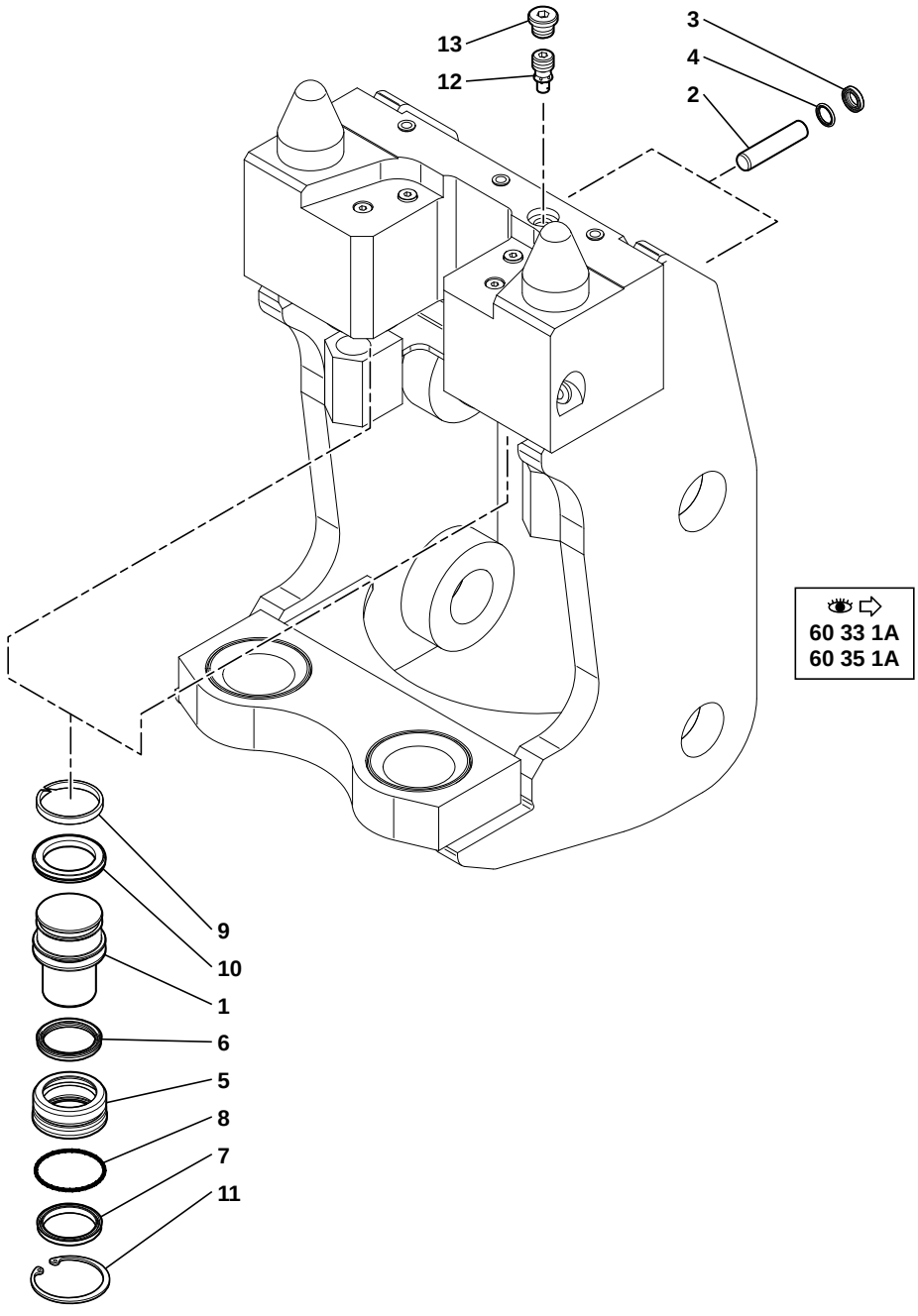
VERIN DE DEPORT
OFFSET CYLINDER
VERSETZUNGSZYLINDER

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5671025 | | | 1 | VERIN DE DEPORT | OFFSET CYLINDER | VERSETZUNGSZYLINDER |
| * 2 | 5940440 | 1 | | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| * 3 | 6140035 | 2-5 | | 4 | BAGUE | BUSH | RING |
| * 4 | 3870254 | 2 | | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * 5 | 5930347 | 1 | | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| * 6 | 3870052 | 5 | | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * 7 | 5580008 | 2-5 | M10X1 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * 8 | 5950196 | 1 | | 1 | PALIER | BEARING | LAGER |
| * 9 | 5950207 | 1 | | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * 10 | 5640365 | 1 | | 1 | ECROU A CRENEAUX | CASTLE NUT | KRONENMUTTER |
| * 11 | 5960210 | 1 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * 12 | 4700115 | 1 | | 2 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| * 13 | 5780703 | 1 | | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| * 14 | 4770189 | 13 | | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 15 | 4770106 | 13 | | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| * 16 | 4740176 | 1 | | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * 17 | 5220135 | 1 | | 1 | CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE | RUCKSCHLAGVENTIL |
| * 18 | 4040292 | 17 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * 19 | 5220115 | 17 | NV | 2 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |
| * 20 | 4040320 | 21 | | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * 21 | 5960188 | | 01 99 1A | PM | KIT JOINTS | SEAL KIT | BAUSATZ DICHTUNGS |

VÉRIN DE PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU
CYLINDER OF TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP
ZYLINDER VON WERKZEUGETRÄGEN SPIELAUSGLEICH



| | |
|---|---|
| 1 | 3950037 |
| 2 | 3730077 |
| 3 | 6130046 |
| 4 | 6120124 |
| 5 | 3950020 |
| 6 | 6120122 |
| 7 | 6130044 |
| 8 | 4040319 |
| 9 | 6120085 |
| 10 | 6120130 |
| 11 | 4620023 |
| 12 | 5220132 |
| 13 | 4740248 |

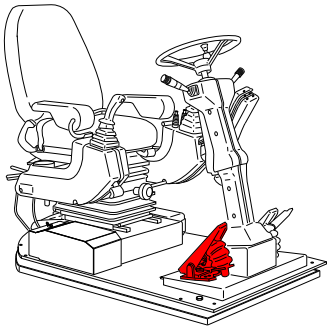



10MSX_5400788_50_66_1A.eps

VERIN DE PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU
CYLINDER OF TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP
ZYLINDER VON WERKZEUGETRAGEN SPIELAUSGLEICH

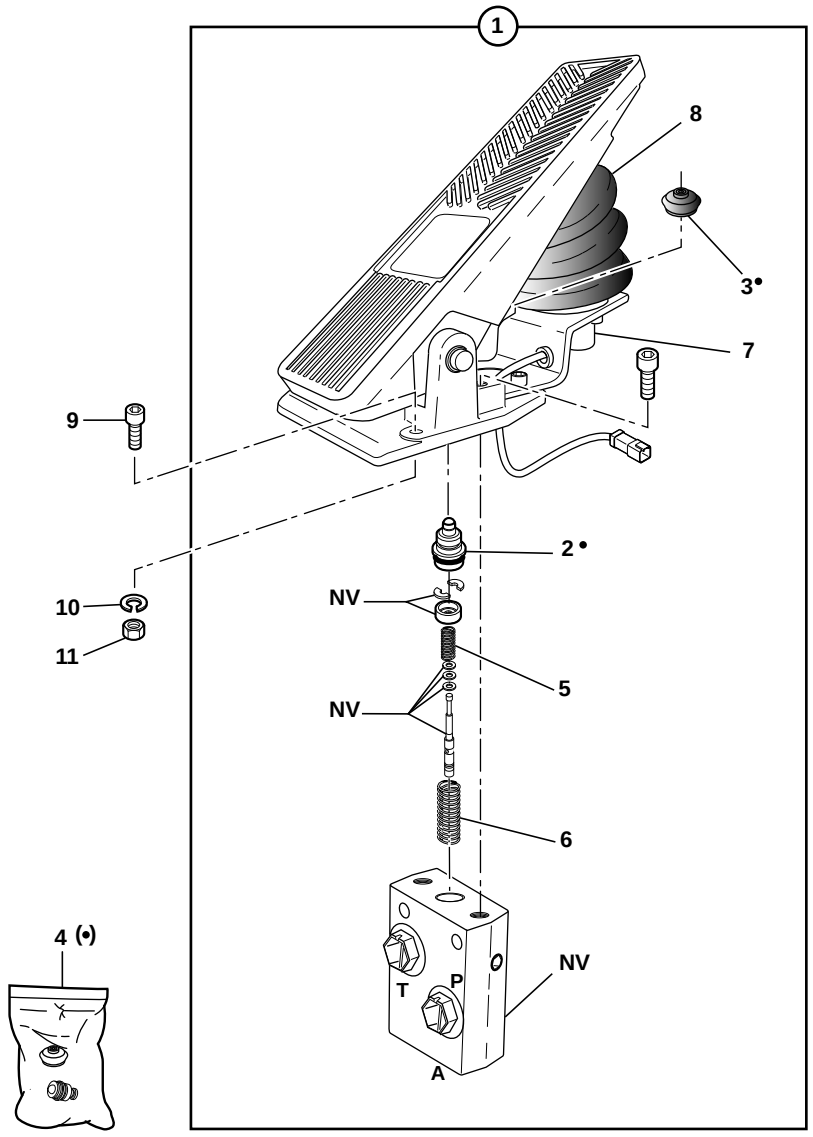
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3950037 | 2 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 2 | 3730077 | 2 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| * | 3 | 6130046 | 2 | JOINT RACLEUR | WIPER RING | ABSTREIFER RING |
| * | 4 | 6120124 | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 5 | 3950020 | 2 | BAGUE | BUSHING | BUCHSE |
| * | 6 | 6120122 | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 7 | 6130044 | 2 | JOINT RACLEUR | WIPER RING | ABSTREIFER RING |
| * | 8 | 4040319 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 9 | 6120085 | 2 | PORTEUR TIGE | CARRIER STEM | TRAGER STAMM |
| * | 10 | 6120130 | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 11 | 4620023 | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 12 | 5220132 | 1 | CLAPET | NON RETURN VALVE | RUECKSCHL.VENTIL |
| * | 13 | 4740248 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

PÉDIBULATEUR : COMMANDE ACCÉLÉRATEUR (BLOCAGE ÉLECTRIQUE)
ACCELERATION CONTROL PEDAL (ELECTRICAL LOCK)
GASPEDAL (ELEKTRISCHE ARRETIERUNG)



50 02 1A

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5270611 | |
| 2 | | ⇒ 4 |
| 3 | | ⇒ 4 |
| 4 | 527A0039 | |
| 5 | 7411544 | |
| 6 | 527A0041 | |
| 7 | 527A0007 | |
| 8 | 527A0006 | |
| 9 | 4290005 | |
| 10 | 4470010 | |
| 11 | 4410013 | |

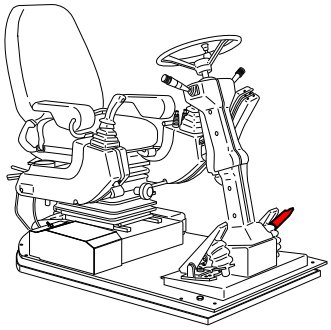



10MSX_5400788_50_71_1A.eps

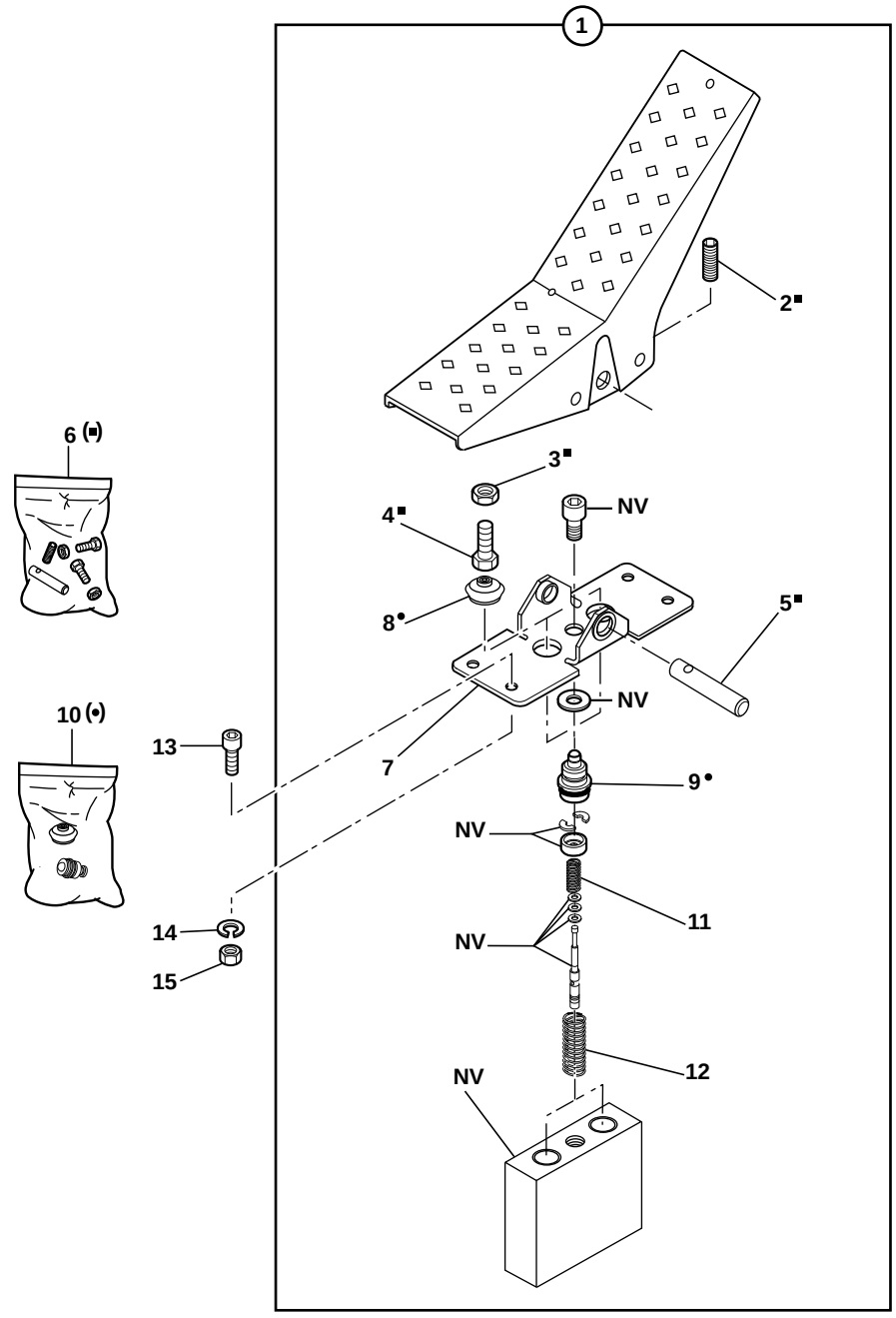
PEDIBULATEUR : CDE ACCE. (BLOCAGE ELEC.)
ACCELE. CONTROL PEDAL (ELECTRICAL LOCK)
GASPEDAL (ELEKTRISCHE ARRETIERUNG)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5270611 | | | 1 | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| * | 2 | | 1 | 4 | 1 | POUSSOIR COMPLET | PLUNGER COMPLETE | STOSSEL KOMPLET |
| * | 3 | | 1 | 4 | 1 | CAPUCHON | RUBBER CAP | FALTENBALG |
| * | 4 | 527A0039 | 1 | | 1 | POCHETTE POUSSOIRS | PLUNGER SET | STOSSEL SATZ |
| * | 5 | 7411544 | 1 | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 6 | 527A0041 | 1 | | 1 | RESSORT DE RAPPEL | RETURN SPRING | RUCKSTELLFEDERN |
| * | 7 | 527A0007 | 1 | 12 V | 1 | ELECTRO-AIMANT | SOLENOID | |
| * | 8 | 527A0006 | 1 | | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 9 | 4290005 | | CHC M6X25 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 4470010 | | W6 | 3 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 11 | 4410013 | | H M6 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |

PÉDIBULATEUR : COMMANDE FONCTION SUPPLÉMENTAIRE
SUPPLEMENTARY FUNCTION CONTROL PEDAL
PEDAL FÜR ZUSATZFUNKTION



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5270631 | |
| 2 | | 6 |
| 3 | | 6 |
| 4 | | 6 |
| 5 | | 6 |
| 6 | 527A0030 | |
| 7 | 527A0032 | |
| 8 | | 10 |
| 9 | | 10 |
| 10 | 7413932 | |
| 11 | 527A0036 | |
| 12 | 527A0035 | |
| 13 | 4290013 | |
| 14 | 4470014 | |
| 15 | 4410016 | |

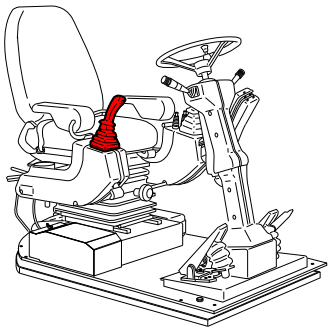



10MSX_5400788_50_75_1A.eps

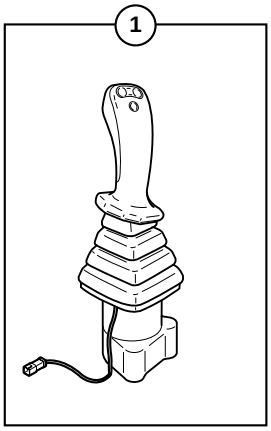
PEDIBULATEUR : CDE FONCTION SUPPLEMENTAIRE
SUPPLEMENTARY FUNCTION CONTROL PEDAL
PEDAL FUER ZUSATZFUNKTION

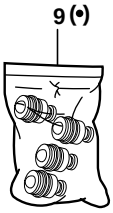
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5270631 | | 1 | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| * | 2 | | 6 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | | 6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 4 | | 6 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | | 6 | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 6 | 527A0030 | | 1 | POCHETTE PEDALE | PEDAL KIT | PEDAL BAUZATS |
| * | 7 | 527A0032 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 8 | | 10 | 2 | CAPUCHON | RUBBER CAP | FALTENBALG |
| * | 9 | | 10 | 2 | POUSSOIR COMPLET | PLUNGER COMPLETE | STOSSEL KOMPLET |
| * | 10 | 7413932 | | 2 | POCHETTE POUSSOIRS | PLUNGER SET | STOSSEL SATZ |
| * | 11 | 527A0036 | | 2 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 12 | 527A0035 | | 2 | RESSORT DE RAPPEL | RETURN SPRING | RUCKSTELLFEDERN |
| * | 13 | 4290013 | CHC M8X35 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 4470014 | W8 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 15 | 4410016 | H M8 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |

MANIPULATEUR : DROIT
CONTROL LEVER: RIGHT
STEUERHEBEL : RECHT

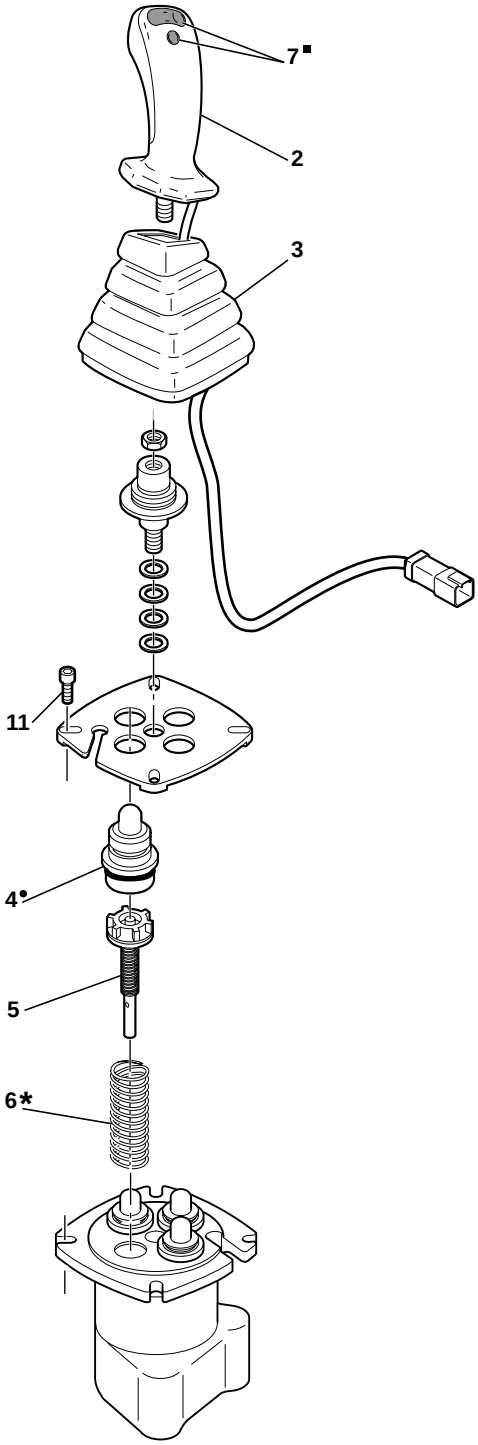


| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5360347 | |
| 2 | 536A0084 | |
| 3 | 536A0085 | |
| 4 | | ⇒ 9 |
| 5 | 536A0083 | |
| 6 | | ⇒ 10 |
| 7 | | ⇒ 8 |
| 8 | 536A0034 | |
| 9 | 536A0082 | |
| 10 | 536A0081 | |
| 11 | 4290007 | |





50 07 1A
50 09 1A
50 10 1A
50 11 1A
50 12 1A
50 15 1A
50 16 1A

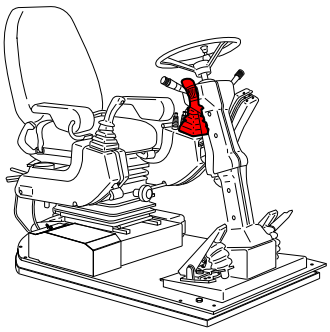



10MSX_5400788_50_76_1A.eps

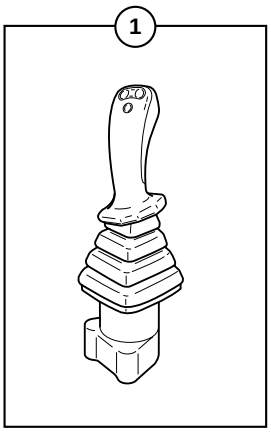
MANIPULATEUR : DROIT
CONTROL LEVER : RIGHT
STEUERHEBEL : RECHT

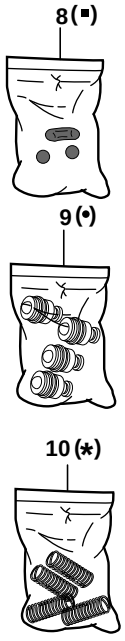
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5360347 | ▶ | 1 | MANIPULATEUR | CONTROL LEVER | STEUERHEBEL |
| * | 2 | 536A0084 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 3 | 536A0085 | | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 4 | | ⇨ 9 | 4 | POUSSOIR COMPLET | PLUNGER COMPLETE | STOSSEL KOMPLET |
| * | 5 | 536A0083 | | 4 | UNITE DE REGULATION | REGULATING UNIT | REGELEINHEIT |
| * | 6 | | ⇨ 10 | 4 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 7 | | ⇨ 8 | 3 | BOUTON POUSSOIR | PUSH BUTTON | DRUCKKNOPFSATZ |
| * | 8 | 536A0034 | | 1 | POCHETTE BOUTONS POUSSOIR | PUSH BUTTON KIT | DRUCKKNOPFSATZ |
| * | 9 | 536A0082 | | 1 | POCHETTE POUSSOIRS | PLUNGER SET | STOSSEL SATZ |
| * | 10 | 536A0081 | | 1 | POCHETTE RESSORTS | SPRINGS SET | FEDER SATZ |
| * | 11 | 4290007 | CHC M6X20 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

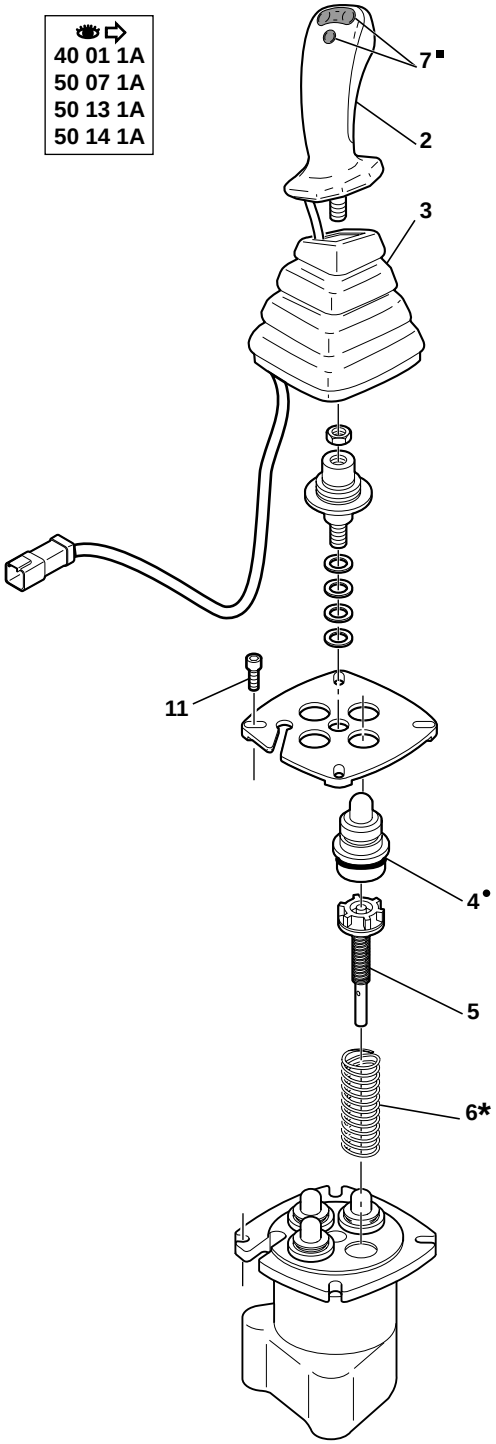
MANIPULATEUR : GAUCHE
CONTROL LEVER: LEFT
STEUERHEBEL : LINKS



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5360348 | |
| 2 | 536A0084 | |
| 3 | 536A0085 | |
| 4 | | ⇒9 |
| 5 | 536A0083 | |
| 6 | | ⇒10 |
| 7 | | ⇒8 |
| 8 | 536A0034 | |
| 9 | 536A0082 | |
| 10 | 536A0081 | |
| 11 | 4290007 | |



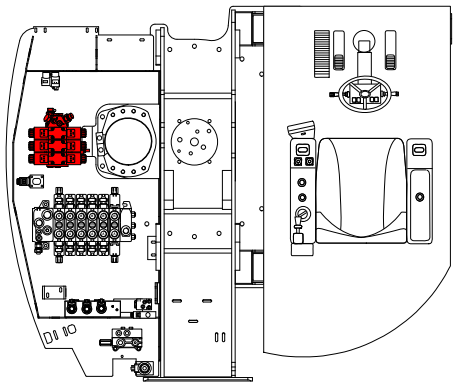



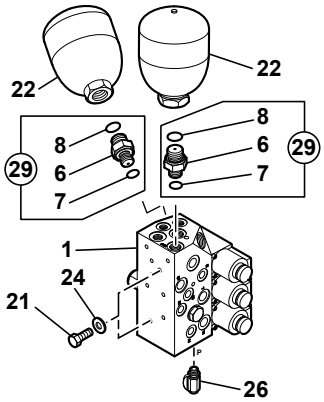

10MSX_5400788_50_78_1A.eps

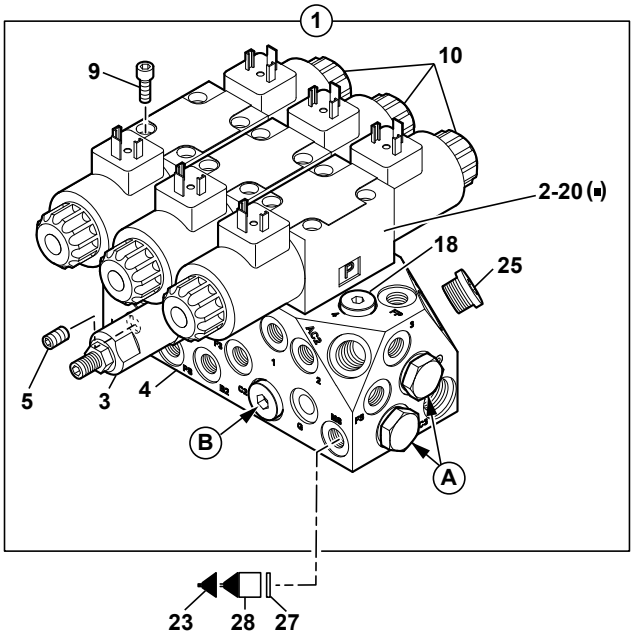
MANIPULATEUR : GAUCHE
CONTROL LEVER : LEFT
STEUERHEBEL : LINKS

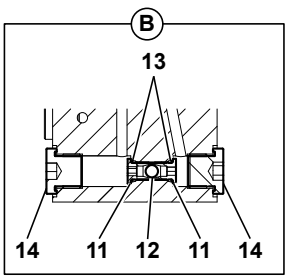
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5360348 | ◀ | 1 | MANIPULATEUR | CONTROL LEVER | STEUERHEBEL |
| * | 2 | 536A0084 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 3 | 536A0085 | | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 4 | | ⇨ 9 | 4 | POUSSOIR COMPLET | PLUNGER COMPLETE | STOSSEL KOMPLET |
| * | 5 | 536A0083 | | 4 | UNITE DE REGULATION | REGULATING UNIT | REGELEINHEIT |
| * | 6 | | ⇨ 10 | 4 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 7 | | ⇨ 8 | 3 | BOUTON POUSSOIR | PUSH BUTTON | DRUCKKNOPFSATZ |
| * | 8 | 536A0034 | | 1 | POCHETTE BOUTONS POUSSOIR | PUSH BUTTON KIT | DRUCKKNOPFSATZ |
| * | 9 | 536A0082 | | 1 | POCHETTE POUSSOIRS | PLUNGER SET | STOSSEL SATZ |
| * | 10 | 536A0081 | | 1 | POCHETTE RESSORTS | SPRINGS SET | FEDER SATZ |
| * | 11 | 4290007 | CHC M6X20 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

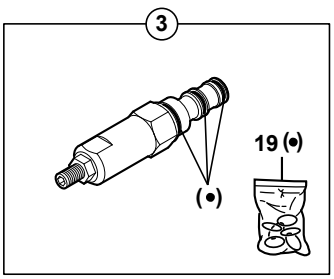
BLOC DE FONCTION (HAUTE PRESSION)
HYDRAULIC FUNCTION BLOCK (HIGHT-PRESSURE)
HYDRAULIK FUNKTIONSBLOCK (HOCHDRUCK)

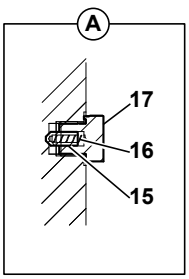






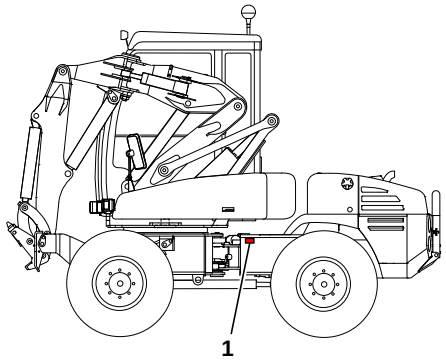

| | |
|---|---|
| 1 | 6090274 |
| 2 | 5220005 |
| 3 | 5220097 |
| 4 | NV |
| 5 | 4770749 |
| 6 | 4750435 |
| 7 | 5600089 |
| 8 | 5600126 |
| 9 | 4290117 |
| 10 | 5220099 |
| 11 | 4100016 |
| 12 | 4100017 |
| 13 | 4040080 |
| 14 | 4740012 |
| 15 | 4100033 |
| 16 | 4810027 |
| 17 | 4740092 |
| 18 | 4740033 |
| 19 | 5960145 |
| 20 | 5960147 |
| 21 | 4380043 |
| 22 | 4770746 |
| 23 | 5040233 |
| 24 | 4490006 |
| 25 | 4740058 |
| 26 | 4770785 |
| 27 | 5600006 |
| 28 | 5130139 |
| 29 | 4750720 |

10MSX_5400788_50_80_1A.eps

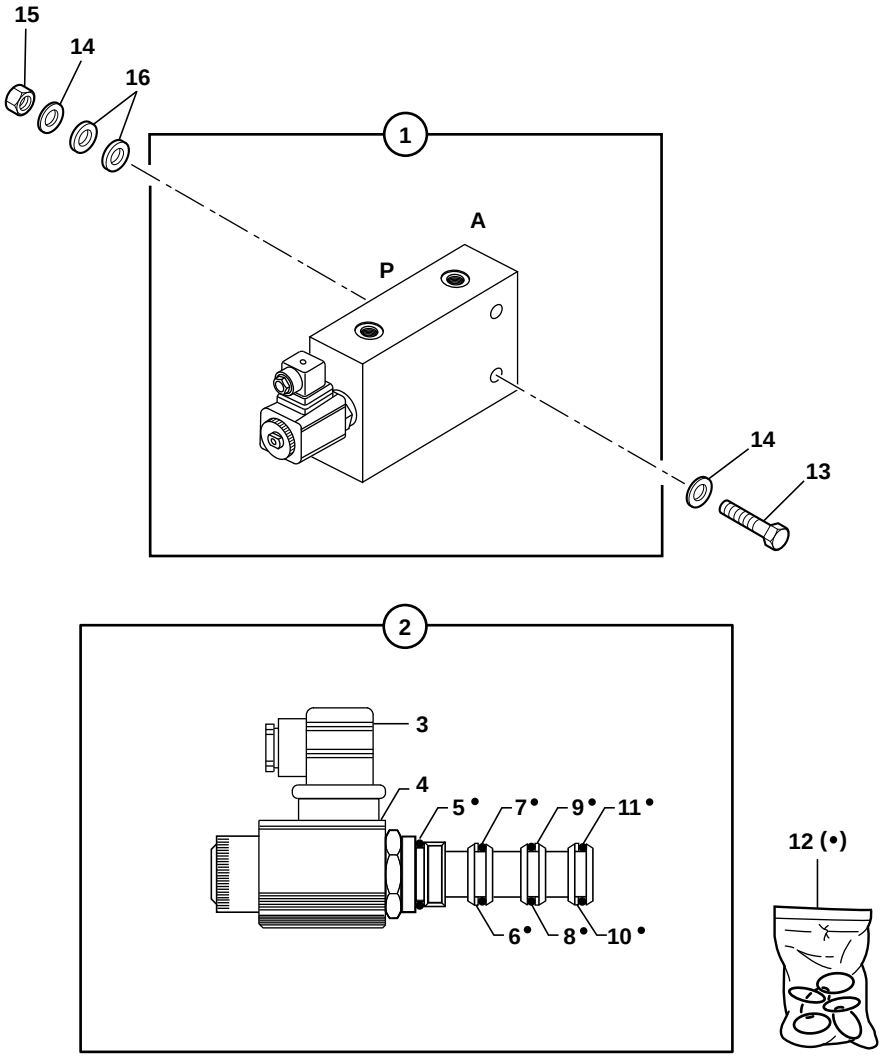
BLOC DE FONCTION (HAUTE PRESSION)
HYDRAULIC FUNCTION BLOCK (HIGHT-PRESSURE)
HYDRAULIK FUNKTIONSBLOCK (HOCHDRUCK)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6090274 | | | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| * | 2 | 5220005 | 1 | | 3 | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUTOR | VERTEILER |
| * | 3 | 5220097 | 1 | | 1 | REDUCTEUR PRESSION | PRESSURE REDUCER | DRUCKMINDERER |
| * | 4 | | 1 | NV | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| * | 5 | 4770749 | 1 | Ø 1,2 | 2 | GICLEUR | NOZZLE | SPRITZDUESE |
| * | 6 | 4750435 | 33 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 7 | 5600089 | 33 | 3/8" | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 8 | 5600126 | 33 | 1/2" | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 9 | 4290117 | 1 | CHC M5X45 | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 5220099 | 2 | | 6 | SOLENOIDE | SOLENOID | SOLENOID |
| * | 11 | 4100016 | 1 | | 2 | SIEGE | SEAT | SITZ |
| * | 12 | 4100017 | 1 | | 1 | BILLE | BALL | KUGEL |
| * | 13 | 4040080 | 1 | | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 14 | 4740012 | 1 | | 3 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 15 | 4100033 | 1 | | 3 | CLAPET | NON RETURN VALVE | RUECKSCHL.VENTIL |
| * | 16 | 4810027 | 1 | | 3 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 17 | 4740092 | 1 | | 3 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 18 | 4740033 | 1 | | 4 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 19 | 5960145 | 3 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 20 | 5960147 | 2 | | 3 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 21 | 4380043 | | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 22 | 4770746 | | 18 bar | 2 | ACCUMULATEUR | ACCUMULATOR | AKKUMULATOR |
| * | 23 | 5040233 | | | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * | 24 | 4490006 | | CONTACT MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 25 | 4740058 | | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 26 | 4770785 | | | 1 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| * | 27 | 5600006 | | | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 28 | 5130139 | | 20 bar | 1 | MANO CONTACT | MANO-CONTACT | DRUCKREGLER |
| * | 29 | 4750720 | | | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |

ELECTRO-VALVE (BLOCAGE D'OSCILLATION)
ELECTRO-VALVE (OSCILLATION LOCK)
ELEKTROVENTIL (SCHWINGUNGSBLOCKIERUNG)




| | | |
|---|---|---|
| 1 | 6090008 | |
| 2 | 5220096 | |
| 3 | 5130054 | |
| 4 | 5220013 | |
| 5 | | 12 |
| 6 | | 12 |
| 7 | | 12 |
| 8 | | 12 |
| 9 | | 12 |
| 10 | | 12 |
| 11 | | 12 |
| 12 | 5960146 | |
| 13 | 4380027 | |
| 14 | 4490014 | |
| 15 | 4410013 | |
| 16 | 5540084 | |

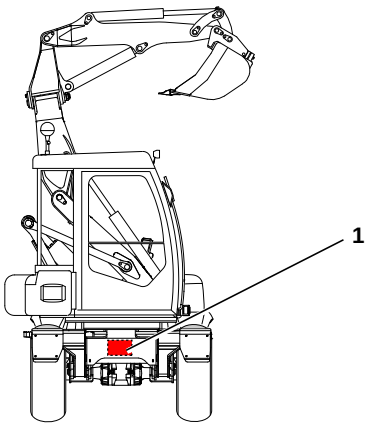



10MSX_5400788_50_84_1A.eps

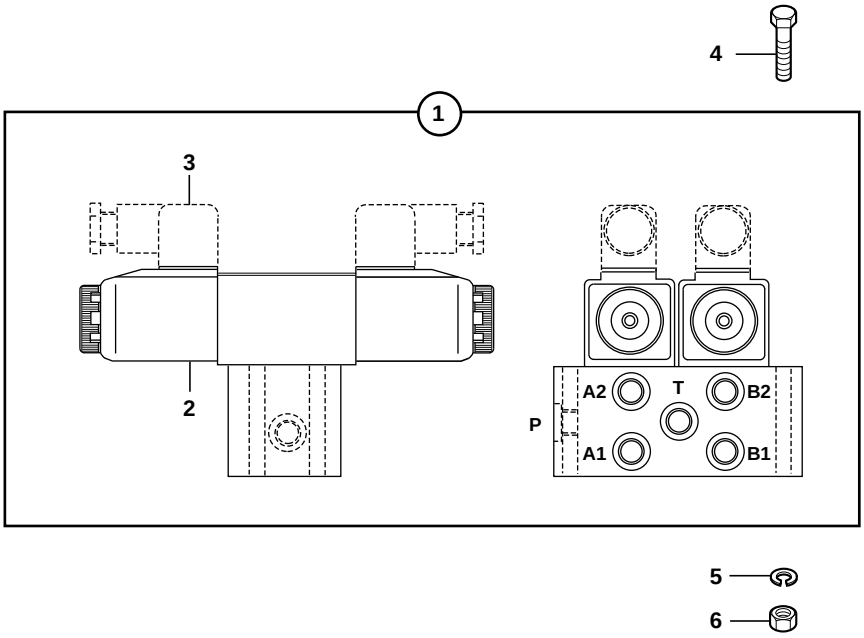
ELECTRO-VALVE (BLOCAGE D'OSCILL.)
ELECTRO-VALVE (OSCILLATION LOCK)
ELEK.VENTIL (SCHWINGUNGSBLOCKIERUNG)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 6090008 | | | 1 | UNITE DE PILOTAGE | PILOT OIL UNIT | STEUEROELVERSORGUNGS |
| * | 2 5220096 | 1 | 12 V | 1 | TETE ELECTRO-VALVE COMPLETE | COMPLETE ELECTRO-VALVE | KOMPLETT KOPF ELEKTROVENTIL |
| * | 3 5130054 | 2 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 4 5220013 | 2 | | 1 | BOBINE | COIL | ZUENDSPULE |
| * | 5 | 12 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 6 | 12 | | 1 | RONDELLE ANTI-EXTRU. | BACK-UP RING | STUETZRING |
| * | 7 | 12 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 8 | 12 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 9 | 12 | | 1 | RONDELLE ANTI-EXTRU. | BACK-UP RING | STUETZRING |
| * | 10 | 12 | | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 11 | 12 | | 1 | RONDELLE ANTI-EXTRU. | BACK-UP RING | STUETZRING |
| * | 12 5960146 | 2 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 13 4380027 | | H M6X60 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 4490014 | | CONTACT MU6 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 15 4410013 | | H M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 16 5540084 | | | 4 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |

ELECTRO-VALVE : STABILISATEUR
ELECTRO-VALVE: STABILISER
ELEKTROVENTIL : STABILISATOR




| | |
|---|---|
| 1 | 6090015 |
| 2 | 5220005 |
| 3 | 5130054 |
| 4 | 4380314 |
| 5 | 4470014 |
| 6 | 4410016 |

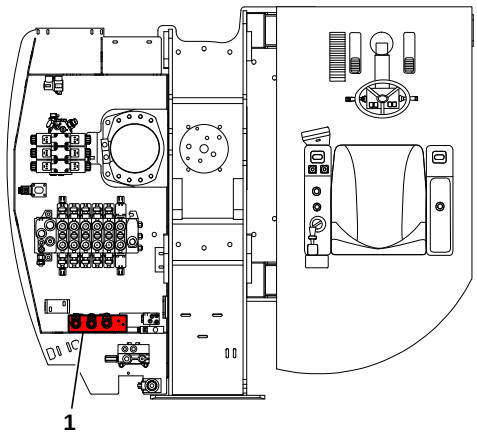



10MSX_5400788_50_86_1A.eps

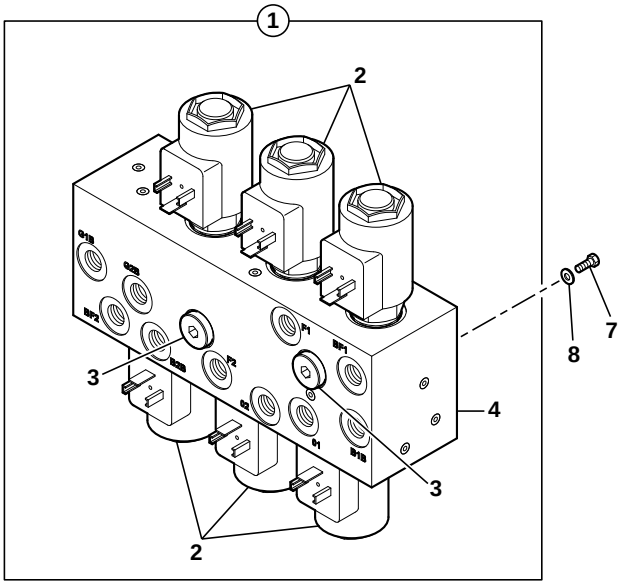
ELECTRO-VALVE : STABILISATEUR
ELECTRO-VALVE: STABILISER
ELEKTROVENTIL : STABILISATOR

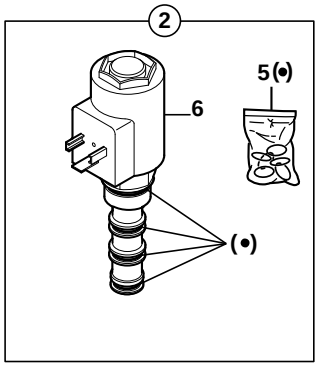
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6090015 | | | 1 | ELECTRO - VALVE | ELECTROVALVE | ELEKTROVENTIL |
| * | 2 | 5220005 | 1 | | 2 | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUTOR | VERTEILER |
| * | 3 | 5130054 | 1 | | 4 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 4 | 4380314 | | H M8X80 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | 4470014 | | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 6 | 4410016 | | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |

UNITÉ DE PILOTAGE BASSE PRESSION
PILOT OIL SUPPLY SYSTEM
STEUERÖLVERSORGUNGSSYSTEM




| | |
|---|---|
| 1 | 6090200 |
| 2 | 5220096 |
| 3 | 4740033 |
| 4 | NV |
| 5 | 5960146 |
| 6 | 5220098 |
| 7 | 4380043 |
| 8 | 4490006 |



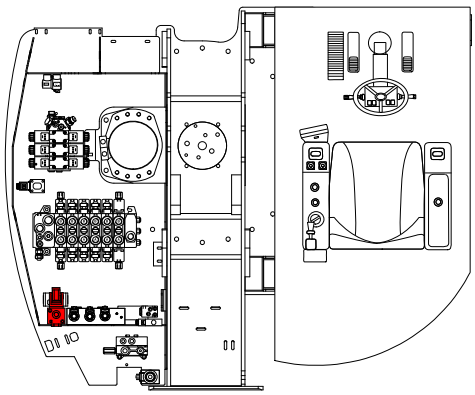




10MSX_5400788_50_88_1A.eps

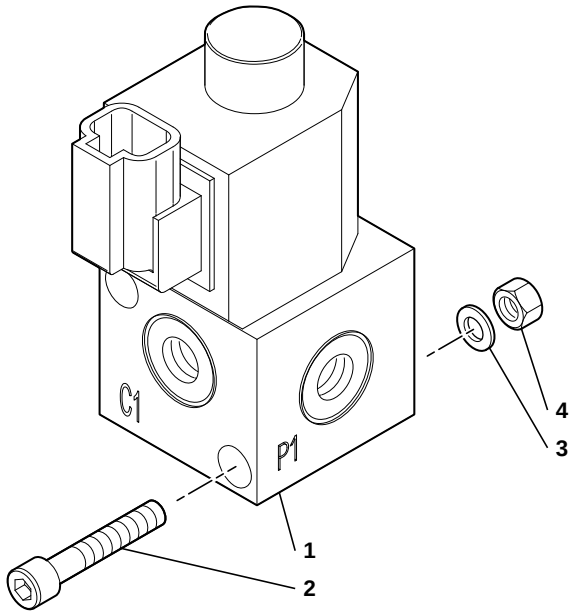
UNITE DE PILOTAGE BASSE PRESSION
PILOT OIL SUPPLY SYSTEM
STEUEROELVERSORGUNGSSYSTEM

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6090200 | | | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| * | 2 | 5220096 | 1 | | 6 | TETE ELECTRO-VALVE COMPLETE | COMPLETE ELECTRO-VALVE | KOMPLETT KOPF ELEKTROVENTIL |
| * | 3 | 4740033 | 1 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 4 | | 1 | NV | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| * | 5 | 5960146 | 2 | | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| * | 6 | 5220098 | 2 | | 6 | SOLENOIDE | SOLENOID | SOLENOID |
| * | 7 | 4380043 | | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 8 | 4490006 | | CONTACT MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

ÉLECTRO-VALVE : PORTE-OUTILS
ELECTRO-VALVE: TOOLS-HOLDER
ELEKTROVENTIL : WERKZEUGETRÄGE



| | |
|---|---|
| 1 | 6090326 |
| 2 | 4290130 |
| 3 | 4490016 |
| 4 | 4410010 |

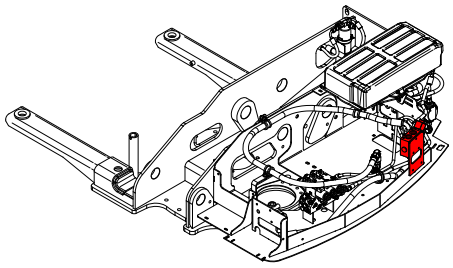



10MSX_5400788_50_89_1A.eps

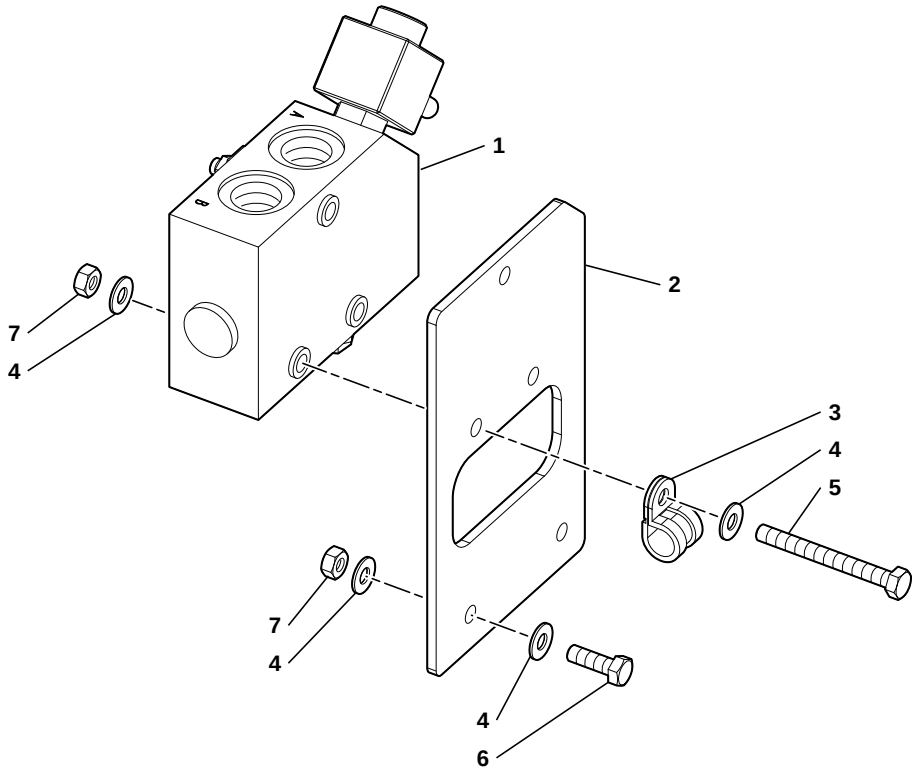
ELECTRO-VALVE : PORTE-OUTILS
ELECTRO-VALVE: TOOLS-HOLDER
ELEKTROVENTIL : WERKZEUGETRAGE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6090326 | | 1 | ELECTRO - VALVE | ELECTROVALVE | ELEKTROVENTIL |
| * | 2 | 4290130 | CHC M5X60 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 4490016 | CONTACT MU5 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 4 | 4410010 | H M5 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |

BLOC DE PRIORITÉ (CLIMATISATION)
BLOC OF PRIORITY (AIR CONDITIONED)
BLOCK DER PRIORITÄT (KLIMAANLAGE)



| | |
|---|---|
| 1 | 6090323 |
| 2 | 3320135 |
| 3 | 4690929 |
| 4 | 4490006 |
| 5 | 4380365 |
| 6 | 4380044 |
| 7 | 4410016 |

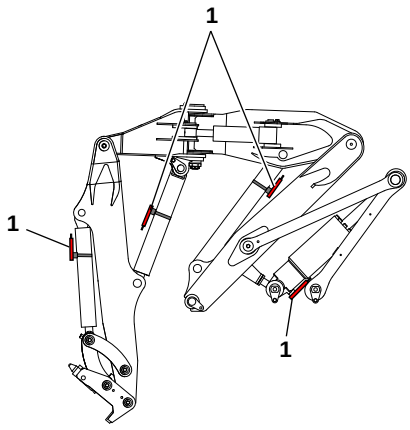



10MSX_5400788_50_93_1A.eps

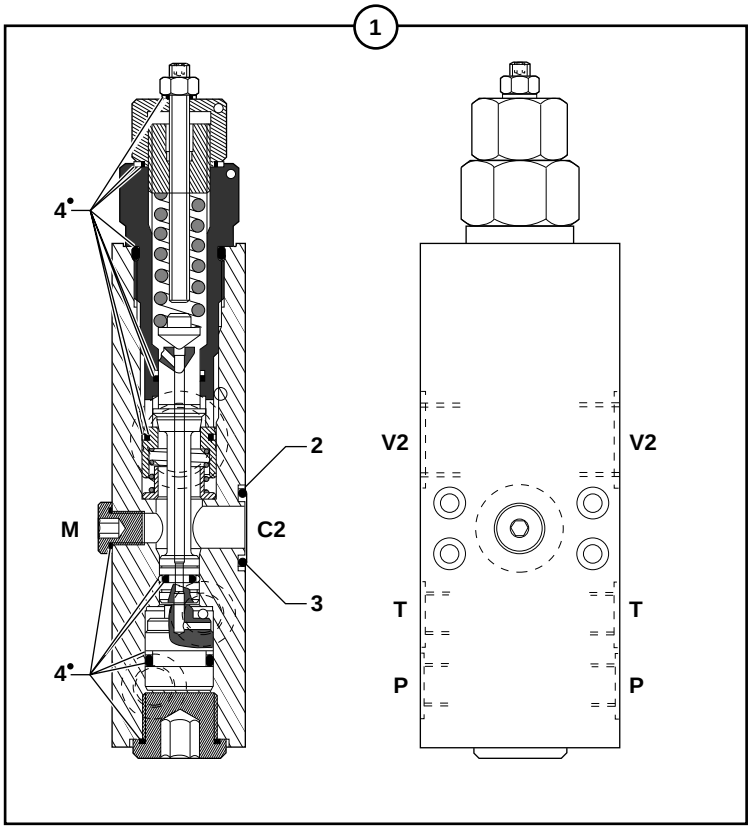
BLOC DE PRIORITE (CLIMATISATION)
BLOCK OF PRIORITY (AIR CONDITIONED)
BLOCK DER PRIORITAT (KLIMAANLAGE)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 6090323 | | 1 | VALVE PRIORITAIRE | PRIORITY VALVE | VERTEILER VENTIL |
| * | 2 3320135 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 3 4690929 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 4 4490006 | CONTACT MU8 | 10 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 5 4380365 | H M8X75 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 4380044 | H M8X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 7 4410016 | H M8 | 5 | ECROU | NUT | MUTTER |

CLAPET DE SÉCURITÉ
SAFETY VALVE
SICHEREITSVENTIL



| | |
|---|---|
| 1 | 5360219 |
| 2 | 536A0051 |
| 3 | 536A0053 |
| 4 | 536A0056 |




10MSX_5400788_50_95_1A.eps

CLAPET DE SECURITE
SAFETY VALVE
SICHEREITSVENTIL

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5360219 | | 4 | CLAPET DE SECURITE | SAFETY VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| * | 2 536A0051 | 1 | 1 | RONDELLE ANTI-EXTRU. | BACK-UP RING | STUETZRING |
| * | 3 536A0053 | 1 | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 4 536A0056 | 1 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Composition de la machine**
**Composition of the machine**
**Bestandteile der Maschine**

**60**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

60 COMPOSITION DE LA MACHINE COMPOSITION OF THE MACHINE BESTANDTEILE DER MASCHINE


60 00 1A COMPOSITION DE LA MACHINE
COMPOSITION OF THE MACHINE
BESTANDTEILE DER MASCHINE

60 02 1A ROUES
WHEELS
RÄDER

60 04 1A CHASSIS ET ARTICULATION
FRAME AND ARTICULATION
FAHRGESTELL UND GELENK

60 06 1A BERCEAU MOTEUR
ENGINE MOUNTING
MOTORAUFBAU

60 07 1A ENSEMBLE TOURELLE
TOWER ASSEMBLY
OBERWAGEN EINHEIT

60 08 1A MARCHEPIED
STEP
TRITTBRETT

60 10 1A STABILISATEUR (DROIT)
STABILISER (RIGHT)
STABILISATOR (RECHT)

60 12 1A STABILISATEUR (GAUCHE)
STABILISER (LEFT)
STABILISATOR (LINKS)

60 18 1A COURONNE D'ORIENTATION
SLEWING RING
DREHKRANZ

60 25 1A EQUIPEMENT ET BAGUES
ATTACHMENT AND BUSCH
ANBAU UND BUCHSE

60 27 1A BRIDES/EQUIPEMENT: (PLANCHER HYDRAULIQUE/FLECHE)
FLANGES/ATTACHMENT: (HYDRAULIC FLOOR/BOOM)
FLANCH/ANBAU: (BAUDENBELAG/AUSLEGER)

60 27 2A BRIDES/ EQUIPEMENT: (BEC DE FLECHE/BRAS)
FLANGES/ATTACHMENT: (INTERMEDIATE BOOM/ARM)
FLANCH/ANBAU: (AUSLEGERSCHNABEL/ARM)

60 27 3A BRIDES / EQUIPEMENT : CLAPETS DE SECURITE (OPTION)
FLANGES / ATTACHMENT: SAFETY VALVE (OPTION)
FLANCH / ANBAU : SICHEREITSVENTIL (OPTION)

60 27 4A BRIDES/EQUIPEMENT: RETOUR MARTEAU (OPTION)
FLANGES/ATTACHMENT: HAMMER RETURN (OPTION)
FLANCH/ANBAU: HAMMER-RÜCKLAUFLEITUNG (OPTION)

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

60 COMPOSITION DE LA MACHINE (suite) | COMPOSITION OF THE MACHINE (continued) | BESTANDTEILE DER MASCHINE (Nachste Seite)


60 27 5A BRIDES/EQUIPEMENT: BENNE PRENEUSE (OPTION)
FLANGES/ATTACHMENT: CLAM-SHELL (OPTION)
FLANCH/ANBAU : GREIFER (OPTION)

60 27 6A BRIDES/EQUIPEMENT (PORTE-OUTILS TYPE VOLVO)
FLANGES/ATTACHMENT (TOOLS-HOLDER TYPE VOLVO)
FLANCH/ANBAU (WERKZEUGETRÄGER TYPE VOLVO)

60 27 7A BRIDES : ALIMENTATION SUPPLÉMENTAIRE (OPTION)
FLANGES: ADDITIONAL FOOD (OPTION)
FLANCH : ZUSÄTZLICHE ERNÄHRUNG (OPTION)

60 27 8A BRIDES : CHÂSSIS / TOURELLE
FLANGES: FRAME / TOWER
FLANCH : FAHRGESTELL / OBERWAGEN

60 29 1A EQUIPEMENT/AXES
ATTACHMENT/CLEVIS PIN
ANBAU/BOLZEN

60 33 1A PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU
TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP
WERKZEUGETRÄGER SPIELAUSGLEICH

60 35 1A PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU AVEC CROCHET
TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP WITH HOOK
WERKZEUGETRÄGER SPIELAUSGLEICH MIT HAKEN

60 37 1A PORTE-OUTILS (TYPE VOLVO)
TOOLS-HOLDER (TYPE VOLVO)
WERKZEUGETRÄGER (TYPE VOLVO)

60 44 1A GRAISSAGE CENTRALISE (PARALLELOGRAMME)
ONE-SHOT LUBRICATION (MAINBOOM)
ZENTRALSCHMIERUNG (HUBKINEMATIK)

60 46 1A GRAISSAGE CENTRALISE (EQUIPEMENT)
ONE-SHOT LUBRICATION (ATTACHEMENT)
ZENTRALSCHMIERUNG (AUSRUESTUNG)

60 48 1A GRAISSAGE CENTRALISE AUTOMATIQUE
AUTOMATIC ONE-SHOT GREASING
ZENTRALSCHMIERUNG AUTOMATISCH

60 50 1A CAPOTAGE CHASSIS ARRIERE
REAR FRAME BONNET
HAUBE FÜR HINTER FAHRGESTELL

60 50 2A CAPOTAGE ARRIERE FIXE
REAR STRAIGHT BONNET
HAUBE HINTER (BEWEGLICH)

60 50 3A CAPOTAGE ARRIERE MOBILE
REAR MOVABLE BONNET
HAUBE HINTER (BEWEGLICH)

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

60 COMPOSITION DE LA MACHINE (suite) | COMPOSITION OF THE MACHINE (continued) | BESTANDTEILE DER MASCHINE (Nachste Seite)


60 50 4A AILES ET GARDE-BOUE
WINGS AND MUDGUARD
FLUEGEL UND SCHUTZBLECH

60 50 5A ARCEAU
CORD
BUGEL

60 52 1A CAPOTAGE TOURELLE
TOWER COVERAGE
OBERWAGEN ABDECKHAUBEN

60 54 1A INSONORISATION
SOUND REDUCTION
SCHALLDAEMMUNG

60 56 1A CABINE EQUIPEE
EQUIPPED CABIN
KOMPLETTE KABINE

60 61 1A CABINE : VITRES ET FIXATIONS
CAB : GLASS AND FASTENING
KABINE : GLAS UND BEFESTIGUNG

60 65 1A CABINE: VITRES (AVANT)
CAB: GLASSES (FRONT)
KABINE: GLAS (VORN)

60 67 1A CABINE : BAIE COULISSANTE ( PORTE )
CAB : SLIDING WINDOW ( DOOR )
KABINE : SCHIEBEFENSTER ( TUER )

60 69 1A CABINE : BAIE COULISSANTE ( AVANT )
CAB : SLIDING WINDOW ( FRONT )
KABINE : SCHIEBEFENSTER ( VORN )

60 71 1A CABINE : PORTE
CAB : DOOR
KABINE : TUER

60 73 1A CABINE : ACCESSOIRES
CAB : ACCESSORY
KABINE : ZUBEHOR

60 78 1A CHAUFFAGE CABINE (À EAU)
HEATER CAB (WATER)
HEIZUNG KABINE (WASSER)

60 78 2A CHAUFFAGE CABINE (À EAU)
HEATER CAB (WATER)
HEIZUNG KABINE (WASSER)

60 78 3A CHAUFFAGE CABINE (À EAU)
HEATER CAB (WATER)
HEIZUNG KABINE (WASSER)

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

60 COMPOSITION DE LA MACHINE (suite) | COMPOSITION OF THE MACHINE (continued) | BESTANDTEILE DER MASCHINE (Nachste Seite)


60 80 1A POSTE DE CONDUITE
OPERATOR'S STATION
BEDIENUNGSSTAND

60 82 1A COUSSINS DE SIÈGE
SEAT CUSHION
SITZKISSEN

60 84 1A MÉCANISME DE SIÈGE
SEAT MECANISM
SITZMECHANISMUS

60 84 2A MÉCANISME DE SIÈGE
SEAT MECANISM
SITZMECHANISMUS

60 84 3A MÉCANISME DE SIÈGE
SEAT MECANISM
SITZMECHANISMUS

60 84 4A GLISSIÈRE DE SIÈGE
SEAT SLIDE
SITZGLEITSCHIENE

60 86 1A CONSOLE DE SIÈGE (DROIT)
SEAT CONSOLE (RIGHT)
ARMLEHNENKONSOLE (RECHT)

60 88 1A CONSOLE DE SIÈGE (GAUCHE)
SEAT CONSOLE (LEFT)
ARMLEHNKONSOLE (LINKS)

60 90 1A SIÈGE PNEUMATIQUE (OPTION) M1
PNEUMATIC SEAT (OPTION)
PNEUMATISCHER SITZ (OPTION)

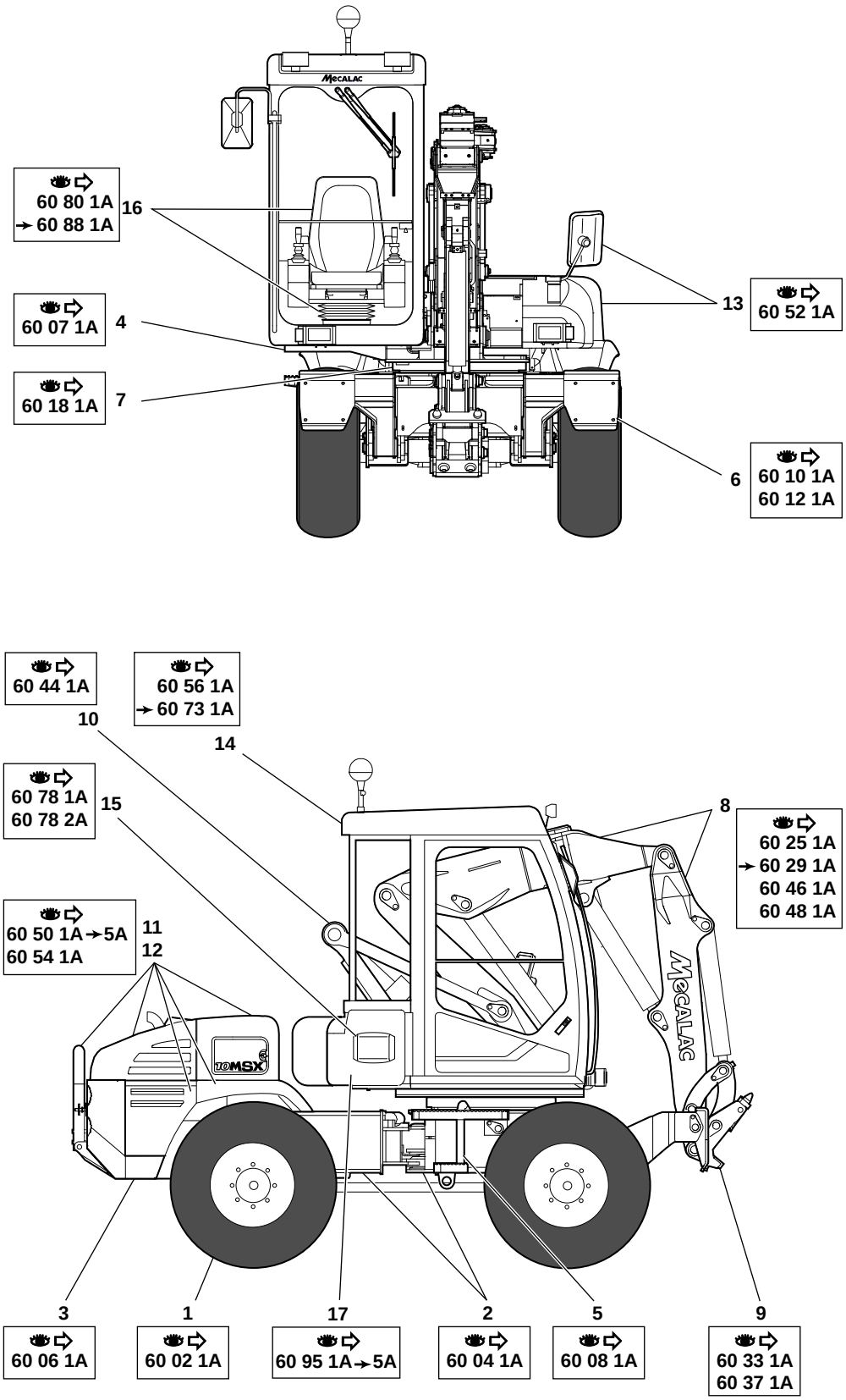
60 95 1A CLIMATISATION (OPTION)
AIR CONDITIONNED
KLIMAANLAGE

60 95 2A CLIMATISATION (OPTION)
AIR CONDITIONNED
KLIMAANLAGE

60 95 3A CIRCUIT GAZ CLIMATISATION
AIR CONDITIONING CIRCUIT (GAS)
KLIMAANLAGEGASKREISLAUF

60 95 4A ENSEMBLE COMPRESSEUR CLIMATISATION
AIR CONDITIONER COMPRESSOR ASSEMBLY
KLIMAANLAGE KOMPRESSOR EINHEIT

COMPOSITION DE LA MACHINE
COMPOSITION OF THE MACHINE
BESTANDTEILE DER MASCHINE

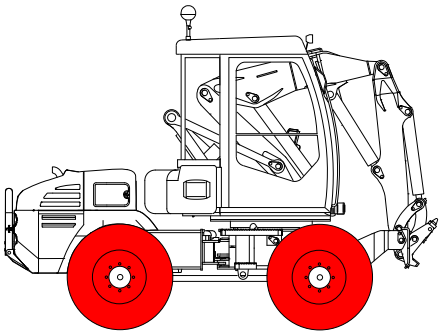



10MSX_5400788_60_00_1A.eps

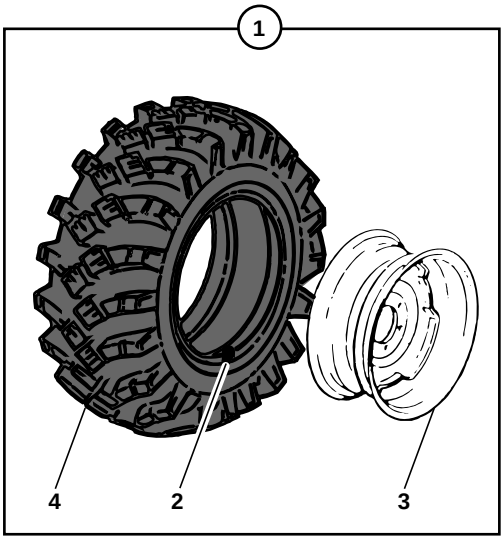
COMPOSITION DE LA MACHINE
COMPOSITION OF THE MACHINE
BESTANDTEILE DER MASCHINE

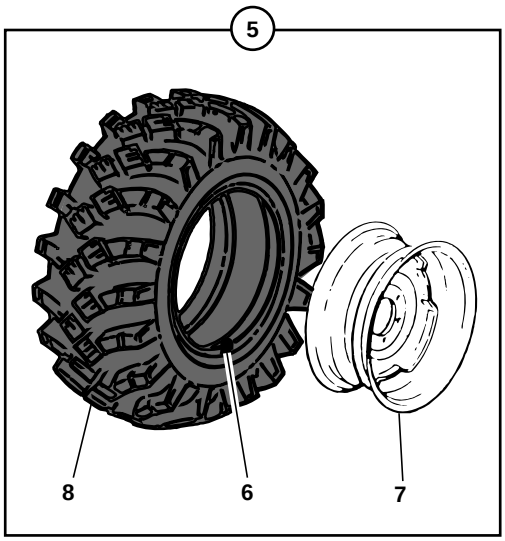
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| * | 1 | ROUES | WHEELS | RADER |
| * | 2 | CHASSIS | FRAME | FAHRGESTELL |
| * | 3 | BERCEAU MOTEUR | ENGINE MOUNTING | MOTORAUFBAU |
| * | 4 | ENSEMBLE TOURELLE | TOWER ASSEMBLY | OBERWAGEN EINHEIT |
| * | 5 | MARCHEPIED | STEP | TRITTBRETT |
| * | 6 | STABILISATEUR | STABILISER | STABILISATOR |
| * | 7 | COURONNE ORIENTATION | SLEWING RING | DREHKRANZ |
| * | 8 | EQUIPEMENT | ATTACHMENT | ANBAU |
| * | 9 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRAGER |
| * | 10 | GRAISSAGE | LUBRICATING | SCHMIERUNG |
| * | 11 | CAPOTAGE CHASSIS | BONNET FOR FRAME | HAUBE |
| * | 12 | INSONORISATION | SOUND REDUCTION | SCHALLDAEMMUNG |
| * | 13 | CAPOTAGE TOURELLE | TOWER COVERAGE | TURM HAUBE |
| * | 14 | CABINE | CAB | KABINE |
| * | 15 | CHAUFFAGE | HEATER | HEIZUNG |
| * | 16 | POSTE DE CONDUITE | OPERATOR'S STATION | BEDIENUNGSSTAND |
| * | 17 | CLIMATISATION | AIR CONDITIONNED | KLIMAANLAGE |
| | | (OPTION) | (OPTION) | (OPTION) |

ROUES
WHEELS
RÄDER



| | | |
|---|---|---|
| 1 | **5190222** | 400/70R20 - MICHELIN |
| 2 | **5260002** | |
| 3 | **5200016** | 13X20" DEP=0 |
| 4 | **5250060** | 400/70R20 - MICHELIN |
| 5 | **5190224** | 405/70-20 - ALLIANCE |
| 6 | **5260019** | |
| 7 | **5200016** | 13X20" DEP=0 |
| 8 | **5250059** | 405/70-20 14PR - ALLIANCE |



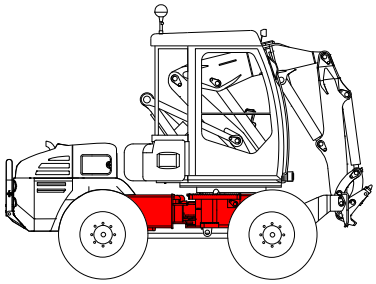



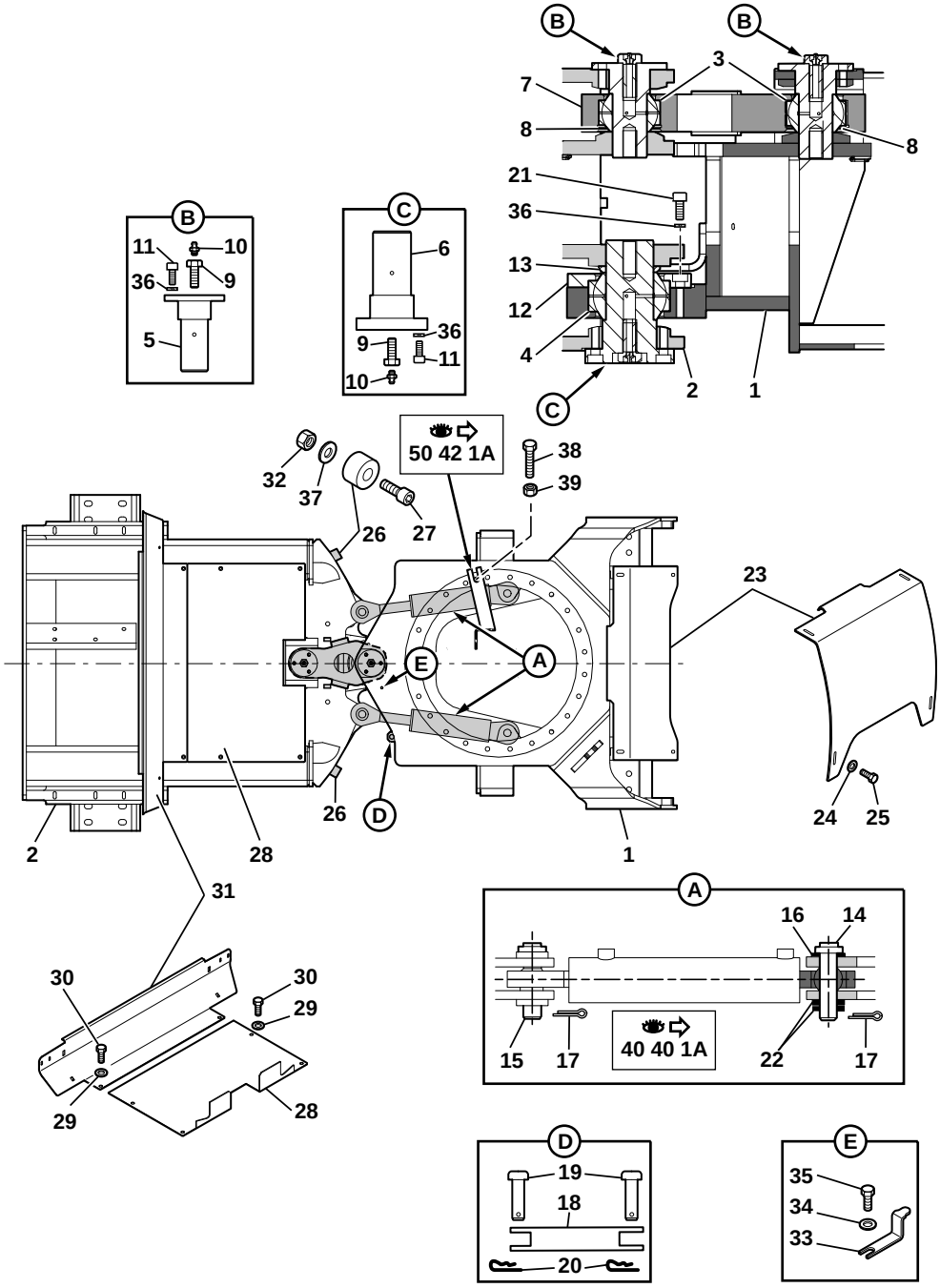

10MSX_5400788_60_02_1A.eps

ROUES
WHEELS
RADER

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5190222 | | 400/70R20 | 4 | ROUE ( MICHELIN ) | WHEEL ( MICHELIN ) | RAD ( MICHELIN ) |
| * | 2 | 5260002 | 1 | | 1 | VALVE | VALVE | VENTIL |
| * | 3 | 5200016 | 1 | 13X20" DEP=0 | 1 | JANTE | RIM | RADFELGE |
| * | 4 | 5250060 | 1 | 400/70R20 | 1 | PNEU (MICHELIN) | TYRE (MICHELIN) | REIFEN (MICHELIN) |
| * | 5 | 5190224 | | 405/70-20 | 4 | ROUE ( ALLIANCE ) | WHEEL ( ALLIANCE ) | RAD ( ALLIANCE ) |
| * | 6 | 5260019 | 5 | | 1 | VALVE | VALVE | VENTIL |
| * | 7 | 5200016 | 5 | 13X20" DEP=0 | 1 | JANTE | RIM | RADFELGE |
| * | 8 | 5250059 | 5 | 405/70-20 14PR | 1 | PNEU (ALLIANCE) | TYRE (ALLIANCE) | REIFEN (ALLIANCE) |

CHÂSSIS ET ARTICULATION
FRAME AND ARTICULATION
FAHRGESTELL UND GELENK





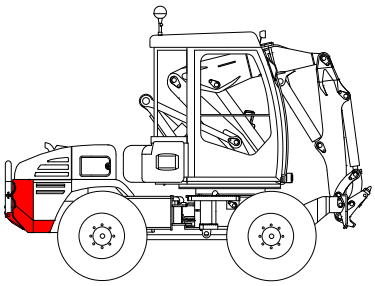

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 3830905 | |
| 2 | 3831143 | |
| 3 | 5000017 | |
| 4 | 5000018 | |
| 5 | 3780098 | |
| 6 | 3780099 | |
| 7 | 5490036 | |
| 8 | 4630014 | |
| 9 | 4400021 | |
| 10 | 5580008 | |
| 11 | 4290040 | |
| 12 | 4690240 | |
| 13 | 5550007 | |
| 14 | 4090255 | |
| 15 | 4090246 | |
| 16 | 5540002 | ⧗ 5 mm |
| 17 | 4550048 | |
| 18 | 5490023 | |
| 19 | 3780074 | |
| 20 | 4600005 | |
| 21 | 4290043 | |
| 22 | 5530065 | |
| 23 | 5380729 | |
| 24 | 4460025 | |
| 25 | 4380043 | |
| 26 | 3950017 | |
| 27 | 4290056 | |
| 28 | 5040865 | |
| 29 | 4490003 | |
| 30 | 4380054 | |
| 31 | 3630444 | |
| 32 | 4410031 | |
| 33 | 3610312 | |
| 34 | 4490019 | |
| 35 | 4380067 | |
| 36 | 4470021 | |
| 37 | 4490008 | |
| 38 | 4380118 | |
| 39 | 4410040 | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

10MSX_5400788_60_04_1A.eps

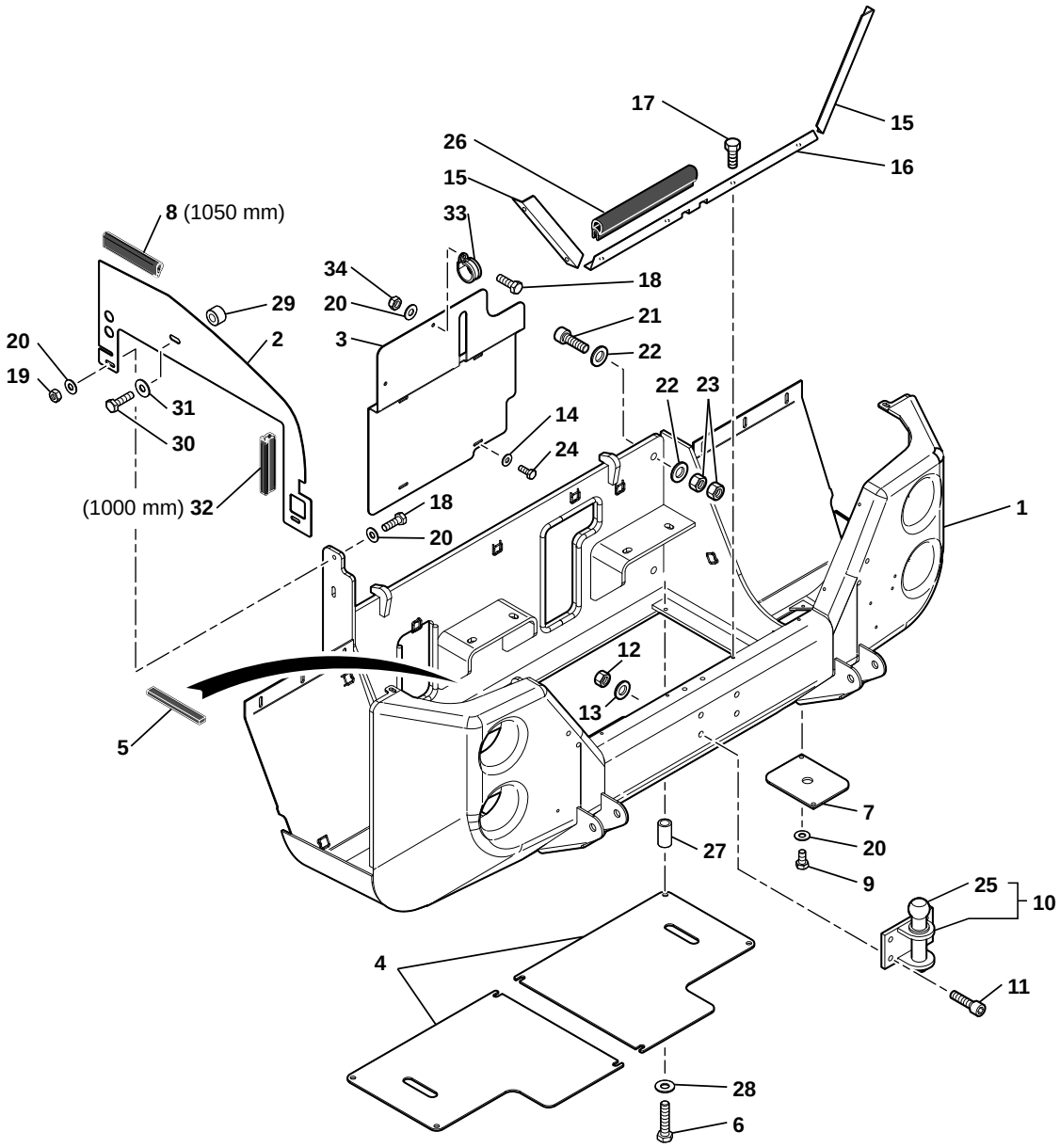
CHASSIS ET ARTICULATION
FRAME AND ARTICULATION
FAHRGESTELL UND GELENK

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 3830905 | | 1 | CHASSIS AVANT | FRONT FRAME | VORDER FAHRGESTELL |
| * 2 | 3831143 | | 1 | CHASSIS ARRIERE | REAR FRAME | HINTER FAHRGESTELL |
| * 3 | 5000017 | | 2 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |
| * 4 | 5000018 | | 1 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |
| * 5 | 3780098 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * 6 | 3780099 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * 7 | 5490036 | | 1 | BIELLE | CONNECTING ROD | PLEUELSTANGE |
| * 8 | 4630014 | | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * 9 | 4400021 | | 3 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| * 10 | 5580008 | M10X1 | 3 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * 11 | 4290040 | CHC M12X30 | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 12 | 4690240 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 13 | 5550007 | | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 14 | 4090255 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * 15 | 4090246 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * 16 | 5540002 | 5 mm | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 17 | 4550048 | | 4 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * 18 | 5490023 | | 1 | BIELLE | CONNECTING ROD | PLEUELSTANGE |
| * 19 | 3780074 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * 20 | 4600005 | | 2 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * 21 | 4290043 | CHC M12X45 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 22 | 5530065 | | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 23 | 5380729 | | 1 | CAPOTAGE CHASSIS | BONNET FOR FRAME | HAUBE |
| * 24 | 4460025 | MU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 25 | 4380043 | H M8X20 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 26 | 3950017 | | 2 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * 27 | 4290056 | CHC M16X55 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 28 | 5040865 | | 1 | TRAPPE | HATCH | SCHAULOCH |
| * 29 | 4490003 | CONTACT MU10 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 30 | 4380054 | H M10X20 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 31 | 3630444 | | 1 | PLAQUE DE FERMETURE | CLOSURE PLATE | PLATTE (SCHLIESSEN) |
| * 32 | 4410031 | H M16 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 33 | 3610312 | | 1 | TOLE DE DETECTION | DETECTOR SCHIELD | SCHUTZBLECH DETEKTOR |
| * 34 | 4490019 | CONTACT MU12 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 35 | 4380067 | H M12X25 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 36 | 4470021 | W12 | 18 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * 37 | 4490008 | CONTACT MU16 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 38 | 4380118 | H M20X180 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 39 | 4410040 | H M20 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |

BERCEAU MOTEUR
ENGINE MOUNTING
MOTORAUFBAU



| | |
|---|---|
| 1 | 3832365 |
| 2 | 3350144 |
| 3 | 3610317 |
| 4 | 3360099 |
| 5 | 5600150 |
| 6 | 4380057 |
| 7 | 3330062 |
| 8 | 5600153 |
| 9 | 4380042 |
| 10 | 4830011 |
| 11 | 4290047 |
| 12 | 4410026 |
| 13 | 4490007 |
| 14 | 4490014 |
| 15 | 3560585 |
| 16 | 3560735 |
| 17 | 4380043 |
| 18 | 4380044 |
| 19 | 4410016 |
| 20 | 4490006 |
| 21 | 4290101 |
| 22 | 4490008 |
| 23 | 4410031 |
| 24 | 4380031 |
| 25 | 483A0002 |
| 26 | 5600030 |
| 27 | 2260110 |
| 28 | 4490003 |
| 29 | 3920115 |
| 30 | 4380045 |
| 31 | 4490023 |
| 32 | 5600158 |
| 33 | 4690993 |
| 34 | 4450008 |

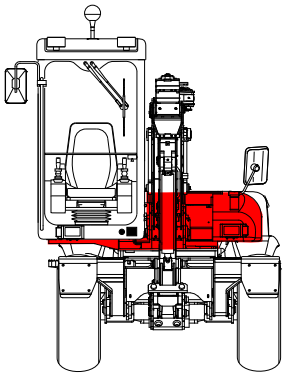



10MSX_5400788_60_06_1A.eps

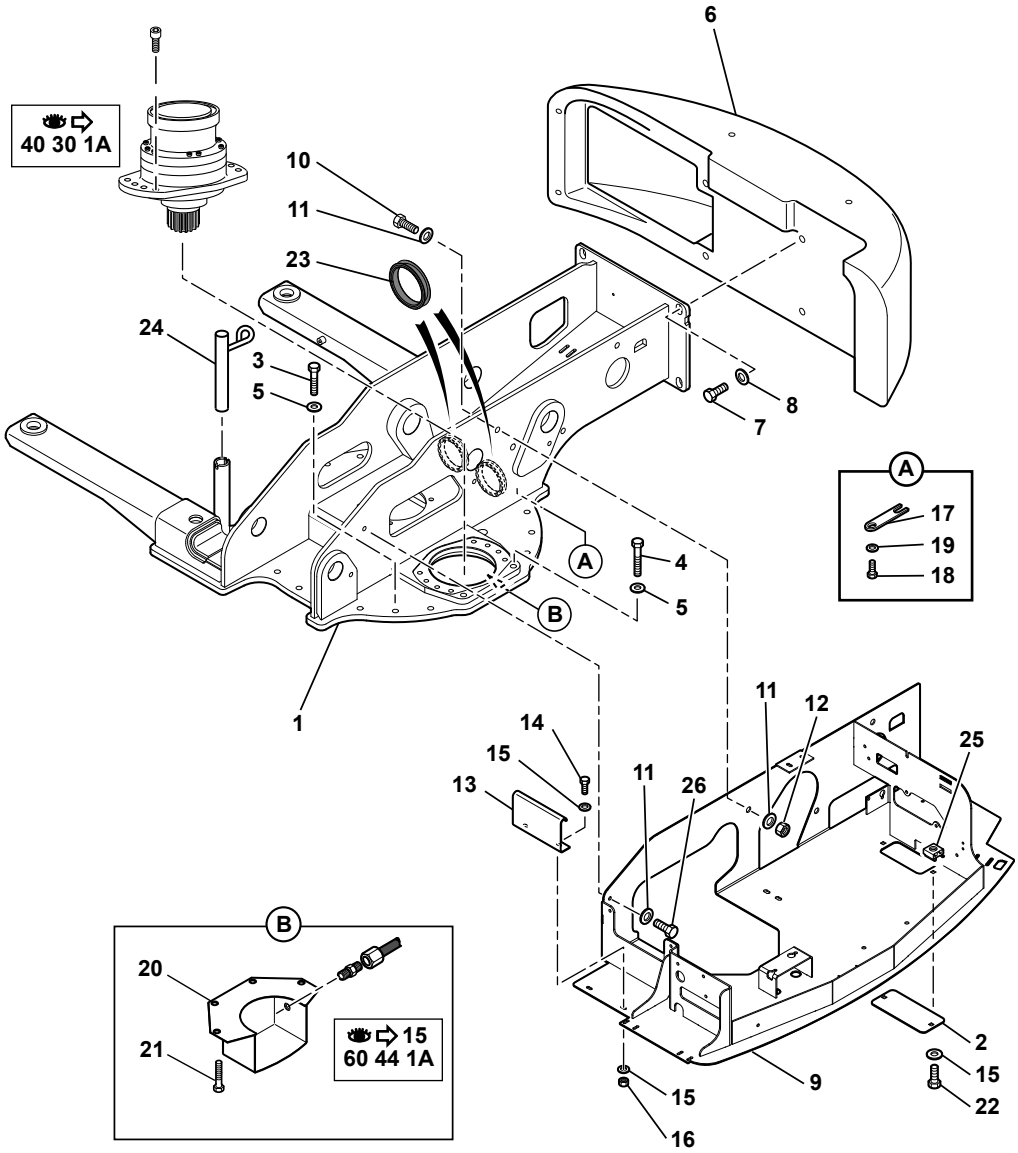
BERCEAU MOTEUR
ENGINE MOUNTING
MOTORAUFBAU

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3832365 | | | 1 | BERCEAU | CRADLE | WIEGE |
| * | 2 | 3350144 | | | 1 | TOLE ANTIRECYCLAGE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| * | 3 | 3610317 | | | 1 | TOLE ANTIRECYCLAGE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| * | 4 | 3360099 | | | 2 | TRAPPE | HATCH | SCHAULOCH |
| * | 5 | 5600150 | | | SB | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 6 | 4380057 | | H M10X45 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 7 | 3330062 | | | 1 | TRAPPE | HATCH | SCHAULOCH |
| * | 8 | 5600153 | ⟷ | 1050 mm | SB | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 9 | 4380042 | | H M8X16 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 4830011 | | | 1 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| * | 11 | 4290047 | | CHC M14X50 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 12 | 4410026 | | H M14 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 13 | 4490007 | | CONTACT MU14 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 14 | 4490014 | | CONTACT MU6 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 15 | 3560585 | | | 2 | SUPPORT DE JOINT | SEALING CARRIER | DICHTUNGSTRAEGER |
| * | 16 | 3560735 | | | 1 | SUPPORT DE JOINT | SEALING CARRIER | DICHTUNGSTRAEGER |
| * | 17 | 4380043 | | H M8X20 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 18 | 4380044 | | H M8X25 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 19 | 4410016 | | H M8 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 20 | 4490006 | | CONTACT MU8 | 7 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 21 | 4290101 | | CHC M16X70 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 22 | 4490008 | | CONTACT MU16 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 23 | 4410031 | | H M16 | 8 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 24 | 4380031 | | H M6X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 25 | 483A0002 | 10 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 26 | 5600030 | | M | SB | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 27 | 2260110 | | D11/D16 | 8 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 28 | 4490003 | | CONTACT MU10 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 29 | 3920115 | | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 30 | 4380045 | | H M8X30 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 31 | 4490023 | | CONTACT LU8 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 32 | 5600158 | ⟷ | 1000 mm | SB | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 33 | 4690993 | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 34 | 4450008 | | NYLSTOP M8 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |

ENSEMBLE TOURELLE
TOWER ASSEMBLY
TURM EINHEIT



| | |
|---|---|
| 1 | 3831115 |
| 2 | 5380740 |
| 3 | 4370044 |
| 4 | 4370043 |
| 5 | 4460080 |
| 6 | 2380055 |
| 7 | 4370071 |
| 8 | 4460081 |
| 9 | 3832648 |
| 10 | 4380095 |
| 11 | 4490008 |
| 12 | 4410031 |
| 13 | 3670141 |
| 14 | 4380043 |
| 15 | 4460025 |
| 16 | 4410016 |
| 17 | 3280240 |
| 18 | 4380065 |
| 19 | 4460039 |
| 20 | 3830977 |
| 21 | 4380054 |
| 22 | 4380037 |
| 23 | 5041021 |
| 24 | 3750071 |
| 25 | 4450019 |
| 26 | 4380402 |

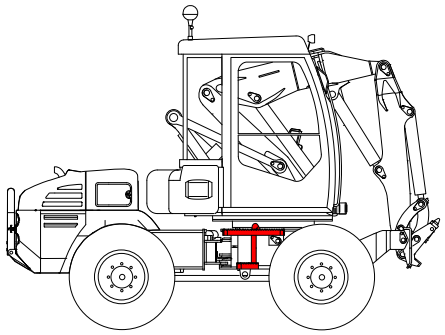



10MSX_5400788_60_07_1A.eps

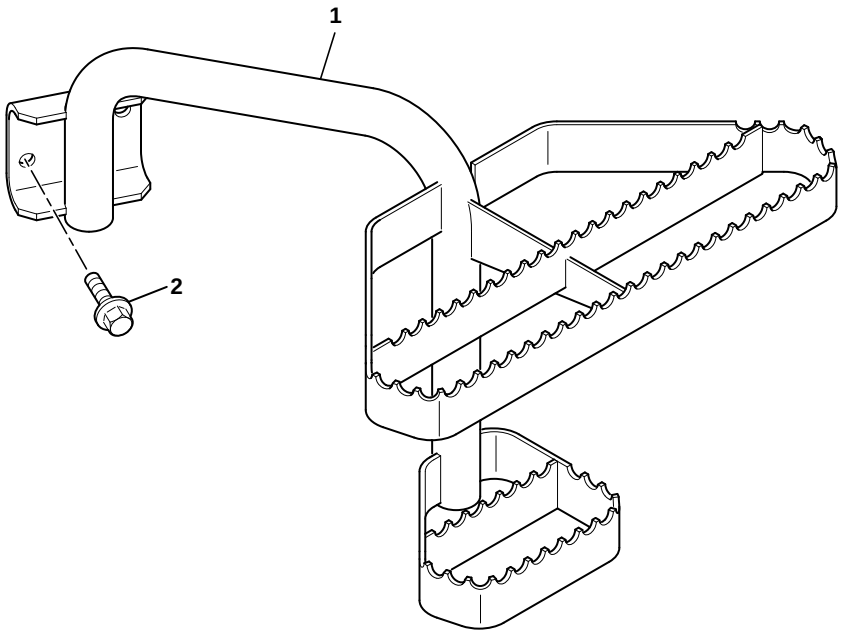
ENSEMBLE TOURELLE
TOWER ASSEMBLY
OBERWAGEN EINHEIT

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 3831115 | | 1 | TOURELLE | TOWER | OBERWAGEN |
| * 2 | 5380740 | | 1 | TOLE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| * 3 | 4370044 | H M16X70 | 21 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 4 | 4370043 | H M16X90 CL10.9 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 5 | 4460080 | M16 | 23 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 6 | 2380055 | | 1 | CONTREPOIDS | COUNTER WEIGHT | GEGENGEWICHT |
| * 7 | 4370071 | H M20X50 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 8 | 4460081 | M20 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 9 | 3832648 | | 1 | PLANCHER HYDRAULIQUE | HYDRAULIC FLOOR | HYDRAULIK BODENBELAG |
| * 10 | 4380095 | H M16X40 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 11 | 4490008 | CONTACT MU16 | 7 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 12 | 4410031 | H M16 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 13 | 3670141 | | 1 | TOLE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| * 14 | 4380043 | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 15 | 4460025 | MU8 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 16 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 17 | 3280240 | | 1 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER |
| * 18 | 4380065 | H M12X20 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 19 | 4460039 | MU12 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 20 | 3830977 | | 1 | BOITE A GRAISSE | GREASE BOX | SCHMIERBUCHSE |
| * 21 | 4380054 | H M10X20 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 22 | 4380037 | H M8X12 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 23 | 5041021 | | 2 | ANNEAU DE PROTECTION | RING OF PROTECTION | RING DER SCHUTZES |
| * 24 | 3750071 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * 25 | 4450019 | M8 | 2 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * 26 | 4380402 | H M16X25 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

MARCHEPIED
STEP
TRITTBRETT



| | |
|---|---|
| 1 | 3830598 |
| 2 | 968589 |

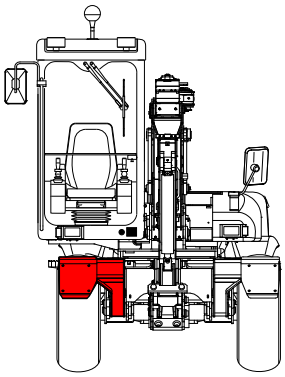



10MSX_5400788_60_08_1A.eps

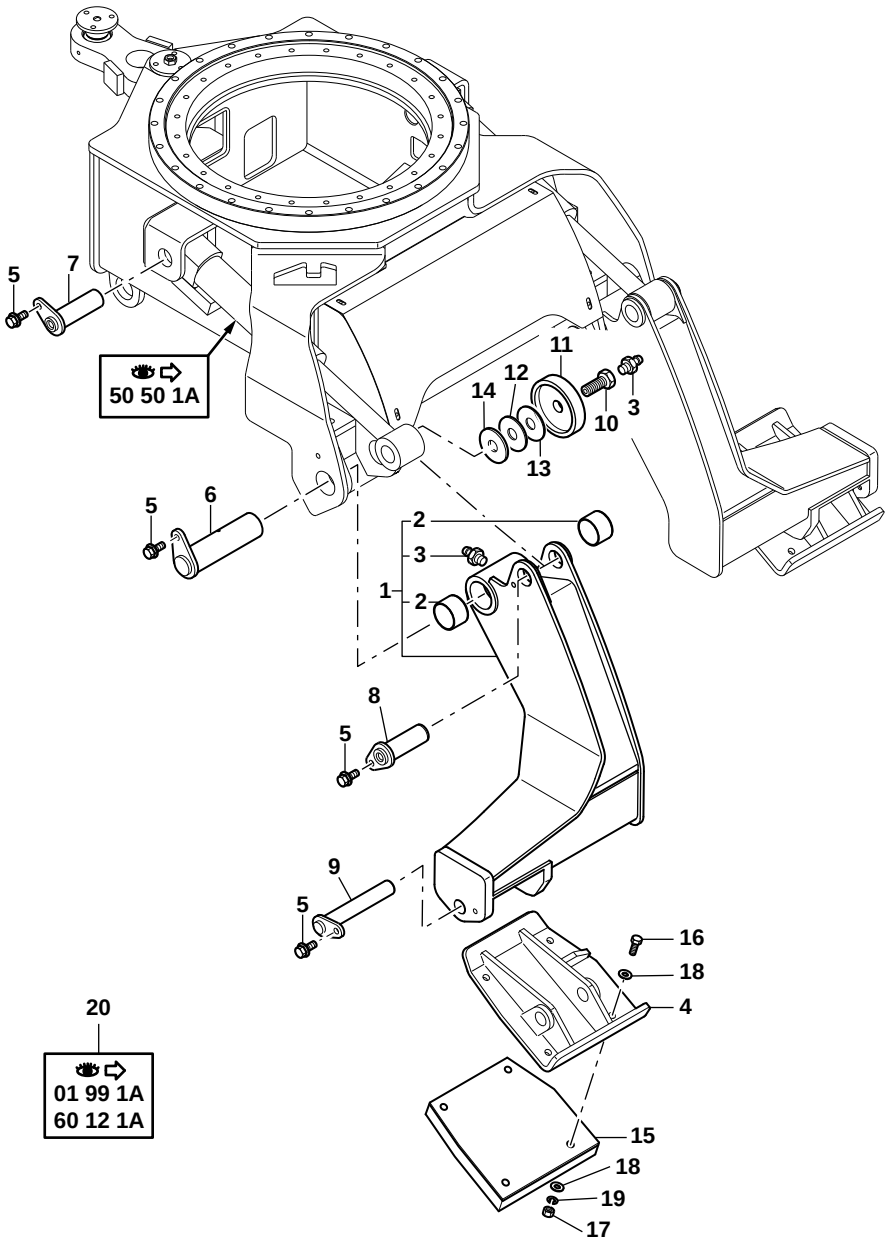
MARCHEPIED
STEP
TRITTBRETT

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 3830598 | | 1 | MARCHEPIED | STEP | TRITTBRETT |
| * | 2 968589 | H M16X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

STABILISATEUR (DROIT)
STABILISER (RIGHT)
STABILISATOR (RECHT)



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5460409 | |
| 2 | 3870146 | |
| 3 | 5580008 | |
| 4 | 2400096 | |
| 5 | 968589 | |
| 6 | 4090322 | |
| 7 | 4090448 | |
| 8 | 4090252 | |
| 9 | 4090446 | |
| 10 | 4400021 | |
| 11 | 3890020 | |
| 12 | 5530049 | ⧗ 1.0 mm |
| 13 | 5530050 | ⧗ 0.5 mm |
| 14 | 5530048 | ⧗ 2.0 mm |
| 15 | 5040824 | |
| 16 | 4380089 | |
| 17 | 4410031 | |
| 18 | 4460046 | |
| 19 | 4470026 | |
| 20 | 6990105 | |

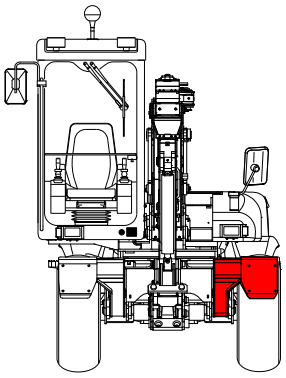



10MSX_5400788_60_10_1A.eps

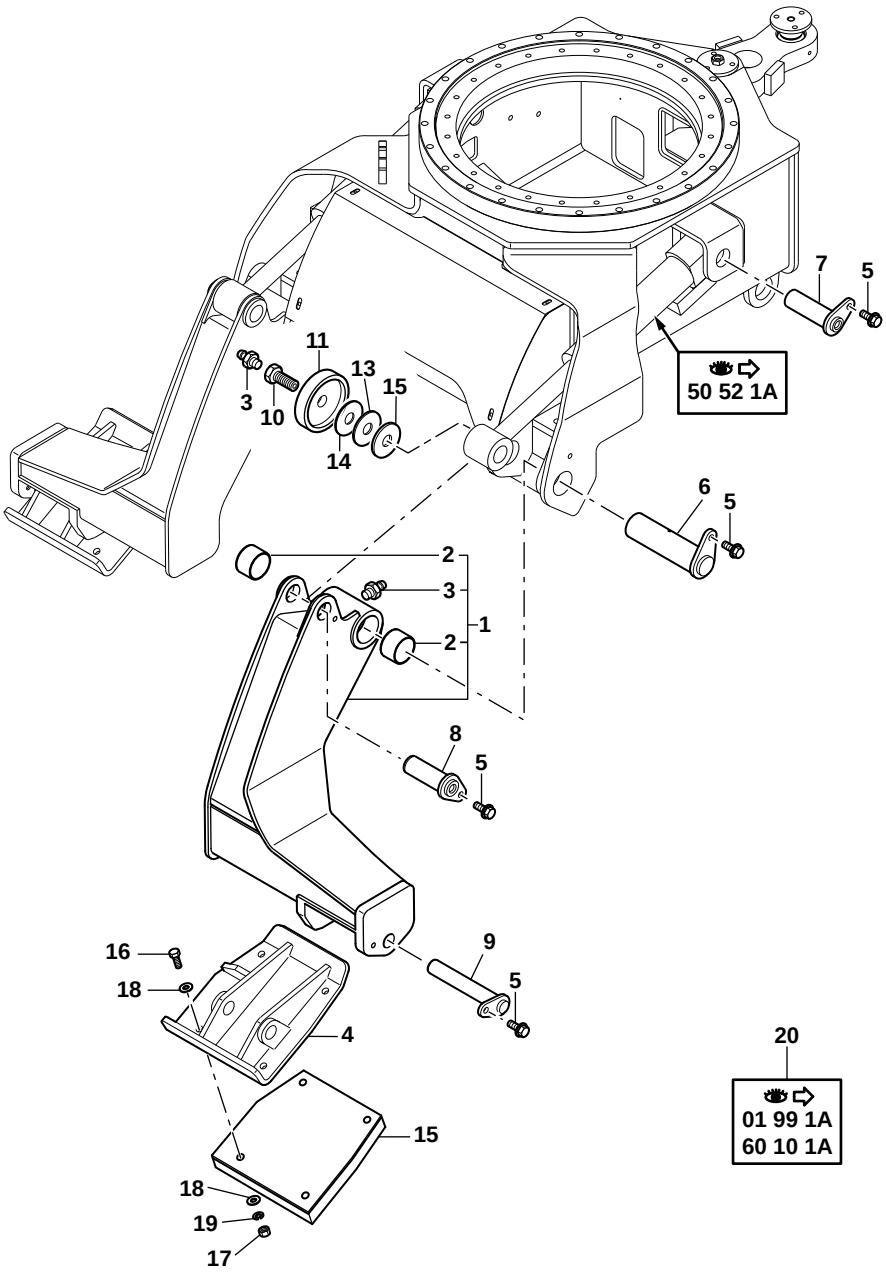
STABILISATEUR (DROIT)
STABILISER (RIGHT)
STABILISATOR (RECHT)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5460409 | | ▶ | | 1 | STABILISATEUR | STABILISER | STABILISATOR |
| * | 2 | 3870146 | 1 | | | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 3 | 5580008 | | | M10X1 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 4 | 2400096 | | ▶ | | 1 | SABOT | SKID | KUFE |
| * | 5 | 968589 | | | H M16X35 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 4090322 | | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 7 | 4090448 | | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 8 | 4090252 | | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 9 | 4090446 | | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 10 | 4400021 | | | | 1 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| * | 11 | 3890020 | | | | 1 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| * | 12 | 5530049 | | ⧗ | 1,0 mm | 5 | CALE | SHIM | KEIL |
| * | 13 | 5530050 | | ⧗ | 0,5 mm | 5 | CALE | SHIM | KEIL |
| * | 14 | 5530048 | | ⧗ | 2,0 mm | 5 | CALE | SHIM | KEIL |
| * | 15 | 5040824 | 20 | ▶ | | 1 | PATIN | SKID | KUFE |
| * | 16 | 4380089 | 20 | | H M16X55 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 17 | 4410031 | 20 | | H M16 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 18 | 4460046 | 20 | | MU16 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 19 | 4470026 | 20 | | W16 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 20 | 6990105 | | | | PM | KIT: PATIN | KIT: SKID | BAUSATZ: KUFE |

STABILISATEUR (GAUCHE)
STABILISER (LEFT)
STABILISATOR (LINKS)



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5460410 | |
| 2 | 3870146 | |
| 3 | 5580008 | |
| 4 | 2400097 | |
| 5 | 968589 | |
| 6 | 4090322 | |
| 7 | 4090448 | |
| 8 | 4090252 | |
| 9 | 4090446 | |
| 10 | 4400021 | |
| 11 | 3890020 | |
| 12 | 5530049 | ⧗ 1.0 mm |
| 13 | 5530050 | ⧗ 0.5 mm |
| 14 | 5530048 | ⧗ 2.0 mm |
| 15 | 5040825 | |
| 16 | 4380089 | |
| 17 | 4410031 | |
| 18 | 4460046 | |
| 19 | 4470026 | |
| 20 | 6990105 | |

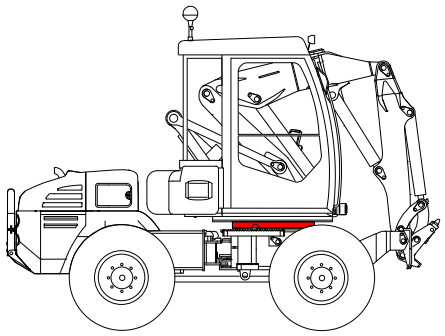



10MSX_5400788_60_12_1A.eps

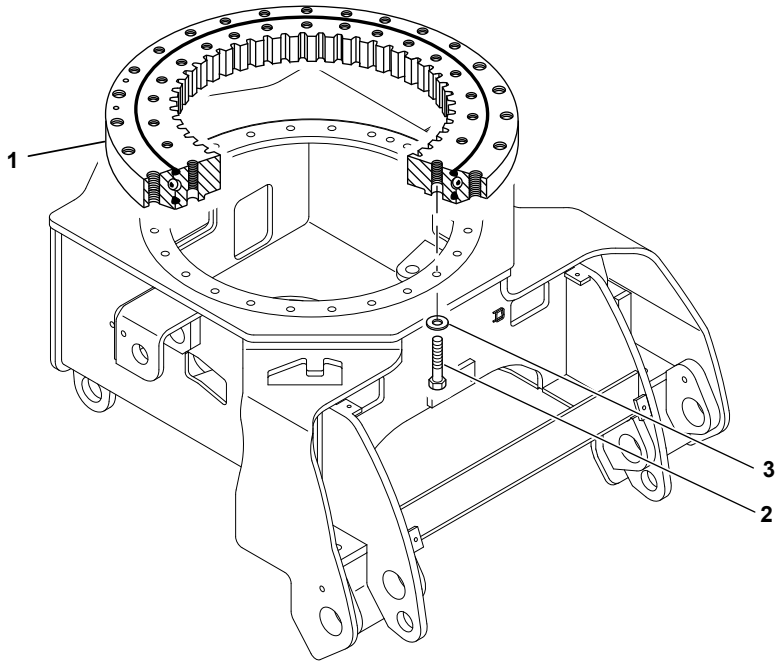
STABILISATEUR (GAUCHE)
STABILISER (LEFT)
STABILISATOR (LINKS)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5460410 | | ◀ | 1 | STABILISATEUR | STABILISER | STABILISATOR |
| * | 2 | 3870146 | 1 | | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 3 | 5580008 | | M10X1 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 4 | 2400097 | | ◀ | 1 | SABOT | SKID | KUFE |
| * | 5 | 968589 | | H M16X35 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 4090322 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 7 | 4090448 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 8 | 4090252 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 9 | 4090446 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 10 | 4400021 | | | 1 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| * | 11 | 3890020 | | | 1 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| * | 12 | 5530049 | | ⧗ 1,0 mm | 5 | CALE | SHIM | KEIL |
| * | 13 | 5530050 | | ⧗ 0,5 mm | 5 | CALE | SHIM | KEIL |
| * | 14 | 5530048 | | ⧗ 2,0 mm | 5 | CALE | SHIM | KEIL |
| * | 15 | 5040825 | 20 | ◀ | 1 | PATIN | SKID | KUFE |
| * | 16 | 4380089 | 20 | H M16X55 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 17 | 4410031 | 20 | H M16 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 18 | 4460046 | 20 | MU16 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 19 | 4470026 | 20 | W16 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 20 | 6990105 | | | PM | KIT: PATIN | KIT: SKID | BAUSATZ: KUFE |

COURONNE D'ORIENTATION
SLEWING RING
DREHKRANZ



| | |
|---|---|
| 1 | 4990010 |
| 2 | 4370042 |
| 3 | 4460080 |

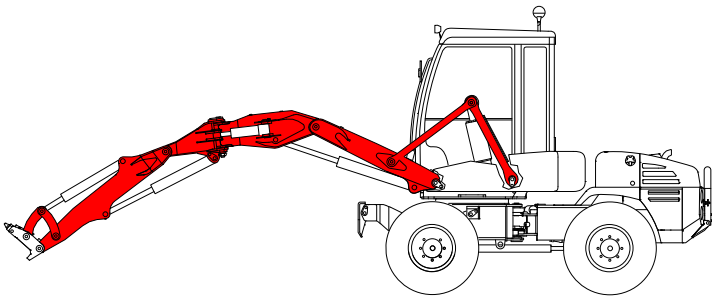



10MSX_5400788_60_18_1A.eps

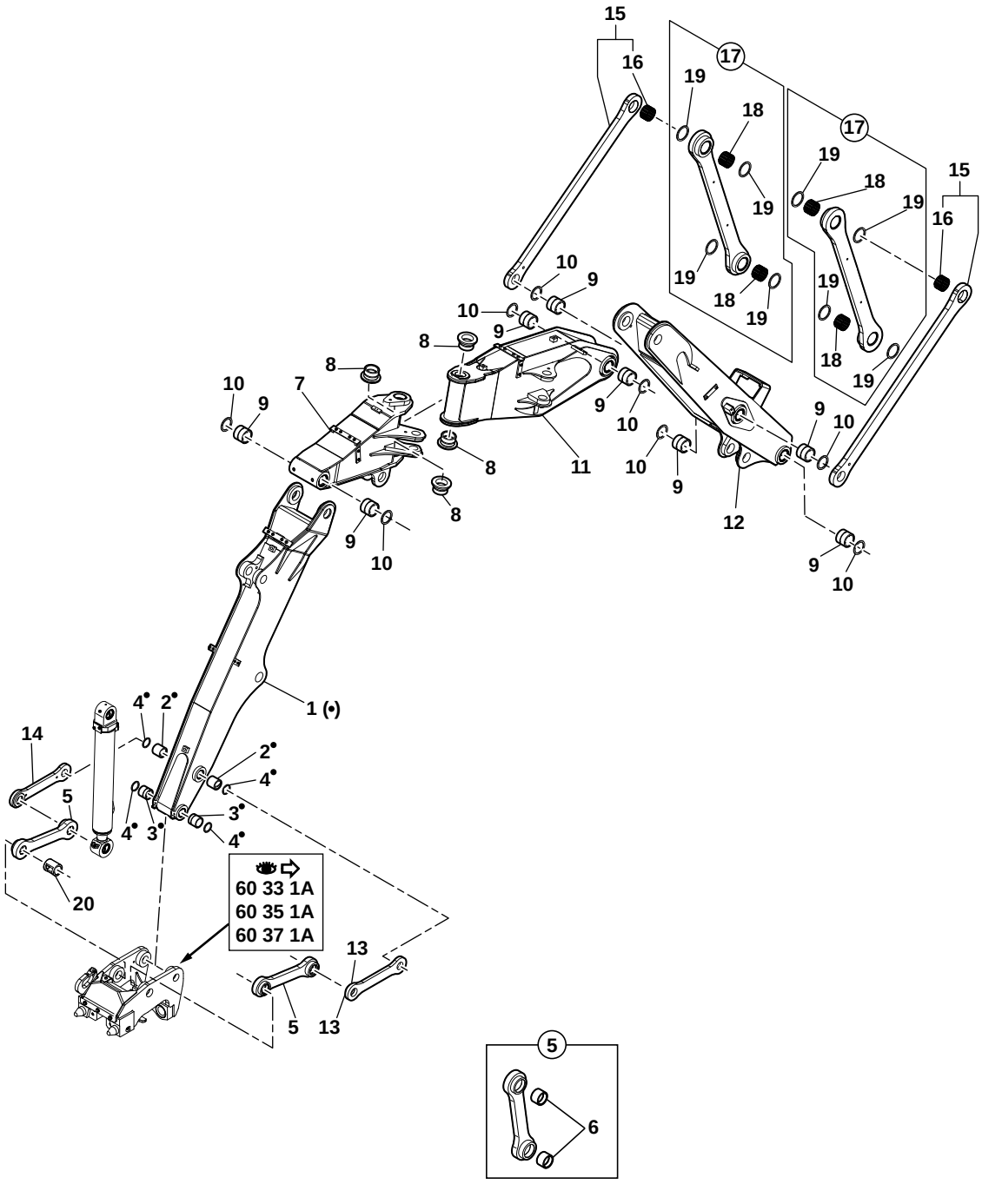
COURONNE D'ORIENTATION
SLEWING RING
DREHKRANZ

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 4990010 | | 1 | COURONNE ORIENTATION | SLEWING RING | DREHKRANZ |
| * | 2 4370042 | H M16X80 | 24 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 4460080 | M16 | 24 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

ÉQUIPEMENT ET BAGUES
ATTACHMENT AND BUSCH
ANBAU UND BUCHSE



| | |
|---|---|
| 1 | 5460589 |
| 2 | 3870085 |
| 3 | 3870285 |
| 4 | 6140034 |
| 5 | 5460537 |
| 6 | 3870074 |
| 7 | 5460403 |
| 8 | 3880080 |
| 9 | 3870309 |
| 10 | 6140036 |
| 11 | 5460413 |
| 12 | 5460412 |
| 13 | 3831977 ◀ |
| 14 | 3831978 ▶ |
| 15 | 5460526 |
| 16 | 4590072 |
| 17 | 5460525 |
| 18 | 4590065 |
| 19 | 6140037 |
| 20 | 4200014 |

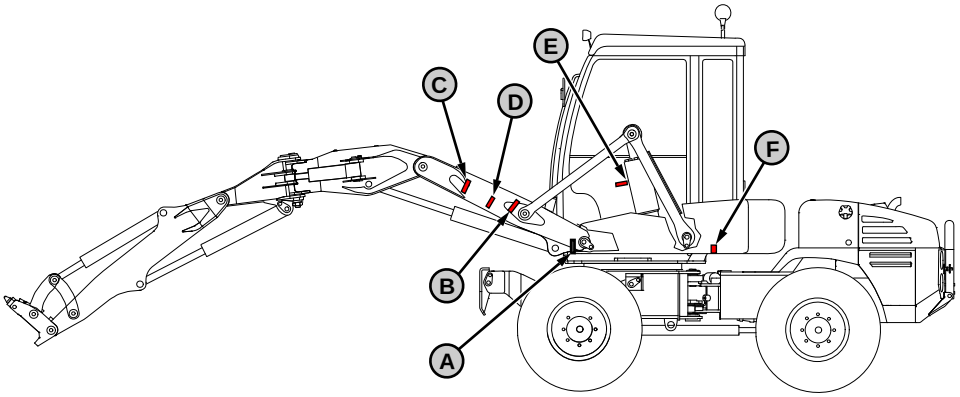



10MSX_5400788_60_25_1A.eps

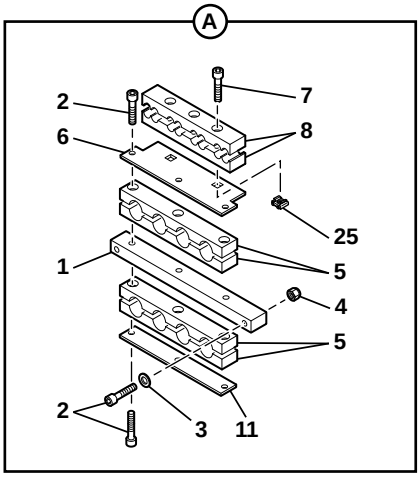
EQUIPEMENT ET BAGUES
ATTACHMENT AND BUSCH
ANBAU UND BUCHSE

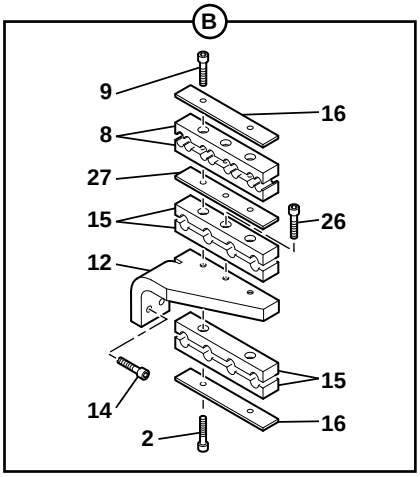
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5460589 | | 1 | BRAS BAGUE | ARM INCLUDED BEARING | ARM MIT BUCHSE |
| * | 2 | 3870085 | 1 | 2 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| * | 3 | 3870285 | 1 | 2 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| * | 4 | 6140034 | 1 | 4 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 5 | 5460537 | | 2 | BIELLE CONNECTION | CONNECTING LINK | VERBINDUNGSSTANGE |
| * | 6 | 3870074 | 5 | 4 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| * | 7 | 5460403 | | 1 | NOIX DE DEPORT BAGUEE | KNUCKLE INCLUDED BEARINGS | GELENK MIT BUCHSE |
| * | 8 | 3880080 | | 4 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| * | 9 | 3870309 | | 8 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| * | 10 | 6140036 | | 8 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 11 | 5460413 | | 1 | BEC DE FLECHE BAGUE | INTERMEDIATE BOOM INCLUDED BEARINGS | BESCHICKERAUSLEGER MIT BUCHSE |
| * | 12 | 5460412 | | 1 | FLECHE BAGUEE | BOOM WITH BEARINGS | AUSLEGER MIT BUCHSE |
| * | 13 | 3831977 | ◀ | 1 | BIELLE CONNECTION | CONNECTING LINK | VERBINDUNGSSTANGE |
| * | 14 | 3831978 | ▶ | 1 | BIELLE CONNECTION | CONNECTING LINK | VERBINDUNGSSTANGE |
| * | 15 | 5460526 | | 2 | BIELLE DE FLECHE BAGUEE | BOOM RODS INCLUDED BEARINGS | AUSLEGERSTANGE MIT BUCHSE |
| * | 16 | 4590072 | 15 | 2 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| * | 17 | 5460525 | | 2 | BIELLE AR. BAGUEE | REAR RODS INCLUDED BEARINGS | HINTERSTANGE MIT BUCHSE |
| * | 18 | 4590065 | 17 | 4 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| * | 19 | 6140037 | 17 | 8 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 20 | 4200014 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |

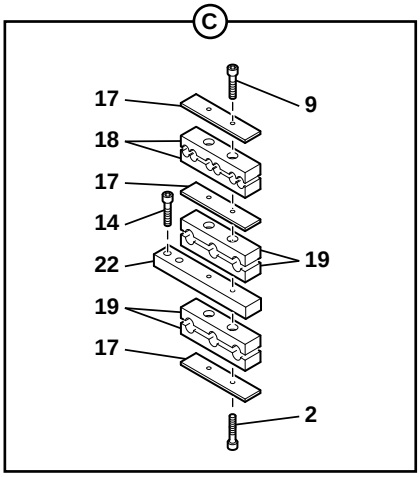
BRIDES / ÉQUIPEMENT : (PLANCHER HYDRAULIQUE / FLÈCHE)
FLANGES / ATTACHMENT: (HYDRAULIC FLOOR / BOOM)
FLANCH / ANBAU : (BAUDENBELAG / AUSLEGER)

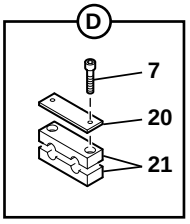


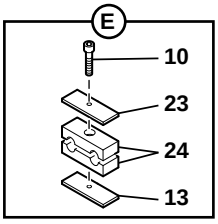

| | |
|---|---|
| 1 | 3030088 |
| 2 | 4290159 |
| 3 | 4490006 |
| 4 | 4450008 |
| 5 | 4690469 |
| 6 | 3280261 |
| 7 | 4290015 |
| 8 | 4690847 |
| 9 | 4290135 |
| 10 | 4290081 |
| 11 | 3280179 |
| 12 | 3560742 |
| 13 | 3280244 |
| 14 | 4290033 |
| 15 | 4690829 |
| 16 | 3280265 |
| 17 | 3280264 |
| 18 | 4690848 |
| 19 | 4690830 |
| 20 | 3280178 |
| 21 | 4690465 |
| 22 | 3310410 |
| 23 | 3280175 |
| 24 | 4690790 |
| 25 | 4450019 |
| 26 | 4290155 |
| 27 | 3280274 |
| 28 | 3560879 |
| 29 | 4380411 |
| 30 | 4490007 |
| 31 | 4690238 |
| 32 | 4290016 |
| 33 | 4410016 |
| 34 | 4490006 |

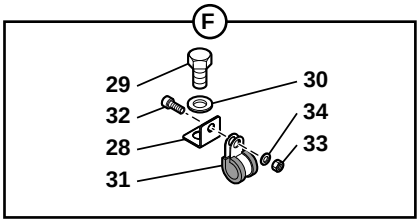


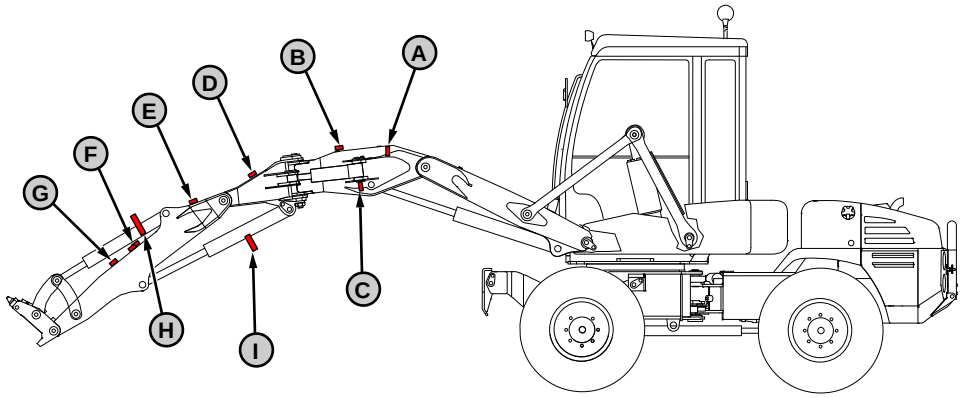




10MSX_5400788_60_27_1A.eps

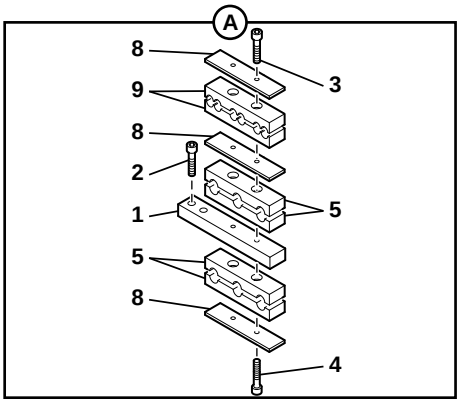
BRIDES/EQUIPEMENT: (PLANCHER HYDRAULIQUE/FLECHE)
FLANGES/ATTACHMENT: (HYDRAULIC FLOOR/BOOM)
FLANCH/ANBAU: (BAUDENBELAG/AUSLEGER)

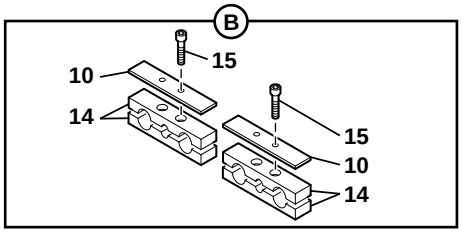
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 3030088 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 2 | 4290159 | CHC M8X50 | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 3 | 4490006 | CONTACT MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 4 | 4450008 | NYLSTOP M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 5 | 4690469 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 6 | 3280261 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 7 | 4290015 | CHC M8X45 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 8 | 4690847 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 9 | 4290135 | CHC M8X90 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 10 | 4290081 | CHC M8X40 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 11 | 3280179 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 12 | 3560742 | | 1 | SUPPORT DE BRIDES | FLANGES SUPPORT | TRAEGER FLANCH |
| * 13 | 3280244 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 14 | 4290033 | CHC M10X35 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 15 | 4690829 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 16 | 3280265 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 17 | 3280264 | | 3 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 18 | 4690848 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 19 | 4690830 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 20 | 3280178 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 21 | 4690465 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 22 | 3310410 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 23 | 3280175 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 24 | 4690790 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 25 | 4450019 | M8 | 2 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * 26 | 4290155 | CHC M8X65 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 27 | 3280274 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 28 | 3560879 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 29 | 4380411 | H M14X25 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 30 | 4490007 | CONTACT MU14 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 31 | 4690238 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 32 | 4290016 | CHC M8X16 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 33 | 4410016 | H M8 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 34 | 4490006 | CONTACT MU8 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

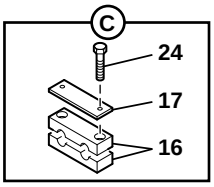
BRIDES / ÉQUIPEMENT : (BEC DE FLÈCHE / BRAS)
FLANGES / ATTACHMENT: (INTERMEDIATE BOOM / ARM)
FLANCH / ANBAU : (AUSLEGERSCHNABEL / ARM)

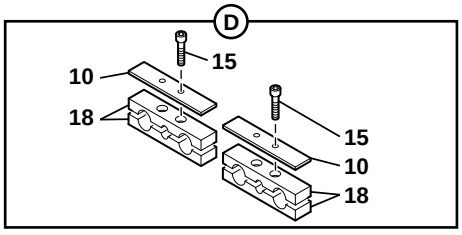


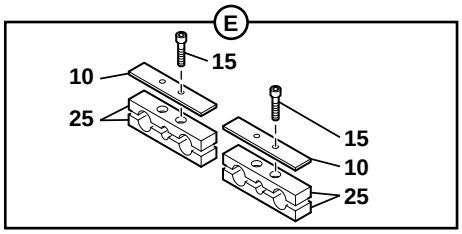

| | |
|---|---|
| 1 | 3310410 |
| 2 | 4290033 |
| 3 | 4290135 |
| 4 | 4290159 |
| 5 | 4690830 |
| 6 | 4690457 |
| 7 | 4290081 |
| 8 | 3280264 |
| 9 | 4690848 |
| 10 | 3280174 |
| 11 | 4690458 |
| 12 | 3280177 |
| 13 | 4290009 |
| 14 | 4690461 |
| 15 | 4290015 |
| 16 | 4690465 |
| 17 | 3280178 |
| 18 | 4690464 |
| 19 | 3280176 |
| 20 | 4690908 |
| 21 | 3280287 |
| 22 | 4690470 |
| 23 | 5040678 |
| 24 | 4380048 |
| 25 | 4690460 |

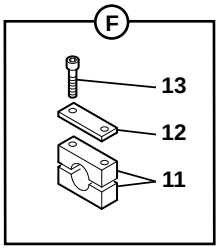


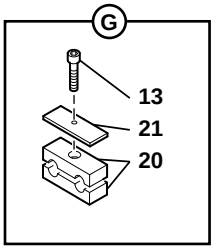



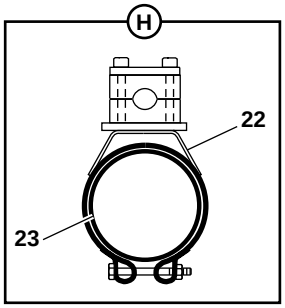



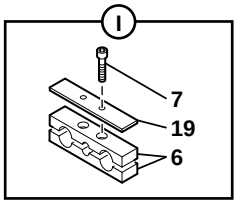



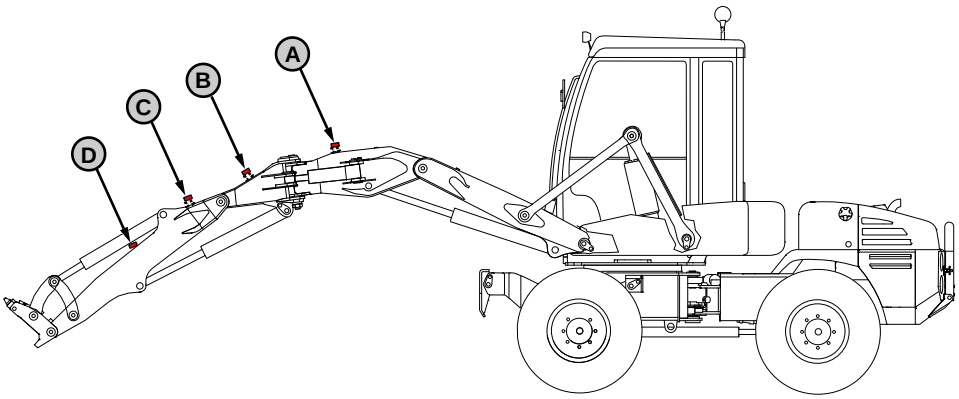




10MSX_5400788_60_27_2A.eps

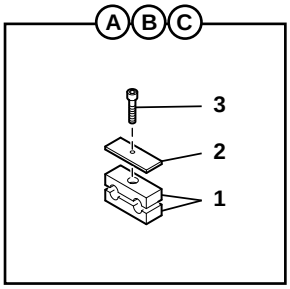
BRIDES/ EQUIPEMENT: (BEC DE FLECHE/BRAS)
FLANGES/ATTACHMENT: (INTERMEDIATE BOOM/ARM)
FLANCH/ANBAU: (AUSLEGERSCHNABEL/ARM)

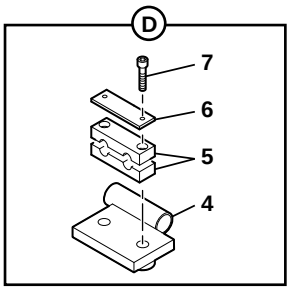
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 3310410 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 2 | 4290033 | CHC M10X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 3 | 4290135 | CHC M8X90 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 4 | 4290159 | CHC M8X50 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 5 | 4690830 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 6 | 4690457 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 7 | 4290081 | CHC M8X40 | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 8 | 3280264 | | 3 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 9 | 4690848 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 10 | 3280174 | | 6 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 11 | 4690458 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 12 | 3280177 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 13 | 4290009 | CHC M6X35 | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 14 | 4690461 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 15 | 4290015 | CHC M8X45 | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 16 | 4690465 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 17 | 3280178 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 18 | 4690464 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 19 | 3280176 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 20 | 4690908 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * 21 | 3280287 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 22 | 4690470 | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * 23 | 5040678 | | 1 | BANDE CAOUTCHOUC | RUBBER STRAP | GUMMIBAND |
| * 24 | 4380048 | H M8X45 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 25 | 4690460 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |

BRIDES / ÉQUIPEMENT : CLAPETS DE SÉCURITÉ (OPTION)
FLANGES / ATTACHMENT: SAFETY VALVE (OPTION)
FLANCH / ANBAU : SICHEREITSVENTIL (OPTION)




| | |
|---|---|
| 1 | 4690456 |
| 2 | 3280175 |
| 3 | 4290012 |
| 4 | 3280239 |
| 5 | 4690458 |
| 6 | 3280177 |
| 7 | 4290144 |



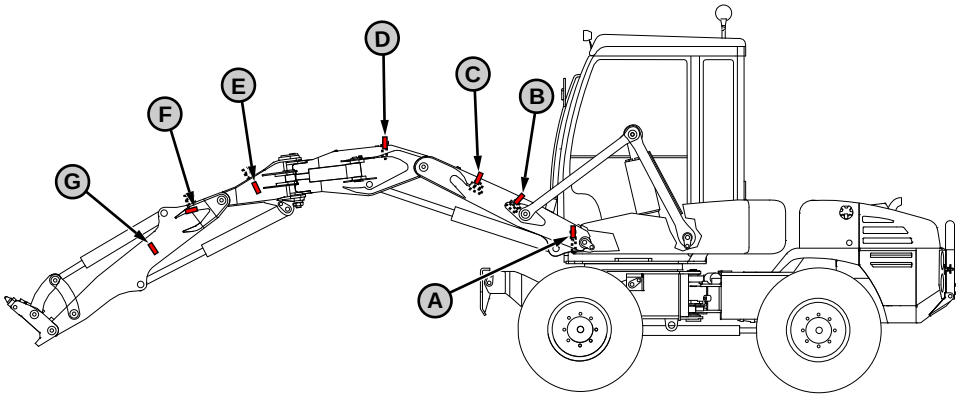




10MSX_5400788_60_27_3A.eps

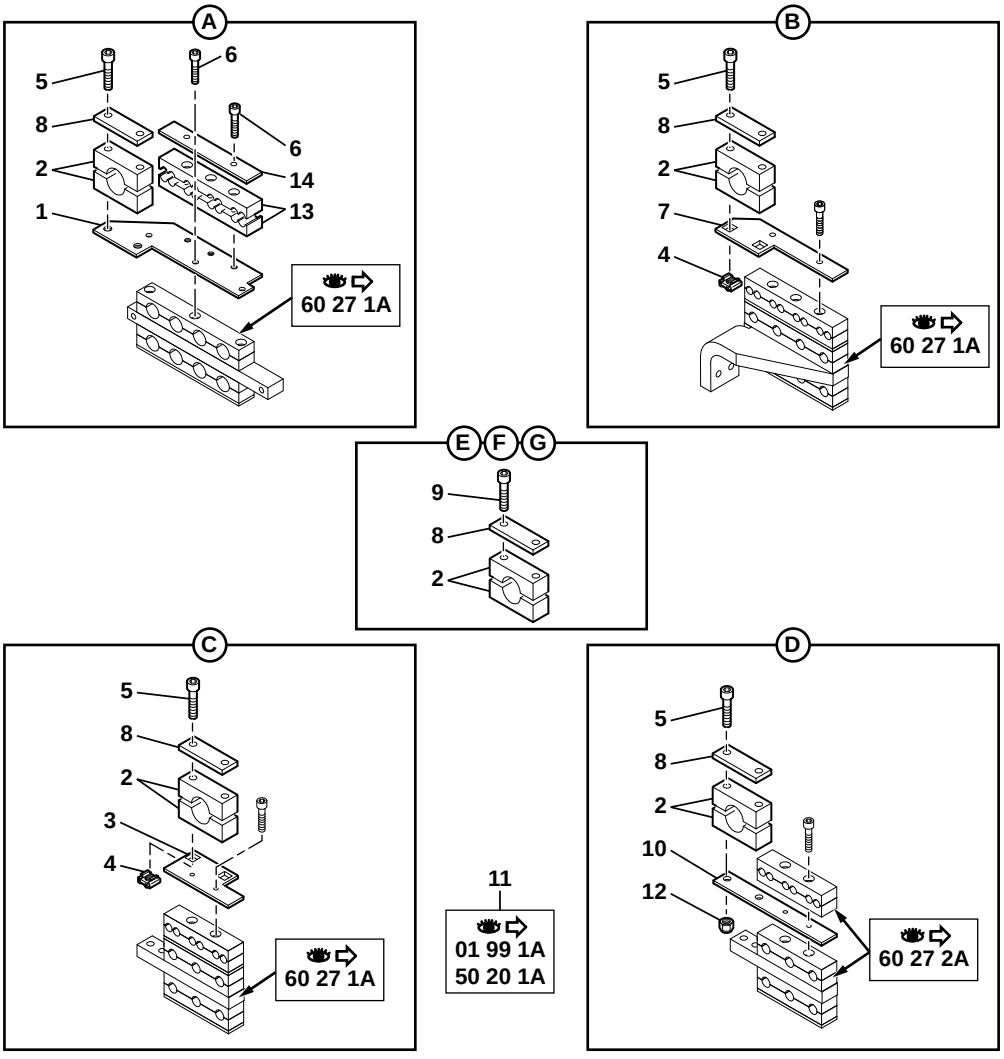
BRIDES / EQUIPEMENT : CLAPETS DE SECURITE (OPTION)
FLANGES / ATTACHMENT: SAFETY VALVE (OPTION)
FLANCH / ANBAU : SICHEREITSVENTIL (OPTION)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 4690456 | | 3 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 2 3280175 | | 3 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 3 4290012 | CHC M8X80 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 3280239 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 5 4690458 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 6 3280177 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 7 4290144 | CHC M6X80 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

BRIDES / ÉQUIPEMENT : RETOUR MARTEAU (OPTION)
FLANGES / ATTACHMENT: HAMMER RETURN (OPTION)
FLANCH / ANBAU : HAMMER-RÜCKLAUFLEITUNG (OPTION)




| | |
|---|---|
| 1 | 3280268 |
| 2 | 4690455 |
| 3 | 3280267 |
| 4 | 4450047 |
| 5 | 4290112 |
| 6 | 4290074 |
| 7 | 3280269 |
| 8 | 3310318 |
| 9 | 4290118 |
| 10 | 3280266 |
| 11 | 6991030 |
| 12 | 4450087 |
| 13 | 4691179 |
| 14 | 3280431 |

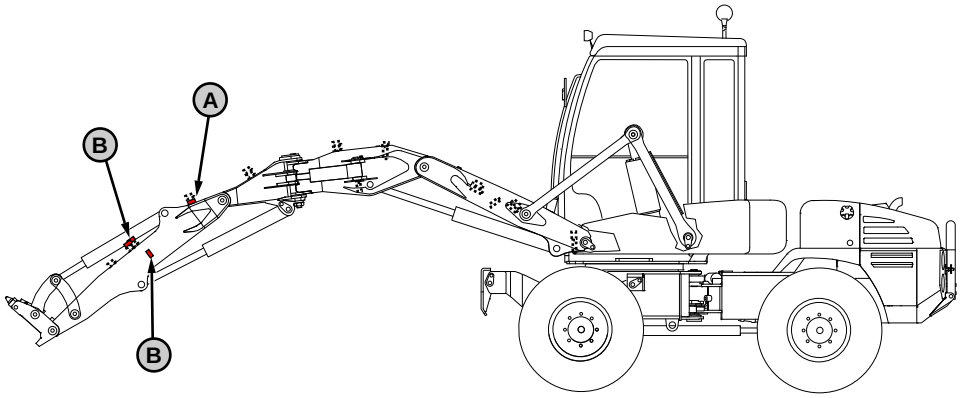



10MSX_5400788_60_27_4A.eps

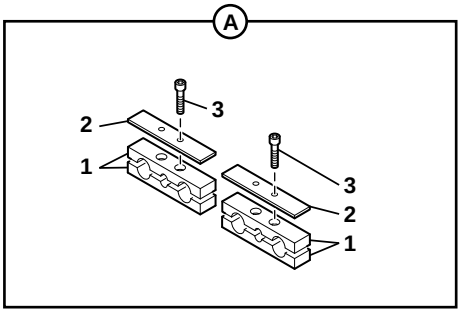
BRIDES/EQUIPEMENT: RETOUR MARTEAU (OPTION)
FLANGES/ATTACHMENT: HAMMER RETURN (OPTION)
FLANCH/ANBAU: HAMMER-RUCKLAUFLEITUNG (OPTION)

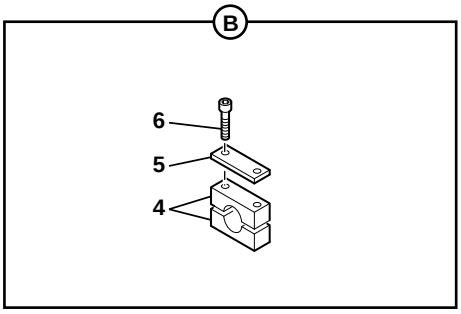
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3280268 | 11 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 2 | 4690455 | 11 | | 7 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 3 | 3280267 | 11 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 4 | 4450047 | 11 | M10 | 4 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * | 5 | 4290112 | 11 | CHC M10X80 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 4290074 | 11 | CHC M8X55 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 7 | 3280269 | 11 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 8 | 3310318 | 11 | | 7 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 9 | 4290118 | 11 | CHC M10X70 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 3280266 | 11 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 11 | 6991030 | | | PM | KIT : RETOUR MARTEAU | KIT: HAMMER RETURN | BAUSATZ : HAMMER-RUCKLAUFLEITUNG |
| * | 12 | 4450087 | 11 | NYLST/BAS M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 13 | 4691179 | 11 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 14 | 3280431 | 11 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |

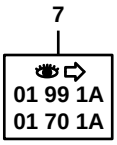
BRIDES / ÉQUIPEMENT : BENNE PRENEUSE (OPTION)
FLANGES / ATTACHMENT: CLAM-SHELL (OPTION)
FLANCH / ANBAU : GREIFER (OPTION)




| | |
|---|---|
| 1 | 4690460 |
| 2 | 3280174 |
| 3 | 4290015 |
| 4 | 4690458 |
| 5 | 3280177 |
| 6 | 4290144 |
| 7 | 6990102 |



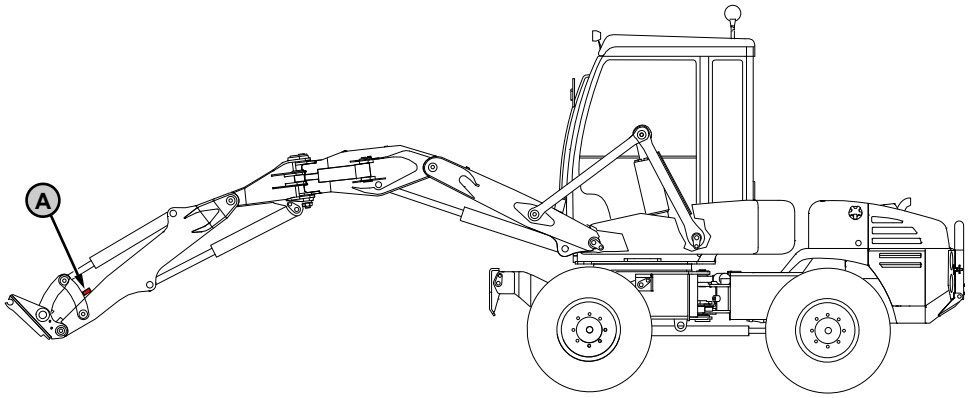




10MSX_5400788_60_27_5A.eps

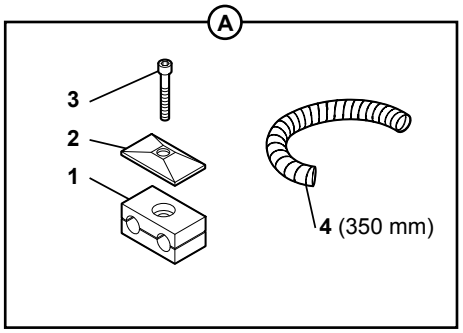
BRIDES/EQUIPEMENT: BENNE PRENEUSE (OPTION)
FLANGES/ATTACHMENT: CLAM-SHELL (OPTION)
FLANCH/ANBAU : GREIFER (OPTION)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4690460 | 7 | | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 2 | 3280174 | 7 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 3 | 4290015 | 7 | CHC M8X45 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 4690458 | 7 | | 3 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 5 | 3280177 | 7 | | 3 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 6 | 4290144 | 7 | CHC M6X80 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 7 | 6990102 | | | PM | KIT: ADAPTATION (BENNE PRENEUSE) | KIT: ADAPTATION (POWER GRAB) | BAUSATZ:ANPASSUNG (GREIFERBETRIEB) |

BRIDES / ÉQUIPEMENT (PORTE-OUTILS TYPE VOLVO)
FLANGES / ATTACHMENT (TOOLS-HOLDER TYPE VOLVO)
FLANCH / ANBAU (WERKZEUGETRÄGER TYPE VOLVO)




| | |
|---|---|
| 1 | 4690456 |
| 2 | 3280175 |
| 3 | 4290008 |
| 4 | 2360155 |

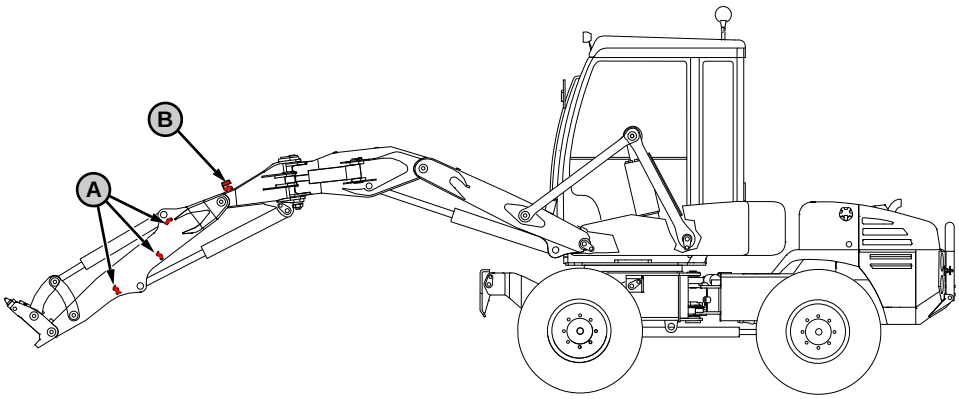



10MSX_5400788_60_27_6A.eps

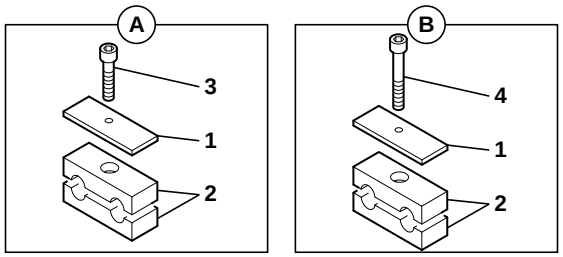
BRIDES/EQUIPEMENT (PORTE-OUTILS TYPE VOLVO)
FLANGES/ATTACHMENT (TOOLS-HOLDER TYPE VOLVO)
FLANCH/ANBAU (WERKZEUGETRAGER TYPE VOLVO)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4690456 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 2 | 3280175 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3 | 4290008 | CHC M6X30 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4 | 2360155 | ⟷ 350 mm | SB | GAINE | SHEATH | HUELLE |

BRIDES : ALIMENTATION SUPPLÉMENTAIRE (OPTION)
FLANGES: ADDITIONAL FOOD (OPTION)
FLANCH : ZUSATZLICHE ERNAHRUNG (OPTION)




| | |
|---|---|
| 1 | 3280175 |
| 2 | 4690790 |
| 3 | 4290013 |
| 4 | 4290135 |
| 5 | K6990174 |




5

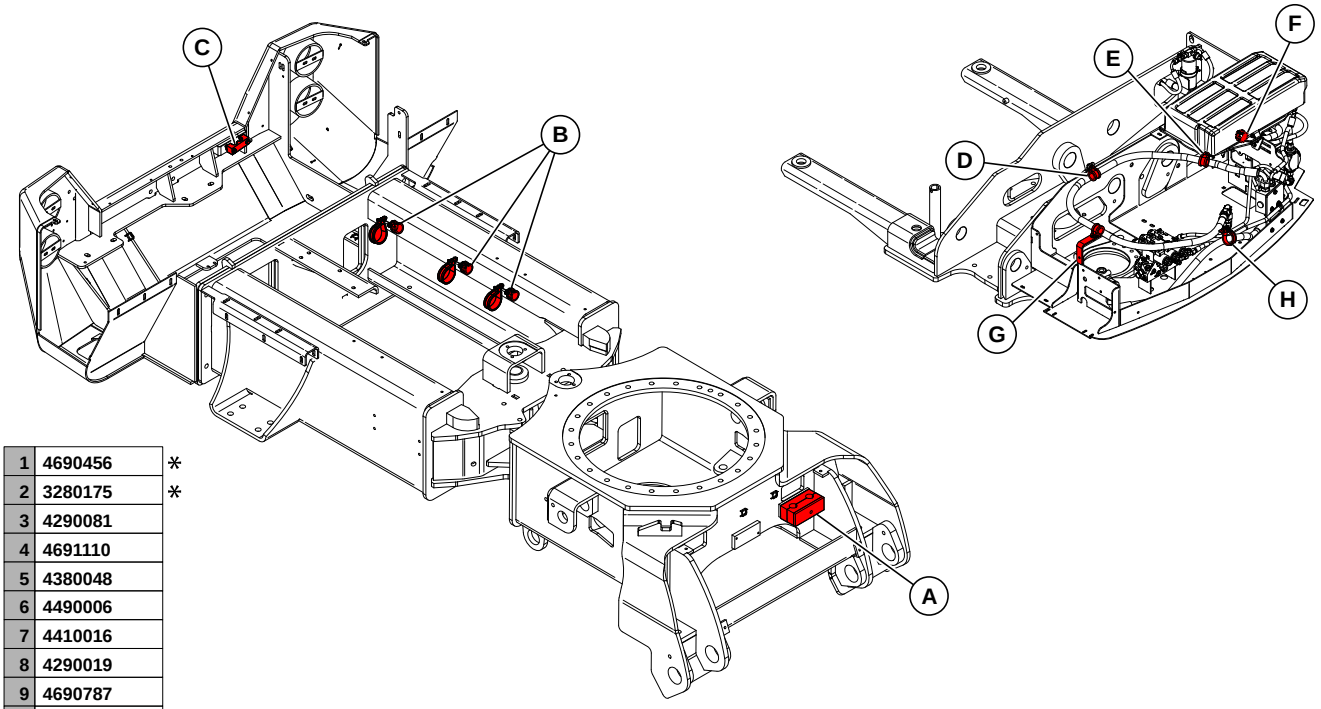
01 99 1A

10MSX_5400788_60_27_7A.eps

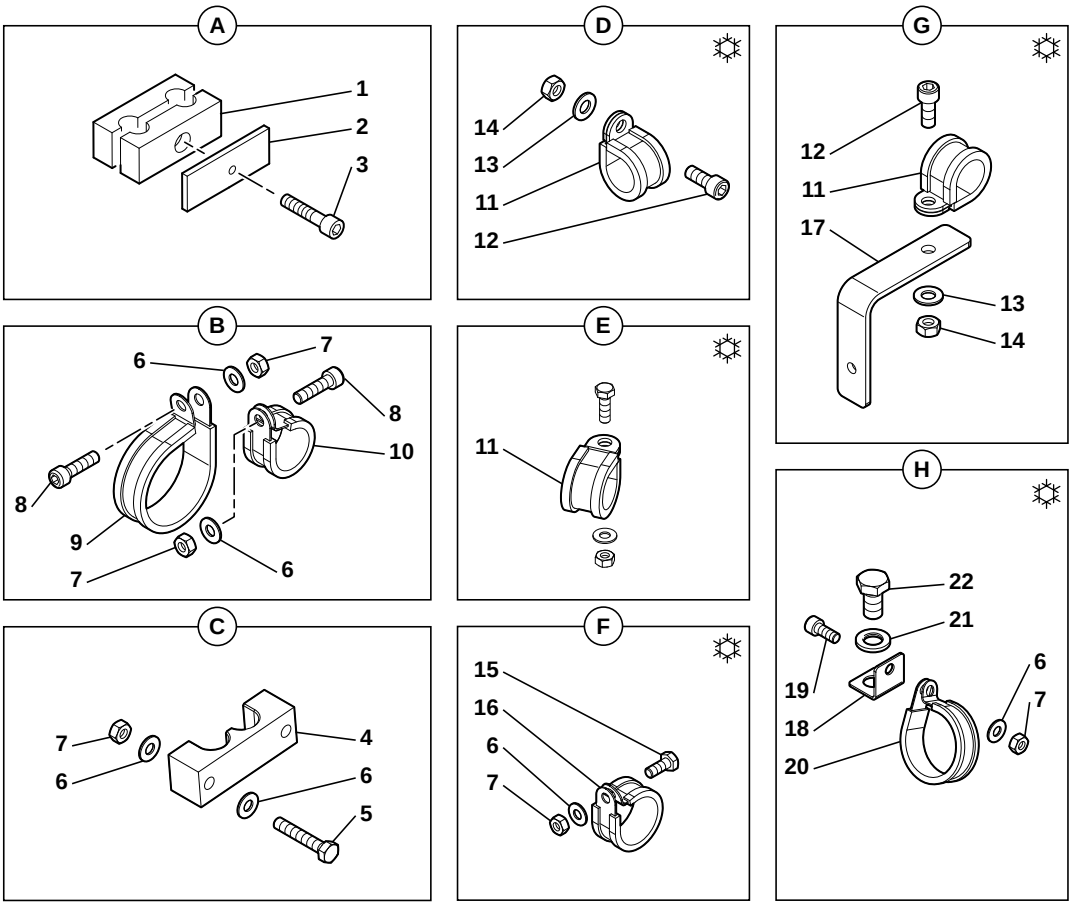
BRIDES : ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE (OPTION)
FLANGES: ADDITIONAL FOOD (OPTION)
FLANCH : ZUSATZLICHE ERNAHRUNG (OPTION)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3280175 | 5 | | 4 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 2 | 4690790 | 5 | | 4 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 3 | 4290013 | 5 | CHC M8X35 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 4290135 | 5 | CHC M8X90 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | K6990174 | | | PM | KIT : ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE | KIT: ADDITIONAL FOOD | BAUSATZ: ZUSATZLICHE ERNAHRUNG |

BRIDES / CHÂSSIS
FLANGES / FRAME
FLANCH / FAHRGESTELL




| | | |
|---|---|---|
| 1 | 4690456 | * |
| 2 | 3280175 | * |
| 3 | 4290081 | |
| 4 | 4691110 | |
| 5 | 4380048 | |
| 6 | 4490006 | |
| 7 | 4410016 | |
| 8 | 4290019 | |
| 9 | 4690787 | |
| 10 | 4690451 | |
| 11 | 4690844 | |
| 12 | 4290022 | |
| 13 | 4490003 | |
| 14 | 4410020 | |
| 15 | 4380043 | |
| 16 | 4690993 | |
| 17 | 3560878 | |
| 18 | 3560879 | |
| 19 | 4290017 | |
| 20 | 4690097 | |
| 21 | 4490007 | |
| 22 | 4380411 | |




10MSX_5400788_60_27_8A.eps

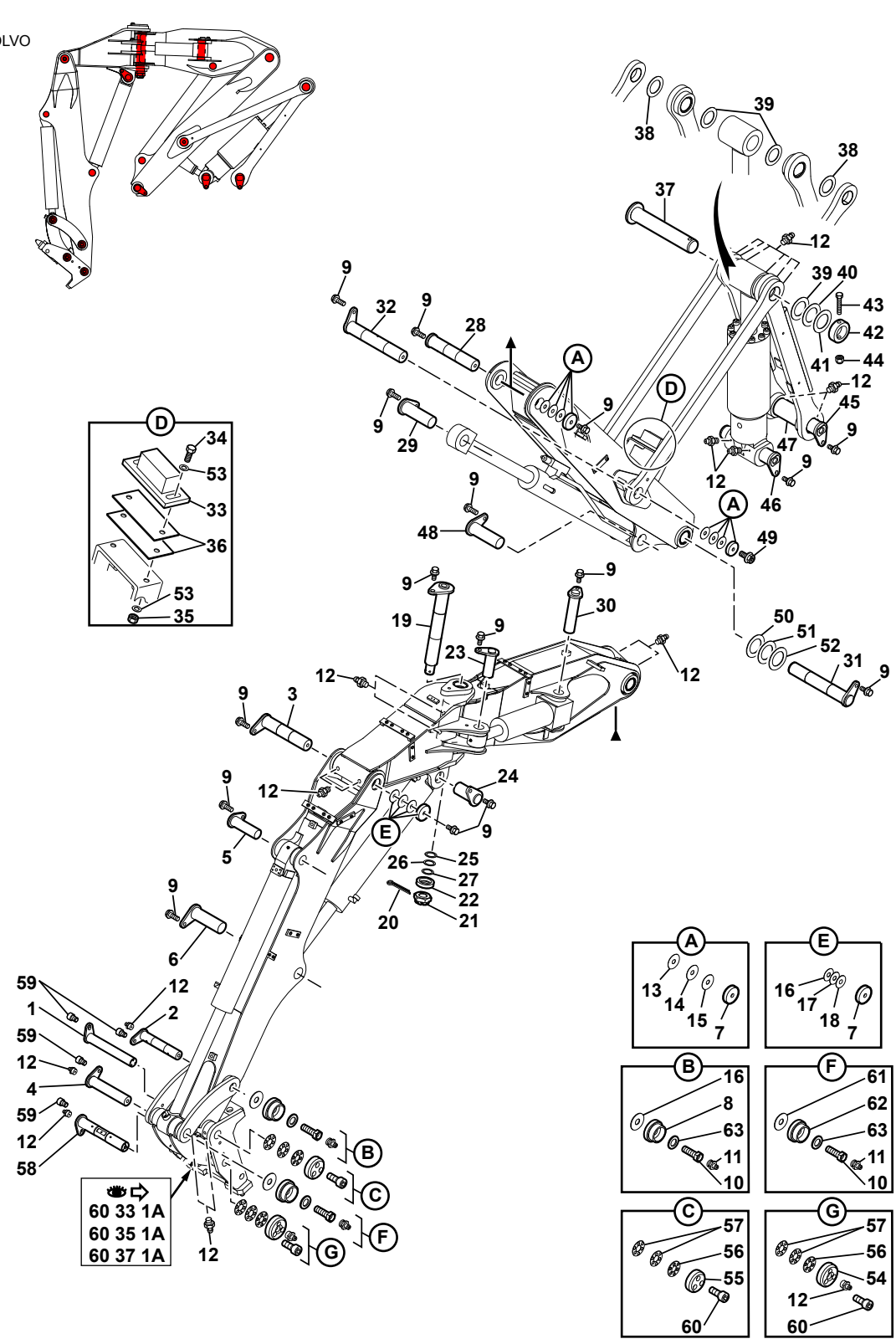
BRIDES : CHÂSSIS / TOURELLE
FLANGES: FRAME / TOWER
FLANCH : FAHRGESTELL / OBERWAGEN

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4690456 | | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 2 | 3280175 | | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 3 | 4290081 | | CHC M8X40 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 4691110 | | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 5 | 4380048 | | H M8X45 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 4490006 | | CONTACT MU8 | 12 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 7 | 4410016 | | H M8 | 10 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 8 | 4290019 | | CHC M8X30 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | 4690787 | | | 3 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 10 | 4690451 | | | 3 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 11 | 4690844 | | | 3 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 12 | 4290022 | | CHC M10X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 13 | 4490003 | | CONTACT MU10 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 14 | 4410020 | | H M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 15 | 4380043 | | H M8X20 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 4690993 | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 17 | 3560878 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 18 | 3560879 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 19 | 4290017 | | CHC M8X20 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 20 | 4690097 | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 21 | 4490007 | | CONTACT MU14 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 22 | 4380411 | | H M14X25 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

ÉQUIPEMENT / AXES
ATTACHMENT / CLEVIS PIN
ANBAU / BOLZEN

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 4090531 | ✻ |
| | 4090549 | ✻ TYPE VOLVO |
| 2 | 4090243 | |
| 3 | 4090443 | |
| 4 | 4090544 | |
| 5 | 4090234 | |
| 6 | 4090233 | |
| 7 | 3890023 | |
| 8 | 3890025 | |
| 9 | 968589 | |
| 10 | 4400078 | |
| 11 | 5580003 | |
| 12 | 5580008 | |
| 13 | 5530052 | ⧗ 0.5 mm |
| 14 | 5530040 | ⧗ 1.0 mm |
| 15 | 5530051 | ⧗ 2.0 mm |
| 16 | 5530044 | ⧗ 0.5 mm |
| 17 | 5530043 | ⧗ 1.0 mm |
| 18 | 5530042 | ⧗ 2.0 mm |
| 19 | 4090436 | |
| 20 | 4550050 | |
| 21 | 4430008 | |
| 22 | 3890049 | |
| 23 | 4090471 | |
| 24 | 4090437 | |
| 25 | 5530118 | ⧗ 0.5 mm |
| 26 | 5530119 | ⧗ 1.0 mm |
| 27 | 5530120 | ⧗ 2.0 mm |
| 28 | 4090441 | |
| 29 | 4090223 | |
| 30 | 4090450 | |
| 31 | 4090474 | |
| 32 | 4090442 | |
| 33 | 4810083 | |
| 34 | 4380075 | |
| 35 | 4410022 | |
| 36 | 3280241 | |
| 37 | 4090438 | |
| 38 | 5520026 | |
| 39 | 5530122 | ⧗ 1.0 mm |
| 40 | 5530123 | ⧗ 2.0 mm |
| 41 | 5530121 | ⧗ 0.5 mm |
| 42 | 3870310 | |
| 43 | 4370047 | |
| 44 | 4450014 | |
| 45 | 4090473 | |
| 46 | 4090472 | |
| 47 | 3930128 | |
| 48 | 4090449 | |
| 49 | 4400050 | |
| 50 | 5530031 | ⧗ 1.5 mm |
| 51 | 5530032 | ⧗ 2.0 mm |
| 52 | 5530053 | ⧗ 1.0 mm |
| 53 | 4490019 | |
| 54 | 3900012 | |
| 55 | 3900013 | |
| 56 | 5530136 | ⧗ 2.0 mm |
| 57 | 5530131 | ⧗ 0.5 mm |
| 58 | 4090530 | ✻ |
| | 4090548 | ✻ TYPE VOLVO |
| 59 | 4290188 | |
| 60 | 4290179 | |

| | | |
|---|---|---|
| 61 | 5530083 | ⧗ 0.5 mm |
| 62 | 3900014 | |
| 60 | 4490008 | |




10MSX_5400788_60_29_1A.eps

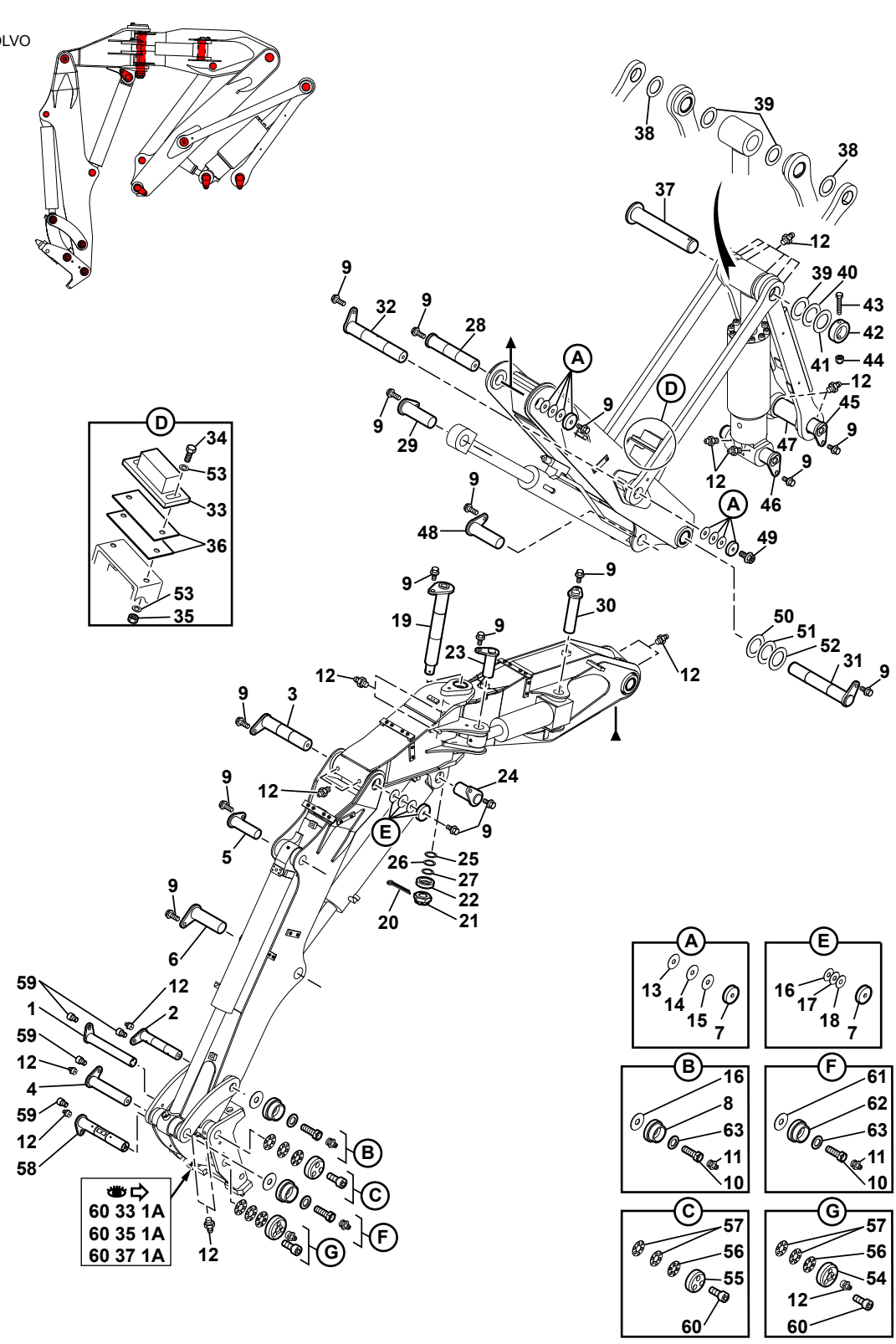
EQUIPEMENT/AXES
ATTACHMENT/CLEVIS PIN
ANBAU/BOLZEN

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4090531 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 1 | 4090549 | | TYPE VOLVO | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 2 | 4090243 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 3 | 4090443 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4 | 4090544 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 5 | 4090234 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 6 | 4090233 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 7 | 3890023 | | | 4 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| 8 | 3890025 | | | 1 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| 9 | 968589 | | H M16X35 | 18 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 10 | 4400078 | | | 2 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| 11 | 5580003 | | M8X125 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| 12 | 5580008 | | M10X1 | 24 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| 13 | 5530052 | | 0,5 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 14 | 5530040 | | 1 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 15 | 5530051 | | 2 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 16 | 5530044 | | 0,5 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 17 | 5530043 | | 1 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 18 | 5530042 | | 2 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 19 | 4090436 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 20 | 4550050 | | | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 21 | 4430008 | | | 1 | ECROU A CRENEAUX | CASTLE NUT | KRONENMUTTER |
| 22 | 3890049 | | | 1 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| 23 | 4090471 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 24 | 4090437 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 25 | 5530118 | | 0,5 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 26 | 5530119 | | 1,0 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 27 | 5530120 | | 2,0 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 28 | 4090441 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 29 | 4090223 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 30 | 4090450 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 31 | 4090474 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 32 | 4090442 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 33 | 4810083 | | | 1 | TAMPON | STOPPER | STOPFEN |
| 34 | 4380075 | | H M12X60 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 35 | 4410022 | | H M12 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 36 | 3280241 | | | 2 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 37 | 4090438 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 38 | 5520026 | | | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| 39 | 5530122 | | 1,0 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 40 | 5530123 | | 2,0 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 41 | 5530121 | | 0,5 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 42 | 3870310 | | | 1 | BAGUE D'ARRET | SNAP RING | SPRENGRING |
| 43 | 4370047 | | H M16X130 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

ÉQUIPEMENT / AXES
ATTACHMENT / CLEVIS PIN
ANBAU / BOLZEN

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 4090531 | ✻ |
| | 4090549 | ✻ TYPE VOLVO |
| 2 | 4090243 | |
| 3 | 4090443 | |
| 4 | 4090544 | |
| 5 | 4090234 | |
| 6 | 4090233 | |
| 7 | 3890023 | |
| 8 | 3890025 | |
| 9 | 968589 | |
| 10 | 4400078 | |
| 11 | 5580003 | |
| 12 | 5580008 | |
| 13 | 5530052 | ⧗ 0.5 mm |
| 14 | 5530040 | ⧗ 1.0 mm |
| 15 | 5530051 | ⧗ 2.0 mm |
| 16 | 5530044 | ⧗ 0.5 mm |
| 17 | 5530043 | ⧗ 1.0 mm |
| 18 | 5530042 | ⧗ 2.0 mm |
| 19 | 4090436 | |
| 20 | 4550050 | |
| 21 | 4430008 | |
| 22 | 3890049 | |
| 23 | 4090471 | |
| 24 | 4090437 | |
| 25 | 5530118 | ⧗ 0.5 mm |
| 26 | 5530119 | ⧗ 1.0 mm |
| 27 | 5530120 | ⧗ 2.0 mm |
| 28 | 4090441 | |
| 29 | 4090223 | |
| 30 | 4090450 | |
| 31 | 4090474 | |
| 32 | 4090442 | |
| 33 | 4810083 | |
| 34 | 4380075 | |
| 35 | 4410022 | |
| 36 | 3280241 | |
| 37 | 4090438 | |
| 38 | 5520026 | |
| 39 | 5530122 | ⧗ 1.0 mm |
| 40 | 5530123 | ⧗ 2.0 mm |
| 41 | 5530121 | ⧗ 0.5 mm |
| 42 | 3870310 | |
| 43 | 4370047 | |
| 44 | 4450014 | |
| 45 | 4090473 | |
| 46 | 4090472 | |
| 47 | 3930128 | |
| 48 | 4090449 | |
| 49 | 4400050 | |
| 50 | 5530031 | ⧗ 1.5 mm |
| 51 | 5530032 | ⧗ 2.0 mm |
| 52 | 5530053 | ⧗ 1.0 mm |
| 53 | 4490019 | |
| 54 | 3900012 | |
| 55 | 3900013 | |
| 56 | 5530136 | ⧗ 2.0 mm |
| 57 | 5530131 | ⧗ 0.5 mm |
| 58 | 4090530 | ✻ |
| | 4090548 | ✻ TYPE VOLVO |
| 59 | 4290188 | |
| 60 | 4290179 | |

| | | |
|---|---|---|
| 61 | 5530083 | ⧗ 0.5 mm |
| 62 | 3900014 | |
| 60 | 4490008 | |

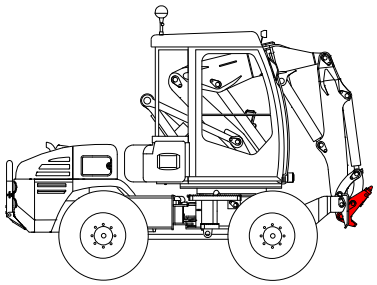


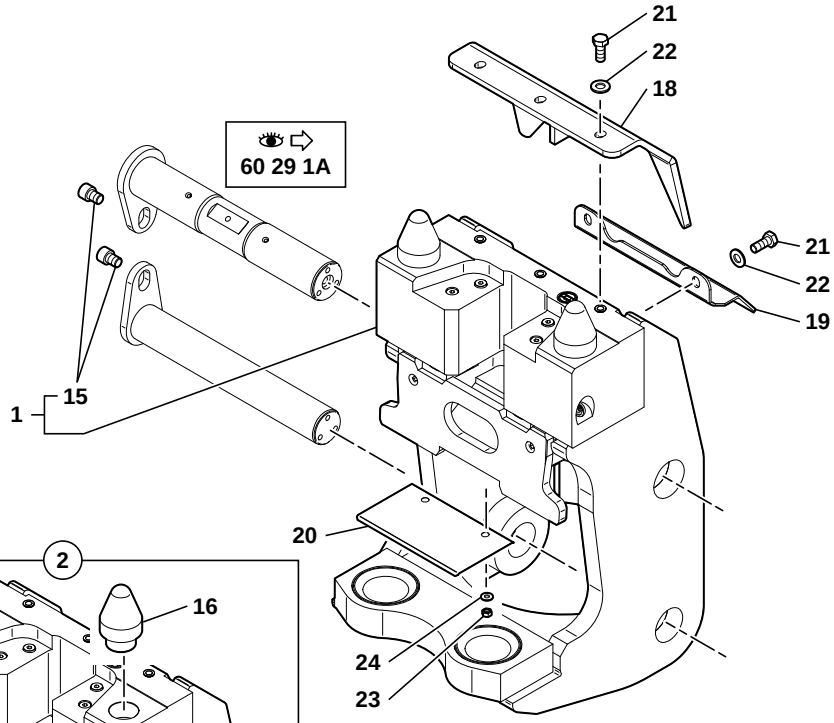

10MSX_5400788_60_29_1A.eps

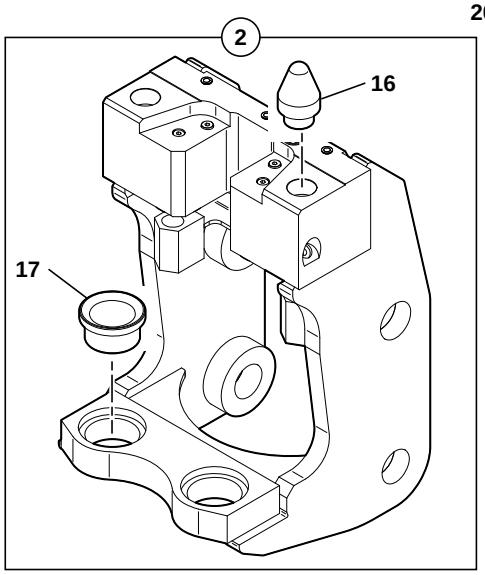
EQUIPEMENT/AXES
ATTACHMENT/CLEVIS PIN
ANBAU/BOLZEN

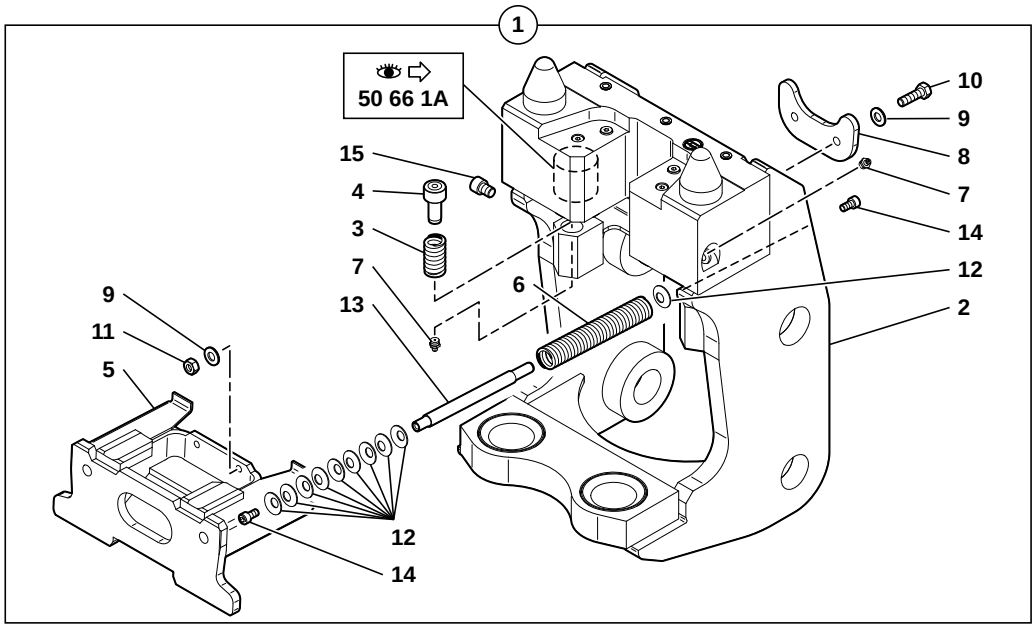
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 44 | 4450014 | | NYLSTOP M16 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 45 | 4090473 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 46 | 4090472 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 47 | 3930128 | | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 48 | 4090449 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 49 | 4400050 | | M16X35 | 1 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| 50 | 5530031 | ⧗ | 1,5 mm | SB | CALE | SHIM | KEIL |
| 51 | 5530032 | ⧗ | 2 mm | SB | CALE | SHIM | KEIL |
| 52 | 5530053 | ⧗ | 1 mm | SB | CALE | SHIM | KEIL |
| 53 | 4490019 | | CONTACT MU12 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 54 | 3900012 | | | 1 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 55 | 3900013 | | | 1 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 56 | 5530136 | ⧗ | 2 mm | SB | CALE | SHIM | KEIL |
| 57 | 5530131 | ⧗ | 0.5 mm | SB | CALE | SHIM | KEIL |
| 58 | 4090530 | ✂ | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 58 | 4090548 | ✂ | TYPE VOLVO | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 59 | 4290188 | | CHC M12X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 60 | 4290179 | | CHC M8X20 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 61 | 5530083 | ⧗ | 0.5 mm | SB | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 62 | 3900014 | | | 1 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| 63 | 4490008 | | CONTACT MU16 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU
TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP
WERKZEUGETRÄGE SPIELAUSGLEICH





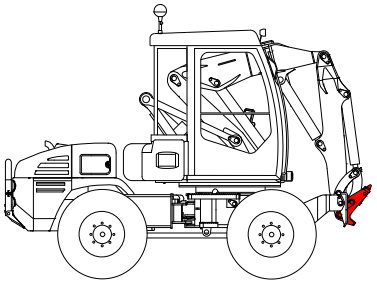

| | |
|---|---|
| 1 | 7205110 |
| 2 | 5460569 |
| 3 | 4810089 |
| 4 | 3970129 |
| 5 | 3831945 |
| 6 | 4810091 |
| 7 | 5580008 |
| 8 | 3420856 |
| 9 | 4490003 |
| 10 | 4380060 |
| 11 | 4410020 |
| 12 | 4490029 |
| 13 | 3780207 |
| 14 | 4290016 |
| 15 | 4290188 |
| 16 | 3780097 |
| 17 | 3880090 |
| 18 | 3832223 |
| 19 | 3630470 |
| 20 | 5041001 |
| 21 | 4380052 |
| 22 | 4490003 |
| 23 | 4410013 |
| 24 | 4490014 |

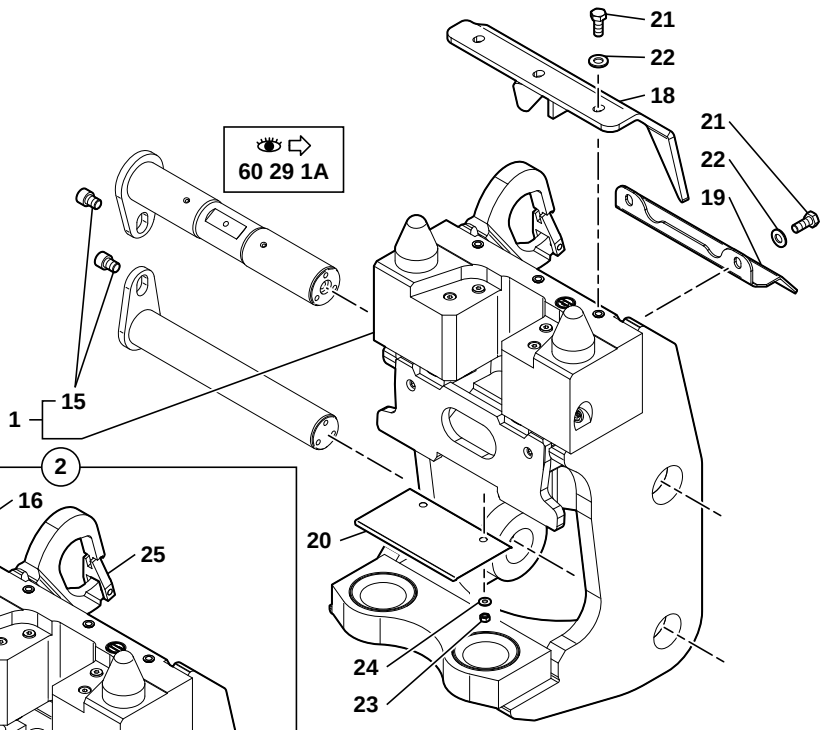
10MSX_5400788_60_33_1A.eps

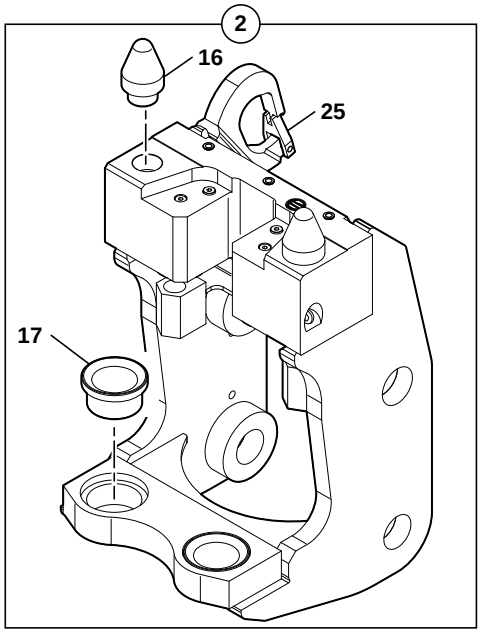
PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU
TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP
WERKZEUGETRAGE SPIELAUSGLEICH

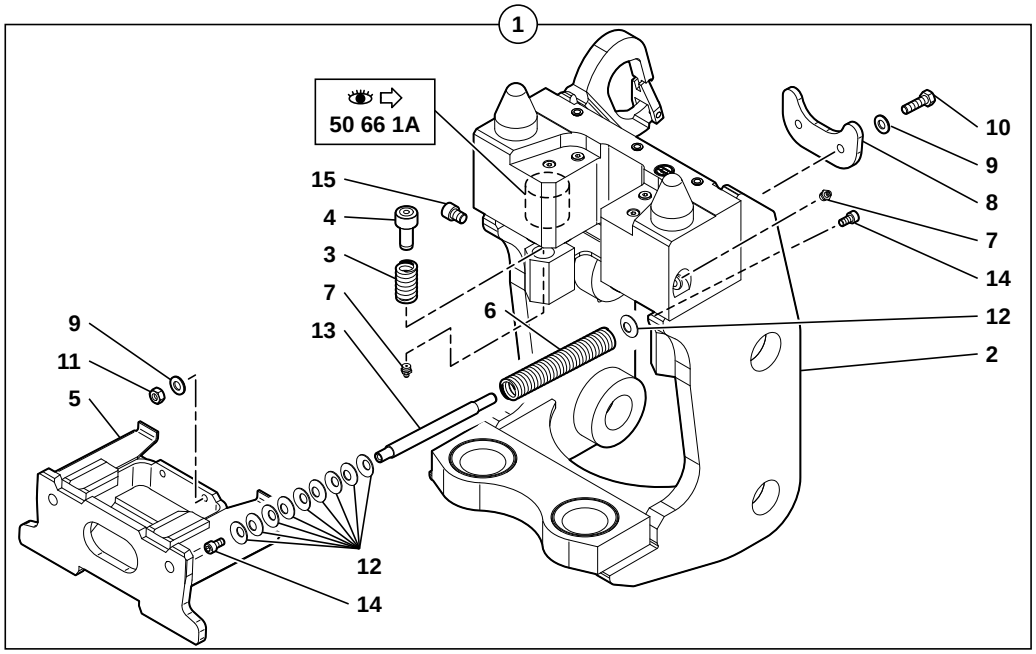
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 7205110 | | | 1 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRAGER |
| * | 2 | 5460569 | 1 | | 1 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRAGER |
| * | 3 | 4810089 | 1 | | 2 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 4 | 3970129 | 1 | | 2 | PATIN | SKID | KUFE |
| * | 5 | 3831945 | 1 | | 1 | COULISSEAU | SLIDER BEARING | GLEITLAGER |
| * | 6 | 4810091 | 1 | | 2 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 7 | 5580008 | 1 | M10X1 | 4 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 8 | 3420856 | 1 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 9 | 4490003 | 1 | CONTACT MU10 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 4380060 | 1 | H M10X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 11 | 4410020 | 1 | H M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 12 | 4490029 | 1 | | 20 | RONDELLE RESSORT | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE |
| * | 13 | 3780207 | 1 | | 2 | TIGE | BAR | STANGE |
| * | 14 | 4290016 | 1 | CHC M8X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 15 | 4290188 | 1 | CHC M12X16 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 3780097 | 2 | | 2 | CONE | CONE | KEGEL |
| * | 17 | 3880090 | 2 | | 2 | FRETTE | HOOP | EISENRING |
| * | 18 | 3832223 | | | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * | 19 | 3630470 | | | 1 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| * | 20 | 5041001 | | | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * | 21 | 4380052 | | H M10X25 | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 22 | 4490003 | | CONTACT MU10 | 5 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 23 | 4410013 | | H M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 24 | 4490014 | | CONTACT MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU AVEC CROCHET
TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP WITH HOOK
WERKZEUGETRÄGE SPIELAUSGLEICH MIT HAKEN





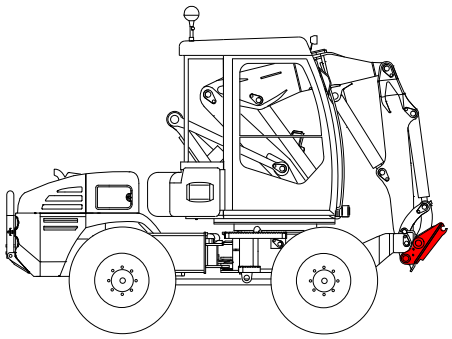

| | |
|---|---|
| 1 | 6997039 |
| 2 | 5460618 |
| 3 | 4810089 |
| 4 | 3970129 |
| 5 | 3831945 |
| 6 | 4810091 |
| 7 | 5580008 |
| 8 | 3420856 |
| 9 | 4490003 |
| 10 | 4380060 |
| 11 | 4410020 |
| 12 | 4490029 |
| 13 | 3780207 |
| 14 | 4290016 |
| 15 | 4290188 |
| 16 | 3780097 |
| 17 | 3880090 |
| 18 | 3832600 |
| 19 | 3630470 |
| 20 | 5041001 |
| 21 | 4380052 |
| 22 | 4490003 |
| 23 | 4410013 |
| 24 | 4490014 |
| 25 | 483A0004 |

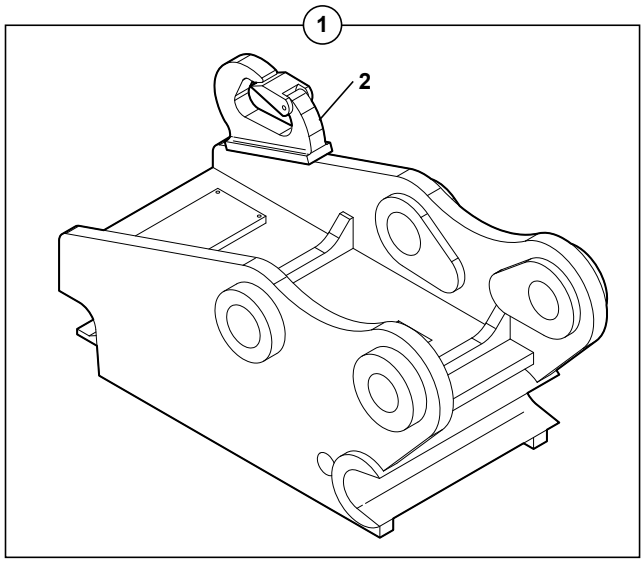
10MSX_5400788_60_35_1A.eps

PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU AVEC CROCHET
TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP WITH HOOK
WERKZEUGETRAGE SPIELAUSGLEICH MIT HAKEN

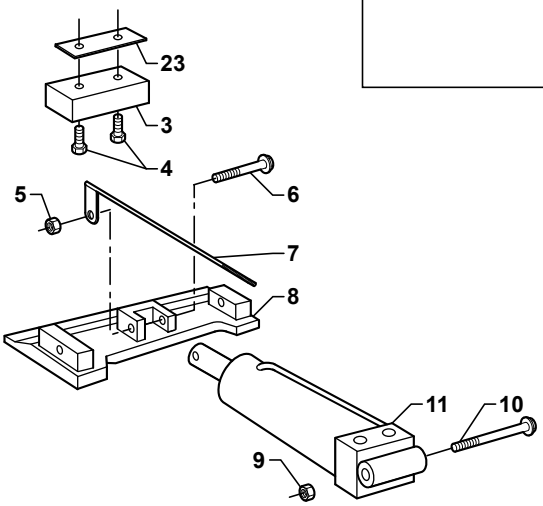
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6997039 | | | 1 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRAGER |
| * | 2 | 5460618 | 1 | | 1 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRAGER |
| * | 3 | 4810089 | 1 | | 2 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 4 | 3970129 | 1 | | 2 | PATIN | SKID | KUFE |
| * | 5 | 3831945 | 1 | | 1 | COULISSEAU | SLIDER BEARING | GLEITLAGER |
| * | 6 | 4810091 | 1 | | 2 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 7 | 5580008 | 1 | M10X1 | 4 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 8 | 3420856 | 1 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 9 | 4490003 | 1 | CONTACT MU10 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 4380060 | 1 | H M10X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 11 | 4410020 | 1 | H M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 12 | 4490029 | 1 | | 20 | RONDELLE RESSORT | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE |
| * | 13 | 3780207 | 1 | | 2 | TIGE | BAR | STANGE |
| * | 14 | 4290016 | 1 | CHC M8X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 15 | 4290188 | 1 | CHC M12X16 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 3780097 | 2 | | 2 | CONE | CONE | KEGEL |
| * | 17 | 3880090 | 2 | | 2 | FRETTE | HOOP | EISENRING |
| * | 18 | 3832600 | | | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * | 19 | 3630470 | | | 1 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| * | 20 | 5041001 | | | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * | 21 | 4380052 | | H M10X25 | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 22 | 4490003 | | CONTACT MU10 | 5 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 23 | 4410013 | | H M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 24 | 4490014 | | CONTACT MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 25 | 483A0004 | 2 | | 1 | KIT: LANGUETTE | KIT: TONGUE | BAUSATZ: LASCHE |

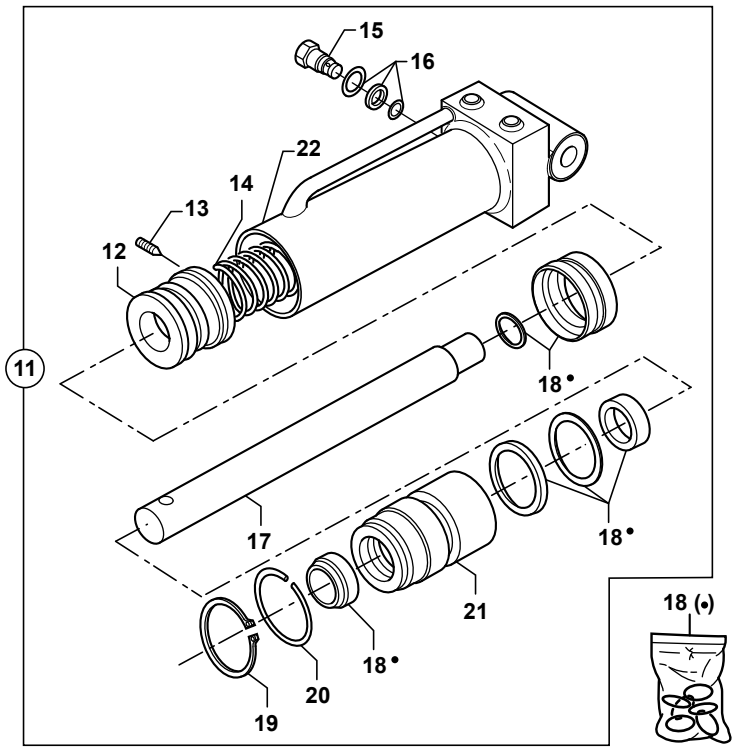
PORTE-OUTILS (TYPE VOLVO)
TOOLS-HOLDER (TYPE VOLVO)
WERKZEUGETRÄGER (TYPE VOLVO)






| | |
|---|---|
| 1 | 6997056 |
| 2 | 4830017 |
| 3 | 684A0008 |
| 4 | 684A0010 |
| 5 | 684A0007 |
| 6 | 684A0006 |
| 7 | 684A0005 |
| 8 | 684A0004 |
| 9 | 684A0003 |
| 10 | 684A0002 |
| 11 | 684A0001 |
| 12 | 684A0015 |
| 13 | 684A0014 |
| 14 | 684A0013 |
| 15 | 684A0020 |
| 16 | 684A0021 |
| 17 | 684A0016 |
| 18 | 684A0011 |
| 19 | 684A0017 |
| 20 | 684A0018 |
| 21 | 684A0019 |
| 22 | 684A0012 |
| 23 | 684A0009 |



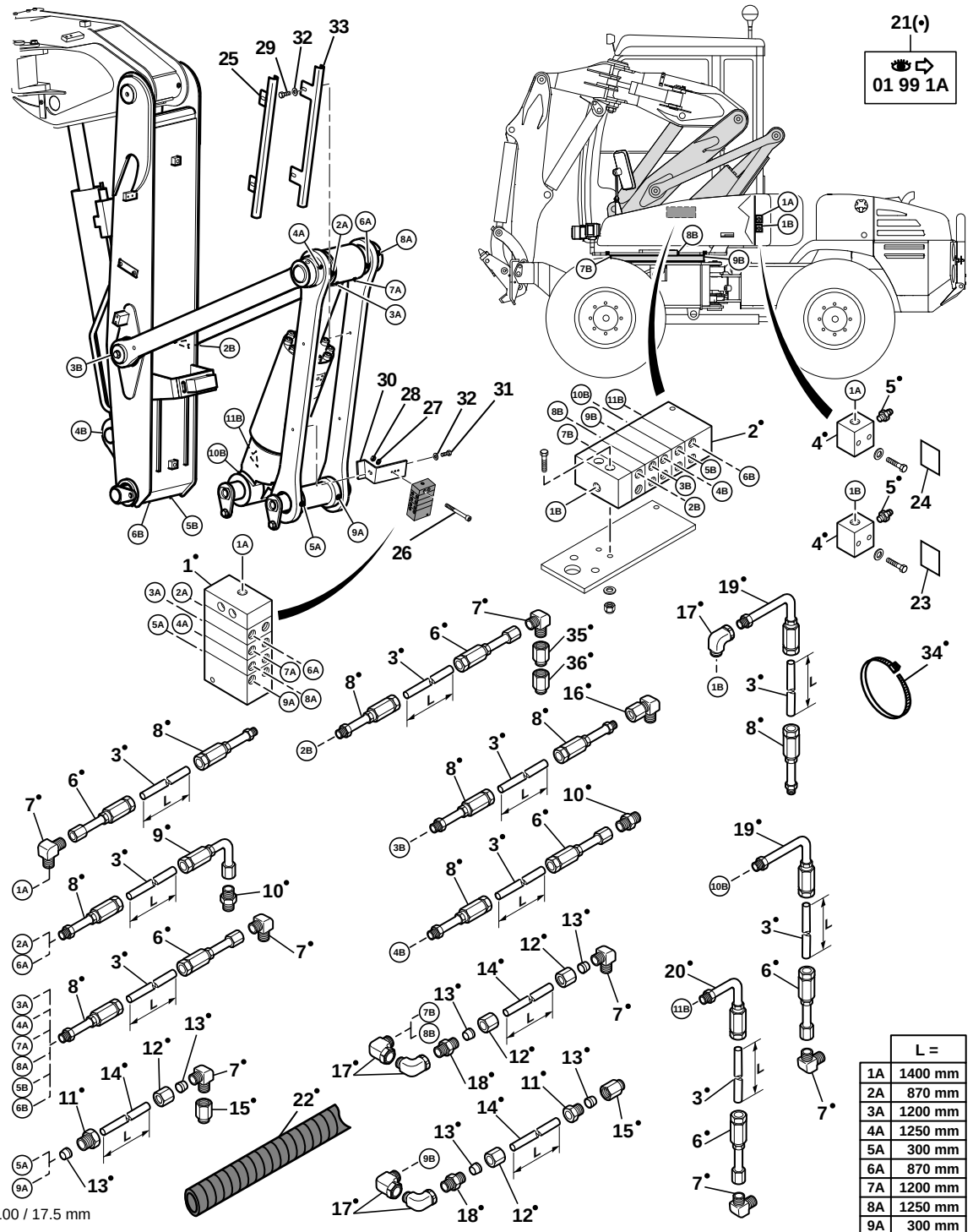




10MSX_5400788_60_37_1A.eps

PORTE-OUTILS (TYPE VOLVO)
TOOLS-HOLDER (TYPE VOLVO)
WERKZEUGETRAGER (TYPE VOLVO)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6997056 | | 1 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRAGER |
| 2 | 4830017 | 1 | 1 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| 3 | 684A0008 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 4 | 684A0010 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 5 | 684A0007 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 6 | 684A0006 | | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 7 | 684A0005 | | 1 | INDICATEUR | INDICATOR | ANZEIGER |
| 8 | 684A0004 | | 1 | COIN | WEDGE | KEIL |
| 9 | 684A0003 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 10 | 684A0002 | | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 11 | 684A0001 | | 1 | VERIN | RAM | ZYLINDER |
| 12 | 684A0015 | 11 | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 13 | 684A0014 | 11 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 14 | 684A0013 | 11 | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 15 | 684A0020 | 11 | 1 | CLAPET DE SECURITE | SAFETY VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| 16 | 684A0021 | 11 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 17 | 684A0016 | 11 | 1 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 18 | 684A0011 | 11 | 1 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 19 | 684A0017 | 11 | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 20 | 684A0018 | 11 | 1 | JONC D'ARRET | STOP WEDDING RING | ANSCHLAGSSCHEIBE |
| 21 | 684A0019 | 11 | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 22 | 684A0012 | 11 | 1 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 23 | 684A0009 | | 1 | CALE | SHIM | KEIL |

GRAISSAGE CENTRALISÉ (PARALLELOGRAMME)
ONE-SHOT LUBRICATION (MAINBOOM)
ZENTRALSCHMIERUNG (HUBKINEMATIK)




| | |
|---|---|
| 1 | 5360410 |
| 2 | 5360411 |
| 3 | 2360154 |
| 4 | 536A0215 |
| 5 | 5580008 |
| 6 | 6846000 |
| 7 | 4700154 |
| 8 | 6846002 |
| 9 | 6846001 |
| 10 | 4750634 |
| 11 | 4770193 |
| 12 | 4770200 |
| 13 | 4770199 |
| 14 | 2360066 |
| 15 | 4750428 |
| 16 | |
| 17 | 4700180 |
| 18 | 4750740 |
| 19 | |
| 20 | |
| 21 | 6991073 |
| 22 | 2360084 |
| 23 | 5751478 |
| 24 | 5751479 |
| ◄ 25 | 5030166 |
| 26 | 4290117 |
| 27 | 4470007 |
| 28 | 4410010 |
| 29 | 4380055 |
| 30 | 3610322 |
| 31 | 4380067 |
| 32 | 4460034 |
| ► 33 | 5030165 |
| 34 | 4690620 |
| 35 | 10X100 / 17.5 mm |
| 36 | 10X100 / 26 mm |

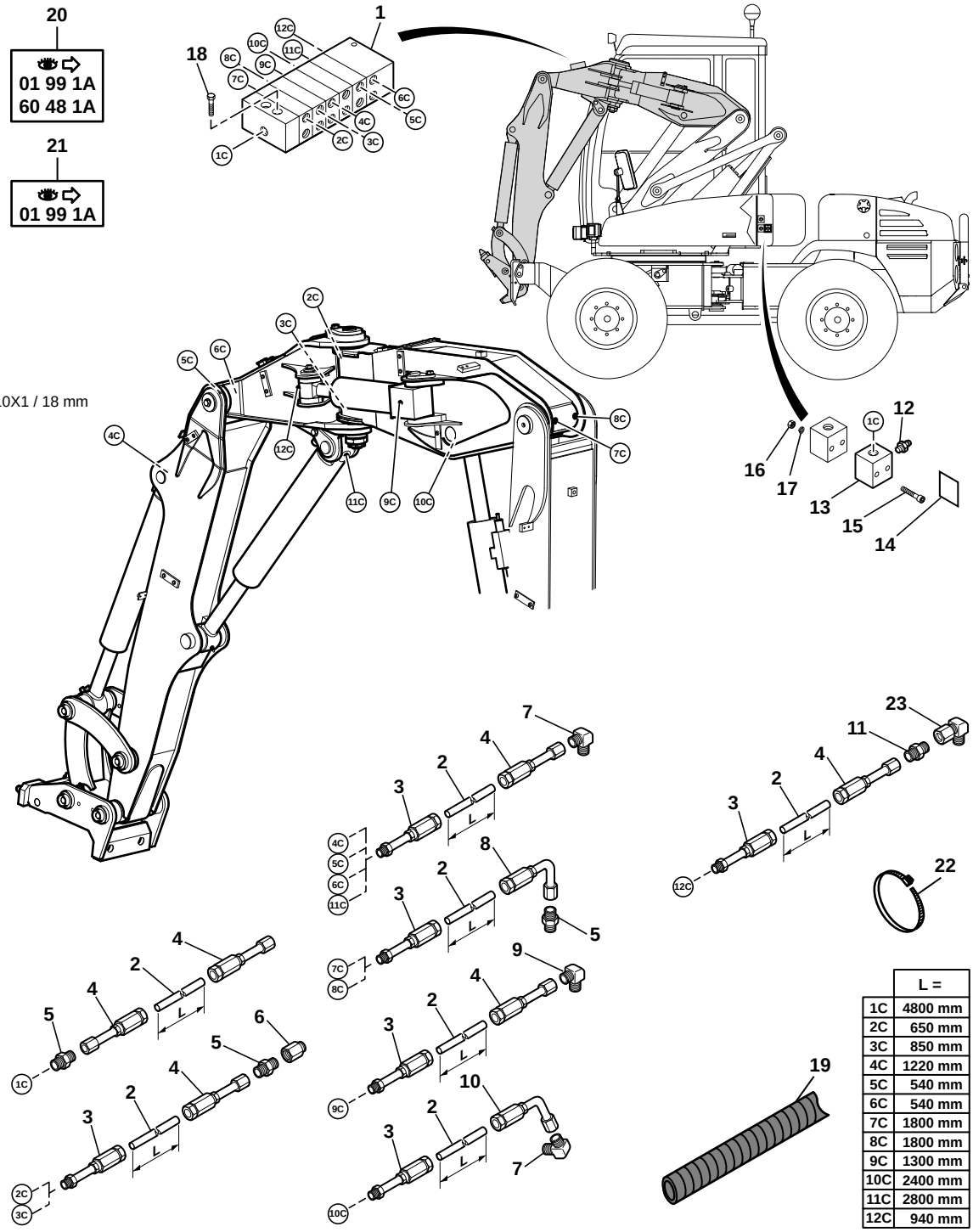
| | L = |
|---|---|
| 1A | 1400 mm |
| 2A | 870 mm |
| 3A | 1200 mm |
| 4A | 1250 mm |
| 5A | 300 mm |
| 6A | 870 mm |
| 7A | 1200 mm |
| 8A | 1250 mm |
| 9A | 300 mm |
| 1B | 1450 mm |
| 2B | 2350 mm |
| 3B | 2130 mm |
| 4B | 2620 mm |
| 5B | 2600 mm |
| 6B | 2500 mm |
| 7B | 1130 mm |
| 8B | 1820 mm |
| 9B | 1280 mm |
| 10B | 1600 mm |
| 11B | 1800 mm |

10MSX_5400788_60_44_1A.eps

GRAISSAGE CENTRALISE (PARALLELOGRAMME)
ONE-SHOT LUBRICATION (MAINBOOM)
ZENTRALSCHMIERUNG (HUBKINEMATIK)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5360410 | 21 | | 1 | BLOC DE REPARTITION | DISTRIBUTION BLOCK | VERTEILERSTUECK BLOC |
| * | 2 | 5360411 | 21 | | 1 | BLOC DE REPARTITION | DISTRIBUTION BLOCK | VERTEILERSTUECK BLOC |
| * | 3 | 2360154 | 21 | | SB | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 4 | 536A0215 | 21 | | 2 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| * | 5 | 5580008 | 21 | M10X1 | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 6 | 6846000 | 21 | | 11 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 7 | 4700154 | 21 | | 14 | RACCORD COUDE | ELBOW UNION | KRUEMMER |
| * | 8 | 6846002 | 21 | | 14 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 9 | 6846001 | 21 | | 2 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 10 | 4750634 | 21 | | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 11 | 4770193 | 21 | | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 12 | 4770200 | 21 | | 7 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 13 | 4770199 | 21 | | 10 | OLIVE | OVAL | OLIVE |
| * | 14 | 2360066 | 21 | | SB | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 15 | 4750428 | 21 | | 3 | RALLONGE | EXTENSION | VERLAENGERUNG |
| * | 16 | | 21 | | 1 | RACCORD TOURNANT | REVOLVING CONNECTION | ROTIERENDE VERBINDUNG |
| * | 17 | 4700180 | 21 | | 7 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 18 | 4750740 | 21 | | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 19 | | 21 | | 2 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 20 | | 21 | | 1 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 21 | 6991073 | | | 1 | GRAISSAGE (PARALLELOGRAMME) | LUBRICATING (MAINBOOM) | SCHMIERUNG (HUBKINEMATIK) |
| * | 22 | 2360084 | 21 | | SB | GAINE | SHEATH | HUELLE |
| * | 23 | 5751478 | | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 24 | 5751479 | | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 25 | 5030166 | | ◀ | 1 | GOULOTTE | SPOUT | RUTSCHE |
| * | 26 | 4290117 | | CHC M5X45 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 27 | 4470007 | | W5 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 28 | 4410010 | | H M5 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 29 | 4380055 | | H M10X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 30 | 3610322 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 31 | 4380067 | | H M12X25 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 32 | 4460034 | | MU10 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 33 | 5030165 | | ▶ | 1 | GOULOTTE | SPOUT | RUTSCHE |
| * | 34 | 4690620 | 21 | | 10 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 35 | | 21 | 10X100 / 17.5 mm | 1 | RALLONGE | EXTENSION | VERLAENGERUNG |
| * | 36 | | 21 | 10X100 / 26 mm | 1 | RALLONGE | EXTENSION | VERLAENGERUNG |

GRAISSAGE CENTRALISÉ (ÉQUIPEMENT)
ONE-SHOT LUBRICATION (ATTACHEMENT)
ZENTRALSCHMIERUNG (AUSRUESTUNG)




| | |
|---|---|
| 1 | 5360412 |
| 2 | 2360154 |
| 3 | 6846002 |
| 4 | 6846000 |
| 5 | 4750634 |
| 6 | |
| 7 | 4700154 |
| 8 | 6846001 |
| 9 | 4700139 |
| 10 | 6846004 |
| 11 | 4750740 |
| 12 | 5580008 |
| 13 | 536A0215 |
| 14 | 5751480 |
| 15 | 4290130 |
| 16 | 4410010 |
| 17 | 4470007 |
| 18 | 4290095 |
| 19 | 2360084 |
| 20 | 6990082 |
| 21 | 6990095 |
| 22 | 4690620 |
| 23 | |

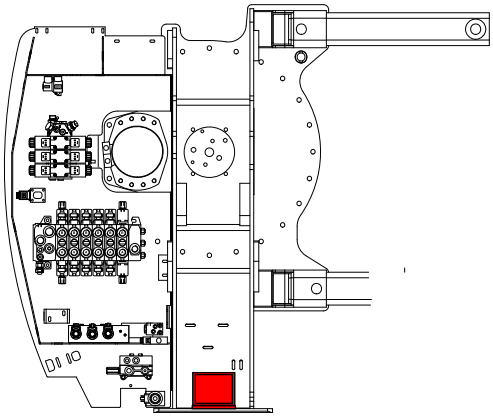
| | L = |
|---|---|
| 1C | 4800 mm |
| 2C | 650 mm |
| 3C | 850 mm |
| 4C | 1220 mm |
| 5C | 540 mm |
| 6C | 540 mm |
| 7C | 1800 mm |
| 8C | 1800 mm |
| 9C | 1300 mm |
| 10C | 2400 mm |
| 11C | 2800 mm |
| 12C | 940 mm |

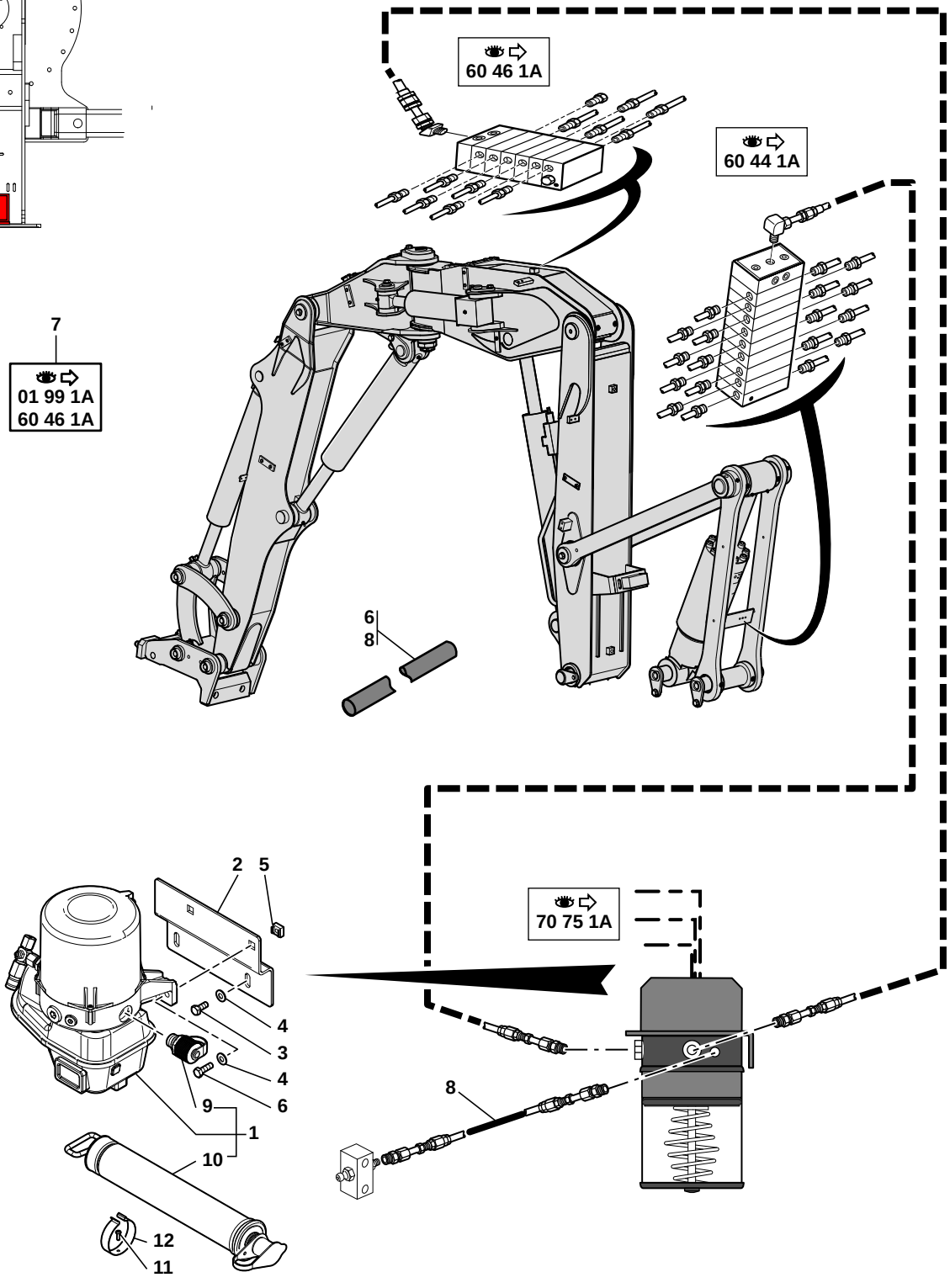
10MSX_5400788_60_46_1A.eps

GRAISSAGE CENTRALISE (EQUIPEMENT)
ONE-SHOT LUBRICATION (ATTACHEMENT)
ZENTRALSCHMIERUNG (AUSRUESTUNG)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5360412 | 20-21 | | 1 | BLOC DE REPARTITION | DISTRIBUTION BLOCK | VERTEILERSTUECK BLOC |
| * | 2 | 2360154 | 20-21 | | SB | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 3 | 6846002 | 20-21 | | 11 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 4 | 6846000 | 20-21 | | 10 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 5 | 4750634 | 20-21 | | 5 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 6 | | 20-21 | M10X1/18 mm | 2 | RALLONGE | EXTENSION | VERLAENGERUNG |
| * | 7 | 4700154 | 20-21 | | 5 | RACCORD COUDE | ELBOW UNION | KRUEMMER |
| * | 8 | 6846001 | 20-21 | | 2 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 9 | 4700139 | 20-21 | | 1 | RACCORD COUDE | ELBOW UNION | KRUEMMER |
| * | 10 | 6846004 | 20-21 | | 1 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 11 | 4750740 | 20-21 | | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| * | 12 | 5580008 | 20-21 | M10X1 | 1 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| * | 13 | 536A0215 | 20-21 | | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| * | 14 | 5751480 | 21 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 15 | 4290130 | 21 | CHC M5X60 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 4410010 | 21 | H M5 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 17 | 4470007 | 21 | W5 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 18 | 4290095 | 20-21 | CHC M5X30 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 19 | 2360084 | 20-21 | D8 | SB | GAINE | SHEATH | HUELLE |
| * | 20 | 6990082 | | 60 48 1A / 01 99 1A | PM | KIT:GRAISSAGE CENTR-ALISE AUTOMATIQUE | KIT: AUTOMATIC ONE-SHOT LUBRICATION | BAUSATZ: ZENTRALSCH-MIERUNG AUTOMATISCH |
| * | 21 | 6990095 | | 01 99 1A | PM | KIT: GRAISSAGE CENT--RALISE (EQUIPEMENT) | KIT: ONE-SHOT LUBR-ICATION (ATTACH.) | BAUSATZ: ZENTRALSCH-MIERUNG(AUSRUESTUNG) |
| * | 22 | 4690620 | 20-21 | | 25 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 23 | | 20-21 | | 1 | RACCORD COUDE | ELBOW UNION | KRUEMMER |

GRAISSAGE CENTRALISÉ AUTOMATIQUE
AUTOMATIC ONE-SHOT LUBRICATION
ZENTRALSCHMIERUNG AUTOMATISCH





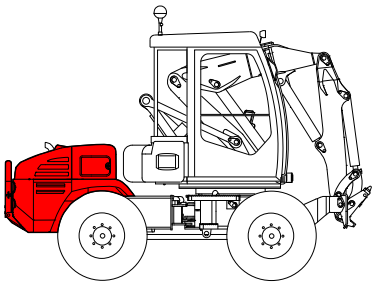

| | |
|---|---|
| 1 | 5350187 |
| 2 | 3610734 |
| 3 | 4380043 |
| 4 | 4460025 |
| 5 | 4450019 |
| 6 | 4380044 |
| 7 | 6990082 |
| 8 | 2360154 |
| 9 | 535A0243 |
| 10 | 535A0244 |
| 11 | 4540004 |
| 12 | 4691042 |

10MSX_54006788_60_48_1A.eps

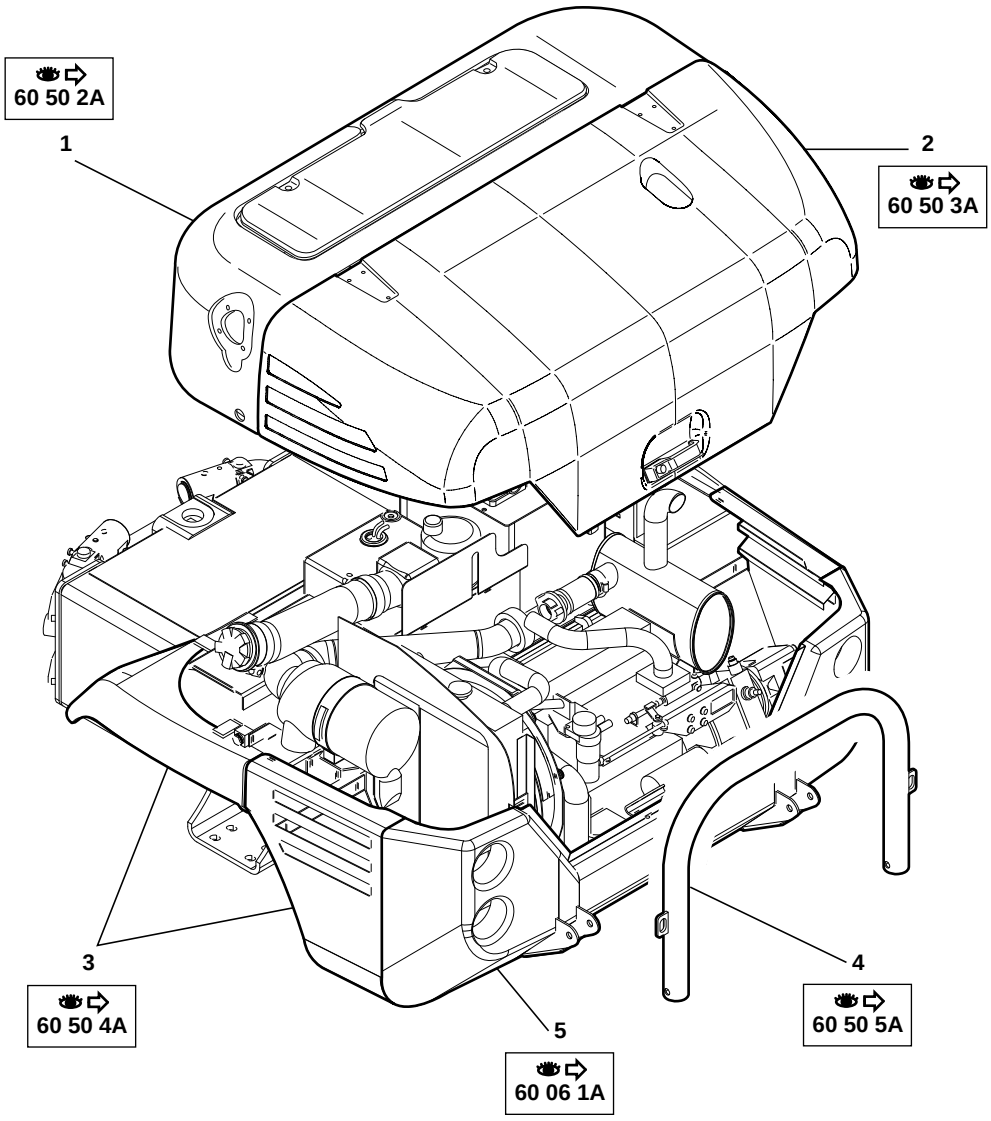
GRAISSAGE CENTRALISE AUTOMATIQUE
AUTOMATIC ONE-SHOT GREASING
ZENTRALSCHMIERUNG AUTOMATISCH

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5350187 | 7 | | 1 | POMPE A GRAISSE | GREASE GUN | FETTPRESSE |
| * | 2 | 3610734 | 7 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 3 | 4380043 | 7 | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 4460025 | 7 | MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 5 | 4450019 | 7 | M8 | 2 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * | 6 | 4380044 | | H M8X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 7 | 6990082 | | | PM | KIT:GRAISSAGE CENTR-ALISE AUTOMATIQUE | KIT: AUTOMATIC ONE-SHOT LUBRICATION | BAUSATZ: ZENTRALSCH-MIERUNG AUTOMATISCH |
| * | 8 | 2360154 | | | SB | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 9 | 535A0243 | 1 | | 1 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| * | 10 | 535A0244 | 1 | | 1 | POMPE A GRAISSE | GREASE GUN | FETTPRESSE |
| * | 11 | 4540004 | | | 2 | RIVET | RIVET | NIET |
| * | 12 | 4691042 | | | 2 | CLIP | CLIP | KLIPP |

CAPOTAGE CHÂSSIS ARRIÈRE
REAR FRAME BONNET
HAUBE FÜR HINTER FAHRGESTELL



| | |
|---|---|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |

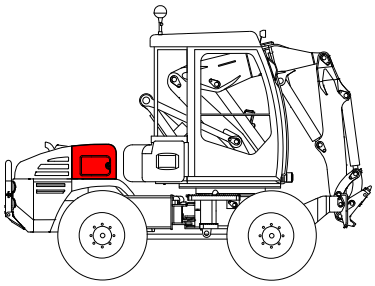


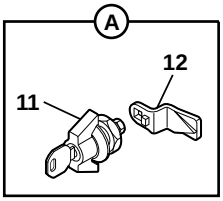

10MSX_5400788_60_50_1A.eps

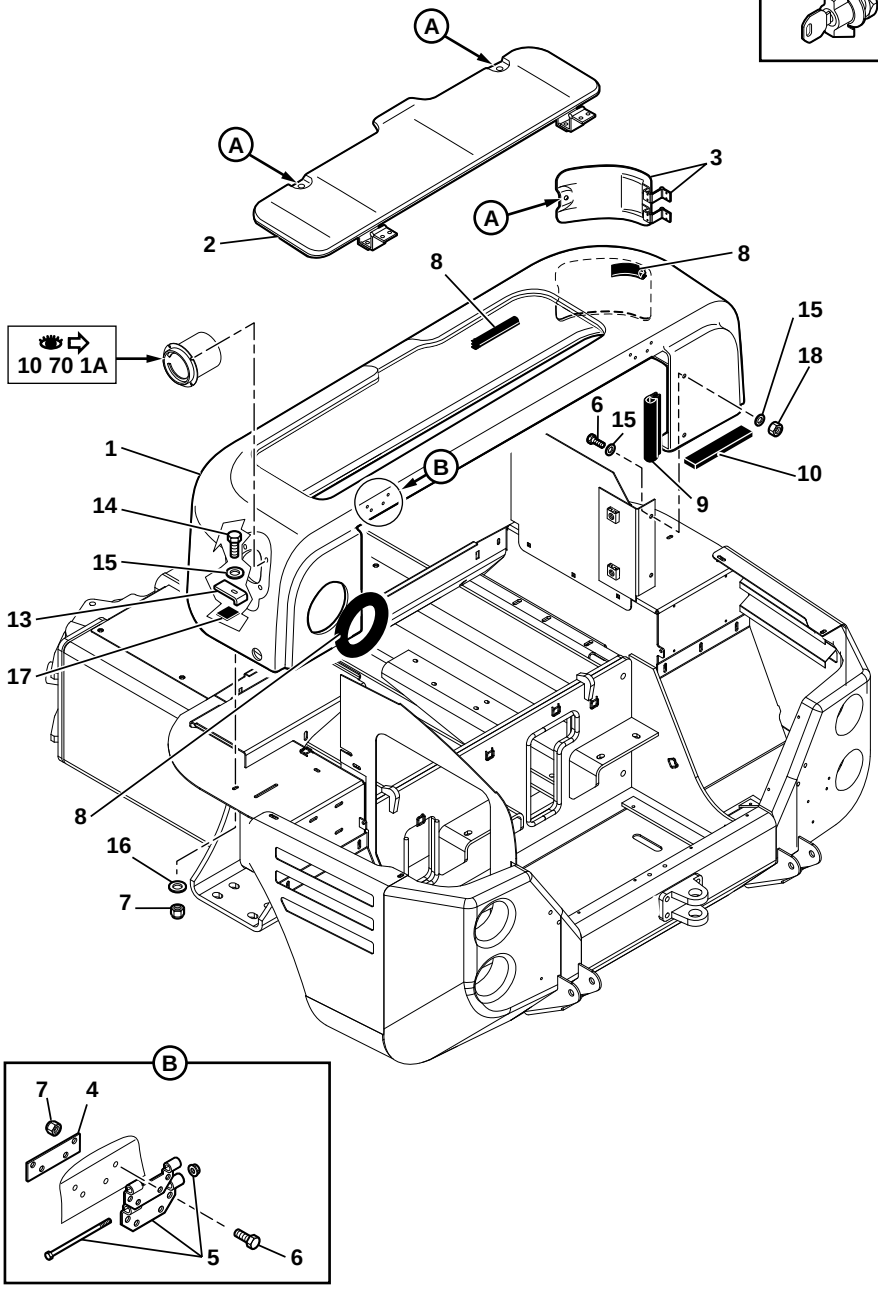
CAPOTAGE CHASSIS ARRIERE
REAR FRAME BONNET
HAUBE FUR HINTER FAHRGESTELL

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 60 50 2A | CAPOT ARRIERE FIXE | REAR STRAIGHT HOOD | HINTER HAUBE (FEST) |
| * 2 | 60 50 3A | CAPOT ARRIERE MOBILE | REAR MOVABLE HOOD | HINTER HAUBE (BEWEGLICH) |
| * 3 | 60 50 4A | AILES ET GARDE- BOUE | WING AND MUDGUARD | FLUEGEL UND SCHUTZBLECH |
| * 4 | 60 50 5A | ARCEAU | CORD | BUGEL |
| * 5 | 60 06 1A | BERCEAU | CRADLE | WIEGE |

CAPOTAGE ARRIÈRE FIXE
REAR STRAIGHT BONNET
HAUBE HINTER (UNBEWEGLICH)





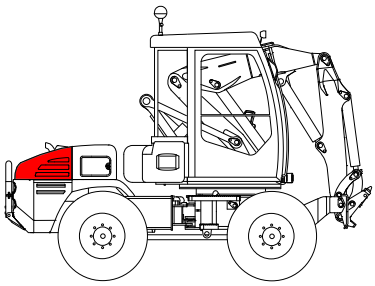

| | |
|---|---|
| 1 | 5380718 |
| 2 | 5380719 |
| 3 | 5380720 |
| 4 | 3320086 |
| 5 | 4660032 |
| 6 | 4380044 |
| 7 | 4450008 |
| 8 | 5600158 |
| 9 | 5600153 |
| 10 | 5600075 |
| 11 | 6200109 |
| 12 | 6200113 |
| 13 | 3560608 |
| 14 | 4380047 |
| 15 | 4490023 |
| 16 | 4460025 |
| 17 | 4880006 |
| 18 | 4410016 |

10MSX_5400788_60_50_2A.eps

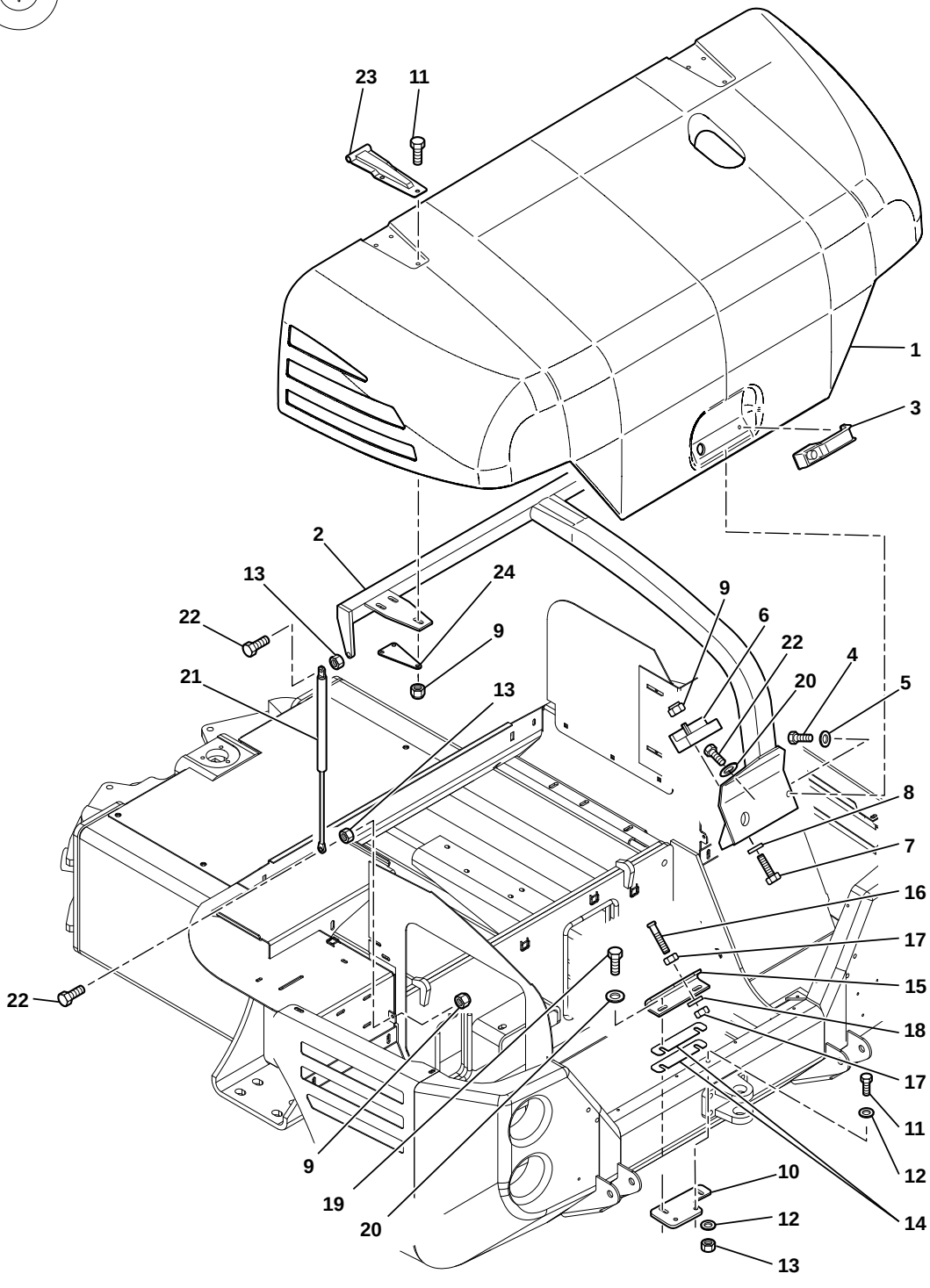
CAPOTAGE ARRIERE FIXE
REAR STRAIGHT BONNET
HAUBE HINTER (BEWEGLICH)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5380718 | | 1 | CAPOT ARRIERE FIXE | REAR STRAIGHT HOOD | HINTER HAUBE (FEST) |
| * 2 | 5380719 | | 1 | TRAPPE SUPERIEURE | SUPERIOR TRAP | KLAPPE OBERE |
| * 3 | 5380720 | | 1 | TRAPPE LATERALE | LATERAL TRAP | KLAPPE SEITLICH |
| * 4 | 3320086 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 5 | 4660032 | | 2 | CHAPE | YOKE | JOCH |
| * 6 | 4380044 | H M8X25 | 10 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 7 | 4450008 | NYLSTOP M8 | 14 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 8 | 5600158 | | 3 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * 9 | 5600153 | | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * 10 | 5600075 | | 3 | BANDE ADHESIVE | ADHESIVE TAPE | KLEBEBAND |
| * 11 | 6200109 | | 3 | BOUTON | KNOB | KNOPF |
| * 12 | 6200113 | | 3 | CAME | CAM | NOCKEN |
| * 13 | 3560608 | | 6 | PATTE D'ATTACHE | FASTENING LUGS | BEFESTIGUNGSCHLAUFEN |
| * 14 | 4380047 | H M8X40 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 15 | 4490023 | CONTACT LU8 | 10 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 16 | 4460025 | MU8 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 17 | 4880006 | | 6 | CAOUTCHOUC | RUBBER | GUMMI |
| * 18 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |

CAPOTAGE ARRIÈRE MOBILE
REAR MOVABLE BONNET
HAUBE HINTER (BEWEGLICH)



| | |
|---|---|
| 1 | 5380717 |
| 2 | 3830954 |
| 3 | 6200070 |
| 4 | 4380033 |
| 5 | 4460018 |
| 6 | 6200071 |
| 7 | 4380047 |
| 8 | 4460025 |
| 9 | 4450008 |
| 10 | 3340305 |
| 11 | 4380045 |
| 12 | 4460025 |
| 13 | 4410016 |
| 14 | 5570005 |
| 15 | 3670143 |
| 16 | 6200094 |
| 17 | 4420020 |
| 18 | 4490010 |
| 19 | 4380046 |
| 20 | 4490023 |
| 21 | 4820025 |
| 22 | 4380043 |
| 23 | 4660031 |
| 24 | 3320087 |

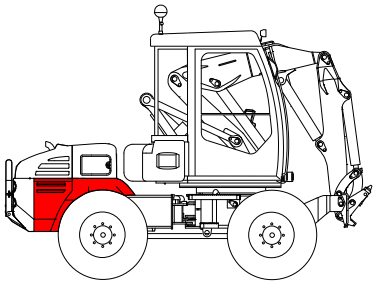



10MSX_5400788_60_50_3A.eps

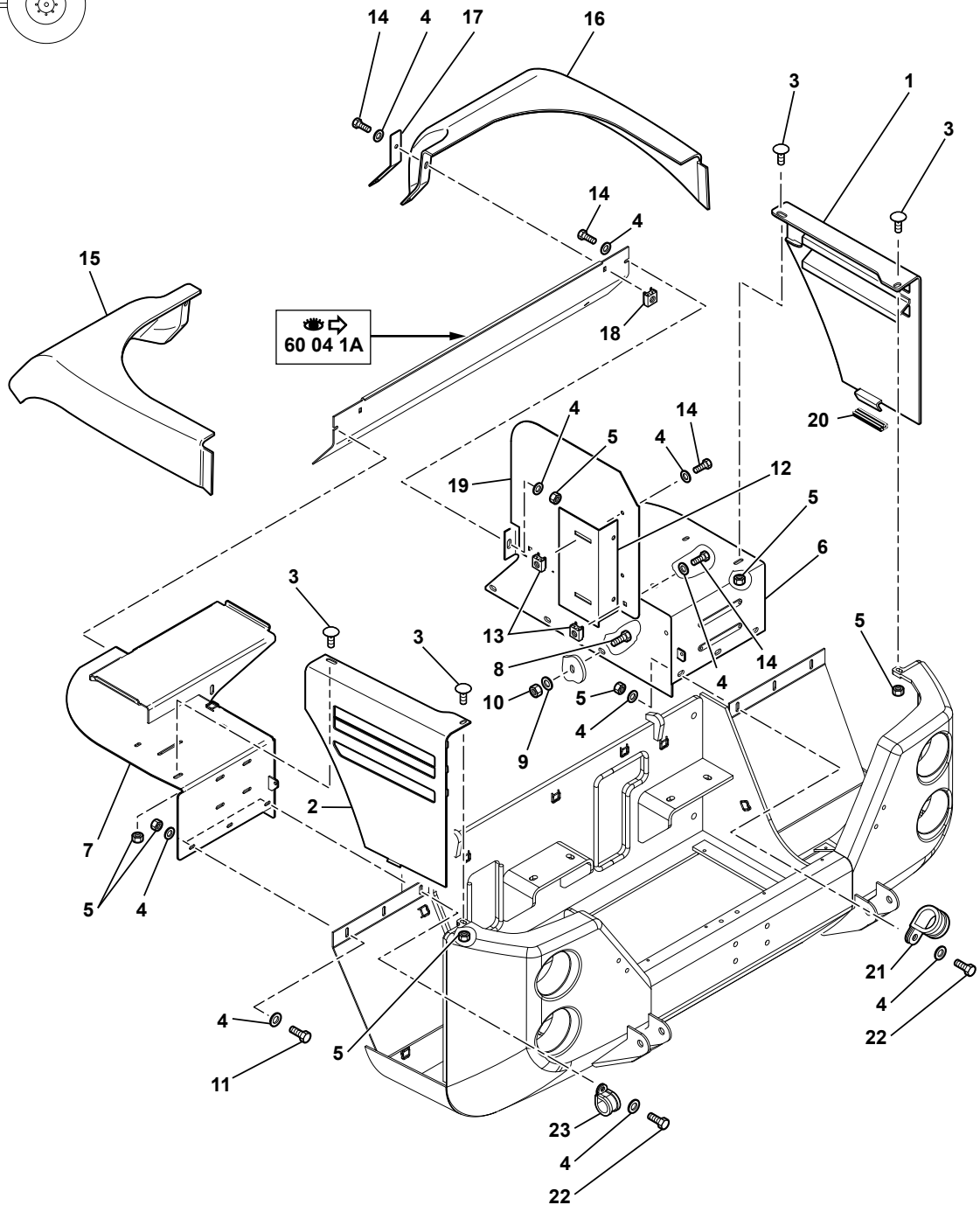
CAPOTAGE ARRIERE MOBILE
REAR MOVABLE BONNET
HAUBE HINTER (BEWEGLICH)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5380717 | | 1 | CAPOT ARRIERE MOBILE | REAR MOVABLE HOOD | HINTER HAUBE (BEWEGLICH) |
| * 2 | 3830954 | | 1 | ARCEAU | CORD | BUGEL |
| * 3 | 6200070 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * 4 | 4380033 | H M6X25 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 5 | 4460018 | MU6 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 6 | 6200071 | | 1 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| * 7 | 4380047 | H M8X40 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 8 | 4460025 | MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 9 | 4450008 | NYLSTOP M8 | 10 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 10 | 3340305 | | 1 | ENTRETOISE SUPPORT DE GACHE | TRIGGER SUPP. SPACER | ABSTANDSTUECK/ TRAEGER/DRUECKER |
| * 11 | 4380045 | H M8X30 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 12 | 4460025 | MU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 13 | 4410016 | H M8 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 14 | 5570005 | | SB | CALE | SHIM | KEIL |
| * 15 | 3670143 | | 1 | SUPPORT DE GACHE | TRIGGER SUPPORT | TRAEGER/DRUECKER |
| * 16 | 6200094 | | 1 | GACHE | TRIGGER | DRUECKER |
| * 17 | 4420020 | Hm M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 18 | 4490010 | CONTACT LU10 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 19 | 4380046 | H M8X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 20 | 4490023 | CONTACT LU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 21 | 4820025 | | 2 | VERIN PNEUMATIQUE | PNEUMATIC CYLINDER | LUFTZYLINDER |
| * 22 | 4380043 | H M8X20 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 23 | 4660031 | | 2 | CHAPE | YOKE | JOCH |
| * 24 | 3320087 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |

AILES ET GARDE-BOUE
WINGS AND MUDGUARD
FLÜGEL UND SCHUTZBLECH



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 3830923 | ▶ |
| 2 | 3830924 | ◀ |
| 3 | 4310005 | |
| 4 | 4490006 | |
| 5 | 4410016 | |
| 6 | 3831174 | ▶ |
| 7 | 3832364 | ◀ |
| 8 | 4380055 | |
| 9 | 4490003 | |
| 10 | 4410020 | |
| 11 | 4380044 | |
| 12 | 3560736 | |
| 13 | 4450016 | |
| 14 | 4380042 | |
| 15 | 5030136 | ◀ |
| 16 | 5030135 | ▶ |
| 17 | 3610326 | |
| 18 | 4450019 | |
| 19 | 3350053 | |
| 20 | 5600069 | |
| 21 | 4690608 | |
| 22 | 4380045 | |
| 23 | 4690328 | |

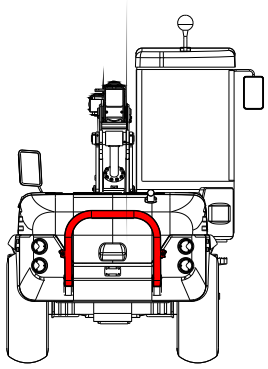


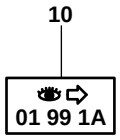

10MSX_5400788_60_50_4A.eps

AILES ET GARDE-BOUE
WINGS AND MUDGUARD
FLUEGEL UND SCHUTZBLECH

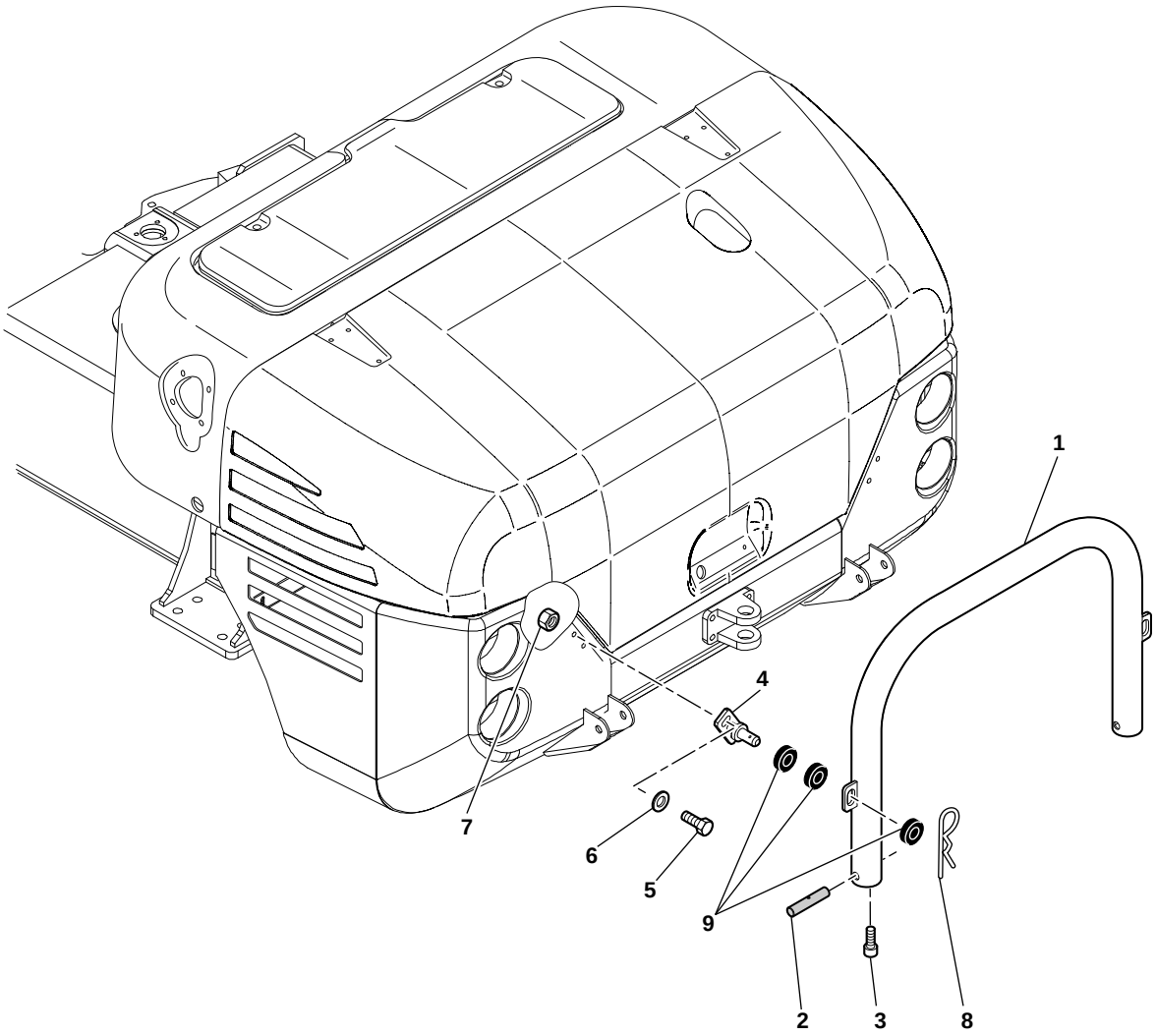
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3830923 | ▶ | | 1 | AILE | WING | FLUEGEL |
| * | 2 | 3830924 | ◀ | | 1 | AILE | WING | FLUEGEL |
| * | 3 | 4310005 | | M8X20 | 4 | BOULON | BOLT | SCHRAUBENBOLZEN |
| * | 4 | 4490006 | | CONTACT MU8 | 25 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 5 | 4410016 | | H M8 | 12 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 6 | 3831174 | ▶ | | 1 | SUPPORT (CAPOT ARRIERE FIXE) | SUPPORT (REAR STRAIGHT HOOD) | TRAEGER (HINTER HAUBE FEST) |
| * | 7 | 3832364 | ◀ | | 1 | SUPPORT (CAPOT ARRIERE FIXE) | SUPPORT (REAR STRAIGHT HOOD) | TRAEGER (HINTER HAUBE FEST) |
| * | 8 | 4380055 | | H M10X30 | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | 4490003 | | CONTACT MU10 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 4410020 | | H M10 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 11 | 4380044 | | H M8X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 12 | 3560736 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 13 | 4450016 | | M8 | 5 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * | 14 | 4380042 | | H M8X16 | 11 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 15 | 5030136 | ◀ | | 1 | GARDE-BOUE | MUDGUARD | SCHUTZBLECH |
| * | 16 | 5030135 | ▶ | | 1 | GARDE-BOUE | MUDGUARD | SCHUTZBLECH |
| * | 17 | 3610326 | | | 2 | BARRETTE | STRAP | LASCHE |
| * | 18 | 4450019 | | M8 | 4 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * | 19 | 3350053 | | | 1 | TOLE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| * | 20 | 5600069 | | | SB | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 21 | 4690608 | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 22 | 4380045 | | H M8X30 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 23 | 4690328 | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |

ARCEAU
CORD
BUGEL






| | |
|---|---|
| 1 | 3830939 |
| 2 | 3780192 |
| 3 | 4290082 |
| 4 | 3830635 |
| 5 | 4380052 |
| 6 | 4490010 |
| 7 | 4410020 |
| 8 | 4600008 |
| 9 | 5140316 |
| 10 | 6990008 |

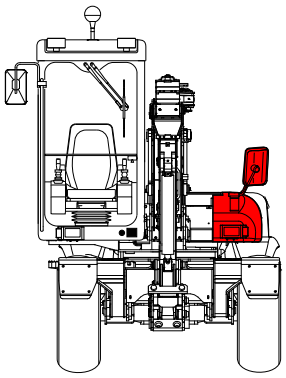



10MSX_5400788_60_50_5A.eps

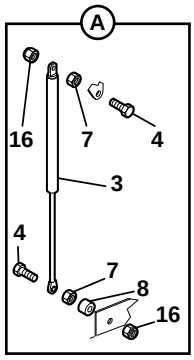
ARCEAU
CORD
BUGEL

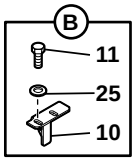
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 3830939 | 10 | | 1 | ARCEAU | CORD | BUGEL |
| * | 2 | 3780192 | 10 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 3 | 4290082 | 10 | CHC M6X12 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 3830635 | 10 | | 2 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 5 | 4380052 | 10 | H M10X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 4490010 | 10 | CONTACT LU10 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 7 | 4410020 | 10 | H M10 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 8 | 4600008 | 10 | Beta 4,5 | 2 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 9 | 5140316 | 10 | | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 6990008 | | | PM | KIT: ARCEAU | KIT: CORD | BAUSATZ: BUGEL |

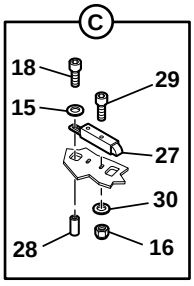
CAPOTAGE TOURELLE
TOWER COVERAGE
TURM HAUBE

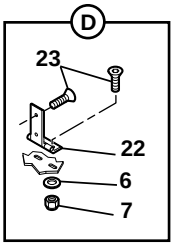


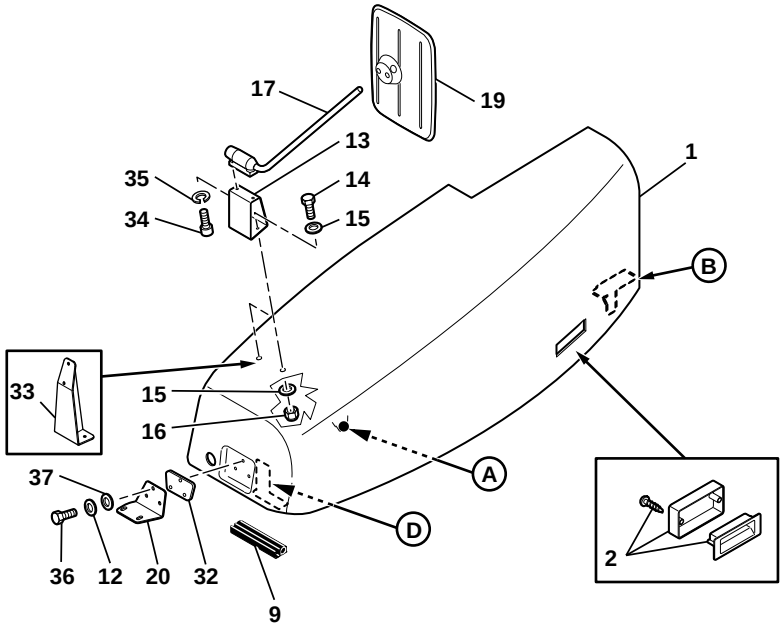
| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5380716 | |
| 2 | 6200061 | |
| 3 | 4820011 | |
| 4 | 4380033 | |
| 5 | 4410016 | |
| 6 | 4490014 | |
| 7 | 4410013 | |
| 8 | 5560006 | |
| 9 | 5600158 | |
| 10 | 3830981 | |
| 11 | 4380043 | |
| 12 | 4490006 | |
| 13 | 3530074 | |
| 14 | 4380032 | |
| 15 | 4460018 | |
| 16 | 4450026 | |
| 17 | 5320124 | |
| 18 | 4290082 | |
| 19 | 5320045 | |
| 20 | 3560591 | |
| | 3560696 | AT-CZ |
| 21 | 4380044 | |
| 22 | 4660033 | |
| 23 | 4240002 | |
| 24 | 5140312 | |
| 25 | 4460025 | |
| 26 | 3832599 | |
| 27 | 6200077 | |
| 28 | 3770054 | |
| 29 | 4290009 | |
| 30 | 4460019 | |
| 31 | 3560749 | |
| 32 | 3370091 | AT-CZ |
| 33 | 3831071 | IT |
| 34 | 4290142 | |
| 35 | 4470010 | |
| 36 | 4380045 | |
| 37 | 4460026 | |
| 38 | 4450019 | |

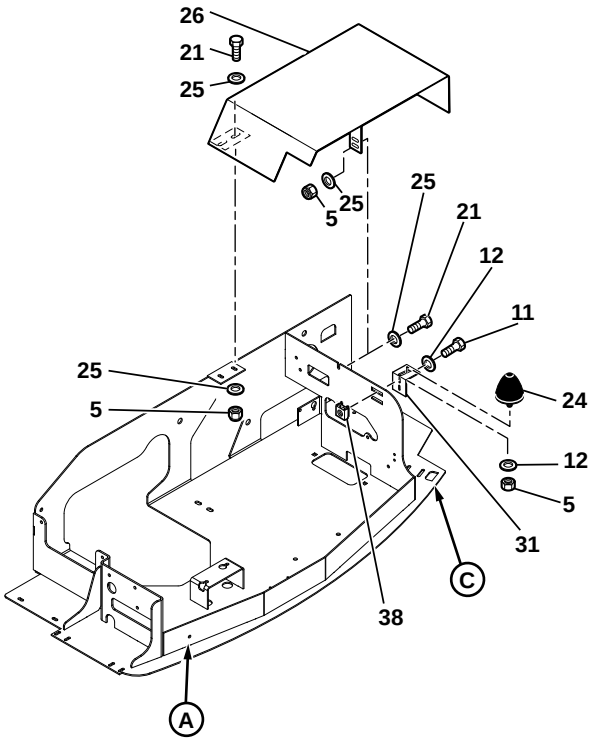


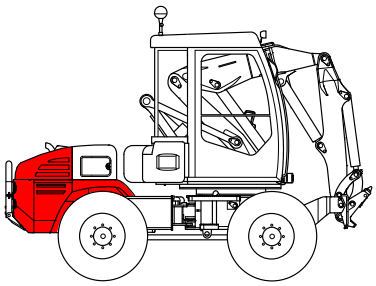




10MSX_5400788_60_52_1A.eps

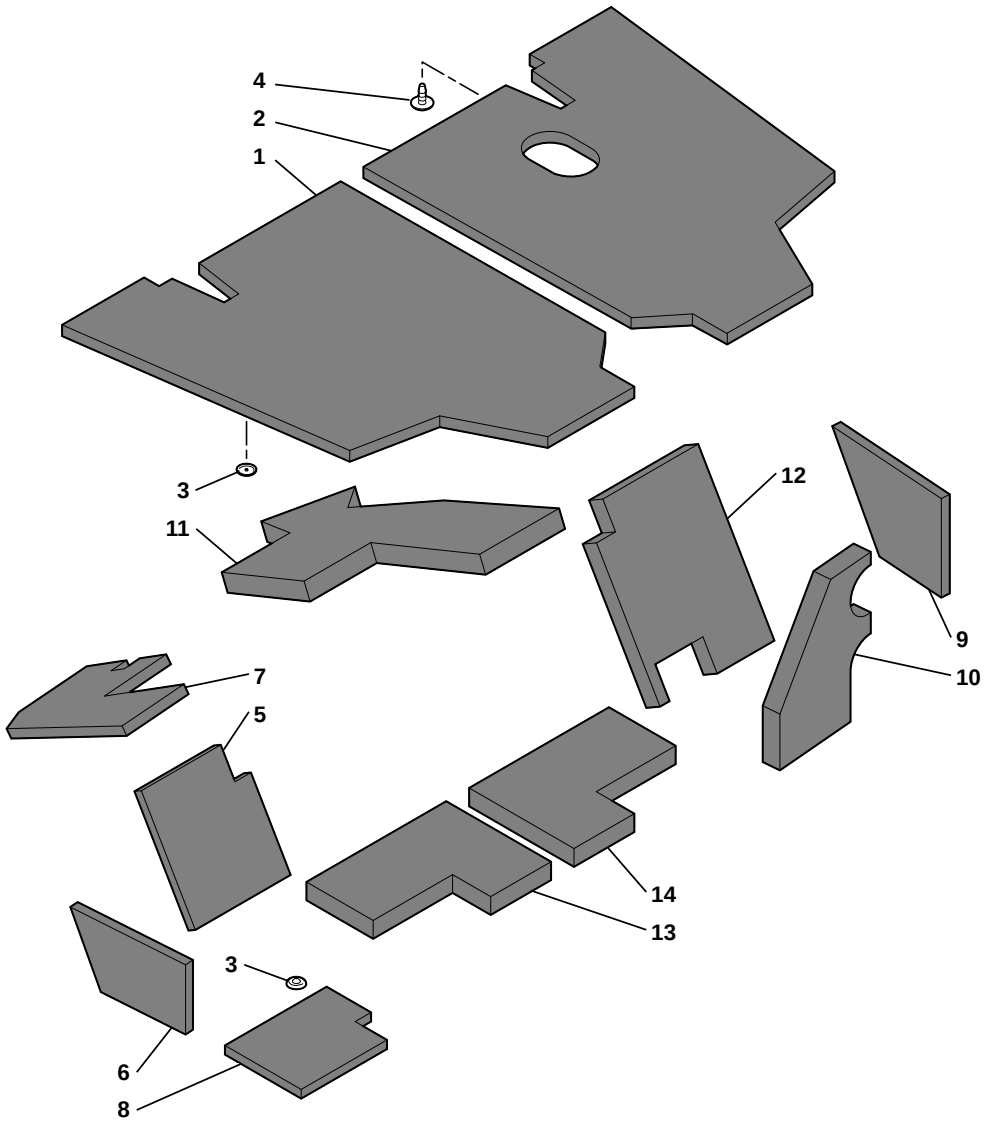
CAPOTAGE TOURELLE
TOWER COVERAGE
OBERWAGEN ABDECKHAUBEN

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5380716 | | 1 | CAPOT TOURELLE | TOWER HOOD | HAUBE TURM |
| * | 2 | 6200061 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 3 | 4820011 | | 1 | VERIN PNEUMATIQUE | PNEUMATIC CYLINDER | LUFTZYLINDER |
| * | 4 | 4380033 | H M6X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | 4410016 | H M8 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 6 | 4490014 | CONTACT MU6 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 7 | 4410013 | H M6 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 8 | 5560006 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 9 | 5600158 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 10 | 3830981 | | 1 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| * | 11 | 4380043 | H M8X20 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 12 | 4490006 | CONTACT MU8 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 13 | 3530074 | | 1 | EMBASE | BASE | GRUNDPLATTE |
| * | 14 | 4380032 | H M6X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 15 | 4460018 | MU6 | 9 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 16 | 4450026 | NYLSTOP M6 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 17 | 5320124 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 18 | 4290082 | CHC M6X12 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 19 | 5320045 | | 1 | ANTEVISEUR | FRONT VIEW MIRROR | VORDERSPIEGEL |
| * | 20 | 3560591 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 20 | 3560696 | AT-CZ | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 21 | 4380044 | H M8X25 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 22 | 4660033 | | 2 | CHARNIERE | HINGE | SCHARNIER |
| * | 23 | 4240002 | FHC M6X16 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 24 | 5140312 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 25 | 4460025 | MU8 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 26 | 3832599 | | 1 | CAPOT PLANCHER HYDR. | HOOD (HYDR. FLOOR) | HAUBE (HYDRAULIK BODENBELAG) |
| * | 27 | 6200077 | | 1 | LOQUET | HASP | DREHRIEGEL |
| * | 28 | 3770054 | | 1 | TIGE | BAR | STANGE |
| * | 29 | 4290009 | CHC M6X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 30 | 4460019 | LU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 31 | 3560749 | | 1 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| * | 32 | 3370091 | AT-CZ | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 33 | 3831071 | IT | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 34 | 4290142 | CHc 1/4"UNF-12 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 35 | 4470010 | W6 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 36 | 4380045 | H M8X30 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 37 | 4460026 | LU8 | 3 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 38 | 4450019 | M8 | 2 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |

INSONORISATION
SOUND REDUCTION
SCHALLDÄMMUNG



| | |
|---|---|
| 1 | 5041187 |
| 2 | 5041186 |
| 3 | 4690621 |
| 4 | 4690622 |
| 5 | 5041173 |
| 6 | 5041174 |
| 7 | 5041175 |
| 8 | 5041176 |
| 9 | 5041179 |
| 10 | 5041180 |
| 11 | 5041181 |
| 12 | 5041182 |
| 13 | 5041183 |
| 14 | 5041184 |

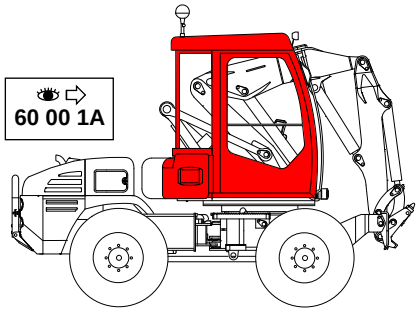



10MSX_5400788_60_54_1A.eps

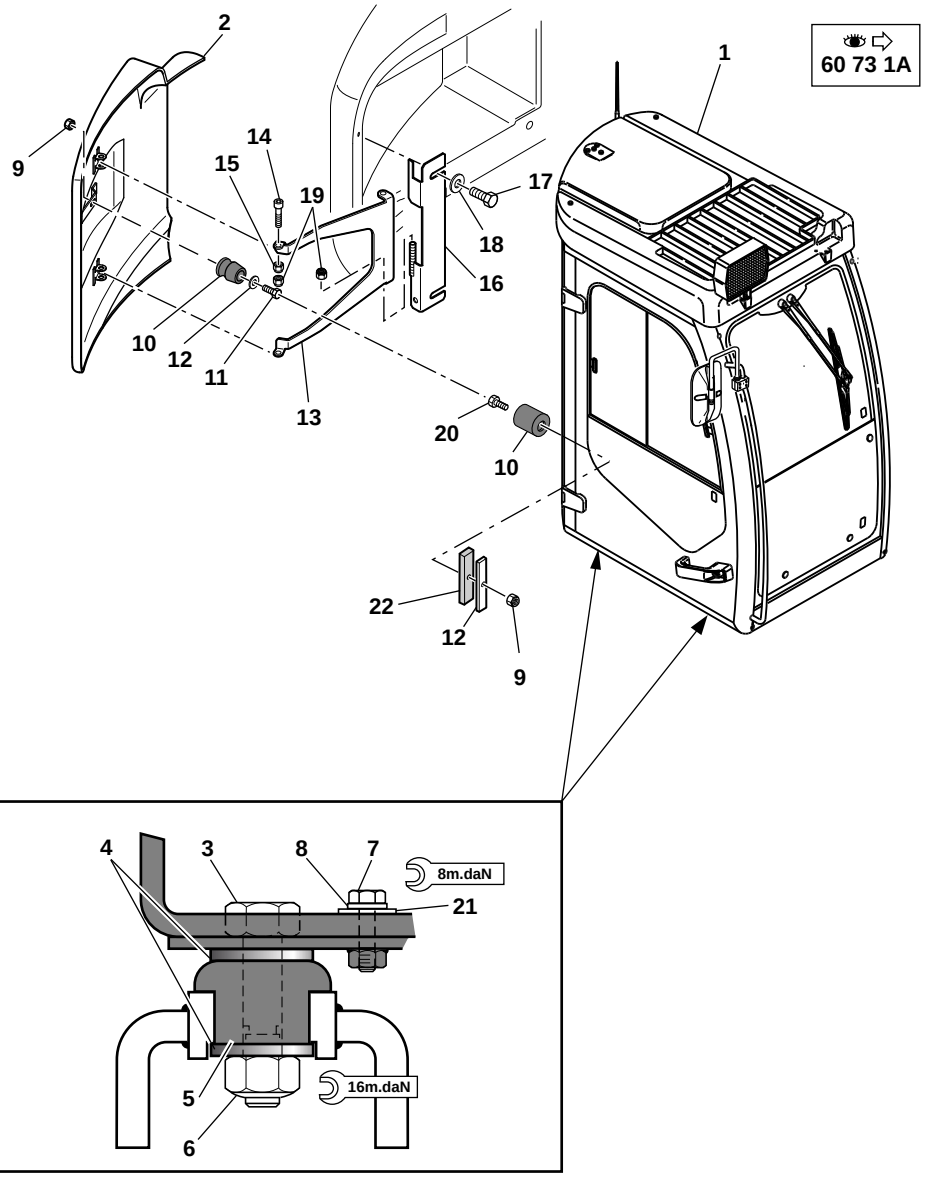
INSONORISATION
SOUND REDUCTION
SCHALLDAEMMUNG

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5041187 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 2 | 5041186 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 3 | 4690621 | 32 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 4 | 4690622 | 4 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 5 | 5041173 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 6 | 5041174 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 7 | 5041175 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 8 | 5041176 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 9 | 5041179 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 10 | 5041180 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 11 | 5041181 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 12 | 5041182 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 13 | 5041183 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 14 | 5041184 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |

CABINE ÉQUIPÉE
EQUIPPED CABIN
KOMPLETTE KABINE




| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5380741 | |
| | 5380743 | |
| 2 | 5380727 | |
| 3 | 4380094 | |
| 4 | 5540019 | |
| 5 | 5140186 | |
| 6 | 4450014 | |
| 7 | 4380069 | |
| 8 | 4490019 | |
| 9 | 4410013 | |
| 10 | 4690600 | |
| 11 | 4380034 | |
| 12 | 3270266 | |
| 13 | 3680117 | |
| 14 | 4290088 | |
| 15 | 4450087 | |
| 16 | 3831159 | |
| 17 | 4380065 | |
| 18 | 4490019 | |
| 19 | 4450015 | |
| 20 | 4380033 | |
| 21 | 4460039 | |
| 22 | 5040801 | |




10MSX_5400788_60_56_1A.eps

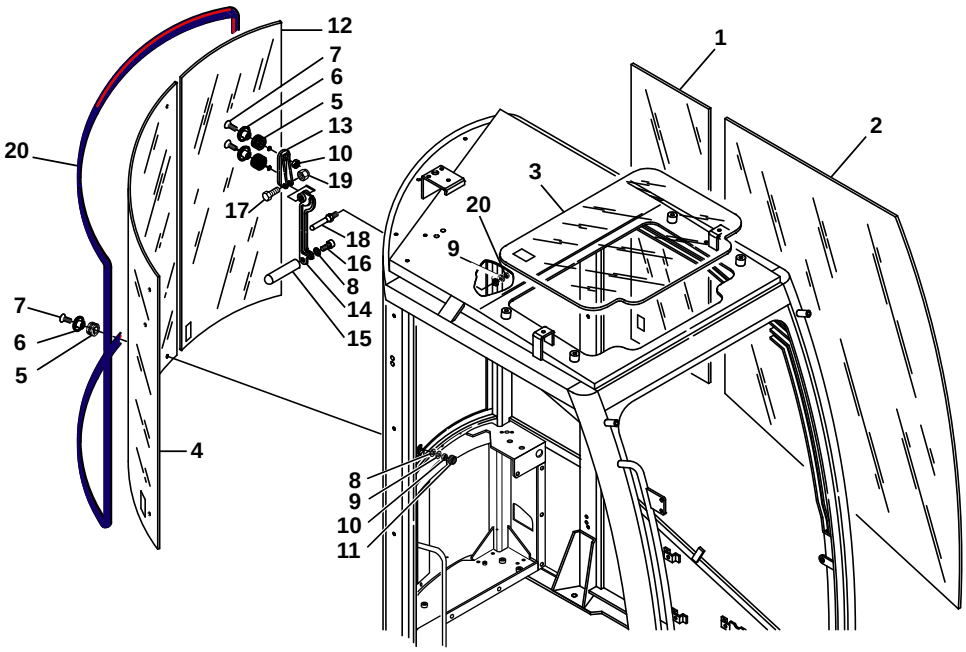
CABINE EQUIPEE
EQUIPPED CABIN
KOMPLETTE KABINE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5380741 | | 1 | CABINE EQUIPEE | EQUIPPED CABIN | KOMPLETTE KABINE |
| | | | | | CHAUFFAGE | HEATER | HEIZUNG |
| * | 1 | 5380743 | | 1 | CABINE EQUIPEE | EQUIPPED CABIN | KOMPLETTE KABINE |
| | | | | | CHAUFFAGE / CLIMAT. | HEATER / AIR COND. | HEIZUNG/KLIMATISIERT |
| * | 2 | 5380727 | | 1 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| * | 3 | 4380094 | H M16X90 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 5540019 | | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 5 | 5140186 | | 4 | SILENT-BLOC | SILENTBLOC | SILENTBLOC |
| * | 6 | 4450014 | NYLSTOP M16 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 7 | 4380069 | H M12X35 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 8 | 4490019 | CONTACT MU12 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 9 | 4410013 | H M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 10 | 4690600 | | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 11 | 4380034 | H M6X30 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 12 | 3270266 | | 1 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 13 | 3680117 | | 1 | BRAS PIVOT | SWIVEL ARM | SCHWENKARM |
| * | 14 | 4290088 | CHC M10X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 15 | 4450087 | NYLST/BAS M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 16 | 3831159 | | 1 | CHARNIERE | HINGE | SCHARNIER |
| * | 17 | 4380065 | H M12X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 18 | 4490019 | CONTACT MU12 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 19 | 4450015 | NYLSTOP M10 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 20 | 4380033 | H M6X25 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | 4460039 | MU12 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 22 | 5040801 | | 1 | OBTURATEUR | SEAL PLATE | VERSHLUSS |

CABINE : VITRES ET FIXATIONS
CAB: GLASS AND FASTENING
KABINE : GLAS UND BEFESTIGUNG

60 00 1A

| | |
|---|---|
| 1 | 538A0030 |
| 2 | 538A0031 |
| 3 | 538A0037 |
| 4 | 538A0029 |
| 5 | 538A0098 |
| 6 | 538A0104 |
| 7 | 538A0079 |
| 8 | 4460025 |
| 9 | 538A0086 |
| 10 | 4410016 |
| 11 | 538A0112 |
| 12 | 538A0028 |
| 13 | 538A0107 |
| 14 | 538A0071 |
| 15 | 538A0102 |
| 16 | 538A0078 |
| 17 | 4380046 |
| 18 | 538A0048 |
| 19 | 4450008 |
| 20 | 538A0127 |



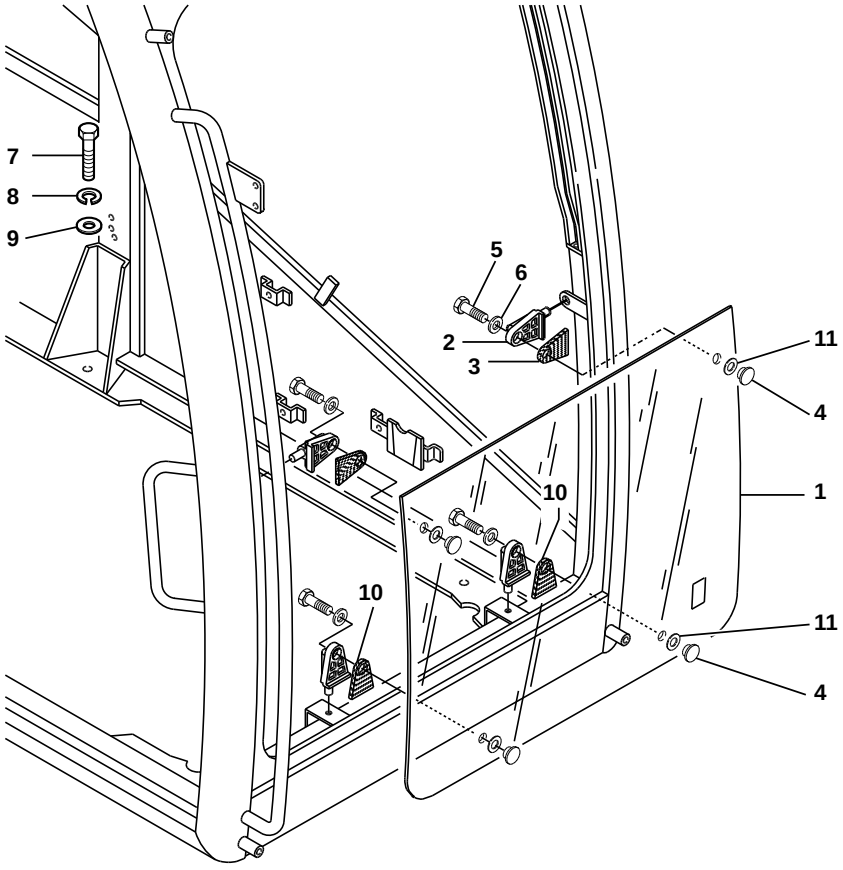

10MSX_5400788_60_61_1A.eps

CABINE : VITRES ET FIXATIONS
CAB : GLASS AND FASTENING
KABINE : GLAS UND BEFESTIGUNG

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0030 | | 1 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| * | 2 | 538A0031 | | 1 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| * | 3 | 538A0037 | | 1 | VITRE DE TOIT | ROOF GLASS | DACHSCHEIBE |
| * | 4 | 538A0029 | | 1 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| * | 5 | 538A0098 | | 6 | PASSE-CLOISON | BULKHEAD GROMMET | DURCHGANG |
| * | 6 | 538A0104 | | 6 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 7 | 538A0079 | | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 8 | 4460025 | MU8 | 5 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 9 | 538A0086 | | 5 | RONDELLE EVENT | TAB WASHER | SICHERUNGSBLECH |
| * | 10 | 4410016 | H M8 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 11 | 538A0112 | | 4 | CAPUCHON | COWL | HAUBE |
| * | 12 | 538A0028 | | 1 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| * | 13 | 538A0107 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 14 | 538A0071 | | 1 | GLISSIERE | SLIPPER | GLEITFLAECHE |
| * | 15 | 538A0102 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 16 | 538A0078 | | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 17 | 4380046 | | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 18 | 538A0048 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 19 | 4450008 | NYLSTOP M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 20 | 538A0127 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |

CABINE : VITRES (AVANT)
CAB: GLASSES (FRONT)
KABINE : GLAS (VORN)

| | |
|---|---|
| 1 | 538A0027 |
| 2 | 538A0019 |
| 3 | 538A0020 |
| 4 | 538A0136 |
| 5 | 4380044 |
| 6 | 4460025 |
| 7 | 4380070 |
| 8 | 4470021 |
| 9 | 4460039 |
| 10 | 4880008 |
| 11 | 538A0014 |



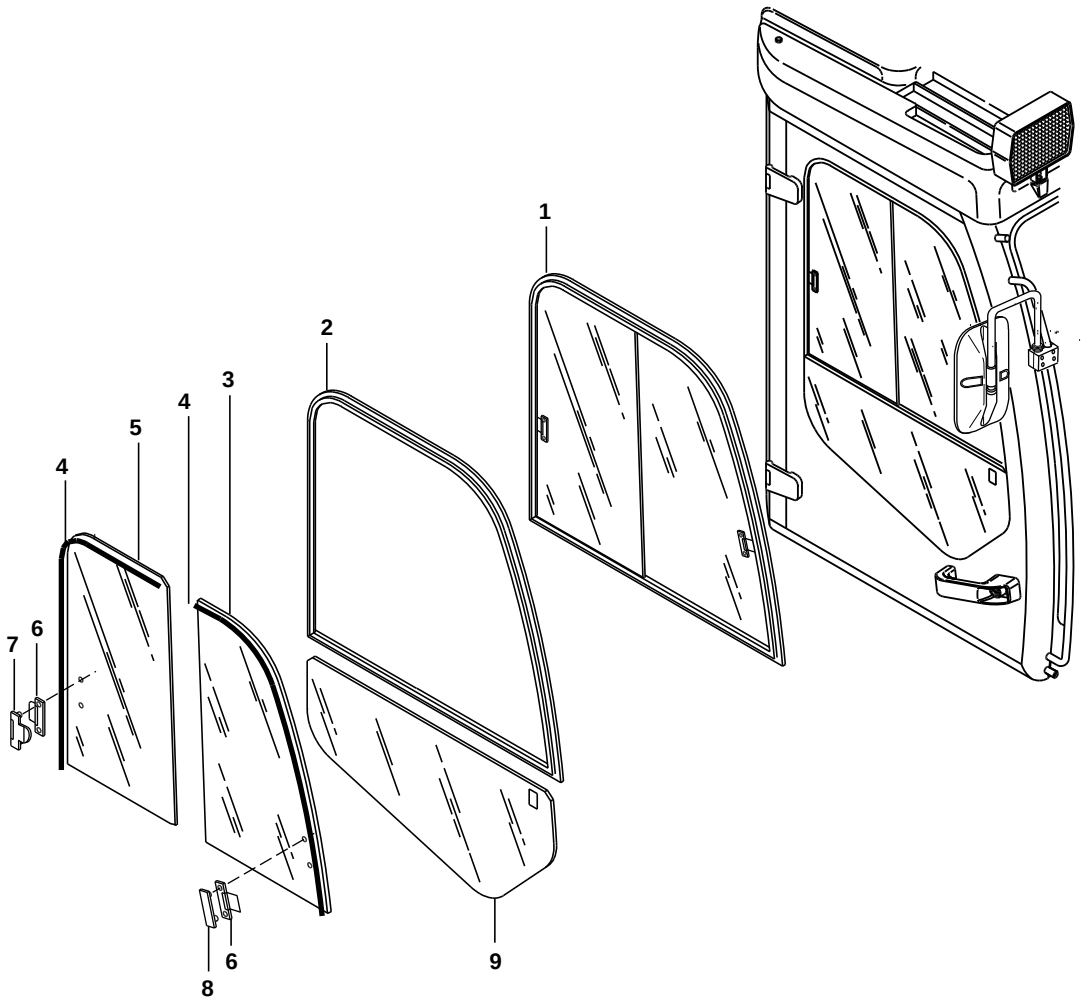

10MSX_5400788_60_65_1A.eps

CABINE: VITRES (AVANT)
CAB: GLASSES (FRONT)
KABINE: GLAS (VORN)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0027 | | 1 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| * | 2 | 538A0019 | | 4 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 3 | 538A0020 | | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 4 | 538A0136 | | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 5 | 4380044 | H M8X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 4460025 | MU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 7 | 4380070 | H M12X40 | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 8 | 4470021 | W12 | 8 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 9 | 4460039 | MU12 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 4880008 | | 2 | CALE | SHIM | KEIL |
| * | 11 | 538A0014 | | 4 | JOINT | SEAL | DICHTRING |

CABINE : BAIE COULISSANTE (PORTE)
CAB: SLIDING WINDOW (DOOR)
KABINE : SCHIEBEFENSTER (TÜR)

| | |
|---|---|
| 1 | 538A0058 |
| 2 | 538A0139 |
| 3 | 538A0140 |
| 4 | 538A0138 |
| 5 | 538A0141 |
| 6 | 538A0143 |
| 7 | 538A0142 |
| 8 | 538A0144 |
| 9 | 538A0034 |



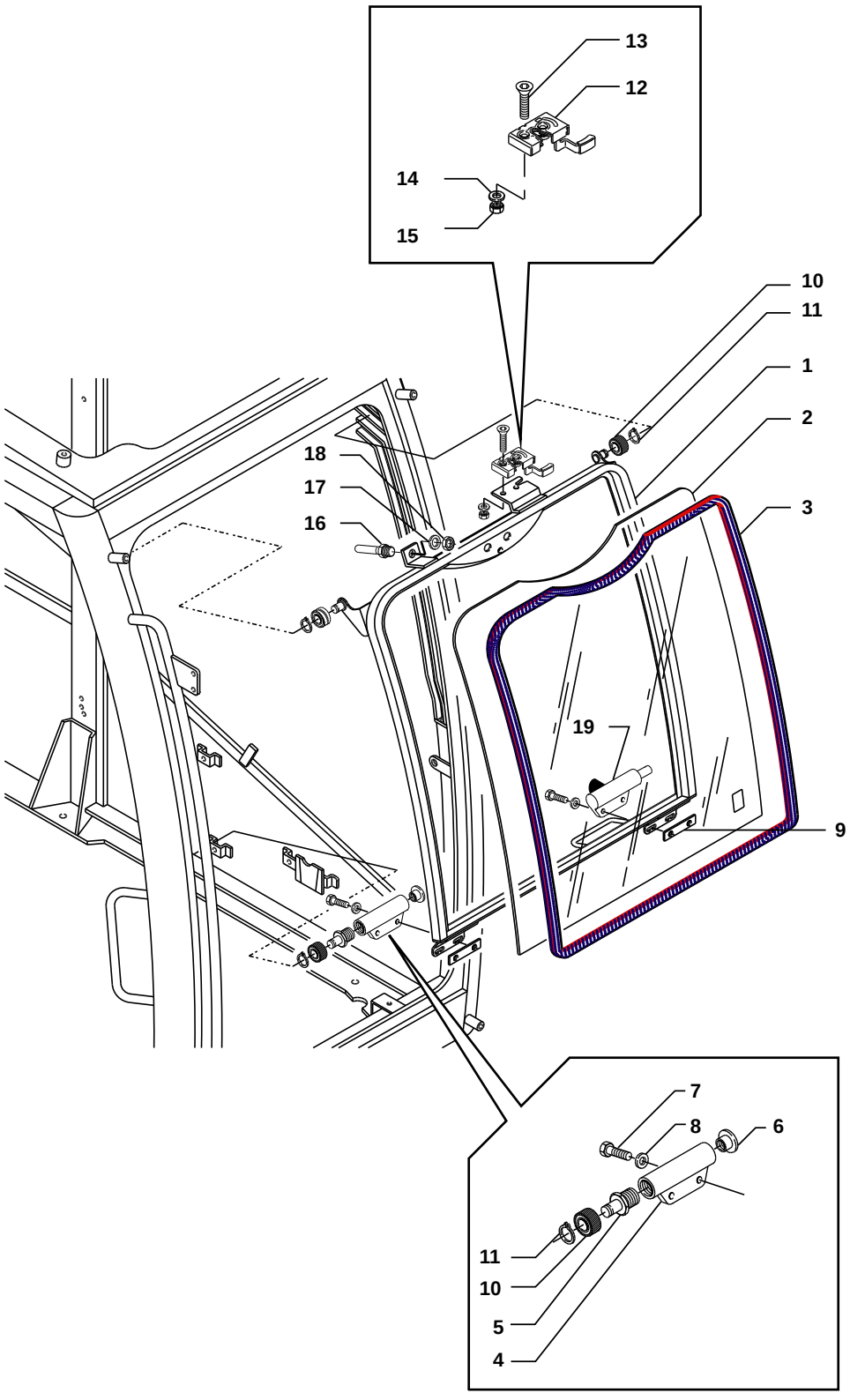

10MSX_5400788_60_67_1A.eps

CABINE : BAIE COULISSANTE ( PORTE )
CAB : SLIDING WINDOW ( DOOR )
KABINE : SCHIEBEFENSTER ( TUER )

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0058 | 1 | BAIE COULISSANTE | SLIDING WINDOW | SCHIEBEFENSTER |
| * | 2 | 538A0139 | 1 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| * | 3 | 538A0140 | 1 | GLACE | GLASS | SCHEIBE |
| * | 4 | 538A0138 | | JOINT DE GLACE | FACE SEAL | LAUFWERKDICHTUNG |
| * | 5 | 538A0141 | 1 | GLACE | GLASS | SCHEIBE |
| * | 6 | 538A0143 | 2 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| * | 7 | 538A0142 | 1 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| * | 8 | 538A0144 | 1 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| * | 9 | 538A0034 | 1 | GLACE | GLASS | SCHEIBE |

CABINE : BAIE COULISSANTE (AVANT)
CAB: SLIDING WINDOW (FRONT)
KABINE : SCHIEBEFENSTER (VORN)

| | |
|---|---|
| 1 | 538A0117 |
| 2 | 538A0026 |
| 3 | 538A0039 |
| 4 | 538A0018 |
| 5 | 538A0134 |
| 6 | 538A0013 |
| 7 | 4380044 |
| 8 | 4460025 |
| 9 | 538A0012 |
| 10 | 538A0011 |
| 11 | 538A0084 |
| 12 | 538A0022 |
| 13 | 538A0079 |
| 14 | 4470014 |
| 15 | 4410016 |
| 16 | 538A0007 |
| 17 | 4460039 |
| 18 | 4410091 |
| 19 | 6200106 |



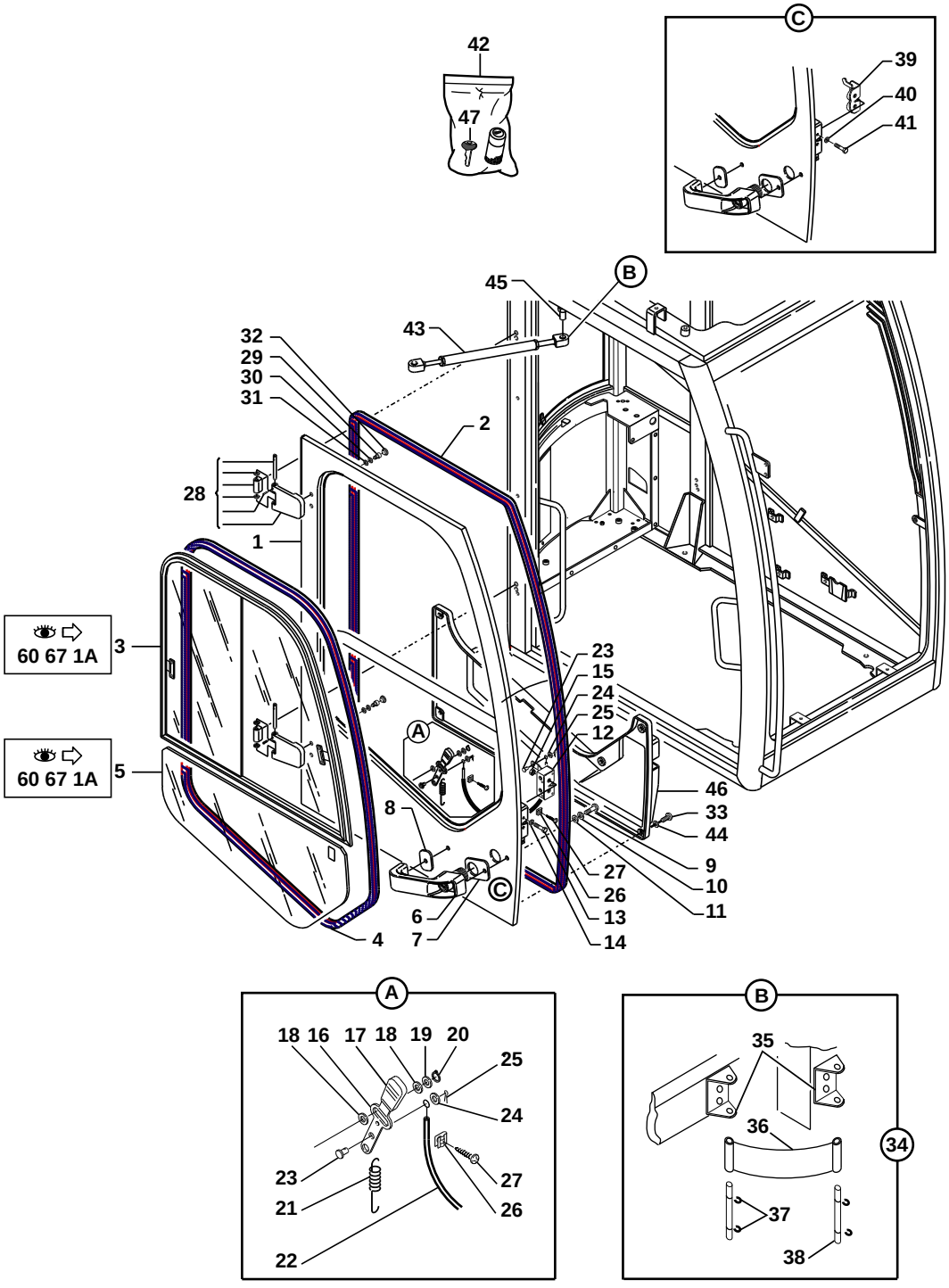

10MSX_5400788_60_69_1A.eps

CABINE : BAIE COULISSANTE ( AVANT )
CAB : SLIDING WINDOW ( FRONT )
KABINE : SCHIEBEFENSTER ( VORN )

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 538A0117 | | 1 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| * 2 | 538A0026 | | 1 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| * 3 | 538A0039 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * 4 | 538A0018 | | 2 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 5 | 538A0134 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * 6 | 538A0013 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * 7 | 4380044 | H M8X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 8 | 4460025 | MU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 9 | 538A0012 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * 10 | 538A0011 | | 4 | GALET | ROLLER | ROLLE |
| * 11 | 538A0084 | | 4 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * 12 | 538A0022 | | 1 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| * 13 | 538A0079 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 14 | 4470014 | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * 15 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 16 | 538A0007 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * 17 | 4460039 | MU12 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 18 | 4410091 | H M12X1 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 19 | 6200106 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |

CABINE : PORTE
CAB: DOOR
KABINE : TÜR

| | |
|---|---|
| 1 | 538A0129 |
| 2 | 538A0032 |
| 3 | |
| 4 | 538A0033 |
| 5 | |
| 6 | 538A0158 |
| 7 | 538A0002 |
| 8 | 538A0003 |
| 9 | 538A0077 |
| 10 | 4460018 |
| 11 | 4480045 |
| 12 | 538A0070 |
| 13 | 4380046 |
| 14 | 4470014 |
| 15 | 4410016 |
| 16 | 538A0105 |
| 17 | 538A0103 |
| 18 | 538A0101 |
| 19 | 4460018 |
| 20 | 538A0085 |
| 21 | 538A0092 |
| 22 | 538A0061 |
| 23 | 538A0006 |
| 24 | 4460014 |
| 25 | 538A0087 |
| 26 | 538A0005 |
| 27 | 538A0082 |
| 28 | 538A0059 |
| 29 | 4290016 |
| 30 | 4460025 |
| 31 | 4470014 |
| 32 | 538A0093 |
| 33 | 538A0083 |
| 34 | 6840114 |
| 35 | 538A0145 |
| 36 | 538A0124 |
| 37 | 538A0125 |
| 38 | 538A0126 |
| 39 | 538A0128 |
| 40 | 4470010 |
| 41 | 4380035 |
| 42 | 538A0159 |
| 43 | 538A0113 |
| 44 | 538A0090 |
| 45 | 538A0160 |
| 46 | 538A0161 |
| 47 | 538A0164 |



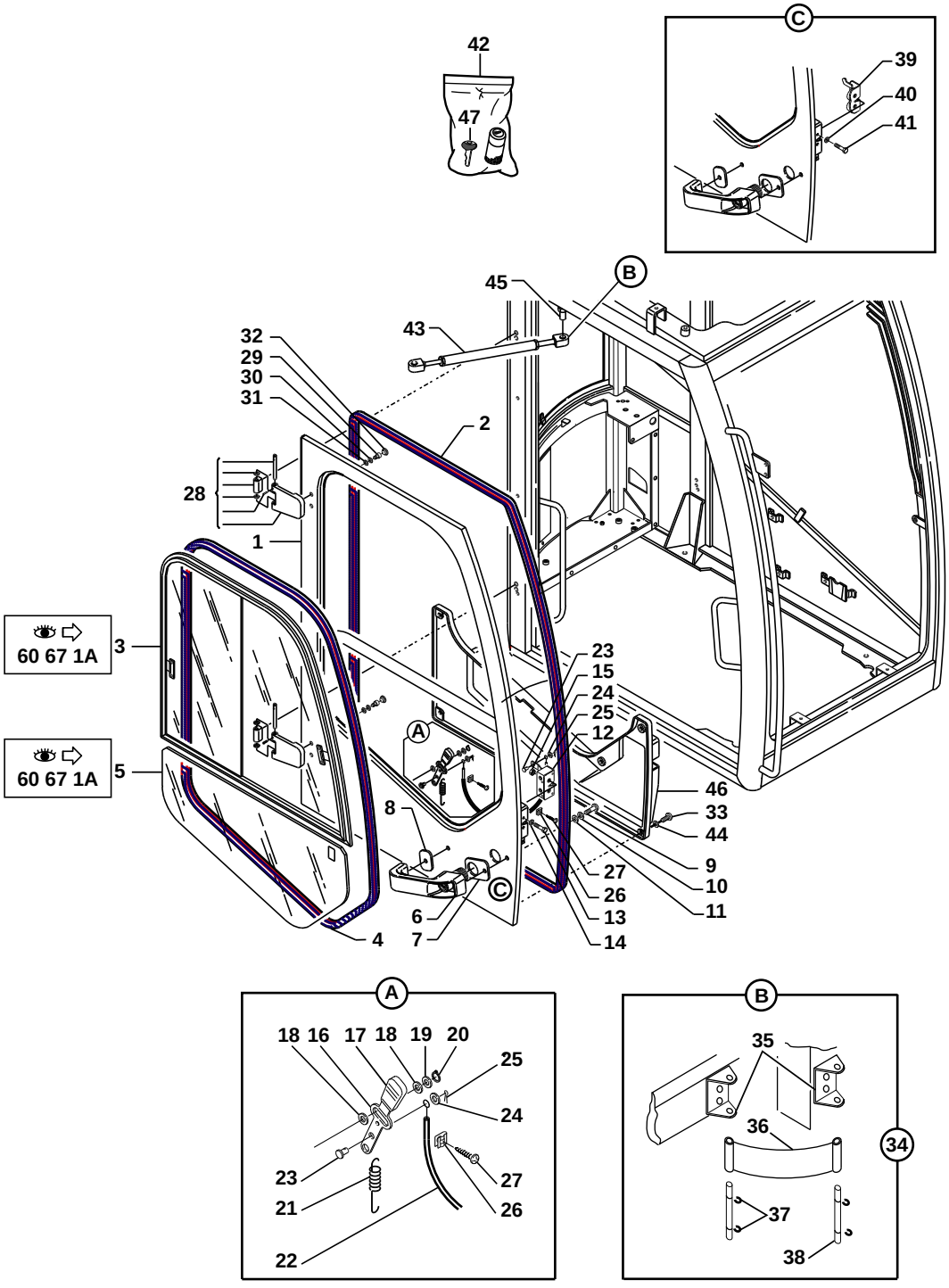

10MSX_5400788_60_71_1A.eps

CABINE : PORTE
CAB : DOOR
KABINE : TUER

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0129 | | 1 | PORTE | DOOR | TUER |
| * | 2 | 538A0032 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 3 | | 60 67 1A | 1 | BAIE COULISSANTE | SLIDING WINDOW | SCHIEBEFENSTER |
| * | 4 | 538A0033 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 5 | | 60 67 1A | 1 | GLACE | GLASS | SCHEIBE |
| * | 6 | 538A0158 | | 1 | POIGNEE DE PORTE | DOOR HANDLE | TURDRUCKER |
| * | 7 | 538A0002 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 8 | 538A0003 | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 9 | 538A0077 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 4460018 | MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 11 | 4480045 | AZ6 | 2 | RONDELLE EVENT | TAB WASHER | SICHERUNGSBLECH |
| * | 12 | 538A0070 | | 1 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| * | 13 | 4380046 | H M8X35 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 4470014 | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 15 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 16 | 538A0105 | | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * | 17 | 538A0103 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 18 | 538A0101 | | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 19 | 4460018 | MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 20 | 538A0085 | | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 21 | 538A0092 | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 22 | 538A0061 | | 1 | CABLE BOWDEN | BOWDEN CABLE | BOWDENZUG |
| * | 23 | 538A0006 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 24 | 4460014 | MU5 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 25 | 538A0087 | | 2 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 26 | 538A0005 | | 2 | FIXATION | HOLDING FIXTURE | BEFESTIGUNG |
| * | 27 | 538A0082 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 28 | 538A0059 | | 2 | PAUMELLE | HINGE-PLATE | TUERBAND |
| * | 29 | 4290016 | CHC M8X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 30 | 4460025 | MU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 31 | 4470014 | W8 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 32 | 538A0093 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 33 | 538A0083 | | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 34 | 6840114 | | 1 | KIT COMPRENANT | KIT INCLUDING | BAUSATZ MIT |
| * | 35 | 538A0145 | | 2 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| * | 36 | 538A0124 | | 1 | SANGLE | BELT | RIEMEN |
| * | 37 | 538A0125 | | 4 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 38 | 538A0126 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 39 | 538A0128 | | 1 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| * | 40 | 4470010 | W6 | 1 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 41 | 4380035 | H M6X35 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 42 | 538A0159 | | 1 | MECANISME | MECHANISM | MECHANISMUS |
| * | 43 | 538A0113 | | 1 | VERIN PNEUMATIQUE | PNEUMATIC CYLINDER | LUFTZYLINDER |
| * | 44 | 538A0090 | | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

CABINE : PORTE
CAB: DOOR
KABINE : TÜR

| | |
|---|---|
| 1 | 538A0129 |
| 2 | 538A0032 |
| 3 | |
| 4 | 538A0033 |
| 5 | |
| 6 | 538A0158 |
| 7 | 538A0002 |
| 8 | 538A0003 |
| 9 | 538A0077 |
| 10 | 4460018 |
| 11 | 4480045 |
| 12 | 538A0070 |
| 13 | 4380046 |
| 14 | 4470014 |
| 15 | 4410016 |
| 16 | 538A0105 |
| 17 | 538A0103 |
| 18 | 538A0101 |
| 19 | 4460018 |
| 20 | 538A0085 |
| 21 | 538A0092 |
| 22 | 538A0061 |
| 23 | 538A0006 |
| 24 | 4460014 |
| 25 | 538A0087 |
| 26 | 538A0005 |
| 27 | 538A0082 |
| 28 | 538A0059 |
| 29 | 4290016 |
| 30 | 4460025 |
| 31 | 4470014 |
| 32 | 538A0093 |
| 33 | 538A0083 |
| 34 | 6840114 |
| 35 | 538A0145 |
| 36 | 538A0124 |
| 37 | 538A0125 |
| 38 | 538A0126 |
| 39 | 538A0128 |
| 40 | 4470010 |
| 41 | 4380035 |
| 42 | 538A0159 |
| 43 | 538A0113 |
| 44 | 538A0090 |
| 45 | 538A0160 |
| 46 | 538A0161 |
| 47 | 538A0164 |



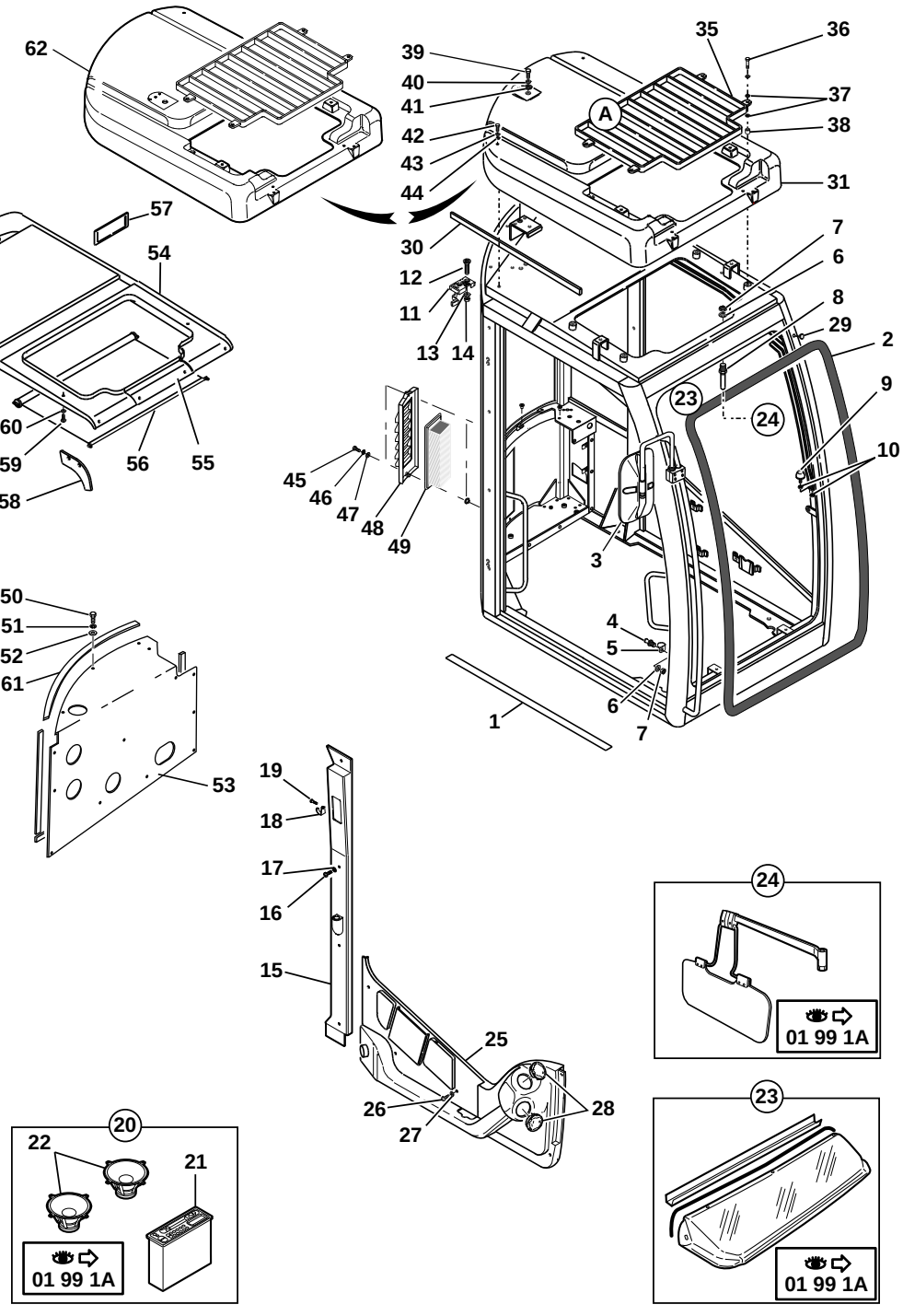

10MSX_5400788_60_71_1A.eps

CABINE : PORTE
CAB : DOOR
KABINE : TUER

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 45 | 538A0160 | 1 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |
| * | 46 | 538A0161 | 1 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| * | 47 | 538A0164 | 1 | CLE | WRENCH | SCHR.SCHLUESSEL |

CABINE : ACCESSOIRES
CAB : ACCESSORY
KABINE : ZUBEHÖR

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 538A0050 | |
| 2 | 538A0041 | |
| 3 | 538A0157 | |
| 4 | 538A0016 | |
| 5 | 538A0089 | |
| 6 | 4460039 | |
| 7 | 4410022 | |
| 8 | 538A0007 | |
| 9 | 538A0111 | |
| 10 | 4410016 | |
| 11 | 538A0021 | |
| 12 | 538A0079 | |
| 13 | 4470014 | |
| 14 | 4410016 | |
| 15 | 538A0548 | |
| 16 | 538A0083 | |
| 17 | 538A0090 | |
| 18 | 538A0108 | |
| 19 | 538A0081 | |
| 20 | 6840105 | |
| 21 | 5180046 | |
| 22 | 5180072 | |
| 23 | 6840191 | |
| 24 | 6840246 | DE-CZ-AT-PL |
| 25 | 538A0177 | |
| 26 | 538A0083 | |
| 27 | 538A0090 | |
| 28 | 538A0074 | |
| 29 | NV | |
| 30 | 538A0051 | |
| 31 | 538A0036 | * |
| 32 | 4380043 | |
| 33 | 4460025 | |
| 34 | 538A0100 | |
| 35 | 538A0119 | |
| 36 | 4380055 | |
| 37 | 538A0150 | |
| 38 | 538A0149 | |
| 39 | 4380065 | |
| 40 | 4460039 | |
| 41 | 538A0094 | |
| 42 | 4380043 | |
| 43 | 4460025 | |
| 44 | 538A0100 | |
| 45 | 4380034 | |
| 46 | 4470010 | |
| 47 | 4460018 | |
| 48 | 538A0215 | |
| 49 | 538A0175 | |
| 50 | 4380031 | |
| 51 | 4470010 | |
| 52 | 4460018 | |
| 53 | 538A0178 | |
| 54 | 538A0046 | |
| 55 | 538A0038 | |
| 56 | 538A0069 | |
| 57 | 538A0106 | |
| 58 | 538A0045 | |
| 59 | 538A0083 | |
| 57 | 538A0090 | |
| 58 | 538A0216 | |
| 59 | 538A0419 | * |



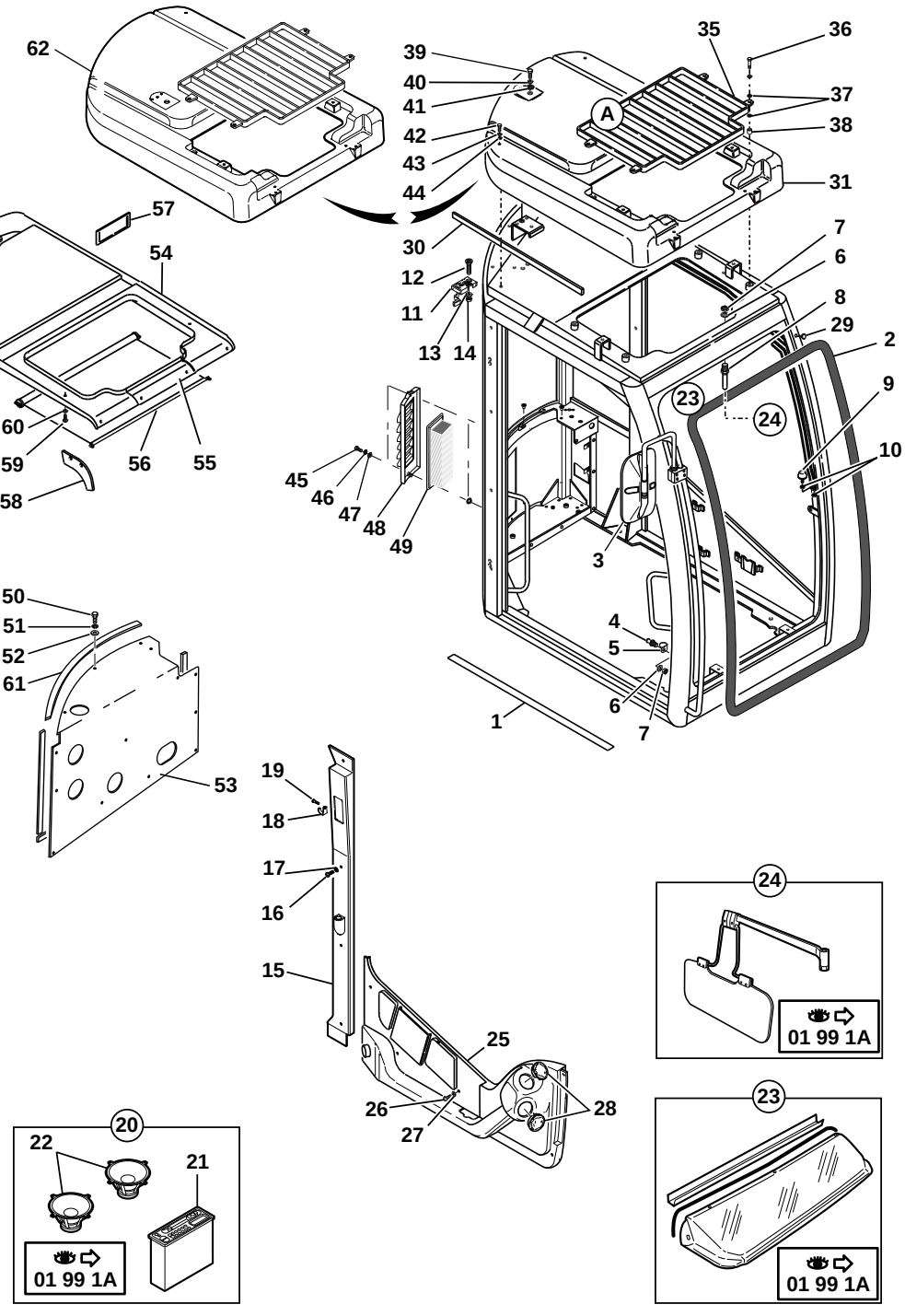

10MSX_5400788_60_73_1A.eps

CABINE : ACCESSOIRES
CAB : ACCESSORY
KABINE : ZUBEHOR

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0050 | | | 1 | ANTI-DERAPANT | ANTI-SKID | GLEITSCHUTZ |
| * | 2 | 538A0041 | | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 3 | 538A0157 | | | 1 | RETROVISEUR | MIRROR | SPIEGEL |
| * | 4 | 538A0016 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 5 | 538A0089 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 6 | 4460039 | | MU12 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 7 | 4410022 | | H M12 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 8 | 538A0007 | | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 9 | 538A0111 | | | 1 | TAMPON | PAD | STOPFEN |
| * | 10 | 4410016 | | H M8 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 11 | 538A0021 | | | 1 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| * | 12 | 538A0079 | | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 13 | 4470014 | | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 14 | 4410016 | | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 15 | 538A0548 | | | 1 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| * | 16 | 538A0083 | | | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 17 | 538A0090 | | | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 18 | 538A0108 | | | 1 | PORTE MANTEAU | COAT HANGER | KLEIDERHAKEN |
| * | 19 | 538A0081 | | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 20 | 6840105 | | | PM | KIT: RADIO | KIT: RADIO | BAUSATZ: RADIO |
| * | 21 | 5180046 | 20 | | 1 | RADIO | RADIO | RADIO |
| * | 22 | 5180072 | 20 | | 2 | HAUT-PARLEUR | AMPLIFIER | LAUTSPRECHER |
| * | 23 | 6840191 | | | PM | KIT (VISIÈRE) | KIT (VISOR) | KIT (MUTZENSCHIRM) |
| * | 24 | 6840246 | | DE-CZ-AT-PL | 1 | KIT (PARE-SOLEIL) | KIT (SUN VISOR) | BAUSATZ (SONNENBLENDE) |
| * | 25 | 538A0177 | | | 1 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| * | 26 | 538A0083 | | | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 27 | 538A0090 | | | 5 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 28 | 538A0074 | | | 2 | DIFFUSEUR D'AIR | AIR OUTLET | LUFTDUESE |
| * | 29 | 538A0094 | NV | | 3 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 30 | 538A0051 | | | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 31 | 538A0036 | | | 1 | TOIT | ROOF | DACH |
| * | 32 | 4380043 | | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 33 | 4460025 | | MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 34 | 538A0100 | | | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 35 | 538A0119 | | | 1 | GRILLE | GRATE | ROST |
| * | 36 | 4380055 | | H M10X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 37 | 538A0150 | | | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 38 | 538A0149 | | | 4 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 39 | 4380065 | | H M12X20 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 40 | 4460039 | | MU12 | 3 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 41 | 538A0094 | | | 3 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 42 | 4380043 | | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 43 | 4460025 | | MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

CABINE : ACCESSOIRES
CAB : ACCESSORY
KABINE : ZUBEHÖR

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 538A0050 | |
| 2 | 538A0041 | |
| 3 | 538A0157 | |
| 4 | 538A0016 | |
| 5 | 538A0089 | |
| 6 | 4460039 | |
| 7 | 4410022 | |
| 8 | 538A0007 | |
| 9 | 538A0111 | |
| 10 | 4410016 | |
| 11 | 538A0021 | |
| 12 | 538A0079 | |
| 13 | 4470014 | |
| 14 | 4410016 | |
| 15 | 538A0548 | |
| 16 | 538A0083 | |
| 17 | 538A0090 | |
| 18 | 538A0108 | |
| 19 | 538A0081 | |
| 20 | 6840105 | |
| 21 | 5180046 | |
| 22 | 5180072 | |
| 23 | 6840191 | |
| 24 | 6840246 | DE-CZ-AT-PL |
| 25 | 538A0177 | |
| 26 | 538A0083 | |
| 27 | 538A0090 | |
| 28 | 538A0074 | |
| 29 | NV | |
| 30 | 538A0051 | |
| 31 | 538A0036 | * |
| 32 | 4380043 | |
| 33 | 4460025 | |
| 34 | 538A0100 | |
| 35 | 538A0119 | |
| 36 | 4380055 | |
| 37 | 538A0150 | |
| 38 | 538A0149 | |
| 39 | 4380065 | |
| 40 | 4460039 | |
| 41 | 538A0094 | |
| 42 | 4380043 | |
| 43 | 4460025 | |
| 44 | 538A0100 | |
| 45 | 4380034 | |
| 46 | 4470010 | |
| 47 | 4460018 | |
| 48 | 538A0215 | |
| 49 | 538A0175 | |
| 50 | 4380031 | |
| 51 | 4470010 | |
| 52 | 4460018 | |
| 53 | 538A0178 | |
| 54 | 538A0046 | |
| 55 | 538A0038 | |
| 56 | 538A0069 | |
| 57 | 538A0106 | |
| 58 | 538A0045 | |
| 59 | 538A0083 | |
| 57 | 538A0090 | |
| 58 | 538A0216 | |
| 59 | 538A0419 | * |

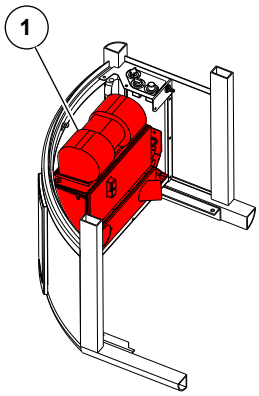



10MSX_5400788_60_73_1A.eps

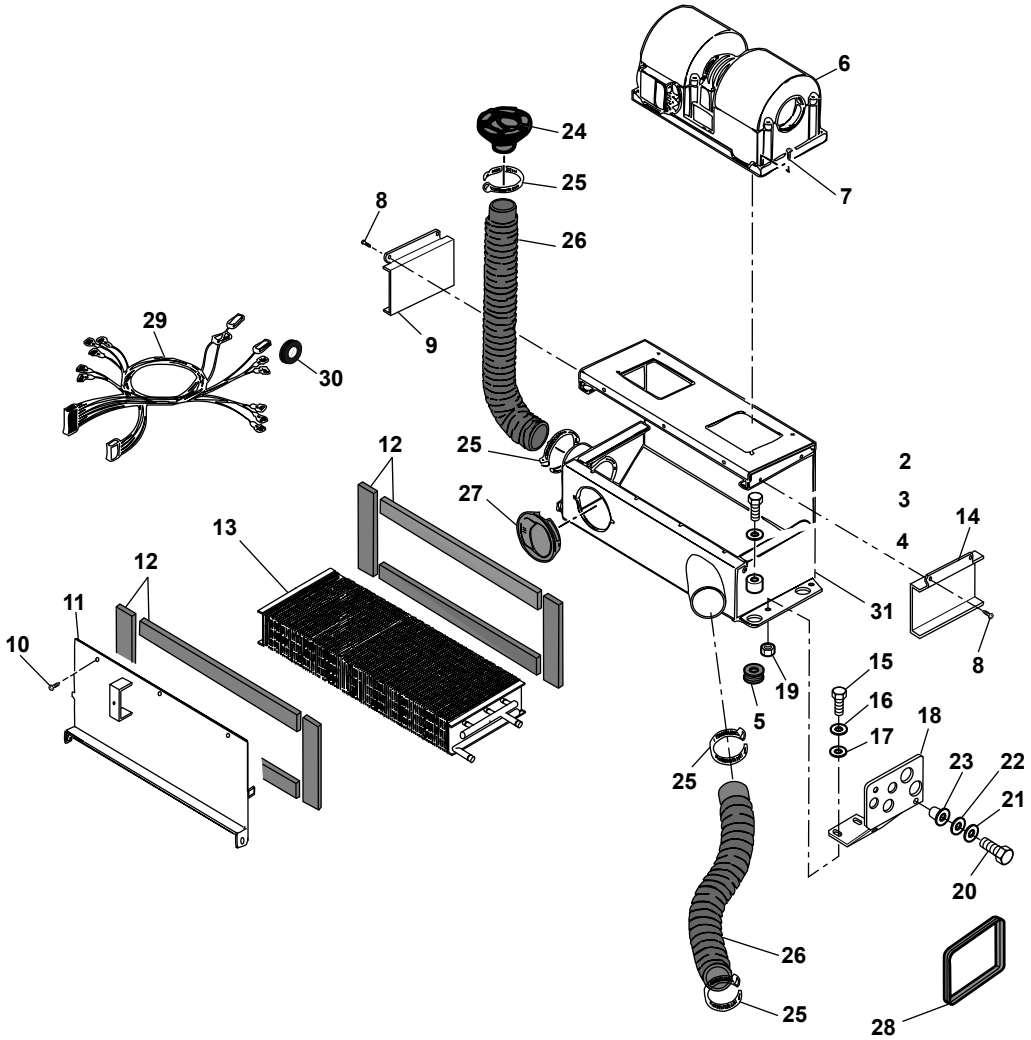
CABINE : ACCESSOIRES
CAB : ACCESSORY
KABINE : ZUBEHOR

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 44 | 538A0100 | | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 45 | 4380034 | H M6X30 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 46 | 4470010 | W6 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * 47 | 4460018 | MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 48 | 538A0215 | | 1 | GRILLE DE PROTECTION | PROTECTIVE GRILLR | SCHUTZENDER GRILL |
| * 49 | 538A0175 | | 1 | FILTRE A AIR | AIR FILTER | LUFTFILTER |
| * 50 | 4380031 | H M6X16 | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 51 | 4470010 | W6 | 14 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * 52 | 4460018 | MU6 | 14 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 53 | 538A0178 | | 1 | CAPOT | HOOD ASS'Y | HAUBE |
| * 54 | 538A0046 | | 1 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| * 55 | 538A0038 | | 1 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| * 56 | 538A0069 | | 1 | PARE SOLEIL | CANOPY | VERDECK |
| * 57 | 538A0106 | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * 58 | 538A0045 | | 1 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| * 59 | 538A0083 | | 11 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 60 | 538A0090 | | 11 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 61 | 538A0216 | ⟷ 2,80ML . 10X2 | SB | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * 62 | 538A0419 | ✂ | 1 | TOIT | ROOF | DACH |

CHAUFFAGE CABINE (À EAU)
HEATER CAB (WATER)
HEIZUNG KABINE (WASSER)




| | |
|---|---|
| 1 | 538A0210 |
| 2 | 4380046 |
| 3 | 4460025 |
| 4 | NV |
| 5 | 538A0009 |
| 6 | 538A0191 |
| 7 | NV |
| 8 | NV |
| 9 | NV |
| 10 | NV |
| 11 | NV |
| 12 | NV |
| 13 | 538A0184 |
| 14 | NV |
| 15 | 4380043 |
| 16 | 4470014 |
| 17 | 4460025 |
| 18 | NV |
| 19 | 4410016 |
| 20 | 4380031 |
| 21 | NV |
| 22 | 4460018 |
| 23 | 538A0189 |
| 24 | 538A0214 |
| 25 | 538A0188 |
| 26 | 538A0192 |
| 27 | 538A0074 |
| 28 | 538A0193 |
| 29 | 538A0185 |
| 30 | NV |
| 31 | 538A0187 |

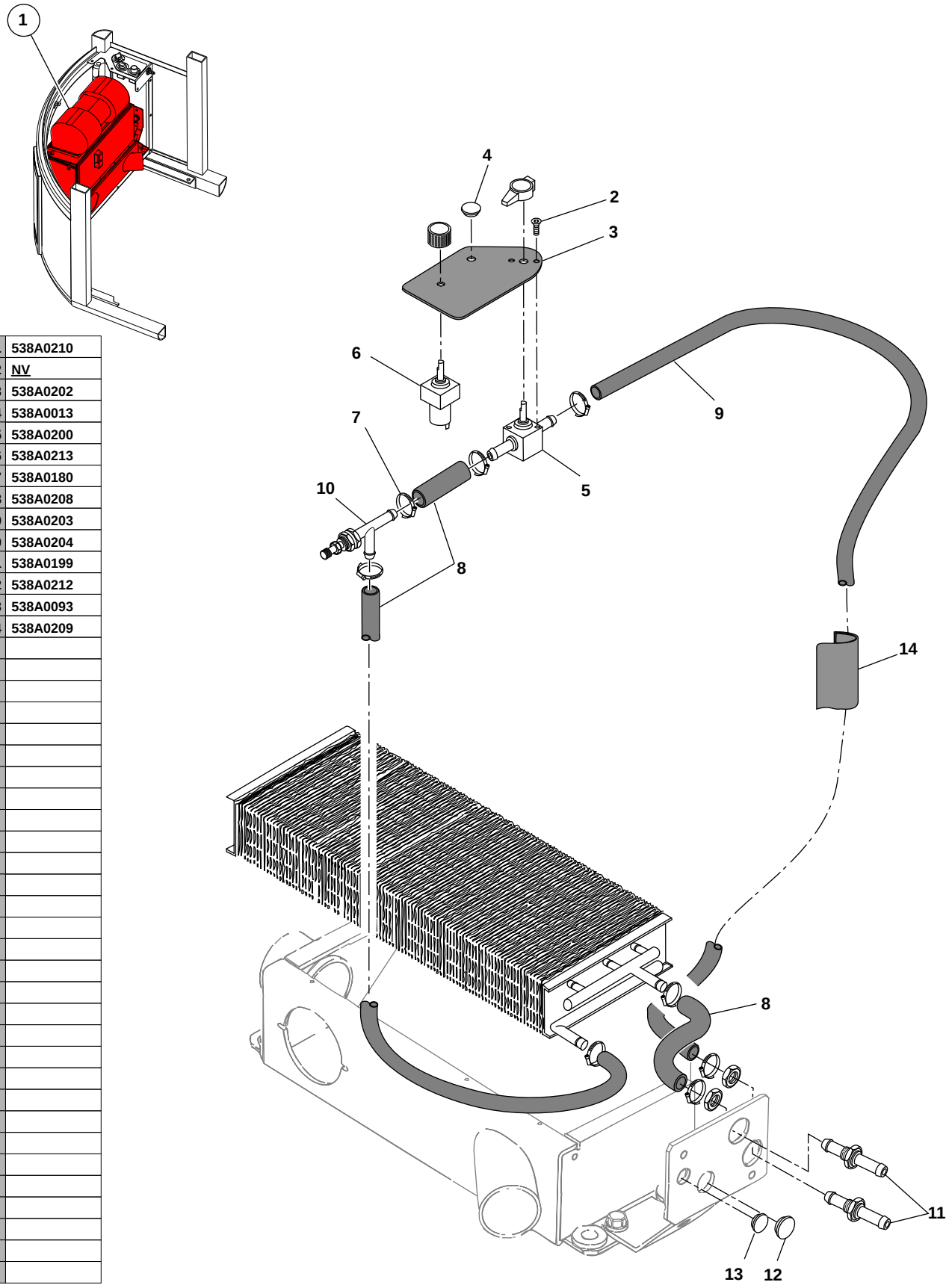



10MSX_5400788_60_78_1A.eps

CHAUFFAGE CABINE (A EAU)
HEATER CAB (WATER)
HEIZUNG KABINE (WASSER)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0210 | | 1 | CHAUFFAGE ENSEMBLE | HEATER ASSEMBLY | HEIZUNG EINHEIT |
| * | 2 | 4380046 | H M8X35 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 4460025 | MU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 4 | | NV | 4 | ENTRETOISE | DISTANT PIECE | ABSTANDSTUECK |
| * | 5 | 538A0009 | | 4 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 6 | 538A0191 | | 1 | VENTILATEUR (12V) | FAN (12V) | VENTILATOR (12V) |
| * | 7 | | NV | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 8 | | NV | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | | NV | 1 | PLAQUE DE FERMETURE | CLOSURE PLATE | PLATTE (SCHLIESSEN) |
| * | 10 | | NV | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 11 | | NV | 1 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| * | 12 | | NV 25X5 2,30 ML | 1 | JOINT | SEAL RING | DICHTRING |
| * | 13 | 538A0184 | | 1 | RECHAUFFEUR | TREHEATER | VORWARMER |
| * | 14 | | NV | 1 | PLAQUE DE FERMETURE | CLOSURE PLATE | PLATTE (SCHLIESSEN) |
| * | 15 | 4380043 | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 4470014 | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 17 | 4460025 | MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 18 | | NV | 1 | CHAPE | YOKE | JOCH |
| * | 19 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 20 | 4380031 | H M6X16 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | | NV D.6 | 2 | RONDELLE A DENTS | TOOTH WASHER | FAECHERSCHEIBE |
| * | 22 | 4460018 | MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 23 | 538A0189 | M6 | 2 | INSERT FILETEE | INSERT | EINSATZ |
| * | 24 | 538A0214 | | 1 | DIFFUSEUR D'AIR | AIR DISPATCHER | LUFTVERBREITER |
| * | 25 | 538A0188 | D60/80 | 4 | COLLIER | CLIP | SCHELLE |
| * | 26 | 538A0192 | ⟷ ML - D70 | 2 | GAINE | SHEATH | HUELLE |
| * | 27 | 538A0074 | | 5 | DIFFUSEUR D'AIR | AIR DISPATCHER | LUFTVERBREITER |
| * | 28 | 538A0193 | 10X5 | 1 | PROFILE EN MOUSSE | FOAM PROFILE | SCHAUMSTOFF PROFIL |
| * | 29 | 538A0185 | | 1 | FAISCEAU (COMPLET) | HARNESS (COMPLETE) | KABELSATZ (KOMPLETE) |
| * | 30 | | NV | 1 | PASSE- FILS | GROMMET | GUMMITUELLE |
| * | 31 | 538A0187 | | 1 | BOITIER CLIMAT. COMPLET | COMPLETE AIR CONDITIONNED CASE | KLIMATISIERTGEHAUSE VOLLSTANDIG |

CHAUFFAGE CABINE (À EAU)
HEATER CAB (WATER)
HEIZUNG KABINE (WASSER)



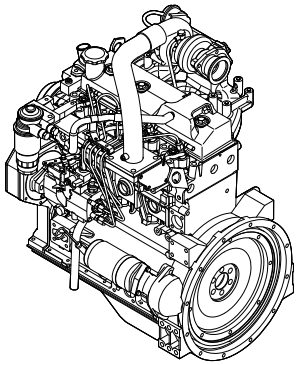

| | |
|---|---|
| 1 | 538A0210 |
| 2 | NV |
| 3 | 538A0202 |
| 4 | 538A0013 |
| 5 | 538A0200 |
| 6 | 538A0213 |
| 7 | 538A0180 |
| 8 | 538A0208 |
| 9 | 538A0203 |
| 10 | 538A0204 |
| 11 | 538A0199 |
| 12 | 538A0212 |
| 13 | 538A0093 |
| 14 | 538A0209 |

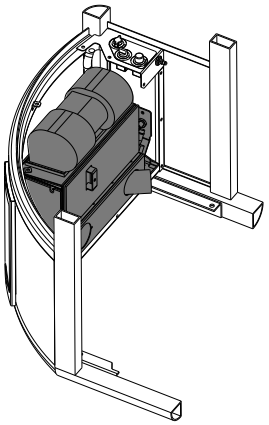
10MSX_5400788_60_78_2A.eps

CHAUFFAGE CABINE (A EAU)
HEATER CAB (WATER)
HEIZUNG KABINE (WASSER)

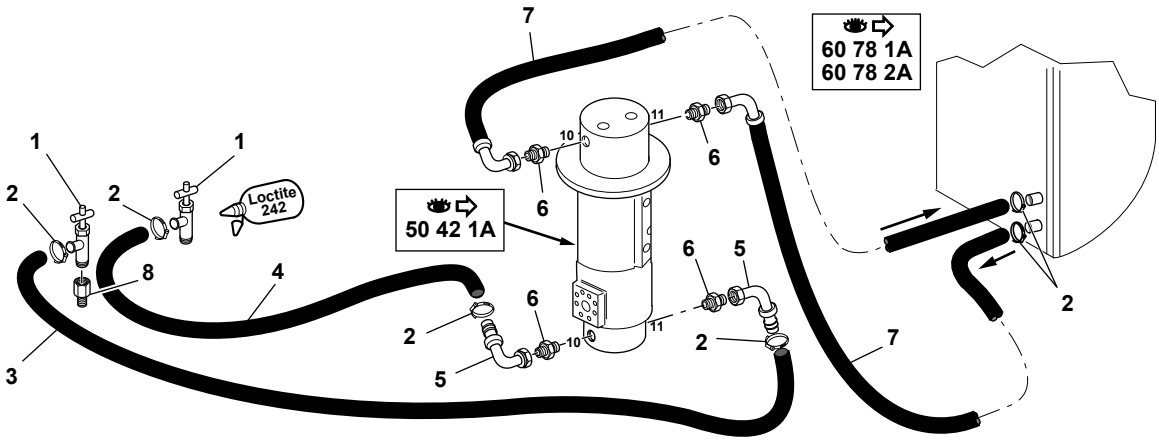
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0210 | | 1 | CHAUFFAGE ENSEMBLE | HEATER ASSEMBLY | HEIZUNG EINHEIT |
| * | 2 | | NV | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 538A0202 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 4 | 538A0013 | D.10 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 5 | 538A0200 | | 1 | VANNE DE REGLAGE T° CHAUFFAGE | HEATING TEMPERATURE REGULATING VALVE | REGULIERSCHIEBER FUR DIE HEIZTEMPERATUR |
| * | 6 | 538A0213 | | 1 | COMMUT. 3 VITESSES CHAUFF. & CLIMAT. | HEATING & CONDIT THREE SPEED-SWITCH | DREISTUFENSCHALTER, HEIZUNG & KLIM. |
| * | 7 | 538A0180 | | 8 | COLLIER | CLIP | SCHELLE |
| * | 8 | 538A0208 | ↔ ML. D.15X23 | 1 | TUBE (D'EAU) | TUBE (WATER) | ROHR (WASSER) |
| * | 9 | 538A0203 | | 1 | DURIT (REFOULEMENT D'EAU) | HOSE(WATER DELIVERY) | HARTSCHLAUCH (WASSERFORDERUNG) |
| * | 10 | 538A0204 | | 1 | PURGEUR | BLEEDER | ENTLUEFTUNG |
| * | 11 | 538A0199 | D.16 | 2 | EMBOUT | TIP | ANSATZ |
| * | 12 | 538A0212 | D.25 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 13 | 538A0093 | D.18 | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 14 | 538A0209 | | 1 | JOINT ANTI-CONDENSATION | ANTI-CONDENSATION SEAL | KONDENSATIONSSCHUTZ-DICHTUNG |

CHAUFFAGE CABINE (À EAU)
HEATER CAB (WATER)
HEIZUNG KABINE (WASSER)





| | |
|---|---|
| 1 | 4780027 |
| 2 | 4690037 |
| 3 | 4196137 |
| 4 | 4196138 |
| 5 | 4770740 |
| 6 | 4750659 |
| 7 | 4191332 |
| 8 | 4750465 |



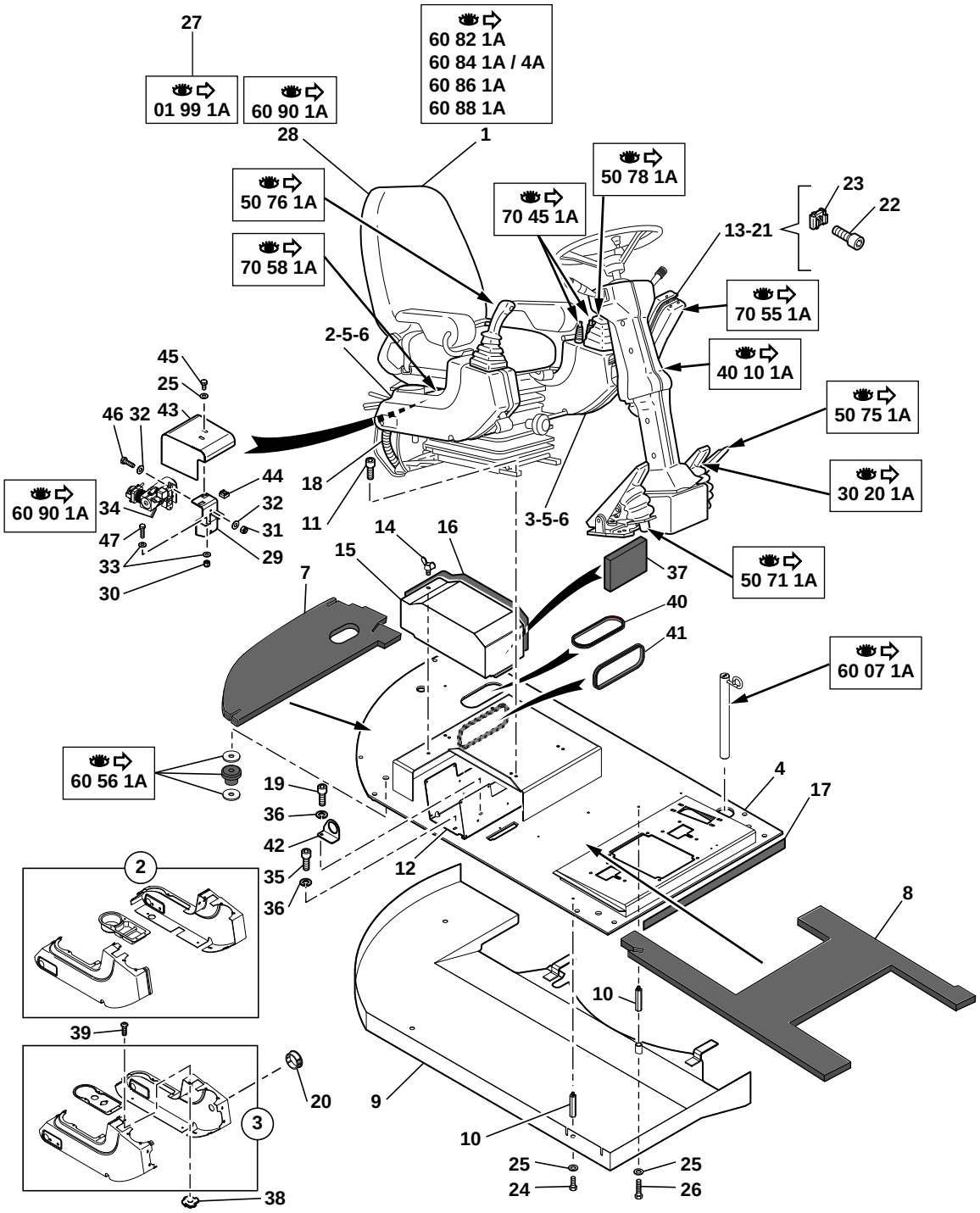

10MSX_5400788_60_78_3A.eps

CHAUFFAGE CABINE (A EAU)
HEATER CAB (WATER)
HEIZUNG KABINE (WASSER)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 4780027 | | 2 | ROBINET | COCK | ABSPERRHAHN |
| * | 2 4690037 | | 6 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 3 4193137 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 4 4193138 | | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| * | 5 4770740 | COUDÉ 90° | 2 | EMBOUT | TIP | ANSATZ |
| * | 6 4750659 | | 4 | ADAPTEUR | ADAPTER | ANSCHLUSSTUECK |
| * | 7 4191332 | | 2 | FLEXIBLE EAU CHAUFFAGE | HOSE (WATER HEATER) | SCHLAUCH (HEIZUNG - WASSER) |
| * | 8 4750465 | | 1 | RALLONGE | EXTENSION | VERLAENGERUNG |

POSTE DE CONDUITE
OPERATOR'S STATION
BEDIENUNGSSTAND

| | |
|---|---|
| 1 | 5700065 |
| 2 | 5030074 |
| 3 | 5030170 |
| 4 | 3831170 |
| 5 | 4300021 |
| 6 | 4650004 |
| 7 | 5140396 |
| 8 | 5140395 |
| 9 | 5380552 |
| 10 | 4400036 |
| 11 | 4290199 |
| 12 | 3610324 |
| 13 | 3831155 |
| 14 | 4300035 |
| 15 | 3831171 |
| 16 | 5600075 |
| 17 | 5600151 |
| 18 | 5040565 |
| 19 | 4290183 |
| 20 | 4740284 |
| 21 | 3680066 |
| 22 | 4290005 |
| 23 | 4450079 |
| 24 | 4380043 |
| 25 | 4460025 |
| 26 | 4380050 |
| 27 | 6991067 |
| 28 | |
| 29 | 3832283 |
| 30 | 4450078 |
| 31 | 4450026 |
| 32 | 4460018 |
| 33 | 4460014 |
| 34 | |
| 35 | 4290082 |
| 36 | 4470010 |
| 37 | 5040886 |
| 38 | 4450118 |
| 39 | 4250047 |
| 40 | 5041010 |
| 41 | 5040998 |
| 42 | 3560813 |
| 43 | 3832284 |
| 44 | 4450019 |
| 45 | 4380042 |
| 46 | 4380032 |
| 47 | 4380022 |



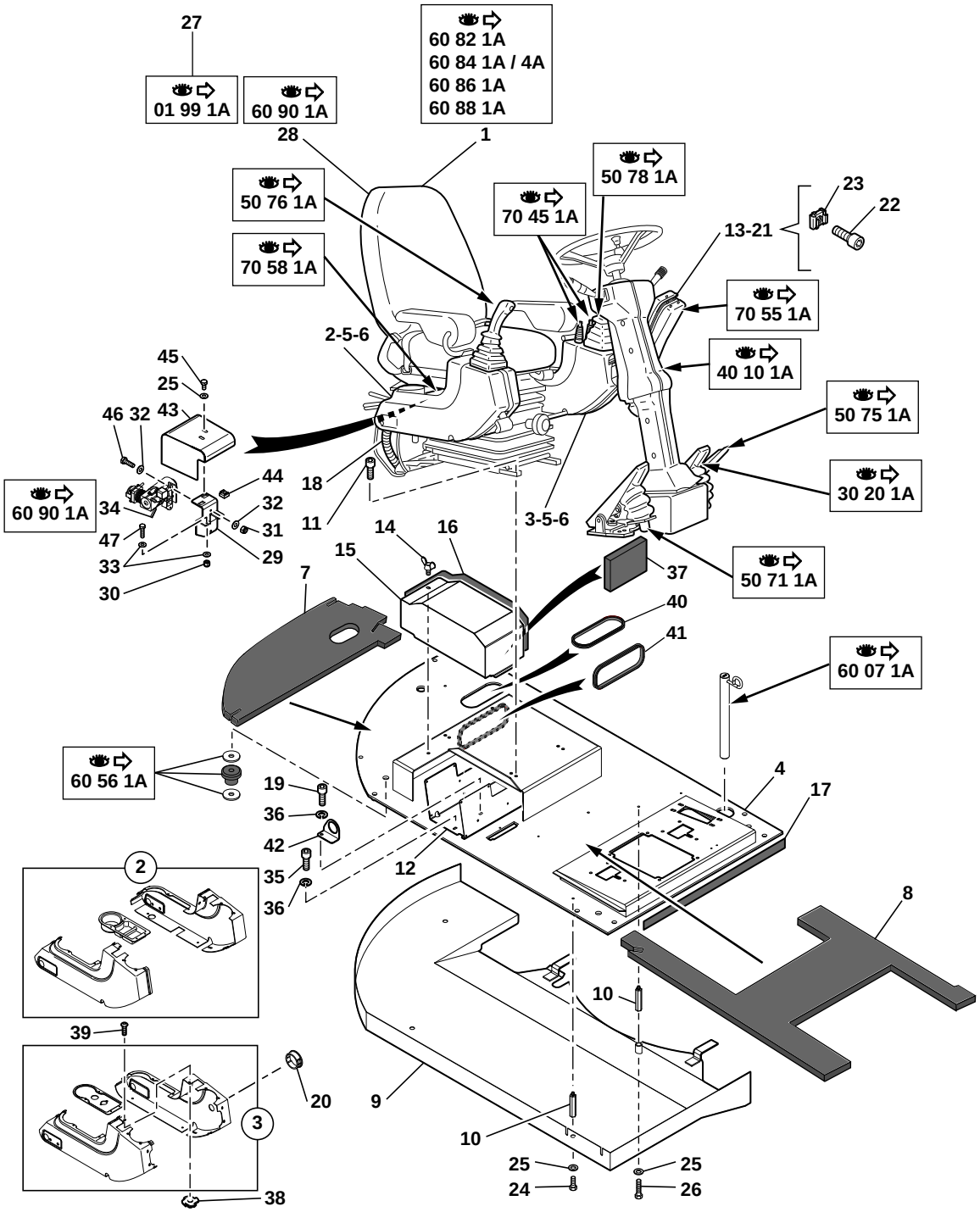

10MSX_5400788_60_80_1A.eps

POSTE DE CONDUITE
OPERATOR'S STATION
BEDIENUNGSSTAND

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5700065 | | | 1 | SIEGE | SEAT | SITZ |
| * | 2 | 5030074 | | ▶ | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 3 | 5030170 | | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 4 | 3831170 | | | 1 | PLANCHER | FLOOR | BODENBELAG |
| * | 5 | 4300021 | | CBHC M4X12 | 36 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 | 4650004 | | M4 | 13 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * | 7 | 5140396 | | | 1 | TAPIS | MAT | MATTE |
| * | 8 | 5140395 | | | 1 | TAPIS | MAT | MATTE |
| * | 9 | 5380552 | | | 1 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| * | 10 | 4400036 | | | 4 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 11 | 4290199 | | CHC M8X12 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 12 | 3610324 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 13 | 3831155 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 14 | 4300035 | | M8X16 | 1 | VIS A AILETTES | WINGBOLT | FLUEGELSCHRAUBE |
| * | 15 | 3831171 | | | 1 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| * | 16 | 5600075 | | | 1 | BANDE CAOUTCHOUC | RUBBER STRAP | GUMMIBAND |
| * | 17 | 5600151 | | ⟷ 620 mm | 1 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| * | 18 | 5040565 | | | 2 | GAINE | SHEATH | HUELLE |
| * | 19 | 4290183 | | CHC M6X16 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 20 | 4740284 | | ✳ | 1 | OBTURATEUR | SEAL PLATE | VERSHLUSS |
| * | 21 | 3680066 | | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 22 | 4290005 | | CHC M6X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 23 | 4450079 | | M6 | 4 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * | 24 | 4380043 | | H M8X20 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 25 | 4460025 | | MU8 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 26 | 4380050 | | H M8X60 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 27 | 6991067 | | | PM | KIT: SIEGE PNEUMATIQUE | KIT: PNEUMATIC SEAT PNEUMATIC | BAUSATZ: PNEUMATISCHER SITZ |
| * | 28 | | 27 | 60 90 1A | 1 | SIEGE PNEUMATIQUE | PNEUMATIC SEAT | PNEUMATISCHER SITZ |
| * | 29 | 3832283 | 27 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 30 | 4450078 | 27 | NYLSTOP M5 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 31 | 4450026 | 27 | NYLSTOP M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 32 | 4460018 | 27 | MU6 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 33 | 4460014 | 27 | MU5 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 34 | | 27 | 70 19 1A | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| * | 35 | 4290082 | | CHC M6X12 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 36 | 4470010 | | W6 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 37 | 5040886 | | | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 38 | 4450118 | | M4 | 1 | ECROU GRIFFE | CLAW NUT | KLAUENMUTTER |
| * | 39 | 4250047 | | CBHC M4X6 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 40 | 5041010 | | | 1 | ANNEAU DE PROTECTION | RING OF PROTECTION | RING DER SCHUTZES |
| * | 41 | 5040998 | | | 1 | ANNEAU DE PROTECTION | RING OF PROTECTION | RING DER SCHUTZES |
| * | 42 | 3560813 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 43 | 3832284 | 27 | | 1 | CAPOT | HOOD | HAUBE |

POSTE DE CONDUITE
OPERATOR'S STATION
BEDIENUNGSSTAND

| | |
|---|---|
| 1 | 5700065 |
| 2 | 5030074 |
| 3 | 5030170 |
| 4 | 3831170 |
| 5 | 4300021 |
| 6 | 4650004 |
| 7 | 5140396 |
| 8 | 5140395 |
| 9 | 5380552 |
| 10 | 4400036 |
| 11 | 4290199 |
| 12 | 3610324 |
| 13 | 3831155 |
| 14 | 4300035 |
| 15 | 3831171 |
| 16 | 5600075 |
| 17 | 5600151 |
| 18 | 5040565 |
| 19 | 4290183 |
| 20 | 4740284 |
| 21 | 3680066 |
| 22 | 4290005 |
| 23 | 4450079 |
| 24 | 4380043 |
| 25 | 4460025 |
| 26 | 4380050 |
| 27 | 6991067 |
| 28 | |
| 29 | 3832283 |
| 30 | 4450078 |
| 31 | 4450026 |
| 32 | 4460018 |
| 33 | 4460014 |
| 34 | |
| 35 | 4290082 |
| 36 | 4470010 |
| 37 | 5040886 |
| 38 | 4450118 |
| 39 | 4250047 |
| 40 | 5041010 |
| 41 | 5040998 |
| 42 | 3560813 |
| 43 | 3832284 |
| 44 | 4450019 |
| 45 | 4380042 |
| 46 | 4380032 |
| 47 | 4380022 |

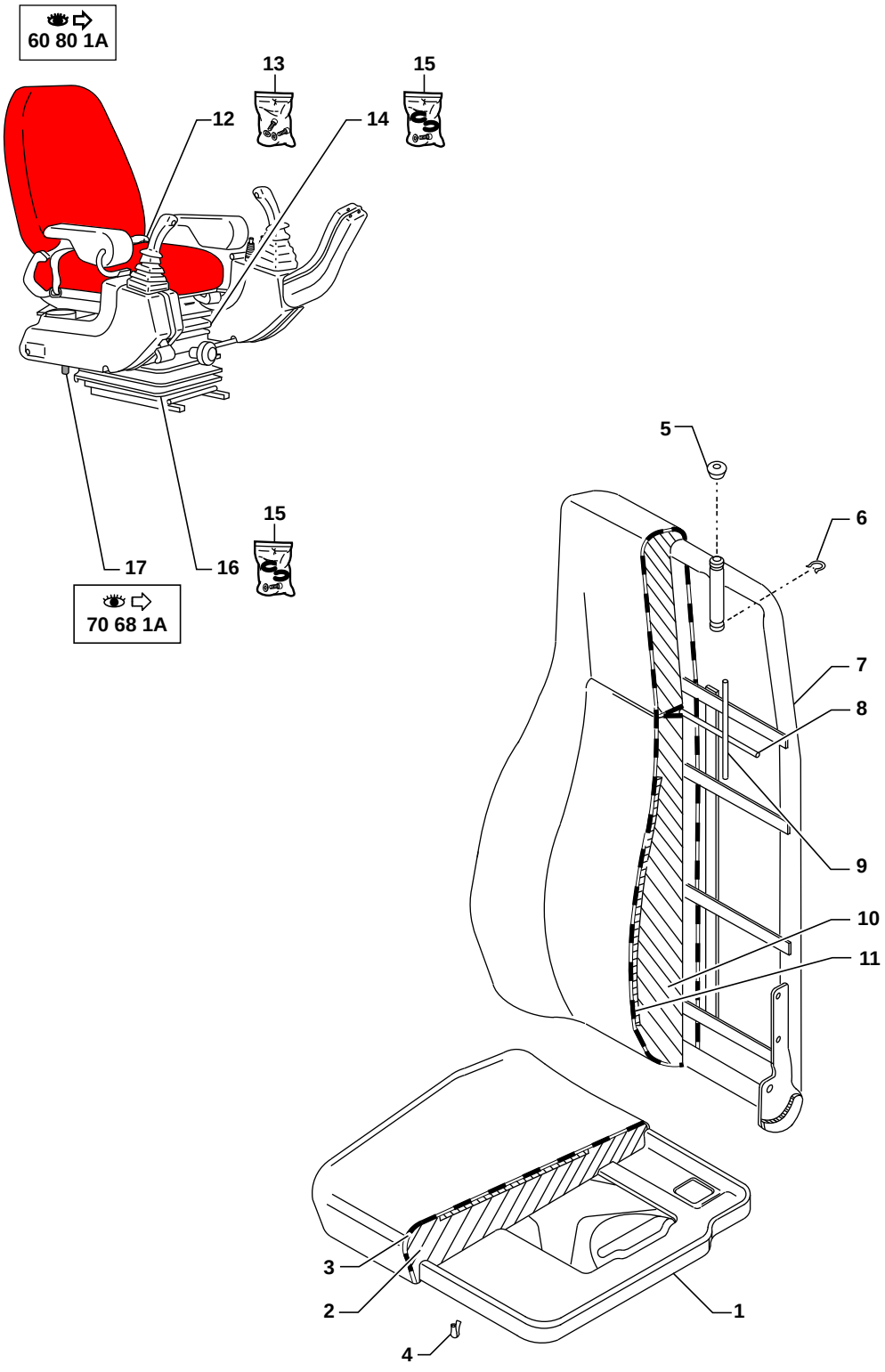



10MSX_5400788_60_80_1A.eps

POSTE DE CONDUITE
OPERATOR'S STATION
BEDIENUNGSSTAND

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 44 | 4450019 | 27 | M8 | 2 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * | 45 | 4380042 | 27 | H M8X16 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 46 | 4380032 | 27 | H M6X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 47 | 4380022 | 27 | H M5X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

COUSSINS DE SIÈGE
SEAT CUSHION
SITZKISSEN



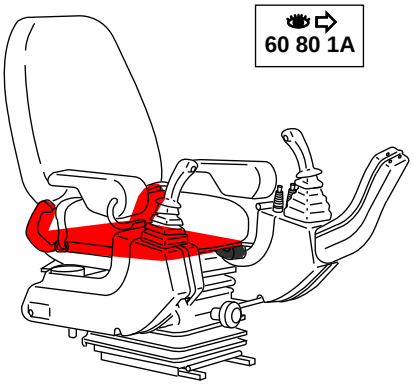

| | |
|---|---|
| 1 | 570A0010 |
| 2 | 570A0002 |
| 3 | 570A0106 |
| 4 | 570A0104 |
| 5 | 570A0035 |
| 6 | 570A0037 |
| 7 | 570A0007 |
| 8 | 570A0043 |
| 9 | 570A0044 |
| 10 | 570A0001 |
| 11 | 570A0107 |
| 12 | 570A0111 |
| 13 | 570A0102 |
| 14 | 570A0004 |
| 15 | 570A0110 |
| 16 | 570A0003 |
| 17 | |

10MSX_5400788_60_82_1A.eps

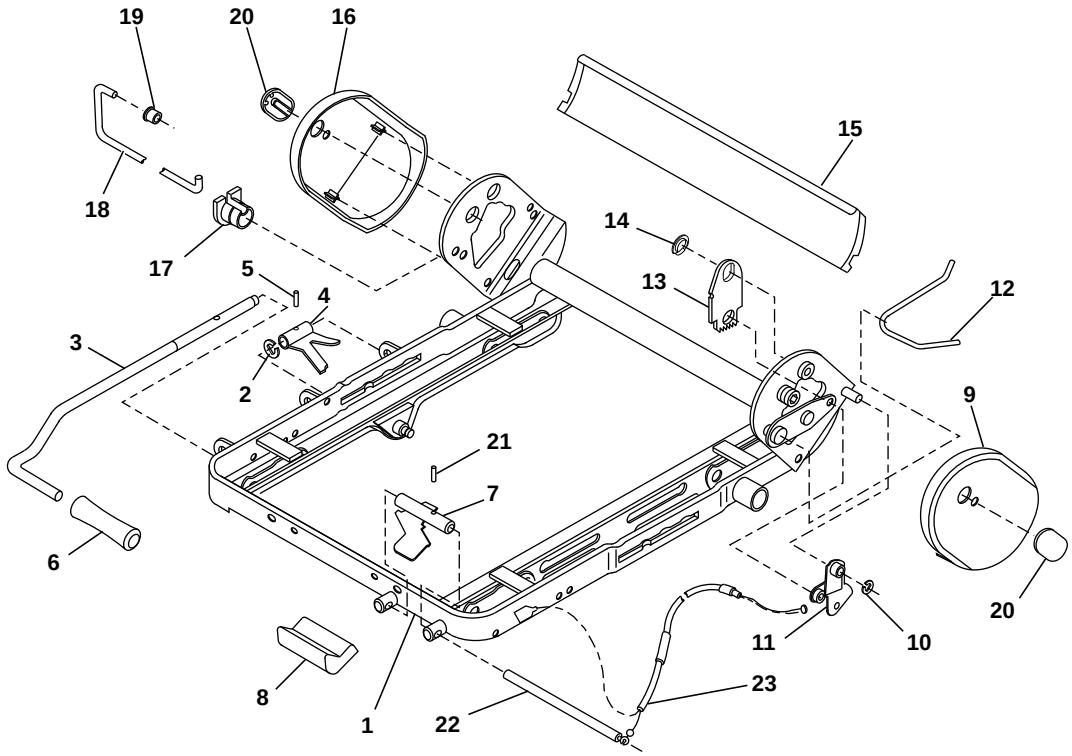
COUSSINS DE SIEGE
SEAT CUSHION
SITZKISSEN

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 570A0010 | 1 | TOLE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| * | 2 | 570A0002 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 3 | 570A0106 | 1 | HOUSSE | SEAT COVER | SCHONBEZUG |
| * | 4 | 570A0104 | 2 | ECROU CARRE | SQUARE NUT | VIERKANTMUTTER |
| * | 5 | 570A0035 | 2 | GUIDE | GUIDE | FUHRUNG |
| * | 6 | 570A0037 | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 7 | 570A0007 | 1 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| * | 8 | 570A0043 | 1 | TIGE | STEM | SCHAFT |
| * | 9 | 570A0044 | 2 | TIGE | STEM | SCHAFT |
| * | 10 | 570A0001 | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| * | 11 | 570A0107 | 1 | HOUSSE | SEAT COVER | SCHONBEZUG |
| * | 12 | 570A0111 | 1 | CEINTURE DE SECURITE | SAFETY BELT | SICHERHEITSGURT |
| * | 13 | 570A0102 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 570A0004 | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 15 | 570A0110 | 2 | FIXATION | HOLDING FIXTURE | BEFESTIGUNG |
| * | 16 | 570A0003 | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 17 | 70 68 1A | 1 | CONTACTEUR | SWITCH | SCHALTER |

MÉCANISME DE SIÈGE
SEAT MECANISM
SITZMECHANISMUS




| | |
|---|---|
| 1 | 570A0108 |
| 2 | 570A0089 |
| 3 | 570A0027 |
| 4 | 570A0081 |
| 5 | 570A0101 |
| 6 | 570A0054 |
| 7 | 570A0084 |
| 8 | 570A0051 |
| 9 | 570A0071 |
| 10 | 570A0091 |
| 11 | 570A0079 |
| 12 | 570A0058 |
| 13 | 570A0080 |
| 14 | 570A0099 |
| 15 | 570A0012 |
| 16 | 570A0072 |
| 17 | 570A0057 |
| 18 | 570A0021 |
| 19 | 570A0056 |
| 20 | 570A0062 |
| 21 | 570A0088 |
| 22 | 570A0083 |
| 23 | 570A0026 |

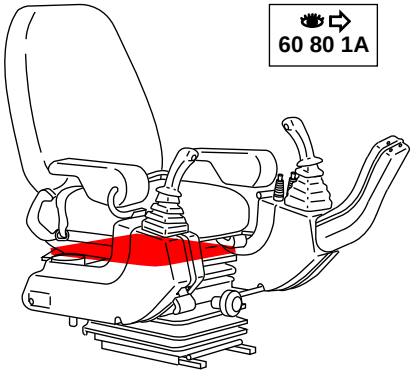



10MSX_5400788_60_84_1A.eps

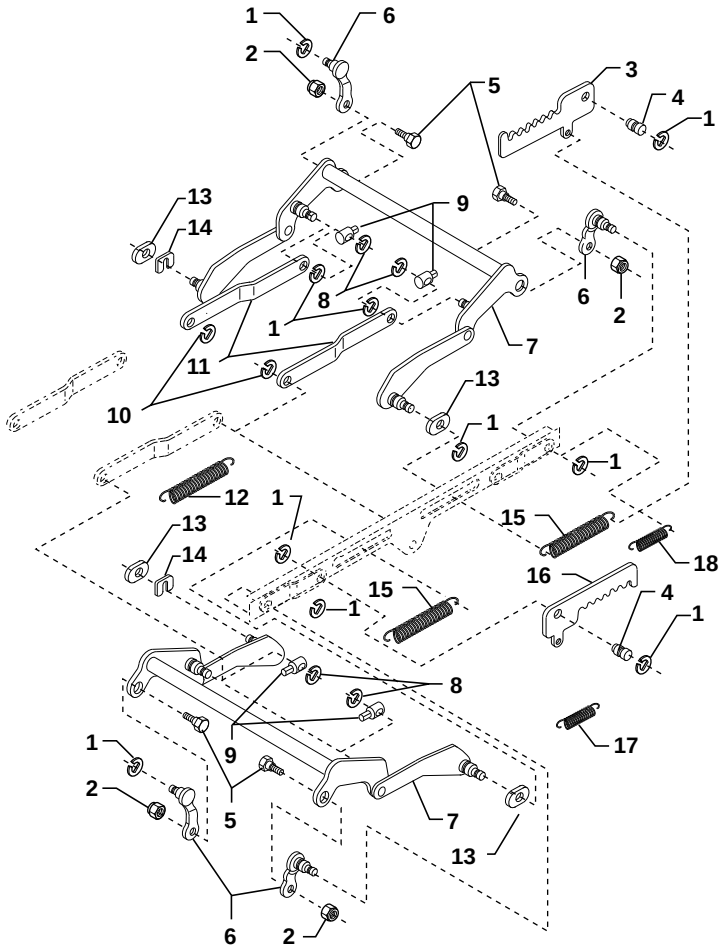
MECANISME DE SIEGE
SEAT MECANISM
SITZMECHANISMUS

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 570A0108 | | 1 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| * | 2 | 570A0089 | | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 3 | 570A0027 | | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * | 4 | 570A0081 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 5 | 570A0101 | | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 6 | 570A0054 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 7 | 570A0084 | | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * | 8 | 570A0051 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 9 | 570A0071 | ◀ | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 10 | 570A0091 | | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 11 | 570A0079 | | 1 | MECANISME DE REGLAGE | SET UP MECANISM | EINSTELL MECHANISMUS |
| * | 12 | 570A0058 | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 13 | 570A0080 | | 1 | CREMAILLERE | RACK | ZAHNSTANGE |
| * | 14 | 570A0099 | | 1 | ANNEAU | RING | RING |
| * | 15 | 570A0012 | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 16 | 570A0072 | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 17 | 570A0057 | | 1 | GUIDE | GUIDE | FUHRUNG |
| * | 18 | 570A0021 | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 19 | 570A0056 | | 1 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 20 | 570A0062 | | 2 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 21 | 570A0088 | | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 22 | 570A0083 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 23 | 570A0026 | | 1 | CABLE BOWDEN | BOWDEN CABLE | BOWDENZUG |

MÉCANISME DE SIÈGE
SEAT MECANISM
SITZMECHANISMUS




| | |
|---|---|
| 1 | 570A0087 |
| 2 | 4450008 |
| 3 | 570A0074 |
| 4 | 570A0042 |
| 5 | 570A0059 |
| 6 | 570A0060 |
| 7 | 570A0028 |
| 8 | 570A0091 |
| 9 | 570A0045 |
| 10 | 570A0092 |
| 11 | 570A0039 |
| 12 | 570A0055 |
| 13 | 570A0041 |
| 14 | 570A0086 |
| 15 | 570A0040 |
| 16 | 570A0075 |
| 17 | 570A0076 |
| 18 | 570A0073 |

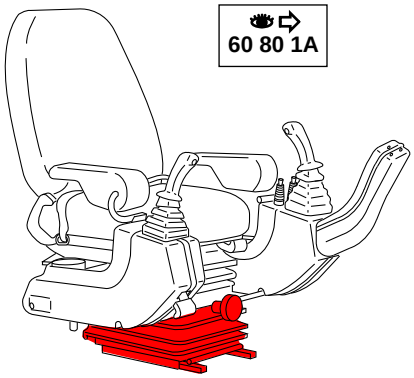


10MSX_5400788_60_84_2A.eps

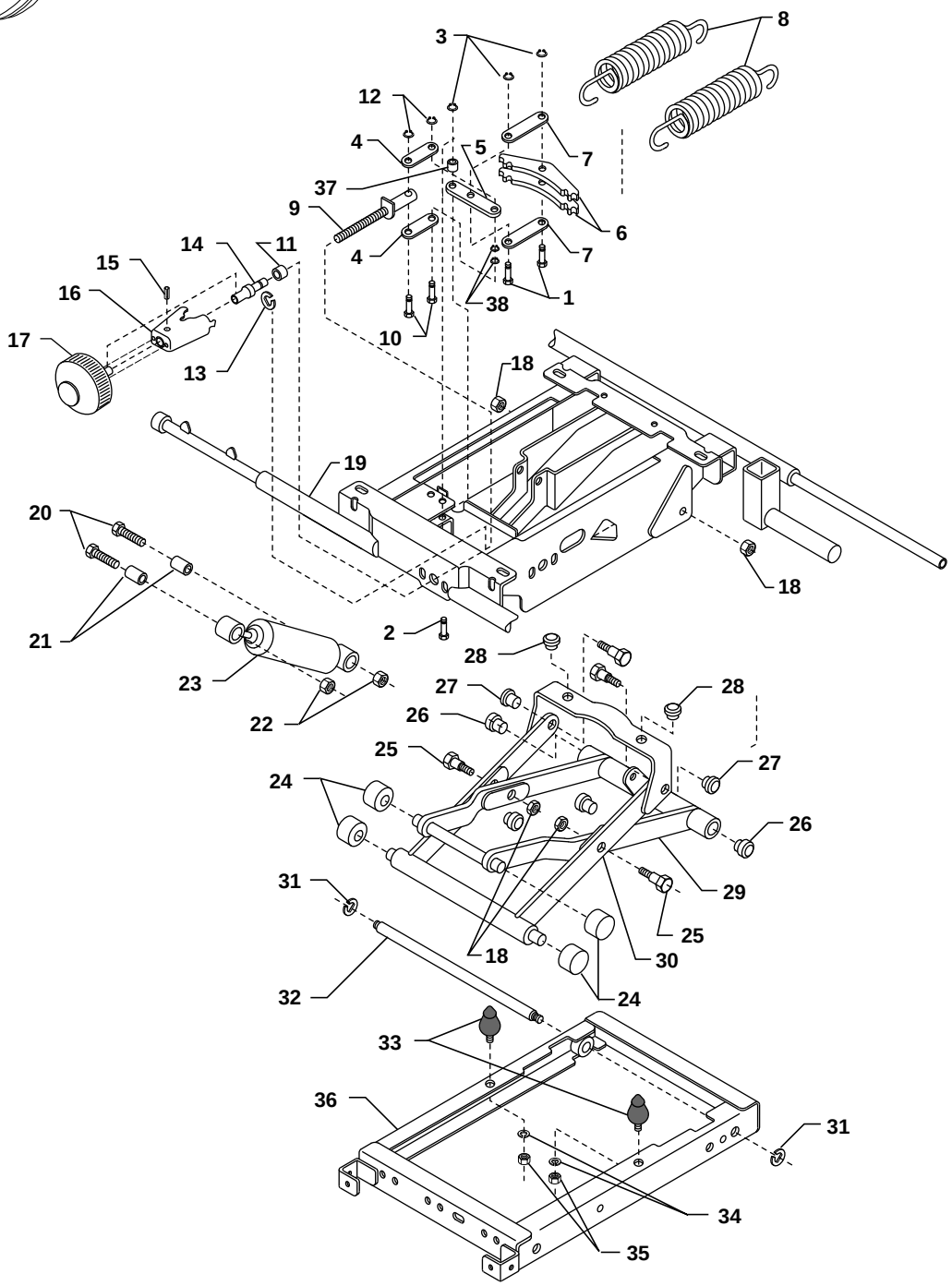
MECANISME DE SIEGE
SEAT MECANISM
SITZMECHANISMUS

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 570A0087 | | 10 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 2 4450008 | NYLSTOP M8 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 3 570A0074 | | 1 | CREMAILLERE | RACK | ZAHNSTANGE |
| * | 4 570A0042 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 5 570A0059 | | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 6 570A0060 | | 4 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| * | 7 570A0028 | | 2 | MECANISME | MECHANISM | MECHANISMUS |
| * | 8 570A0091 | | 4 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 9 570A0045 | | 4 | VIS CREUSE | FEMALE SCREW | HOHLSCHRAUBE |
| * | 10 570A0092 | | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 11 570A0039 | | 2 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| * | 12 570A0055 | | 1 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |
| * | 13 570A0041 | | 4 | GUIDE | GUIDE | FUHRUNG |
| * | 14 570A0086 | | 2 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 15 570A0040 | | 2 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |
| * | 16 570A0075 | | 1 | CREMAILLERE | RACK | ZAHNSTANGE |
| * | 17 570A0076 | | 1 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |
| * | 18 570A0073 | | 1 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |

MÉCANISME DE SIÈGE
SEAT MECANISM
SITZMECHANISMUS




| | |
|---|---|
| 1 | 570A0048 |
| 2 | 570A0066 |
| 3 | 570A0098 |
| 4 | 570A0064 |
| 5 | 570A0065 |
| 6 | 570A0020 |
| 7 | 570A0063 |
| 8 | 570A0052 |
| 9 | 570A0070 |
| 10 | 570A0047 |
| 11 | 570A0090 |
| 12 | 570A0091 |
| 13 | 570A0097 |
| 14 | 570A0069 |
| 15 | 570A0095 |
| 16 | 570A0024 |
| 17 | 570A0025 |
| 18 | 570A0096 |
| 19 | 570A0009 |
| 20 | 4380047 |
| 21 | 570A0050 |
| 22 | 4450008 |
| 23 | 570A0109 |
| 24 | 570A0033 |
| 25 | 570A0049 |
| 26 | 570A0034 |
| 27 | 570A0046 |
| 28 | 570A0053 |
| 29 | 570A0011 |
| 30 | 570A0013 |
| 31 | 570A0089 |
| 32 | 570A0032 |
| 33 | 570A0031 |
| 34 | 4470014 |
| 35 | 4410016 |
| 36 | 570A0008 |
| 37 | 570A0029 |
| 38 | 570A0036 |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

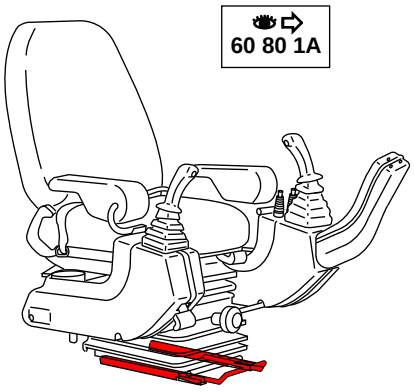


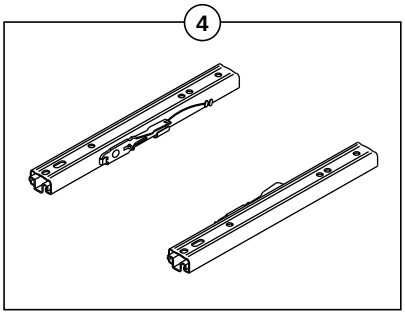

10MSX_5400788_60_84_3A.eps

MECANISME DE SIEGE
SEAT MECANISM
SITZMECHANISMUS

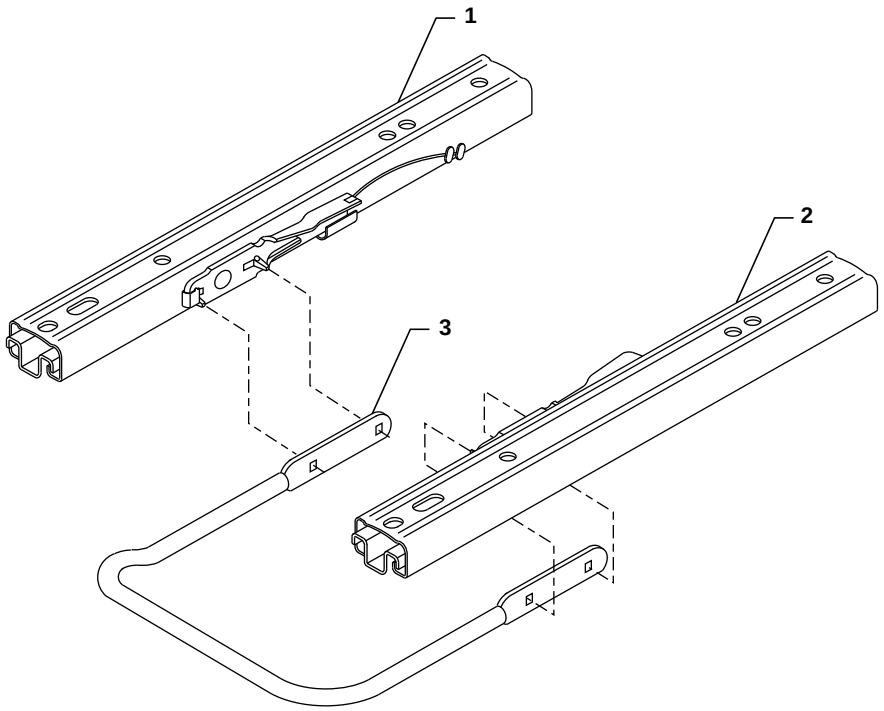
| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 570A0048 | | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 2 | 570A0066 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 3 | 570A0098 | | 3 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 4 | 570A0064 | | 2 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| * | 5 | 570A0065 | | 1 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| * | 6 | 570A0020 | | 2 | EQUILIBREUR | BALANCER | AUSGLEICHER |
| * | 7 | 570A0063 | | 2 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| * | 8 | 570A0052 | | 2 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |
| * | 9 | 570A0070 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 10 | 570A0047 | | 2 | RIVET | RIVET | NIET |
| * | 11 | 570A0090 | | 1 | ROULEMENT BILLES | BALL BEARING | KUGELLAGER |
| * | 12 | 570A0091 | | 2 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 13 | 570A0097 | | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 14 | 570A0069 | | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 15 | 570A0095 | | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 16 | 570A0024 | | 1 | SUPPORT PLANETAIRE | PLANET CARRIER | PLANETENTRAEGER |
| * | 17 | 570A0025 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 18 | 570A0096 | | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 19 | 570A0009 | | 1 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| * | 20 | 4380047 | H M8X40 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | 570A0050 | | 2 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 22 | 4450008 | NYLSTOP M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 23 | 570A0109 | | 1 | AMORTISSEUR | SHOCK ABSORBER | STOSSDAEMPFER |
| * | 24 | 570A0033 | | 4 | ROULEAU | ROLLER | ROLLE |
| * | 25 | 570A0049 | | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 26 | 570A0034 | | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 27 | 570A0046 | | 4 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 28 | 570A0053 | | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 29 | 570A0011 | | 1 | CROISILLON | CROSSPIECE | KREUZSTUECK |
| * | 30 | 570A0013 | | 1 | CROISILLON | CROSSPIECE | KREUZSTUECK |
| * | 31 | 570A0089 | | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| * | 32 | 570A0032 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 33 | 570A0031 | | 2 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| * | 34 | 4470014 | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 35 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 36 | 570A0008 | | 1 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| * | 37 | 570A0029 | | 1 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 38 | 570A0036 | | 2 | CLIP | CLIP | KLIPP |

GLISSIÈRE DE SIÈGE
SEAT SLIDE
SITZGLEITSCHIENE




| | | |
|---|---|---|
| 1 | 570A0015 | 4 |
| 2 | 570A0016 | 4 |
| 3 | 570A0017 | |
| 4 | 570A0188 | |

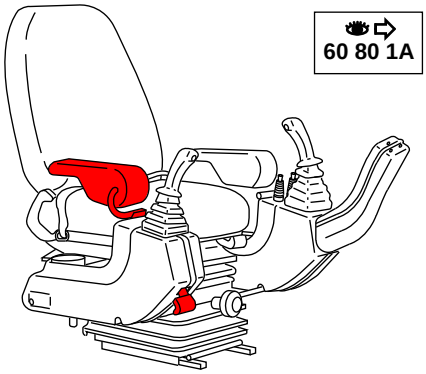



10MSX_5400788_60_84_4A.eps

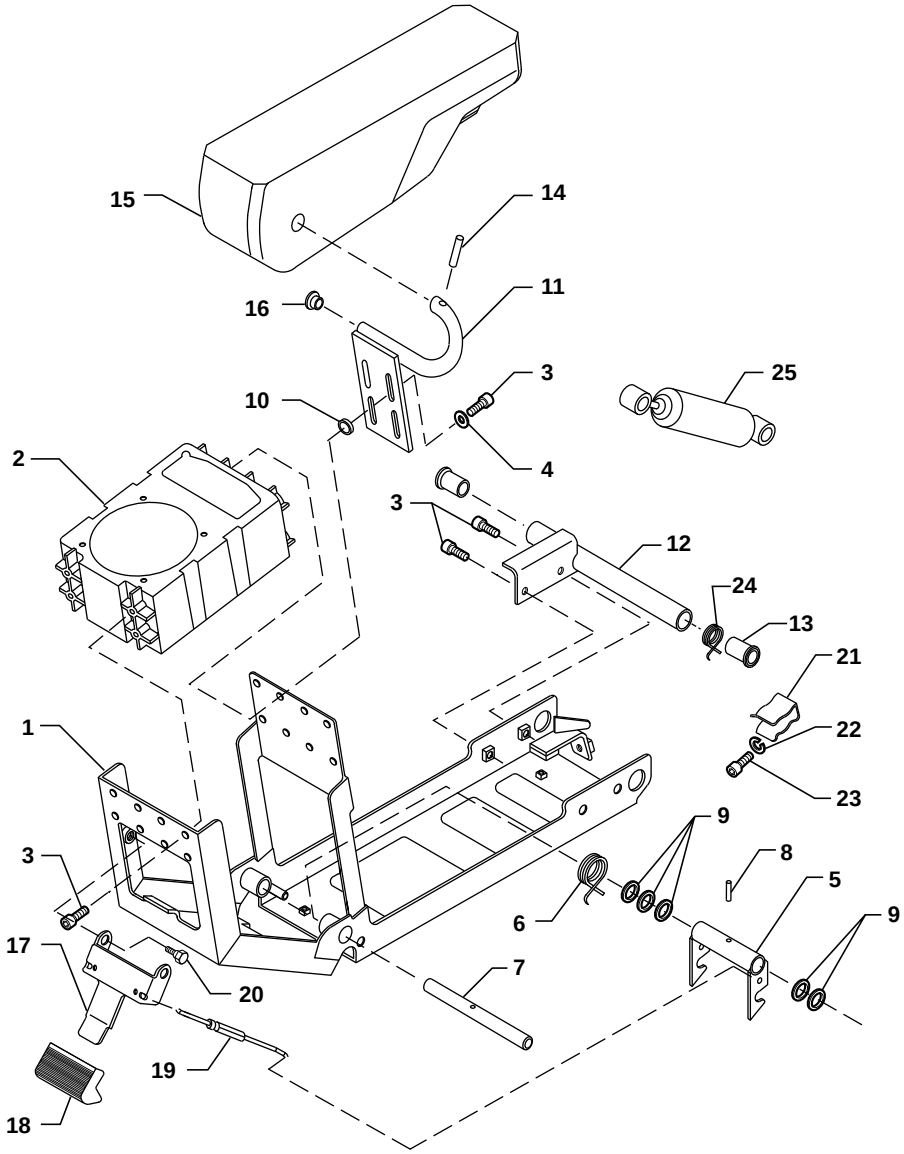
GLISSIERE DE SIEGE
SEAT SLIDE
SITZGLEITSCHIENE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 570A0015 | ▶ | 1 | GLISSIERE SIEGE | SEAT SLIDE | SITZGLEITSCHIENE |
| * 1 | | ⇨ 4 | | | | |
| * 2 | 570A0016 | ◀ | 1 | GLISSIERE SIEGE | SEAT SLIDE | SITZGLEITSCHIENE |
| * 2 | | ⇨ 4 | | | | |
| * 3 | 570A0017 | | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * 4 | 570A0188 | | 1 | KIT GLISSIERE | SLIPPER ( KIT ) | GLEITFLAECHE BAUSATZ |

CONSOLE DE SIÈGE (DROIT)
SEAT CONSOLE (RIGHT)
ARMLEHNENKONSOLE (RECHT)




| | |
|---|---|
| 1 | NV |
| 2 | 570A0014 |
| 3 | 4290007 |
| 4 | 570A0093 |
| 5 | 570A0067 |
| 6 | 570A0068 |
| 7 | 570A0077 |
| 8 | 570A0094 |
| 9 | 570A0100 |
| 10 | 570A0038 |
| 11 | 3831644 |
| 12 | 570A0023 |
| 13 | 570A0061 |
| 14 | 570A0103 |
| 15 | 570A0006 |
| 16 | 570A0105 |
| 17 | 570A0030 |
| 18 | 570A0051 |
| 19 | 570A0085 |
| 20 | 570A0078 |
| 21 | 570A0082 |
| 22 | 4470014 |
| 23 | 4290016 |
| 24 | Y080000T0000 |
| 25 | 570A0116 |

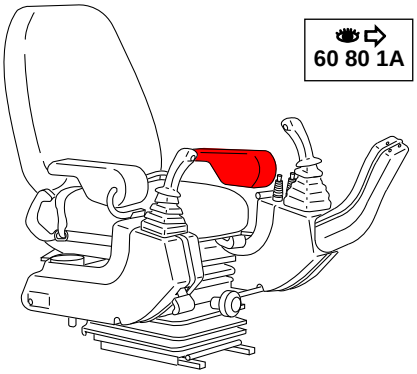



10MSX_5400788_60_86_1A.eps

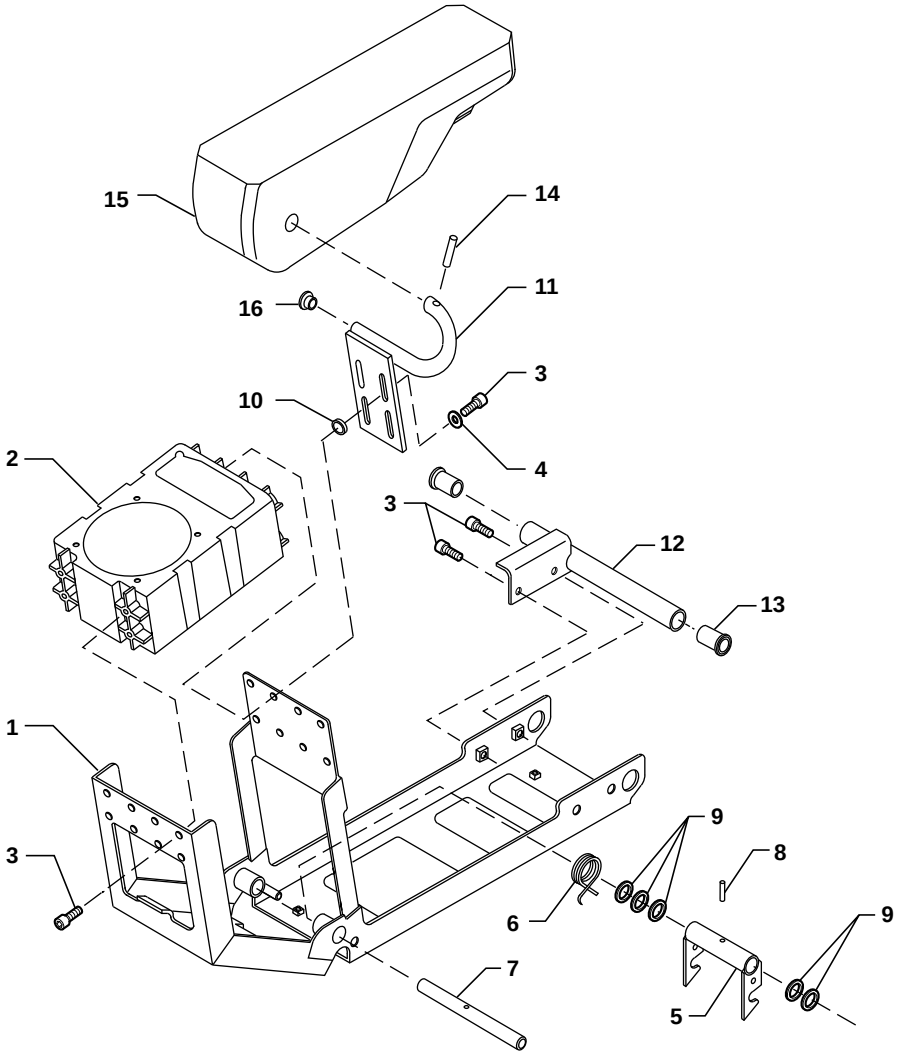
CONSOLE DE SIEGE (DROIT)
SEAT CONSOLE (RIGHT)
ARMLEHNENKONSOLE (RECHT)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | NV | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 2 | 570A0014 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 3 | 4290007 | CHC M6X20 | 10 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 570A0093 | | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 5 | 570A0067 | | 1 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| * | 6 | 570A0068 | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 7 | 570A0077 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 8 | 570A0094 | | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 9 | 570A0100 | | 5 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 570A0038 | | 4 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 11 | 3831644 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 12 | 570A0023 | ▶ | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 13 | 570A0061 | | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 14 | 570A0103 | | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 15 | 570A0006 | ▶ | 1 | ACCOUDOIR | ARMREST | ARMLEHNE |
| * | 16 | 570A0105 | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 17 | 570A0030 | | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * | 18 | 570A0051 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 19 | 570A0085 | | 1 | TIGE | STEM | SCHAFT |
| * | 20 | 570A0078 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | 570A0082 | | 1 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 22 | 4470014 | W8 | 1 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 23 | 4290016 | CHC M8X16 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 24 | Y080000T000 | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 25 | 570A0116 | | 1 | AMORTISSEUR | SHOCK ABSORBER | STOSSDAEMPFER |

CONSOLE DE SIÈGE (GAUCHE)
SEAT CONSOLE (LEFT)
ARMLEHNKONSOLE (LINKS)




| | |
|---|---|
| 1 | NV |
| 2 | 570A0014 |
| 3 | 4290007 |
| 4 | 570A0093 |
| 5 | 570A0067 |
| 6 | 570A0068 |
| 7 | 570A0077 |
| 8 | 570A0094 |
| 9 | 570A0100 |
| 10 | 570A0038 |
| 11 | 3831643 |
| 12 | 570A0022 |
| 13 | 570A0061 |
| 14 | 570A0103 |
| 15 | 570A0005 |
| 16 | 570A0105 |

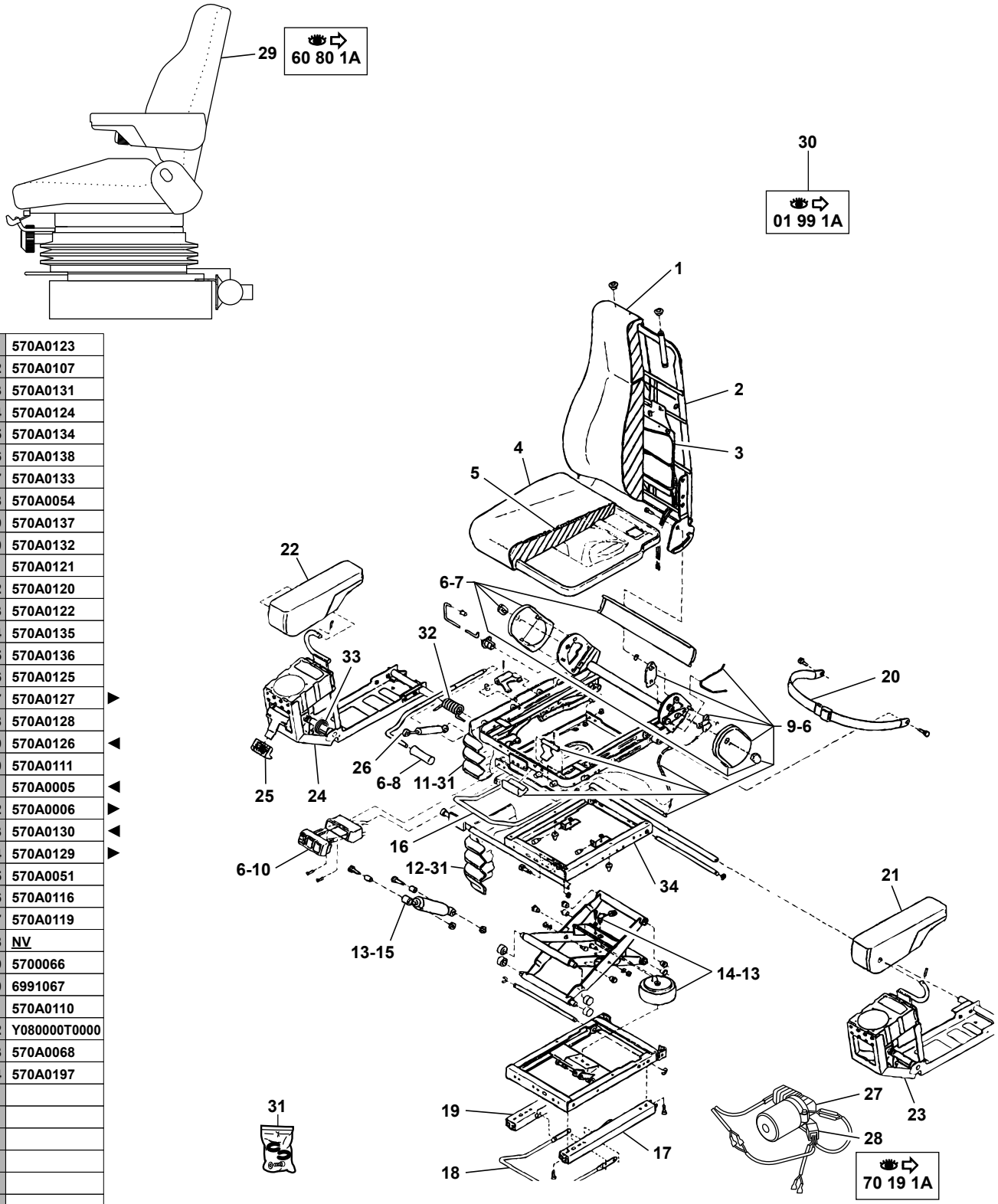



10MSX_5400788_60_88_1A.eps

CONSOLE DE SIÈGE (GAUCHE)
SEAT CONSOLE (LEFT)
ARMLEHNKONSOLE (LINKS)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | | NV | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 2 | 570A0014 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 3 | 4290007 | CHC M6X20 | 10 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 4 | 570A0093 | | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 5 | 570A0067 | | 1 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| * | 6 | 570A0068 | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 7 | 570A0077 | | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| * | 8 | 570A0094 | | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 9 | 570A0100 | | 5 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 570A0038 | | 4 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 11 | 3831643 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 12 | 570A0022 | ◀ | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 13 | 570A0061 | | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| * | 14 | 570A0103 | | 1 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| * | 15 | 570A0005 | ◀ | 1 | ACCOUDOIR | ARMREST | ARMLEHNE |
| * | 16 | 570A0105 | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |

SIÈGE PNEUMATIQUE (OPTION)
PNEUMATIC SEAT (OPTION)
PNEUMATISCHER SITZ (OPTION)



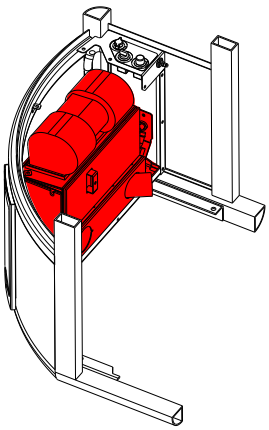

| | |
|---|---|
| 1 | 570A0123 |
| 2 | 570A0107 |
| 3 | 570A0131 |
| 4 | 570A0124 |
| 5 | 570A0134 |
| 6 | 570A0138 |
| 7 | 570A0133 |
| 8 | 570A0054 |
| 9 | 570A0137 |
| 10 | 570A0132 |
| 11 | 570A0121 |
| 12 | 570A0120 |
| 13 | 570A0122 |
| 14 | 570A0135 |
| 15 | 570A0136 |
| 16 | 570A0125 |
| 17 | 570A0127 ▶ |
| 18 | 570A0128 |
| 19 | 570A0126 ◀ |
| 20 | 570A0111 |
| 21 | 570A0005 ◀ |
| 22 | 570A0006 ▶ |
| 23 | 570A0130 ◀ |
| 24 | 570A0129 ▶ |
| 25 | 570A0051 |
| 26 | 570A0116 |
| 27 | 570A0119 |
| 28 | NV |
| 29 | 5700066 |
| 30 | 6991067 |
| 31 | 570A0110 |
| 32 | Y080000T0000 |
| 33 | 570A0068 |
| 34 | 570A0197 |

10MSX_5400788_60_90_1A.eps

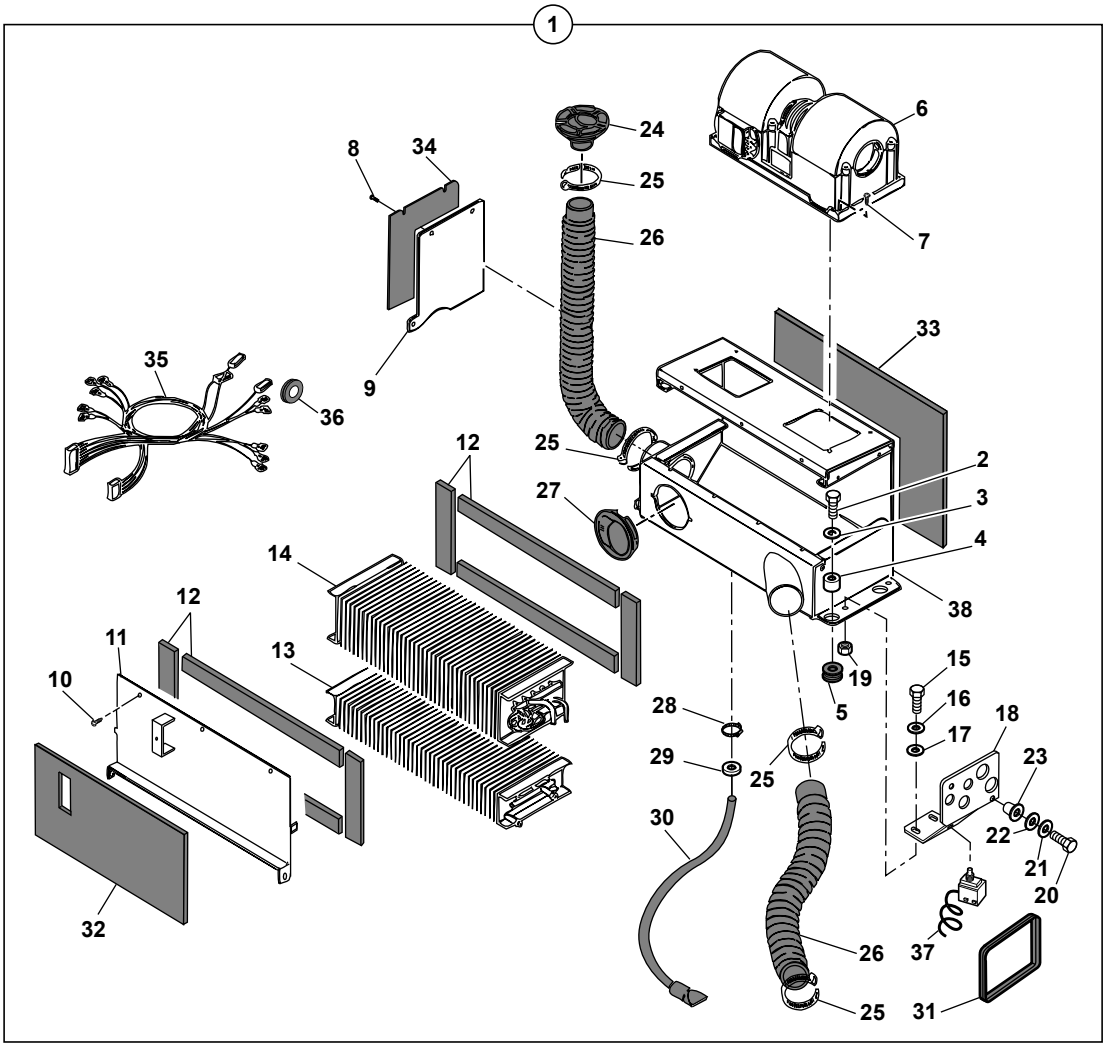
SIEGE PNEUMATIQUE (OPTION)
PNEUMATIC SEAT (OPTION)
PNEUMATISCHER SITZ (OPTION)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 570A0123 | 29 | | 1 | DOSSIER | BACK REST | RUECKENLEHNE |
| * | 2 | 570A0107 | 1 | | 1 | HOUSSE | SEAT COVER | SCHONBEZUG |
| * | 3 | 570A0131 | 1 | | 1 | COUSSIN | CUSHION | POLSTER |
| * | 4 | 570A0124 | 29 | | 1 | ASSISE | UNDERLAY | UNTERLAGE |
| * | 5 | 570A0134 | 4 | | 1 | HOUSSE | SEAT COVER | SCHONBEZUG |
| * | 6 | 570A0138 | 29 | | 1 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| * | 7 | 570A0133 | 6 | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 8 | 570A0054 | 6 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 9 | 570A0137 | 6 | | 1 | MECANISME DE REGLAGE | SET UP MECANISM | EINSTELL MECHANISMUS |
| * | 10 | 570A0132 | 6 | | 1 | COMMANDE | CONTROL | STEUERUNG |
| * | 11 | 570A0121 | 29 | | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 12 | 570A0120 | 29 | | 1 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| * | 13 | 570A0122 | 29 | | 1 | MECANISME DE REGLAGE | SET UP MECANISM | EINSTELL MECHANISMUS |
| * | 14 | 570A0135 | 13 | | 1 | COUSSIN | CUSHION | POLSTER |
| * | 15 | 570A0136 | 13 | | 1 | AMORTISSEUR | DAMPER | STOSSDAEMPFER |
| * | 16 | 570A0125 | 29 | | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * | 17 | 570A0127 | 29 | ▶ | 1 | GLISSIERE SIEGE | SEAT SLIDE | SITZGLEITSCHIENE |
| * | 18 | 570A0128 | 29 | | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| * | 19 | 570A0126 | 29 | ◀ | 1 | GLISSIERE SIEGE | SEAT SLIDE | SITZGLEITSCHIENE |
| * | 20 | 570A0111 | 29 | | 1 | CEINTURE DE SECURITE | SAFETY BELT | SICHERHEITSGURT |
| * | 21 | 570A0005 | 23 | ◀ | 1 | ACCOUDOIR | ARMREST | ARMLEHNE |
| * | 22 | 570A0006 | 24 | ▶ | 1 | ACCOUDOIR | ARMREST | ARMLEHNE |
| * | 23 | 570A0130 | 29 | ◀ | 1 | CONSOLE | CONSOLE | KONSOLE |
| * | 24 | 570A0129 | 29 | ▶ | 1 | CONSOLE | CONSOLE | KONSOLE |
| * | 25 | 570A0051 | 24 | | 1 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| * | 26 | 570A0116 | 29 | | 1 | AMORTISSEUR | SHOCK ABSORBER | STOSSDAEMPFER |
| * | 27 | 570A0119 | 29 | 12 V | 1 | COMPRESSEUR | COMPRESSOR | KOMPRESSOR |
| * | 28 | | 27 | NV 12 V - 30 A | 1 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| * | 29 | 5700066 | 30 | 60 80 1A | 1 | SIEGE PNEUMATIQUE | PNEUMATIC SEAT | PNEUMATISCHER SITZ |
| * | 30 | 6991067 | | | PM | KIT: SIEGE PNEUMATIQUE | KIT: PNEUMATIC SEAT PNEUMATIC | BAUSATZ: PNEUMATISCHER SITZ |
| * | 31 | 570A0110 | | | 1 | FIXATION | HOLDING FIXTURE | BEFESTIGUNG |
| * | 32 | Y080000T000 | | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| * | 33 | 570A0068 | | | 1 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 34 | 570A0197 | 29 | | 1 | CADRE SUPERIEUR | UPPER FRAME | OBERRAHMEN |

CLIMATISATION (OPTION)
AIR CONDITIONED
KLIMAANLAGE



| | |
|---|---|
| 1 | 538A0186 |
| 2 | 4380046 |
| 3 | 4460025 |
| 4 | NV |
| 5 | 538A0009 |
| 6 | 538A0191 |
| 7 | NV |
| 8 | NV |
| 9 | NV |
| 10 | NV |
| 11 | NV |
| 12 | NV |
| 13 | 538A0184 |
| 14 | 538A0183 |
| 15 | 4380043 |
| 16 | 4470014 |
| 17 | 4460025 |
| 18 | NV |
| 19 | 4410016 |
| 20 | 4380031 |
| 21 | NV |
| 22 | 4460018 |
| 23 | 538A0189 |
| 24 | 538A0214 |
| 25 | 538A0188 |
| 26 | 538A0192 |
| 27 | 538A0074 |
| 28 | 538A0180 |
| 29 | NV |
| 30 | 538A0190 |
| 31 | 538A0193 |
| 32 | 538A0182 |
| 33 | NV |
| 34 | NV |
| 35 | 538A0185 |
| 36 | NV |
| 37 | 5130178 |
| 38 | 538A0187 |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

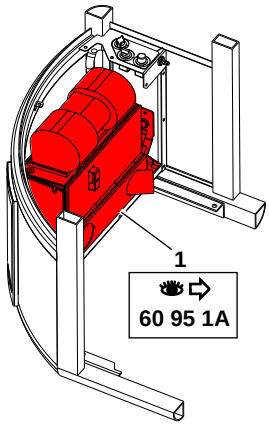



10MSX_5400788_60_95_1A.eps

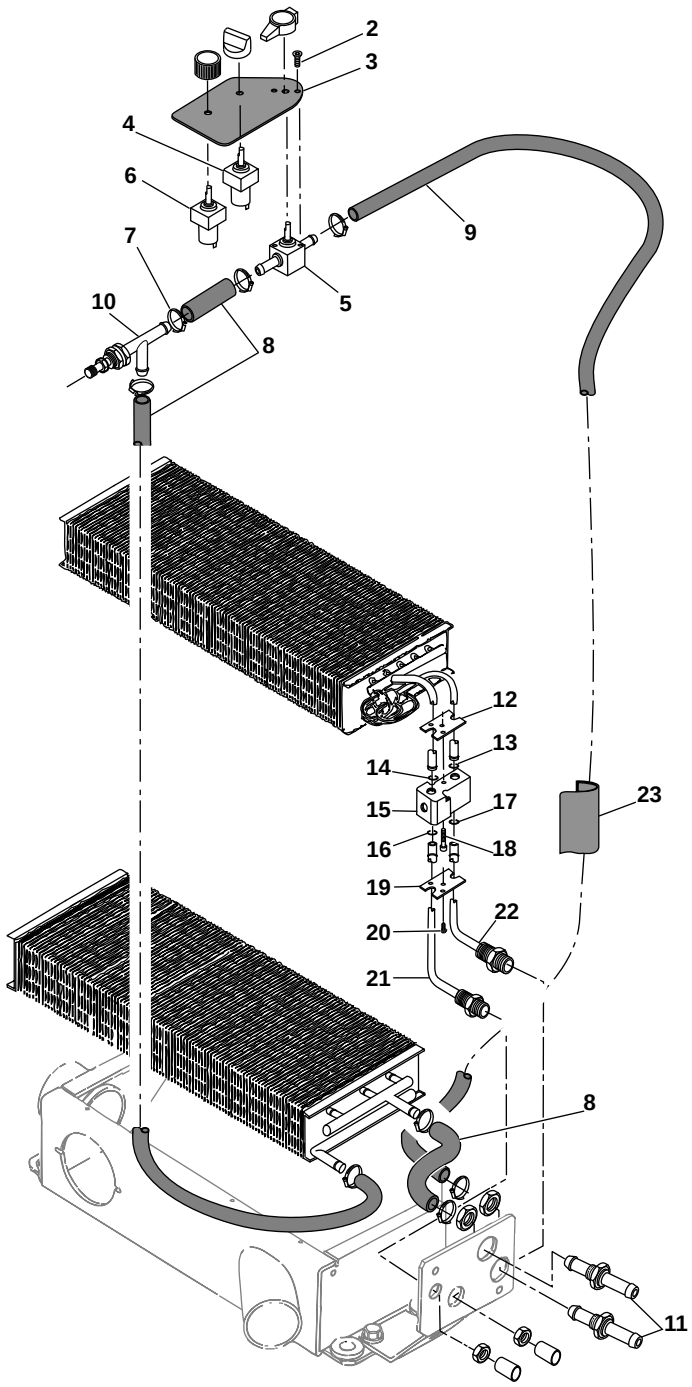
CLIMATISATION (OPTION)
AIR CONDITIONNED
KLIMAANLAGE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0186 | | 1 | CLIMATISATION | AIR CONDITIONNED | KLIMATISIERT |
| | | | | | ENSEMBLE | ASSEMBLY | EINHEIT |
| * | 2 | 4380046 | H M8X35 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 4460025 | MU8 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 4 | NV | | 4 | ENTRETOISE | DISTANT PIECE | ABSTANDSTUECK |
| * | 5 | 538A0009 | | 4 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 6 | 538A0191 | | 1 | VENTILATEUR (12V) | FAN (12V) | VENTILATOR (12V) |
| * | 7 | NV | | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 8 | NV | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | NV | | 1 | PLAQUE LATERALE | SIDE BOARD | SEITENBRETT |
| * | 10 | NV | | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 11 | NV | | 1 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| * | 12 | NV | 25X5 2,30 ML | 1 | JOINT | SEAL RING | DICHTRING |
| * | 13 | 538A0184 | | 1 | RECHAUFFEUR | TREHEATER | VORWARMER |
| * | 14 | 538A0183 | | 1 | EVAPORATEUR | EVAPORATOR | EVAPORATOR |
| * | 15 | 4380043 | H M8X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 4470014 | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 17 | 4460025 | MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 18 | NV | | 1 | CHAPE | YOKE | JOCH |
| * | 19 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 20 | 4380031 | H M6X16 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | NV | D.6 | 2 | RONDELLE A DENTS | TOOTH WASHER | FAECHERSCHEIBE |
| * | 22 | 4460018 | MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 23 | 538A0189 | M6 | 2 | INSERT FILETEE | INSERT | EINSATZ |
| * | 24 | 538A0214 | | 1 | DIFFUSEUR D'AIR | AIR DISPATCHER | LUFTVERBREITER |
| * | 25 | 538A0188 | D60/80 | 4 | COLLIER | CLIP | SCHELLE |
| * | 26 | 538A0192 | ⟷ M - D70 | 2 | GAINE | SHEATH | HUELLE |
| * | 27 | 538A0074 | | 5 | DIFFUSEUR D'AIR | AIR DISPATCHER | LUFTVERBREITER |
| * | 28 | 538A0180 | | 1 | COLLIER | CLIP | SCHELLE |
| * | 29 | NV | | 1 | JOINT | SEAL RING | DICHTRING |
| * | 30 | 538A0190 | | 1 | TUBE DRAIN | DRAIN PIPE | ROHR (ENTWASSERN) |
| * | 31 | 538A0193 | 10X5 | 1 | PROFILE EN MOUSSE | FOAM PROFILE | SCHAUMSTOFF PROFIL |
| * | 32 | 538A0182 | | 1 | PANNEAU (AVANT) | PANEL (FRONT) | WERKLEIDUNG (VOR) |
| * | 33 | NV | | 1 | PANNEAU (ARRIÈRE) | PANNEL (REAR) | WERKLEIDUNG (HINTER) |
| * | 34 | NV | | 1 | PANNEAU (LATERAL) | PANNEL (LATERAL) | WERKLEIDUNG (SEITLICH) |
| * | 35 | 538A0185 | | 1 | FAISCEAU (COMPLET) | HARNESS (COMPLETE) | KABELSATZ (KOMPLETE) |
| * | 36 | NV | | 1 | PASSE- FILS | GROMMET | GUMMITUELLE |
| * | 37 | 5130178 | | 1 | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT |
| * | 38 | 538A0187 | | 1 | BOITIER CLIMAT. COMPLET | COMPLETE AIR CONDITIONNED CASE | KLIMATISIERTGEHAUSE VOLLSTANDIG |

CLIMATISATION (OPTION)
AIR CONDITIONED
KLIMAANLAGE




| | |
|---|---|
| 1 | 538A0186 |
| 2 | NV |
| 3 | 538A0202 |
| 4 | 538A0207 |
| 5 | 538A0200 |
| 6 | 538A0213 |
| 7 | 538A0180 |
| 8 | 538A0208 |
| 9 | 538A0203 |
| 10 | 538A0204 |
| 11 | 538A0199 |
| 12 | NV |
| 13 | 538A0195 |
| 14 | 538A0201 |
| 15 | 538A0198 |
| 16 | 538A0197 |
| 17 | 538A0196 |
| 18 | NV |
| 19 | NV |
| 20 | NV |
| 21 | 538A0206 |
| 22 | 538A0205 |
| 23 | 538A0209 |

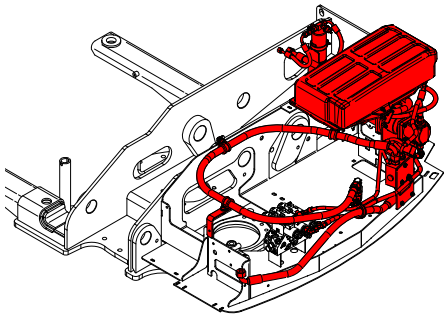



10MSX_5400788_60_95_2A.eps

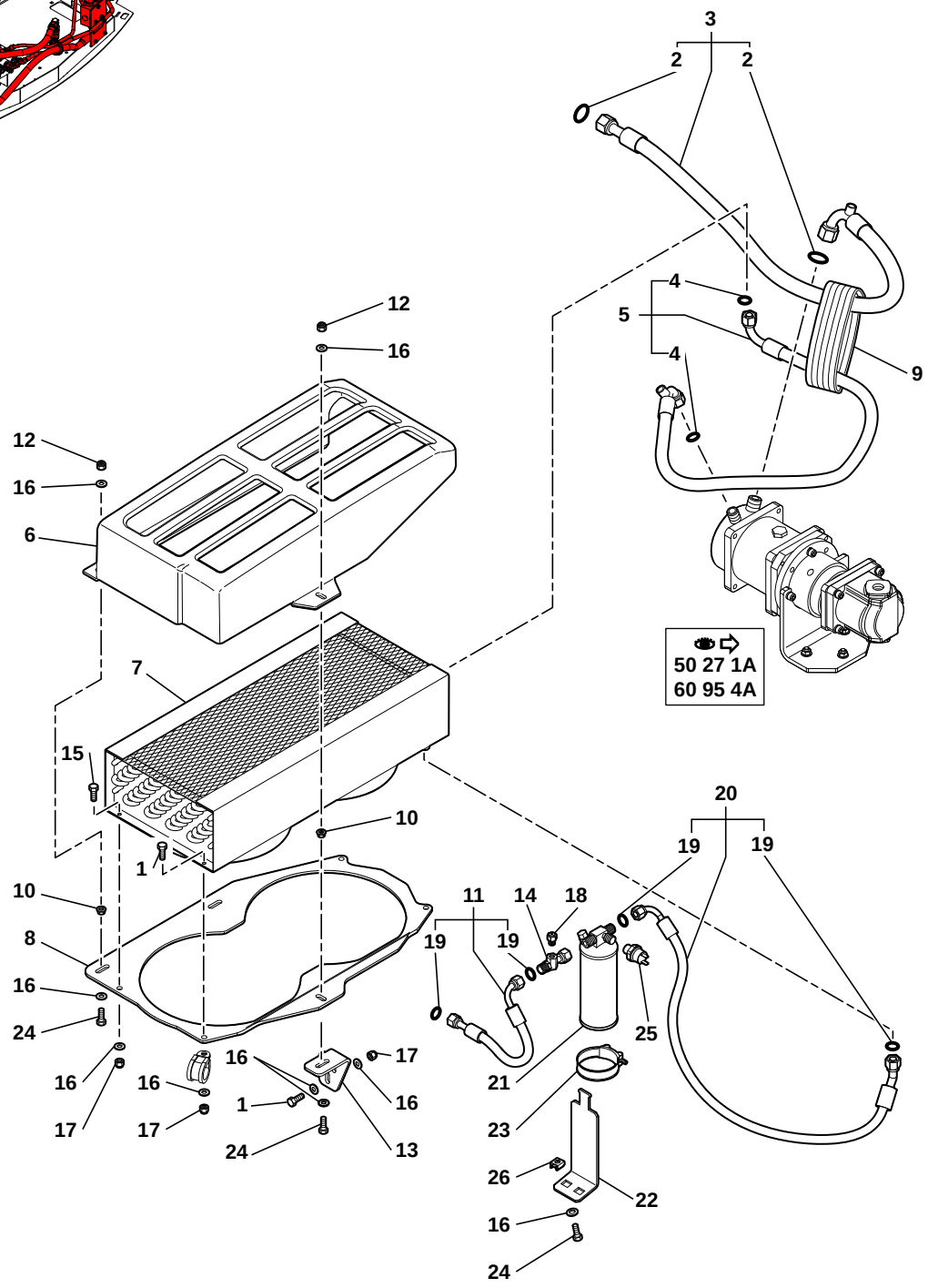
CLIMATISATION (OPTION)
AIR CONDITIONNED
KLIMAANLAGE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0186 | 60 95 1A | PM | CLIMATISATION ENSEMBLE | AIR CONDITIONNED ASSEMBLY | KLIMATISIERT EINHEIT |
| * | 2 | | NV | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 538A0202 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 4 | 538A0207 | | 1 | INTERRUPTEUR CLIMATISATION | AIR CONDITIONING SWITCH | SCHALTER DER KLIMAANLAGE |
| * | 5 | 538A0200 | | 1 | VANNE DE REGLAGE T° CHAUFFAGE | HEATING TEMPERATURE REGULATING VALVE | REGULIERSCHIEBER FUR DIE HEIZTEMPERATUR |
| * | 6 | 538A0213 | | | COMMUT. 3 VITESSES CHAUFF. & CLIMAT. | HEATING & CONDIT THREE SPEED-SWITCH | DREISTUFENSCHALTER, HEIZUNG & KLIM. |
| * | 7 | 538A0180 | | 8 | COLLIER | CLIP | SCHELLE |
| * | 8 | 538A0208 | ML. D.15X23 | 1 | TUBE (D'EAU) | TUBE (WATER) | ROHR (WASSER) |
| * | 9 | 538A0203 | | 1 | DURIT (REFOULEMENT D'EAU) | HOSE(WATER DELIVERY) | HARTSCHLAUCH (WASSERFORDERUNG) |
| * | 10 | 538A0204 | | 1 | PURGEUR | BLEEDER | ENTLUEFTUNG |
| * | 11 | 538A0199 | D.16 | 2 | EMBOUT | TIP | ANSATZ |
| * | 12 | | NV | 1 | BRIDE (DE FIXATION) | FLANGE (FASTENING) | FLANSCH(BEFESTIGUNG) |
| * | 13 | 538A0195 | OR D.10,82 | 1 | BAGUE POUR FREON | BUSH (FOR FREON) | RING (FUR FREON) |
| * | 14 | 538A0201 | OR D.14 | 1 | BAGUE POUR FREON | BUSH (FOR FREON) | RING (FUR FREON) |
| * | 15 | 538A0198 | | 1 | VALVE D'EXPANSION | EXPANSION VALVE | EXPANSIONSVENTIL |
| * | 16 | 538A0197 | OR D.17,17 | 1 | BAGUE POUR FREON | BUSH (FOR FREON) | RING (FUR FREON) |
| * | 17 | 538A0196 | OR D.7,65 | 1 | BAGUE POUR FREON | BUSH (FOR FREON) | RING (FUR FREON) |
| * | 18 | | NV | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 19 | | NV | 1 | BRIDE (DE FIXATION) | FLANGE (FASTENING) | FLANSCH(BEFESTIGUNG) |
| * | 20 | | NV | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 21 | 538A0206 | | 1 | TUBE FREON (RETOUR) | FREON TUBE (RETURN) | FREONROHR (RUCKLAUF) |
| * | 22 | 538A0205 | | 1 | TUBE FREON (REFOULEMENT) | FREON TUBE (DELIVERY) | FREONROHR(FORDERUNG) (FORDERUNG) |
| * | 23 | 538A0209 | | 1 | JOINT ANTI-CONDENSATION | ANTI-CONDENSATION SEAL | KONDENSATIONSSCHUTZ-DICHTUNG |

CIRCUIT GAZ CLIMATISATION
AIR CONDITIONING CIRCUIT (GAS)
KLIMAANLAGEGASKREISLAUF



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 4380044 | |
| 2 | 4040255 | |
| 3 | 4199317 | ↔ 1160 mm |
| 4 | 4040254 | |
| 5 | 4199316 | ↔ 720 mm |
| 6 | 5380796 | |
| 7 | 5370307 | |
| 8 | 3350082 | |
| 9 | 2360064 | ↔ 150 mm |
| 10 | 4450095 | |
| 11 | 4199314 | ↔ 240 mm |
| 12 | 4450008 | |
| 13 | 3350066 | |
| 14 | 4720066 | |
| 15 | 4380043 | |
| 16 | 4490006 | |
| 17 | 4410016 | |
| 18 | 5330119 | |
| 19 | 4040253 | |
| 20 | 4199315 | ↔ 854 mm |
| 21 | 6050154 | |
| 22 | 3610321 | |
| 23 | 4690627 | |
| 24 | 4380045 | |
| 25 | 5180122 | |
| 26 | 4450019 | |

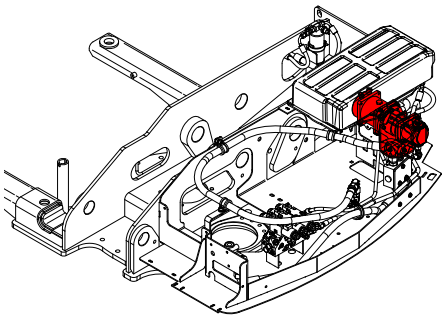



10MSX_5400788_60_95_3A.eps

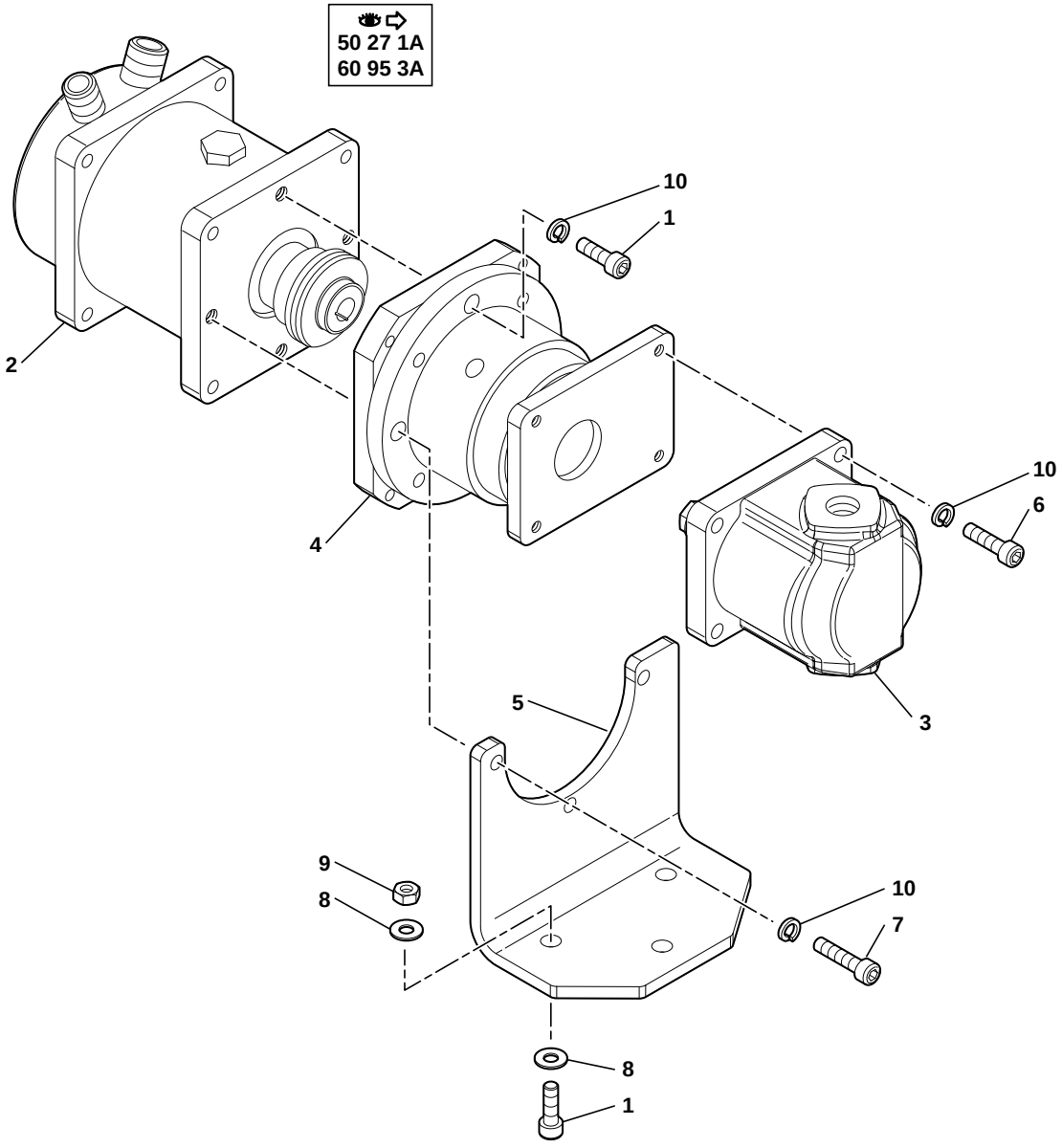
CIRCUIT GAZ CLIMATISATION
AIR CONDITIONING CIRCUIT (GAS)
KLIMAANLAGEGASKREISLAUF

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 4380044 | | | H M8X25 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 2 | 4040255 | 3 | Ø | 12 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 3 | 4199317 | | ⟷ | 1160 mm | 1 | TUYAU REFRIGÈRANT | REFRIGÈRANT HOSE | REFRIGERANT SCHLAUCH |
| * | 4 | 4040254 | 5 | Ø | 8 | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 5 | 4199316 | | ⟷ | 720 mm | 1 | TUYAU REFRIGÈRANT | REFRIGÈRANT HOSE | REFRIGERANT SCHLAUCH |
| * | 6 | 5380796 | | | | 1 | CAPOT CONDENSEUR | CAP CONDENSER | SCHUTZKAPPE KONDENS. |
| * | 7 | 5370307 | | | | 1 | CONDENSEUR DE CLIMATISATION | CONDENSER OF AIR CONDITIONING | KONDENSATOR DE KLIMAANLAGE |
| * | 8 | 3350082 | | | | 1 | SUPPORT CONDENSEUR | SUPPORT CONDENSER | STUZKONDENSATOR |
| * | 9 | 2360064 | | ⟷ | 150 mm | 1 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| * | 10 | 4450095 | | | M8 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 11 | 4199314 | | ⟷ | 240 mm | 1 | TUYAU REFRIGÈRANT | REFRIGÈRANT HOSE | REFRIGERANT SCHLAUCH |
| * | 12 | 4450008 | | | NYLSTOP M8 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 13 | 3350066 | | | | 1 | SUPPORT CONDENSEUR | SUPPORT CONDENSER | STUZKONDENSATOR |
| * | 14 | 4720066 | | | | 1 | T POUR SOUPAPE DE SECURITE | T FOR RELIEF VALVE | T FUR SICHERHEITSVENTIL |
| * | 15 | 4380043 | | | H M8X20 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 4490006 | | | CONTACT MU8 | 20 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 17 | 4410016 | | | H M8 | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 18 | 5330119 | | | | 1 | SOUPAPE DE SECURITE | RELIEF VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| * | 19 | 4040253 | 20-11 | Ø | 6 | 4 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 20 | 4199315 | | ⟷ | 854 mm | 1 | TUYAU REFRIGÈRANT | REFRIGÈRANT HOSE | REFRIGERANT SCHLAUCH |
| * | 21 | 6050154 | | | | 1 | DESHYDRATEUR CLIM. | DEHYDRATOR AIR-COND. | DEHYDRATORKLIM. |
| * | 22 | 3610321 | | | | 1 | SUPPORT DESHYDRATEUR | SUPPORT DEHYDRATOR | STUTZENTWASSERUNG-SMITTEL |
| * | 23 | 4690627 | | | | 1 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 24 | 4380045 | | | H M8X30 | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 25 | 5180122 | | | 2-26 bar | 1 | PRESSOSTAT CLIMATISATION | PRESSURE CONTROLER AIR CONDITIONING | DRUCK CONTROLLER KLIMAANLAGE |
| * | 26 | 4450019 | | | M8 | 2 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |

ENSEMBLE COMPRESSEUR CLIMATISATION
AIR CONDITIONER COMPRESSOR ASSEMBLY
KLIMAANLAGE KOMPRESSOR EINHEIT



| | |
|---|---|
| 1 | 4290077 |
| 2 | 5350177 |
| 3 | 5370306 |
| 4 | 5010130 |
| 5 | 3560875 |
| 6 | 4290019 |
| 7 | 4290013 |
| 8 | 4490006 |
| 9 | 4410016 |
| 10 | 4470014 |




10MSX_5400788_60_95_4A.eps

ENSEMBLE COMPRESSEUR CLIMATISATION
AIR CONDITIONER COMPRESSOR ASSEMBLY
KLIMAANLAGE KOMPRESSOR EINHEIT

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 4290077 | CHC M8X25 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 2 | 5350177 | | 1 | COMPRESSEUR CLIM. | COMPRESSOR AIR-COND. | KOMPRESSORKLIM. |
| * 3 | 5370306 | | 1 | MOTEUR HYDRAULIQUE | HYDRAULIC MOTOR | HYDROMOTOR |
| * 4 | 5010130 | | 1 | LANTERNE ACCOUPL. CLIM. | LANTERN COUPLING AIR COND. | LATERNEKOPPELUNG KLIMAANLAGE |
| * 5 | 3560875 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 6 | 4290019 | CHC M8X30 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 7 | 4290013 | CHC M8X35 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 8 | 4490006 | CONTACT MU8 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 9 | 4410016 | H M8 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 10 | 4470014 | W8 | 8 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Système électrique**
**Electrical system**
**Elektrische Anlage**

**70**

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT


70 SYSTÈME ÉLECTRIQUE — ELECTRICAL SYSTEME — ELEKTRISCHE ANLAGE

70 00 1A SYSTÈME ELECTRIQUE
ELECTRICAL SYSTEM
ELEKTRISCHE ANLAGE

70 02 1A FAISCEAU ELECTRIQUE: MOTEUR
HARNESS WIRING: ENGINE
KABELSATZ: MOTOR

70 03 1A CARTES A RELAIS
RELAY BOARDS
RELAIS-PLATINEN

70 04 1A COLLECTEUR ELECTRIQUE
COMMUTATOR
KOLLEKTOR

70 05 1A FAISCEAU ELECTROVANNES
HARNESS WIRING SOLENOÏDE-OPER.VALVE
KABELSATZ MAGNET VENTIL

70 10 1A FAISCEAU: POSTE DE CONDUITE
HARNESS: OPERATOR'S STATION
KABELSATZ: BEDIENUNGSSTAND

70 11 1A FAISCEAU PEDALIERS
PEDAL BOARDS HARNESS
KABELSATZ PEDALE

70 14 1A FAISCEAU: COLONNE DE DIRECTION
HARNESS: STEERING COLUMN
KABELSATZ: LENKSAULE

70 16 1A FAISCEAU ELEC.:CLIMATISATION (OPTION)
HARNESS WIRING:AIR COND. (OPTION)
KABELSATZ:KLIMAANLAGE (OPTION)

70 17 1A FAISCEAU : CABINE
HARNESS: CAB
KABELSATZ : KABINE

70 19 1A FAISCEAU: SIÈGE PNEUMATIQUE (OPTION)
HARNESS: PNEUMATIC SEAT (OPTION)
KABELSATZ: PNEUMATISCHER SITZ (OPTION)

70 25 1A FAISCEAU ÉLECTRIQUE: PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU
HARNESS WIRING: TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP
KABELSATZ: WERKZEUGETRÄGER SPIELAUSGLEICH

70 26 1A FAISCEAU ELECTRIQUE: PORTE-OUTILS (TYPE VOLVO)
HARNESS WIRING: TOOLS-HOLDER (TYPE VOLVO)
KABELSATZ: WERKZEUGETRÄGER (TYPE VOLVO)

70 30 1A SIGNALISATION ARRIERE
REAR SIGNAL LIGHT
SIGNALSYSTEM HINTER

SOMMAIRE
CONTENTS
INHALT

70 SYSTÈME ÉLECTRIQUE (suite) | ELECTRICAL SYSTEME (continued) | ELEKTRISCHE ANLAGE (Nachste Seite)


70 35 1A SIGNALISATION AVANT
FRONT SIGNAL LIGHT
SIGNALSYSTEM VORN

70 40 1A BATTERIE/COUPE BATTERIE
BATTERY/BATTERY CUT-OUT
BATTERIE/BATTERIEABSCHALTUNG

70 45 1A MANIPULATEUR : STABILISATEUR
CONTROL LEVER : STABILISER
STEUERHEBEL : STABILISATOR

70 50 1A COMMODO
CONTROL STICK
BEDIENUNGSHEBEL

70 55 1A TABLEAU DE BORD
CONTROL-BOARD
SCHALTTAFEL

70 58 1A MODULE (ACCOUDOIR)
MODULE (ARMREST)
MODUL (ARMLEHNE)

70 59 1A MODULE (COMMODO)
MODULE (COMMODO)
MODUL (STEWERHEBEL)

70 64 1A ACCELERATEUR MANUEL (OPTION)
MANUAL ACCELERATOR (OPTION)
HANDGAS (OPTION)

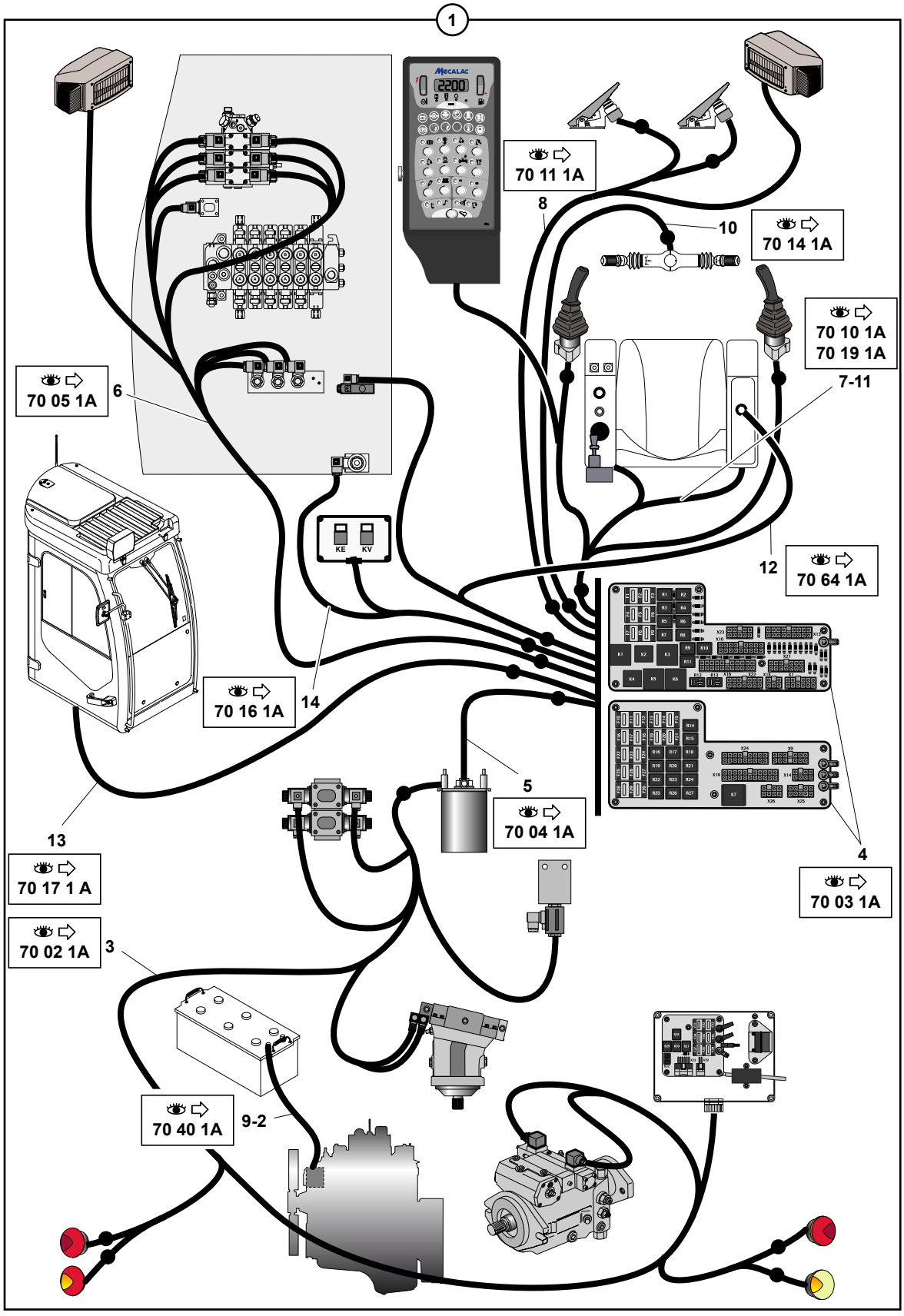
70 65 1A DETECTEUR DE PROXIMITÉ
PROXIMITY DETECTOR
NÄHERUNGSSCHALTER

70 68 1A CONTACTEUR DE VERROUILLAGE
CONTROLS LOCKING SWITCH
VERRIEGELUNGSSCHUTZ DER STEUERUNGEN

70 70 1A INSTALLATION ELECTRIQUE CABINE
ELECTRIC INSTALLATION CAB
EINRICHTUNG ELEKTRISCH KABINE

SYSTÈME ÉLECTRIQUE
ELECTRICAL SYSTEM
ELEKTRISCHE ANGLAGE

| | |
|---|---|
| 1 | |
| 2 | 5720721 |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | |
| 11 | |
| 12 | |
| 13 | |
| 14 | |



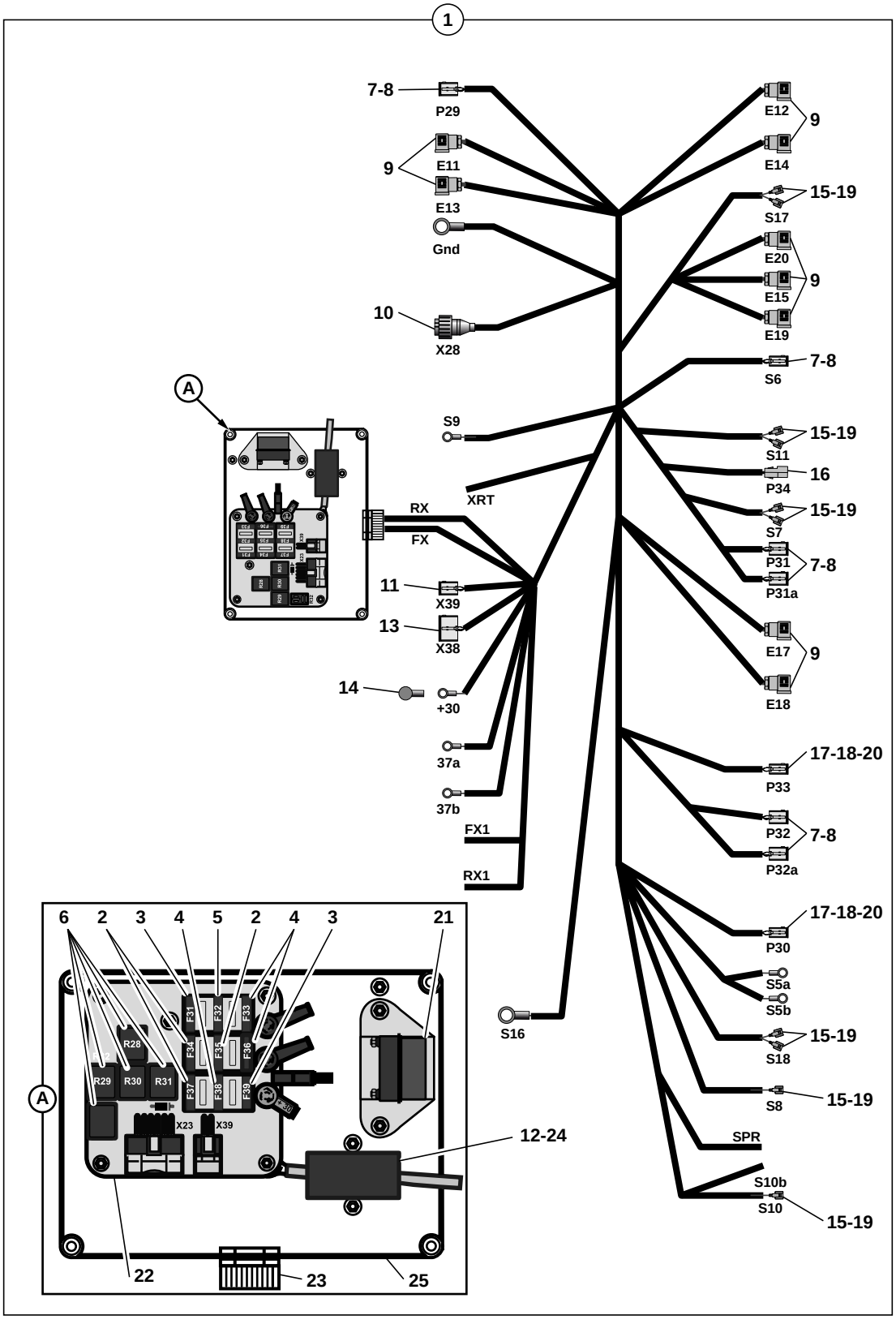

10MSX_5400788_70_00_1A.eps

SYSTÈME ELECTRIQUE
ELECTRICAL SYSTEM
ELEKTRISCHE ANLAGE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | | | | FAISCEAUX ELEC. MACHINE | HARNESSWIRING MACHINE | KABELSATZ MASCHINE |
| * | 2 5720721 | 1 | | 1 | FAISCEAU BATTERIE/ ALTERNATEUR | BATTERY/ALTERNATOR HARNESS | KABELSATZ BATTERIE/ LICHTMASCHINE |
| * | 3 | 1 | 70 02 1A | 1 | FAISCEAU MOTEUR | ENGINE HARNESS | KABELSATZ MOTOR |
| * | 4 | 1 | 70 03 1A | 1 | CARTE A RELAIS | RELAY BOARD | RELAIS - PLATINE |
| * | 5 | 1 | 70 04 1A | 1 | FAISCEAU COLLECTEUR | MANIFOLD HARNESS | KABELSATZ KOLLEKTOR |
| * | 6 | 1 | 70 05 1A | 1 | FAIS. ELECTROVANNES | HARNESS WIRING SOLENOID-OPER.VALVE | KABELSATZ MAGNET VENTIL |
| * | 7 | 1 | 70 10 1A | 1 | FAISCEAU: POSTE DE CONDUITE | HARNESS: OPERATOR'S STATION | KABELSATZ: BEDIENUNGSSTAND |
| * | 8 | 1 | 70 11 1A | 1 | FAISCEAU PEDALIERS | PEDAL BOARDS HARNESS | KABELSATZ PEDALE |
| * | 9 | 1 | 70 40 1A | 1 | FAISCEAU: BATTERIE | HARNESS: BATTERY | KABELSATZ: BATTERIE |
| * | 10 | 1 | 70 14 1A | 1 | FAISCEAU: COLONNE DE DIRECTION | HARNESS: STEERING COLUMN | KABELSATZ: LENKSAULE |
| * | 11 | 1 | 70 19 1A | 1 | FAISCEAU SIEGE (OPTION) | SEAT HARNESS (OPTION) | KABELSATZ SITZ (OPTION) |
| * | 12 | 1 | 70 64 1A | 1 | FAISCEAU : ACCELERATEUR MANUEL | HARNESS: MANUAL ACCELERATOR | KABELSATZ: HANDGAS |
| * | 13 | 1 | 70 17 1A | 1 | FAISCEAU CABINE | CAB HARNESS | KABELSATZ KABINE |
| * | 14 | 1 | 70 16 1A | 1 | FAISCEAU CLIMAT. | HARNESS WIRING: AIR COND. | KABELSATZ: KLIMAANLAGE |

FAISCEAU ÉLECTRIQUE : MOTEUR
HARNESS WIRING: ENGINE
KABELSATZ : MOTOR

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5721156 | |
| 2 | 5120019 | 3 A |
| 3 | 5120016 | 15 A |
| 4 | 5120023 | 25 A |
| 5 | 5120012 | 5 A |
| 6 | 5110057 | |
| 7 | 5080114 | |
| 8 | 5080115 | |
| 9 | 5130131 | |
| 10 | 5080757 | |
| 11 | 5080748 | |
| 12 | 5120032 | 60 A |
| 13 | 5080762 | |
| 14 | 5040879 | |
| 15 | 5080108 | |
| 16 | 5080017 | |
| 17 | 5080095 | |
| 18 | 5080096 | |
| 19 | 5090014 | |
| 20 | 5090108 | |
| 21 | 5110059 | |
| 22 | 6160013 | |
| 23 | 5140437 | |
| 24 | 5080758 | |
| 25 | 572A0001 | |

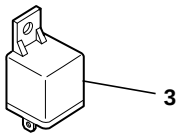



10MSX_5400788_70_02_1A.eps

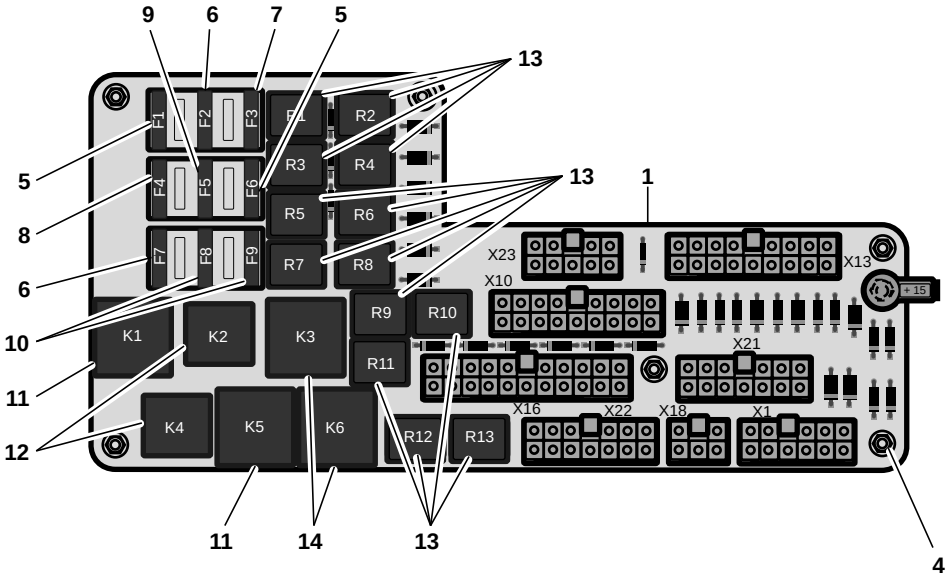
FAISCEAU ELECTRIQUE: MOTEUR
HARNESS WIRING: ENGINE
KABELSATZ: MOTOR

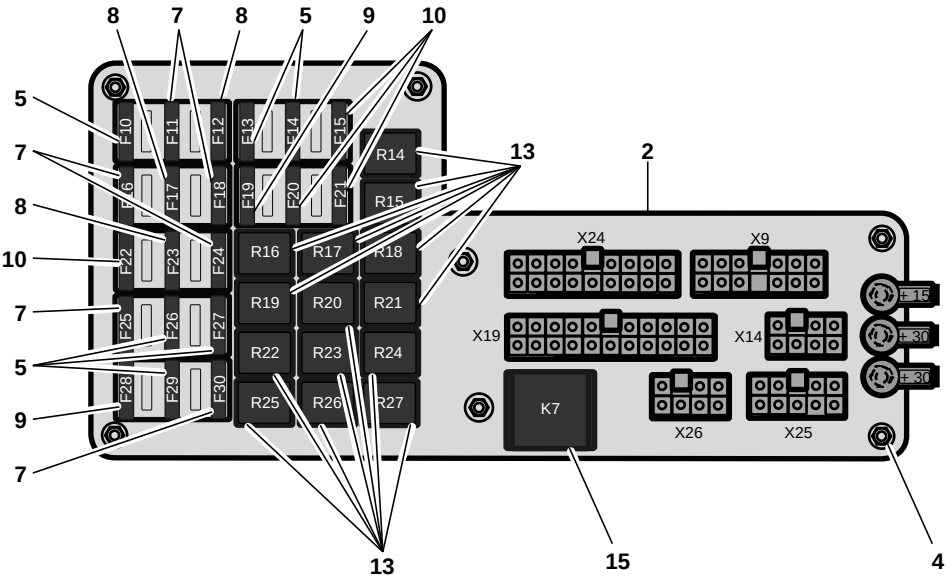
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5721156 | | | 1 | | | |
| * | 2 | 5120019 | 1 | 3 A | 3 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 3 | 5120016 | 1 | 15 A | 2 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 4 | 5120023 | 1 | 25 A | 3 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 5 | 5120012 | 1 | 5 A | 1 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 6 | 5110057 | 1 | | 5 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| * | 7 | 5080114 | 1 | | 6 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 8 | 5080115 | 1 | | 6 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 9 | 5130131 | 1 | 12 V | 9 | TETE D'ELECTRO-VALVE | ELECTRO-VALVE HEAD | KOPF (ELEKTROVENTIL) |
| * | 10 | 5080757 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 11 | 5080748 | 1 | Blue | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 12 | 5120032 | 1 | 60 A | 1 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 13 | 5080762 | 1 | Gray | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 14 | 5040879 | 1 | | 1 | CAPUCHON | COWL | HAUBE |
| * | 15 | 5080108 | 1 | | 10 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 16 | 5080017 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 17 | 5080095 | 1 | | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 18 | 5080096 | 1 | | 2 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 19 | 5090014 | 1 | | 10 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 20 | 5090108 | 1 | 1 mm² | 4 | SOCKET | SOCKET | SOCKET |
| * | 21 | 5110059 | 1 | | 1 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| * | 22 | 6160013 | 1 | "C" | 1 | CARTE A RELAIS | RELAY BOARD | RELAIS - PLATINE |
| * | 23 | 5140437 | 1 | | 1 | PRESSE ETOUPE | GLAND | STOPFBUCHSE |
| * | 24 | 5080758 | 1 | | 1 | PORTE FUSIBLE | FUSE HOLDER | SICHERUNGSHALTER |
| * | 25 | 572A0001 | 1 | | 1 | BOITE A FUSIBLES | FUSE BOX | SICHERUNGSDOSE |

CARTES À RELAIS
RELAY BOARDS
RELAIS-PLATINEN




| | | |
|---|---|---|
| 1 | 6160011 | |
| 2 | 6160012 | |
| 3 | 5130048 | |
| 4 | 4290168 | |
| 5 | 5120014 | 10 A |
| 6 | 5120018 | 20 A |
| 7 | 5120013 | 7.5 A |
| 8 | 5120016 | 15 A |
| 9 | 5120019 | 3 A |
| 10 | 5120012 | 5 A |
| 11 | 5110058 | |
| 12 | 5110056 | |
| 13 | 5110057 | |
| 14 | 5110038 | |
| 15 | 5130141 | |



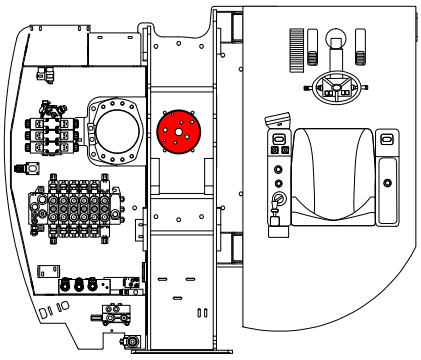




10MSX_5400788_70_03_1A.eps

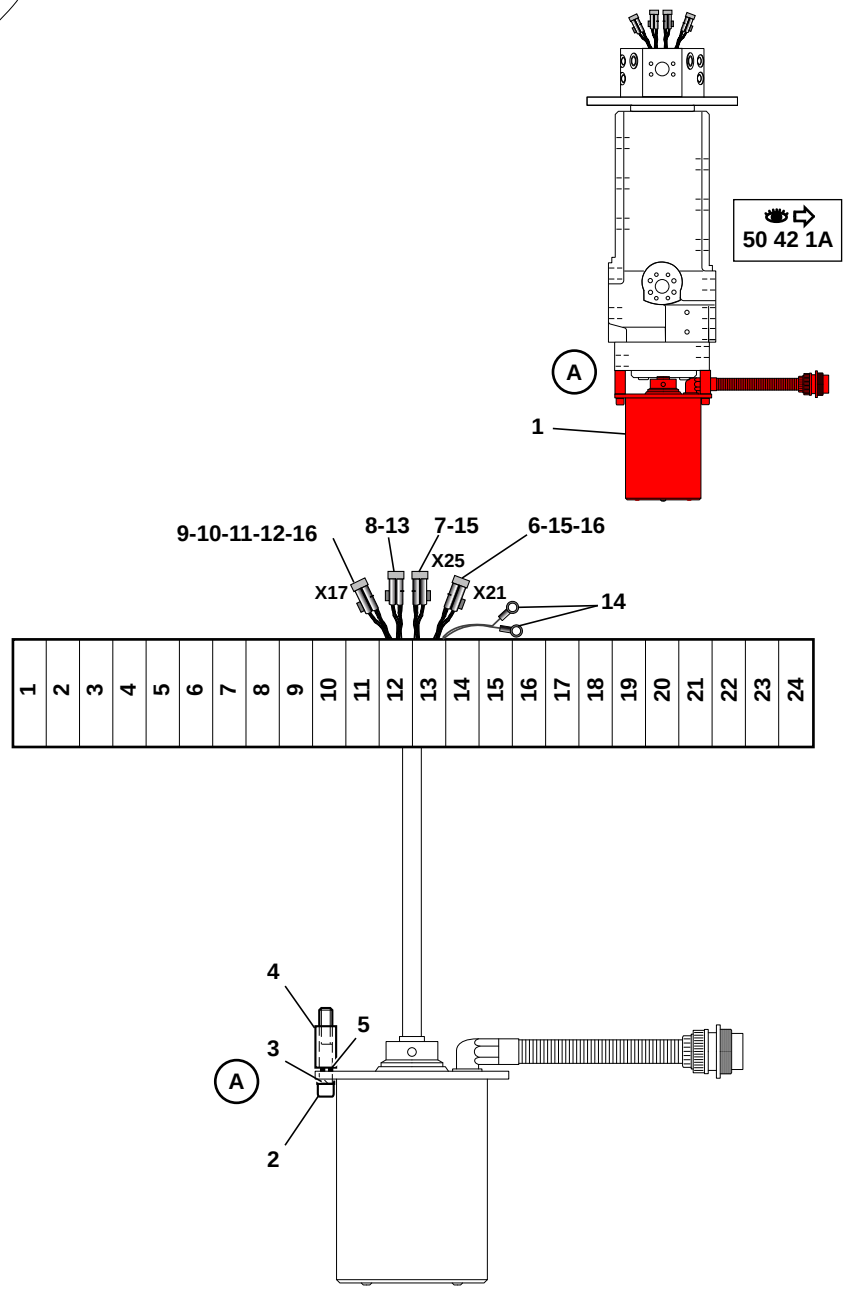
CARTES A RELAIS
RELAY BOARDS
RELAIS-PLATINEN

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6160011 | | "A" | 1 | CARTE A RELAIS | RELAY BOARD | RELAIS - PLATINE |
| * | 2 | 6160012 | | "B" | 1 | CARTE A RELAIS | RELAY BOARD | RELAIS - PLATINE |
| * | 3 | 5130048 | | 12 V | 1 | BUZZER | BUZZER | BUZZER |
| * | 4 | 4290168 | | CHC M4X8 | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | 5120014 | 1-2 | 10 A | 8 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 6 | 5120018 | 1 | 20 A | 2 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 7 | 5120013 | 1-2 | 7,5 A | 7 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 8 | 5120016 | 1-2 | 15 A | 4 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 9 | 5120019 | 1-2 | 3 A | 3 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 10 | 5120012 | 1-2 | 5 A | 6 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| * | 11 | 5110058 | 1 | | 2 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| * | 12 | 5110056 | 1 | | 2 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| * | 13 | 5110057 | 1-2 | | 27 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| * | 14 | 5110038 | 1 | | 2 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| * | 15 | 5130141 | 2 | | 1 | CENTRALE CLIGNOTANTE | FLASHER UNIT | BLINKLICHTANLAGE |

COLLECTEUR ÉLECTRIQUE
COMMUTATOR
KOLLEKTOR



| | |
|---|---|
| 1 | 5180113 |
| 2 | 4290155 |
| 3 | 4470014 |
| 4 | 3920068 |
| 5 | 4040107 |
| 6 | 5080725 |
| 7 | 5080726 |
| 8 | 5080728 |
| 9 | 5080727 |
| 10 | 5080729 |
| 11 | 5080730 |
| 12 | 5090095 |
| 13 | 5090157 |
| 14 | 5090041 |
| 15 | 5090156 |
| 16 | 4740116 |

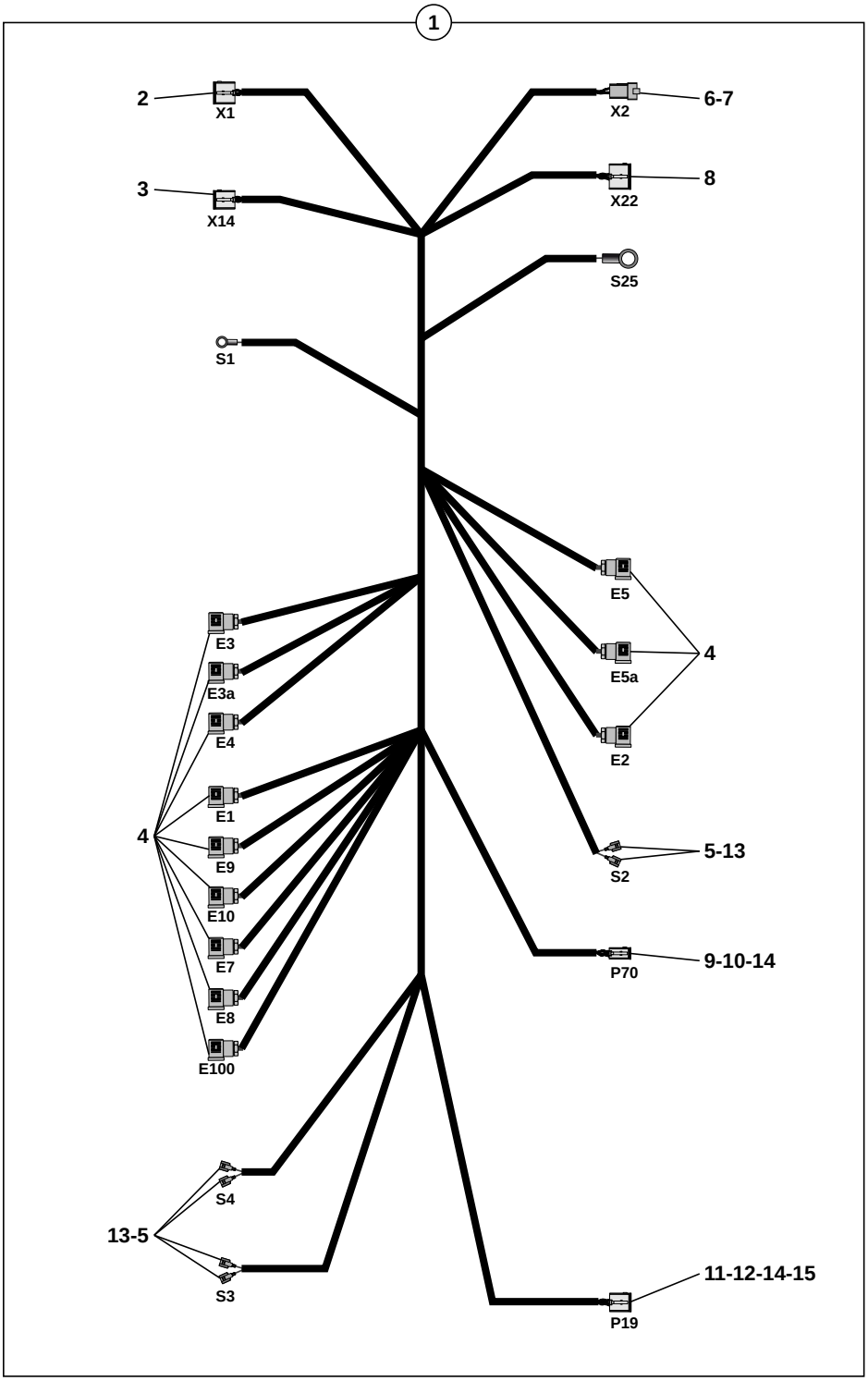



10MSX_5400788_70_04_1A.eps

COLLECTEUR ELECTRIQUE
COMMUTATOR
KOLLEKTOR

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5180113 | | | 1 | COLLECTEUR | MANILOLD | KOLLEKTOR |
| * | 2 | 4290155 | | CHC M8X65 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 3 | 4470014 | | W8 | 4 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 4 | 3920068 | | | 4 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| * | 5 | 4040107 | | | 4 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| * | 6 | 5080725 | | Yellow | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 7 | 5080726 | | Yellow | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 8 | 5080728 | | Black | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 9 | 5080727 | | Green | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 10 | 5080729 | 9 | Green | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 11 | 5080730 | 9 | Green | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 12 | 5090095 | 9 | | 9 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * | 13 | 5090157 | 8 | | 2 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * | 14 | 5090041 | | | 2 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * | 15 | 5090156 | 7-6 | | 12 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * | 16 | 4740116 | | | 13 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

FAISCEAU ÉLECTROVANNES
HARNESS WIRING SOLENOÏDE-OPER. VALVE
KABELSATZ MAGNET VENTIL




| | |
|---|---|
| 1 | 5720775 |
| 2 | 5080752 |
| 3 | 5080753 |
| 4 | 5130131 |
| 5 | 5080108 |
| 6 | 5080755 |
| 7 | 5080756 |
| 8 | 5080754 |
| 9 | 5080095 |
| 10 | 5080096 |
| 11 | 5080092 |
| 12 | 5080093 |
| 13 | 5090014 |
| 14 | 5090108 |
| 15 | 5080107 |

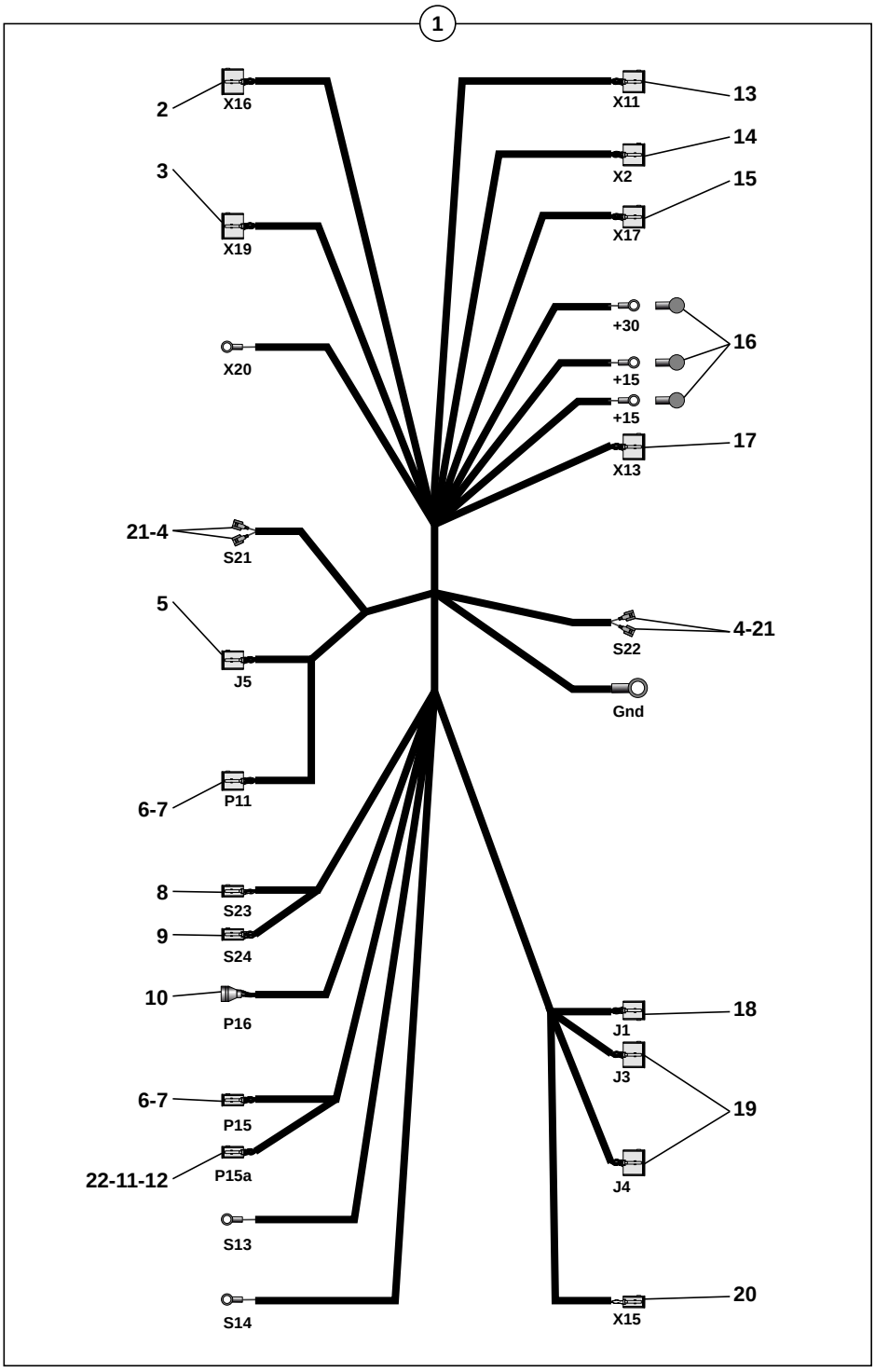
10MSX_5400788_70_05_1A.eps

FAISCEAU ELECTROVANNES
HARNESS WIRING SOLENOÏDE-OPER.VALVE
KABELSATZ MAGNET VENTIL

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5720775 | | | 1 | FAIS. ELECTROVANNES | HARNESS WIRING SOLENOID-OPER.VALVE | KABELSATZ MAGNET VENTIL |
| * | 2 | 5080752 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 3 | 5080753 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 4 | 5130131 | 1 | 12 V | 12 | TETE D'ELECTRO-VALVE | ELECTRO-VALVE HEAD | KOPF (ELEKTROVENTIL) |
| * | 5 | 5080108 | 1 | | 6 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 6 | 5080755 | 1 | Blue | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 7 | 5080756 | 1 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 8 | 5080754 | 1 | Red | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 9 | 5080095 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 10 | 5080096 | 1 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 11 | 5080092 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 12 | 5080093 | 1 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 13 | 5090014 | 1 | | 6 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 14 | 5090108 | 1 | 1 mm² | 7 | SOCKET | SOCKET | SOCKET |
| * | 15 | 5080107 | 1 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

FAISCEAU : POSTE DE CONDUITE
HARNESS: OPERATOR'S STATION
KABELSATZ : BEDIENUNGSSTAND

| | |
|---|---|
| 1 | 5720773 |
| 2 | 5080740 |
| 3 | 5080739 |
| 4 | 5080108 |
| 5 | 5080742 |
| 6 | 5080128 |
| 7 | 5080129 |
| 8 | 5080145 |
| 9 | 5080143 |
| 10 | 5080121 |
| 11 | 5080095 |
| 12 | 5080096 |
| 13 | 5080746 |
| 14 | 5080748 |
| 15 | 5080747 |
| 16 | 5040879 |
| 17 | 5080741 |
| 18 | 5080744 |
| 19 | 5080743 |
| 20 | 5080745 |
| 21 | 5090014 |
| 22 | 5090108 |



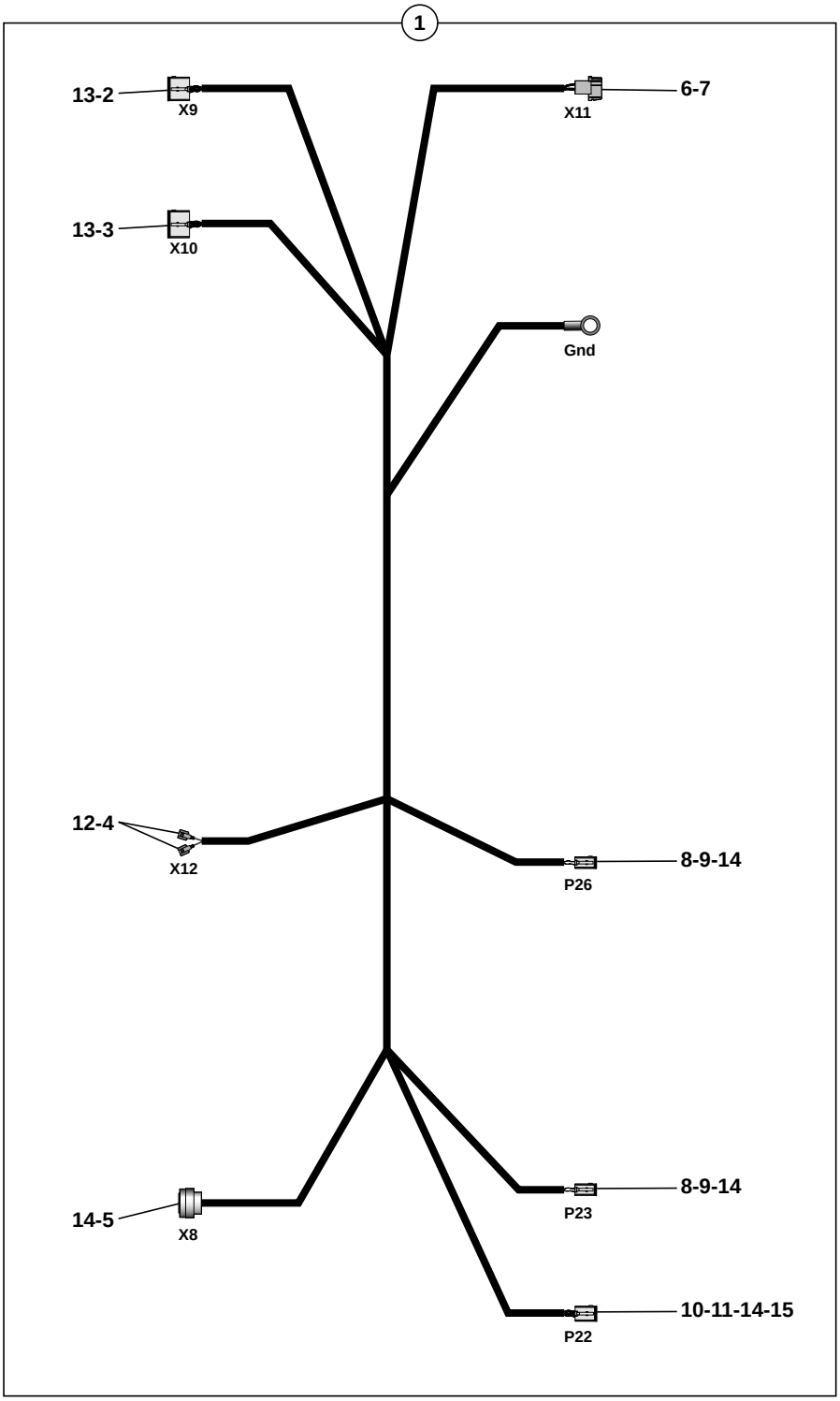

10MSX_5400788_70_10_1A.eps

FAISCEAU: POSTE DE CONDUITE
HARNESS: OPERATOR'S STATION
KABELSATZ: BEDIENUNGSSTAND

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5720773 | | | 1 | FAISCEAU: POSTE DE CONDUITE | HARNESS: OPERATOR'S STATION | KABELSATZ: BEDIENUNGSSTAND |
| * | 2 | 5080740 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 3 | 5080739 | 1 | Yellow | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 4 | 5080108 | 1 | | 4 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 5 | 5080742 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 6 | 5080128 | 1 | | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 7 | 5080129 | 1 | | 2 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 8 | 5080145 | 1 | Black | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 9 | 5080143 | 1 | Black | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 10 | 5080121 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 11 | 5080095 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 12 | 5080096 | 1 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 13 | 5080746 | 1 | Yellow | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 14 | 5080748 | 1 | Blue | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 15 | 5080747 | 1 | Green | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 16 | 5040879 | 1 | | 3 | CAPUCHON | COWL | HAUBE |
| * | 17 | 5080741 | 1 | Black | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 18 | 5080744 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 19 | 5080743 | 1 | | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 20 | 5080745 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 21 | 5090014 | 1 | | 4 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 22 | 5090108 | 1 | 1 mm² | 2 | SOCKET | SOCKET | SOCKET |

FAISCEAU PÉDALIERS
PEDAL BOARDS HARNESS
KABELSATZ PEDALE

| | |
|---|---|
| 1 | 5720776 |
| 2 | 5080737 |
| 3 | 5080738 |
| 4 | 5080108 |
| 5 | 5080734 |
| 6 | 5080735 |
| 7 | 5080736 |
| 8 | 5080095 |
| 9 | 5080096 |
| 10 | 5080092 |
| 11 | 5080093 |
| 12 | 5090014 |
| 13 | 5090156 |
| 14 | 5090108 |
| 15 | 5080107 |

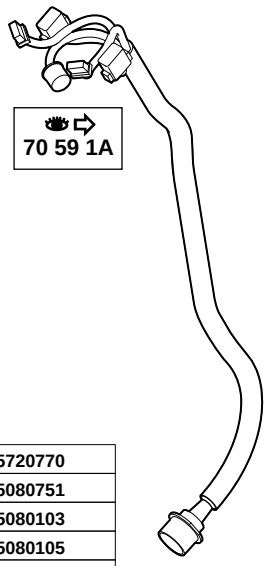



10MSX_5400788_70_11_1A.eps

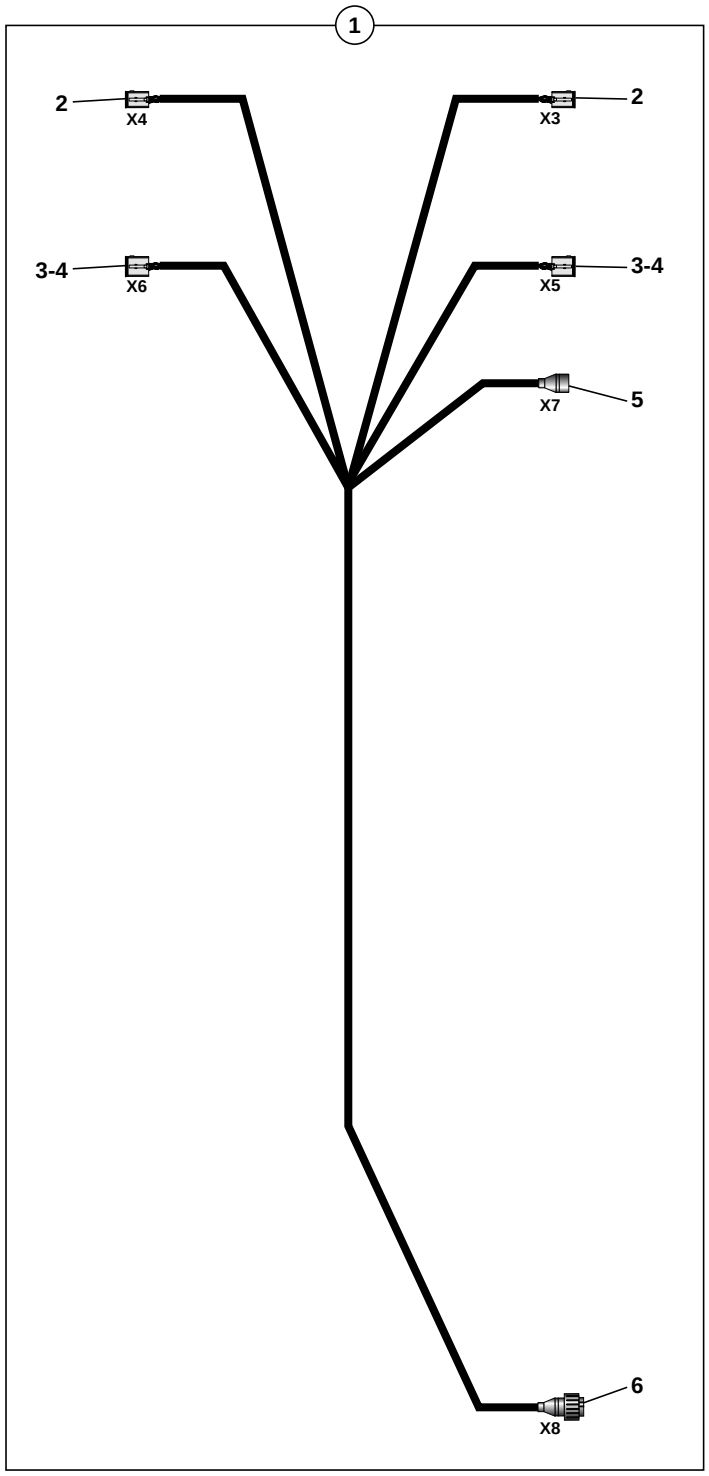
FAISCEAU PEDALIERS
PEDAL BOARDS HARNESS
KABELSATZ PEDALE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5720776 | | | 1 | FAISCEAU PEDALIERS | PEDAL BOARDS HARNESS | KABELSATZ PEDALE |
| * 2 | 5080737 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * 3 | 5080738 | 1 | Blue | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * 4 | 5080108 | 1 | | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * 5 | 5080734 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * 6 | 5080735 | 1 | Yellow | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * 7 | 5080736 | 1 | Yellow | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * 8 | 5080095 | 1 | | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * 9 | 5080096 | 1 | | 2 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * 10 | 5080092 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * 11 | 5080093 | 1 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * 12 | 5090014 | 1 | | 2 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * 13 | 5090156 | 1 | | 25 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * 14 | 5090108 | 1 | 1 mm² | 36 | SOCKET | SOCKET | SOCKET |
| * 15 | 5080107 | 1 | | 1 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

FAISCEAU : COLONNE DE DIRECTION
HARNESS: STEERING COLUMN
KABELSATZ : LENKSAULE




| | |
|---|---|
| 1 | 5720770 |
| 2 | 5080751 |
| 3 | 5080103 |
| 4 | 5080105 |
| 5 | 5080750 |
| 6 | 5080749 |

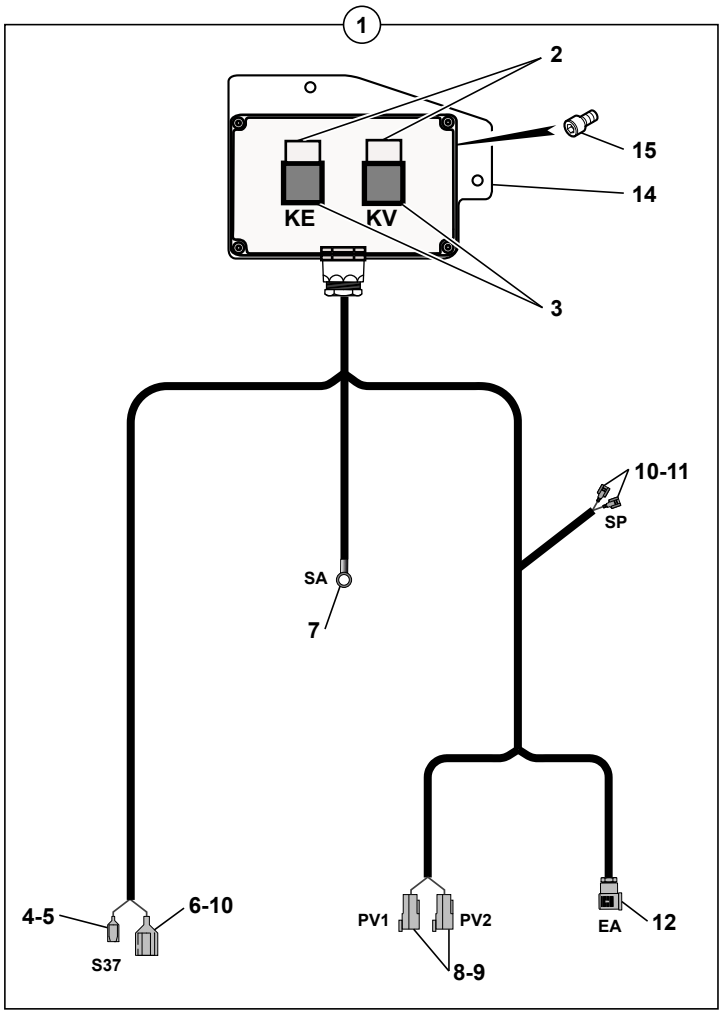



10MSX_5400788_70_14_1A.eps

FAISCEAU: COLONNE DE DIRECTION
HARNESS: STEERING COLUMN
KABELSATZ: LENKSAULE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5720770 | | 1 | FAISCEAU: COLONNE DE DIRECTION | HARNESS: STEERING COLUMN | KABELSATZ: LENKSAULE |
| * | 2 | 5080751 | 1 | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 3 | 5080103 | 1 | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 4 | 5080105 | 1 | 2 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 5 | 5080750 | 1 | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 6 | 5080749 | 1 | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |

FAISCEAU ÉLECTRIQUE : CLIMATISATION (OPTION)
HARNESS WIRING: AIR CONDITIONED (OPTION)
KABELSATZ : KLIMAANLAGE (OPTION)




| | |
|---|---|
| 1 | 5721166 |
| 2 | 5080148 |
| 3 | 5110034 |
| 4 | 5080089 |
| 5 | 5090105 |
| 6 | 5090175 |
| 7 | 5090143 |
| 8 | 5080803 |
| 9 | 5090011 |
| 10 | 5080108 |
| 11 | 5090170 |
| 12 | 5130131 |
| 13 | 5080800 |
| 14 | 3280368 |
| 15 | 4290168 |

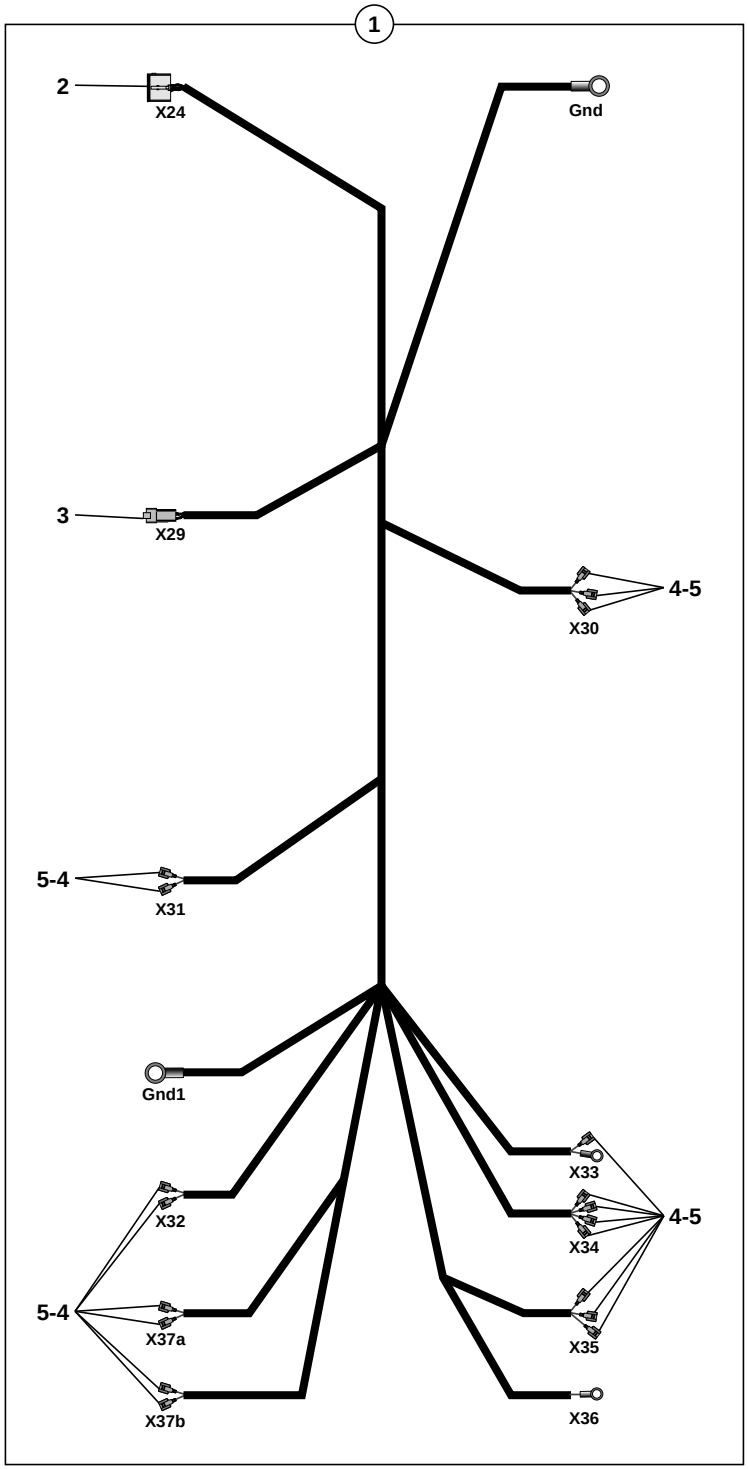
10MSX_5400788_70_16_1A.eps

FAISCEAU ELEC.:CLIMATISATION (OPTION)
HARNESS WIRING:AIR COND. (OPTION)
KABELSATZ:KLIMAANLAGE (OPTION)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5721166 | | | 1 | FAISCEAU CLIMAT. | HARNESS WIRING: AIR COND. | KABELSATZ: KLIMAANLAGE |
| * | 2 | 5080148 | 1 | | 2 | EMBASE | BASE | GRUNDPLATTE |
| * | 3 | 5110034 | 1 | 12 V - 30 A | 2 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| * | 4 | 5080089 | 1 | | 1 | PORTE LANGUETTE | | |
| * | 5 | 5090105 | 1 | | 1 | LANGUETTE | TONGUE | LASCHE |
| * | 6 | 5090175 | 1 | | 1 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 7 | 5090143 | 1 | | 1 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * | 8 | 5080803 | 1 | | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 9 | 5090011 | 1 | | 4 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 10 | 5080108 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 11 | 5090170 | 1 | | 2 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| * | 12 | 5130131 | 1 | 12 V | 1 | TETE D'ELECTRO-VALVE | ELECTRO-VALVE HEAD | KOPF (ELEKTROVENTIL) |
| * | 13 | 5080800 | 1 | | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 14 | 3280368 | 1 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 15 | 4290168 | 1 | CHC M4X8 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

FAISCEAU : CABINE
HARNESS: CAB
KABELSATZ : KABINE

| | |
|---|---|
| 1 | 538A0439 |
| 2 | 5080760 |
| 3 | 5080761 |
| 4 | 5080108 |
| 5 | 5090014 |

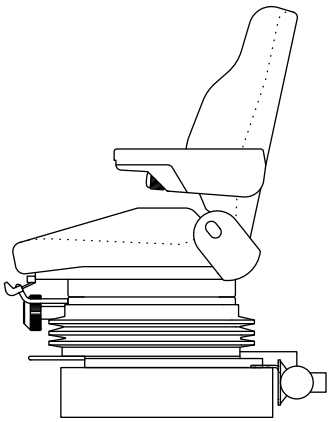



10MSX_5400788_70_17_1A.eps

FAISCEAU : CABINE
HARNESS: CAB
KABELSATZ : KABINE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 538A0439 | | 1 | FAISCEAU CABINE | CAB HARNESS | KABELSATZ KABINE |
| * | 2 | 5080760 | 1 | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 3 | 5080761 | 1 | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 4 | 5080108 | 1 | 19 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 5 | 5090014 | 1 | 19 | CLIP | CLIP | KLIPP |

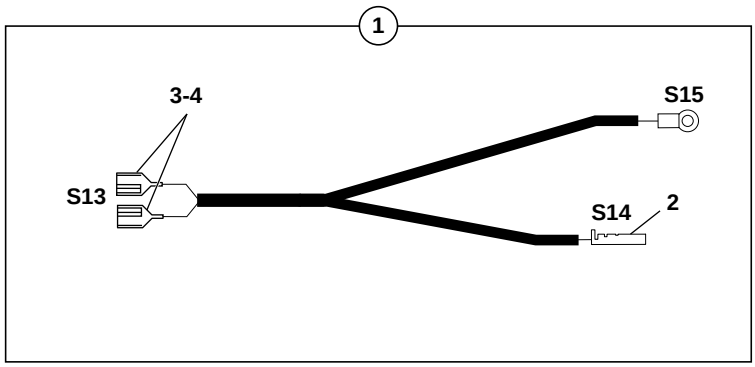
FAISCEAU : SIÈGE PNEUMATIQUE (OPTION)
HARNESS: PNEUMATIC SEAT (OPTION)
KABELSATZ : PNEUMATISCHER SITZ (OPTION)



60 90 1A

2
01 99 1A

| | |
|---|---|
| 1 | 5720815 |
| 2 | 6991067 |
| 3 | 5080089 |
| 4 | 5090105 |
| 5 | 5090156 |



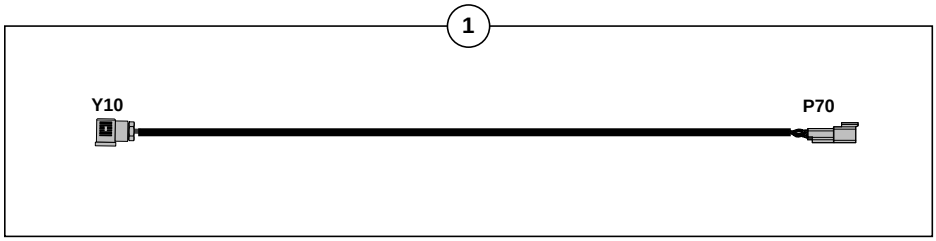

10MSX_5400788_70_19_1A.eps

FAISCEAU: SIEGE PNEUMATIQUE (OPTION)
HARNESS: PNEUMATIC SEAT (OPTION)
KABELSATZ: PNEUMATISCHER SITZ (OPTION)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5720815 | 2 | 60 80 1A | 1 | FAISCEAU SIÈGE | SEAT HARNESS | KABELSATZ SITZ |
| * | 2 6991067 | | | PM | KIT: SIEGE PNEUMATIQUE | KIT: PNEUMATIC SEAT PNEUMATIC | BAUSATZ: PNEUMATISCHER SITZ |
| * | 3 5080089 | 1 | | 2 | PORTE LANGUETTE | | |
| * | 4 5090105 | 1 | | 2 | LANGUETTE | TONGUE | LASCHE |
| * | 5 5090156 | 1 | | 1 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |

FAISCEAU ÉLECTRIQUE: PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU
HARNESS WIRING: TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP
KABELSATZ : WERKZEUGETRÄGE SPIELAUSGLEICH

| | |
|---|---|
| **1** | **5721176** |



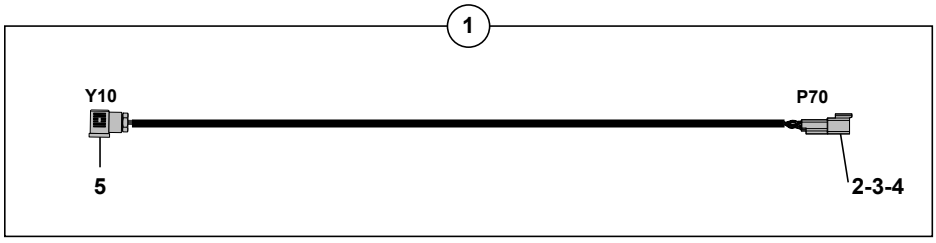

10MSX_5400788_70_25_1A.eps

FAISCEAU ELECTRIQUE: PORTE-OUTILS RATTRAPAGE DE JEU
HARNESS WIRING: TOOLS-HOLDER PLAY TAKE-UP
KABELSATZ : WERKZEUGETRAGE SPIELAUSGLEICH

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5721176 | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |

FAISCEAU ÉLECTRIQUE : PORTE-OUTILS (TYPE VOLVO)
HARNESS WIRING: TOOLS-HOLDER (TYPE VOLVO)
KABELSATZ : WERKZEUGETRÄGER (TYPE VOLVO)

| | |
|---|---|
| 1 | 5720761 |
| 2 | 5080097 |
| 3 | 5080098 |
| 4 | 5090106 |
| 5 | 5130131 |



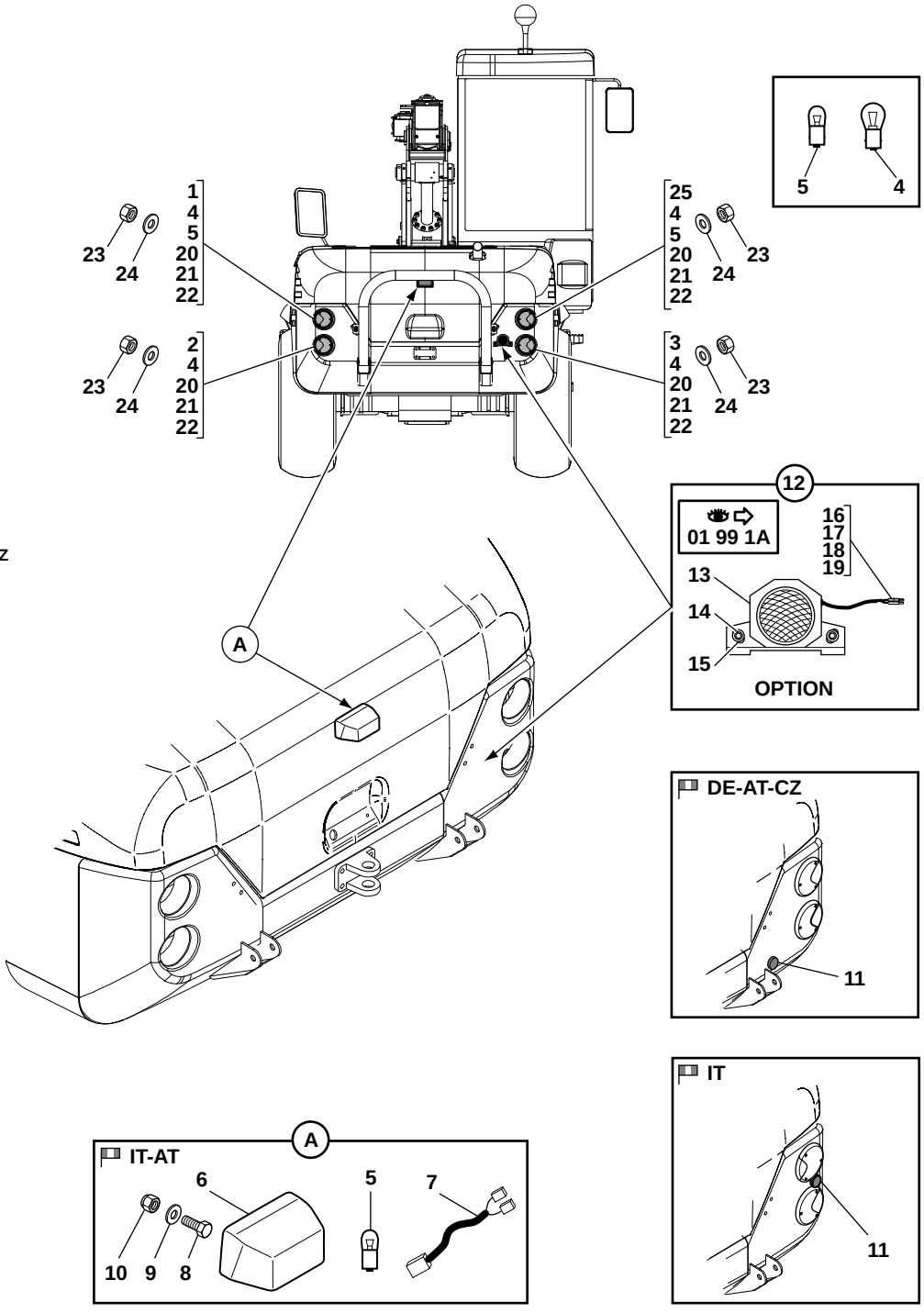

10MSX_5400788_70_26_1A.eps

FAISCEAU ELECTRIQUE: PORTE-OUTILS (TYPE VOLVO)
HARNESS WIRING: TOOLS-HOLDER (TYPE VOLVO)
KABELSATZ: WERKZEUGETRAGER (TYPE VOLVO)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5720761 | | | 1 | FAIS.ELCTRO.OPTION | HARNESS WIRING(OPT.) | KABELSATZ (OPTION) |
| | | | | | | SOLENOID-OPER.VALVE | MAGNET VENTIL |
| 2 | 5080097 | 1 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 3 | 5080098 | 1 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 4 | 5090106 | 1 | 1 mm² | 2 | PIN | PINE | PIN |
| 5 | 5130131 | 1 | 12 V | 1 | TETE D'ELECTRO-VALVE | ELECTRO-VALVE HEAD | KOPF (ELEKTROVENTIL) |

SIGNALISATION ARRIÈRE
REAR SIGNAL LIGHT
SIGNALSYSTEM HINTER

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5170099 | ◀ |
| 2 | 5170100 | ◀ |
| 3 | 5170101 | ▶ |
| 4 | 5050032 | 12 V - 21 W |
| 5 | 5050024 | 12 V - 10 W |
| 6 | 5170033 | IT-AT-CZ |
| 7 | 5720741 | IT-AT-CZ |
| 8 | 4380021 | |
| 9 | 4490016 | |
| 10 | 4450078 | |
| 11 | 5170019 | DE-IT-AT-CZ |
| 12 | 6844049 | |
| 13 | 5130112 | |
| 14 | 4290007 | |
| 15 | 4460018 | |
| 16 | 5080097 | |
| 17 | 5090106 | |
| 18 | 5080098 | |
| 19 | 2360057 | |
| 20 | 5080099 | |
| 21 | 5080100 | |
| 22 | 5090106 | |
| 23 | 4410013 | |
| 24 | 4460018 | |
| 25 | 5170179 | ▶ |

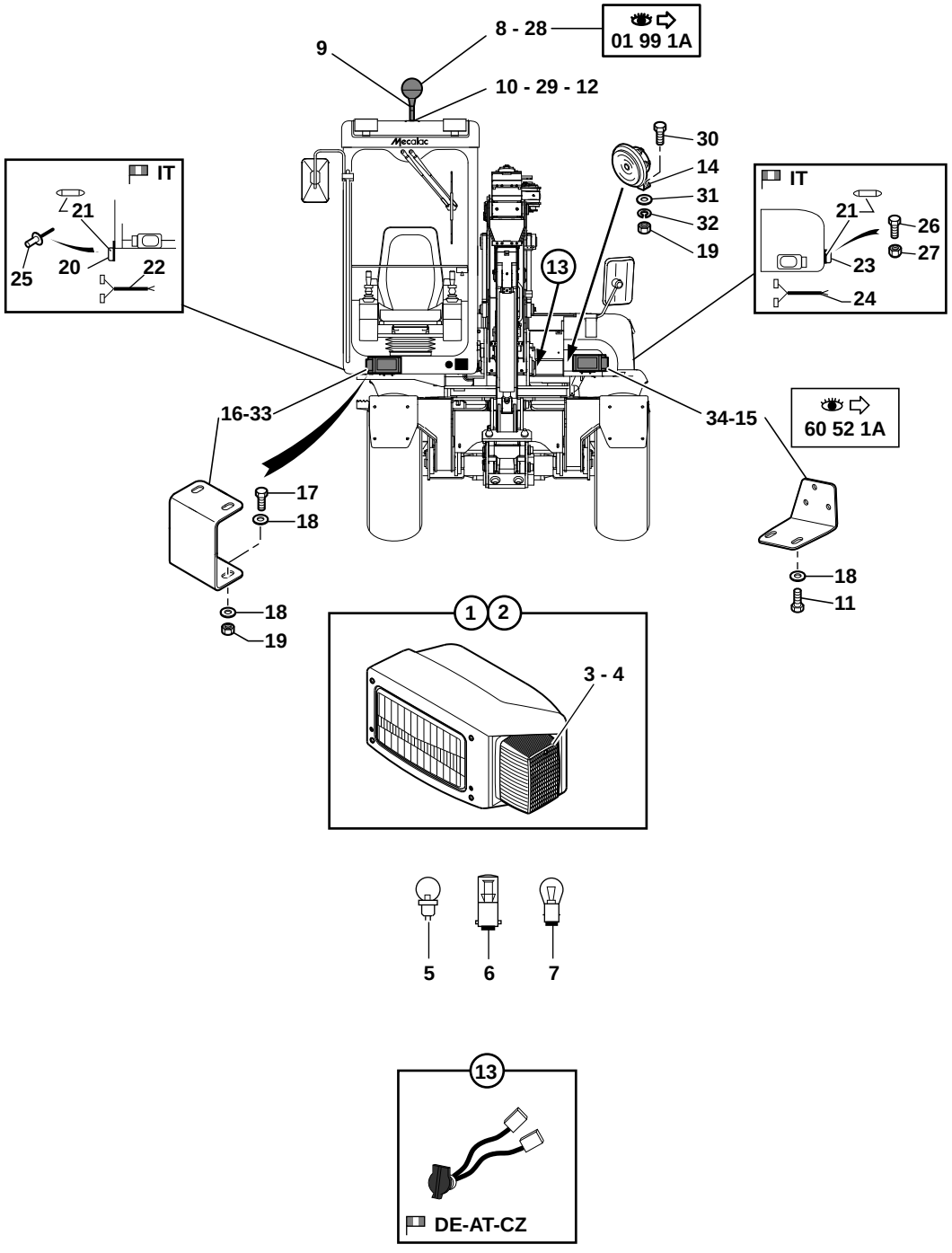



10MSX_5400788_70_30_1A.eps

SIGNALISATION ARRIERE
REAR SIGNAL LIGHT
SIGNALSYSTEM HINTER

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5170099 | ◀ | | 1 | FEU DE STOP | BRAKE LIGHT | BREMSLEUCHTE |
| * | 2 | 5170100 | ◀ | | 1 | FEU CLIGNOTANT | BLINKER LIGHT | BLINKLEUCHTE |
| * | 3 | 5170101 | ▶ | | 1 | FEU CLIGNOTANT/RECUL | BLINKER /REVERSE LIGHT | BLINK/RUECKFAHR LEUCHTE |
| * | 4 | 5050032 | 1-2-3 | 12 V - 21 W | 6 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| * | 4 | | 25 | | | | | |
| * | 5 | 5050024 | 1-6 | 12 V - 10 W | 3 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| * | 5 | | 25 | | | | | |
| * | 6 | 5170033 | | IT-AT-CZ | 1 | FEU DE PLAQUE | NUMBER PLATE LIGHT | KENNZEICHENLEUCHT |
| * | 7 | 5720741 | | IT-AT-CZ | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| * | 8 | 4380021 | | H M5X16 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | 4490016 | | CONTACT MU5 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 10 | 4450078 | | NYLSTOP M5 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 11 | 5170019 | | DE-IT-AT-CZ | 2 | CATADIOPTRE | REFECTOR | REFLEKTOR |
| * | 12 | 6844049 | | | PM | KIT: AVERTISSEUR DE RECUL | KIT: BACK-UP WARNING UNIT | BAUSATZ: RUCK FAHRMELDER |
| * | 13 | 5130112 | 12 | | 1 | AVERTISSEUR RECUL | BACK-UP WARNING UNIT | RUCK FAHRMELDER |
| * | 14 | 4290007 | 12 | CHC M6X20 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 15 | 4460018 | 12 | MU6 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 16 | 5080097 | 12 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 17 | 5090106 | 12 | 1 mm² | 2 | PIN | PINE | PIN |
| * | 18 | 5080098 | 12 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 19 | 2360057 | 12 | ⟷ 0,3 M | SB | SOUPLISSO | LOOM | ISOLIERSCHLAUCH |
| * | 20 | 5080099 | 1-2-3 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 20 | | 25 | | | | | |
| * | 21 | 5080100 | 1-2-3 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 21 | | 25 | | | | | |
| * | 22 | 5090106 | 1-2-3 | 1 mm² | 3 | PIN | PINE | PIN |
| * | 22 | | 25 | | | | | |
| * | 23 | 4410013 | | H M6 | 8 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 24 | 4460018 | | MU6 | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 25 | 5170179 | ▶ | | 1 | FEU DE STOP | BRAKE LIGHT | BREMSLEUCHTE |

SIGNALISATION AVANT
FRONT SIGNAL LIGHT
SIGNALSYSTEM VORN



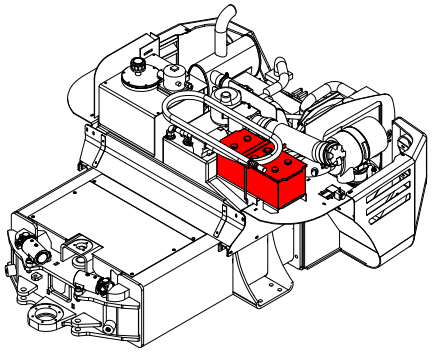

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5170095 | ▶ |
| 2 | 5170096 | ◀ |
| 3 | Y042076T0000 | |
| 4 | Y042077T0000 | |
| 5 | 5050030 | |
| 6 | 5050025 | 12 V - 4 W |
| 7 | 5050032 | 12 V - 21 W |
| 8 | 5170026 | |
| 9 | 5180069 | |
| 10 | 3590257 | |
| 11 | 4380044 | |
| 12 | 4470014 | |
| 13 | 5720697 | DE-AT-CZ |
| 14 | 5130034 | |
| 15 | | |
| 16 | 3560697 | AT-CZ |
| 17 | 4380044 | |
| 18 | 4490006 | |
| 19 | 4410016 | |
| 20 | 5170088 | IT |
| 21 | 5050028 | 12 V - 5 W |
| 22 | 5720692 | IT |
| 23 | 5170089 | IT |
| 24 | 5720688 | IT |
| 25 | 4540003 | |
| 26 | 4380021 | |
| 27 | 4450078 | |
| 28 | 6840093 | * |
| 29 | 4380044 | |
| 30 | 4380043 | |
| 31 | 4460025 | |
| 32 | 4470014 | |
| 33 | 5170189 | 1 |
| 34 | 5170190 | 2 |

10MSX_5400788_70_35_1A.eps

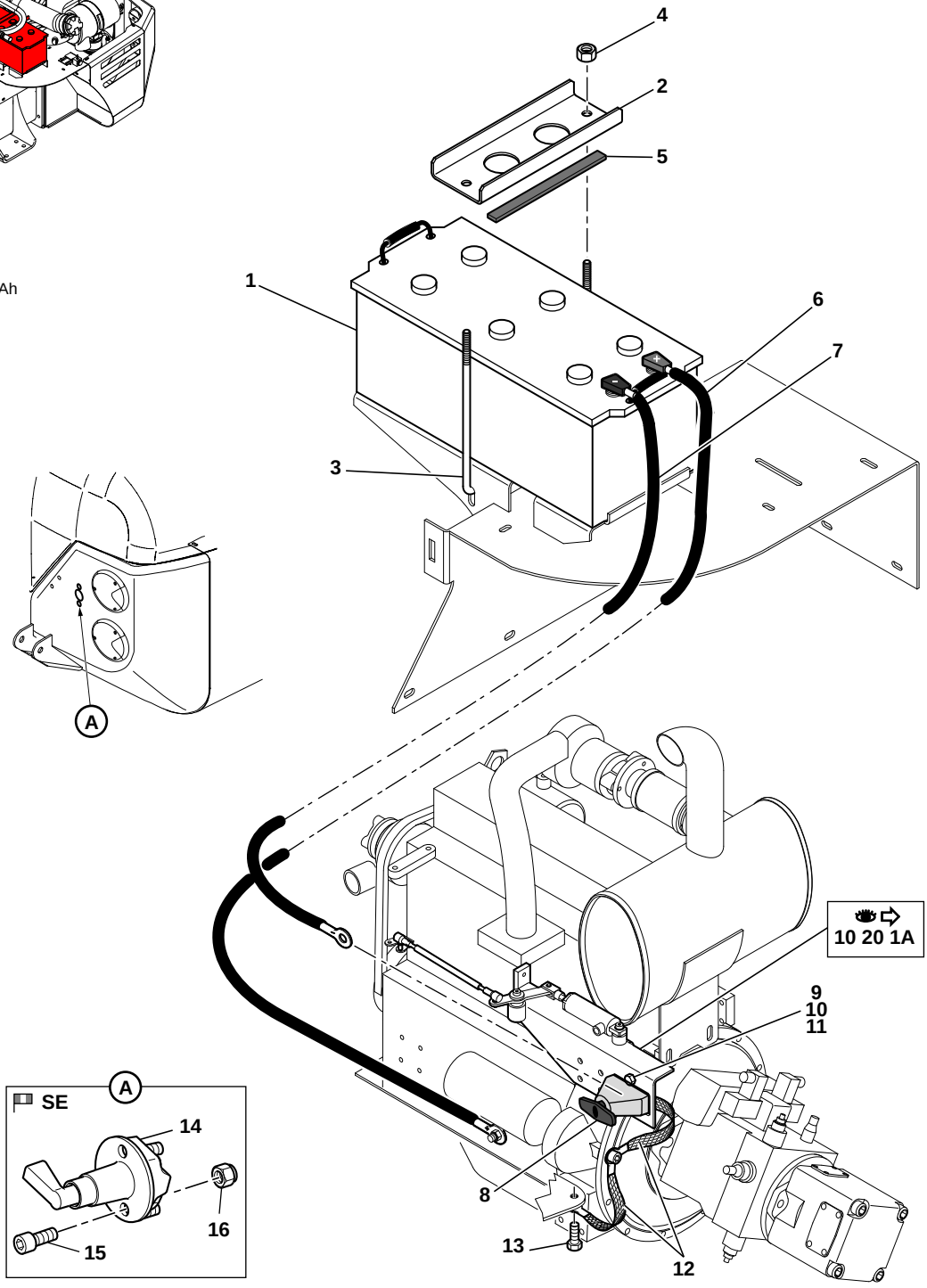
SIGNALISATION AVANT
FRONT SIGNAL LIGHT
SIGNALSYSTEM VORN

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5170095 | | ▶ | 1 | PHARE AVANT | HEADLAMP | SCHEINWERFER |
| * 2 | 5170096 | | ◀ | 1 | PHARE AVANT | HEADLAMP | SCHEINWERFER |
| * 3 | Y042076 | 1 | | 1 | CABOCHON | CAP | ABDECKSCHEIBE |
| * 4 | Y042077 | 2 | | 1 | CABOCHON | CAP | ABDECKSCHEIBE |
| * 5 | 5050030 | 1-2 | | 2 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| * 6 | 5050025 | 1-2 | 12 V - 4 W | 2 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| * 7 | 5050032 | 1-2 | 12 V - 21 W | 2 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| * 8 | 5170026 | 28 | | 1 | GYROPHARE | REVOLVING LIGHT | RUNDUMBELEUCHTUNG |
| * 9 | 5180069 | 28 | | 1 | PRISE ELECTRIQUE | ELECTRICAL PLUG | STECKER |
| * 10 | 3590257 | | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 11 | 4380044 | | H M8X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 12 | 4470014 | 28 | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * 13 | 5720697 | | DE-AT-CZ | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| * 14 | 5130034 | | | 1 | AVERTISSEUR | HORN | HUPE |
| * 15 | | | 60 52 1A | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 16 | 3560697 | | AT-CZ | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 17 | 4380044 | | H M8X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 18 | 4490006 | | CONTACT MU8 | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 19 | 4410016 | | H M8 | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 20 | 5170088 | | IT | 1 | FEU CLIGNOTANT | BLINKER LIGHT | BLINKLEUCHTE |
| * 21 | 5050028 | 20-23 | 12 V - 5 W | 2 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| * 22 | 5720692 | | IT | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| * 23 | 5170089 | | IT | 1 | FEU CLIGNOTANT | BLINKER LIGHT | BLINKLEUCHTE |
| * 24 | 5720688 | | IT | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| * 25 | 4540003 | | | 2 | RIVET | RIVET | NIET |
| * 26 | 4380021 | | H M5X16 | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 27 | 4450078 | | NYLSTOP M5 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * 28 | 6840093 | | | PM | KIT: GYROPHARE | KIT: REVOLVING LIGHT | BAUSATZ: RUNDUM-BELEUCHTUNG |
| * 29 | 4380044 | 28 | H M8X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 30 | 4380043 | | H M8X20 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 31 | 4460025 | | MU8 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * 32 | 4470014 | | W8 | 1 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * 33 | 5170189 | | 1 | 1 | PHARE AVANT | HEADLAMP | SCHEINWERFER |
| * 34 | 5170190 | | 2 | 1 | PHARE AVANT | HEADLAMP | SCHEINWERFER |

BATTERIE / COUPE BATTERIE
BATTERY / BATTERY CUT-OUT
BATTERIE / BATTERIEABSCHALTUNG



| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5180045 | 12 V - 180 Ah |
| 2 | 3590280 | |
| 3 | 4400045 | |
| 4 | 4420020 | |
| 5 | 5140167 | |
| 6 | 5720719 | |
| 7 | 5720720 | |
| 8 | 5120015 | |
| 9 | 4380045 | |
| 10 | 4410016 | |
| 11 | 4470014 | |
| 12 | 5720516 | |
| 13 | 4380054 | |
| 14 | 5120030 | SE |
| 15 | 4290077 | |
| 16 | 4450008 | |




10MSX_5400788_70_40_1A.eps

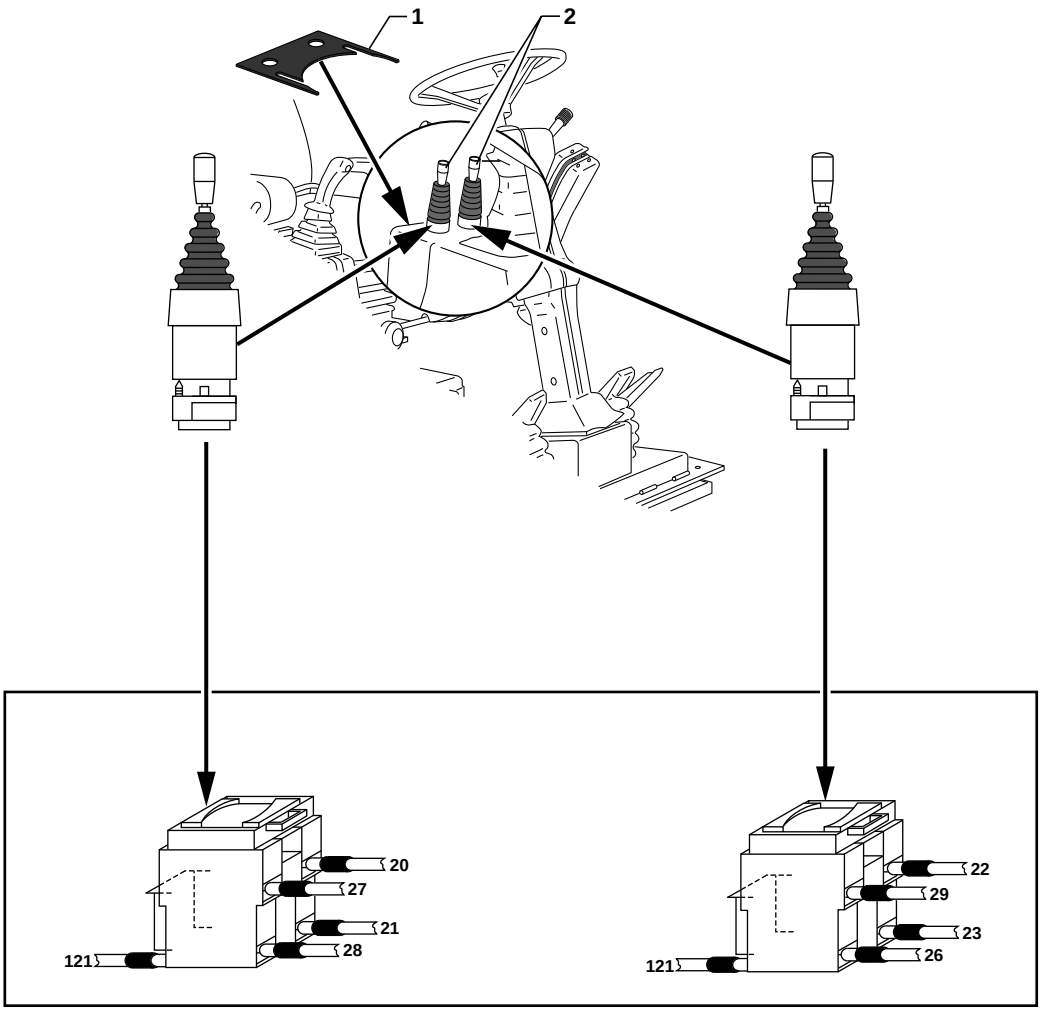
BATTERIE/COUPE BATTERIE
BATTERY/BATTERY CUT-OUT
BATTERIE/BATTERIEABSCHALTUNG

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5180045 | 12 V - 180 Ah | 1 | BATTERIE | BATTERY | BATTERIE |
| * | 2 | 3590280 | | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| * | 3 | 4400045 | | 2 | TIRANT | TIE ROD | STEHBOLZEN |
| * | 4 | 4420020 | H M10 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 5 | 5140167 | | 2 | BANDE CAOUTCHOUC | RUBBER STRAP | GUMMIBAND |
| * | 6 | 5720719 | + | 1 | CABLE | CABLE | KABEL |
| * | 7 | 5720720 | - | 1 | CABLE | CABLE | KABEL |
| * | 8 | 5120015 | | 1 | COUPE BATTERIE | BATTERY CUT - OUT | BATTERIEABSCHALTUNG |
| * | 9 | 4380045 | H M8X30 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 4410016 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 11 | 4470014 | W8 | 2 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 12 | 5720516 | | 2 | TRESSE | MATTING | GEFLECHT |
| * | 13 | 4380054 | H M10X20 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 14 | 5120030 | SE | 1 | COUPE CIRCUIT | BREAKER | ABSCHALTER |
| * | 15 | 4290077 | CHC M8X25 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 16 | 4450008 | NYLSTOP M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |

MANIPULATEUR : STABILISATEUR
CONTROL LEVER: STABILISER
STEUERHEBEL : STABILISATOR

50 03 1A

| | |
|---|---|
| 1 | 5030089 |
| 2 | 5160300 |

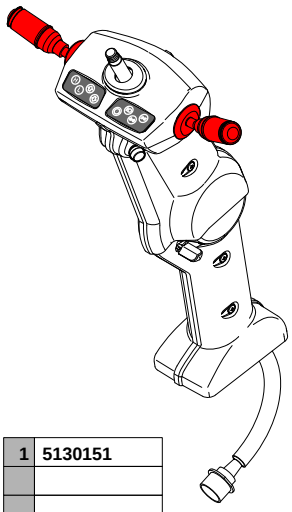



10MSX_5400788_70_45_1A.eps

MANIPULATEUR : STABILISATEUR
CONTROL LEVER : STABILISER
STEUERHEBEL : STABILISATOR

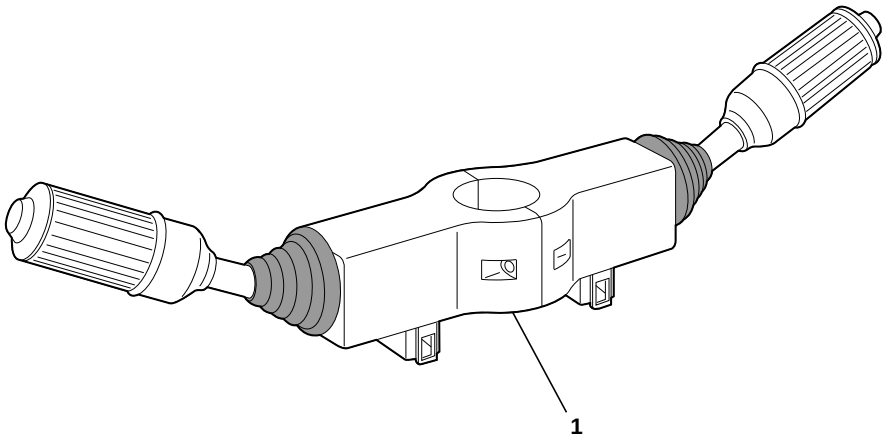
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5030089 | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 2 | 5160300 | 2 | MANIPULATEUR | CONTROL LEVER | STEUERHEBEL |

COMMODO
CONTROL STICK
BEDIENUNGSHEBEL



40 10 1A
70 14 1A

| | |
|---|---|
| 1 | 5130151 |



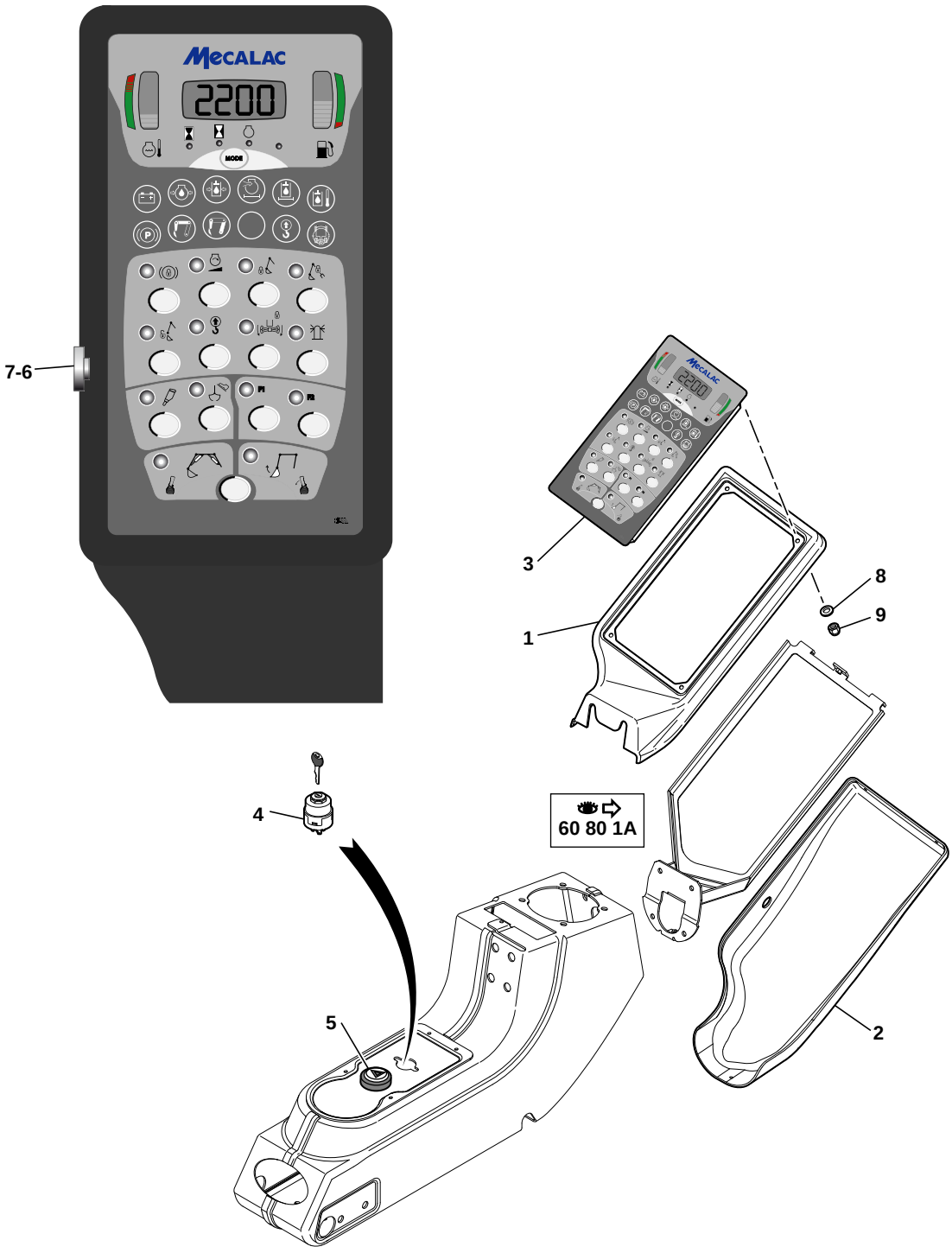

10MSX_5400788_70_50_1A.eps

COMMODO
CONTROL STICK
BEDIENUNGSHEBEL

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5130151 | 1 | COMMODO | COMMODO | STEWERHEBEL |

TABLEAU DE BORD
CONTROL-BOARD
SCHALTTAFEL

| | |
|---|---|
| 1 | 5030128 |
| 2 | 5030129 |
| 3 | 5130177 |
| 4 | 5110053 |
| 5 | 5160214 |
| 6 | 5130154 |
| 7 | 5070025 |
| 8 | 4490015 |
| 9 | 4450069 |

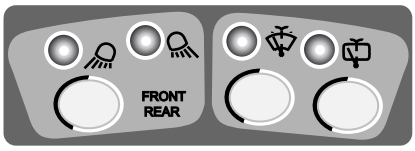



10MSX_5400788_70_55_1A.eps

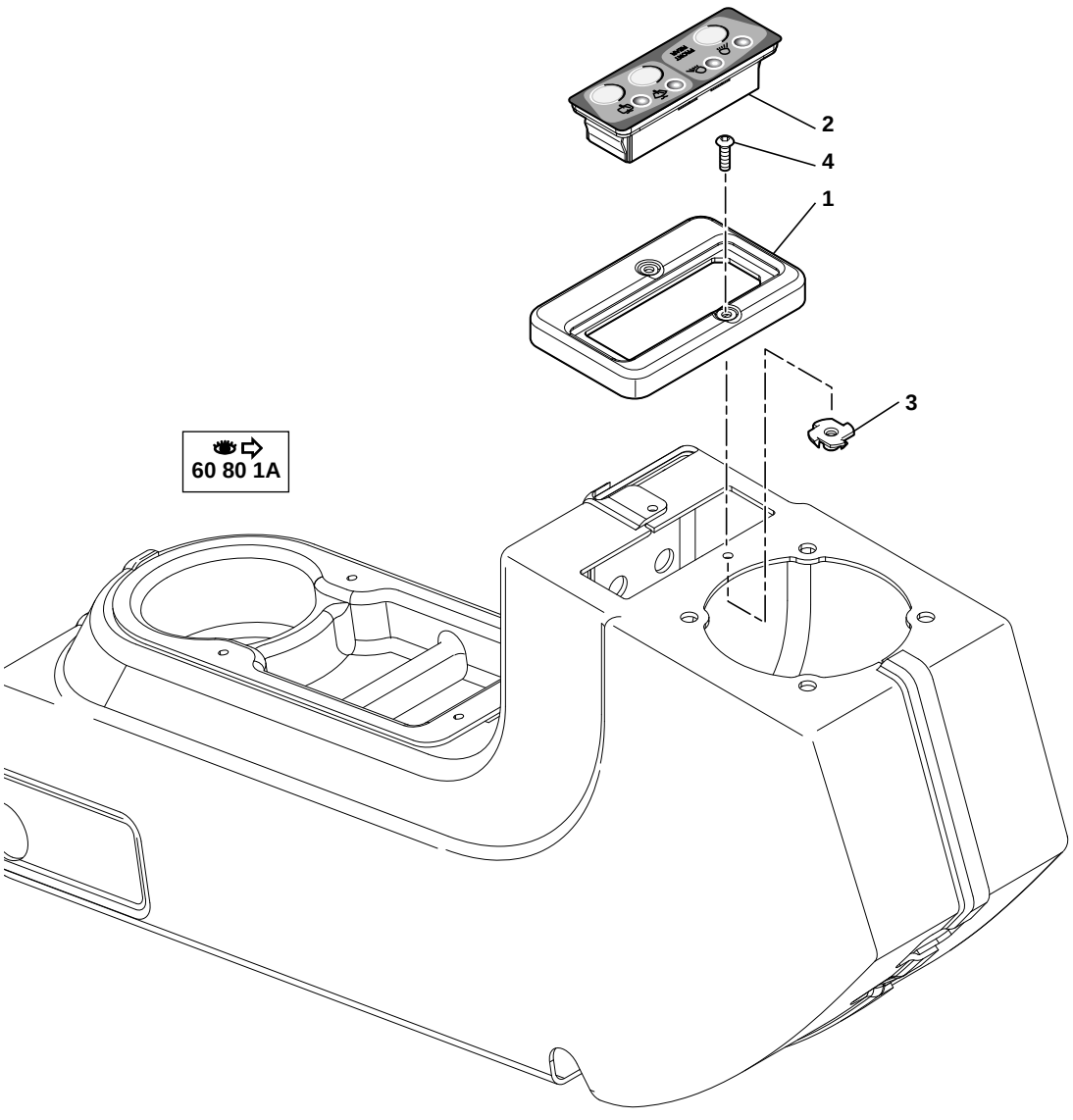
TABLEAU DE BORD
CONTROL-BOARD
SCHALTTAFEL

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5030128 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 2 5030129 | | 1 | FOND (TABLEAU DE BORD) | BOTTOM (INSTRUMENT PANEL) | GRUND (ARMATURENBRETT) |
| * | 3 5130177 | | 1 | TABLEAU DE BORD | INSTRUMENT PANEL | ARMATURENBRETT |
| * | 4 5110053 | | 1 | CONTACTEUR | SWITCH | SCHALTER |
| * | 5 5160214 | | 1 | FEU D'AVERTISSEMENT | WARNING LIGHT | WARNLEUCHTE |
| * | 6 5130154 | | 1 | BOUTON POUSSOIR | PUSH BOTTON | DRUCKKNOPF |
| * | 7 5070025 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 8 4490015 | CONTACT MU4 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 9 4450069 | NYLSTOP M4 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |

MODULE (ACCOUDOIR)
MODULE (ARMREST)
MODUL (ARMLEHNE)




| | |
|---|---|
| 1 | 5040984 |
| 2 | 5130179 |
| 3 | 4450118 |
| 4 | 4250046 |

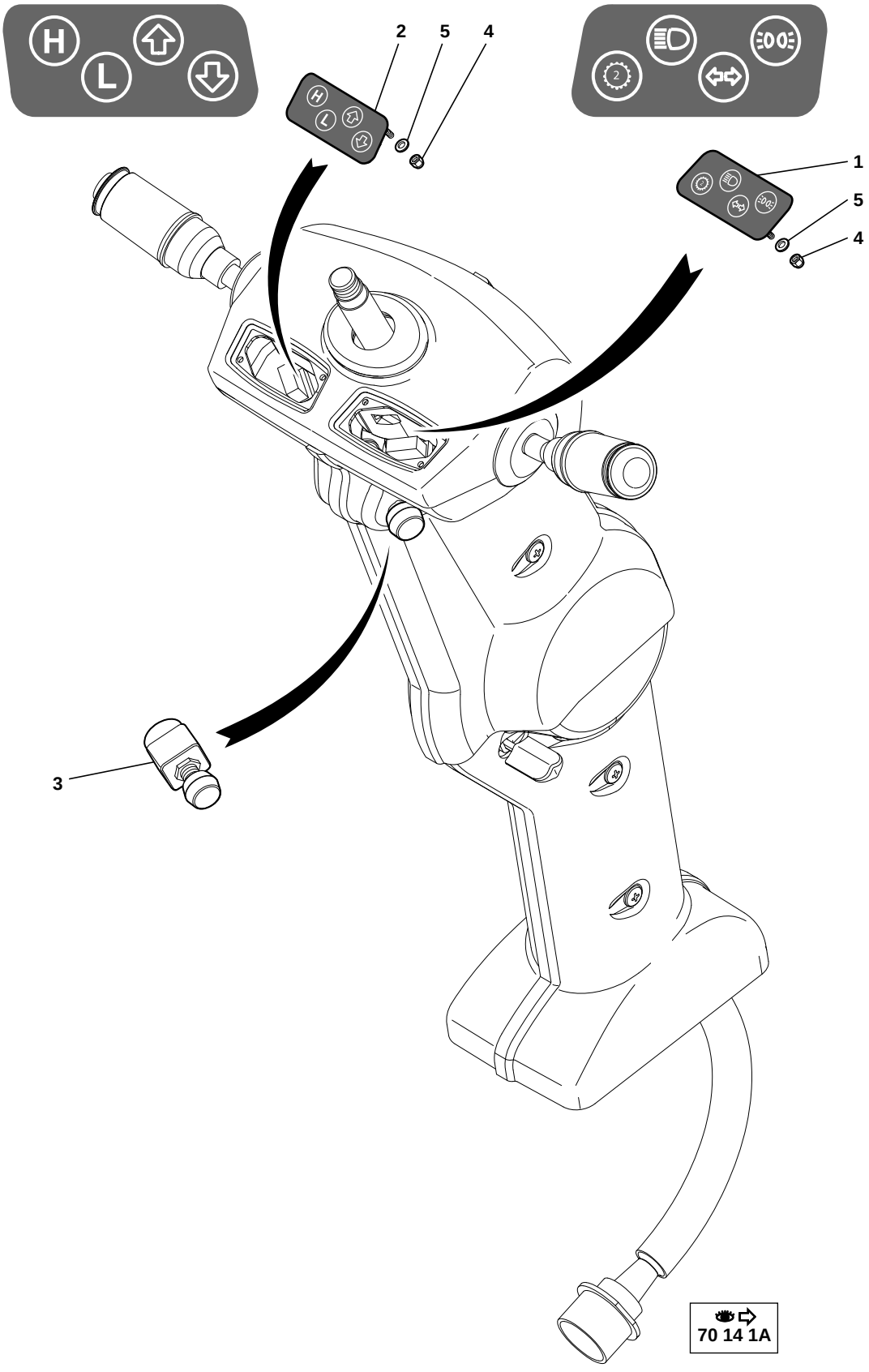



10MSX_5400788_70_58_1A.eps

MODULE (ACCOUDOIR)
MODULE (ARMREST)
MODUL (ARMLEHNE)

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5040984 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 2 | 5130179 | | 1 | MODULE-3 POUSSOIRS | MODULE-3 PUSH BUTTON | MODUL- 3 DRUCKKNOPFE |
| * | 3 | 4450118 | M4 | 2 | ECROU GRIFFE | CLAW NUT | KLAUENMUTTER |
| * | 4 | 4250046 | CBHC M4X16 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

MODULE (COMMODO)
MODULE (COMMODO)
MODUL (STEWERHEBEL)



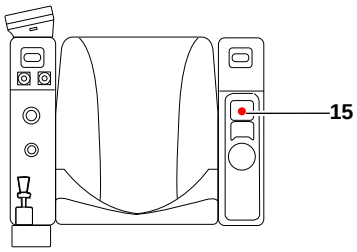

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 5160362 | ◄ |
| 2 | 5160363 | ► |
| 3 | 5160364 | |
| 4 | 4450069 | |
| 5 | 4490015 | |

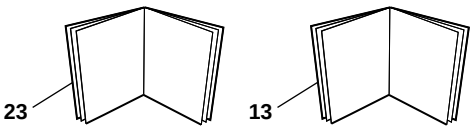
10MSX_5400788_70_59_1A.eps

MODULE (COMMODO)
MODULE (COMMODO)
MODUL (STEWERHEBEL)

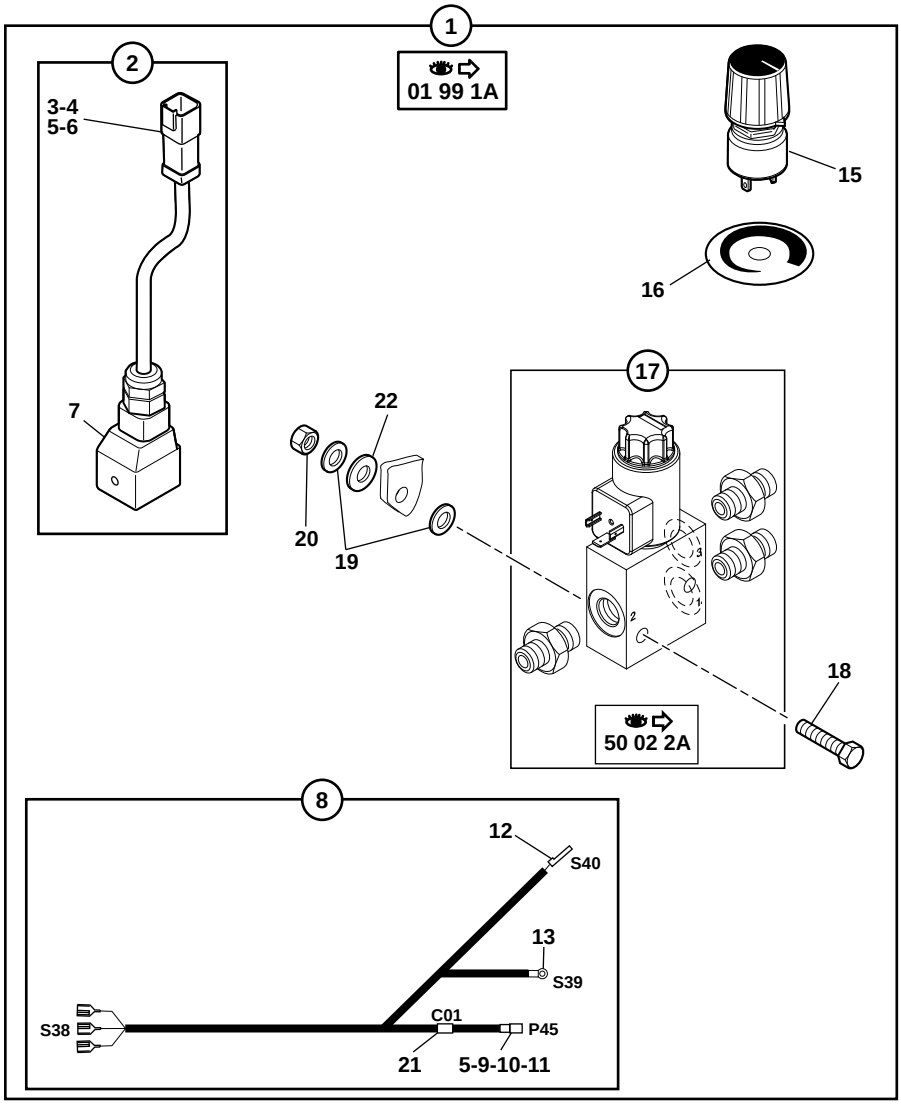
| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 5160362 | ◀ | | 1 | VOYANT | LIGHT | KONTROLLEUCHTE |
| * | 2 | 5160363 | ▶ | | 1 | VOYANT | LIGHT | KONTROLLEUCHTE |
| * | 3 | 5160364 | | | 1 | INTERRUPTEUR | SWITCH | ABSCHALTER |
| * | 4 | 4450069 | | NYLSTOP M4 | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 5 | 4490015 | | CONTACT MU4 | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

ACCÉLERATEUR MANUEL (OPTION)
MANUAL ACCELERATOR (OPTION)
HANDGAS (OPTION)




| | |
|---|---|
| 1 | 6991019 |
| 2 | 5130150 |
| 3 | 5080090 |
| 4 | 5080091 |
| 5 | 5080107 |
| 6 | 5090107 |
| 7 | 5130149 |
| 8 | 5720771 |
| 9 | 5080092 |
| 10 | 5080093 |
| 11 | 5090108 |
| 12 | 5090156 |
| 13 | 5090059 |
| 14 | 7991005 |
| 15 | 5160355 |
| 16 | 5751127 |
| 17 | |
| 18 | 4380049 |
| 19 | 4460025 |
| 20 | 4410016 |
| 21 | 5240008 |
| 22 | 4460034 |
| 23 | 6841083 |

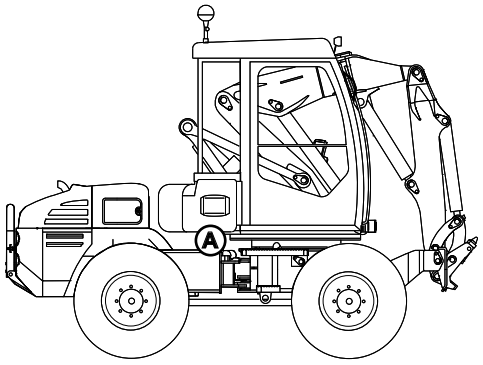



10MSX_5400788_70_64_1A.eps

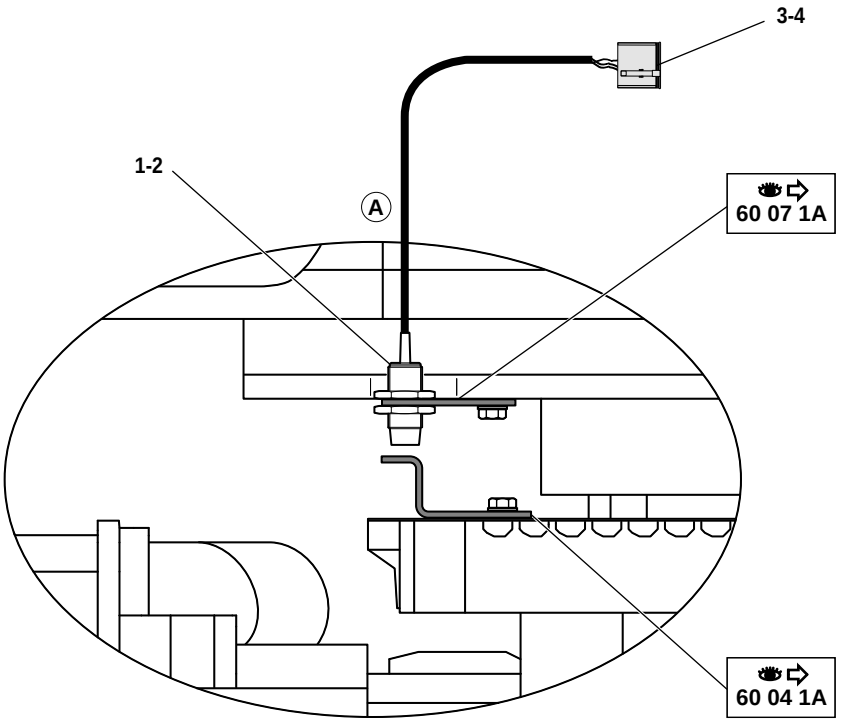
ACCELERATEUR MANUEL (OPTION)
MANUAL ACCELERATOR (OPTION)
HANDGAS (OPTION)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | 6991019 | | | PM | KIT: ACCELERATEUR MANUEL | KIT: MANUAL ACCELERATOR | BAUSATZ: HANDGAS |
| * | 2 | 5130150 | 1 | | 1 | TETE ELECTRO-VALVE COMPLETE | COMPLETE ELECTRO-VALVE | KOMPLETT KOPF ELEKTROVENTIL |
| * | 3 | 5080090 | 2 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 4 | 5080091 | 2 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 5 | 5080107 | 2-8 | | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| * | 6 | 5090107 | 2 | | 5 | PIN | PINE | PIN |
| * | 7 | 5130149 | 2 | 12 V | 1 | TETE D'ELECTRO-VALVE | ELECTRO-VALVE HEAD | KOPF (ELEKTROVENTIL) |
| * | 8 | 5720771 | 1 | | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| * | 9 | 5080092 | 8 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 10 | 5080093 | 8 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * | 11 | 5090108 | 8 | | 5 | SOCKET | SOCKET | SOCKET |
| * | 12 | 5090156 | 8 | | 1 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * | 13 | 5090059 | 8 | | 1 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * | 14 | 7991005 | 1 | | 1 | PROCESSUS DE REGLAGE | CONTROL PROCESS | REGELVORGANG |
| * | 15 | 5160355 | 1 | 10 KOhms | 1 | POTENTIOMETRE | POTENTIOMETER | POTENTIOMETER |
| * | 16 | 5751127 | 1 | | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| * | 17 | | 1 | 50 02 2A | | CIRCUIT HYDRAULIQUE | HYDRAULIC SYSTEM | HYDRAULIKKREIS |
| * | 18 | 4380049 | 1 | H M8X50 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 19 | 4460025 | 1 | MU8 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 20 | 4410016 | 1 | H M8 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 21 | 5240008 | 8 | 63 V - 2200 µF | 1 | CONDENSATEUR | CONDENSER | KONDENSATOR |
| * | 22 | 4460034 | 1 | MU10 | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 23 | 6841083 | 1 | | 1 | PLAN DE MONTAGE | MOUNTING DRAWING | MONTAGE ZEICHNUNG |

DÉTECTEUR DE PROXIMITÉ
PROXIMITY DETECTOR
NAHERUNGSSCHALTER




| | |
|---|---|
| 1 | 5130160 |
| 2 | 5130030 |
| 3 | 5080733 |
| 4 | 5090156 |

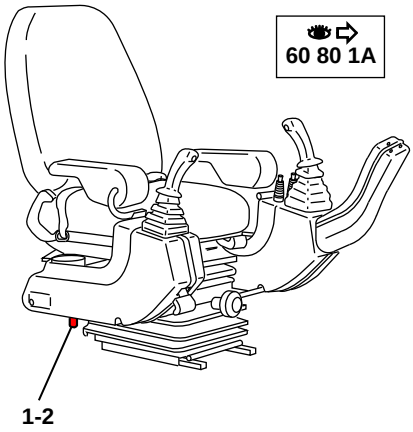



10MSX_5400788_70_65_1A.eps

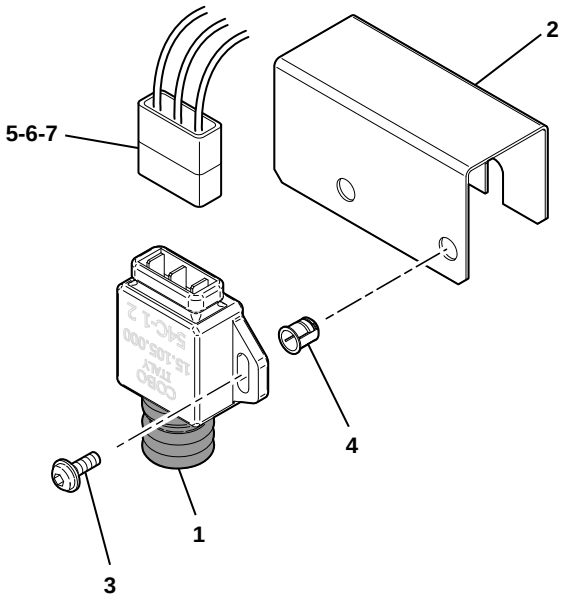
DETECTEUR DE PROXIMITE
PROXIMITY DETECTOR
NAHERUNGSSCHALTER

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 5130160 | | 1 | DETECTEUR PROXIMITE (EQUIPE) | PRIORITY DETECTOR (EQUIPED) | NAHERUNGSSCHALTER (KOMPLETE) |
| * | 2 5130030 | 1 | 1 | DETECTEUR PROXIMITE | PRIORITY DETECTOR | NAHERUNGSSCHALTER |
| * | 3 5080733 | 1 | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * | 4 5090156 | 1 | 3 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |

CONTACTEUR DE VERROUILLAGE
CONTROLS LOCKING SWITCH
VERRIEGELUNGSSCHUTZ DER STEUERUNGEN




| | |
|---|---|
| 1 | 5130155 |
| 2 | 3590285 |
| 3 | 4300021 |
| 4 | 4650004 |
| 5 | 5080099 |
| 6 | 5080100 |
| 7 | 5090106 |

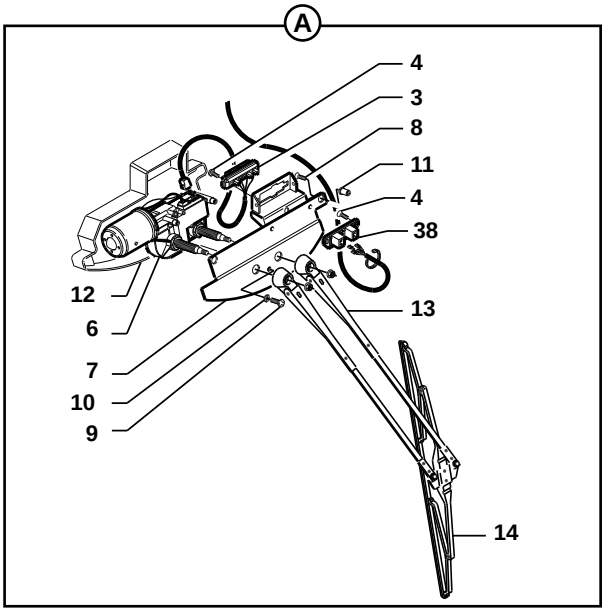


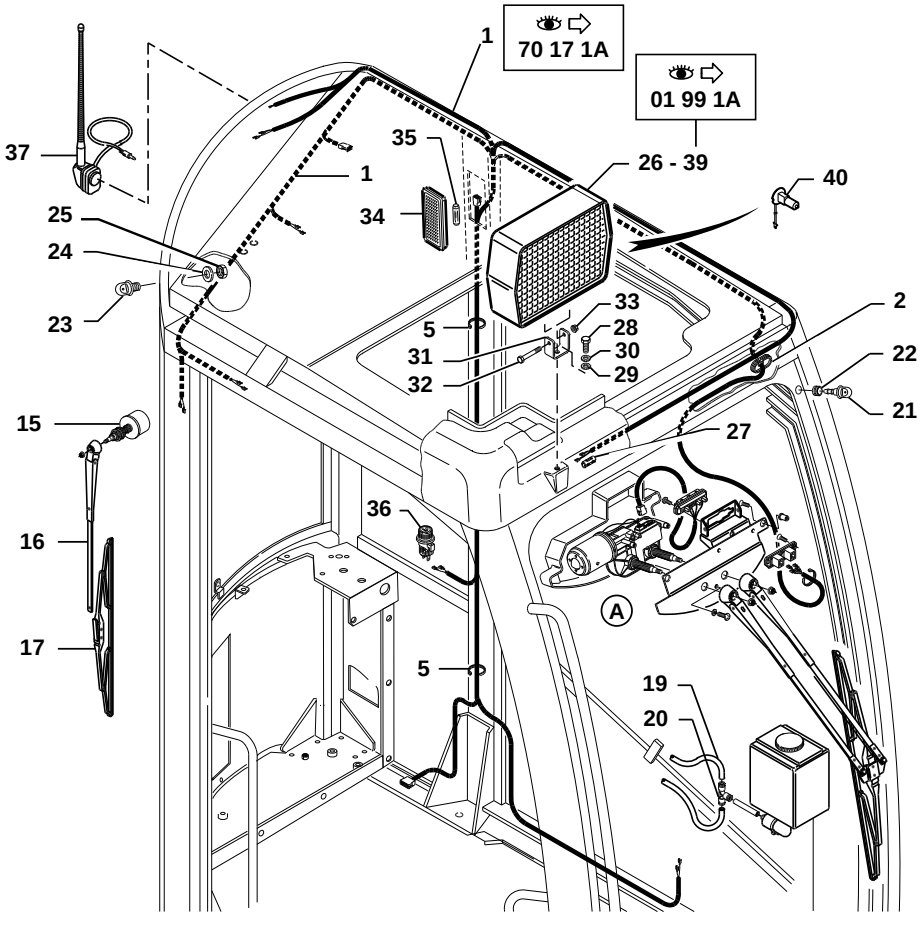

10MSX_5400788_70_68_1A.eps

CONTACTEUR DE VERROUILLAGE
CONTROLS LOCKING SWITCH
VERRIEGELUNGSSCHUTZ DER STEUERUNGEN

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| * 1 | 5130155 | | 1 | CONTACTEUR | SWITCH | SCHALTER |
| * 2 | 3590285 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * 3 | 4300021 | CBHC M4X12 | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * 4 | 4650004 | M4 | 2 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KAFFIG MUTTER |
| * 5 | 5080099 | | 1 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| * 6 | 5080100 | | 1 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| * 7 | 5090106 | 1 mm² | 3 | PIN | PINE | PIN |

INSTALLATION ÉLECTRIQUE CABINE
ELECTRIC INSTALLATION CAB
EINRICHTUNG ELEKTRISCH KABINE




| | | |
|---|---|---|
| 1 | | |
| 2 | 538A0015 | |
| 3 | 538A0072 | |
| 4 | 538A0080 | |
| 5 | NV | |
| 6 | 538A0063 | |
| 7 | 538A0068 | |
| 8 | 538A0075 | |
| 9 | 4380031 | |
| 10 | 538A0091 | |
| 11 | 538A0109 | |
| 12 | 538A0044 | |
| 13 | 538A0131 | |
| 14 | 538A0132 | ↔ 515 mm |
| | 538A0407 | ↔ 550 mm |
| 15 | 538A0065 | |
| 16 | 538A0067 | |
| 17 | 538A0066 | |
| 18 | 538A0099 | |
| 19 | 538A0116 | ↔ 5 ml |
| 20 | 538A0133 | |
| 21 | 538A0010 | |
| 22 | 538A0095 | |
| 23 | 538A0049 | |
| 24 | 4460025 | |
| 25 | 4410016 | |
| 26 | 538A0115 | |
| 27 | NV | |
| 28 | 4380043 | |
| 29 | 4460025 | |
| 30 | 4470014 | |
| 31 | 538A0114 | |
| 32 | 4380036 | |
| 33 | 4450026 | |
| 34 | 538A0438 | |
| 35 | 538A0088 | |
| 36 | 538A0023 | |
| 37 | 538A0130 | |
| 38 | 538A0163 | |
| 39 | 6840122 | |
| 40 | 5050027 | H3 - 12 V - 55 W |
| | | |
| | | |
| | | |

10MSX_5400788_70_70_1A.eps

INSTALLATION ELECTRIQUE CABINE
ELECTRIC INSTALLATION CAB
EINRICHTUNG ELEKTRISCH KABINE

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | 1 | | 70 17 1A | 1 | FAISCEAU CABINE | CAB HARNESS | KABELSATZ KABINE |
| * | 2 | 538A0015 | | 1 | PASSE- FILS | GROMMET | GUMMITUELLE |
| * | 3 | 538A0072 | | 1 | CONTACTEUR | SWITCH | SCHALTER |
| * | 4 | 538A0080 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 5 | | NV | 8 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| * | 6 | 538A0063 | | 1 | MOTEUR ESSUIE GLACE | WIPER MOTOR | WISCHERMOTOR |
| * | 7 | 538A0068 | | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 8 | 538A0075 | | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 9 | 4380031 | H M6X16 | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 10 | 538A0091 | | 3 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 11 | 538A0109 | | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 12 | 538A0044 | | 1 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| * | 13 | 538A0131 | | 1 | BRAS ESSUIE GL | WIPER ARM | WISCHERARM |
| * | 14 | 538A0132 | ⟷ 515 mm | 1 | BALAI ESSUIE GLACE | WIPER BLADE | WISCHERBLATT |
| * | 14 | 538A0407 | ⟷ 550 mm | 1 | BALAI ESSUIE GLACE | WIPER BLADE | WISCHERBLATT |
| * | 15 | 538A0065 | | 1 | MOTEUR ESSUIE GLACE | WIPER MOTOR | WISCHERMOTOR |
| * | 16 | 538A0067 | | 1 | BRAS ESSUIE GL | WIPER ARM | WISCHERARM |
| * | 17 | 538A0066 | | 1 | BALAI ESSUIE GLACE | WIPER BLADE | WISCHERBLATT |
| * | 18 | 538A0099 | | 1 | RESERVOIR EAU | WATER TANK | WASSERBEHAELTER |
| * | 19 | 538A0116 | ⟷ 5ML | SB | TUYAU | TUBE | ROHR |
| * | 20 | 538A0133 | | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| * | 21 | 538A0010 | | 1 | LAVE GLACE | WINDSHIELD WASH | SCHEIBENWAESCHER |
| * | 22 | 538A0095 | | 1 | PASSE-CLOISON | BULKHEAD GROMMET | DURCHGANG |
| * | 23 | 538A0049 | | 1 | LAVE GLACE | WINDSHIELD WASH | SCHEIBENWAESCHER |
| * | 24 | 4460025 | MU8 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 25 | 4410016 | H M8 | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 26 | 538A0115 | 39 | 1 | PHARE DE TRAVAIL | WORKING HEAD LIGHT | ARBEITSSCHEINWERFER |
| * | 27 | | NV | 1 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| * | 28 | 4380043 | 39 H M8X20 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 29 | 4460025 | 39 MU8 | 1 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| * | 30 | 4470014 | 39 W8 | 1 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| * | 31 | 538A0114 | 39 | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| * | 32 | 4380036 | 39 H M6X55 | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| * | 33 | 4450026 | 39 NYLSTOP M6 | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| * | 34 | 538A0438 | 12 V | 1 | PLAFONNIER | ROOF LIGHT | DECKENLEUCHTE |
| * | 35 | 538A0088 | | 1 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| * | 36 | 538A0023 | | 1 | ALLUME CIGARE | LIGHTER | ZIG ANZUENDER |
| * | 37 | 538A0130 | | 1 | ANTENNE | ANTENNA | ANTENNE |
| * | 38 | 538A0163 | | 1 | CONTACTEUR | SWITCH | SCHALTER |
| * | 39 | 6840122 | | PM | KIT: PHARE DE TRAVAIL AVANT | KIT: FRONT WORKING HEAD LIGHT | BAUSATZ:ARBEITS-SCHEINWERFER-VORNE |
| * | 40 | 5050027 | 39 | 1 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |

# CATALOGUE DE PIECES DE RECHANGE
# SPARE PARTS BOOK
# ERSATZTEILLISTE

**Répertoire alphanumérique**
**Numerical and alphabetical index**
**Alphabetischer numerischer index**

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 2260110 | 60 06 1A | 27 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 2270079 | 10 00 1A | 16 | ENTRETOISE ALTERNATEUR | BRACE ALTERNATOR | KLAMMERWECHSELSTRO-MERZEUGER |
| 2360057 | 70 30 1A | 19 | SOUPLISSO | LOOM | ISOLIERSCHLAUCH |
| 2360064 | 60 95 3A | 9 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| 2360066 | 60 44 1A | 14 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 2360084 | 60 44 1A | 22 | GAINE | SHEATH | HUELLE |
| | 60 46 1A | 19 | | | |
| 2360110 | 10 71 1A | 7 | FLEXIBLE CARBURANT | FUEL HOSE | KRAFTST.SCHLAUCH |
| 2360154 | 60 44 1A | 3 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 60 46 1A | 2 | | | |
| | 60 48 1A | 8 | | | |
| 2360155 | 60 27 6A | 4 | GAINE | SHEATH | HUELLE |
| 2380055 | 60 07 1A | 6 | CONTREPOIDS | COUNTER WEIGHT | GEGENGEWICHT |
| 2400096 | 60 10 1A | 4 | SABOT | SKID | KUFE |
| 2400097 | 60 12 1A | 4 | SABOT | SKID | KUFE |
| 2420010 | 01 20 1A | 9 | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| | 01 24 1A | 9 | | | |
| 2420120 | 01 21 1A | 7 | DENT | TOOTH | ZAHN |
| | 01 30 1A | 17 | | | |
| 2420121 | 01 21 1A | 9 | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| | 01 30 1A | 15 | | | |
| 2420124 | 01 21 1A | 8 | CLAVETTE | KEY | KEIL |
| | 01 30 1A | 16 | | | |
| 2420126 | 01 47 1A | 2 | DENT | TOOTH | ZAHN |
| 2420128 | 01 47 1A | 3 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| 2420134 | 01 20 1A | 11 | DENT | TOOTH | ZAHN |
| | 01 24 1A | 8 | | | |
| | 01 30 1A | 11 | | | |
| | 01 40 1A | 19 | | | |
| 2420135 | 01 30 1A | 9 | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| | 01 40 1A | 17 | | | |
| 2420152 | 01 47 1A | 4 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 2420153 | 01 47 1A | 9 | PORTE DENT | TOOTH HOLDER | ZAHNHALTER |
| 2502009 | 01 40 2A | 11 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| 3030088 | 60 27 1A | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3270266 | 60 56 1A | 12 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3270267 | 01 95 1A | 9 | PATTE D'ATTACHE | FASTENING LUGS | BEFESTIGUNGSCHLAUFEN |
| 3280088 | 01 60 1A | 10 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3280174 | 60 27 2A | 10 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 27 5A | 2 | | | |
| 3280175 | 01 40 1A | 28 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| | 60 27 1A | 23 | | | |
| | 60 27 3A | 2 | | | |
| | 60 27 6A | 2 | | | |
| | 60 27 7A | 1 | | | |
| | 60 27 8A | 2 | | | |
| 3280176 | 60 27 2A | 19 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3280177 | 60 27 2A | 12 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| | 60 27 3A | 6 | | | |
| | 60 27 5A | 5 | | | |
| 3280178 | 60 27 1A | 20 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| | 60 27 2A | 17 | | | |
| 3280179 | 60 27 1A | 11 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3280194 | 30 00 2A | 21 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3280239 | 60 27 3A | 4 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3280240 | 60 07 1A | 17 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER |
| 3280241 | 60 29 1A | 36 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 3280244 | 60 27 1A | 13 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3280261 | 60 27 1A | 6 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3280264 | 60 27 1A | 17 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| | 60 27 2A | 8 | | | |
| 3280265 | 60 27 1A | 16 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3280266 | 60 27 4A | 10 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3280267 | 60 27 4A | 3 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3280268 | 60 27 4A | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3280269 | 60 27 4A | 7 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3280274 | 60 27 1A | 27 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3280287 | 60 27 2A | 21 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3280368 | 70 16 1A | 14 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3280431 | 60 27 4A | 14 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3310180 | 01 20 1A | 13 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| | 01 21 1A | 4 | | | |
| | 01 22 1A | 10 | | | |
| | 01 47 1A | 8 | | | |
| 3310181 | 01 20 1A | 15 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| | 01 22 1A | 12 | | | |
| 3310182 | 01 20 1A | 17 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| | 01 22 1A | 14 | | | |
| | 01 30 1A | 6 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 01 40 1A | 21 | | | |
| | 01 43 1A | 5 | | | |
| | 01 45 1A | 6 | | | |
| 3310318 | 60 27 4A | 8 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3310410 | 60 27 1A | 22 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| | 60 27 2A | 1 | | | |
| 3310435 | 01 30 1A | 20 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 3310440 | 01 40 1A | 5 | LAME D'USURE | CUTTING EDGE | BLATT |
| 3310441 | 01 40 1A | 4 | LAME D'USURE | CUTTING EDGE | BLATT |
| 3320086 | 60 50 2A | 4 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3320087 | 60 50 3A | 24 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3320135 | 50 93 1A | 2 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3330062 | 60 06 1A | 7 | TRAPPE | HATCH | SCHAULOCH |
| 3340304 | 30 01 1A | 32 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 3340305 | 60 50 3A | 10 | ENTRETOISE SUPPORT DE GACHE | TRIGGER SUPP. SPACER | ABSTANDSTUECK/ TRAEGER/DRUECKER |
| 3340311 | 50 21 1A | 12 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3350044 | 50 26 1A | 5 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3350052 | 10 70 1A | 10 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 3350053 | 60 50 4A | 19 | TOLE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| 3350066 | 60 95 3A | 13 | SUPPORT CONDENSEUR | SUPPORT CONDENSER | STÜZKONDENSATOR |
| 3350082 | 60 95 3A | 8 | SUPPORT CONDENSEUR | SUPPORT CONDENSER | STÜZKONDENSATOR |
| 3350144 | 60 06 1A | 2 | TOLE ANTIRECYCLAGE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| 3360099 | 60 06 1A | 4 | TRAPPE | HATCH | SCHAULOCH |
| 3370091 | 60 52 1A | 32 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 3400021 | 10 10 1A | 6 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 3420856 | 60 33 1A | 8 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| | 60 35 1A | 8 | | | |
| 3530074 | 60 52 1A | 13 | EMBASE | BASE | GRUNDPLATTE |
| 3560585 | 60 06 1A | 15 | SUPPORT DE JOINT | SEALING CARRIER | DICHTUNGSTRAEGER |
| 3560591 | 60 52 1A | 20 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3560608 | 60 50 2A | 13 | PATTE D'ATTACHE | FASTENING LUGS | BEFESTIGUNGSCHLAUFEN |
| 3560696 | 60 52 1A | 20 .1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3560697 | 70 35 1A | 16 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3560735 | 60 06 1A | 16 | SUPPORT DE JOINT | SEALING CARRIER | DICHTUNGSTRAEGER |
| 3560736 | 60 50 4A | 12 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3560737 | 10 70 1A | 19 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| 3560742 | 60 27 1A | 12 | SUPPORT DE BRIDES | FLANGES SUPPORT | TRAEGER FLANCH |
| 3560749 | 60 52 1A | 31 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| 3560813 | 60 80 1A | 42 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3560873 | 10 60 1A | 15 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3560875 | 60 95 4A | 5 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3560878 | 60 27 8A | 17 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3560879 | 60 27 1A | 28 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| | 60 27 8A | 18 | | | |
| 3590257 | 70 35 1A | 10 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3590280 | 70 40 1A | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 3590285 | 70 68 1A | 2 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3600119 | 30 01 1A | 31 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3610307 | 30 22 1A | 1 | ARRET | STOP | ANSCHLAG |
| 3610312 | 60 04 1A | 33 | TOLE DE DETECTION | DETECTOR SCHIELD | SCHUTZBLECH DETEKTOR |
| 3610316 | 10 65 1A | 3 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3610317 | 60 06 1A | 3 | TOLE ANTIRECYCLAGE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| 3610321 | 60 95 3A | 22 | SUPPORT DÉSHYDRATEUR | SUPPORT DEHYDRATOR | STÜTZENTWÄSSERUNG-SMITTEL |
| 3610322 | 60 44 1A | 30 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3610324 | 60 80 1A | 12 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3610326 | 60 50 4A | 17 | BARRETTE | STRAP | LASCHE |
| 3610618 | 10 65 1A | 16 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| 3610620 | 10 40 1A | 12 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3610636 | 10 65 1A | 5 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| 3610728 | 10 60 1A | 7 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3610734 | 60 48 1A | 2 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3610763 | 10 30 1A | 17 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3610766 | 01 95 2A | 1 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 3630444 | 60 04 1A | 31 | PLAQUE DE FERMETURE | CLOSURE PLATE | PLATTE (SCHLIESSEN) |
| 3630470 | 60 33 1A | 19 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| | 60 35 1A | 19 | | | |
| 3630528 | 10 60 1A | 10 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| 3670141 | 60 07 1A | 13 | TOLE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| 3670143 | 60 50 3A | 15 | SUPPORT DE GACHE | TRIGGER SUPPORT | TRAEGER/DRUECKER |
| 3670154 | 01 40 1A | 10 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| 3670160 | 10 60 1A | 19 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3680066 | 60 80 1A | 21 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 3680117 | 60 56 1A | 13 | BRAS PIVOT | SWIVEL ARM | SCHWENKARM |
| 3730077 | 50 66 1A | 2 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 3740035 | 01 60 1A | 4 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 3750071 | 60 07 1A | 24 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 3750074 | 01 40 1A | 14 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 3750075 | 01 40 1A | 13 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3750076 | 01 40 1A | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 3770054 | 60 52 1A | 28 | TIGE | BAR | STANGE |
| 3780074 | 60 04 1A | 19 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 3780090 | 01 50 1A | 5 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 3780097 | 60 33 1A | 16 | CONE | CONE | KEGEL |
| | 60 35 1A | 16 | | | |
| 3780098 | 60 04 1A | 5 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 3780099 | 60 04 1A | 6 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 3780192 | 60 50 5A | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 3780207 | 60 33 1A | 13 | TIGE | BAR | STANGE |
| | 60 35 1A | 13 | | | |
| 3830127 | 01 20 1A | 14 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| | 01 21 1A | 6 | | | |
| | 01 22 1A | 11 | | | |
| | 01 47 1A | 6 | | | |
| 3830128 | 01 20 1A | 16 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| | 01 22 1A | 13 | | | |
| 3830129 | 01 20 1A | 18 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| | 01 22 1A | 15 | | | |
| | 01 30 1A | 5 | | | |
| | 01 40 1A | 22 | | | |
| | 01 43 1A | 6 | | | |
| | 01 45 1A | 4 | | | |
| 3830310 | 01 30 1A | 7 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| 3830311 | 01 30 1A | 12 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| 3830312 | 01 40 1A | 24 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| 3830313 | 01 40 1A | 23 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| 3830411 | 01 60 1A | 11 | GRILLE | GRATE | ROST |
| 3830412 | 01 60 1A | 9 | GRILLE | GRATE | ROST |
| 3830598 | 60 08 1A | 1 | MARCHEPIED | STEP | TRITTBRETT |
| 3830635 | 60 50 5A | 4 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 3830725 | 01 50 1A | 9 | PLATINE | DECK | PLATTE |
| 3830727 | 01 52 1A | 2 | PLATINE COURTE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE KURZ |
| 3830730 | 01 51 1A | 1 | PLATINE | DECK | PLATTE |
| 3830772 | 50 14 1A | 11 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3830791 | 01 47 1A | 11 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| 3830905 | 60 04 1A | 1 | CHASSIS AVANT | FRONT FRAME | VORDER FAHRGESTELL |
| 3830913 | 50 42 1A | 8 | BUTEE JOINT TOURNANT | CATCH | FALLE |
| 3830917 | 10 30 1A | 9 | SUPP. MOTEUR (AR.D.) | ENGINE CARRIER (R.R) | MOTORTRAEGER (H.R) |
| 3830918 | 10 30 1A | 12 | SUPP.MOTEUR (AV.D.) | ENGINE CARRIER (F.R) | MOTORTRAEGER (V.R) |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3830919 | 10 30 1A | 8 | SUPP. MOTEUR (AR.G.) | ENGINE CARRIER (R.L) | MOTORTRAEGER (H.L) |
| 3830923 | 60 50 4A | 1 | AILE | WING | FLUEGEL |
| 3830924 | 60 50 4A | 2 | AILE | WING | FLUEGEL |
| 3830939 | 60 50 5A | 1 | ARCEAU | CORD | BUGEL |
| 3830944 | 21 40 1A | 7 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| 3830945 | 10 70 1A | 32 | ORIFICE REMPLISSAGE | FILLER NECK | EINFUELLSTUTZEN |
| 3830954 | 60 50 3A | 2 | ARCEAU | CORD | BUGEL |
| 3830977 | 60 07 1A | 20 | BOITE A GRAISSE | GREASE BOX | SCHMIERBÜCHSE |
| 3830980 | 50 16 1A | 6 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 3830981 | 60 52 1A | 10 | EQUERRE | ANGLE | WINKEL |
| 3831007 | 30 22 1A | 6 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3831031 | 01 95 1A | 8 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3831032 | 01 95 1A | 1 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| 3831071 | 60 52 1A | 33 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3831100 | 01 95 1A | 5 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 3831115 | 60 07 1A | 1 | TOURELLE | TOWER | OBERWAGEN |
| 3831143 | 60 04 1A | 2 | CHASSIS ARRIERE | REAR FRAME | HINTER FAHRGESTELL |
| 3831155 | 60 80 1A | 13 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3831159 | 60 56 1A | 16 | CHARNIERE | HINGE | SCHARNIER |
| 3831170 | 60 80 1A | 4 | PLANCHER | FLOOR | BODENBELAG |
| 3831171 | 60 80 1A | 15 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| 3831174 | 60 50 4A | 6 | SUPPORT (CAPOT ARRIERE FIXE) | SUPPORT (REAR STRAIGHT HOOD) | TRAEGER (HINTER HAUBE FEST) |
| 3831191 | 01 30 1A | 13 | GODET CHARGEUR | LOADER BUCKET | LADESCHAUFFEL |
| 3831234 | 40 10 1A | 15 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3831346 | 01 95 1A | 7 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| | 01 95 2A | 3 | | | |
| 3831359 | 01 95 1A | 4 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| | 01 95 2A | 5 | | | |
| 3831385 | 10 30 1A | 1 | SUPP. MOTEUR (AV.G.) | ENGINE CARRIER (F.L) | MOTORTRAEGER (V.L) |
| 3831391 | 10 10 1A | 3 | TUBULURE D'ECHAPPEMENT | BREATHER TUBE NECK | ENTLÜFTUNGSROHRSTUT-ZEN |
| 3831643 | 60 88 1A | 11 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3831644 | 60 86 1A | 11 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3831768 | 01 50 1A | 2 | PLATINE | DECK | PLATTE |
| 3831769 | 01 60 1A | 2 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3831903 | 01 43 1A | 7 | PLATINE ROTATIVE | PLATINIZE ROTARY | PLATIN ROTIEREND |
| 3831925 | 01 30 1A | 19 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 3831945 | 60 33 1A | 5 | COULISSEAU | SLIDER BEARING | GLEITLAGER |
| | 60 35 1A | 5 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3831962 | 01 40 1A | 6 | MACHOIRE SANS DENTS | JAW WITHOUT THEETH | BACKE OHNE ZAEHNEN |
| 3831977 | 60 25 1A | 13 | BIELLE CONNECTION | CONNECTING LINK | VERBINDUNGSSTANGE |
| 3831978 | 60 25 1A | 14 | BIELLE CONNECTION | CONNECTING LINK | VERBINDUNGSSTANGE |
| 3832108 | 01 63 1A | 5 | FLECHE GRUE | CRANE BOOM | KRANAUSLEGER |
| 3832223 | 60 33 1A | 18 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| 3832283 | 60 80 1A | 29 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3832284 | 60 80 1A | 43 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| 3832360 | 10 60 1A | 3 | VIROLE | FERRULE | ZWINGE |
| 3832363 | 10 65 1A | 12 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3832364 | 60 50 4A | 7 | SUPPORT (CAPOT ARRIERE FIXE) | SUPPORT (REAR STRAIGHT HOOD) | TRAEGER (HINTER HAUBE FEST) |
| 3832365 | 60 06 1A | 1 | BERCEAU | CRADLE | WIEGE |
| 3832366 | 10 20 1A | 17 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 3832408 | 01 46 1A | 6 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| 3832410 | 01 24 1A | 6 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| | 01 25 1A | 6 | | | |
| 3832414 | 01 24 1A | 7 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| | 01 25 1A | 7 | | | |
| 3832452 | 01 21 1A | 12 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| 3832579 | 10 20 1A | 1 | RENVOI D'ANGLE | ANGLE DRIVE | WINKELGETRIEBE |
| 3832599 | 60 52 1A | 26 | CAPOT PLANCHER HYDR. | HOOD (HYDR. FLOOR) | HAUBE (HYDRAULIK BODENBELAG) |
| 3832600 | 60 35 1A | 18 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| 3832644 | 01 95 1A | 3 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| 3832645 | 01 95 1A | 2 | FOURREAU | SLEEVE | HUELSE |
| 3832648 | 60 07 1A | 9 | PLANCHER HYDRAULIQUE | HYDRAULIC FLOOR | HYDRAULIK BODENBELAG |
| 3838007 | 01 45 1A | 1 | GODET CURAGE | DITCH CLEANING BCKT | GRABENRAEUMLOEFFEL |
| 3838008 | 01 45 1A | 2 | GODET CURAGE | DITCH CLEANING BCKT | GRABENRAEUMLOEFFEL |
| 3838009 | 01 43 1A | 1 | GODET TRAPEZOÏDAL ORIENTABLE | SWIVELLING TRAPEZOIDAL BUCKET | SCHWENKBARER TRAPEZLOEFFEL |
| 3838011 | 01 52 1A | 1 | PLATINE COURTE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE KURZ |
| 3838012 | 01 52 1A | 4 | RALLONGE | EXTENSION | VERLAENGERUNG |
| 3838013 | 01 51 1A | 2 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |
| 3838014 | 01 51 1A | 3 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |
| 3838015 | 01 51 1A | 4 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |
| 3838016 | 01 51 1A | 5 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |
| 3838017 | 01 20 1A | 12 | PLAT D'ATTACHE | DISH OF FASTENER | BEFESTIGUNGSTELLER |
| | 01 21 1A | 5 | | | |
| | 01 22 1A | 9 | | | |
| | 01 30 1A | 4 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 01 40 1A | 20 | | | |
| | 01 43 1A | 4 | | | |
| | 01 45 1A | 5 | | | |
| | 01 47 1A | 7 | | | |
| 3838018 | 01 52 1A | 3 | PLATINE LONGUE | ADAPTING PLATE LONG | ANBAUPLATTE LANG |
| 3838019 | 01 51 1A | 6 | PLATINE | ADAPTING PLATE | ANBAUPLATTE |
| 3838020 | 01 22 1A | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3838021 | 01 22 1A | 2 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3838022 | 01 22 1A | 3 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3838023 | 01 22 1A | 4 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3838024 | 01 22 1A | 5 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3838071 | 01 30 1A | 2 | GODET CHARGEUR | LOADER BUCKET | LADESCHAUFFEL |
| 3838074 | 01 45 1A | 15 | GODET CURAGE | DITCH CLEANING BCKT | GRABENRAEUMLOEFFEL |
| 3838312 | 01 46 1A | 1 | GODET CURAGE | DITCH CLEANING BCKT | GRABENRAEUMLOEFFEL |
| 3838313 | 01 25 1A | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3838314 | 01 25 1A | 2 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3838315 | 01 25 1A | 3 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3838316 | 01 25 1A | 4 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3838317 | 01 25 1A | 5 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 3870052 | 50 62 1A | 8 | BAGUE | BUSH | RING |
| | 50 64 1A | 6 | | | |
| 3870074 | 60 25 1A | 6 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 3870085 | 60 25 1A | 2 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 3870146 | 60 10 1A | 2 | BAGUE | BUSH | RING |
| | 60 12 1A | 2 | | | |
| 3870203 | 01 40 2A | 6 | BAGUE | BUSH | RING |
| 3870254 | 50 64 1A | 4 | BAGUE | BUSH | RING |
| 3870285 | 60 25 1A | 3 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 3870308 | 50 50 1A | 19 | BAGUE | BUSH | RING |
| | 50 52 1A | 19 | | | |
| 3870309 | 60 25 1A | 9 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 3870310 | 60 29 1A | 42 | BAGUE D'ARRET | SNAP RING | SPRENGRING |
| 3870354 | 01 40 1A | 3 | BAGUE | BUSH | RING |
| 3880080 | 60 25 1A | 8 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 3880090 | 60 33 1A | 17 | FRETTE | HOOP | EISENRING |
| | 60 35 1A | 17 | | | |
| 3890020 | 60 10 1A | 11 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| | 60 12 1A | 11 | | | |
| 3890023 | 60 29 1A | 7 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| 3890025 | 60 29 1A | 8 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3890049 | 60 29 1A | 22 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| 3900012 | 60 29 1A | 54 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 3900013 | 60 29 1A | 55 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 3900014 | 60 29 1A | 62 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| 3920068 | 70 04 1A | 4 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 3920113 | 10 65 1A | 2 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 3920115 | 60 06 1A | 29 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 3930128 | 60 29 1A | 47 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 3950017 | 60 04 1A | 26 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 3950020 | 50 66 1A | 5 | BAGUE | BUSHING | BUCHSE |
| 3950037 | 50 66 1A | 1 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 3970129 | 60 33 1A | 4 | PATIN | SKID | KUFE |
| | 60 35 1A | 4 | | | |
| 4040030 | 21 00 1A | 6 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040033 | 01 70 1A | 14 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 50 09 1A | 2 | | | |
| | 50 11 1A | 14 | | | |
| | 50 14 1A | 9 | | | |
| | 50 15 1A | 18 | | | |
| | 50 16 1A | 8 | | | |
| 4040037 | 21 00 1A | 3 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 50 00 1A | 13 | | | |
| 4040038 | 50 00 1A | 19 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040080 | 40 70 1A | 6 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| | 50 80 1A | 13 | | | |
| 4040096 | 50 38 1A | 14 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040107 | 70 04 1A | 5 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040108 | 50 38 1A | 43 .0 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040134 | 40 80 1A | 10 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040135 | 40 80 1A | 9 | RONDELLE ANTI-EXTRU. | BACK-UP RING | STUETZRING |
| 4040253 | 60 95 3A | 19 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040254 | 60 95 3A | 4 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040255 | 60 95 3A | 2 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040292 | 50 50 1A | 23 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 50 52 1A | 23 | | | |
| | 50 64 1A | 18 | | | |
| 4040295 | 50 38 1A | 40 .0 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040296 | 50 38 1A | 42 .0 | ANTI-EXTRUSION | THRUST RING | STÜTZRING |
| 4040297 | 50 38 1A | 41 .0 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040301 | 50 38 1A | 44 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4040303 | 21 10 2A | 5 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040314 | 50 46 1A | 8 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040319 | 50 66 1A | 8 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 4040320 | 50 50 1A | 24 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 50 52 1A | 24 | | | |
| | 50 64 1A | 20 | | | |
| 4090223 | 60 29 1A | 29 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090233 | 60 29 1A | 6 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090234 | 60 29 1A | 5 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090243 | 60 29 1A | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090246 | 60 04 1A | 15 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090252 | 60 10 1A | 8 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| | 60 12 1A | 8 | | | |
| 4090255 | 60 04 1A | 14 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090322 | 60 10 1A | 6 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| | 60 12 1A | 6 | | | |
| 4090436 | 60 29 1A | 19 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090437 | 60 29 1A | 24 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090438 | 60 29 1A | 37 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090441 | 60 29 1A | 28 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090442 | 60 29 1A | 32 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090443 | 60 29 1A | 3 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090446 | 60 10 1A | 9 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| | 60 12 1A | 9 | | | |
| 4090448 | 60 10 1A | 7 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| | 60 12 1A | 7 | | | |
| 4090449 | 60 29 1A | 48 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090450 | 60 29 1A | 30 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090471 | 60 29 1A | 23 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090472 | 60 29 1A | 46 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090473 | 60 29 1A | 45 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090474 | 60 29 1A | 31 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090530 | 60 29 1A | 58 .00 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090531 | 60 29 1A | 1 .00 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090544 | 60 29 1A | 4 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090548 | 60 29 1A | 58 .01 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4090549 | 60 29 1A | 1 .01 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 4100012 | 50 48 1A | 4 | BILLE | BALL | KUGEL |
| 4100016 | 40 70 1A | 4 | SIEGE | SEAT | SITZ |
| | 50 80 1A | 11 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4100017 | 40 70 1A | 5 | BILLE | BALL | KUGEL |
| | 50 80 1A | 12 | | | |
| 4100018 | 40 80 1A | 7 | CLAPET | NON RETURN VALVE | RUECKSCHL.VENTIL |
| 4100033 | 50 80 1A | 15 | CLAPET | NON RETURN VALVE | RUECKSCHL.VENTIL |
| 4130017 | 10 20 1A | 15 | CÂBLE DE COMMANDE | CONTROL CABLE | AUFTRAGSKABEL |
| 4190596 | 01 40 2A | 17 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4190621 | 21 40 1A | 15 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4190893 | 21 00 1A | 17 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4190900 | 50 00 1A | 14 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4190927 | 50 00 1A | 23 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4190944 | 50 00 1A | 7 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4191019 | 50 00 1A | 16 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4191332 | 60 78 3A | 7 | FLEXIBLE EAU CHAUFFAGE | HOSE (WATER HEATER) | SCHLAUCH (HEIZUNG - WASSER) |
| 4192274 | 50 16 1A | 14 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192276 | 30 00 1A | 20 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 08 1A | 4 | | | |
| 4192280 | 30 00 1A | 18 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 30 00 1A | 19 | | | |
| | 50 10 1A | 4 | | | |
| | 50 12 1A | 9 | | | |
| 4192281 | 50 10 1A | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192282 | 50 21 1A | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192284 | 50 26 1A | 3 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192285 | 50 03 1A | 6 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 07 1A | 22 | | | |
| | 50 08 1A | 6 | | | |
| | 50 27 1A | 15 | | | |
| 4192297 | 40 01 1A | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192298 | 30 00 1A | 21 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192317 | 50 20 2A | 3 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192363 | 50 14 1A | 15 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192484 | 30 00 2A | 17 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 20 1A | 6 | | | |
| 4192485 | 50 02 1A | 4 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192487 | 50 07 1A | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192488 | 30 00 2A | 18 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 02 1A | 3 | | | |
| 4192498 | 50 14 1A | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192499 | 30 00 1A | 3 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 30 00 2A | 10 | | | |
| | 40 01 1A | 3 | | | |
| 4192500 | 50 12 1A | 8 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192501 | 40 00 1A | 6 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 08 1A | 8 | | | |
| 4192509 | 50 02 1A | 5 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192533 | 50 26 1A | 15 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192553 | 40 01 1A | 11 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192556 | 50 18 1A | 11 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192571 | 50 02 1A | 6 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 20 1A | 23 | | | |
| 4192572 | 50 08 1A | 5 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192577 | 30 00 1A | 23 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 08 1A | 7 | | | |
| 4192578 | 50 13 1A | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192586 | 21 00 1A | 9 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 30 00 2A | 16 | | | |
| | 50 16 1A | 15 | | | |
| 4192589 | 50 03 1A | 5 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192593 | 50 14 1A | 14 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192603 | 30 00 2A | 12 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192604 | 50 20 1A | 5 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192605 | 50 18 1A | 12 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192608 | 50 09 1A | 23 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 15 1A | 13 | | | |
| 4192609 | 50 07 1A | 4 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192610 | 50 09 1A | 11 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192611 | 40 01 1A | 9 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 13 1A | 4 | | | |
| 4192612 | 50 07 1A | 6 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192613 | 50 07 1A | 12 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192614 | 30 00 1A | 7 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192617 | 50 18 1A | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192618 | 50 18 1A | 9 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192619 | 50 10 1A | 15 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192622 | 50 21 1A | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192651 | 50 00 1A | 38 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192698 | 50 18 1A | 2 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192776 | 50 26 1A | 12 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4192802 | 50 18 1A | 6 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | |
|---|---|---|---|---|
| 4192803 | 50 18 1A | 5 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4192804 | 50 27 1A | 18 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4192805 | 50 18 1A | 7 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4193016 | 30 00 2A | 11 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4193137 | 60 78 3A | 3 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4193138 | 60 78 3A | 4 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194006 | 40 01 1A | 20 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194060 | 30 00 2A | 1 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194101 | 40 00 1A | 12 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| | 50 03 1A | 3 | | |
| | 50 07 1A | 9 | | |
| 4194118 | 50 00 1A | 33 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194119 | 40 00 1A | 16 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194120 | 40 00 1A | 18 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194123 | 50 00 1A | 34 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194129 | 50 07 1A | 11 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194142 | 01 40 2A | 14 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194143 | 01 40 2A | 10 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194144 | 01 40 2A | 12 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194145 | 01 40 2A | 13 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194159 | 40 00 1A | 13 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194163 | 50 07 1A | 19 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194221 | 50 27 1A | 11 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4194222 | 50 27 1A | 9 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4195639 | 50 13 1A | 10 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| | 50 15 1A | 9 | | |
| | 50 20 1A | 10 | | |
| 4195641 | 50 13 1A | 5 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4195659 | 50 11 1A | 11 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4195663 | 50 12 1A | 1 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4195707 | 50 15 1A | 15 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4195709 | 50 09 1A | 6 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| | 50 09 1A | 7 | | |
| 4195711 | 40 01 1A | 13 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4195712 | 50 11 1A | 1 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| 4195713 | 50 11 1A | 7 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |
| | 50 13 1A | 13 | | |
| | 50 15 1A | 3 | | |
| | 50 20 1A | 8 | | |
| 4195715 | 01 70 1A | 19 | FLEXIBLE | HOSE SCHLAUCH |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4195716 | 01 70 1A | 7 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4195717 | 01 70 1A | 8 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| | 50 20 1A | 12 | | | |
| 4195718 | 01 70 1A | 16 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4195719 | 50 16 1A | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4195723 | 01 70 1A | 6 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4195731 | 40 00 1A | 9 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4195732 | 40 01 1A | 12 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4195837 | 50 00 1A | 5 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4195860 | 50 15 1A | 14 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4196103 | 50 00 1A | 25 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4196135 | 50 27 1A | 6 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4196136 | 50 27 1A | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4197028 | 21 00 1A | 12 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4197029 | 21 00 1A | 15 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4197030 | 21 00 1A | 1 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4197031 | 21 00 1A | 8 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4198003 | 50 20 1A | 21 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4198063 | 50 00 1A | 15 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4198075 | 50 00 1A | 10 | FLEXIBLE | HOSE | SCHLAUCH |
| 4199231 | 10 70 1A | 11 | DURIT DE REMPLISSAGE | HOSE (FILLING) | SCHLAUCH (FÜLLEN) |
| 4199232 | 10 70 1A | 15 | TUYAU DE GASOIL (NIVEAU) | FUEL PIPE (LEVEL) | KRAFTSTOFFROHR (FULLSTANDSMESSER) |
| 4199314 | 60 95 3A | 11 | TUYAU RÉFRIGÈRANT | RÉFRIGÈRANT HOSE | REFRIGERANT SCHLAUCH |
| 4199315 | 60 95 3A | 20 | TUYAU RÉFRIGÈRANT | RÉFRIGÈRANT HOSE | REFRIGERANT SCHLAUCH |
| 4199316 | 60 95 3A | 5 | TUYAU RÉFRIGÈRANT | RÉFRIGÈRANT HOSE | REFRIGERANT SCHLAUCH |
| 4199317 | 60 95 3A | 3 | TUYAU RÉFRIGÈRANT | RÉFRIGÈRANT HOSE | REFRIGERANT SCHLAUCH |
| 4199447 | 10 65 1A | 17 | DURIT SORTIE POMPE A EAU | DURIT (OUT PUT) WATER PUMP | HOSE (AUSGANG) WASSERPUMPE |
| 4199448 | 10 65 1A | 20 | DURIT ENTRÉE POMPE A EAU | DURIT (ENTRANCE) WATER PUMP | HOSE (EINGANG) WASSERPUMPE |
| 4199449 | 10 65 1A | 22 | DURIT | HOSE | SCHLAUCH |
| 4199450 | 10 40 1A | 7 | DURIT | HOSE | SCHLAUCH |
| 4199451 | 10 70 1A | 38 | TUYAU GASOIL ALIMENTATION MOTEUR | GASOIL PIPE (ENGINE SUPPLY) | RÖHR (SPEISE DES MOTORS) |
| 4199452 | 10 70 1A | 26 | TUYAU GASOIL ALIMENTATION MOTEUR | GASOIL PIPE (ENGINE SUPPLY) | RÖHR (SPEISE DES MOTORS) |
| 4199453 | 10 70 1A | 22 | TUYAU GASOIL (RETOUR DES INJECTEURS) | FUEL PIPE (INJECTORS RETURN) | RÖHR (RÜCKLAUF VON DEN EINSPRITZDUSEN) |
| 4199472 | 10 70 1A | 36 | FLEXIBLE CARBURANT | FUEL HOSE | KRAFTST.SCHLAUCH |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4199481 | 10 70 1A | 25 | TUYAU GASOIL (RETOUR DES INJECTEURS) | FUEL PIPE (INJECTORS RETURN) | RÖHR (RÜCKLAUF VON DEN EINSPRITZDUSEN) |
| 4199482 | 10 00 1A | 5 | TUYAU | TUBE | ROHR |
| 4200014 | 60 25 1A | 20 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 4240002 | 60 52 1A | 23 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4240010 | 30 22 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4240016 | 01 45 1A | 9 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4240018 | 01 45 1A | 13 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 01 45 1A | 18 | | | |
| | 01 46 1A | 4 | | | |
| 4250046 | 70 58 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4250047 | 60 80 1A | 39 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4280030 | 10 20 1A | 11 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4280034 | 40 40 1A | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 40 42 1A | 5 | | | |
| 4280035 | 50 56 1A | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4280038 | 30 00 2A | 22 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290005 | 30 20 1A | 9 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 71 1A | 9 | | | |
| | 60 80 1A | 22 | | | |
| 4290007 | 50 46 1A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 76 1A | 11 | | | |
| | 50 78 1A | 11 | | | |
| | 60 86 1A | 3 | | | |
| | 60 88 1A | 3 | | | |
| | 70 30 1A | 14 | | | |
| 4290008 | 60 27 6A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290009 | 60 27 2A | 13 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 52 1A | 29 | | | |
| 4290012 | 60 27 3A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290013 | 40 10 1A | 21 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 75 1A | 13 | | | |
| | 60 27 7A | 3 | | | |
| | 60 95 4A | 7 | | | |
| 4290014 | 10 20 1A | 13 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290015 | 60 27 1A | 7 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 27 2A | 15 | | | |
| | 60 27 5A | 3 | | | |
| 4290016 | 10 30 1A | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 42 1A | 2 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 27 1A | 32 | | | |
| | 60 33 1A | 14 | | | |
| | 60 35 1A | 14 | | | |
| | 60 71 1A | 29 | | | |
| | 60 86 1A | 23 | | | |
| 4290017 | 10 70 1A | 29 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 42 1A | 9 | | | |
| | 60 27 8A | 19 | | | |
| 4290019 | 10 40 1A | 13 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 27 8A | 8 | | | |
| | 60 95 4A | 6 | | | |
| 4290022 | 10 10 1A | 7 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 10 50 1A | 4 | | | |
| | 40 50 1A | 2 | | | |
| | 60 27 8A | 12 | | | |
| 4290026 | 10 50 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 00 1A | 12 | | | |
| 4290028 | 40 30 1A | 20 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290033 | 21 00 1A | 7 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 27 1A | 14 | | | |
| | 60 27 2A | 2 | | | |
| 4290040 | 60 04 1A | 11 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290042 | 21 00 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290043 | 60 04 1A | 21 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290047 | 60 06 1A | 11 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290056 | 40 30 1A | 36 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 04 1A | 27 | | | |
| 4290061 | 50 00 1A | 20 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290065 | 21 30 1A | 31 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290074 | 50 42 1A | 16 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 27 4A | 6 | | | |
| 4290077 | 60 95 4A | 1 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 70 40 1A | 15 | | | |
| 4290081 | 50 10 1A | 9 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 12 1A | 4 | | | |
| | 60 27 1A | 10 | | | |
| | 60 27 2A | 7 | | | |
| | 60 27 8A | 3 | | | |
| 4290082 | 60 50 5A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 52 1A | 18 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 80 1A | 35 | | | |
| 4290086 | 01 70 1A | 15 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 09 1A | 3 | | | |
| | 50 11 1A | 12 | | | |
| | 50 15 1A | 16 | | | |
| 4290088 | 10 50 1A | 7 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 56 1A | 14 | | | |
| 4290095 | 50 26 1A | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 46 1A | 18 | | | |
| 4290101 | 50 48 1A | 13 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 06 1A | 21 | | | |
| 4290112 | 60 27 4A | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290117 | 50 80 1A | 9 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 44 1A | 26 | | | |
| 4290118 | 40 80 1A | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 27 4A | 9 | | | |
| 4290128 | 10 71 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 30 22 1A | 4 | | | |
| 4290130 | 50 89 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 46 1A | 15 | | | |
| 4290135 | 60 27 1A | 9 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 27 2A | 3 | | | |
| | 60 27 7A | 4 | | | |
| 4290142 | 60 52 1A | 34 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290144 | 01 70 1A | 20 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 27 3A | 7 | | | |
| | 60 27 5A | 6 | | | |
| 4290155 | 60 27 1A | 26 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 70 04 1A | 2 | | | |
| 4290156 | 50 14 1A | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 16 1A | 10 | | | |
| 4290159 | 60 27 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 27 2A | 4 | | | |
| 4290164 | 50 56 1A | 20 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290168 | 70 03 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 70 16 1A | 15 | | | |
| 4290179 | 60 29 1A | 60 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290183 | 60 80 1A | 19 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4290188 | 60 29 1A | 59 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 33 1A | 15 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 35 1A | 15 | | | |
| 4290199 | 60 80 1A | 11 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4300021 | 10 70 1A | 7 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 80 1A | 5 | | | |
| | 70 68 1A | 3 | | | |
| 4300028 | 10 20 1A | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4300035 | 60 80 1A | 14 | VIS A AILETTES | WINGBOLT | FLUEGELSCHRAUBE |
| 4310005 | 60 50 4A | 3 | BOULON | BOLT | SCHRAUBENBOLZEN |
| 4370008 | 10 60 1A | 17 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4370042 | 60 18 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4370043 | 60 07 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4370044 | 60 07 1A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4370047 | 60 29 1A | 43 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4370071 | 60 07 1A | 7 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4370081 | 50 34 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380021 | 10 70 1A | 33 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 70 30 1A | 8 | | | |
| | 70 35 1A | 26 | | | |
| 4380022 | 60 80 1A | 47 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380025 | 50 07 1A | 15 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 21 1A | 13 | | | |
| 4380027 | 30 30 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 50 84 1A | 13 | | | |
| 4380030 | 10 65 1A | 26 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380031 | 60 06 1A | 24 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 73 1A | 50 | | | |
| | 60 78 1A | 20 | | | |
| | 60 95 1A | 20 | | | |
| | 70 70 1A | 9 | | | |
| 4380032 | 60 52 1A | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 80 1A | 46 | | | |
| 4380033 | 01 95 2A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 50 3A | 4 | | | |
| | 60 52 1A | 4 | | | |
| | 60 56 1A | 20 | | | |
| 4380034 | 60 56 1A | 11 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 73 1A | 45 | | | |
| 4380035 | 60 71 1A | 41 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380036 | 70 70 1A | 32 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380037 | 60 07 1A | 22 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4380040 | 40 60 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380042 | 01 95 2A | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 10 30 1A | 19 | | | |
| | 10 70 1A | 20 | | | |
| | 60 06 1A | 9 | | | |
| | 60 50 4A | 14 | | | |
| | 60 80 1A | 45 | | | |
| 4380043 | 10 60 1A | 13 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 21 00 1A | 24 | | | |
| | 40 10 1A | 16 | | | |
| | 40 70 1A | 7 | | | |
| | 50 80 1A | 21 | | | |
| | 50 88 1A | 7 | | | |
| | 60 04 1A | 25 | | | |
| | 60 06 1A | 17 | | | |
| | 60 07 1A | 14 | | | |
| | 60 27 8A | 15 | | | |
| | 60 48 1A | 3 | | | |
| | 60 50 3A | 22 | | | |
| | 60 52 1A | 11 | | | |
| | 60 73 1A | 32 | | | |
| | 60 73 1A | 42 | | | |
| | 60 78 1A | 15 | | | |
| | 60 80 1A | 24 | | | |
| | 60 95 1A | 15 | | | |
| | 60 95 3A | 15 | | | |
| | 70 35 1A | 30 | | | |
| | 70 70 1A | 28 | | | |
| 4380044 | 10 40 1A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 21 40 1A | 8 | | | |
| | 50 93 1A | 6 | | | |
| | 60 06 1A | 18 | | | |
| | 60 48 1A | 6 | | | |
| | 60 50 2A | 6 | | | |
| | 60 50 4A | 11 | | | |
| | 60 52 1A | 21 | | | |
| | 60 65 1A | 5 | | | |
| | 60 69 1A | 7 | | | |
| | 60 95 3A | 1 | | | |
| | 70 35 1A | 17 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 70 35 1A | 11 | | | |
| | 70 35 1A | 29 | | | |
| 4380045 | 01 95 1A | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 10 40 1A | 2 | | | |
| | 60 06 1A | 30 | | | |
| | 60 50 3A | 11 | | | |
| | 60 50 4A | 22 | | | |
| | 60 52 1A | 36 | | | |
| | 60 95 3A | 24 | | | |
| | 70 40 1A | 9 | | | |
| 4380046 | 01 40 1A | 29 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 50 3A | 19 | | | |
| | 60 61 1A | 17 | | | |
| | 60 71 1A | 13 | | | |
| | 60 78 1A | 2 | | | |
| | 60 95 1A | 2 | | | |
| 4380047 | 60 50 2A | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 50 3A | 7 | | | |
| | 60 84 3A | 20 | | | |
| 4380048 | 60 27 2A | 24 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 27 8A | 5 | | | |
| 4380049 | 70 64 1A | 18 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380050 | 01 95 1A | 10 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 30 01 1A | 28 | | | |
| | 60 80 1A | 26 | | | |
| 4380051 | 01 40 1A | 15 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380052 | 10 60 1A | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 10 70 1A | 40 | | | |
| | 21 60 1A | 7 | | | |
| | 40 10 1A | 6 | | | |
| | 60 33 1A | 21 | | | |
| | 60 35 1A | 21 | | | |
| | 60 50 5A | 5 | | | |
| 4380054 | 10 20 1A | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 10 65 1A | 6 | | | |
| | 60 04 1A | 30 | | | |
| | 60 07 1A | 21 | | | |
| | 70 40 1A | 13 | | | |
| 4380055 | 10 30 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 10 60 1A | 11 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 21 40 1A | 2 | | | |
| | 60 44 1A | 29 | | | |
| | 60 50 4A | 8 | | | |
| | 60 73 1A | 36 | | | |
| 4380056 | 10 10 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 10 65 1A | 11 | | | |
| | 10 70 1A | 47 | | | |
| 4380057 | 60 06 1A | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380058 | 10 00 1A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380060 | 60 33 1A | 10 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 35 1A | 10 | | | |
| 4380061 | 50 38 1A | 35 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380065 | 60 07 1A | 18 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 56 1A | 17 | | | |
| | 60 73 1A | 39 | | | |
| 4380067 | 50 42 1A | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 04 1A | 35 | | | |
| | 60 44 1A | 31 | | | |
| 4380068 | 01 60 1A | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 01 60 1A | 13 | | | |
| 4380069 | 10 30 1A | 16 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 56 1A | 7 | | | |
| 4380070 | 10 30 1A | 13 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 65 1A | 7 | | | |
| 4380075 | 60 29 1A | 34 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380087 | 10 30 1A | 10 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380089 | 60 10 1A | 16 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 12 1A | 16 | | | |
| 4380094 | 60 56 1A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380095 | 10 30 1A | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 21 10 1A | 3 | | | |
| | 60 07 1A | 10 | | | |
| 4380118 | 60 04 1A | 38 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380220 | 50 00 1A | 40 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380314 | 50 86 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380330 | 10 70 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380356 | 01 43 1A | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380365 | 50 93 1A | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380402 | 60 07 1A | 26 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4380411 | 60 27 1A | 29 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 27 8A | 22 | | | |
| 4380421 | 50 00 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 4400021 | 60 04 1A | 9 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| | 60 10 1A | 10 | | | |
| | 60 12 1A | 10 | | | |
| 4400036 | 60 80 1A | 10 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 4400045 | 70 40 1A | 3 | TIRANT | TIE ROD | STEHBOLZEN |
| 4400046 | 20 00 1A | 6 | BOULON | BOLT | SCHRAUBENBOLZEN |
| 4400050 | 60 29 1A | 49 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| 4400060 | 01 40 1A | 8 | BOULON | BOLT | SCHRAUBENBOLZEN |
| 4400078 | 60 29 1A | 10 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| 4410010 | 50 26 1A | 10 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 50 89 1A | 4 | | | |
| | 60 44 1A | 28 | | | |
| | 60 46 1A | 16 | | | |
| 4410013 | 01 70 1A | 21 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 10 20 1A | 4 | | | |
| | 10 60 1A | 5 | | | |
| | 30 20 1A | 11 | | | |
| | 30 30 1A | 5 | | | |
| | 50 71 1A | 11 | | | |
| | 50 84 1A | 15 | | | |
| | 60 33 1A | 23 | | | |
| | 60 35 1A | 23 | | | |
| | 60 52 1A | 7 | | | |
| | 60 56 1A | 9 | | | |
| | 70 30 1A | 23 | | | |
| 4410016 | 10 20 1A | 5 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 10 70 1A | 45 | | | |
| | 21 00 1A | 25 | | | |
| | 30 01 1A | 30 | | | |
| | 40 60 1A | 4 | | | |
| | 50 75 1A | 15 | | | |
| | 50 86 1A | 6 | | | |
| | 50 93 1A | 7 | | | |
| | 60 06 1A | 19 | | | |
| | 60 07 1A | 16 | | | |
| | 60 27 1A | 33 | | | |
| | 60 27 8A | 7 | | | |
| | 60 50 2A | 18 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 50 3A | 13 | | | |
| | 60 50 4A | 5 | | | |
| | 60 52 1A | 5 | | | |
| | 60 61 1A | 10 | | | |
| | 60 69 1A | 15 | | | |
| | 60 71 1A | 15 | | | |
| | 60 73 1A | 10 | | | |
| | 60 73 1A | 14 | | | |
| | 60 78 1A | 19 | | | |
| | 60 84 3A | 35 | | | |
| | 60 95 1A | 19 | | | |
| | 60 95 3A | 17 | | | |
| | 60 95 4A | 9 | | | |
| | 70 35 1A | 19 | | | |
| | 70 40 1A | 10 | | | |
| | 70 64 1A | 20 | | | |
| | 70 70 1A | 25 | | | |
| 4410020 | 10 60 1A | 9 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 10 70 1A | 4 | | | |
| | 21 40 1A | 4 | | | |
| | 40 10 1A | 8 | | | |
| | 50 38 1A | 38 | | | |
| | 60 27 8A | 14 | | | |
| | 60 33 1A | 11 | | | |
| | 60 35 1A | 11 | | | |
| | 60 50 4A | 10 | | | |
| | 60 50 5A | 7 | | | |
| 4410022 | 01 60 1A | 12 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 10 30 1A | 7 | | | |
| | 60 29 1A | 35 | | | |
| | 60 73 1A | 7 | | | |
| 4410026 | 60 06 1A | 12 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 4410031 | 01 45 1A | 10 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 01 45 1A | 14 | | | |
| | 01 45 1A | 19 | | | |
| | 01 46 1A | 5 | | | |
| | 10 65 1A | 15 | | | |
| | 50 48 1A | 14 | | | |
| | 60 04 1A | 32 | | | |
| | 60 06 1A | 23 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 07 1A | 12 | | | |
| | 60 10 1A | 17 | | | |
| | 60 12 1A | 17 | | | |
| 4410040 | 60 04 1A | 39 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 4410090 | 20 00 1A | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 4410091 | 60 69 1A | 18 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 4420020 | 60 50 3A | 17 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 70 40 1A | 4 | | | |
| 4420030 | 20 00 1A | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 4420035 | 10 20 1A | 19 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 4430008 | 60 29 1A | 21 | ECROU A CRENEAUX | CASTLE NUT | KRONENMUTTER |
| 4450008 | 10 20 1A | 6 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 10 40 1A | 15 | | | |
| | 10 60 1A | 2 | | | |
| | 10 65 1A | 10 | | | |
| | 40 10 1A | 22 | | | |
| | 60 06 1A | 34 | | | |
| | 60 27 1A | 4 | | | |
| | 60 50 2A | 7 | | | |
| | 60 50 3A | 9 | | | |
| | 60 61 1A | 19 | | | |
| | 60 84 2A | 2 | | | |
| | 60 84 3A | 22 | | | |
| | 60 95 3A | 12 | | | |
| | 70 40 1A | 16 | | | |
| 4450014 | 01 43 1A | 9 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 60 29 1A | 44 | | | |
| | 60 56 1A | 6 | | | |
| 4450015 | 10 60 1A | 14 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 10 70 1A | 46 | | | |
| | 60 56 1A | 19 | | | |
| 4450016 | 10 70 1A | 21 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KÄFFIG MUTTER |
| | 40 10 1A | 14 | | | |
| | 60 50 4A | 13 | | | |
| 4450019 | 60 07 1A | 25 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KÄFFIG MUTTER |
| | 60 27 1A | 25 | | | |
| | 60 48 1A | 5 | | | |
| | 60 50 4A | 18 | | | |
| | 60 52 1A | 38 | | | |
| | 60 80 1A | 44 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 95 3A | 26 | | | |
| 4450026 | 10 20 1A | 7 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 60 52 1A | 16 | | | |
| | 60 80 1A | 31 | | | |
| | 70 70 1A | 33 | | | |
| 4450047 | 60 27 4A | 4 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KÄFFIG MUTTER |
| 4450069 | 70 55 1A | 9 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 70 59 1A | 4 | | | |
| 4450078 | 30 22 1A | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 60 80 1A | 30 | | | |
| | 70 30 1A | 10 | | | |
| | 70 35 1A | 27 | | | |
| 4450079 | 60 80 1A | 23 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KÄFFIG MUTTER |
| 4450085 | 21 50 1A | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 4450087 | 60 27 4A | 12 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 60 56 1A | 15 | | | |
| 4450095 | 10 20 1A | 8 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 60 95 3A | 10 | | | |
| 4450118 | 60 80 1A | 38 | ECROU GRIFFE | CLAW NUT | KLAUENMUTTER |
| | 70 58 1A | 3 | | | |
| 4450119 | 01 43 1A | 2 | ECROU AUTOFREINÉ | PREVAILING TORQUE TYPE NUT | MUTTERN MIT KLEMMTEIL |
| 4460014 | 10 70 1A | 30 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 71 1A | 24 | | | |
| | 60 80 1A | 33 | | | |
| 4460018 | 01 70 1A | 18 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 01 95 2A | 4 | | | |
| | 60 50 3A | 5 | | | |
| | 60 52 1A | 15 | | | |
| | 60 71 1A | 10 | | | |
| | 60 71 1A | 19 | | | |
| | 60 73 1A | 47 | | | |
| | 60 73 1A | 52 | | | |
| | 60 78 1A | 22 | | | |
| | 60 80 1A | 32 | | | |
| | 60 95 1A | 22 | | | |
| | 70 30 1A | 15 | | | |
| | 70 30 1A | 24 | | | |
| 4460019 | 60 52 1A | 30 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 4460025 | 10 20 1A | 9 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 04 1A | 24 | | | |
| | 60 07 1A | 15 | | | |
| | 60 48 1A | 4 | | | |
| | 60 50 2A | 16 | | | |
| | 60 50 3A | 12 | | | |
| | 60 50 3A | 8 | | | |
| | 60 52 1A | 25 | | | |
| | 60 61 1A | 8 | | | |
| | 60 65 1A | 6 | | | |
| | 60 69 1A | 8 | | | |
| | 60 71 1A | 30 | | | |
| | 60 73 1A | 33 | | | |
| | 60 73 1A | 43 | | | |
| | 60 78 1A | 3 | | | |
| | 60 78 1A | 17 | | | |
| | 60 80 1A | 25 | | | |
| | 60 95 1A | 17 | | | |
| | 60 95 1A | 3 | | | |
| | 70 35 1A | 31 | | | |
| | 70 64 1A | 19 | | | |
| | 70 70 1A | 29 | | | |
| | 70 70 1A | 24 | | | |
| 4460026 | 10 65 1A | 9 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 40 10 1A | 17 | | | |
| | 60 52 1A | 37 | | | |
| 4460034 | 01 40 1A | 16 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 50 38 1A | 36 | | | |
| | 60 44 1A | 32 | | | |
| | 70 64 1A | 22 | | | |
| 4460035 | 21 60 1A | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 4460039 | 60 07 1A | 19 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 56 1A | 21 | | | |
| | 60 65 1A | 9 | | | |
| | 60 69 1A | 17 | | | |
| | 60 73 1A | 6 | | | |
| | 60 73 1A | 40 | | | |
| 4460043 | 10 30 1A | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 4460046 | 60 10 1A | 18 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 12 1A | 18 | | | |
| 4460076 | 01 50 1A | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4460080 | 21 10 1A | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 07 1A | 5 | | | |
| | 60 18 1A | 3 | | | |
| 4460081 | 20 00 1A | 3 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 07 1A | 8 | | | |
| 4460086 | 50 34 1A | 3 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 4460135 | 50 48 1A | 16 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 4470007 | 60 44 1A | 27 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| | 60 46 1A | 17 | | | |
| 4470010 | 30 20 1A | 10 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| | 50 07 1A | 17 | | | |
| | 50 71 1A | 10 | | | |
| | 60 52 1A | 35 | | | |
| | 60 71 1A | 40 | | | |
| | 60 73 1A | 51 | | | |
| | 60 73 1A | 46 | | | |
| | 60 80 1A | 36 | | | |
| 4470014 | 30 01 1A | 29 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| | 50 75 1A | 14 | | | |
| | 50 86 1A | 5 | | | |
| | 60 69 1A | 14 | | | |
| | 60 71 1A | 31 | | | |
| | 60 71 1A | 14 | | | |
| | 60 73 1A | 13 | | | |
| | 60 78 1A | 16 | | | |
| | 60 84 3A | 34 | | | |
| | 60 86 1A | 22 | | | |
| | 60 95 1A | 16 | | | |
| | 60 95 4A | 10 | | | |
| | 70 04 1A | 3 | | | |
| | 70 35 1A | 12 | | | |
| | 70 35 1A | 32 | | | |
| | 70 40 1A | 11 | | | |
| | 70 70 1A | 30 | | | |
| 4470017 | 40 10 1A | 7 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| 4470021 | 01 60 1A | 5 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| | 01 60 1A | 14 | | | |
| | 21 30 1A | 32 | | | |
| | 50 42 1A | 13 | | | |
| | 60 04 1A | 36 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 65 1A | 8 | | | |
| 4470026 | 60 10 1A | 19 | RONDELLE FREIN | LOCK WASHER | FEDERRING |
| | 60 12 1A | 19 | | | |
| 4480045 | 60 71 1A | 11 | RONDELLE EVENT | TAB WASHER | SICHERUNGSBLECH |
| 4490003 | 10 00 1A | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 10 10 1A | 5 | | | |
| | 10 20 1A | 10 | | | |
| | 10 30 1A | 3 | | | |
| | 10 60 1A | 12 | | | |
| | 10 65 1A | 7 | | | |
| | 10 70 1A | 41 | | | |
| | 21 40 1A | 3 | | | |
| | 60 04 1A | 29 | | | |
| | 60 06 1A | 28 | | | |
| | 60 27 8A | 13 | | | |
| | 60 33 1A | 9 | | | |
| | 60 33 1A | 22 | | | |
| | 60 35 1A | 22 | | | |
| | 60 35 1A | 9 | | | |
| | 60 50 4A | 9 | | | |
| 4490006 | 01 95 1A | 11 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 10 30 1A | 18 | | | |
| | 10 40 1A | 14 | | | |
| | 10 60 1A | 1 | | | |
| | 10 70 1A | 34 | | | |
| | 21 40 1A | 9 | | | |
| | 40 60 1A | 3 | | | |
| | 40 70 1A | 8 | | | |
| | 50 42 1A | 10 | | | |
| | 50 80 1A | 24 | | | |
| | 50 88 1A | 8 | | | |
| | 50 93 1A | 4 | | | |
| | 60 06 1A | 20 | | | |
| | 60 27 1A | 34 | | | |
| | 60 27 1A | 3 | | | |
| | 60 27 8A | 6 | | | |
| | 60 50 4A | 4 | | | |
| | 60 52 1A | 12 | | | |
| | 60 95 3A | 16 | | | |
| | 60 95 4A | 8 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 70 35 1A | 18 | | | |
| 4490007 | 60 06 1A | 13 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 27 1A | 30 | | | |
| | 60 27 8A | 21 | | | |
| 4490008 | 01 43 1A | 10 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 10 30 1A | 15 | | | |
| | 10 65 1A | 14 | | | |
| | 50 48 1A | 15 | | | |
| | 60 04 1A | 37 | | | |
| | 60 06 1A | 22 | | | |
| | 60 07 1A | 11 | | | |
| | 60 29 1A | 63 | | | |
| 4490010 | 10 70 1A | 3 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 50 3A | 18 | | | |
| | 60 50 5A | 6 | | | |
| 4490014 | 10 60 1A | 6 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 10 65 1A | 4 | | | |
| | 30 30 1A | 6 | | | |
| | 50 21 1A | 3 | | | |
| | 50 84 1A | 14 | | | |
| | 60 06 1A | 14 | | | |
| | 60 33 1A | 24 | | | |
| | 60 35 1A | 24 | | | |
| | 60 52 1A | 6 | | | |
| 4490015 | 70 55 1A | 8 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 70 59 1A | 5 | | | |
| 4490016 | 10 71 1A | 3 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 30 22 1A | 5 | | | |
| | 50 26 1A | 9 | | | |
| | 50 89 1A | 3 | | | |
| | 70 30 1A | 9 | | | |
| 4490019 | 10 30 1A | 11 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 04 1A | 34 | | | |
| | 60 29 1A | 53 | | | |
| | 60 56 1A | 18 | | | |
| | 60 56 1A | 8 | | | |
| 4490023 | 01 95 2A | 9 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 06 1A | 31 | | | |
| | 60 50 2A | 15 | | | |
| | 60 50 3A | 20 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4490029 | 60 33 1A | 12 | RONDELLE RESSORT | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE |
| | 60 35 1A | 12 | | | |
| 4540003 | 70 35 1A | 25 | RIVET | RIVET | NIET |
| 4540004 | 60 48 1A | 11 | RIVET | RIVET | NIET |
| 4550048 | 60 04 1A | 17 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4550050 | 60 29 1A | 20 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4570051 | 50 42 1A | 6 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4570059 | 50 42 1A | 11 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4570065 | 01 40 1A | 12 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4570066 | 01 40 1A | 11 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4570082 | 50 42 1A | 15 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4590065 | 60 25 1A | 18 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 4590066 | 50 56 1A | 2 | BAGUE | BUSHING | BUCHSE |
| 4590071 | 50 60 1A | 6 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 4590072 | 60 25 1A | 16 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 4590075 | 50 58 1A | 6 | BAGUE | BUSH | BUCHSE |
| 4600005 | 60 04 1A | 20 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4600008 | 60 50 5A | 8 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4600009 | 01 50 1A | 4 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 4610009 | 01 20 1A | 10 | CLAVETTE | KEY | KEIL |
| | 01 24 1A | 10 | | | |
| | 01 30 1A | 10 | | | |
| | 01 40 1A | 18 | | | |
| 4620023 | 50 66 1A | 11 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 4630014 | 60 04 1A | 8 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 4630021 | 50 42 1A | 5 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 4650004 | 60 80 1A | 6 | ECROU EN CAGE | CAGE NUT | KÄFFIG MUTTER |
| | 70 68 1A | 4 | | | |
| 4660031 | 60 50 3A | 23 | CHAPE | YOKE | JOCH |
| 4660032 | 60 50 2A | 5 | CHAPE | YOKE | JOCH |
| 4660033 | 60 52 1A | 22 | CHARNIERE | HINGE | SCHARNIER |
| 4670004 | 01 63 1A | 3 | MANILLE | SHACKLE | SCHAEKEL |
| 4690024 | 10 71 1A | 9 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690037 | 60 78 3A | 2 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690097 | 60 27 8A | 20 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690111 | 10 40 1A | 8 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690225 | 01 95 2A | 12 | SANGLE | BELT | RIEMEN |
| | 10 65 1A | 25 | | | |
| 4690238 | 10 70 1A | 48 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| | 60 27 1A | 31 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4690240 | 60 04 1A | 12 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4690328 | 60 50 4A | 23 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690450 | 10 40 1A | 6 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690451 | 21 00 1A | 23 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| | 60 27 8A | 10 | | | |
| 4690455 | 60 27 4A | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4690456 | 60 27 3A | 1 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| | 60 27 6A | 1 | | | |
| | 60 27 8A | 1 | | | |
| 4690457 | 60 27 2A | 6 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4690458 | 60 27 2A | 11 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| | 60 27 3A | 5 | | | |
| | 60 27 5A | 4 | | | |
| 4690460 | 60 27 2A | 25 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| | 60 27 5A | 1 | | | |
| 4690461 | 60 27 2A | 14 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4690464 | 60 27 2A | 18 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4690465 | 60 27 1A | 21 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| | 60 27 2A | 16 | | | |
| 4690469 | 60 27 1A | 5 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4690470 | 60 27 2A | 22 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690600 | 60 56 1A | 10 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 4690608 | 40 00 1A | 5 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| | 60 50 4A | 21 | | | |
| 4690614 | 10 65 1A | 23 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| | 10 70 1A | 44 | | | |
| 4690616 | 10 70 1A | 24 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690620 | 60 44 1A | 34 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| | 60 46 1A | 22 | | | |
| 4690621 | 60 54 1A | 3 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 4690622 | 60 54 1A | 4 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 4690627 | 10 65 1A | 21 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| | 60 95 3A | 23 | | | |
| 4690639 | 10 65 1A | 18 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690700 | 50 00 1A | 26 | SANGLE | BELT | RIEMEN |
| 4690705 | 50 14 1A | 12 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690758 | 30 00 1A | 22 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| | 30 00 2A | 15 | | | |
| 4690784 | 10 70 1A | 16 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690785 | 10 65 1A | 19 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4690787 | 60 27 8A | 9 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690788 | 10 70 1A | 12 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690790 | 01 40 1A | 27 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| | 60 27 1A | 24 | | | |
| | 60 27 7A | 2 | | | |
| 4690794 | 10 10 1A | 2 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690795 | 50 16 1A | 5 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690800 | 20 00 1A | 4 | ETRIER | STIRRUP | BUEGEL |
| 4690802 | 50 00 1A | 18 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690805 | 10 70 1A | 27 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690829 | 60 27 1A | 15 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4690830 | 60 27 1A | 19 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| | 60 27 2A | 5 | | | |
| 4690844 | 10 70 1A | 43 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| | 60 27 8A | 11 | | | |
| 4690847 | 60 27 1A | 8 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4690848 | 60 27 1A | 18 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| | 60 27 2A | 9 | | | |
| 4690908 | 60 27 2A | 20 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4690929 | 50 93 1A | 3 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4690993 | 10 30 1A | 20 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| | 10 70 1A | 49 | | | |
| | 60 06 1A | 33 | | | |
| | 60 27 8A | 16 | | | |
| 4691042 | 60 48 1A | 12 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 4691059 | 50 00 1A | 41 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 4691110 | 60 27 8A | 4 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4691157 | 10 40 1A | 11 | COLLIER | COLLAR | SCHELLE |
| 4691179 | 60 27 4A | 13 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| 4700006 | 30 00 2A | 6 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 4700014 | 21 00 1A | 13 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 4700076 | 30 00 2A | 19 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| | 50 02 1A | 2 | | | |
| 4700089 | 40 00 1A | 17 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| 4700115 | 50 50 1A | 9 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| | 50 52 1A | 9 | | | |
| | 50 64 1A | 12 | | | |
| 4700118 | 40 00 1A | 4 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| | 40 01 1A | 6 | | | |
| | 50 00 1A | 32 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 50 03 1A | 2 | | | |
| | 50 07 1A | 18 | | | |
| | 50 27 1A | 7 | | | |
| 4700119 | 21 00 1A | 11 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| | 30 00 1A | 8 | | | |
| | 30 00 2A | 9 | | | |
| | 40 00 1A | 8 | | | |
| | 40 01 1A | 4 | | | |
| | 50 00 1A | 43 | | | |
| | 50 02 1A | 7 | | | |
| | 50 07 1A | 5 | | | |
| | 50 08 1A | 10 | | | |
| | 50 09 1A | 13 | | | |
| | 50 10 1A | 10 | | | |
| | 50 13 1A | 3 | | | |
| | 50 15 1A | 20 | | | |
| | 50 18 1A | 13 | | | |
| | 50 20 1A | 4 | | | |
| | 50 21 1A | 4 | | | |
| | 50 26 1A | 17 | | | |
| | 50 27 1A | 16 | | | |
| 4700120 | 40 00 1A | 11 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 4700121 | 50 00 1A | 39 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| | 50 20 1A | 28 | | | |
| 4700128 | 01 70 1A | 4 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| | 40 01 1A | 15 | | | |
| | 50 09 1A | 18 | | | |
| 4700131 | 50 00 1A | 27 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 4700133 | 50 14 1A | 16 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| | 50 20 1A | 27 | | | |
| 4700139 | 60 46 1A | 9 | RACCORD COUDE | ELBOW UNION | KRUEMMER |
| 4700147 | 50 00 1A | 24 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| | 50 27 1A | 5 | | | |
| 4700154 | 60 44 1A | 7 | RACCORD COUDE | ELBOW UNION | KRUEMMER |
| | 60 46 1A | 7 | | | |
| 4700166 | 50 00 1A | 36 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 4700169 | 50 00 1A | 29 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 4700178 | 10 71 1A | 5 | COUDE | ELBOW | WINKELSTUECK |
| 4700179 | 10 70 1A | 42 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| 4700180 | 60 44 1A | 17 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4700183 | 10 70 1A | 37 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| 4720018 | 50 10 1A | 13 | TE | TEE | T STUECK |
| | 50 14 1A | 17 | | | |
| 4720047 | 30 00 1A | 5 | TE | TEE | T STUECK |
| | 30 00 2A | 20 | | | |
| | 40 01 1A | 10 | | | |
| | 50 02 2A | 6 | | | |
| | 50 07 1A | 10 | | | |
| | 50 08 1A | 2 | | | |
| | 50 09 1A | 16 | | | |
| | 50 11 1A | 3 | | | |
| | 50 13 1A | 6 | | | |
| | 50 15 1A | 6 | | | |
| | 50 18 1A | 14 | | | |
| | 50 21 1A | 5 | | | |
| | 50 26 1A | 2 | | | |
| | 50 27 1A | 19 | | | |
| 4720050 | 30 00 2A | 5 | TE | TEE | T STUECK |
| 4720051 | 40 00 1A | 1 | TE | TEE | T STUECK |
| 4720054 | 40 00 1A | 14 | TE | TEE | T STUECK |
| | 40 01 1A | 24 | | | |
| | 50 27 1A | 8 | | | |
| 4720066 | 60 95 3A | 14 | T POUR SOUPAPE DE SECURITE | T FOR RELIEF VALVE | T FÜR SICHERHEITSVENTIL |
| 4720071 | 01 70 1A | 5 | TE | TEE | T STUECK |
| 4720072 | 50 20 1A | 19 | TE | TEE | T STUECK |
| 4720076 | 50 00 1A | 4 | TE | TEE | T STUECK |
| 4730021 | 10 70 1A | 35 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| | 10 70 1A | 14 | | | |
| 4730022 | 10 70 1A | 23 | RACCORD DE REDUCTION | TAPER PIPE | KONISCHES UBERGANGSROHR |
| 4730051 | 50 00 1A | 6 | RÉDUCTION | REDUCER PIPE | REDUKTIONSSTÜCK |
| 4740012 | 50 80 1A | 14 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740019 | 21 00 1A | 20 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740033 | 10 70 1A | 31 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 40 01 1A | 23 | | | |
| | 50 07 1A | 20 | | | |
| | 50 08 1A | 3 | | | |
| | 50 10 1A | 5 | | | |
| | 50 12 1A | 6 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 50 14 1A | 7 | | | |
| | 50 16 1A | 3 | | | |
| | 50 80 1A | 18 | | | |
| | 50 88 1A | 3 | | | |
| 4740034 | 10 70 1A | 5 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740044 | 10 70 1A | 8 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740046 | 50 20 1A | 22 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740058 | 01 40 2A | 20 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 50 10 1A | 6 | | | |
| | 50 12 1A | 5 | | | |
| | 50 14 1A | 6 | | | |
| | 50 16 1A | 12 | | | |
| | 50 80 1A | 25 | | | |
| 4740059 | 50 20 1A | 15 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740072 | 01 70 1A | 10 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740092 | 40 70 1A | 2 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 40 80 1A | 5 | | | |
| | 50 80 1A | 17 | | | |
| 4740116 | 70 04 1A | 16 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740120 | 40 80 1A | 8 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740135 | 50 42 1A | 17 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740139 | 50 42 1A | 14 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740160 | 21 40 1A | 16 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740176 | 50 64 1A | 16 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| 4740185 | 10 20 1A | 16 | CAPUCHON | COWL | HAUBE |
| 4740220 | 10 70 1A | 9 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740221 | 50 09 1A | 21 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 50 11 1A | 15 | | | |
| | 50 13 1A | 19 | | | |
| | 50 15 1A | 12 | | | |
| | 50 16 1A | 17 | | | |
| 4740243 | 50 18 1A | 16 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 50 21 1A | 6 | | | |
| | 50 26 1A | 19 | | | |
| 4740248 | 50 66 1A | 13 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 4740284 | 60 80 1A | 20 | OBTURATEUR | SEAL PLATE | VERSHLUSS |
| 4740287 | 10 70 1A | 13 | BOUCHON RESERVOIR | TANK CAP | TANKVERSCHLUSS |
| 4750015 | 10 71 1A | 4 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 21 40 1A | 14 | | | |
| 4750026 | 01 40 2A | 9 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 40 00 1A | 3 | | | |
| | 40 01 1A | 8 | | | |
| | 50 00 1A | 31 | | | |
| | 50 03 1A | 1 | | | |
| | 50 07 1A | 13 | | | |
| 4750041 | 40 00 1A | 15 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 50 27 1A | 10 | | | |
| 4750055 | 30 00 1A | 4 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 30 00 2A | 8 | | | |
| | 40 00 1A | 7 | | | |
| | 40 01 1A | 2 | | | |
| | 50 00 1A | 35 | | | |
| | 50 02 1A | 1 | | | |
| | 50 03 1A | 7 | | | |
| | 50 07 1A | 1 | | | |
| | 50 08 1A | 1 | | | |
| | 50 09 1A | 14 | | | |
| | 50 10 1A | 3 | | | |
| | 50 11 1A | 9 | | | |
| | 50 12 1A | 7 | | | |
| | 50 13 1A | 15 | | | |
| | 50 14 1A | 2 | | | |
| | 50 15 1A | 5 | | | |
| | 50 16 1A | 13 | | | |
| | 50 18 1A | 10 | | | |
| | 50 20 1A | 1 | | | |
| | 50 20 2A | 4 | | | |
| | 50 21 1A | 7 | | | |
| | 50 27 1A | 17 | | | |
| 4750058 | 30 00 1A | 1 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| | 30 00 2A | 13 | | | |
| 4750074 | 40 01 1A | 5 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 50 00 1A | 30 | | | |
| | 50 03 1A | 4 | | | |
| | 50 07 1A | 16 | | | |
| 4750080 | 40 00 1A | 10 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750097 | 50 27 1A | 4 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750098 | 50 00 1A | 28 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750120 | 50 00 1A | 1 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 50 27 1A | 2 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4750135 | 50 00 1A | 37 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750158 | 30 00 2A | 7 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750172 | 40 01 1A | 19 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| 4750195 | 50 00 1A | 42 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750209 | 01 40 2A | 19 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 01 70 1A | 2 | | | |
| | 50 09 1A | 4 | | | |
| | 50 10 1A | 14 | | | |
| | 50 12 1A | 2 | | | |
| | 50 14 1A | 3 | | | |
| | 50 16 1A | 2 | | | |
| | 50 20 1A | 29 | | | |
| 4750247 | 30 00 1A | 6 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 40 01 1A | 16 | | | |
| | 50 02 2A | 4 | | | |
| | 50 03 1A | 8 | | | |
| | 50 20 1A | 24 | | | |
| | 50 21 1A | 8 | | | |
| | 50 26 1A | 1 | | | |
| 4750274 | 21 00 1A | 10 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 30 00 1A | 2 | | | |
| | 50 08 1A | 9 | | | |
| 4750285 | 40 01 1A | 7 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750292 | 40 01 1A | 14 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 50 09 1A | 12 | | | |
| | 50 11 1A | 8 | | | |
| | 50 13 1A | 14 | | | |
| | 50 15 1A | 4 | | | |
| | 50 20 1A | 7 | | | |
| 4750311 | 30 00 1A | 9 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| | 50 10 1A | 11 | | | |
| 4750314 | 50 20 1A | 13 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750332 | 21 00 1A | 18 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750336 | 21 00 1A | 21 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750373 | 40 01 1A | 18 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| 4750389 | 50 20 1A | 30 | COUPLEUR | COUPLER | KUPPLUNGSSTUECK |
| 4750414 | 30 00 1A | 24 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| | 50 20 1A | 26 | | | |
| | 50 20 2A | 2 | | | |
| 4750419 | 01 40 2A | 16 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 01 70 1A | 3 | | | |
| 4750428 | 60 44 1A | 15 | RALLONGE | EXTENSION | VERLAENGERUNG |
| 4750435 | 50 80 1A | 6 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750438 | 21 00 1A | 16 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750451 | 50 00 1A | 22 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750457 | 50 16 1A | 11 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 50 18 1A | 4 | | | |
| | 50 26 1A | 14 | | | |
| 4750465 | 60 78 3A | 8 | RALLONGE | EXTENSION | VERLAENGERUNG |
| 4750542 | 21 00 1A | 19 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 50 00 1A | 9 | | | |
| 4750562 | 30 00 2A | 3 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 50 09 1A | 9 | | | |
| 4750566 | 50 00 1A | 8 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750588 | 50 09 1A | 22 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| | 50 27 1A | 3 | | | |
| 4750632 | 10 71 1A | 6 | DOUILLE | SOCKET | BUCHSE |
| 4750634 | 60 44 1A | 10 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 60 46 1A | 5 | | | |
| 4750638 | 50 10 1A | 7 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750642 | 30 00 1A | 16 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750654 | 40 00 1A | 2 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750659 | 60 78 3A | 6 | ADAPTEUR | ADAPTER | ANSCHLUSSTUECK |
| 4750671 | 50 20 1A | 20 | REDUCTEUR | REDUCER | REDUZIERSTUECK |
| 4750672 | 21 00 1A | 14 | REDUCTEUR | REDUCER | REDUZIERSTUECK |
| 4750673 | 21 00 1A | 26 | ADAPTATEUR | ADAPTOR | ANSCHLUSSTUECK |
| 4750710 | 50 27 1A | 12 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750720 | 50 80 1A | 29 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4750733 | 01 40 2A | 18 | COUPLEUR | COUPLER | KUPPLUNGSSTUECK |
| 4750740 | 60 44 1A | 18 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| | 60 46 1A | 11 | | | |
| 4760108 | 30 00 1A | 15 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| | 50 21 1A | 9 | | | |
| | 50 26 1A | 7 | | | |
| | 50 27 1A | 13 | | | |
| 4770071 | 01 70 1A | 13 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| | 50 09 1A | 1 | | | |
| 4770090 | 30 00 1A | 13 | CLAPET ANTIRETOUR AVEC ETRANGLEMENT | ONE-WAY RESTRICTOR | DROSSELRÜCKSCHLAG-VENTIL |
| 4770091 | 50 00 1A | 11 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4770106 | 50 64 1A | 15 | BAGUE | BUSH | RING |
| 4770115 | 50 09 1A | 20 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 50 11 1A | 10 | | | |
| | 50 13 1A | 17 | | | |
| | 50 15 1A | 19 | | | |
| | 50 16 1A | 16 | | | |
| 4770133 | 21 50 1A | 1 | VOYANT | LIGHT | KONTROLLEUCHTE |
| 4770136 | 21 00 1A | 2 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| 4770172 | 21 00 1A | 5 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| 4770189 | 50 64 1A | 14 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 4770193 | 60 44 1A | 11 | UNION | CONNECTOR | ANSCHLUSSTEIL |
| 4770199 | 60 44 1A | 13 | OLIVE | OVAL | OLIVE |
| 4770200 | 60 44 1A | 12 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 4770404 | 50 00 1A | 17 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| 4770434 | 50 20 2A | 1 | SELECTEUR | SELECTOR | SELEKTOR |
| | 50 26 1A | 6 | | | |
| | 50 27 1A | 14 | | | |
| 4770550 | 50 11 1A | 13 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| | 50 15 1A | 17 | | | |
| 4770613 | 30 00 1A | 17 | ACCUMULATEUR | ACCUMULATOR | AKKUMULATOR |
| 4770738 | 10 70 1A | 18 | INDICATEUR NIVEAU | LEVEL INDICATOR | FÜLLSTANDSMESER |
| 4770740 | 60 78 3A | 5 | EMBOUT | TIP | ANSATZ |
| 4770746 | 30 00 2A | 14 | ACCUMULATEUR | ACCUMULATOR | AKKUMULATOR |
| | 50 80 1A | 22 | | | |
| 4770749 | 50 80 1A | 5 | GICLEUR | NOZZLE | SPRITZDUESE |
| 4770785 | 40 01 1A | 21 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| | 50 02 1A | 8 | | | |
| | 50 80 1A | 26 | | | |
| 4770787 | 21 00 1A | 22 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| 4770788 | 50 07 1A | 21 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| | 50 18 1A | 15 | | | |
| | 50 26 1A | 4 | | | |
| 4770790 | 30 00 1A | 14 | PRISE DE PRESSION | PRESSURE TAPPING | ANSCHLUSS FUR OLDRUC |
| 4770801 | 50 00 1A | 3 | DEMI-BRIDE | HALF-FLANGE | HALBFLANSCHE |
| 4780014 | 01 70 1A | 1 | ROBINET | COCK | ABSPERRHAHN |
| 4780020 | 10 71 1A | 8 | CREPINE | STRAINER | SEIHER |
| 4780026 | 50 21 1A | 10 | VANNE | GATE VALVE | VENTIL |
| 4780027 | 60 78 3A | 1 | ROBINET | COCK | ABSPERRHAHN |
| 4800011 | 01 30 1A | 8 | ATTACHE | FASTENER | BEFESTIGUNG |
| | 01 40 1A | 25 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 4800024 | 01 40 1A | 30 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 4800025 | 01 30 1A | 21 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 4810027 | 40 80 1A | 6 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 50 80 1A | 16 | | | |
| 4810083 | 60 29 1A | 33 | TAMPON | STOPPER | STOPFEN |
| 4810089 | 60 33 1A | 3 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 60 35 1A | 3 | | | |
| 4810091 | 60 33 1A | 6 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 60 35 1A | 6 | | | |
| 4810092 | 50 46 1A | 5 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 4820011 | 60 52 1A | 3 | VERIN PNEUMATIQUE | PNEUMATIC CYLINDER | LUFTZYLINDER |
| 4820025 | 60 50 3A | 21 | VERIN PNEUMATIQUE | PNEUMATIC CYLINDER | LUFTZYLINDER |
| 4830005 | 01 50 1A | 3 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| | 01 63 1A | 2 | | | |
| 4830011 | 60 06 1A | 10 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| 4830017 | 60 37 1A | 2 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| 483A0002 | 60 06 1A | 25 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 483A0003 | 01 50 1A | 7 | KIT: LANGUETTE | KIT: TONGUE | BAUSATZ: LASCHE |
| | 01 63 1A | 4 | | | |
| 483A0004 | 60 35 1A | 25 | KIT: LANGUETTE | KIT: TONGUE | BAUSATZ: LASCHE |
| 4850008 | 10 00 1A | 19 | POULIE | PULLEY | RIEMENSCHEIBE |
| 4880006 | 60 50 2A | 17 | CAOUTCHOUC | RUBBER | GUMMI |
| 4880008 | 60 65 1A | 10 | CALE | SHIM | KEIL |
| 4890110 | 40 30 1A | 1 | MOTEUR ORIENTATION | TURNTABLE ENGINE | DREHKRANZMOTOR |
| 489A0022 | 40 30 1A | 8 | GLACE/DISTRIBUTION | VALVING/DISTRIBUTOR | VERTEILERSCHEIBE |
| 489A0023 | 40 30 1A | 16 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 489A0024 | 40 30 1A | 27 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 489A0025 | 40 30 1A | 18 | ARBRE | SHAFT | WELLE |
| 489A0026 | 40 30 1A | 28 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 489A0027 | 40 30 1A | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 489A0028 | 40 30 1A | 32 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 489A0029 | 40 30 1A | 14 | CALES (JEU) | SHIM (KIT) | UNTERLAGEN (BAUSATZ) |
| 489A0030 | 40 30 1A | 15 | BAGUE | BUSH | RING |
| 489A0031 | 40 30 1A | 10 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 489A0032 | 40 30 1A | 34 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 489A0033 | 40 30 1A | 5 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 489A0034 | 40 30 1A | 33 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 489A0035 | 40 30 1A | 21 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 489A0036 | 40 30 1A | 29 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 489A0037 | 40 30 1A | 31 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 489A0038 | 40 30 1A | 26 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 489A0039 | 40 30 1A | 19 | CORPS | BODY | KOERPER |
| 489A0040 | 40 30 1A | 9 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 489A0041 | 40 30 1A | 22 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 489A0042 | 40 30 1A | 3 | KIT REPARATION | REPAIR (KIT) | REPARATUR (BAUSATZ) |
| 489A0043 | 40 30 1A | 11 | BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ | SEAL WASHER | DICHTRING |
| 489A0044 | 40 30 1A | 4 | CAME ÉQUIPÉE | CAM | NOCKEN |
| 489A0045 | 40 30 1A | 17 | BAGUE | BUSH | RING |
| 489A0052 | 40 30 1A | 35 | PALIER ÉQUIPÉ | BEARING EQUIPPED | AUSGESTATTETES LAGER |
| 489A0053 | 40 30 1A | 38 | POCHETTE JOINT FREIN | KIT SEAL BRAKE | BAUSATZ DICHTRING BREMSE |
| 489A0054 | 40 30 1A | 37 | POCHETTE DISQUES FREIN | KIT DISC BRAKE | BAUSATZ PLATTE BREMSE |
| 489A0055 | 40 30 1A | 39 | POCHETTE PALIER | KIT BEARING | BAUSATZ LAGER |
| 4900103 | 50 42 1A | 4 | MANCHON A EAU | WATER SLEEVE | WASSERHULSE |
| 4900117 | 50 42 1A | 1 | JOINT TOURNANT | SWIVEL JOINT | DREHVERTEILER |
| 4990010 | 60 18 1A | 1 | COURONNE ORIENTATION | SLEWING RING | DREHKRANZ |
| 5000017 | 60 04 1A | 3 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |
| 5000018 | 60 04 1A | 4 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |
| 5000024 | 10 20 1A | 20 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |
| 5000033 | 10 20 1A | 2 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |
| 5010086 | 10 50 1A | 1 | ACCOUPLEMENT | COUPLING | KUPPLUNG |
| 5010100 | 10 20 1A | 3 | CHAPE | YOKE | JOCH |
| 5010106 | 10 50 1A | 3 | FLASQUE | FLANGE | FLANSCH |
| 5010107 | 20 00 1A | 5 | TRANSMISSION | TRANSMISSION | GETRIEBE |
| 5010130 | 60 95 4A | 4 | LANTERNE ACCOUPL. CLIM. | LANTERN COUPLING AIR COND. | LATERNEKOPPELUNG KLIMAANLAGE |
| 5010147 | 10 50 1A | 5 | MOYEU | HUB | NABE |
| 5010148 | 10 50 1A | 6 | FLASQUE | FLANGE | FLANSCH |
| 5020111 | 21 40 1A | 1 | RESERVOIR HYDR | HYDRAULIC TANK | HYDRAULIKTANK |
| 5020115 | 10 70 1A | 1 | RESERVOIR A GAS-OIL | GAS-OIL STORAGE TANK | KRAFTSTOFFBEHAELTER |
| 5030074 | 60 80 1A | 2 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 5030089 | 70 45 1A | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 5030128 | 70 55 1A | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 5030129 | 70 55 1A | 2 | FOND (TABLEAU DE BORD) | BOTTOM (INSTRUMENT PANEL) | GRUND (ARMATURENBRETT) |
| 5030135 | 60 50 4A | 16 | GARDE-BOUE | MUDGUARD | SCHUTZBLECH |
| 5030136 | 60 50 4A | 15 | GARDE-BOUE | MUDGUARD | SCHUTZBLECH |
| 5030165 | 60 44 1A | 33 | GOULOTTE | SPOUT | RUTSCHE |
| 5030166 | 60 44 1A | 25 | GOULOTTE | SPOUT | RUTSCHE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5030170 | 60 80 1A | 3 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 5040233 | 21 40 1A | 13 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| | 30 00 1A | 12 | | | |
| | 50 80 1A | 23 | | | |
| 5040463 | 40 10 1A | 3 | CAPUCHON DE VOLANT | STEERING-WHEEL CAP | LENKSRAD KAPPE |
| 5040565 | 60 80 1A | 18 | GAINE | SHEATH | HUELLE |
| 5040678 | 60 27 2A | 23 | BANDE CAOUTCHOUC | RUBBER STRAP | GUMMIBAND |
| 5040679 | 50 14 1A | 13 | BANDE CAOUTCHOUC | RUBBER STRAP | GUMMIBAND |
| 5040801 | 60 56 1A | 22 | OBTURATEUR | SEAL PLATE | VERSHLUSS |
| 5040824 | 60 10 1A | 15 | PATIN | SKID | KUFE |
| 5040825 | 60 12 1A | 15 | PATIN | SKID | KUFE |
| 5040826 | 50 38 1A | 37 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 5040829 | 50 16 1A | 7 | BANDE CAOUTCHOUC | RUBBER STRAP | GUMMIBAND |
| 5040865 | 60 04 1A | 28 | TRAPPE | HATCH | SCHAULOCH |
| 5040870 | 40 10 1A | 12 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 5040871 | 40 10 1A | 10 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 5040872 | 40 10 1A | 13 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 5040873 | 40 10 1A | 11 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 5040877 | 40 10 1A | 9 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 5040879 | 70 02 1A | 14 | CAPUCHON | COWL | HAUBE |
| | 70 10 1A | 16 | | | |
| 5040886 | 60 80 1A | 37 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5040984 | 70 58 1A | 1 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 5040998 | 60 80 1A | 41 | ANNEAU DE PROTECTION | RING OF PROTECTION | RING DER SCHUTZES |
| 5041001 | 60 33 1A | 20 | PROTECTEUR | PROTECTOR | SCHUTZ |
| | 60 35 1A | 20 | | | |
| 5041010 | 60 80 1A | 40 | ANNEAU DE PROTECTION | RING OF PROTECTION | RING DER SCHUTZES |
| 5041021 | 60 07 1A | 23 | ANNEAU DE PROTECTION | RING OF PROTECTION | RING DER SCHUTZES |
| 5041093 | 10 60 1A | 4 | TRAPPE | HATCH | SCHAULOCH |
| 5041173 | 60 54 1A | 5 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041174 | 60 54 1A | 6 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041175 | 60 54 1A | 7 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041176 | 60 54 1A | 8 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041179 | 60 54 1A | 9 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041180 | 60 54 1A | 10 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041181 | 60 54 1A | 11 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041182 | 60 54 1A | 12 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041183 | 60 54 1A | 13 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041184 | 60 54 1A | 14 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5041186 | 60 54 1A | 2 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5041187 | 60 54 1A | 1 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 5050024 | 70 30 1A | 5 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| 5050025 | 70 35 1A | 6 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| 5050027 | 70 70 1A | 40 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| 5050028 | 70 35 1A | 21 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| 5050030 | 70 35 1A | 5 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| 5050032 | 70 30 1A | 4 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| | 70 35 1A | 7 | | | |
| 5050041 | 01 95 2A | 13 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| 5070025 | 70 55 1A | 7 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080017 | 70 02 1A | 16 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080089 | 70 16 1A | 4 | PORTE LANGUETTE | | |
| | 70 19 1A | 3 | | | |
| 5080090 | 70 64 1A | 3 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080091 | 70 64 1A | 4 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 5080092 | 70 05 1A | 11 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| | 70 11 1A | 10 | | | |
| | 70 64 1A | 9 | | | |
| 5080093 | 70 05 1A | 12 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| | 70 11 1A | 11 | | | |
| | 70 64 1A | 10 | | | |
| 5080095 | 70 02 1A | 17 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| | 70 05 1A | 9 | | | |
| | 70 10 1A | 11 | | | |
| | 70 11 1A | 8 | | | |
| 5080096 | 70 02 1A | 18 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| | 70 05 1A | 10 | | | |
| | 70 10 1A | 12 | | | |
| | 70 11 1A | 9 | | | |
| 5080097 | 70 26 1A | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| | 70 30 1A | 16 | | | |
| 5080098 | 70 26 1A | 3 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| | 70 30 1A | 18 | | | |
| 5080099 | 70 30 1A | 20 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| | 70 68 1A | 5 | | | |
| 5080100 | 70 30 1A | 21 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| | 70 68 1A | 6 | | | |
| 5080103 | 70 14 1A | 3 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080105 | 70 14 1A | 4 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 5080107 | 70 05 1A | 15 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 70 11 1A | 15 | | | |
| | 70 64 1A | 5 | | | |
| 5080108 | 70 02 1A | 15 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| | 70 05 1A | 5 | | | |
| | 70 10 1A | 4 | | | |
| | 70 11 1A | 4 | | | |
| | 70 16 1A | 10 | | | |
| | 70 17 1A | 4 | | | |
| 5080114 | 70 02 1A | 7 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080115 | 70 02 1A | 8 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 5080121 | 70 10 1A | 10 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080128 | 70 10 1A | 6 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080129 | 70 10 1A | 7 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 5080143 | 70 10 1A | 9 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080145 | 70 10 1A | 8 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080148 | 70 16 1A | 2 | EMBASE | BASE | GRUNDPLATTE |
| 5080725 | 70 04 1A | 6 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080726 | 70 04 1A | 7 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080727 | 70 04 1A | 9 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080728 | 70 04 1A | 8 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080729 | 70 04 1A | 10 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080730 | 70 04 1A | 11 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 5080733 | 70 65 1A | 3 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080734 | 70 11 1A | 5 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080735 | 70 11 1A | 6 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080736 | 70 11 1A | 7 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 5080737 | 70 11 1A | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080738 | 70 11 1A | 3 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080739 | 70 10 1A | 3 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080740 | 70 10 1A | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080741 | 70 10 1A | 17 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080742 | 70 10 1A | 5 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080743 | 70 10 1A | 19 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080744 | 70 10 1A | 18 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080745 | 70 10 1A | 20 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080746 | 70 10 1A | 13 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080747 | 70 10 1A | 15 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080748 | 70 02 1A | 11 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| | 70 10 1A | 14 | | | |
| 5080749 | 70 14 1A | 6 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5080750 | 70 14 1A | 5 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080751 | 70 14 1A | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080752 | 70 05 1A | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080753 | 70 05 1A | 3 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080754 | 70 05 1A | 8 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080755 | 70 05 1A | 6 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080756 | 70 05 1A | 7 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 5080757 | 70 02 1A | 10 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080758 | 70 02 1A | 24 | PORTE FUSIBLE | FUSE HOLDER | SICHERUNGSHALTER |
| 5080760 | 70 17 1A | 2 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080761 | 70 17 1A | 3 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080762 | 70 02 1A | 13 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080800 | 70 16 1A | 13 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5080803 | 70 16 1A | 8 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| 5090011 | 70 16 1A | 9 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 5090014 | 70 02 1A | 19 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| | 70 05 1A | 13 | | | |
| | 70 10 1A | 21 | | | |
| | 70 11 1A | 12 | | | |
| | 70 17 1A | 5 | | | |
| 5090041 | 70 04 1A | 14 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| 5090059 | 70 64 1A | 13 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| 5090095 | 70 04 1A | 12 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| 5090105 | 70 16 1A | 5 | LANGUETTE | TONGUE | LASCHE |
| | 70 19 1A | 4 | | | |
| 5090106 | 70 26 1A | 4 | PIN | PINE | PIN |
| | 70 30 1A | 17 | | | |
| | 70 30 1A | 22 | | | |
| | 70 68 1A | 7 | | | |
| 5090107 | 70 64 1A | 6 | PIN | PINE | PIN |
| 5090108 | 70 02 1A | 20 | SOCKET | SOCKET | SOCKET |
| | 70 05 1A | 14 | | | |
| | 70 10 1A | 22 | | | |
| | 70 11 1A | 14 | | | |
| | 70 64 1A | 11 | | | |
| 5090143 | 10 71 1A | 10 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| | 70 16 1A | 7 | | | |
| 5090156 | 70 04 1A | 15 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| | 70 11 1A | 13 | | | |
| | 70 19 1A | 5 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 70 64 1A | 12 | | | |
| | 70 65 1A | 4 | | | |
| 5090157 | 70 04 1A | 13 | COSSE | THIMBLE | KABELSCHUH |
| 5090170 | 70 16 1A | 11 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 5090175 | 70 16 1A | 6 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 5110034 | 70 16 1A | 3 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| 5110038 | 70 03 1A | 14 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| 5110053 | 70 55 1A | 4 | CONTACTEUR | SWITCH | SCHALTER |
| 5110056 | 70 03 1A | 12 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| 5110057 | 70 02 1A | 6 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| | 70 03 1A | 13 | | | |
| 5110058 | 70 03 1A | 11 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| 5110059 | 70 02 1A | 21 | RELAIS | RELAY | RELAIS |
| 5120012 | 70 02 1A | 5 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| | 70 03 1A | 10 | | | |
| 5120013 | 70 03 1A | 7 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| 5120014 | 70 03 1A | 5 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| 5120015 | 70 40 1A | 8 | COUPE BATTERIE | BATTERY CUT - OUT | BATTERIEABSCHALTUNG |
| 5120016 | 70 02 1A | 3 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| | 70 03 1A | 8 | | | |
| 5120018 | 70 03 1A | 6 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| 5120019 | 70 02 1A | 2 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| | 70 03 1A | 9 | | | |
| 5120023 | 70 02 1A | 4 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| 5120030 | 70 40 1A | 14 | COUPE CIRCUIT | BREAKER | ABSCHALTER |
| 5120032 | 70 02 1A | 12 | FUSIBLE | FUSE | SICHERUNG |
| 5130030 | 70 65 1A | 2 | DETECTEUR PROXIMITÉ | PRIORITY DETECTOR | NÄHERUNGSSCHALTER |
| 5130034 | 70 35 1A | 14 | AVERTISSEUR | HORN | HUPE |
| 5130044 | 30 00 2A | 2 | MANO CONTACT | MANO-CONTACT | DRUCKREGLER |
| | 50 09 1A | 10 | | | |
| 5130048 | 70 03 1A | 3 | BUZZER | BUZZER | BUZZER |
| 5130054 | 50 84 1A | 3 | CONNECTEUR | CONNECTOR | STECKVERBINDER |
| | 50 86 1A | 3 | | | |
| 5130080 | 10 40 1A | 10 | INDICATEUR | INDICATOR | ANZEIGER |
| 5130083 | 10 70 1A | 6 | JAUGE GASOIL | FUEL INDICATOR | FUELLSTANDANZEIGE |
| 5130094 | 10 00 1A | 8 | SONDE DE TEMPERATURE | TEMPERATURE PROBE | TEMPERATURFÜHLER |
| 5130112 | 70 30 1A | 13 | AVERTISSEUR RECUL | BACK-UP WARNING UNIT | RÜCK FAHRMELDER |
| 5130113 | 30 00 1A | 11 | MANO CONTACT | MANO-CONTACT | DRUCKREGLER |
| 5130127 | 50 10 1A | 12 | MANO CONTACT | MANO-CONTACT | DRUCKREGLER |
| 5130131 | 21 10 4A | 4 | TETE D'ELECTRO-VALVE | ELECTRO-VALVE HEAD | KOPF (ELEKTROVENTIL) |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 21 30 1A | 29 | | | |
| | 70 02 1A | 9 | | | |
| | 70 05 1A | 4 | | | |
| | 70 16 1A | 12 | | | |
| | 70 26 1A | 5 | | | |
| 5130138 | 21 40 1A | 12 | INDICATEUR | INDICATOR | ANZEIGER |
| 5130139 | 50 80 1A | 28 | MANO CONTACT | MANO-CONTACT | DRUCKREGLER |
| 5130141 | 70 03 1A | 15 | CENTRALE CLIGNOTANTE | FLASHER UNIT | BLINKLICHTANLAGE |
| 5130149 | 70 64 1A | 7 | TETE D'ELECTRO-VALVE | ELECTRO-VALVE HEAD | KOPF (ELEKTROVENTIL) |
| 5130150 | 70 64 1A | 2 | TETE ELECTRO-VALVE COMPLETE | COMPLETE ELECTRO-VALVE | KOMPLETT KOPF ELEKTROVENTIL |
| 5130151 | 70 50 1A | 1 | COMMODO | COMMODO | STEWERHEBEL |
| 5130154 | 70 55 1A | 6 | BOUTON POUSSOIR | PUSH BOTTON | DRUCKKNOPF |
| 5130155 | 70 68 1A | 1 | CONTACTEUR | SWITCH | SCHALTER |
| 5130160 | 70 65 1A | 1 | DETECTEUR PROXIMITE (EQUIPE) | PRIORITY DETECTOR (EQUIPED) | NÄHERUNGSSCHALTER (KOMPLETE) |
| 5130177 | 70 55 1A | 3 .1 | TABLEAU DE BORD | INSTRUMENT PANEL | ARMATURENBRETT |
| 5130178 | 60 95 1A | 37 | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT |
| 5130179 | 70 58 1A | 2 | MODULE-3 POUSSOIRS | MODULE-3 PUSH BUTTON | MODUL- 3 DRUCKKNOPFE |
| 5140057 | 10 65 1A | 8 | SUSPENSION | SUSPENSION | ABFEDERUNG |
| 5140114 | 10 30 1A | 5 | SILENT-BLOC | SILENTBLOC | SILENTBLOC |
| 5140167 | 70 40 1A | 5 | BANDE CAOUTCHOUC | RUBBER STRAP | GUMMIBAND |
| 5140186 | 60 56 1A | 5 | SILENT-BLOC | SILENTBLOC | SILENTBLOC |
| 5140312 | 60 52 1A | 24 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 5140316 | 60 50 5A | 9 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 5140395 | 60 80 1A | 8 | TAPIS | MAT | MATTE |
| 5140396 | 60 80 1A | 7 | TAPIS | MAT | MATTE |
| 5140406 | 10 10 1A | 1 | SILENCIEUX | MUFFLER | AUSPUFFTOPF |
| 5140435 | 10 70 1A | 39 | PASSE- FILS | GROMMET | GUMMITUELLE |
| 5140437 | 70 02 1A | 23 | PRESSE ETOUPE | GLAND | STOPFBUCHSE |
| 5140496 | 10 20 1A | 18 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| 5140525 | 10 65 1A | 13 | SUSPENSION | SUSPENSION | ABFEDERUNG |
| 5160214 | 70 55 1A | 5 | FEU D'AVERTISSEMENT | WARNING LIGHT | WARNLEUCHTE |
| 5160300 | 70 45 1A | 2 | MANIPULATEUR | CONTROL LEVER | STEUERHEBEL |
| 5160355 | 70 64 1A | 15 | POTENTIOMETRE | POTENTIOMETER | POTENTIOMETER |
| 5160362 | 70 59 1A | 1 | VOYANT | LIGHT | KONTROLLEUCHTE |
| 5160363 | 70 59 1A | 2 | VOYANT | LIGHT | KONTROLLEUCHTE |
| 5160364 | 70 59 1A | 3 | INTERRUPTEUR | SWITCH | ABSCHALTER |
| 5170019 | 70 30 1A | 11 | CATADIOPTRE | REFECTOR | REFLEKTOR |
| 5170026 | 70 35 1A | 8 | GYROPHARE | REVOLVING LIGHT | RUNDUMBELEUCHTUNG |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5170033 | 70 30 1A | 6 | FEU DE PLAQUE | NUMBER PLATE LIGHT | KENNZEICHENLEUCHT |
| 5170075 | 01 95 2A | 11 | SIGNAL | SIGNAL | SIGNAL |
| 5170088 | 70 35 1A | 20 | FEU CLIGNOTANT | BLINKER LIGHT | BLINKLEUCHTE |
| 5170089 | 70 35 1A | 23 | FEU CLIGNOTANT | BLINKER LIGHT | BLINKLEUCHTE |
| 5170095 | 70 35 1A | 1 | PHARE AVANT | HEADLAMP | SCHEINWERFER |
| 5170096 | 70 35 1A | 2 | PHARE AVANT | HEADLAMP | SCHEINWERFER |
| 5170099 | 70 30 1A | 1 | FEU DE STOP | BRAKE LIGHT | BREMSLEUCHTE |
| 5170100 | 70 30 1A | 2 | FEU CLIGNOTANT | BLINKER LIGHT | BLINKLEUCHTE |
| 5170101 | 70 30 1A | 3 | FEU CLIGNOTANT/RECUL | BLINKER /REVERSE LIGHT | BLINK/RUECKFAHR LEUCHTE |
| 5170179 | 70 30 1A | 25 | FEU DE STOP | BRAKE LIGHT | BREMSLEUCHTE |
| 5170189 | 70 35 1A | 33 | PHARE AVANT | HEADLAMP | SCHEINWERFER |
| 5170190 | 70 35 1A | 34 | PHARE AVANT | HEADLAMP | SCHEINWERFER |
| 5180045 | 70 40 1A | 1 | BATTERIE | BATTERY | BATTERIE |
| 5180046 | 60 73 1A | 21 | RADIO | RADIO | RADIO |
| 5180069 | 70 35 1A | 9 | PRISE ELECTRIQUE | ELECTRICAL PLUG | STECKER |
| 5180072 | 60 73 1A | 22 | HAUT-PARLEUR | AMPLIFIER | LAUTSPRECHER |
| 5180096 | 10 00 1A | 15 | ALTERNATEUR CLIMATISATION | ALTERNATOR FOR AIR COND. | LICHTMASCHINE FÜR KLIMAANLAGE |
| 5180102 | 01 11 1A | 1 | OUTIL | TOOL | WERKZEUG |
| 5180103 | 01 11 1A | 2 | OUTIL | TOOL | WERKZEUG |
| 5180104 | 01 11 1A | 3 | OUTIL | TOOL | WERKZEUG |
| 5180113 | 70 04 1A | 1 | COLLECTEUR | MANILOLD | KOLLEKTOR |
| 5180122 | 60 95 3A | 25 | PRESSOSTAT CLIMATISATION | PRESSURE CONTROLER AIR CONDITIONING | DRUCK CONTROLLER KLIMAANLAGE |
| 5190222 | 60 02 1A | 1 | ROUE ( MICHELIN ) | WHEEL ( MICHELIN ) | RAD ( MICHELIN ) |
| 5190224 | 60 02 1A | 5 | ROUE ( ALLIANCE ) | WHEEL ( ALLIANCE ) | RAD ( ALLIANCE ) |
| 5200016 | 60 02 1A | 3 | JANTE | RIM | RADFELGE |
| | 60 02 1A | 7 | | | |
| 5220005 | 50 80 1A | 2 | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUTOR | VERTEILER |
| | 50 86 1A | 2 | | | |
| 5220013 | 50 84 1A | 4 | BOBINE | COIL | ZUENDSPULE |
| 5220060 | 40 80 1A | 2 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| 5220087 | 50 48 1A | 8 | KIT CLAPET | NONRETURN VALVE KIT | RÜCKSCHLAGVENTILSATZ |
| 5220096 | 50 84 1A | 2 | TETE ELECTRO-VALVE COMPLETE | COMPLETE ELECTRO-VALVE | KOMPLETT KOPF ELEKTROVENTIL |
| | 50 88 1A | 2 | | | |
| 5220097 | 50 80 1A | 3 | REDUCTEUR PRESSION | PRESSURE REDUCER | DRUCKMINDERER |
| 5220098 | 50 88 1A | 6 | SOLENOIDE | SOLENOID | SOLENOID |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5220099 | 50 80 1A | 10 | SOLENOIDE | SOLENOID | SOLENOID |
| 5220115 | 50 50 1A | 27 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |
| | 50 52 1A | 27 | | | |
| | 50 64 1A | 19 | | | |
| 5220130 | 50 50 1A | 21 | CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE | RÜCKSCHLAGVENTIL |
| | 50 52 1A | 21 | | | |
| 5220132 | 50 66 1A | 12 | CLAPET | NON RETURN VALVE | RUECKSCHL.VENTIL |
| 5220135 | 50 64 1A | 17 | CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE | RÜCKSCHLAGVENTIL |
| 5240008 | 70 64 1A | 21 | CONDENSATEUR | CONDENSER | KONDENSATOR |
| 5250059 | 60 02 1A | 8 | PNEU (ALLIANCE) | TYRE (ALLIANCE) | REIFEN (ALLIANCE) |
| 5250060 | 60 02 1A | 4 | PNEU (MICHELIN) | TYRE (MICHELIN) | REIFEN (MICHELIN) |
| 5260002 | 60 02 1A | 2 | VALVE | VALVE | VENTIL |
| 5260019 | 60 02 1A | 6 | VALVE | VALVE | VENTIL |
| 5270444 | 30 01 1A | 1 | COMMANDE | CONTROL | STEUERUNG |
| 5270484 | 40 10 1A | 2 | VOLANT DIRECTION | STEERING WHEEL | LENKRAD |
| 5270485 | 40 10 1A | 4 | POIGNEE DE VOLANT | STEERING WHEEL HANDL | LENKSRAD-GRIFF |
| 5270611 | 50 71 1A | 1 | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| 5270612 | 30 20 1A | 1 | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| 5270614 | 30 22 1A | 8 | MANETTE | HAND LEVER | VERSTELLHEBEL |
| 5270615 | 30 22 1A | 7 | CABLES (JEU) | CABLE (KIT) | KABEL BAUSATZ |
| 5270617 | 40 10 1A | 1 | COLONNE DIRECTION INCLINABLE | STEERING COLUMN ADJUSTABLE | LENKSÄULE VERSTELLBAR |
| 5270618 | 40 10 1A | 5 | COLONNE | COLUMN | SAEULE |
| 5270631 | 50 75 1A | 1 | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| 527A0006 | 30 20 1A | 8 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| | 50 71 1A | 8 | | | |
| 527A0007 | 30 20 1A | 7 | ELECTRO-AIMANT | SOLENOID | |
| | 50 71 1A | 7 | | | |
| 527A0015 | 40 10 1A | 18 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 527A0018 | 40 10 1A | 23 | ARBRE | SHAFT | WELLE |
| 527A0019 | 40 10 1A | 25 | VERIN PNEUMATIQUE | PNEUMATIC CYLINDER | LUFTZYLINDER |
| 527A0026 | 40 10 1A | 26 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 527A0027 | 40 10 1A | 20 | CARDAN | UNIVERSAL JOINT | GELENKWELLE |
| 527A0030 | 50 75 1A | 6 | POCHETTE PEDALE | PEDAL KIT | PEDAL BAUZATS |
| 527A0032 | 50 75 1A | 7 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 527A0035 | 50 75 1A | 12 | RESSORT DE RAPPEL | RETURN SPRING | RÜCKSTELLFEDERN |
| 527A0036 | 50 75 1A | 11 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 527A0039 | 30 20 1A | 4 | POCHETTE POUSSOIRS | PLUNGER SET | STÖSSEL SATZ |
| | 50 71 1A | 4 | | | |
| 527A0041 | 30 20 1A | 6 | RESSORT DE RAPPEL | RETURN SPRING | RÜCKSTELLFEDERN |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 50 71 1A | 6 | | | |
| 527A0046 | 40 10 1A | 24 | COLONNE | COLUMN | SAEULE |
| 527A0048 | 40 10 1A | 19 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 5310006 | 01 95 2A | 6 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 5310007 | 01 95 2A | 7 | CALE | FIX | BREMSKLOTZ |
| 5320045 | 01 95 1A | 13 | ANTEVISEUR | FRONT VIEW MIRROR | VORDERSPIEGEL |
| | 60 52 1A | 19 | | | |
| 5320081 | 10 65 1A | 24 | VASE D'EXPANSION | EXPANSION BOTTLE | EXPANSIONSGEFÄSSES |
| 5320116 | 10 60 1A | 16 | HELICE | PROPELLER | PROPELLER |
| 5320124 | 60 52 1A | 17 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 5330100 | 50 07 1A | 8 | CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE | RÜCKSCHLAGVENTIL |
| | 50 26 1A | 16 | | | |
| 5330119 | 60 95 3A | 18 | SOUPAPE DE SÉCURITÉ | RELIEF VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| 5330127 | 50 00 1A | 21 | CLAPET | NON RETURN VALVE | RUECKSCHL.VENTIL |
| 5330128 | 10 70 1A | 28 | CLAPET ANTIRETOUR AVEC ETRANGLEMENT | ONE-WAY RESTRICTOR | DROSSELRÜCKSCHLAG-VENTIL |
| 5350052 | 40 50 1A | 1 | ORBITROL | STEERING VALVE | UEBERGEORDNETES |
| 5350139 | 21 10 1A | 1 | POMPE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC PUMP | HYDROPUMPE |
| 5350177 | 60 95 4A | 2 | COMPRESSEUR CLIM. | COMPRESSOR AIR-COND. | KOMPRESSORKLIM. |
| 5350187 | 60 48 1A | 1 | POMPE A GRAISSE | GREASE GUN | FETTPRESSE |
| 5350200 | 10 71 1A | 1 | POMPE ELECTRIQUE | ELECTRIC PUMP | ELEKTROPUMPE |
| 5350209 | 50 34 1A | 1 | POMPE HYDRAULIQUE | HYDRAULIC PUMP | HYDROPUMPE |
| 535A0036 | 21 10 2A | 21 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |
| 535A0037 | 21 10 2A | 24 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 535A0074 | 21 10 3A | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 535A0081 | 21 10 2A | 7 | VALVE DE COUPURE | CUT OFF VALVE | ABSCHALTVENTIL |
| 535A0082 | 21 10 2A | 11 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 535A0091 | 21 10 2A | 27 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 535A0137 | 21 10 1A | 2 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 535A0138 | 21 10 2A | 12 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| 535A0139 | 21 10 2A | 16 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 535A0140 | 21 10 2A | 17 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| 535A0141 | 21 10 2A | 20 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 535A0142 | 21 10 2A | 25 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 535A0143 | 21 10 2A | 26 | JOINT D'ARBRE | SHAFT SEAL | WELLENDICHTRING |
| 535A0144 | 21 10 2A | 2 | JONC D'ARRET | STOP WEDDING RING | ANSCHLAGSSCHEIBE |
| 535A0147 | 21 10 2A | 1 | POMPE ENGRENAGES | GEAR PUMP | ZAHNRADPUMPE |
| 535A0148 | 21 10 2A | 6 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 535A0152 | 21 10 3A | 1 | REGULATEUR | REGULATOR | REGLER |
| 535A0153 | 21 10 3A | 7 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 535A0155 | 21 10 3A | 3 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 535A0156 | 21 10 4A | 8 | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUTOR | VERTEILER |
| 535A0157 | 21 10 4A | 15 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 535A0158 | 21 10 4A | 7 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 535A0159 | 21 10 4A | 2 | VALVE INCHING NU | INCHING VALVE NAKED | INCHVENTIL NACKTES |
| 535A0160 | 21 10 4A | 17 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 535A0211 | 21 10 4A | 1 | KIT : VALVE INCHING | KIT: INCHING VALVE | KIT : INCHVENTIL |
| 535A0212 | 21 10 4A | 3 | UNITÉ DE RÉGULATION | REGULATING UNIT | REGELEINHEIT |
| 535A0220 | 21 10 2A | 4 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 535A0243 | 60 48 1A | 9 | RACCORD | UNION | VERBINDUNGSELEMENT |
| 535A0244 | 60 48 1A | 10 | POMPE A GRAISSE | GREASE GUN | FETTPRESSE |
| 5360219 | 50 95 1A | 1 | CLAPET DE SECURITE | SAFETY VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| 5360346 | 40 60 1A | 1 | VALVE PRIORITAIRE | PRIORITY VALVE | VERTEILER VENTIL |
| 5360347 | 50 76 1A | 1 | MANIPULATEUR | CONTROL LEVER | STEUERHEBEL |
| 5360348 | 50 78 1A | 1 | MANIPULATEUR | CONTROL LEVER | STEUERHEBEL |
| 5360410 | 60 44 1A | 1 | BLOC DE REPARTITION | DISTRIBUTION BLOCK | VERTEILERSTUECK BLOC |
| 5360411 | 60 44 1A | 2 | BLOC DE REPARTITION | DISTRIBUTION BLOCK | VERTEILERSTUECK BLOC |
| 5360412 | 60 46 1A | 1 | BLOC DE REPARTITION | DISTRIBUTION BLOCK | VERTEILERSTUECK BLOC |
| 5360433 | 50 38 1A | 1 | DISTRIBUTEUR | DISTRIBUTOR | VERTEILER |
| 536A0018 | 01 10 1A | 3 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| 536A0034 | 50 76 1A | 8 | POCHETTE BOUTONS POUSSOIR | PUSH BUTTON KIT | DRUCKKNOPFSATZ |
| | 50 78 1A | 8 | | | |
| 536A0051 | 50 95 1A | 2 | RONDELLE ANTI-EXTRU. | BACK-UP RING | STUETZRING |
| 536A0053 | 50 95 1A | 3 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 536A0056 | 50 95 1A | 4 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 536A0081 | 50 76 1A | 10 | POCHETTE RESSORTS | SPRINGS SET | FEDER SATZ |
| | 50 78 1A | 10 | | | |
| 536A0082 | 50 76 1A | 9 | POCHETTE POUSSOIRS | PLUNGER SET | STÖSSEL SATZ |
| | 50 78 1A | 9 | | | |
| 536A0083 | 50 76 1A | 5 | UNITÉ DE RÉGULATION | REGULATING UNIT | REGELEINHEIT |
| | 50 78 1A | 5 | | | |
| 536A0084 | 50 76 1A | 2 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| | 50 78 1A | 2 | | | |
| 536A0085 | 50 76 1A | 3 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| | 50 78 1A | 3 | | | |
| 536A0095 | 50 38 1A | 24 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 536A0096 | 50 38 1A | 32 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 536A0098 | 50 38 1A | 29 | KIT CLAPET ANTI-RETOUR | CHECK VALVE KIT | RÜCKSCHLAGVENTIL-BAUSATZ |
| 536A0099 | 50 38 1A | 33 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 536A0100 | 50 38 1A | 19 | LIMITEUR LS | LS RELIEF VALVE | LS BEGRENZUNGSV. |
| 536A0101 | 50 38 1A | 9 | PLAQUE DE FERMETURE | CLOSURE PLATE | PLATTE (SCHLIESSEN) |
| 536A0102 | 50 38 1A | 10 | KIT DE TIRANTS | TIE RODS KIT | ZUGANKERBAUSATZ |
| 536A0103 | 50 38 1A | 26 | KIT DE CDE HYDR. (ELEMENTS) | HYDR. OPERATION KIT (ELEMENTS) | HYDR.STEUEREINH. (ELEMENTS) |
| 536A0104 | 50 38 1A | 25 | KIT DE CDE HYDR. (FONCTION SUPPL.) | HYDR.OPERATION KIT (SUPPLEMENT FONCT.) | HYDR. STEUEREINH. (ZUSATZFUNKTION) |
| 536A0105 | 50 38 1A | 15 | REGULATEUR DE DEBIT | FLOW REGULATOR | STROMREGELVENTIL |
| 536A0106 | 50 38 1A | 31 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 536A0107 | 01 10 1A | 2 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| 536A0108 | 50 38 1A | 34 | KIT DE REGLAGE COMPLEMENTAIRE | COMPLEMENTARY REGULATION KIT | ERGAENZENDER REGELBAUSATZ |
| 536A0109 | 50 38 1A | 27 | KIT DE BALANCE | PRESSURE COMPENSATOR | DRUCKWAAGENBAUSATZ |
| 536A0112 | 50 38 1A | 23 | KIT DE CDE HYDR. (ORIENTATION) | HYDR. OPERATION KIT (SLEWING) | HYDR.STEUEREINH. (SCHWENKEN) |
| 536A0113 | 50 38 1A | 2 | ELEMENT D'ENTREE COMPLET | COMPLETE INLET ELEMENT | KOMPLETTES EINGANGSELEMENT |
| 536A0115 | 50 38 1A | 4 | ELEMENT COMPLET (FONCTION SUPPL.) | COMPLETE ELEMENT (SUPPLEMENT. FONCT.) | KOMPLETTE ELEMENT (ZUSATZFUNKTION) |
| 536A0116 | 50 38 1A | 5 | ELEMENT COMPLET (BRAS) | COMPLETE ELEMENT (ARM) | KOMPLETTE ELEMENT (ARM) |
| 536A0117 | 50 38 1A | 6 | ELEMENT COMPLET (GODET) | COMPLETE ELEMENT (BUCKET) | KOMPLETTE ELEMENT (LOEFFEL) |
| 536A0118 | 50 38 1A | 7 | ELEMENT COMPLET (BEC DE FLECHE) | COMPLETE ELEMENT (INTERMEDIATE BOOM) | KOMPLETTE ELEMENT (AUSLEGERSCHNABEL) |
| 536A0138 | 50 38 1A | 11 | KIT DE REGULATION | REGULATION KIT | REGELBAUSATZ |
| 536A0140 | 50 38 1A | 8 | ELEMENT COMPLET (FLECHE) | COMPLETE ELEMENT (BOOM) | KOMPLETTE ELEMENT (AUSLEGER) |
| 536A0142 | 50 38 1A | 3 | ELEMENT COMPLET (ORIENTATION) | COMPLETE ELEMENT (SLEWING) | KOMPLETTE ELEMENT (SCHWENKUNG) |
| 536A0143 | 50 38 1A | 39 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| 536A0144 | 50 38 1A | 30 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| 536A0215 | 60 44 1A | 4 | BLOC | BLOCK | BLOCK |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 46 1A | 13 | | | |
| 5370259 | 21 30 1A | 1 | MOTEUR HYDRAULIQUE | HYDRAULIC MOTOR | HYDROMOTOR |
| 5370306 | 60 95 4A | 3 | MOTEUR HYDRAULIQUE | HYDRAULIC MOTOR | HYDROMOTOR |
| 5370307 | 60 95 3A | 7 | CONDENSEUR DE CLIMATISATION | CONDENSER OF AIR CONDITIONING | KONDENSATOR DE KLIMAANLAGE |
| 5370383 | 10 00 1A | 1 | MOTEUR EQUIPE | ENGINE EQUIPPED | MOTOR AUSGERUESTET |
| 5370395 | 10 65 1A | 1 | RADIATEUR | RADIATOR | KUEHLER |
| 5370398 | 10 00 1A | 9 | KIT RENIFLARD | KIT BREATHER | BAUSATZ ENTLÜFTER |
| 537A0022 | 40 30 1A | 30 | KIT POUR FREIN | KIT FOR BRAKE | BAUSATZ FUER BREMSE |
| 537A0088 | 40 30 1A | 24 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 537A0096 | 40 30 1A | 23 | RONDELLE RESSORT | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE |
| 537A0098 | 40 30 1A | 7 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 537A0132 | 10 00 1A | 11 | COURROIE | BELT | RIEMEN |
| 537A0133 | 10 00 1A | 13 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 537A0136 | 10 00 1A | 12 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 537A0142 | 01 00 1A | 7 | FILTRE HUILE | OIL FILTER | OELFILTER |
| | 10 00 1A | 2 | | | |
| 537A0145 | 21 30 1A | 6 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 537A0150 | 21 30 1A | 8 | JOINT D'ARBRE | SHAFT SEAL | WELLENDICHTRING |
| 537A0151 | 21 30 1A | 21 | COMMANDE | CONTROL | STEUERUNG |
| 537A0152 | 21 30 1A | 28 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 537A0153 | 21 30 1A | 17 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 537A0154 | 21 30 1A | 10 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 537A0155 | 21 10 4A | 16 | SOLENOIDE | SOLENOID | SOLENOID |
| | 21 30 1A | 30 | | | |
| 537A0156 | 21 30 1A | 3 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| 537A0157 | 21 30 1A | 7 | RONDELLE BUTEE | THRUST WASHER | DRUCKSCHEIBE |
| 537A0158 | 21 30 1A | 22 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 537A0159 | 21 30 1A | 23 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| 537A0160 | 21 30 1A | 2 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 537A0161 | 21 30 1A | 4 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| 537A0162 | 21 30 1A | 20 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 537A0164 | 40 30 1A | 25 | ARBRE | SHAFT | WELLE |
| 537A0179 | 10 00 1A | 7 | BOUCHON (FILTRE CARBURANT) | PLUG (FUEL FILTER) | VERSCHL.STOPPEN (KRAFTSTOFFILTER) |
| 537A0211 | 01 00 1A | 8 | FILTRE CARBURANT | FUEL FILTER | KRAFTSTOFFILTER |
| | 10 00 1A | 6 | | | |
| 537A0219 | 01 00 1A | 9 | CARTOUCHE: PREFILTRE (GASOIL) | CARTRIGE: PREFILTER (GASOIL) | EINSATZ: VORFILTER (GASOL) |
| | 10 00 1A | 17 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 537A0355 | 10 00 1A | 10 | MANO CONTACT PRESSION D'HUILE | ENGINE OIL PRESSURE SWITCH | DRUCKSCHALTER MOTOROLDRUCK |
| 5380552 | 60 80 1A | 9 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| 5380716 | 60 52 1A | 1 | CAPOT TOURELLE | TOWER HOOD | HAUBE TURM |
| 5380717 | 60 50 3A | 1 | CAPOT ARRIERE MOBILE | REAR MOVABLE HOOD | HINTER HAUBE (BEWEGLICH) |
| 5380718 | 60 50 2A | 1 | CAPOT ARRIERE FIXE | REAR STRAIGHT HOOD | HINTER HAUBE (FEST) |
| 5380719 | 60 50 2A | 2 | TRAPPE SUPERIEURE | SUPERIOR TRAP | KLAPPE OBERE |
| 5380720 | 60 50 2A | 3 | TRAPPE LATERALE | LATERAL TRAP | KLAPPE SEITLICH |
| 5380727 | 60 56 1A | 2 | CAPOT | HOOD | HAUBE |
| 5380729 | 60 04 1A | 23 | CAPOTAGE CHASSIS | BONNET FOR FRAME | HAUBE |
| 5380740 | 60 07 1A | 2 | TOLE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| 5380741 | 60 56 1A | 1 | CABINE ÉQUIPÉE CHAUFFAGE | EQUIPPED CABIN HEATER | KOMPLETTE KABINE HEIZUNG |
| 5380743 | 60 56 1A | 1 .1 | CABINE ÉQUIPÉE CHAUFFAGE / CLIMAT. | EQUIPPED CABIN HEATER / AIR COND. | KOMPLETTE KABINE HEIZUNG/KLIMATISIERT |
| 5380796 | 60 95 3A | 6 | CAPOT CONDENSEUR | CAP CONDENSER | SCHUTZKAPPE KONDENS. |
| 538A0002 | 60 71 1A | 7 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0003 | 60 71 1A | 8 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0005 | 60 71 1A | 26 | FIXATION | HOLDING FIXTURE | BEFESTIGUNG |
| 538A0006 | 60 71 1A | 23 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 538A0007 | 60 69 1A | 16 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| | 60 73 1A | 8 | | | |
| 538A0009 | 60 78 1A | 5 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 60 95 1A | 5 | | | |
| 538A0010 | 70 70 1A | 21 | LAVE GLACE | WINDSHIELD WASH | SCHEIBENWAESCHER |
| 538A0011 | 60 69 1A | 10 | GALET | ROLLER | ROLLE |
| 538A0012 | 60 69 1A | 9 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 538A0013 | 60 69 1A | 6 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 60 78 2A | 4 | | | |
| 538A0014 | 60 65 1A | 11 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0015 | 70 70 1A | 2 | PASSE- FILS | GROMMET | GUMMITUELLE |
| 538A0016 | 60 73 1A | 4 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 538A0018 | 60 69 1A | 4 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 538A0019 | 60 65 1A | 2 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 538A0020 | 60 65 1A | 3 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0021 | 60 73 1A | 11 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| 538A0022 | 60 69 1A | 12 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| 538A0023 | 70 70 1A | 36 | ALLUME CIGARE | LIGHTER | ZIG ANZUENDER |
| 538A0026 | 60 69 1A | 2 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 538A0027 | 60 65 1A | 1 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| 538A0028 | 60 61 1A | 12 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| 538A0029 | 60 61 1A | 4 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| 538A0030 | 60 61 1A | 1 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| 538A0031 | 60 61 1A | 2 | VITRE | GLASS PANE | GLASSCHEIBE |
| 538A0032 | 60 71 1A | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0033 | 60 71 1A | 4 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0034 | 60 67 1A | 9 | GLACE | GLASS | SCHEIBE |
| 538A0036 | 60 73 1A | 31 | TOIT | ROOF | DACH |
| 538A0037 | 60 61 1A | 3 | VITRE DE TOIT | ROOF GLASS | DACHSCHEIBE |
| 538A0038 | 60 73 1A | 55 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| 538A0039 | 60 69 1A | 3 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0041 | 60 73 1A | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0044 | 70 70 1A | 12 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 538A0045 | 60 73 1A | 58 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| 538A0046 | 60 73 1A | 54 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| 538A0048 | 60 61 1A | 18 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 538A0049 | 70 70 1A | 23 | LAVE GLACE | WINDSHIELD WASH | SCHEIBENWAESCHER |
| 538A0050 | 60 73 1A | 1 | ANTI-DERAPANT | ANTI-SKID | GLEITSCHUTZ |
| 538A0051 | 60 73 1A | 30 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0058 | 60 67 1A | 1 | BAIE COULISSANTE | SLIDING WINDOW | SCHIEBEFENSTER |
| 538A0059 | 60 71 1A | 28 | PAUMELLE | HINGE-PLATE | TUERBAND |
| 538A0061 | 60 71 1A | 22 | CABLE BOWDEN | BOWDEN CABLE | BOWDENZUG |
| 538A0063 | 70 70 1A | 6 | MOTEUR ESSUIE GLACE | WIPER MOTOR | WISCHERMOTOR |
| 538A0065 | 70 70 1A | 15 | MOTEUR ESSUIE GLACE | WIPER MOTOR | WISCHERMOTOR |
| 538A0066 | 70 70 1A | 17 | BALAI ESSUIE GLACE | WIPER BLADE | WISCHERBLATT |
| 538A0067 | 70 70 1A | 16 | BRAS ESSUIE GL | WIPER ARM | WISCHERARM |
| 538A0068 | 70 70 1A | 7 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 538A0069 | 60 73 1A | 56 | PARE SOLEIL | CANOPY | VERDECK |
| 538A0070 | 60 71 1A | 12 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| 538A0071 | 60 61 1A | 14 | GLISSIERE | SLIPPER | GLEITFLAECHE |
| 538A0072 | 70 70 1A | 3 | CONTACTEUR | SWITCH | SCHALTER |
| 538A0074 | 60 73 1A | 28 | DIFFUSEUR D'AIR | AIR OUTLET | LUFTDUESE |
| | 60 78 1A | 27 | | | |
| | 60 95 1A | 27 | | | |
| 538A0075 | 70 70 1A | 8 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 538A0077 | 60 71 1A | 9 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 538A0078 | 60 61 1A | 16 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 538A0079 | 60 61 1A | 7 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 69 1A | 13 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 73 1A | 12 | | | |
| 538A0080 | 70 70 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 538A0081 | 60 73 1A | 19 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 538A0082 | 60 71 1A | 27 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 538A0083 | 60 71 1A | 33 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 73 1A | 16 | | | |
| | 60 73 1A | 26 | | | |
| | 60 73 1A | 59 | | | |
| 538A0084 | 60 69 1A | 11 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 538A0085 | 60 71 1A | 20 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 538A0086 | 60 61 1A | 9 | RONDELLE EVENT | TAB WASHER | SICHERUNGSBLECH |
| 538A0087 | 60 71 1A | 25 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 538A0088 | 70 70 1A | 35 | AMPOULE | BULB | GLUEHLAMPE |
| 538A0089 | 60 73 1A | 5 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 538A0090 | 60 71 1A | 44 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 73 1A | 17 | | | |
| | 60 73 1A | 27 | | | |
| | 60 73 1A | 60 | | | |
| 538A0091 | 70 70 1A | 10 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 538A0092 | 60 71 1A | 21 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 538A0093 | 60 71 1A | 32 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 60 78 2A | 13 | | | |
| 538A0094 | 60 73 1A | 29 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 60 73 1A | 41 | | | |
| 538A0095 | 70 70 1A | 22 | PASSE-CLOISON | BULKHEAD GROMMET | DURCHGANG |
| 538A0098 | 60 61 1A | 5 | PASSE-CLOISON | BULKHEAD GROMMET | DURCHGANG |
| 538A0099 | 70 70 1A | 18 | RESERVOIR EAU | WATER TANK | WASSERBEHAELTER |
| 538A0100 | 60 73 1A | 34 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 73 1A | 44 | | | |
| 538A0101 | 60 71 1A | 18 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 538A0102 | 60 61 1A | 15 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| 538A0103 | 60 71 1A | 17 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| 538A0104 | 60 61 1A | 6 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 538A0105 | 60 71 1A | 16 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 538A0106 | 60 73 1A | 57 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 538A0107 | 60 61 1A | 13 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 538A0108 | 60 73 1A | 18 | PORTE MANTEAU | COAT HANGER | KLEIDERHAKEN |
| 538A0109 | 70 70 1A | 11 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 538A0111 | 60 73 1A | 9 | TAMPON | PAD | STOPFEN |
| 538A0112 | 60 61 1A | 11 | CAPUCHON | COWL | HAUBE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 538A0113 | 60 71 1A | 43 | VERIN PNEUMATIQUE | PNEUMATIC CYLINDER | LUFTZYLINDER |
| 538A0114 | 70 70 1A | 31 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 538A0115 | 70 70 1A | 26 | PHARE DE TRAVAIL | WORKING HEAD LIGHT | ARBEITSSCHEINWERFER |
| 538A0116 | 70 70 1A | 19 | TUYAU | TUBE | ROHR |
| 538A0117 | 60 69 1A | 1 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| 538A0119 | 60 73 1A | 35 | GRILLE | GRATE | ROST |
| 538A0124 | 60 71 1A | 36 | SANGLE | BELT | RIEMEN |
| 538A0125 | 60 71 1A | 37 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 538A0126 | 60 71 1A | 38 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 538A0127 | 60 61 1A | 20 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0128 | 60 71 1A | 39 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| 538A0129 | 60 71 1A | 1 | PORTE | DOOR | TUER |
| 538A0130 | 70 70 1A | 37 | ANTENNE | ANTENNA | ANTENNE |
| 538A0131 | 70 70 1A | 13 | BRAS ESSUIE GL | WIPER ARM | WISCHERARM |
| 538A0132 | 70 70 1A | 14 .0 | BALAI ESSUIE GLACE | WIPER BLADE | WISCHERBLATT |
| 538A0133 | 70 70 1A | 20 | TE | TEE | T STUECK |
| 538A0134 | 60 69 1A | 5 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 538A0136 | 60 65 1A | 4 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 538A0138 | 60 67 1A | 4 | JOINT DE GLACE | FACE SEAL | LAUFWERKDICHTUNG |
| 538A0139 | 60 67 1A | 2 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| 538A0140 | 60 67 1A | 3 | GLACE | GLASS | SCHEIBE |
| 538A0141 | 60 67 1A | 5 | GLACE | GLASS | SCHEIBE |
| 538A0142 | 60 67 1A | 7 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| 538A0143 | 60 67 1A | 6 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| 538A0144 | 60 67 1A | 8 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| 538A0145 | 60 71 1A | 35 | PLAQUE | PLATE | PLATTE |
| 538A0149 | 60 73 1A | 38 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 538A0150 | 60 73 1A | 37 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 538A0157 | 60 73 1A | 3 | RETROVISEUR | MIRROR | SPIEGEL |
| 538A0158 | 60 71 1A | 6 | POIGNEE DE PORTE | DOOR HANDLE | TÜRDRÜCKER |
| 538A0159 | 60 71 1A | 42 | MECANISME | MECHANISM | MECHANISMUS |
| 538A0160 | 60 71 1A | 45 | ROTULE | BALL AND SOCKET | GELENKLAGER |
| 538A0161 | 60 71 1A | 46 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| 538A0163 | 70 70 1A | 38 | CONTACTEUR | SWITCH | SCHALTER |
| 538A0164 | 60 71 1A | 47 | CLE | WRENCH | SCHR.SCHLUESSEL |
| 538A0175 | 60 73 1A | 49 | FILTRE A AIR | AIR FILTER | LUFTFILTER |
| 538A0177 | 60 73 1A | 25 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| 538A0178 | 60 73 1A | 53 | CAPOT | HOOD ASS'Y | HAUBE |
| 538A0180 | 60 78 2A | 7 | COLLIER | CLIP | SCHELLE |
| | 60 95 1A | 28 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 95 2A | 7 | | | |
| 538A0182 | 60 95 1A | 32 | PANNEAU (AVANT) | PANEL (FRONT) | WERKLEIDUNG (VOR) |
| 538A0183 | 60 95 1A | 14 | EVAPORATEUR | EVAPORATOR | EVAPORATOR |
| 538A0184 | 60 78 1A | 13 | RÉCHAUFFEUR | TREHEATER | VORWÄRMER |
| | 60 95 1A | 13 | | | |
| 538A0185 | 60 78 1A | 29 | FAISCEAU (COMPLET) | HARNESS (COMPLETE) | KABELSATZ (KOMPLETE) |
| | 60 95 1A | 35 | | | |
| 538A0186 | 60 95 1A | 1 | CLIMATISATION ENSEMBLE | AIR CONDITIONNED ASSEMBLY | KLIMATISIERT EINHEIT |
| | 60 95 2A | 1 | | | |
| 538A0187 | 60 78 1A | 31 | BOITIER CLIMAT. COMPLET | COMPLETE AIR CONDITIONNED CASE | KLIMATISIERTGEHÄUSE VOLLSTANDIG |
| | 60 95 1A | 38 | | | |
| 538A0188 | 60 78 1A | 25 | COLLIER | CLIP | SCHELLE |
| | 60 95 1A | 25 | | | |
| 538A0189 | 60 78 1A | 23 | INSERT FILETÉE | INSERT | EINSATZ |
| | 60 95 1A | 23 | | | |
| 538A0190 | 60 95 1A | 30 | TUBE DRAIN | DRAIN PIPE | ROHR (ENTWÄSSERN) |
| 538A0191 | 60 78 1A | 6 | VENTILATEUR (12V) | FAN (12V) | VENTILATOR (12V) |
| | 60 95 1A | 6 | | | |
| 538A0192 | 60 78 1A | 26 | GAINE | SHEATH | HUELLE |
| | 60 95 1A | 26 | | | |
| 538A0193 | 60 78 1A | 28 | PROFILÉ EN MOUSSE | FOAM PROFILE | SCHAUMSTÖFF PROFIL |
| | 60 95 1A | 31 | | | |
| 538A0195 | 60 95 2A | 13 | BAGUE POUR FREON | BUSH (FOR FREON) | RING (FUR FREON) |
| 538A0196 | 60 95 2A | 17 | BAGUE POUR FREON | BUSH (FOR FREON) | RING (FUR FREON) |
| 538A0197 | 60 95 2A | 16 | BAGUE POUR FREON | BUSH (FOR FREON) | RING (FUR FREON) |
| 538A0198 | 60 95 2A | 15 | VALVE D'EXPANSION | EXPANSION VALVE | EXPANSIONSVENTIL |
| 538A0199 | 60 78 2A | 11 | EMBOUT | TIP | ANSATZ |
| | 60 95 2A | 11 | | | |
| 538A0200 | 60 78 2A | 5 | VANNE DE RÉGLAGE T° CHAUFFAGE | HEATING TEMPERATURE REGULATING VALVE | REGULIERSCHIEBER FÜR DIE HEIZTEMPERATUR |
| | 60 95 2A | 5 | | | |
| 538A0201 | 60 95 2A | 14 | BAGUE POUR FREON | BUSH (FOR FREON) | RING (FUR FREON) |
| 538A0202 | 60 78 2A | 3 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| | 60 95 2A | 3 | | | |
| 538A0203 | 60 78 2A | 9 | DURIT (REFOULEMENT D'EAU) | HOSE(WATER DELIVERY) | HARTSCHLAUCH (WASSERFORDERUNG) |
| | 60 95 2A | 9 | | | |
| 538A0204 | 60 78 2A | 10 | PURGEUR | BLEEDER | ENTLUEFTUNG |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 95 2A | 10 | | | |
| 538A0205 | 60 95 2A | 22 | TUBE FRÉON (REFOULEMENT) | FREON TUBE (DELIVERY) | FREONROHR(FÖRDERUNG) (FORDERUNG) |
| 538A0206 | 60 95 2A | 21 | TUBE FRÉON (RETOUR) | FREON TUBE (RETURN) | FREONROHR (RÜCKLAUF) |
| 538A0207 | 60 95 2A | 4 | INTERRUPTEUR CLIMATISATION | AIR CONDITIONING SWITCH | SCHALTER DER KLIMAANLAGE |
| 538A0208 | 60 78 2A | 8 | TUBE (D'EAU) | TUBE (WATER) | ROHR (WASSER) |
| | 60 95 2A | 8 | | | |
| 538A0209 | 60 78 2A | 14 | JOINT ANTI-CONDENSATION | ANTI-CONDENSATION SEAL | KONDENSATIONSSCHUTZ-DICHTUNG |
| | 60 95 2A | 23 | | | |
| 538A0210 | 60 78 1A | 1 | CHAUFFAGE ENSEMBLE | HEATER ASSEMBLY | HEIZUNG EINHEIT |
| | 60 78 2A | 1 | | | |
| 538A0212 | 60 78 2A | 12 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 538A0213 | 60 78 2A | 6 | COMMUT. 3 VITESSES CHAUFF. & CLIMAT. | HEATING & CONDIT THREE SPEED-SWITCH | DREISTUFENSCHALTER, HEIZUNG & KLIM. |
| | 60 95 2A | 6 | | | |
| 538A0214 | 60 78 1A | 24 | DIFFUSEUR D'AIR | AIR DISPATCHER | LUFTVERBREITER |
| | 60 95 1A | 24 | | | |
| 538A0215 | 60 73 1A | 48 | GRILLE DE PROTECTION | PROTECTIVE GRILLR | SCHÜTZENDER GRILL |
| 538A0216 | 60 73 1A | 61 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 538A0407 | 70 70 1A | 14 .1 | BALAI ESSUIE GLACE | WIPER BLADE | WISCHERBLATT |
| 538A0419 | 60 73 1A | 62 | TOIT | ROOF | DACH |
| 538A0438 | 70 70 1A | 34 | PLAFONNIER | ROOF LIGHT | DECKENLEUCHTE |
| 538A0439 | 70 17 1A | 1 | FAISCEAU CABINE | CAB HARNESS | KABELSATZ KABINE |
| 538A0548 | 60 73 1A | 15 | GARNITURE | LINING | BELAG |
| 5400787 | 01 09 1A | 1 | NOTICE DE CONDUITE ET D'ENTRETIEN | OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL | BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG |
| 5400788 | 01 09 1A | 2 | CATALOGUE P.R. | PARTS BOOK | ERSATZTEILLISTE |
| 5440036 | 01 60 1A | 3 | FOURCHE | FORK | GABEL |
| 5440039 | 01 45 1A | 8 | LAME D'USURE | CUTTING EDGE | BLATT |
| 5440224 | 01 45 1A | 12 | CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE | GEGEN KLINGE |
| 5440230 | 01 45 1A | 17 | CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE | GEGEN KLINGE |
| | 01 46 1A | 3 | | | |
| 5448004 | 01 40 1A | 7 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 5448005 | 01 40 1A | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 5450060 | 01 12 1A | 1 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |
| 5450061 | 01 12 1A | 2 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |
| 5450062 | 01 12 1A | 3 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |
| 5450063 | 01 12 1A | 4 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5450064 | 01 12 1A | 5 | OUTILLAGE | TOOLING | WERKZEUG |
| 5460403 | 60 25 1A | 7 | NOIX DE DEPORT BAGUEE | KNUCKLE INCLUDED BEARINGS | GELENK MIT BÜCHSE |
| 5460409 | 60 10 1A | 1 | STABILISATEUR | STABILISER | STABILISATOR |
| 5460410 | 60 12 1A | 1 | STABILISATEUR | STABILISER | STABILISATOR |
| 5460412 | 60 25 1A | 12 | FLECHE BAGUEE | BOOM WITH BEARINGS | AUSLEGER MIT BÜCHSE |
| 5460413 | 60 25 1A | 11 | BEC DE FLECHE BAGUE | INTERMEDIATE BOOM INCLUDED BEARINGS | BESCHICKERAUSLEGER MIT BUCHSE |
| 5460525 | 60 25 1A | 17 | BIELLE AR. BAGUEE | REAR RODS INCLUDED BEARINGS | HINTERSTANGE MIT BUCHSE |
| 5460526 | 60 25 1A | 15 | BIELLE DE FLECHE BAGUEE | BOOM RODS INCLUDED BEARINGS | AUSLEGERSTANGE MIT BUCHSE |
| 5460537 | 60 25 1A | 5 | BIELLE CONNECTION | CONNECTING LINK | VERBINDUNGSSTANGE |
| 5460569 | 60 33 1A | 2 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRÄGER |
| 5460589 | 60 25 1A | 1 | BRAS BAGUE | ARM INCLUDED BEARING | ARM MIT BÜCHSE |
| 5460618 | 60 35 1A | 2 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRÄGER |
| 5490023 | 60 04 1A | 18 | BIELLE | CONNECTING ROD | PLEUELSTANGE |
| 5490036 | 60 04 1A | 7 | BIELLE | CONNECTING ROD | PLEUELSTANGE |
| 5520026 | 60 29 1A | 38 | BAGUE | BUSH | RING |
| 5530031 | 60 29 1A | 50 | CALE | SHIM | KEIL |
| 5530032 | 60 29 1A | 51 | CALE | SHIM | KEIL |
| 5530040 | 60 29 1A | 14 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530042 | 60 29 1A | 18 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530043 | 60 29 1A | 17 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530044 | 60 29 1A | 16 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530048 | 60 10 1A | 14 | CALE | SHIM | KEIL |
| | 60 12 1A | 14 | | | |
| 5530049 | 60 10 1A | 12 | CALE | SHIM | KEIL |
| | 60 12 1A | 12 | | | |
| 5530050 | 60 10 1A | 13 | CALE | SHIM | KEIL |
| | 60 12 1A | 13 | | | |
| 5530051 | 60 29 1A | 15 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530052 | 60 29 1A | 13 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530053 | 60 29 1A | 52 | CALE | SHIM | KEIL |
| 5530065 | 60 04 1A | 22 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 5530083 | 60 29 1A | 61 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530118 | 60 29 1A | 25 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530119 | 60 29 1A | 26 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530120 | 60 29 1A | 27 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530121 | 60 29 1A | 41 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5530122 | 60 29 1A | 39 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530123 | 60 29 1A | 40 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5530131 | 60 29 1A | 57 | CALE | SHIM | KEIL |
| 5530136 | 60 29 1A | 56 | CALE | SHIM | KEIL |
| 5540002 | 60 04 1A | 16 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 5540019 | 60 56 1A | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 5540084 | 50 84 1A | 16 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5540123 | 01 40 1A | 26 | CALE D'EPAISSEUR | SHIM | UNTERLEGPLATTE |
| 5550007 | 60 04 1A | 13 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 5560006 | 60 52 1A | 8 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 5570005 | 60 50 3A | 14 | CALE | SHIM | KEIL |
| 5580003 | 01 40 1A | 9 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| | 60 29 1A | 11 | | | |
| 5580005 | 01 40 2A | 7 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| 5580008 | 50 50 1A | 2 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| | 50 52 1A | 2 | | | |
| | 50 56 1A | 4 | | | |
| | 50 58 1A | 4 | | | |
| | 50 60 1A | 4 | | | |
| | 50 62 1A | 10 | | | |
| | 50 64 1A | 7 | | | |
| | 60 04 1A | 10 | | | |
| | 60 10 1A | 3 | | | |
| | 60 12 1A | 3 | | | |
| | 60 29 1A | 12 | | | |
| | 60 33 1A | 7 | | | |
| | 60 35 1A | 7 | | | |
| | 60 44 1A | 5 | | | |
| | 60 46 1A | 12 | | | |
| 5600006 | 30 00 1A | 10 | BAGUE | BUSH | RING |
| | 30 00 2A | 4 | | | |
| | 50 09 1A | 8 | | | |
| | 50 80 1A | 27 | | | |
| 5600010 | 21 40 1A | 6 | BAGUE | BUSH | RING |
| 5600030 | 10 60 1A | 18 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| | 60 06 1A | 26 | | | |
| 5600054 | 21 40 1A | 11 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 5600069 | 60 50 4A | 20 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 5600075 | 60 50 2A | 10 | BANDE ADHESIVE | ADHESIVE TAPE | KLEBEBAND |
| | 60 80 1A | 16 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5600089 | 50 80 1A | 7 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 5600126 | 50 80 1A | 8 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 5600144 | 21 50 1A | 2 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 5600150 | 60 06 1A | 5 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 5600151 | 60 80 1A | 17 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 5600153 | 60 06 1A | 8 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| | 60 50 2A | 9 | | | |
| 5600158 | 60 06 1A | 32 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| | 60 50 2A | 8 | | | |
| | 60 52 1A | 9 | | | |
| 5640187 | 40 80 1A | 11 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 5640216 | 50 58 1A | 9 | ECROU A CRENEAUX | CASTLE NUT | KRONENMUTTER |
| | 50 60 1A | 9 | | | |
| 5640365 | 50 50 1A | 3 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 50 52 1A | 3 | | | |
| | 50 64 1A | 10 | | | |
| 5640444 | 50 62 1A | 6 | ECROU A CRENEAUX | CASTLE NUT | KRONENMUTTER |
| 5640529 | 50 56 1A | 10 | BAGUE FREINEUR | LOCK BUSH | BREMSEBUSHE |
| 5640530 | 50 56 1A | 11 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 5640541 | 50 48 1A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 5640623 | 50 50 1A | 26 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| | 50 52 1A | 26 | | | |
| 5640648 | 50 46 1A | 4 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 5640729 | 50 42 1A | 3 | PLAQUE INFERIEUR | BREECH PLATE | BODENSTUECK |
| 5650083 | 20 10 1A | 1 | PONT AVANT | FRONT AXLE | VORDERACHSE |
| 5650084 | 20 20 1A | 1 | PONT ARRIERE | REAR AXLE | HINTERACHSE |
| 565A0106 | 20 10 4A | 10 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 20 20 2A | 8 | | | |
| | 20 20 4A | 10 | | | |
| 565A0107 | 20 10 2A | 6 | BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ | SEAL WASHER | DICHTRING |
| | 20 10 4A | 21 | | | |
| | 20 20 2A | 5 | | | |
| | 20 20 3A | 36 | | | |
| | 20 20 4A | 21 | | | |
| 565A0108 | 20 10 2A | 8 | BOUCHON MAGNÉTIQUE | MAGNET PLUG | MAGNETSTOPFEN |
| | 20 10 4A | 5 | | | |
| | 20 20 2A | 6 | | | |
| | 20 20 3A | 32 | | | |
| | 20 20 4A | 5 | | | |
| 565A0109 | 20 10 2A | 3 | CARTER | HOUSING | GEHAEUSE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 565A0110 | 20 10 2A | 2 | COUVERCLE INTERMEDIAIRE | INTERMEDIATE COVER | ZWISCHENDECKEL |
| | 20 20 2A | 7 | | | |
| 565A0111 | 20 10 2A | 5 | RENIFLARD | BREATHER | ENTLUEFTER |
| 565A0112 | 20 10 2A | 4 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| | 20 20 2A | 3 | | | |
| 565A0113 | 20 10 2A | 7 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 20 10 4A | 4 | | | |
| | 20 20 2A | 4 | | | |
| | 20 20 3A | 35 | | | |
| | 20 20 4A | 4 | | | |
| 565A0114 | 20 10 3A | 8 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 565A0115 | 20 10 3A | 4 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| 565A0116 | 20 10 3A | 31 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 565A0117 | 20 10 3A | 7 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 20 20 3A | 34 | | | |
| 565A0118 | 20 10 3A | 20 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| | 20 20 3A | 19 | | | |
| 565A0119 | 20 10 3A | 6 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| | 20 20 3A | 37 | | | |
| 565A0120 | 20 10 3A | 15 | ROULEMENT CONIQUE | TAPER ROLLER BEARNIN | KEGELROLLENLAGER |
| | 20 20 3A | 14 | | | |
| 565A0121 | 20 10 3A | 12 | ROULEMENT CONIQUE | TAPER ROLLER BEARNIN | KEGELROLLENLAGER |
| | 20 20 3A | 11 | | | |
| 565A0122 | 20 10 3A | 30 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 565A0125 | 20 10 3A | 23 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 20 20 3A | 22 | | | |
| 565A0126 | 20 10 3A | 29 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| 565A0127 | 20 10 3A | 18 | SATELLITE | SATELLITE | PLANETENRAD |
| | 20 20 3A | 17 | | | |
| 565A0128 | 20 10 3A | 17 | PLANETAIRE | PLANETARY | PLANETENGETRIEBE |
| | 20 20 3A | 16 | | | |
| 565A0129 | 20 10 3A | 19 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| | 20 20 3A | 18 | | | |
| 565A0130 | 20 10 3A | 21 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 20 20 3A | 20 | | | |
| 565A0131 | 20 10 3A | 9 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 565A0132 | 20 10 3A | 2 | BRIDE | FLANGE | FLANSCH |
| | 20 20 3A | 2 | | | |
| 565A0133 | 20 10 3A | 27 | CARTER DIFFERENTIEL | DIFF HOUSING | DIFF GEHAEUSE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 20 20 3A | 26 | | | |
| 565A0134 | 20 10 3A | 24 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 20 20 3A | 23 | | | |
| 565A0135 | 20 10 3A | 13 | COUPLE CONIQUE | TAPERED TORQUE | KONUSKUPPLUNG |
| 565A0138 | 20 10 3A | 1 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 20 20 3A | 1 | | | |
| 565A0139 | 20 10 3A | 3 | PROTECTION EN TOLE | COVER PLATE | SCHUTZBLECH |
| 565A0140 | 20 10 4A | 6 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| | 20 20 4A | 6 | | | |
| 565A0141 | 20 10 4A | 20 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| | 20 20 4A | 20 | | | |
| 565A0142 | 20 10 4A | 12 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| | 20 20 4A | 12 | | | |
| 565A0143 | 20 10 4A | 16 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| | 20 20 4A | 16 | | | |
| 565A0144 | 20 10 4A | 11 | ROULEMENT | BEARING | LAGER |
| | 20 20 4A | 11 | | | |
| 565A0145 | 20 10 4A | 24 | ECROU | NUT | MUTTER |
| | 20 20 4A | 24 | | | |
| 565A0146 | 20 10 4A | 19 | ECROU DEMI-SPHERIQUE | WHEEL NUT | KUGELBONDMUTTER |
| | 20 20 4A | 19 | | | |
| 565A0147 | 20 10 4A | 2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 20 20 4A | 2 | | | |
| 565A0148 | 20 10 4A | 3 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 20 20 4A | 3 | | | |
| 565A0149 | 20 10 4A | 22 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 20 20 4A | 22 | | | |
| 565A0150 | 20 10 4A | 7 | DEMI-ARBRE | HALF SHAFT | ACHSWELLE |
| | 20 20 4A | 7 | | | |
| 565A0151 | 20 10 4A | 13 | COURONNE DENTEE | RING GEAR | ZAHNKRANZ |
| | 20 20 4A | 13 | | | |
| 565A0152 | 20 10 4A | 17 | SATELLITE | SATELLITE | PLANETENRAD |
| | 20 20 4A | 17 | | | |
| 565A0153 | 20 10 4A | 14 | SUPPORT COURONNE | RING GEAR SUPPORT | HOHLRAD TRAEGER |
| | 20 20 4A | 14 | | | |
| 565A0154 | 20 10 4A | 18 | ROULEMENT | BEARING | LAGER |
| | 20 20 4A | 18 | | | |
| 565A0155 | 20 10 4A | 23 | SUPPORT SATELLITES | PLANET GEAR CARRIER | PLANETENGEHAEUSE |
| | 20 20 4A | 23 | | | |
| 565A0156 | 20 10 4A | 26 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 20 20 4A | 26 | | | |
| 565A0157 | 20 10 4A | 1 . | CORPS D'ESSIEU | AXLE CASE | ACHSKOERPER |
| 565A0158 | 20 10 4A | 25 | GOUJON | STUD | STIFT |
| | 20 20 4A | 25 | | | |
| 565A0159 | 20 10 4A | 15 | TOLE DE SECURITE | LOCKING PLATE | SICHERUNGSBLECH |
| | 20 20 4A | 15 | | | |
| 565A0160 | 20 10 4A | 9 | MOYEU DE ROUE | WHEEL HUB | RADNABE |
| | 20 20 4A | 9 | | | |
| 565A0161 | 20 10 4A | 27 | KIT SUPPORT SATELLITES | PLANET GEAR CARRIER KIT | PLANETENGEHAEUSE (BAUSATZ) |
| | 20 20 4A | 27 | | | |
| 565A0162 | 20 10 4A | 8 | GOUJON DE ROUE | WHEEL STUD | RADBOLZEN |
| | 20 20 4A | 8 | | | |
| 565A0163 | 20 10 5A | 32 | SUPPORT | SUPPORT | TRAEGER |
| 565A0164 | 20 10 5A | 34 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 565A0165 | 20 10 5A | 9 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 565A0167 | 20 10 5A | 33 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 565A0168 | 20 10 5A | 8 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 565A0169 | 20 10 5A | 30 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 565A0170 | 20 10 5A | 28 | GRAISSEUR | GREASE FITING | SCHMIERNIPPEL |
| 565A0171 | 20 10 5A | 19 | BROCHE | DOWEL | STIFT |
| | 20 20 5A | 13 | | | |
| 565A0172 | 20 10 5A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 565A0173 | 20 10 5A | 12 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 565A0174 | 20 10 5A | 7 | POINTEAU FILETE | GRUB BOLT | GEWINDEKORN |
| 565A0176 | 20 10 5A | 13 | DISQUE INTERMEDIAIRE | INTERMEDIATE BRAKE DISC | GEGENLAMELLE |
| | 20 20 5A | 10 | | | |
| 565A0177 | 20 10 5A | 26 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 565A0178 | 20 10 5A | 16 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 565A0179 | 20 10 5A | 24 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 20 20 5A | 9 | | | |
| 565A0180 | 20 10 5A | 18 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| | 20 20 5A | 7 | | | |
| 565A0181 | 20 10 5A | 23 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STÜTZRING |
| | 20 20 5A | 8 | | | |
| 565A0182 | 20 10 5A | 17 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STÜTZRING |
| 565A0183 | 20 10 5A | 6 | MANCHON DE REDUCTION | REDUCTION BUSHING | ZWISCHENBUCHSE |
| 565A0184 | 20 10 5A | 10 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 565A0185 | 20 10 5A | 27 | LEVIER | LEVER | HEBEL |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 565A0186 | 20 10 5A | 14 | VIS DE REGLAGE | ADJUSTING BOLT | NACHSTELLSCHRAUBE |
| | 20 20 5A | 2 | | | |
| 565A0187 | 20 10 5A | 31 | TIGE | BAR | STANGE |
| 565A0189 | 20 10 5A | 1 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 565A0190 | 20 10 5A | 20 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 565A0191 | 20 10 5A | 36 | KIT PISTON | PISTON KIT | KOLBEN KIT |
| 565A0192 | 20 10 5A | 35 | KIT PISTON | PISTON KIT | KOLBEN KIT |
| 565A0193 | 20 10 5A | 11 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| 565A0194 | 20 10 5A | 21 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 20 20 5A | 5 | | | |
| 565A0195 | 20 10 5A | 2 | VIS DE PURGE | BLEEDING BOLT | ABBLASESCHRAUBE |
| | 20 20 5A | 11 | | | |
| 565A0196 | 20 10 5A | 3 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| | 20 20 5A | 12 | | | |
| 565A0197 | 20 10 5A | 22 | POINTEAU | PUSHER | DRUCKBOLZEN |
| 565A0198 | 30 10 1A | 1 | VERIN DE FREIN | BRAKE CYLINDER | BREMSZYLINDER |
| 565A0199 | 20 10 5A | 15 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 20 20 5A | 3 | | | |
| 565A0200 | 20 20 2A | 1 | CARTER | HOUSING | GEHAEUSE |
| 565A0201 | 20 20 3A | 28 | JOINT D'ETANCHEITE | SEAL | DICHTRING |
| 565A0202 | 20 20 3A | 30 | RONDELLE ELASTIQUE | SPRING WASHER | ELASTISCHE SCHEIBE |
| 565A0203 | 20 20 3A | 39 | BROCHE | DOWEL | STIFT |
| 565A0204 | 20 20 3A | 27 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 565A0205 | 20 20 3A | 5 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| 565A0206 | 20 20 3A | 29 | ENGRENAGE | GEAR | ZAHNRADGETRIEBE |
| 565A0207 | 20 20 3A | 12 | COUPLE CONIQUE | TAPERED TORQUE | KONUSKUPPLUNG |
| 565A0211 | 20 20 3A | 3 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 565A0212 | 20 20 3A | 6 | ROULEMENT | BEARING | LAGER |
| 565A0215 | 20 20 3A | 8 | ENGRENAGE | GEAR | ZAHNRADGETRIEBE |
| 565A0216 | 20 20 4A | 1 . | CORPS D'ESSIEU | AXLE CASE | ACHSKOERPER |
| 565A0217 | 20 20 5A | 4 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 565A0218 | 20 20 5A | 6 | BAGUE ANTI-EXTRUSION | ANTI-EXTRUSION RING | STÜTZRING |
| 565A0219 | 20 20 5A | 14 | KIT PISTON | PISTON KIT | KOLBEN KIT |
| 565A0220 | 30 10 1A | 5 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 565A0221 | 20 10 5A | 37 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 565A0562 | 20 20 2A | 9 | RACCORD BANJO | BANJO FITTING | RINGSTUECK |
| | 20 20 3A | 41 | | | |
| 565A0563 | 20 20 2A | 10 | VIS BANJO | BANJO BOLT | HOHLSCHRAUBE |
| | 20 20 3A | 42 | | | |
| 565A0564 | 20 20 2A | 2 | RENIFLARD | BREATHER | ENTLUEFTER |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 20 20 3A | 9 | | | |
| 565A0568 | 20 10 3A | 32 | KIT CARTER DIFFERENTIEL | KIT DIFF HOUSING | BAUSATZT DIFF GEHAUSE |
| | 20 20 3A | 40 | | | |
| 565A0611 | 20 10 3A | 14 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 20 20 3A | 13 | | | |
| 565A0615 | 20 20 3A | 33 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 565A0621 | 20 10 3A | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 20 20 3A | 38 | | | |
| 565A0622 | 20 20 3A | 31 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 565A0624 | 20 20 3A | 4 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 565A0625 | 20 10 5A | 25 | DISQUE DE FREIN | BRAKE DISC | BREMSSCHEIBE |
| | 20 20 5A | 1 | | | |
| 5670892 | 50 50 1A | 1 | VERIN STABILISATEUR | STABILISER RAM | STABILISATOR ZYLIND. |
| 5670898 | 50 52 1A | 1 | VERIN STABILISATEUR | STABILISER RAM | STABILISATOR ZYLIND. |
| 5670920 | 40 42 1A | 1 | VERIN DIRECTION | STEERING RAM | LENKZYLINDER |
| 5670921 | 50 46 1A | 1 | VERIN | RAM | ZYLINDER |
| 5670924 | 50 48 1A | 1 | VERIN DE BLOCAGE | LOCKING RAM | VERRIEGELUNGSZYLIND |
| 5670926 | 40 40 1A | 1 | VERIN DIRECTION | STEERING RAM | LENKZYLINDER |
| 5670997 | 50 56 1A | 1 | VERIN DE FLECHE | BOOM CYLINDER | AUSLEGERZYLINDER |
| 5670998 | 50 58 1A | 1 | VERIN BEC DE FLECHE | BOOM NOSE PIECE RAM | BESCHICKER-ARM ZYLIN |
| 5670999 | 50 60 1A | 1 | VERIN DE BRAS | ARM RAM | ARMZYLINDER |
| 5671025 | 50 64 1A | 1 | VERIN DE DEPORT | OFFSET CYLINDER | VERSETZUNGSZYLINDER |
| 5671050 | 50 62 1A | 1 | VERIN GODET | BUCKET CYLINDER | LOEFFELZYLINDER |
| 5671086 | 01 40 2A | 1 | VERIN | RAM | ZYLINDER |
| 5700065 | 60 80 1A | 1 | SIEGE | SEAT | SITZ |
| 5700066 | 60 90 1A | 29 | SIEGE PNEUMATIQUE | PNEUMATIC SEAT | PNEUMATISCHER SITZ |
| 570A0001 | 60 82 1A | 10 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 570A0002 | 60 82 1A | 2 | MOUSSE | FOAM | SCHAUMSTOFF |
| 570A0003 | 60 82 1A | 16 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| 570A0004 | 60 82 1A | 14 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| 570A0005 | 60 88 1A | 15 | ACCOUDOIR | ARMREST | ARMLEHNE |
| | 60 90 1A | 21 | | | |
| 570A0006 | 60 86 1A | 15 | ACCOUDOIR | ARMREST | ARMLEHNE |
| | 60 90 1A | 22 | | | |
| 570A0007 | 60 82 1A | 7 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| 570A0008 | 60 84 3A | 36 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| 570A0009 | 60 84 3A | 19 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| 570A0010 | 60 82 1A | 1 | TOLE | SHIELD | SCHUTZBLECH |
| 570A0011 | 60 84 3A | 29 | CROISILLON | CROSSPIECE | KREUZSTUECK |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 570A0012 | 60 84 1A | 15 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 570A0013 | 60 84 3A | 30 | CROISILLON | CROSSPIECE | KREUZSTUECK |
| 570A0014 | 60 86 1A | 2 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| | 60 88 1A | 2 | | | |
| 570A0015 | 60 84 4A | 1 | GLISSIERE SIEGE | SEAT SLIDE | SITZGLEITSCHIENE |
| 570A0016 | 60 84 4A | 2 | GLISSIERE SIEGE | SEAT SLIDE | SITZGLEITSCHIENE |
| 570A0017 | 60 84 4A | 3 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 570A0020 | 60 84 3A | 6 | EQUILIBREUR | BALANCER | AUSGLEICHER |
| 570A0021 | 60 84 1A | 18 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 570A0022 | 60 88 1A | 12 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 570A0023 | 60 86 1A | 12 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 570A0024 | 60 84 3A | 16 | SUPPORT PLANETAIRE | PLANET CARRIER | PLANETENTRAEGER |
| 570A0025 | 60 84 3A | 17 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| 570A0026 | 60 84 1A | 23 | CABLE BOWDEN | BOWDEN CABLE | BOWDENZUG |
| 570A0027 | 60 84 1A | 3 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 570A0028 | 60 84 2A | 7 | MECANISME | MECHANISM | MECHANISMUS |
| 570A0029 | 60 84 3A | 37 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 570A0030 | 60 86 1A | 17 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 570A0031 | 60 84 3A | 33 | BUTEE | CATCH | FALLE |
| 570A0032 | 60 84 3A | 32 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 570A0033 | 60 84 3A | 24 | ROULEAU | ROLLER | ROLLE |
| 570A0034 | 60 84 3A | 26 | BAGUE | BUSH | RING |
| 570A0035 | 60 82 1A | 5 | GUIDE | GUIDE | FÜHRUNG |
| 570A0036 | 60 84 3A | 38 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 570A0037 | 60 82 1A | 6 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 570A0038 | 60 86 1A | 10 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| | 60 88 1A | 10 | | | |
| 570A0039 | 60 84 2A | 11 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| 570A0040 | 60 84 2A | 15 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |
| 570A0041 | 60 84 2A | 13 | GUIDE | GUIDE | FÜHRUNG |
| 570A0042 | 60 84 2A | 4 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 570A0043 | 60 82 1A | 8 | TIGE | STEM | SCHAFT |
| 570A0044 | 60 82 1A | 9 | TIGE | STEM | SCHAFT |
| 570A0045 | 60 84 2A | 9 | VIS CREUSE | FEMALE SCREW | HOHLSCHRAUBE |
| 570A0046 | 60 84 3A | 27 | BAGUE | BUSH | RING |
| 570A0047 | 60 84 3A | 10 | RIVET | RIVET | NIET |
| 570A0048 | 60 84 3A | 1 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 570A0049 | 60 84 3A | 25 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 570A0050 | 60 84 3A | 21 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 570A0051 | 60 84 1A | 8 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 86 1A | 18 | | | |
| | 60 90 1A | 25 | | | |
| 570A0052 | 60 84 3A | 8 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |
| 570A0053 | 60 84 3A | 28 | BAGUE | BUSH | RING |
| 570A0054 | 60 84 1A | 6 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| | 60 90 1A | 8 | | | |
| 570A0055 | 60 84 2A | 12 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |
| 570A0056 | 60 84 1A | 19 | BAGUE | BUSH | RING |
| 570A0057 | 60 84 1A | 17 | GUIDE | GUIDE | FÜHRUNG |
| 570A0058 | 60 84 1A | 12 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 570A0059 | 60 84 2A | 5 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 570A0060 | 60 84 2A | 6 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| 570A0061 | 60 86 1A | 13 | BAGUE | BUSH | RING |
| | 60 88 1A | 13 | | | |
| 570A0062 | 60 84 1A | 20 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 570A0063 | 60 84 3A | 7 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| 570A0064 | 60 84 3A | 4 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| 570A0065 | 60 84 3A | 5 | BIELLETTE | ROD KINK | VERBINDG.STANGE |
| 570A0066 | 60 84 3A | 2 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 570A0067 | 60 86 1A | 5 | CROCHET | HOOK | HAKEN |
| | 60 88 1A | 5 | | | |
| 570A0068 | 60 86 1A | 6 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 60 88 1A | 6 | | | |
| | 60 90 1A | 33 | | | |
| 570A0069 | 60 84 3A | 14 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 570A0070 | 60 84 3A | 9 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 570A0071 | 60 84 1A | 9 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 570A0072 | 60 84 1A | 16 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 570A0073 | 60 84 2A | 18 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |
| 570A0074 | 60 84 2A | 3 | CREMAILLERE | RACK | ZAHNSTANGE |
| 570A0075 | 60 84 2A | 16 | CREMAILLERE | RACK | ZAHNSTANGE |
| 570A0076 | 60 84 2A | 17 | RESSORT DE TRACTION | TENSION SPRING | ZUGFEDER |
| 570A0077 | 60 86 1A | 7 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| | 60 88 1A | 7 | | | |
| 570A0078 | 60 86 1A | 20 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 570A0079 | 60 84 1A | 11 | MECANISME DE REGLAGE | SET UP MECANISM | EINSTELL MECHANISMUS |
| 570A0080 | 60 84 1A | 13 | CREMAILLERE | RACK | ZAHNSTANGE |
| 570A0081 | 60 84 1A | 4 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 570A0082 | 60 86 1A | 21 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 570A0083 | 60 84 1A | 22 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 570A0084 | 60 84 1A | 7 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 570A0085 | 60 86 1A | 19 | TIGE | STEM | SCHAFT |
| 570A0086 | 60 84 2A | 14 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 570A0087 | 60 84 2A | 1 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 570A0088 | 60 84 1A | 21 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 570A0089 | 60 84 1A | 2 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| | 60 84 3A | 31 | | | |
| 570A0090 | 60 84 3A | 11 | ROULEMENT BILLES | BALL BEARING | KUGELLAGER |
| 570A0091 | 60 84 1A | 10 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| | 60 84 2A | 8 | | | |
| | 60 84 3A | 12 | | | |
| 570A0092 | 60 84 2A | 10 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 570A0093 | 60 86 1A | 4 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 88 1A | 4 | | | |
| 570A0094 | 60 86 1A | 8 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| | 60 88 1A | 8 | | | |
| 570A0095 | 60 84 3A | 15 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 570A0096 | 60 84 3A | 18 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 570A0097 | 60 84 3A | 13 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 570A0098 | 60 84 3A | 3 | CLIP | CLIP | KLIPP |
| 570A0099 | 60 84 1A | 14 | ANNEAU | RING | RING |
| 570A0100 | 60 86 1A | 9 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHEIBE |
| | 60 88 1A | 9 | | | |
| 570A0101 | 60 84 1A | 5 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 570A0102 | 60 82 1A | 13 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 570A0103 | 60 86 1A | 14 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| | 60 88 1A | 14 | | | |
| 570A0104 | 60 82 1A | 4 | ECROU CARRE | SQUARE NUT | VIERKANTMUTTER |
| 570A0105 | 60 86 1A | 16 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| | 60 88 1A | 16 | | | |
| 570A0106 | 60 82 1A | 3 | HOUSSE | SEAT COVER | SCHONBEZUG |
| 570A0107 | 60 82 1A | 11 | HOUSSE | SEAT COVER | SCHONBEZUG |
| | 60 90 1A | 2 | | | |
| 570A0108 | 60 84 1A | 1 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| 570A0109 | 60 84 3A | 23 | AMORTISSEUR | SHOCK ABSORBER | STOSSDAEMPFER |
| 570A0110 | 60 82 1A | 15 | FIXATION | HOLDING FIXTURE | BEFESTIGUNG |
| | 60 90 1A | 31 | | | |
| 570A0111 | 60 82 1A | 12 | CEINTURE DE SECURITE | SAFETY BELT | SICHERHEITSGURT |
| | 60 90 1A | 20 | | | |
| 570A0116 | 60 86 1A | 25 | AMORTISSEUR | SHOCK ABSORBER | STOSSDAEMPFER |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 90 1A | 26 | | | |
| 570A0119 | 60 90 1A | 27 | COMPRESSEUR | COMPRESSOR | KOMPRESSOR |
| 570A0120 | 60 90 1A | 12 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| 570A0121 | 60 90 1A | 11 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| 570A0122 | 60 90 1A | 13 | MECANISME DE REGLAGE | SET UP MECANISM | EINSTELL MECHANISMUS |
| 570A0123 | 60 90 1A | 1 | DOSSIER | BACK REST | RUECKENLEHNE |
| 570A0124 | 60 90 1A | 4 | ASSISE | UNDERLAY | UNTERLAGE |
| 570A0125 | 60 90 1A | 16 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 570A0126 | 60 90 1A | 19 | GLISSIERE SIEGE | SEAT SLIDE | SITZGLEITSCHIENE |
| 570A0127 | 60 90 1A | 17 | GLISSIERE SIEGE | SEAT SLIDE | SITZGLEITSCHIENE |
| 570A0128 | 60 90 1A | 18 | LEVIER | LEVER | HEBEL |
| 570A0129 | 60 90 1A | 24 | CONSOLE | CONSOLE | KONSOLE |
| 570A0130 | 60 90 1A | 23 | CONSOLE | CONSOLE | KONSOLE |
| 570A0131 | 60 90 1A | 3 | COUSSIN | CUSHION | POLSTER |
| 570A0132 | 60 90 1A | 10 | COMMANDE | CONTROL | STEUERUNG |
| 570A0133 | 60 90 1A | 7 | CACHE | MUFF | MUFFE |
| 570A0134 | 60 90 1A | 5 | HOUSSE | SEAT COVER | SCHONBEZUG |
| 570A0135 | 60 90 1A | 14 | COUSSIN | CUSHION | POLSTER |
| 570A0136 | 60 90 1A | 15 | AMORTISSEUR | DAMPER | STOSSDAEMPFER |
| 570A0137 | 60 90 1A | 9 | MECANISME DE REGLAGE | SET UP MECANISM | EINSTELL MECHANISMUS |
| 570A0138 | 60 90 1A | 6 | CADRE | FRAME | RAHMEN |
| 570A0188 | 60 84 4A | 4 | KIT GLISSIERE | SLIPPER ( KIT ) | GLEITFLAECHE BAUSATZ |
| 5720516 | 70 40 1A | 12 | TRESSE | MATTING | GEFLECHT |
| 5720525 | 01 95 2A | 14 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| 5720688 | 70 35 1A | 24 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| 5720692 | 70 35 1A | 22 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| 5720697 | 70 35 1A | 13 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| 5720719 | 70 40 1A | 6 | CABLE | CABLE | KABEL |
| 5720720 | 70 40 1A | 7 | CABLE | CABLE | KABEL |
| 5720721 | 70 00 1A | 2 | FAISCEAU BATTERIE/ ALTERNATEUR | BATTERY/ALTERNATOR HARNESS | KABELSATZ BATTERIE/ LICHTMASCHINE |
| 5720741 | 70 30 1A | 7 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| 5720761 | 70 26 1A | 1 | FAIS.ELCTRO.OPTION | HARNESS WIRING(OPT.) SOLENOID-OPER.VALVE | KABELSATZ (OPTION) MAGNET VENTIL |
| 5720770 | 70 14 1A | 1 | FAISCEAU: COLONNE DE DIRECTION | HARNESS: STEERING COLUMN | KABELSATZ: LENKSAULE |
| 5720771 | 70 64 1A | 8 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| 5720773 | 70 10 1A | 1 | FAISCEAU: POSTE DE CONDUITE | HARNESS: OPERATOR'S STATION | KABELSATZ: BEDIENUNGSSTAND |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5720776 | 70 11 1A | 1 | FAISCEAU PEDALIERS | PEDAL BOARDS HARNESS | KABELSATZ PEDALE |
| 5720815 | 70 19 1A | 1 | FAISCEAU SIÈGE | SEAT HARNESS | KABELSATZ SITZ |
| 5721059 | 10 00 1A | 18 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| 5721156 | 70 02 1A | 1 | | | |
| 5721166 | 70 16 1A | 1 | FAISCEAU CLIMAT. | HARNESS WIRING:<br>AIR COND. | KABELSATZ:<br>KLIMAANLAGE |
| 5721176 | 70 25 1A | 1 | FAISCEAU ELECTRIQUE | HARNESS WIRING | KABELSATZ |
| 572A0001 | 70 02 1A | 25 | BOITE A FUSIBLES | FUSE BOX | SICHERUNGSDOSE |
| 572A0003 | 01 11 1A | 5 | OUTIL | TOOL | WERKZEUG |
| 5750174 | 01 03 1A | 9 .00 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750176 | 01 03 1A | 9 .01 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750186 | 01 03 1A | 9 .02 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750192 | 01 03 1A | 9 .07 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750199 | 01 03 1A | 9 .04 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750205 | 01 03 1A | 9 .06 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750208 | 01 03 1A | 8 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750209 | 01 03 1A | 5 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750210 | 01 03 1A | 3 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750216 | 01 03 1A | 9 .03 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750221 | 01 03 1A | 9 .05 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750240 | 01 03 1A | 6 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750263 | 01 03 1A | 9 .09 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750267 | 01 03 1A | 9 .11 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750271 | 01 03 1A | 9 .10 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750343 | 01 03 1A | 13 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750438 | 01 03 1A | 4 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750534 | 01 95 1A | 6 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750669 | 01 04 1A | 3 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750670 | 01 04 1A | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750681 | 01 04 1A | 7 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750682 | 01 04 1A | 8 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750795 | 01 03 1A | 10 .00 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750797 | 01 03 1A | 10 .02 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750798 | 01 03 1A | 10 .01 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750799 | 01 03 1A | 10 .04 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750800 | 01 03 1A | 10 .09 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750801 | 01 03 1A | 10 .06 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750802 | 01 03 1A | 10 .03 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750836 | 01 03 1A | 10 .07 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750837 | 01 03 1A | 10 .10 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5750838 | 01 03 1A | 10 .11 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750866 | 01 03 1A | 15 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750901 | 01 04 1A | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5750904 | 01 03 1A | 10 .05 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751084 | 01 04 1A | 4 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751089 | 01 02 3A | 1 .01 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751090 | 01 02 3A | 1 .00 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751103 | 01 04 1A | 6 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751127 | 70 64 1A | 16 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751207 | 01 03 1A | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751218 | 01 02 3A | 1 .14 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751220 | 01 03 1A | 10 .14 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751226 | 01 01 1A | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751318 | 01 03 1A | 14 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751415 | 01 02 3A | 1 .04 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751416 | 01 01 1A | 2 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751423 | 01 03 1A | 1 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751424 | 01 04 1A | 5 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751462 | 01 03 1A | 18 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751478 | 60 44 1A | 23 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751479 | 60 44 1A | 24 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751480 | 60 46 1A | 14 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751529 | 01 03 1A | 9 .14 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751532 | 01 02 3A | 1 .12 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751533 | 01 03 1A | 9 .12 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751534 | 01 03 1A | 10 .12 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751540 | 01 03 1A | 17 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751541 | 01 03 1A | 16 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751596 | 01 03 1A | 19 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751637 | 01 03 1A | 12 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751684 | 01 03 1A | 7 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751697 | 01 02 1A | 1 .00 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751698 | 01 02 1A | 1 .04 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751699 | 01 02 1A | 1 .02 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751700 | 01 02 1A | 1 .06 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751701 | 01 02 1A | 1 .03 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751702 | 01 02 1A | 1 .05 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751703 | 01 02 1A | 1 .01 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751704 | 01 02 1A | 1 .12 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751705 | 01 02 1A | 1 .09 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5751707 | 01 02 1A | 1 .14 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5751713 | 01 03 1A | 11 | ADHESIF | ADHESIVE | KLEBSTOFF |
| 5780081 | 50 20 1A | 18 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780082 | 50 20 1A | 14 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780097 | 01 70 1A | 9 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780098 | 01 70 1A | 11 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780099 | 01 70 1A | 12 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780152 | 50 10 1A | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780153 | 50 09 1A | 19 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780154 | 50 09 1A | 5 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780183 | 50 13 1A | 11 | TUBE | TUBE | ROHR |
| | 50 15 1A | 11 | | | |
| | 50 20 1A | 9 | | | |
| 5780184 | 50 13 1A | 12 | TUBE | TUBE | ROHR |
| | 50 15 1A | 10 | | | |
| | 50 20 1A | 16 | | | |
| 5780185 | 50 20 1A | 17 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780186 | 50 20 1A | 11 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780187 | 50 15 1A | 2 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780188 | 50 15 1A | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780189 | 50 13 1A | 8 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780190 | 50 13 1A | 7 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780191 | 50 14 1A | 4 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780192 | 50 13 1A | 1 | TUBE | TUBE | ROHR |
| | 50 14 1A | 5 | | | |
| 5780193 | 50 13 1A | 18 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780194 | 50 11 1A | 6 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780195 | 50 11 1A | 5 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780196 | 50 20 1A | 2 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780197 | 50 20 1A | 3 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780198 | 50 15 1A | 7 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780199 | 50 15 1A | 8 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780200 | 50 13 1A | 9 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780201 | 50 13 1A | 16 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780202 | 50 11 1A | 4 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780203 | 50 11 1A | 2 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780204 | 50 09 1A | 17 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780205 | 50 09 1A | 15 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780206 | 40 01 1A | 22 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780207 | 40 01 1A | 17 | TUBE | TUBE | ROHR |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5780208 | 50 02 2A | 5 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780209 | 50 02 2A | 3 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780210 | 50 07 1A | 3 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780212 | 50 07 1A | 7 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780702 | 50 50 1A | 8 | TUBE | TUBE | ROHR |
| | 50 52 1A | 8 | | | |
| 5780703 | 50 64 1A | 13 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780807 | 50 18 1A | 8 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780808 | 50 18 1A | 3 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780925 | 50 16 1A | 4 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780933 | 50 26 1A | 13 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5780934 | 50 26 1A | 11 | TUBE | TUBE | ROHR |
| 5930147 | 01 40 2A | 4 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 5930327 | 50 50 1A | 11 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| | 50 52 1A | 11 | | | |
| 5930347 | 50 64 1A | 5 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 5930356 | 40 42 1A | 7 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 5930374 | 40 40 1A | 7 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 5930407 | 50 46 1A | 2 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 5930474 | 50 56 1A | 12 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 5930475 | 50 58 1A | 2 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 5930476 | 50 60 1A | 2 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 5930539 | 50 62 1A | 2 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 5940202 | 01 40 2A | 2 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 5940409 | 50 50 1A | 10 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| | 50 52 1A | 10 | | | |
| 5940410 | 50 48 1A | 2 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 5940440 | 50 64 1A | 2 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 5940453 | 40 40 1A | 6 | TIGE DE VERIN | ROD ASS'Y | KOLBENSTANGE |
| | 40 42 1A | 6 | | | |
| 5940502 | 50 46 1A | 6 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 5940569 | 50 56 1A | 13 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 5940571 | 50 58 1A | 3 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 5940572 | 50 60 1A | 3 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 5940583 | 50 62 1A | 3 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 5950074 | 01 40 2A | 3 | PALIER | BEARING | LAGER |
| 5950098 | 50 50 1A | 12 | PALIER | BEARING | LAGER |
| | 50 52 1A | 12 | | | |
| 5950116 | 50 58 1A | 7 | PALIER | BEARING | LAGER |
| | 50 60 1A | 7 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5950123 | 50 58 1A | 8 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| | 50 60 1A | 8 | | | |
| 5950130 | 50 62 1A | 7 | PALIER | BEARING | LAGER |
| 5950169 | 50 50 1A | 4 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| | 50 52 1A | 4 | | | |
| 5950181 | 50 62 1A | 5 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 5950196 | 50 64 1A | 8 | PALIER | BEARING | LAGER |
| 5950197 | 40 40 1A | 3 | PALIER | BEARING | LAGER |
| | 40 42 1A | 3 | | | |
| 5950198 | 40 40 1A | 4 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| | 40 42 1A | 4 | | | |
| 5950205 | 50 56 1A | 21 | PALIER | BEARING | LAGER |
| 5950206 | 50 56 1A | 6 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 5950207 | 50 64 1A | 9 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 5950226 | 50 46 1A | 9 | PALIER | BEARING | LAGER |
| 5950283 | 01 40 2A | 5 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 5960065 | 40 80 1A | 4 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960076 | 50 58 1A | 10 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| | 50 60 1A | 10 | | | |
| 5960082 | 50 62 1A | 4 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960101 | 50 50 1A | 22 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| | 50 52 1A | 22 | | | |
| 5960132 | 40 40 1A | 2 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| | 40 42 1A | 2 | | | |
| 5960137 | 50 56 1A | 22 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960138 | 50 48 1A | 12 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960139 | 50 48 1A | 11 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960145 | 50 80 1A | 19 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960146 | 50 84 1A | 12 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| | 50 88 1A | 5 | | | |
| 5960147 | 50 80 1A | 20 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960185 | 50 46 1A | 11 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960188 | 01 99 1A | 17 | KIT JOINTS | SEAL KIT | BAUSATZ DICHTUNGS |
| | 50 50 1A | 25 | | | |
| | 50 52 1A | 25 | | | |
| | 50 64 1A | 21 | | | |
| 5960210 | 50 64 1A | 11 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960217 | 50 42 1A | 7 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 5960220 | 01 40 2A | 8 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 6050037 | 21 40 1A | 10 | CREPINE | STRAINER | SEIHER |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6050083 | 01 00 1A | 6 | RENIFLARD | BREATHER | ENTLUEFTER |
| | 21 40 1A | 5 | | | |
| 6050099 | 10 40 1A | 9 | COUPLEUR | COUPLER | KUPPLUNGSSTUECK |
| 6050141 | 21 60 1A | 1 | FILTRE HUILE | OIL FILTER | OELFILTER |
| 6050151 | 10 00 1A | 21 | PRE-FILTRE (GASOIL) | PREFILTER (GASOIL) | VORFILTER (GAZOL) |
| 6050154 | 60 95 3A | 21 | DÉSHYDRATEUR CLIM. | DEHYDRATOR AIR-COND. | DEHYDRATORKLIM. |
| 6050175 | 10 40 1A | 1 | FILTRE A AIR | AIR FILTER | LUFTFILTER |
| 6050183 | 01 00 1A | 10 | CARTOUCHE INTERNE | INTERNAL CARTRIDGE | INTERNE EINSATZ |
| | 10 40 1A | 5 | | | |
| 6050184 | 01 00 1A | 4 | CARTOUCHE EXTERNE | EXTERNAL CARTRIDGE | EXTERNE EINSATZ |
| | 10 40 1A | 4 | | | |
| 605A0014 | 01 00 1A | 5 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |
| | 21 60 1A | 5 | | | |
| 605A0015 | 21 60 1A | 6 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 605A0016 | 21 60 1A | 2 | COUVERCLE | COVER | DECKEL |
| 605A0017 | 21 60 1A | 4 | CORPS DE FILTRE | FILTER HOUSING | FILTERGEHAEUSE |
| 605A0018 | 21 60 1A | 3 | PLAQUE DE FERMETURE | CLOSURE PLATE | PLATTE (SCHLIESSEN) |
| 605A0024 | 10 00 1A | 20 | CUVE | CONTAINER | BEHAELTER |
| 6090008 | 50 84 1A | 1 | UNITE DE PILOTAGE | PILOT OIL UNIT | STEUEROELVERSORGUNGS |
| 6090015 | 50 86 1A | 1 | ELECTRO - VALVE | ELECTROVALVE | ELEKTROVENTIL |
| 6090059 | 40 80 1A | 1 | BLOC CROSS OVER | CROSS OVER BLOCK | CROSS-OVER BLOCK |
| 6090074 | 40 70 1A | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| 6090088 | 50 07 1A | 14 | COLLECTEUR | MANILOLD | KOLLEKTOR |
| 6090098 | 30 30 1A | 1 | VALVE DE SEQUENCE | SEQUENCE VALVE | SEQUENZ VENTIL |
| 6090148 | 50 26 1A | 18 | ELECTRO - VALVE | ELECTROVALVE | ELEKTROVENTIL |
| 6090180 | 10 70 1A | 17 | BLOC NIVEAU GASOIL | BLOCK (FUEL INDICATOR) | BLOCK (FUELLSTANDANZEIGE |
| 6090200 | 50 88 1A | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| 6090201 | 50 02 2A | 2 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| 6090214 | 50 21 1A | 11 | UNITE DE PILOTAGE | PILOT OIL UNIT | STEUEROELVERSORGUNGS |
| 6090274 | 50 80 1A | 1 | BLOC | BLOCK | BLOCK |
| 6090323 | 50 93 1A | 1 | VALVE PRIORITAIRE | PRIORITY VALVE | VERTEILER VENTIL |
| 6090326 | 50 89 1A | 1 | ELECTRO - VALVE | ELECTROVALVE | ELEKTROVENTIL |
| 609A0001 | 30 30 1A | 2 | CARTOUCHE | CARTRIDGE | EINSATZ |
| 609A0002 | 30 30 1A | 3 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 6120085 | 50 66 1A | 9 | PORTEUR TIGE | CARRIER STEM | TRÄGER STAMM |
| 6120121 | 50 46 1A | 7 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 6120122 | 50 66 1A | 6 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 6120124 | 50 66 1A | 4 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 6120130 | 50 66 1A | 10 | JOINT | SEAL | DICHTRING |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6130042 | 50 46 1A | 10 | JOINT RACLEUR | WIPER RING | ABSTREIFER RING |
| 6130044 | 50 66 1A | 7 | JOINT RACLEUR | WIPER RING | ABSTREIFER RING |
| 6130046 | 50 66 1A | 3 | JOINT RACLEUR | WIPER RING | ABSTREIFER RING |
| 6140034 | 60 25 1A | 4 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| 6140035 | 50 50 1A | 20 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| | 50 52 1A | 20 | | | |
| | 50 62 1A | 9 | | | |
| | 50 64 1A | 3 | | | |
| 6140036 | 50 58 1A | 5 | JOINT | SEAL | DICHTRING |
| | 50 60 1A | 5 | | | |
| | 60 25 1A | 10 | | | |
| 6140037 | 50 56 1A | 3 | RACLEUR | SCRAPER | ABSTREIFRING |
| | 60 25 1A | 19 | | | |
| 6160011 | 70 03 1A | 1 | CARTE A RELAIS | RELAY BOARD | RELAIS - PLATINE |
| 6160012 | 70 03 1A | 2 | CARTE A RELAIS | RELAY BOARD | RELAIS - PLATINE |
| 6160013 | 70 02 1A | 22 | CARTE A RELAIS | RELAY BOARD | RELAIS - PLATINE |
| 6200061 | 60 52 1A | 2 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| 6200070 | 60 50 3A | 3 | POIGNEE | HANDLE | HANDGRIFF |
| 6200071 | 60 50 3A | 6 | SERRURE | LOCK | SCHLOSS |
| 6200077 | 60 52 1A | 27 | LOQUET | HASP | DREHRIEGEL |
| 6200094 | 60 50 3A | 16 | GACHE | TRIGGER | DRUECKER |
| 6200106 | 60 69 1A | 19 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 6200109 | 60 50 2A | 11 | BOUTON | KNOB | KNOPF |
| 6200113 | 60 50 2A | 12 | CAME | CAM | NOCKEN |
| 6520079 | 01 40 2A | 15 | KIT ADAPTATION | ADAPTATION KIT | ANPASSUNGSKIT |
| 6522169 | 40 70 1A | 3 | KIT ENTRETIEN | MAINTENANCE KIT | WARTUNGSSATZ |
| 6523101 | 01 45 1A | 7 | KIT LAME D'USURE | CUTTING EDGE ( KIT ) | BLATT ( KIT ) |
| 6523113 | 01 50 1A | 8 | PLATINE AVEC CROCHET | PLATE WITH HOOK | PLATTE MIT HAKEN |
| 6523114 | 01 47 1A | 10 | DENT RIPPER | RIPPER TOOTH | ZWEI AUFREISSER |
| 6525003 | 01 11 1A | 6 | PINCES | PLIERS | ZANGE |
| 6525004 | 01 11 1A | 4 | PINCES | PLIERS | ZANGE |
| 6525005 | 01 00 1A | 2 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 652A0004 | 01 60 1A | 7 | VERROU | LATCH | RIEGEL |
| 6572065 | 01 60 1A | 8 | KIT:GRILLE DE PROTECTION | KIT: PROTECTION GRID | BAUSATZ:SCHUTZGITTER |
| 6840093 | 01 99 1A | 14 | KIT: GYROPHARE | KIT: REVOLVING LIGHT | BAUSATZ: RUNDUM-BELEUCHTUNG |
| | 70 35 1A | 28 | | | |
| 6840094 | 01 95 2A | 10 | KIT : SIGNALISATION | KIT : SIGNAL LIGHT | KIT : SIGNALSYSTEM |
| 6840105 | 01 99 1A | 12 | KIT: RADIO | KIT: RADIO | BAUSATZ: RADIO |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 73 1A | 20 | | | |
| 6840114 | 60 71 1A | 34 | KIT COMPRENANT | KIT INCLUDING | BAUSATZ MIT |
| 6840122 | 01 99 1A | 15 | KIT: PHARE DE TRAVAIL AVANT | KIT: FRONT WORKING HEAD LIGHT | BAUSATZ:ARBEITS-SCHEINWERFER-VORNE |
| | 70 70 1A | 39 | | | |
| 6840191 | 01 99 1A | 11 | KIT (VISIÈRE) | KIT (VISOR) | KIT (MÜTZENSCHIRM) |
| | 60 73 1A | 23 | | | |
| 6840246 | 01 99 1A | 10 | KIT (PARE-SOLEIL) | KIT (SUN VISOR) | BAUSATZ (SONNENBLENDE) |
| | 60 73 1A | 24 | | | |
| 6840277 | 01 99 1A | 3 | KIT:CDE MANUELLE INCHING | KIT:INCHING-HAND DRIVE OPERATION | BAUSATZ:INCHING-HANDANTRIEB |
| | 30 22 1A | 9 | | | |
| 6841083 | 70 64 1A | 23 | PLAN DE MONTAGE | MOUNTING DRAWING | MONTAGE ZEICHNUNG |
| 6844049 | 01 99 1A | 13 | KIT: AVERTISSEUR DE RECUL | KIT: BACK-UP WARNING UNIT | BAUSATZ: RÜCK FAHRMELDER |
| | 70 30 1A | 12 | | | |
| 6844057 | 30 22 1A | 10 | PLAN DE MONTAGE | MOUNTING DRAWING | MONTAGE ZEICHNUNG |
| 6846000 | 60 44 1A | 6 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| | 60 46 1A | 4 | | | |
| 6846001 | 60 44 1A | 9 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| | 60 46 1A | 8 | | | |
| 6846002 | 60 44 1A | 8 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| | 60 46 1A | 3 | | | |
| 6846004 | 60 46 1A | 10 | RACCORD | NIPPLE | VERBINDUNGSELEMENT |
| 6848009 | 01 50 1A | 1 | PLATINE AVEC CROCHET | PLATE WITH HOOK | PLATTE MIT HAKEN |
| 6848010 | 01 63 1A | 1 | FLECHE GRUE | CRANE BOOM | KRANAUSLEGER |
| 6848011 | 01 60 1A | 1 | LEVE PALETTES | PALLET FORK | PALETTENHEBER |
| 6848012 | 01 20 1A | 6 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| | 01 21 1A | 3 | | | |
| | 01 22 1A | 6 | | | |
| | 01 47 1A | 5 | | | |
| 6848013 | 01 20 1A | 7 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| | 01 22 1A | 7 | | | |
| 6848014 | 01 20 1A | 8 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| | 01 22 1A | 8 | | | |
| | 01 30 1A | 3 | | | |
| | 01 43 1A | 3 | | | |
| | 01 45 1A | 3 | | | |
| 6848015 | 01 47 1A | 1 | DENT RIPPER | RIPPER TOOTH | ZWEI AUFREISSER |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6848032 | 01 45 1A | 11 | ENSEMBLE CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE UNIT | GESAMTHEIT GEGEN KLINGE |
| 6848033 | 01 21 1A | 1 | GODET RETRO | BACKHOE BUCKET | TIEFLOEFFEL |
| 6848034 | 01 21 1A | 2 | GODET RETRO | BACKHOE BUCKET | TIEFLOEFFEL |
| 6848035 | 01 30 1A | 14 | GODET CHARGEUR | LOADER BUCKET | LADESCHAUFFEL |
| 6848302 | 01 21 1A | 10 | GODET RETRO | BACKHOE BUCKET | TIEFLOEFFEL |
| 6848303 | 01 21 1A | 11 | GODET RETRO | BACKHOE BUCKET | TIEFLOEFFEL |
| 684A0001 | 60 37 1A | 11 | VERIN | RAM | ZYLINDER |
| 684A0002 | 60 37 1A | 10 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 684A0003 | 60 37 1A | 9 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 684A0004 | 60 37 1A | 8 | COIN | WEDGE | KEIL |
| 684A0005 | 60 37 1A | 7 | INDICATEUR | INDICATOR | ANZEIGER |
| 684A0006 | 60 37 1A | 6 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 684A0007 | 60 37 1A | 5 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 684A0008 | 60 37 1A | 3 | ENTRETOISE | SPACER | ABSTANDSTUECK |
| 684A0009 | 60 37 1A | 23 | CALE | SHIM | KEIL |
| 684A0010 | 60 37 1A | 4 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 684A0011 | 60 37 1A | 18 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 684A0012 | 60 37 1A | 22 | CORPS DE VERIN | CYLINDER HOUSING | ZYLINDERGEHAEUSE |
| 684A0013 | 60 37 1A | 14 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 684A0014 | 60 37 1A | 13 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 684A0015 | 60 37 1A | 12 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 684A0016 | 60 37 1A | 17 | TIGE DE VERIN | CYLINDER ROD | KOLBENSTANGE |
| 684A0017 | 60 37 1A | 19 | CIRCLIP | CIRCLIP | SICHERUNGSRING |
| 684A0018 | 60 37 1A | 20 | JONC D'ARRET | STOP WEDDING RING | ANSCHLAGSSCHEIBE |
| 684A0019 | 60 37 1A | 21 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 684A0020 | 60 37 1A | 15 | CLAPET DE SECURITE | SAFETY VALVE | SICHERHEITSVENTIL |
| 684A0021 | 60 37 1A | 16 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| 6990008 | 01 99 1A | 9 | KIT: ARCEAU | KIT: CORD | BAUSATZ: BUGEL |
| | 60 50 5A | 10 | | | |
| 6990082 | 01 99 1A | 7 | KIT:GRAISSAGE CENTR-ALISE AUTOMATIQUE | KIT: AUTOMATIC ONE-SHOT LUBRICATION | BAUSATZ: ZENTRALSCH-MIERUNG AUTOMATISCH |
| | 60 46 1A | 20 | | | |
| | 60 48 1A | 7 | | | |
| 6990095 | 01 99 1A | 8 | KIT: GRAISSAGE CENT--RALISE (EQUIPEMENT) | KIT: ONE-SHOT LUBR-ICATION (ATTACH.) | BAUSATZ: ZENTRALSCH-MIERUNG(AUSRUESTUNG) |
| | 60 46 1A | 21 | | | |
| 6990096 | 01 99 1A | 2 | KIT: POMPE GASOIL ELECTRIQUE | KIT: ELECTRIC GASOIL PUMP | BAUSATZ: ELECTRISCHE BETANKUNGSPUMPE |
| | 10 71 1A | 11 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6990102 | 01 70 1A | 17 | KIT: ADAPTATION (BENNE PRENEUSE) | KIT: ADAPTATION (POWER GRAB) | BAUSATZ:ANPASSUNG (GREIFERBETRIEB) |
| | 01 99 1A | 1 | | | |
| | 60 27 5A | 7 | | | |
| 6990105 | 01 99 1A | 6 | KIT: PATIN | KIT: SKID | BAUSATZ: KUFE |
| | 60 10 1A | 20 | | | |
| | 60 12 1A | 20 | | | |
| 6991019 | 01 99 1A | 4 | KIT: ACCELERATEUR MANUEL | KIT: MANUAL ACCELERATOR | BAUSATZ: HANDGAS |
| | 50 02 2A | 1 | | | |
| | 70 64 1A | 1 | | | |
| 6991030 | 01 99 1A | 5 | KIT : RETOUR MARTEAU | KIT: HAMMER RETURN | BAUSATZ : HAMMER-RUCKLAUFLEITUNG |
| | 50 20 1A | 25 | | | |
| | 60 27 4A | 11 | | | |
| 6991067 | 01 99 1A | 16 | KIT: SIEGE PNEUMATIQUE | KIT: PNEUMATIC SEAT PNEUMATIC | BAUSATZ: PNEUMATISCHER SITZ |
| | 60 80 1A | 27 | | | |
| | 60 90 1A | 30 | | | |
| | 70 19 1A | 2 | | | |
| 6991073 | 60 44 1A | 21 | GRAISSAGE (PARALLELOGRAMME) | LUBRICATING (MAINBOOM) | SCHMIERUNG (HUBKINEMATIK) |
| 6997038 | 10 00 1A | 14 | OPTION ALTERNATEUR CLIMATISATION | ALTERNATOR FOR AIR COND. (OPTION) | LICHTMASCHINE FÜR KLIM. (OPTION) |
| 6997039 | 60 35 1A | 1 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRÄGER |
| 6997056 | 60 37 1A | 1 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRÄGER |
| 6998000 | 01 20 1A | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6998001 | 01 20 1A | 2 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6998002 | 01 20 1A | 3 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6998003 | 01 20 1A | 4 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6998004 | 01 20 1A | 5 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6998005 | 01 30 1A | 1 | GODET CHARGEUR | LOADER BUCKET | LADESCHAUFFEL |
| 6998300 | 01 24 1A | 1 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6998301 | 01 24 1A | 2 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6998302 | 01 24 1A | 3 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6998303 | 01 24 1A | 4 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 6998304 | 01 24 1A | 5 | GODET | BUCKET | LOEFFEL |
| 7205110 | 60 33 1A | 1 | PORTE-OUTILS | TOOLS-HOLDER | WERKZEUGETRÄGER |
| 7208003 | 01 45 1A | 16 | ENSEMBLE CONTRE-LAME | COUNTER-BLADE UNIT | GESAMTHEIT GEGEN KLINGE |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 01 46 1A | 2 | | | |
| 7411544 | 30 20 1A | 5 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 50 71 1A | 5 | | | |
| 7412227 | 20 10 5A | 5 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 7412459 | 40 30 1A | 12 | ROULEMENT ROULEAU | ROLLER BEARING | ROLLENLAGER |
| 7412460 | 40 30 1A | 13 | ROULEMENT ROULEAU | ROLLER BEARING | ROLLENLAGER |
| 7413295 | 20 10 2A | 1 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 7413342 | 50 38 1A | 28 | LIMITEUR DE PRESSION | PRESSURE RELIEF VALVE | DRUCKBEGREN-ZUNGSVENTIL |
| 7413932 | 50 75 1A | 10 | POCHETTE POUSSOIRS | PLUNGER SET | STÖSSEL SATZ |
| 7414340 | 30 01 1A | 4 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| 7416195 | 30 01 1A | 7 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 7416196 | 30 01 1A | 12 | SUPPORT | BRACKET | TRAEGER |
| 7416197 | 30 01 1A | 10 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| 7416198 | 30 01 1A | 21 | RESSORT PLAT | FLAT SPRING | BLATTFEDER |
| 7416199 | 30 01 1A | 11 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 7416200 | 30 01 1A | 23 | POUSSOIR | TAPPET | STOESSEL |
| 7416201 | 30 01 1A | 19 | BAGUE | BUSH | RING |
| 7416202 | 30 01 1A | 5 | LEVIER FREIN | BRAKE LEVER | BREMSHEBEL |
| 7416203 | 30 01 1A | 16 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 7416204 | 30 01 1A | 14 | PISTON | PISTON | KOLBEN |
| 7416206 | 30 01 1A | 6 | SOUFFLET | BELLOWS | FALTENBALG |
| 7416207 | 30 01 1A | 24 | GUIDE POUSSOIR | PLUNGER GUIDE | STOESSELFUEHRUNG |
| 7416208 | 30 01 1A | 27 | BOUCHON | PLUG | VERSCHL.STOPFEN |
| 7416209 | 30 01 1A | 8 | GOUPILLE FENDUE | COTTER PIN | SPLINT |
| 7416210 | 30 01 1A | 9 | ECROU | NUT | MUTTER |
| 7416211 | 30 01 1A | 3 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 7416212 | 30 01 1A | 25 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 7416213 | 30 01 1A | 18 | JOINT TORIQUE | O-RING | O-RING |
| 7416214 | 30 01 1A | 2 | BOULE DE LEVIER | LEVER KNOB | HEBELKNOPF |
| 7416216 | 30 01 1A | 17 | RONDELLE RESSORT | SPRING WASHER | FEDERSCHEIBE |
| 7416217 | 30 01 1A | 26 | AXE | CLEVIS PIN | BOLZEN |
| 7416218 | 30 01 1A | 15 | GOUPILLE | PIN | STIFT |
| 7416219 | 30 01 1A | 20 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| 7416220 | 30 01 1A | 22 | KIT | KIT | KIT |
| 7416223 | 30 01 1A | 13 | JEU DE FIXATION | ATTACHING KIT | ANBAUSATZ |
| 7991005 | 70 64 1A | 14 | PROCESSUS DE REGLAGE | CONTROL PROCESS | REGELVORGANG |
| 968589 | 60 08 1A | 2 | VIS | SCREW | SCHRAUBE |
| | 60 10 1A | 5 | | | |
| | 60 12 1A | 5 | | | |

REPERTOIRE ALPHANUMERIQUE
NUMERICAL AND ALPHABETICAL INDEX
ALPHABETISCHER NUMERISCHER INDEX

| Référence<br>Parts number<br>Teilnummer | Page<br>Page<br>Seite | Repère<br>Item<br>Position | Désignation<br>Designation<br>Beizeichnung | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 60 29 1A | 9 | | | |
| K6160001 | 01 10 1A | 1 | VALISE | CASE | WERKZEUGKOFFER |
| K6525006 | 01 00 1A | 3 | POCHETTE DE JOINTS | SEAL (KIT) | DICHTRING (BAUSATZ) |
| K6850099 | 20 10 3A | 10 | CALES (JEU) | SHIM (KIT) | UNTERLAGEN (BAUSATZ) |
| K6990174 | 01 99 1A | 18 | KIT : ALIMENTATION SUPPLEMENTAIRE | KIT: ADDITIONAL FOOD | BAUSATZ: ZUSATZLICHE ERNAHRUNG |
| | 50 21 1A | 14 | | | |
| | 60 27 7A | 5 | | | |
| K6996002 | 01 00 1A | 1 | KIT ENTRETIEN 500H | MAINTENANCE KIT 500H | WARTUNGSSATZ 500H |
| K7450451 | 20 10 3A | 11 | CALES (JEU) | SHIM (KIT) | UNTERLAGEN (BAUSATZ) |
| | 20 20 3A | 10 | | | |
| Y042076 | 70 35 1A | 3 | CABOCHON | CAP | ABDECKSCHEIBE |
| Y042077 | 70 35 1A | 4 | CABOCHON | CAP | ABDECKSCHEIBE |
| Y080000T0000 | 60 86 1A | 24 | RESSORT | SPRING | FEDER |
| | 60 90 1A | 32 | | | |